



UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY

WILLIAM H. DONNER
COLLECTION

*purchased from
a gift by*

THE DONNER CANADIAN
FOUNDATION



Б Р Б РАСКЛОНИ
БР. 1
РЕД 1
РЕД 2.

ДЕЛО

ЛИСТ

ЗА

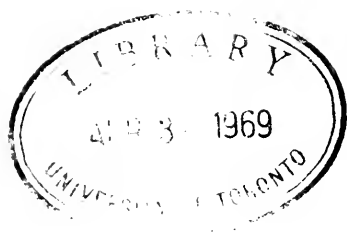
НАУКУ, КЊИЖЕВНОСТ И ДРУШТВЕНИ ЖИВОТ

— ДВАДЕСЕТ ДРУГА КЊИГА —

БЕОГРАД

НАРНА РАДНИКАЛНА ШТАМПАРНИЈА

1899



71

56

Doc

11/24

ВЕНЕЦИЈАНСКЕ ПОЋИ

(ИЗ ПЈЕСАМА ПОСВЕЋЕНИХ ДРУГОВИМА)



I

Заборави што је било
Дјена Лило,
Па и опет срце твоје
Нек запоје,
А те очи, пуне таме,
Глецу на ме,
И на груди разњежене
Прими мене.

У срцу ми мало нада,
Много јада;
Јер ме доста туге било,
Драга Лило —
И од људи, свјета тога,
И од Бога.

Ал' најтеже боле, јаде,
Ти ми даде;
Па када бих мого, рано,
Бих те мањо!
Ал' без тебе, огња млада,
И тог јада,
Знам да би ми горе било,
Дивна Лило...

II

Хладни вјетри ломбардијски
По твом врту с хуком круже,
И статуе шибајући,
И кидајућ задње руже.

У сумрачној завјетрини,
У дубокој поћној тами.
Под широким мојим плаштом
Загрљени, ми смо сами.

Хуји море у даљини
Под бичима вјетровијем...
Ти узга ме стојиш ћутке,
Ја узга те стојим нијем.

Мислио бих на тој поћи
Кинови смо и ми прави.
Да с' не тоним у ноћуницу,
И да не мрем од љубави!

III

Цјевај, нек се хори
Цјесма пуца жара,

И нека зазвоне
Звучи са гитара.

Поврх мрких вала
Док гондола плочи,
Док блистају звијезде,
Док тренере снови.

Док се у даљини,
У поноћи злате
Пијане и пркве
Куле и палате: —

И вјетрићи док се
Над пучином гоне,
Са мирисом мирте
И слатке пштроне.

Силна ми је чекња,
Под њом срце горе,
Вјечита ко небо,
Бескрајна ко море!

Само љубав моју
Нит тражи, нит зови,
То је мјехур зрачни
Што пучином плочи.

А пође д' ти викад
За њим рука мала,
Пестаће мјехурак
У модрилу вала...

Ијевај, нека се хори
Пјесма цуна жира,
И нека зазвоне
Звучи са гитара.

IV

Ево ти пехар!... Усни жарког вина,
Дер јасно јутро на облу не зори!
Пији сам дуго од дугих млиница,
Бурно ми срце у пламену гори.

За плави мрамор извод врата наших
Везана стоји моја мала барка;
Растапак хита у потоњој чаши
И задња пјесма примиче се жарка.

Тад збогом, драга... Мислех на те једну,
Сниваћу страсно кроз далеке краје:
На жаркоме југу твоју љубав ледну,
На сјеверу хладном вреле пољубљаје!

V

Ја вас волим, о сињора,
Милујем вас страсним жаром,
Успављујем пољупцима,
А будим вас са гитаром.

И торњева деведесет
Кад обвије ноћ и тама,
Ја ружичави фењер палим,
У гондолу сједам с вама.

Ја се тоним љубећи вам
Ваше очи — звијезде двије,
И раскошну густу косу
Гдје миришу камелије.

Но кад год вам љубав шантах.
Муцао сам, па се еплео,
Као да се нетом рјечју
Њих стотини инсам клео.

VI

Звијезде тихо трену,
Поноћ благо мири,
У златној је магли
Поште деп Соспири;

И мир глухи пао
На таласе свуд —
Дал ће ико видјет
Када мислем туд?...

Пушта је пјачета
И Ријалто спава.

А од гондолџера
 Ни гласа, ни јава :
 Нити пјани свирач
 Да се чује гдје...
 У пјемом је миру
 Утопуло све...

Ноћ тиха и глуха
 Небесима броди,
 Па расипа злато
 По путу и води —
 А ја журно ходим
 По тишини тој,
 А под плаштом стискама
 Мач толедски свој.

У ложници својој
 Дивна, полушага,
 У најдубље доба
 Ти ме чекаш, драга,
 Твоја чежња бујна
 То је огањ сѐм,
 А твој пољуб слатки
 Разбуктели плам.

Ал ја журим, хитам...
 Но по мрачној сјени
 Какве се то маске
 Приближују мени?

Амо бритки мачу,
 Час је куцно ! Знај :
 Или море крви,
 Или загрљај !...

VII

Поноћ бјеше... Блједи мјесец
 Сипао је злато доле,
 Док под окном нашим јекну
 Сјетан гласак баркароле.

Ко то бјеше ? питах срдит,
 У то доба испред двора ?
 Мрски Родриг ? Не, тај спава,
 Мртав спава у дну мора.

Леонардо?... И тог мртвог
 Одно сам до лагуна ;
 Још мој двобој уби живот
 Дон Алфонса и дон Бруна...

Мишљах да сам збрис'о мачем
 Све које ти душа воле,
 Ал' где опет — до сто врага!
 Нови гласи баркароле...

Но заснимо... Нек пјевају —
 Јер ја видим, злато моје,
 Океан ћу пре испунит',
 Нег испразнит' срце твоје...

ЈОВАН ДУЧИЋ

ЉУДСКА ПЕСТАЛНОСТ

— ПРИЧА —



Мала Коса необично воле своју тетицу. С њом једе, пије, спава, забавља се... проводи целе дане и ноћи. Од кад зна за себе, од кад су јој урезани у памети први свесни догађаји у животу, од тада је и тетица вечито пред њеним очима.

И онај вечно весели, живи, девојачки осмех, што вазда гренери на устима лепе, високе, танаше девојке; и оне сјајне, вечно покретне, велике црне очи, што тако милостиво, тако љубавно и слатко гледају, како не гледају нигда ни бабове, ни мамине, ни чије очи; и она густа, смеђа, мека као сива, мирисљива коса; и онај вазда погнути послени етаж - јер се тета непрестано налази у некакву поалу; и они чисти, дуги, ватрени, другарски и љубавни пољупци, што их тета, без броја и без реда, дарује својој љубимци... све, све то стоји и живи пред очима детњим, од кад оно зна за себе.

Миле су јој биле негда мајчине груди, али је и тада, чим стаде размишљати по нешто око себе, радосно пружала ручице на први поглед милостивих очију. Слева јој се слатко топло млеко из груди на обранићи, а она весело маше ручицом и смеје се славно својим невиним, анђелским смехом, гледајући необичне, љубавне тетине очи.

Они јој је, својим вазда озбиљним, патмуреним погледом ретко привлачно називу. Он је нигда није помиловао. После та је, под напуни шесту годину, често слушала кад виче:

Што ће ми девојчуре!...

А њој није било ни мало криво што је отац не воле. Није на то навикла, није знала за његову љубав, па је и његово понашање било обично. За оним што нигда нисмо имали, не можемо ни жалити...

А мајка јој, кад дете стаде разумевати много што шта, већ савила руке око треће сестрице. Шта је било у несвесном детињству, не зна; али од кад зна мајку, вечно јој је пред очима њен слабомоћни изглед, њен забринутти, готово плашљиви поглед... Мајка је често помиљује, пољуби: али је то све некако узгред, уз други какав посао... И најгоре је, што она баш тада тражи поглед мајчин, да из њега, као из тетина погледа, прочита бескрајну, нежну љубав. А мајка баш тада увек гледа некако послено, забринуто...

Деца су као и неке животиње: ко им нуди више љубави, она се уз њега привијају. Зато се Коса и џена тета спојнише душама и постадоше као једна душа, као двоје милосника, које је чиста небесна љубав саставила.

А ради чега је тета волела своје „мало маче“... Можда с тога, што је сама она била последње дете очево, па није запамтила мале деце у кући. Можда је привукла племенска крв. Све то може бити... Али може бити и друго. Тета је ушла у оно доба, кад се живи само љубављу. И срце, и душа, и сваки живац у њој ври читавом буром таквих осећања, жудних љубави... Та се павала морала одлевати, да је не потопи као поводањ, да је не угуши... А „мало маче“ пред њом. Ето згоде!

И тета је волела некрепо. Држала је да се нигда неће растати од своје љубимнице. Кад би помислила што тако... о разстанку, обузео би је очајни страх, срце би се окаменило и она би, после кратко размишљања, одлучно махнула главом:

— Не, не!... Са њом се не могу растати... никуда!...

Прође једна година.

Одједном дете онази, после неколико, често поновљених случајева, како тетина сваког дана, у једно исто време, седе крај прозора и гледа... гледа... не дини.

— Тетнице!... Начини ми, болали. Зорки пенир. Оно старо перо не ваља... И пога јој се покварила.

На оваку молбу, тетица би се до сад пренула живо, и одмах стала наменитати велику, испрљану и избочијану лутку. А сад само ћути, и као да сања, и у сну гута некога жудним погледом...

Шта је ово?!...

Коса пође тетки, па тек застаде... Приђе малом сточићу, па коме је мало пре понаменштала своје мале играчке. Обрте главу тетини и гурну сто... Зазвоише и залупаше судићи од тепећке, а тетица само первозно мрдну раменом и још жудније пакле главу напред...

Севнуше неколико секунда.

— Тетинце!... вриешу дете одједном.

Тета се већ беше прибрала. Трике се на врисак и скочи. Гледа некако збуњено, као кривац, али у дубини саме зенице сија срећа бескрајна, невина, пуна неког новог, живљег, озбиљнијег значења...

„Дете се збуњило..."

Али зар је тешко умирити расплакано, ожалостљено мало маче?...

Воле њу тета... срце моје!

И вриши, узбуђени, первозни пољупци падају на обраничје детиње, утиснавајући, реко бих, подједнако обоје заљубљених...

После два месеца тета, опет у одређено време истрчи на вратнице, осврћући се бојажљиво да је ко не опазн. Дете запази баш ту планљиву опрезност, па стаде и само истрчавати до вратница, и кроз одикринућу половину гледати шта се то збива на улици. А оно баш ништа! Тета постоји мало, климне главом некомоме ко јој се јави, после гледа позадуго све на једну страну... И онда уђе у дворните весела, и очи јој опет, онако исто као пре на прозору, севају чудним, занатљивим огњем...

Ами баш ништа друго! Дете је врло марљиво пазило...

После неколико дана дете опазн, да све један исти младић провали баш онда кад тета изиђе. И он се то редовно јавља тети...

Али какво је оно лице?!... Јеп је, млад, танки црни брчићи, али гледа збуњено, уплашено... као калфа њихова суседа бакалина, кад га оно потераше жандарми. Јест, баш исто онако, сећа се!... Само је онај био зелен, блед, а овај се црвени као Зоркина доња сукњица и... гле... што се онако спотиче?...

Дете шмугну кроз вратнице.

— Тето... гле како се онај спотиче! Ха-ха-ха...

Тета јој поклопи руком уста, а главу носи све за оним смешним младићем, као што Коса неки пут прати очима зашмљиву сцену на улици, која пролази крај њена прозора.

— Ено, окренуо ти се!... Јавља ти се. Бога ми!...

— Мир, маче... није мени! шапће забленута тетка, климајући и сама весело главом. — То он, знаш... Марици. Ено је пред капијом.

— Није, тетице, жива ми ти! Баш сам видела како те погледао... А Марице нема.

— Добро... Кад ја лажем, онда...

— Јесте!... Све како ти кажеш... слатка!...

„А баш сам добро видела!“ мисли Коса. „Што ли то тета крије од мене? Да ли ме више не воле? Или је што друго?... Морам дознати!“...

И дознала је брзо.

Младић стаде застајкивати пред вратницама, поче некакав плашљив шапат, изнајпре кратко, а после све дужије.

Једног радног дана, пре подне, тетини паде на памет да проиште по парку. Сестра је пусти са Косом. Беше јако узбуђена...

— Маченце... кад дођемо у парк... хоћеш да послушаш твоју тетицу?

Дете је погледа чудно. Не рече ништа, али му живе и радознале очи говораху:

— Зар још питаш?

— Наћи ћу ти лепо, заклоњено место, па се ту играј. Ако ме видиш с ким, немој ми прилазити, срце моје!...

— Ни са оним, што се саплеће?

Девојка се збуни... Оћута, па онда настави:

— А ако мислиш казати мами.. ако што видиш... онда ћеш изгубити тетицу...

— Слатка!... Рођена!... Никома, жива ми ти!...

После неколико тренутака, дете стаде извиркивати из свог заклона, и брзо угледа како се приближе тетици онај сплетени младић. Али сад не беше сплетен. Иђаше журно, право... исто као и Коса, кад потрчи да узме од тетице какав леп поклон.

Руковање се, пођоше једно поред другог, он све полуокренут њој, и брзо их нестаде за густим жбуњем. Детету остаде у памети само слика њихових готово састављених глава које пливаху тако: једна другој окренуте, као приковане магнетом...

„Шта је ово?!... Нешто ће да буде... али шта? Да питам тетицу?!... Свеједно, биће штогод лепо занимљиво, чим тетица нешто шунка, крије... па тек изнесе ми лепу играчку. Тако ће и сад... Али, шта то они раде?“...

Дете отрча до краја стазе, пружи вратић иза жбуна и — замре.. Не сме више помолити главу, јер би је опазили. Али и кроз густе гране види обоје, и још не верује себи да види добро... Можда то тако само изгледа кроз гране, а није у ствари?...!

Седе обоје, ту близу ње, на једној зеленој, увученој дубоко у њиље клупи и... баш се не види добро шта чине... Детету изгледа, као да је видела тетину главу на његовим грудима... само за кратко, па после опет нема... И чује се глас:

— „Ана да се никад више не растајемо!“

Дете рашири очи од чуда. Ко, од кога да се не растаје? А Коса?... А мало маче!... Хтеде бризнути у плач, али је исти глас поврати.

О, па то не говори тетица, него он!... Чекај да видимо кога више воле тетица!... Он и не зна за мало маче! Питаће тетицу, да се не растаје од тетице!... Ха-ха-ха... Баш је погодна!

Дете дође дигано до једног закључка: неко хоће да узме њено место код тете, хоће да га тета више воле него ња. Мора се то све расветлити, све дознати, па ако буде опасности, мора се бранити своја позиција.

Дођоше кући.

Чим угледа мајку, дете у себи говори: „нећу јој казати... нећу!... Заклела сам се!...“ и у исто време осећа, како би славно било наћи маму где пасамо, да не опази тетица...

„Нећу казати... нећу!... жива ми тетица!...“ шапће дете и непрестано обилази око мајке... Ала је ово мука велика! Нешто је на срцу морн: она већ неколико пута отвара уста и горе жељом да викне... Ако не оде тетица, казаће пред њом...

Тетица оде.

„Нећу казати!...“ шапће, а лице јој се искривило, пребледело, ручицама чупка кецељницу... као да се спрема на убиство...

— Мама... који је онај што се саплеће? па и не чекајући одговор (питање је требало само као увод, да се лакше *почне*), дете исприча све.

Али опет није ништа дознала. Мама је саслуша, распитано боље за неке појединости, па ућута и замисли се.

— Мама, шта ће то да буде?... Хоће ли ме тета опет волети?

А мама брижно и плашљиво гледа некуд, не чујући тужно, престрављено питање. Родитељи јој оставише маљу сестрицу у аманет... Шта ли је сад чека, Боже?... Да ли ће бити боље судбине, него што је њена?...

Једног дана отац узме дете за ручицу и, погледавши је подменљиво, са већ познатим изразом, кад је вољан раснелати ћерчицу, рече јој:

— Шта ћемо сад, мазо?!... Тета се удаје... оде у другу кућу.

Дете отвори очи јако, па их тек крете у страну... А тамо иза стола гледају је она цета два љубавна, светла она, али сад гледају онако, као кад Коса разбије чашу, па је зову на признање кривице... Па опет ове очи гледају дружије. Као да им кривица, због које се крију, допоси највећу срећу, блаженство...

И Коса, тек једним крајичком памети, стаде поимати, да наступа нешто страшно... и као у сну види да се тетица удаљује од ње...

Врисак!...

Очајно, конвулсивно бацање из краја у крај... и опет врисак без суза... Родитељи већ помишљаху на лекара... Али тетине благе, као метем речи, уверавања, заклетве, учинише своје...

Поче долазити младожења.

Дете се, као сенка, прикраде у какав згодан кутак, па гледа, гледа... Потом изиђе из заклопа, седне са њима и, кад су они у најживљем разговору, запита што тетинцу.

Ах, како се расејано тета окрене, прелетн очима преко детета, промрмља нешто нејасно, и опет се занесе тамо... са њим!..

Сад је већ јасно... Изгубљена је позиција. Други је узео њено место у тетинцу срцу.

Али шта ће сад она? Шта ће са овим необичним болом, што је непрестано гризе, гризе?... Чија ће милошта то залечити? Та и њену срцу треба љубави; навикнуто је на њу. Неће зар остати сасвим усамљена, без топла погледа!...

Ах, кад би некако тетинца хтела, па да воле и њу и њега заједно!...

Јадно дете! Сад би јој и *деоба* тетини љубави добро дошла. „Нека воле и њега... није вајде... кад већ тако она хоће.“ Али само нека не остави њу, своје мало маче, јер ће умрети без њене љубави.

А тета све веселија и према Коси све немарнија... Управо, тако се детету чини. Јер од пре се нису растајали, нису уста отварали једно без другог. По цео дан су заједно. Све нешто имају да кажу једно другоме.

А сад!... Или је ту онај саплетени, или долазе жене и девојке на честитање, или тета иде по чаршiji ради неке куковине... Тек, мало маче је по цео дан само... Десет се два-три пута дневно, да је тета пољуби, али су ти пољубици сад узгредни, исто као и мамини. Нема више оног дуготрајног, заносног миловања, ни оне среће, ни оног жнвога... Оје све!...

Дете изиђе у дворинте, зазуче се у неки кутак, гледа.. гледа... и тек почне се чиме забављати. Нешто шушну у дворинту. Дете диже главу и усцјаним, жудним погледом стаде мотрити: „да није тета?..“

Ах, тешко је!... Вуче се као сенка, оборене главе, помутњених влажних очију, бледа лица. Некипут одједном јурну сузе, па лију, лију...

Освану злокобни дан.

Ала се тета променила. Само јој прелећу ове чудне очи преко предмета, главу обрће збуњено, бесмислено, пође некуд, па стане и врати се. Девојке је непрестано нешто питају, саветују, задиркују. А она гледа, реко бих, из саме дубине душе, и као да тај поглед нема везе са околином. У њему је нека жива журба и затајена неизмерна срећа...

У дворништу бруји: свирка, игра, смех, говор. Дошли сватови!

Све се ускомеша. Журба, трчање, узвици, сновање озбиљних, или веселих, или по мало забринутих девојака и жена... У соби све као на иглама...

Само се крај прозора, иза тешке завесе, згурило и шћуркило једно мало маче. Севају му ужагрене очице грозничавим сјајем. Не скидају се са оног чаробног лица, које се чини тајанствено, кроз дуги, бели провидни veo... А бели цветић мирти трепери и шапуће о блаженству...

Све сија срећом. Само лице малог маченца прешло у конвулсивно стање. Покривљено, нагрђено пакосном злобом, тешком тугом, самоћом... Нема ни суза. Бар да оне потеку!... Само лизуће врелим језиком запечена, огњена уста и гледа уплашено, чудно, као да очекује катастрофу.

Најтеже је што се на њу, у овим бојним тренуцима, срушила бескрајна, страна самоћа. Толики народ око ње, а она је тако усамљена, тако далека од тога народа. Дође јој да врисне.

„Ах, кад би ме тета повела!... Па нека ~~њени~~ много воле... више од мене. Само да сам уз њу!...”

Наместише деверу бео везен јагљук. Поведоше младу из одаје. Дете петрча на дворниште...

Опет журба, сновање, наменштање, поздравци, пољупци... Напред сватови!

А мало маченце заборавили...

Разлеже се изненадан, очајан врисак, који испуни ужасом цео народ.

— Тетице... не иди!... Тето... узми ме!...

Тета се осврте. Хтеде потрчати очајном детету, али је задржале.

— Стој. Не ваља се враћати!

Поднеше јој помодрело, обезнањено, онакажено тугом дете

Ах, превелика своја срећа не допушта човеку разумети. туђ бол...

Повраћено дете крете очима око себе... на души му је тако лако, чини му се да ће сад бити све друкчије, лепше... Али кад онази да се ништа није променило од малопре, кад виде да се сватови крећу, оно подиже главу...

Неки, научинасти набори од бела вела, у које утања бео венац од мирте, високо се носе, и као да пливају у гомили разноврсних сватовских глава...

Злобан, накостан поглед паде на ту украшену главу. Мало маченце фркну и помолн своје оштре ноктиће...

Добро утвљена лекција из живота!

† СВЕТ. П. РАНКОВИЋ

О ШУМАМА ЈУГО-ИСТОЧНЕ СРБИЈЕ*

ОД

Д-РА ЛУЈА В. АДАМОВИЋА



Кад путујемо северном Србијом или њеним срцем — питомом Шумадијом, свуда имамо прилике, да уживамо у зеленилу и хладовини већих или мањих шума и браника. У рудничком, ужињском и крушевачком округу имамо скоро непрекидни зелени плашт, који састављају шуме колосалних димензија.

Али каква промена тек настаје, кад ступимо у алексиначку околину, па отуд на југ ка Нишу, Пироту, Тесковцу и Врању?!

Ту нам се од једаред прикаже са свим друга слика — друга природа.

Ту престају шуме, и наше око узалуд тражи зеленило, јер нас одашуда опкољавају голети, камењари, прљусне, песковите утрине или напњаици, по којима једва и траве има, и само тек по где где нитрчи по који ниб. Да нема воћака и врба, просто не бисмо имали прилике, да уочимо ни једно „дрво“ око поменутих градова!

Али није таква физиономија баш у свима пределима на југо-истоку. Та се слика опажа само у близини градова и у жупним крајевима њене околине. Зађемо ли, на против, у брдске крајеве, већ нам се предочи друга еценерија. Ту је

* Ово је резултат мојих мерења и посматрања, вршених у току прошлог лета по пиротском, нишком, приоречком и врањском округу.

куд и камо мање голети (изузевиши крпеве и врлети) и виђамо по где где и какав омањи браник, а скоро сву необрађену земљу покривају пространи шиљаци. Поцнемо ли се пак у планишке крајеве (на Озрег, Суву Планину, Стрешер, руњанске и власинске планине, Стару Планину и т. д.): наплазимо, за дивно чудо, опет на красне шуме, ништа лошије од оних шумадских.

Пада дакле јасно у очи, да шума у близини градова и у оштите у жупним крајевима југо-источне Србије нема никак: па чак ни у брдским пределима нису типски развијене и на великом ареалу распростра.

Ну није тако само на југо-истоку, него местимице и по осталим крајевима Србије, па и Бугарске, Старе Србије, Босне, Херцеговине, Црне Горе, Далмације, Истре и Хрватског Приморја. Свуда туда наплазимо на голети или поменуте шиљаче.

Што ли је узрок овој чудноватој појави?

Чисто су по некад смешца обавештења, која невинт посматрач о томе може да добије и прикупи! Тако н. пр. пише енглески путник Артур Еванс (у свом делу *Trough of Bosnia and Herzegovina*), да су херцеговачке шуме сатраи ведрови. Петерс (*Dalmatien*) вели, да су далматинске шуме утаманили Млечини за грађење лађа и катарака. Ами Буе (*la Turquie d'Europe*) приписује ту појаву климатским приликама. Други опет путници тумаче и сматрају тај феномен као „особину“ карета (Јиречек, Бек) а неки на послетку вели, да су их Турци исекли!*)

Према на први поглед сваки од тих узрока изгледа вероватан, опет за то ни један од њих не може да нас потпуно задовољи и да издржи озбиљну критику.

Да почнемо са највероватнијим — са ветром. Да ветрови никде дрвећу и да делимично и местимице и ош упронанихују шуме, то је до дуге утврђен факат, који се не да оспоравати. Али кад би то био случај у нашим крајевима, не би планине биле поштеђене, а жупни крајеви опустошени, него

*) Мишљење да су Турци уништили шуме на Балканском полуострву налазимо код О. Вланса: *Reisen in Bosnien und Herzegovina*, Berlin 1877, стр. 17.

би требало да буде обратно. Нижи региони, као топлји, заклоштитији и са блажим ветровима, требало би, да су остали поштеђени, а планине, које су уздигнутије, те према томе хладније и више изложене ветровима, и то интензивнијим ветровима, морале би бити са свим голе.

Да ни климатске прилике нису томе криве довољан је доказ већ то, што су у оголићеним местима до пре недесетину (а и мање) година биле бујне шуме, а и сад успевају у другим крајевима са истом климом. Земља наша спада у средње-јевропску климатску област, која се одликује довољном количином добро расподељених атмосферских падежа, умереном топлотом и не сувише оштром зимом. Према томе, дакле, клима наша нема ни једну чвљеницу, која би штетно утицала на развиће шума. Ну неоспорно је, да се је у оголићеним пределима клима збиља знатно променила и то баш услед самог оголићавања земљишта. Познато је, да шуме привлаче кишу, и да у зашумљеним крајевима пада много више кише него у голим. Од метеорске воде заустављају и задржавају шуме велику количину у себи, те отуд она пријатна хладовина под њиховом сенком. У оголићеним крајевима, на против, нема што да привуче кишу, него, шта више, и оне воде што су на површини земље (потоци, извори, баре) подвргнуте су сувише јаком испаравању, те махом пресуше у току лета. Голу криву загреју се лети у великој мери, те је њихово зрачење од штетног утицаја по околину. Отуд оне омарине, оне жеге и припеке, што спаруше све ситније раиће.

Овакве промене у клими, које су, као што горе нагласих, настале тек услед голети, утичу, разуме се, непријатно на вегетацију (а и у опште на сву органску и неорганску околину), али то још није у толикој мери штетно, да дрвеће не може успешно да се развија; јер алтерација климе није свела влагу и топлоту још нигде (у јужној Србији) на минимум потребне количине за развијање дрвећа.

Мишљење, да су голети особина карета, т. ј. појава, која карактерише карет и која га свугде прати, налази се код многих аутора. Они сматрају, да карет по својој природи

већ мора да је го, и да према томе није никад ни било на њему шума.

То је мишљење са свим погрешно и у новије доба са свим напуштено. У пећинама карста налазе се остаци јеленова и медведа још из терцијерног доба — доказ, дакле, да је у то доба ту да било шума (јер су медведи и јелени шумске животиње). У историско доба свуда налазимо на податке, да је карст био занумљен. Шта више д-р Цвијић у своме раду о „Карету“ наводи многе крајеве, који су и данас још занумљени. Исто тако д-р Хасерт (Beitrag z. phys. Geogr. v. Montenegro) вели, да је скоро већи део пригорског карста још под шумом.^{*)} Дакле „карст“ није идентичан појам са „голет“, него је то просто назив за парочно развиће земљине површине и блиске јој унутрашњости без обзира на то, да ли је денудација већ узела мах или не.

Голет, дакле, не настаје услед карстне појаве, него услед утамањена шума, и то без обзира на врсту земљишта. Има у врањском округу гоleti на трахитондним степима (Облик, Грехот, око Бање, Прибоја и т. д.), на миканшету (Пљачкавица, граниту Кретиловца, Средња Чука и т. д.), као год и на кречњацима шинког, шротског и прироречког округа.

Пошто смо претресли све појаве и последице природних сила и дошли до закључка, да нису оне лишиле наше крајеве најлепшег украса и највећег блага, не остаје друго, него да закључимо, да су то урадили људи!

Ну, који су то људи урадили? Да ли су то Турци, или смо ми?!

Свим би од нас — као Србим — желео, да одмах обори кривицу на Турке. Ну узмемо ли то питање мало из блиске и претресањем, лако ћемо увидети, да нисмо са свим у праву, да искључујемо њих кривом за тај вандализам. Турке нико не сматра за Вандале, него је на против свакоме позната њиха љубав за дрвећем и шумама: они подику дрвеће и много подику на добру сенку и хладовину. Једино из стратешких разлога секу и они шуме, ипак их никако не дирају. Да су Турци у стратешке сврхе посекали дакле и неке наше шуме

— то стоји; али то није нигде извршено у тако великим дименсијама, да је услед тога све земљиште морало да остане оголићено. Пре бисмо их могли окривити за *лоше газдинство* него за вандализам. Лоше газдинство дакле, турско а још више наше, т. ј. нерационална сеча, — то је упропастило наше шуме.

Није било закона ни органа власти да заштите шуме од прекомерног и неумесног тамањења, није имао ко да упути народ на чување и неговање тог драгоценог блага, — и тако се из дана у дан немилице секло по потреби и жефи — ко је год стизао и хтео.

Према томе, дакле, са свим је природно, да су најпре пале као жртве лошег газдинства, шуме у близини градова, јер је ту највеће потраживање и највећа потреба дрва за јапију, гориво и т. д. Постепено су, мало по мало, дошле на ред и шуме удаљенијих и узвишенијих крајева, па би, по свој прилици, до данас већ све било исечено, да није опет, срећом, друга врста немара, а то немар за добрим путевима, спасла удаљеније шуме у планинама од неизбежне пропасти.

Ну услед саме сече нису могле да се са свим утамаке и униште шуме. Сечом је само маторо дрвеће упропаћено, а остало је, међу тим, младо, које је могло да израсте и да се подигне. Али сељак не само да се није бринуо да га негује и да подмлади њиме шуму, него га је немилице сатирао кад год му је требало материјала за кошаре, коље, проиће и гориво.

Што се је пак поткрало секири, то су козе побрстиле и тотално уништиле.

Разуме се, да је на једну тако искасањену и осакаћену шуму и природа штетно утицала. Такав један подмладак, који је до јуче био заклоњен од превелике припеке и од сувише јаких ветрова густим гранама маторог дрвећа, нашао се је сада од једаред у са свим другим приликама, изложен ветровима, припеци и суши — без икакве заштите. Пошто се то нејако младо дрвеће није могло да прилагоди тако наглим и знатним изменама климе и експозиције, морало је са свим да подлегне тим непријатељима.

Упронашћених шума имамо од две категорије: млађих и старијих. Млађе су у брдским крајевима и доцније су дошле на ред, те према томе нису баш са свим утамањене, јер им је још остало очувано ниже раиће: шибље и младо дрвеће. Старије су пак са свим лишене сваког трага дрвећа, те су махом камените голети, скоро без икаквог зеленила.

Те су се голети, према земљишту, експозицији, нагибу и висини, развиле у камењар, утрину, грич или прљушу.

Камењари се налазе обично на кречним, присојним, доста стрмим странама снижних и виших брда, од 250—700 м. висине, нарочито око вртача каретних предела, а свуда пак где има шкрана. Пошто је ту оголићавање одавна наступило, то су, у току времена, кише спирале и однеле већи део земље, те је, услед тога, камењар сиромашан вегетацијом. Где је пешчар или сликато земљиште у опште, ту је спирање земље у мањој мери узело мах, те виђамо доста зеленила нарочито с пролећа. Ту су се развиле утрине и грич (т. ј. каменита утрина са по неким шибом). Такав карактер имају све голети у близи вароши и у јужним крајевима.

Шуме брдских крајева нису одавна исечене, те се с тога нису још свуда претвориле у голети, него махом још живо-таре у облику шибљака.

Те шибљаке састављају два елемента: на првом месту подмладак исеченог дрвећа, а с друге стране пак и шибље, које је као ниже раиће успевало под дрвећем некадашње шуме. Шуму брдских крајева саставља махом *грашница*, *цер*, *сладри*, *ређе љутик* (белик) са овде онде уменим *грабом*, *кленом*, *јасеном*, *лином* и *сливонабом*. Шибље пак, које је некада у правој шуми заузимао врло незнатно место, узело је сада свуда мах и обавладало је потпуно терен. Леску и. пр. виђамо у врло великој количини, тако, да је народ и прозвао „*лештар*“ све шибљаке. Поред *леске* има доста *глога*, *дрена*, *триа*, *курковине* а на кречњаку и *рија*. То су, дакле, елементи, из којих се у главноме шибљаци састоје. Ови се шибљаци налазе свуда у брдским пределима од 500—800 м. висине. У вишим крајевима (од 800—1000 м.) често су дрвета (храстови) остала очувана, али им се подмладак опоравио. Пу ту већ

наплазимо на прве *букве*, које од те висине на више бивају све чешће и чешће, док не преотму са свим мах.

Букве састављају *планинску шуму*, која је свуда остала очувана, а то, како истакнух, једино с тога, што је много удаљена од људских станова, и што нема комуникационих средстава, која би олакшала превоз дрвећа.

Планинске су шуме југо-источне Србије још праве прашуме, те према томе и врло добро очуване. Грдне букве са пречником од 1—1.5 м. а 15—20 м. високе састављају непрекидан свод, кроз који ниједан сунчани зрачак не може да пробије. Ту је вечита хладовина, у којој често језа хвата човека, кад туда путује. Најлепше су такве шуме на Старој Планини и на Сувој Планини; у мањој мери пак на Стрешеру (Варденику), Бесној Кобили, па и по свима планинама око Влашине, Рупља, Лебана и т. д.

На Старој Планини (под крвавим Барама, на Белану. Вртибогу, више Црног Врха) има доста смрче и јеле с буквом помешаних, а има партија где су се четинари сами без букве издигли у омање задруге (од 1600—1800 м. висине). У тим шумама лежи грдно благо, које би се *наметном експлоатацијом* могло претворити у леп новац. Али док ми немамо довољно стручно школованих шумарских чиновника и бољих путева, боље је, да се у то богаство никако и не дира, јер ако се не би добро отвориле очи при експлоатацији шта треба сећи а шта се не сме никако дирати, остали бисмо без тог великог блага — за мало година!

Овим смо пренили све врете шума југо-источне Србије и остало би да се дода оно што је најглавније, а то је, две три речи о томе како да се очувају шуме онде где још постоје, и како да се зануме оголићени крајеви.

За одржање оних шума које су још очуване не треба ни великих жртава ни великог знања. Главно је, да се повере *школованим и свесном* персоналу, који би строго пазно на њихови опстанак, и који би, у случају експлоатације, знао шта се сме сећи а што мора да се поштеди — и онда је одржање шума осигурано. Разуме се, да тај персонал не би смео да стоји никад скрштених руку, него увек да обилази све крајеве и да врши потребне радове за очување и унапређивање

дрвећа. Тако на пр. тај персонал треба да склања све оно дрвеће, које се из ма ког узрока осушило и својим падом прети да осакати или сломи околно дрвеће, да извлачи већ понадала дрва и на њено место нова засађује, да уређује ток бујица и потока од којих шуме највише пате, да осушује ритове, млаке и тресетништа, која се налазе по шумама и т. д.

Са свим је други задатак надлежних власти и шумарских чиновника у крајевима, где су шуме делимично или тотално поништене. Ту треба да се из петних жила запне, да се **ШТО ПРЕ** *обнове шуме* у свима местима где су биле и где би могле успевати.

То је до душе огроман посао, који захтева не толико материјалних жртава, колико прилежности, савесности а нарочито систематског рада. Тежак посао до душе, али изведљив, и кад га изводи Аустрија у најзанемаренијим њеним провинцијама — у Петарском и Хрватском Приморју, у Далмацији и Херцеговини — којима је она права маћеха, зашто не бисмо могли то остварити ми у својој сопственој кући, својој рођеној браћи?!*)

Далеко би ме одвело кад бих хтео да овде свестрано образложим потребу занумљивања***) и да докажем да се свако вара ко мисли, да нам не треба обнављати шуме, него да увећамо број стоке и да је пустимо да пасе по утринама. Ограничићу се, да у мало речи истакнем најважније узроке због којих *морамо занумљати шуме*, и да наведем *не последице* сточарста у таким प्रदेशима.

На месту где је била шума помолн се на скоро бујна вегетација разнор. цбуња и ниског ранћа, које сада узива у богатој насели хумуса, што је од шумског листопада постала.

Али шта се догађа постепено од таквих места? Које обрете све младице и пунолке нибља и цбуња. Кини переру и одвуку хумус: оне понавнене траве и обретен цбуњићи исеу

* H. v. Göttersheim, „Der Karst und seine forstlichen Verhältnisse“ (Zeitsch. des Ver. d. forstl. Offiz. in Wien, 1881, стр. 80.). Panewitz „Der Karst, eine Wüste oder ein Wald?“ (Der Forstl. Fortsch. Blätter 1886 стр. 77.).

** „Es ist das dringendste nöthig, nicht nur „Die Aufzucht der zerstörten Wälder Serbiens“, sondern auch die Bedeutung, die die Hebung der Landwirthschaft des Landes sein.“

у стању да се опру воденој сили и да задрже слој земље, те мало по мало почне да се овде онде помаља голо камење, док најзад испирање не узме толико маха, да просто од земље једва и трага остане. То је неизбежна судбина свих; таквих пашњака.

На тако танком и ретком слоју земљишта шта може да успева?! Зар може такав рецимо „пашњак“, да даде довољно хране кроз целу годину извесној количини грла?

Мислиће се ваљда, да би се томе злу могло доскочити сејањем детелине. О томе не може бити ни говора, јер недостаје потребна количина земље, и, што је још горе, потребна влага. Као што је познато, кречњак врло брзо и лако пропушта воду, те је за то кречно земљиште увек суво и изложено јаком загревању, а то су све убитачне особине по рашће. Према свему овоме, дакле, од сточе и од таквих пашњака не можемо никад имати праве користи.

Зашумљавањем, на против, добивамо све више дрвећа, које не само што нам експлоатацијом пружа велике директне користи, него нам је куд и камо корисније индиректним својим дејствима на климу и земљу. Шуме увек поправљају климу. Оне спречавају ветровима, да се свом жестином издувају, чувају земљу од превеликог испаравања и зрачења, те је услед тога у зашумљеним крајевима лети мања жега а зими већа топлота, и, на послетку, служе као регулатори водене количине, јер не само што привлаче кишу, него и задрже у себи увек извесну количину воде и влаге. Ну за цело пајвећа корист од шума лежи у томе, што оне из године у годину пружају све већу количину хумуса, којим дебља земљин слој, и тако га чини подесним и за друге културе (љиве, ливаде, итд.).

На сваки начин дакле, благостање југо-источне Србије лежи једино у свестраном и енергичном подизању упропашћених шума. Начин пак како то успенимо да се изведе разумо се да захтева и труда и мукe.

Као што споменух, ми имамо две врсте утамањених шума: оних са *шибљацима* (у брдским крајевима) и оних без икаквог дрвећа: *олети* (у жупним крајевима.).

Са свим је свеједно одакле ће се почети; шта више не би било ни од какве користи, кад би рад био само делимичан

и локалне природе, него треба да у исто доба употребити све *попољени крајеве*, и да се истом енергијом свуда подједнако и непрекидно ради. Јер елементи, с којим би зашумљавање имало да се бори (ветрови, кише, суше, голет и т. д.) ишеу ситне природе, и само би им се великим напором успешно могло стати на пут.

Где су шуме у облику *шибљака* остале очуване, доста је да се *престане са сечом*, и да се *удаље сасвиј козе*, па да се већ само по себи то *раније подигне и поправи*. Ну опет неће бити ни ту с *горега рука веншта шумара*. Требаће и ту да се по негде што *попуни и засади*, а по негде што *прореди и очисти*. Попуњавање ће успешно бити само с елементима те шуме, а *никако с дрвећем*, које не расте код нас и на таким местима. За *више крајеве* (од 900 м. на више) најподеснија је *бујва, јавор, ива и бреза*. За остале брдске пределе (од 500 до 900 м.) најзгоднији су за пошумљавање разни *аристоси* (цер, дужник, сладуц, љутик), *клен, јасен, дивље јабуке и крушке, бел и црни граб, црнограбик* и т. д. Уметањем *младица* тих дрва *окривље* би се у *брзо празнине*, и са *мало неге* *подигле* би се без великог труда све шуме *брдских крајева*.

Са свим је други посао зашумљавање *голети*. То изискује великих *трошкова*, добро *школован шумарски персонал* и енергично *устрајање у раду*.

Тај се посао састоји у овим операцијама: 1.) *осигурање земљиног слоја од штетних последица кише, провале облака и бујница*; 2.) *регулсање потока*; 3.) *засађивање дрвећа*; 4.) *штићење тих садова од ветрова и жеге*; 5.) *даље неговање и чување од сторе, гусеница и т. д.*

Обезбеђење *земљиног слоја од рђавих последица кише или бујница* даје се извести и постићи једино *уређењем потока, точила, урина и провалија*. Ако у шуми има тих појава, ту ће *киша увек штетно утицати и рушиће непрестано човечији рад*. За то *дизле*, *прво ће бити, да се точила, урине и сличне ерозионе појаве наспу и уклоне*, водама да се *да ток у парочитим каналима и јаругама*, а *потоцима да се учврсте обале, прошири корито и ослободи од трава и камења*. У *крајевима где је земља већ испрана и однесена*, требаће је *панети из нова*, а да би се *очувала* док *дрвеће порасте*, од *потребе је, да се*

цео терен терасасто поделен у мање партије, које су зидом једна од друге преграђене. Зид је лако начинити од камења, којег иначе туда изобиља има.

На избор дрвећа треба обратити врло велику пажњу, јер од тога највише зависи добар успех садова. Није то свеједно да ли ће на једно брдо доћи бор или јела, буква или врба, јасен или топола и т. д.

Свака биљка има према својој организацији извесну потребу у избору земљишта положаја, висине и т. д., те ће према томе, на свакој врсти земљишта само оне биљке напредовати, које се на ту врсту терена могу прилагодити. Руј и црни бор на пр. неће никако да нам успева на силикатном земљишту, него само на кречњаку. Црни глог не воли никако осојне надине, бреза и јела ни пошто жупне крајеве и т. д. Избор дрвећа не да се шематски и стереотипно уредити у напред за сваку врсту земљишта, јер није ту геолошки, т. ј. управ хемиски састав земљишта само у питању, него и положај (експозиција), нагиб, висина, дебљина слојева, порозност боја и т. д. Друго ће нам раиће успевати на пр. на стрмим, присојним странама, а друго на осојним са благим нагибом. Друго на сувом и топлом пешчару, а друго на влажној и хладној глини. За одредбу избора дрвећа треба да на лице места изиђе стручно лице, које ће уочити све особине терена и према томе уредити списак потребног дрвећа. Исто се тако не да у напред одредити нормално растојање између дрвећа јер и то зависи од теренских прилика а и од саме врсте дрвећа, које хоћемо да засадимо.

У колико се у оштите — према оном што изложих — може у напред с позитивном сигурношћу да утврди норма у засађивању голети југо-источне Србије, можемо се придржавати ових правила:

1.) На кречњачком земљишту присојних, стрмих надина жупних крајева, треба садити: *руј, чалију, багрен и црни бор.*

Руј се врло лако прима и користан је због техничке употребе његовог лишћа.

Чалија и багрен се такође врло лако примају и врло брзо умножавају, те и ако немају никакве техничке ни практичне

употребе, омет за то доноси корист земљишту тиме што га чувају од спиравања.

Црни бор особито добро расте на кречњаку (чак и по камењарима и врлетима) и може се с добрим успехом садити у жупним и у брдским крајевима (до 1000 м. висине). Његово дрво брзо се развија и пружа после кратког низа година изврстан материјал за јацију, гориво, катран и т. д.

2.) На кречњачким осејним падинама не ваља ни једно од поменутих дрва. Једино би се са багреном јони добили повољни резултати. За такве крајеве врло је добар *млат, дрен, трина* а нарочито *нак ситна граница*. Овај ситски храст у брзо се распространи, лако се прима и није много осетљив према ветровима.

3.) На сликатном земљишту сушних, жупних крајева најзгодније је код нас садити: *клен, јасен, кестен, иву* и ситну границу. Од кленова најбољи је обични пољски клен, али за камењаре и кршове много је подеснији наш ендемични ситни клен (*Acer intermedium* Panč.).

4.) На надводном глиновитом или сликатном земљишту не може ни један од поменутих родова да напредује — изузевши ивовишу. За оваке терене су најзгоднији *врбе* (особито ракита) *јасика, јаблин, јова*.

Што се самог сађења тиче, треба имати у виду ове поступке:

1.) Свако дрво треба да дође на исту врсту земљишта, на каквој је у расаднику расло.

2.) Расад треба да је барем 1 м. висок и да има довољно јаке стабљике и корење.

3.) Пресађивање боље је да се предузме с јесени него с пролећа, а то с тога, што под јесен биљка престане да се развија и онда се лакше може да прими. С друге стране *нак*, лако је омет с пролећа уметнути накнадно нова дрва, онде где је зими изгинуо јесени сад.

4.) У сушним пределима и топлим месецима треба заштити сваког дана редовно засађене крајеве.

5.) Где су садови изложени великим штетама од ветрова,

требало би направити привремени заклон (зид) од камења, којег иначе много има по голети.

Још две речи о средствима, која би била потребна на остварење зашумљења југо-источне Србије.

Издаци око тога предузећа деле се, према главним операцијама у три врсте:

1. Око спреме земљишта (крчење, одвајање камења, подизање зидова, засипање урвина, уређивање потока и т. д.).

2.) Око засађивања дрвећа и

3.) Око чувања и неговања садова.

За први и у исто доба најтежи задатак треба највише радне снаге, стручних надзорника а и новца. За радну снагу могли би се употребити војници (као што их и друге државе употребљавају за цели опште користи) или сви становници дотичних општина (кулук), али тако да на стотинак обичних раденика дође по један образован шумарски раденик. На свакој повећој парцели (где ради н. пр. 400—500 раденика) требало би, да управља радом један стручно школован шумар. Повеће рејоне (округ на пр.) требало би да надгледа један виши чиновник са много већом стручном спремом и са великим искуством. Он би требао да да нацрт и правила за све радове одређеног му рејона.

И друга операција, засађивање, може да се изврши кулуком; пошто обично сви радови, који се тако ураде, не вреде ништа, то би за ту цел требало употребити плаћене раденике, — или, кад би се увео кулук и за то, онда би требало свакоме сељаку обећати извесну награду према броју дрвета, која су се примила. На пр. ако један сељак засади 50—100 дрвета и приме се, онда му се може одредити награда од 5 динара (или више).

За чување садова требало би опет поставити велики број чувара и надзорника. То би могли бити и обични сељаци по у сваком срезу би требало да има барем 4—5 практични школованих шумарских раденика, који би ишли непрестано по срезу и под надзором и упутством ереског шумара вршили преглед шума и омање операције, које се случајно створе а за које прост сељак није дорастао.

Као што се види, предузеће више захтева савесних и спремих раденика, који би са пожртвовањем и патриотским поносом то радили, — него великих материјалних жртава.

Створити људе за то, — то нам је главно, а остало би све по себи шло!

„Сталном вољом човек брда лама
А на равни онет друга диже.“

вели старина Сундечић.

Кад су северни Немци могли од оних ритова и баруштина да створе онако богату државу, што ми да не доведемо у ред ову дивну земљу, која би — кад би смо је оденули — оставила својом лепотом у засенку и саму Швајцарску?!



О ТОМЕ

КАКО САМ ЈА БИО ДЕКАДЕНТ.

Влад. Тихонов.

....Не, без шале, ја сам одиста увек био уверен, да припадам реду људи замашне вредности. Прво, ја сам наметан, и ако ни по чем, а оно што видим око себе читава брда људских глупости. Видим, како људи које баш нико не сматра као особите будале, праве глупости на сваком кораку. Неки, по своме убеђењу, неки чине то што су сушине нервозни. Такав један господни, говорно ми је, како он увек наметно мисли, а чим почне говорити или радити, одмах га обузме нервозност, и постане будала над будалама. А за мене је све једно — био ти глуп због твога темперамента и перава, или био ти глуп због оскудице васпитања и образовања — све једно је, ти си глуп. Међутим умаи човек, ма како био нервозан, неће глупости говорити ни чинити.

После тога док сам још на ђачкој клупи седео, опазио сам, да људима, пре свега, оскудева смелост. Мени су се смејали моји другови, кад су они бледи и пуни страха излазили на испит, па чак и они, што су били не може бити боље спремљени и одлично свој предмет знали. Многи воле то објашњавати самољубљем... Чудновато самољубље! Мени је бар моје самољубље вазда казивало, да се баш ни зашта немам бојати ни стрешити пред господином, који важно седи на столици и себе назива професором. Да, он може бити зна боље од мене римско право, али шта је с тим? Обућар зна боље од мене шити обућу, столар столарски посао... И опет зато ја не стрешим пред њима и моје самољубље неће ни за даку изгубити, ако ја длето назовем клином а клин — длетом.

Римско је право — занат тога господина на столици и — то је све. А ако они стрене што ће можда пронасти на испиту, то их тај страх

пеће снасти, него ће их још пре упронастити. Нервна глушост — и ништа више. Ја се нисам плашио и нисам никад пао. Истина, ја нисам никада трачао за глум, да добијем најбољу оцену... На шта ми је она? Ја знам, да ми она, у будућем животу пеће ништа хасенити. Не заузимају места баш први ђаци, него људи смеони, предузимљиви и уметни. И ја сам вазда био задовољан, што се осећах смеон, а код другова мојих опажао сам нервозно глуна страховања.

Даље, био сам уверен, да је у животу веома важно имати одмерености. Најозбиљније молим, да се ово не меша са умереношћу. Одмереност у вези са смелошћу даје ваз могућност да радите оно, на шта се никад други не одлучује — и све то радити не само без казни, но још на корист и част своју. Бенијални људи увек су имали ова два својства, т. ј. одмерености и смелошти до највећег ступња, — иначе они не би били бенијални. Ваља узимати што је најважније од сваке ствари и у исто време не узимати што је непотребно. Ето у томе је одмереност. Не узети у дозвољеној мери као и узети сувише, подједнако је лудо.

Пре неге љу изићи из универзитета, моја каријера била је већ готово обележена. Пре свега, ја сам одлично знао шта хоћу, а хтео сам понајпре богатства. Затим — високо административни положај, и треће — славе. Сад су отворени путеви, којима могу постићи све то. Богатство може се задобити добром партијом женџбе... Петица, овај шаблони пут није рђав као приномах, али податати омет све наде на то — ризично је. Радити само помоћу тајних афера, не само што је опасно него и немогуће, ако човек води рачуна о она друга два циља т. ј. о положају и слави... Високи положај може се задобити у служби, напрежући сву своју енергију и све своје подобиности. Тај је пут тежак, уморан, а и дуг, доћи до високог положаја за доба кад ти већ није потребан — каквог то има смисла? Притом идући тим путем, може се не успети због оскудице времена, стећи богатство па и славу задобити више за неслужбене године него због личних особина.

„А зар се не би могло — мислио сам, — путем славе задобити и богатство и власт?“

Какви су путеви слави? О, има много путева! Треба само изабрати најлакши и најбржи. Чаво дата носи! Могу најзад открити северни пол... И онда ће се сматрати за одважног проваласца северног полуса и — више ништа. На добро, провалио си северни пол, па још провађеш и јужни, па онда, шта даље? На више полуса и нема... Прославиш се, па после те ћушну у архиву, даду ти пензију из срестава географског друштва и не поверавају ти чак ни да у звању губернатора управљаш каквом било арктичком или антарктичком провинцијом... Одати се проваласцима? Ну, прво, за то треба имати специјалну спрему, а друго, особити експанс ума. На најзад и тај простор проваласца, данас је целог целцатог освојио Едисон. Сад измисли шта хоћеш — све ће њему принеати. Ту скоро

путујући железницом чуо сам, како два важна господина причају о аутоматичним кочицама Вестинхауса: — Да, славна ствар — говоре они. — Ништа више, по повучеш за држаљу и воз, као укопан укрути се на месту. За дивно је чудо, како је проналазачка глава тај Едисон!

Е на сад изволте после овога ма шта изумети! У осталом све је то једнострана слава. С њом се још може стећи богатство, али се власт не може задобити. А мени треба славе, поваца и власти... И ја сам се задржао на литератури.

Ето пута, којим се може доћи где хоћеш, ако се пође наметиво. Литература у опште, а журналистика нарочито. Отуда ја морам почети. — реших се, и чим сврших курс на универзитету, одмах се ухватих за посао.

Да би могао бити литератор, треба имати талента... старо отрицано мишљење које још постоји. А с ем талента, треба још рада и постојанства, јер написати ма какву новећу причу или роман, свакојак мора се мало повише засести за посао, на макар и механички. А, ако се нема талента? На не морамо баш сви бити даровити као Зола, Доде, Мопсан, Тургенев, Толстој... А ако недостаје прилежача, те врлине људске, која увек вреди за неколицину, — за ограничени број? На за мене није баш ни толико важно, имам ли талента, јер ја и не претендујем да будем чувен талентирани писац. Ја сам видео талентиране руске писце: они се топиљају и ручавају по причварницама. Ја им нисам никад завидео. У осталом шта је то даровитост? Један дивно описује живот малих чиновника, други лепо прича сцене из трговачког живота. Ма живот малих чиновника описао је већ Гогољ, Достојевски, а Островски је проучио трговце на длаку. Тургенев и Толстој описали су руско племство... На шта је остало? Бадава, све то није оно... није оно... Ја не претендујем на даровитост првих уметника, јер ја нећу да се топиљам и ручавам по причварницама, што није чинио ни Толстој ни Тургенев само за то, што су били богати од старине. Ја немам ништа од старине и, кад сам изишао из универзитета, имао сам само неколико јадних пет-шест хиљада рубаља, с којима ми је требало ступити на пут славе, власти и богатства. Не промишљајући много, ја сам готово свих пет хиљада потрошио на удобан стан и на лепу гардеробу.

Пошто сам се згодно сместио у мој бећарски стан и потрошио сав новац, одједном сам се осетио као на некој раскрсници. Изабрао сам био новинарско-литерарни пут: у ресторану где сам сваки дан доручковао, учинио сам већ неколико корисних познанстава... Немојте мислити, да сам тражио дружбу са даровитим писцима, о не! То су некорисни људи! Али сам се познао са управником једног големог периодичног часописа. Њуди што стоје око поваца, увек су корисни и од утицаја. Тај управник, вада ће учинити за вас више него сам одговорни уредник. Ако вам управник

да унапред солидно акonto, то ће редактор хтео не хтео употребити наше чланке да би тај издатак наплатио.

Ја сам дакле почео са управницима, са људима око новца а не око рада. И тако сам се познао са једним таквим управником, умео сам му се донасти, и он ме позове у своје предузеће и још ми у напред да пара. Акonto сам изузео и... сад је требало почети, али шта да отпочнем, а то са свим писам знао... Премисљајући тако, нашао сам једном по Певском пројекту и толико се направио наивним, да сам чак почео смисљати теме. На углу велике Коњунџе, сретнем се са једним мојим пријатељем, Питом Столбухниним, који се тек беше вратио из Париза.

— Cher ami! Ти имаш врло уску вратну мараму... Такве се већ не носе — с прве речи примети ми Пит, додирнув претима вратну мараму на мојој кошуљи.

— Где то не носе? збуњено упиташ.

— Ни у Паризу, ни у Лондону... Ја сам скоро отуда.. До вас то још није дошло, али за месец два дана, доћиће...

Љутнув се по челу, ја заборавих да пружим руку Питу Столбухнину и свратих се у књижару Меље.

„Није дошло“, мислио сам, „али ће доћи... Нове вратне мараме доћиће за месец два, — нове идеје иду дуже... Њима треба година, година и по најмање.“

И после по сахата, ја сам већ седео у својој соби, зарео се у гомили брошура, књига и журнала, који су изашли последње године и које сам изабрао код Меља. Никад у животу писам радио тако прилежно. Изабрао сам „идеје“ и „правце“. И на моје велико чудо, нишпи нађох идеја ни правца.

Врло сам рђаво знао ту поћ. Најутра сам устао главобољан и са одвратношћу погледао сам на гомилу књига, журнала и брошура, што су се ваљале на мом столу. „На ко је управо тамо сад човек, познат, ко је у моди?“ Мислио сам и писам могао да одлучим.

Ја сам знао, да су Пјер Лоти, Монасан, Бурже — чувени писци, али то није оно... то су били белетристичари. За онима се низале појете од Пола Верлена до Луја Ратнебона закључно... Најзад Метерлиник, као драматург, као нови Шекспир. Али то све није било оно... није оно... Учинио сам неколико покушаја: написао сам две сцене по укусу Монасана; мали путовник по укусу Пјера Лоти; малену слику љубави, по укусу Буржеа. Све ово учинило ми се, да није доше израђено и, послав у редакцију часописа, с којим сам управником у добрим односима био, почнем очекивати шта ће бити. Све ове ствари потписао сам псевдонимом „Кери.“ Моје стваричне почетке су једна за другом излазити на јавност. Почео сам прислушкивати шта се говори о њима, шта говоре о новопо-

јављеном „Кери.“ На жалост! Нико ништа не говори. Само управник благине, сретнувши се са мном у ресторану при доручку, рече ми: — Врло, врло дивно.

То ме је запренастило. Нисам ја имао намеру писати „врло дивно.“ Нисам ја то хтео. Никоме не казујући свој неевдониm, покушао сам о-влаш поговорити са мојим знанцима о „Керију“ и свуда сам напласно на нечувену равнодушност. Ја сам врло добро знао, шта би ми вредило кад би мојим знанцима казао, да сам ја тај Кери и како би се они заинтересовали и, можда би стали хвалити моје списе, али ја сам се уздржавао.

Задобити чувено име само у кругу својих знанаца — жалосна перспектива; а бити чувен у целој Русији, сигурно нема изгледа. Не, не, треба да нико не зна ко је тај „Кери“ и онда ће се сваки интересовати њиме. Али како? Али како да то удесим? Имао сам прилике да чујем имена, која су у моди, и приметио сам између осталогa једну појаву: тако, на пример, у многим кућама камо сам бивао, нарочито сам чуо да се често помиње име фамилије Нитше. И ја се реших да се упознам са сушштином његове философије, и извео сам један врло занимљив закључак — не из науке Нитша, не, него из обичаја нашега друштва: име Нитша врло многи су преуносили, знали су га готово сви, а његове списе читали су само неколицина. Други су се онет, при спомену имена Нитше, магловито присећали о „Uebermensch-a“ — и ништа више. Као што се види, није главно, да би тебе свега и сви читали или разумели, него вреди да се твоје име понавља што је могуће чешће.

Ја се сећам, да је тако било и са другим чувеним именима. Тако су једно време сви спомињали фамилију Метерлинка. Њега су и читали више, али га готово сасвим нису разумевали. Изговарали су његово име „Метерлиик“, казивали наслов његових пијеса и уз то додавали: „То је за чудо ориџинално... То је необична повина... и дубоко“ надовезивали други.

Према томе, потребно је, да се твоје име и наслови твојих списа што може бити чешће понављају; треба да се о њима говори, да су ориџинални, нови, дубоки, и све зато што су неразумљиви.

Ја сам пажљиво проучио Метерлинка и нисам нашао код њега баш ништа дубоко, но читаћу провалију зорке и неразумљивости.

Али сад већ за мене пишу били важни ни Нитше ни Метерлиик; најглавније је то, што сам наишао на правац. Можда је Нитше уман; може бити Метерлиик таленат, али их не читају и не разумеју. Зато сви и говоре о њима. Ја сам замислио скуп интелигентних Руса почев од заслужног професора или чувеног администратора на до ђака првог курса закључно. То би био зајеста и сувише досадан скуп. И најједном усред тога скупа појавио би се Нитше и Метерлиик. Боже мој, како би сви били узбуђени! Како би се сви гурали око тих знаменитости, како би

хватали сваку њихову реч и како би сматрали за част стисак њихових руку, само што су провели четврт часа у друштву Нитше и Метерлинка. А међу тим, могло би се сигурно рећи, да деведесет и девет од сто тога скупа, ипсу прочитали ни један ред од Нитше ни Метерлинка, и о првом да знају само то, да је он створио некаквог „Uebermensch-a“, а о другом да необично дрско у својим пијесама понавља једне и исте кратке фразе.

Дакле, главно је да би се моје име понављало на макар сасвим и не читали моје сине. Dixi!

Ја одем и узмем аконто од управника. Ово аконто било ми је потребно, врло потребно за то, да би редактор штампао све што му будем поднео. Знао сам, да сад, због узетог повећег аконто, редактор неће никакo ни читати моје сине у рукопису, него ће послати право у штампарију. Остало је само да напишем нешто тако, што ће направити ларму.

И написао сам.

Назвао сам мој нови син „Уздах чајне руже“ и овог пута сам већ потписао нов псевдоним „Авенир-Героник“. Неки ће мешати ово са филозофом Аристотом — Гедоником — и баш како ваља! Нека мешају! „Уздах чајне руже“ као што се и очекивало, прошао је мимо руку редактора, отишао у штампару и... појавио се у штампи.

Велики часопис у коме сам штампао мој син, имао је, дакако, много непријатеља и завидљиваца. Са целом на устима напали су моју „Чајну ружу“. Новине, журнало, хумористични листови — сви су подухватили „Чајну ружу“ као уникум сваке бесмислице и предузели су је печати са озлојеђењем. Сетили су се свију старих грехова редакције, помињали су и о порнографији, и о писаницама и, што год хоћете. Али наш је редактор био човек самољубив, — смео и зубат и није остао дужан својим противницима.

„Само плунаци и дебелкожи бегемоти не могу да појме сву лепоту и дубину „Уздаха Чајне руже“ одговарао је на адресу непријатеља. Сва интелигентна публика, сав бољи део образованог друштва са радошћу је изишао на сусрет појави новог талента у лицу Авенира Гедоника и на дунак прочитала је његов „Уздах чајне руже.“

Ми хитамо јавити читаоцима, да се у портфељу редакције налазе још неколико састава младог писца, који ће ускоро угледати света у нашем часопису.“

— „Чујете ли, — обрати се он мени, чим ме је видео. Нашиште нам још што год у истом правцу. Ваша „Чајна ружа“ — круна је бесмислице, али ова изазива скандал и зато повећава број претплатника... Дивите ларму — то је главно што је потребно у литератури.“ И ја написах „Уздах Пивкова Ждрала“. Овог пута и озбиљни журнало стану се одивљати на мој „Уздах“. Појавиле су се пародије, и име Авенира — Героника, почело је све чешће и чешће да се чује у друштву, под-

једнако са именима атлета Дубоносова и велосипедиста — шампијона Мурло.

После „Узвика“ дошле су „Сузе зелене жабе“... И већ у два три журнала појавили су се симпатични одзиви. Нашло се критичара који су у мојим магловитим сликама сагледали светле симболе. Један је доказивао да сам у „Узвику Пвакова Ждрала“, имао у виду јерменско питање, а други да „Сузе зелене жабе“ нису ништа друго него памфлет поводом мелпорационог кредита. „Летећи ђурђевак“ (на реду мој списе) тумачили су двојако: једни су говорили, да је то члапак поводом берзанске трзавице, други — да је маскирано проповедање будизма.

За некаквих два три месеца „Авенир Гедоник“ засенно је и преноруку атлета Дубоносова и бацкклиста Мурло. И нашао сам да је наступило време да откријем мој псевдоним у кругу мојих знанаца. А круг тај убрзо се и знатно раширио. Сви су тражили моје познанство. Мала, у леном издању књижица мојих списе, које сам већ успео прикупити и пустити под општим називом: „Лениметри“ нашла је места и у леним будуарима наших дама, и у кабинетима административних и финансијских великана. Нико вије имао ни појма, шта значи реч „Лениметри“, али се нико није усудио да ме запита за објашњење, и они су добро радили што ми се нису обраћали, јер и сам писам знао шта значи реч „Лениметри“. Ту сам реч успео и ставио сам је као наслов моје књиге. И опет ја и моји читаоци чинили смо се, као да потпуно знамо њено значење. међу тим даме су под том речи разумевае некакав берзански термин, а људи од положаја мислили су, да је то нека Конфуција.

Слава, давножељена слава, почела ми је већ ширити своја паручја.

Требало је сад помишљати о друга два циља т. ј. о богатству и власти. Редакција ми је повећала хонорар и у велико отворила кредит на рачун аконта. Али, то је, дакако још далеко од богатства. Један администратор већ ме је звао у провинцију за чиновника са нарочитим задатком, али каква ми је то власт? Очекујем ја друге перспективе, и чини ми се, да ћу их дочекати...

Пре три месеца седео сам у кабинету једног администратора. Ми смо пушили цигаре и добацивали један другоме поједине фразе... Резултат тога био је: мој мали списе „Предетајући славуј“ и.. моје прикомандовање једном централном надлештву.

У „Предетајућим славујима“ многи су сагледали символ новог департамана, а у централном надлештву, камо сам се јавио наскоро после мога постављења, моји нови службеници понављали су се према мени не само љубазно него и са неком бојазни.

За овим, ту скоро, усрећно сам публичку делом под именом: „Копривни поменак или књижица философа Бир-Ман-Ју“, и одмах сам био изабран за директора новог акцијонарског друштва „Преображења“.

Сад сам написао два чланка: један под насловом — „О потреби допуне у управи за обавештење и објашњење“, а други — „Пројект обавезног куповања акција ради нормалне поделе народног богатства“. И у једном и у другом, нема ништа декадентног, и ако они опет зато нису сасвим јасни то је с тога, што су се они могли кретати и у једном и другом правцу.

Ја сам престао бити декадент, али име Авенира — Гедоника, не само што се веће заборавити, него ће с дана у дан постајати све више и више чувено. Надам се да ћу брзим кораком поћи и за она два друга намењена циља.

Нисам ја узалуд свагда био уверен да припадам реду људи замашне вредности...

П.



НАРОДНОСТИ У ТУРСКОЈ

У ПОЧЕТКУ КРИМСКОГ РАТА

од

Карла Маркса

Овај чланак, или допис о Народностима у Турској у почетку Кримскога Рата, написао је и читаоцима нашим већ у неколико познати чувени и генијални *Карло Маркс* још почетком 1853. године. Он је писао за американски лист *New York Tribune*, коме је Маркс дуго времена био сарадник и дописник. Марксова најмлађа кћи *Елеонора*, која је и сама била књижевник, приредила је на енглеском језику у Лондону издање једно од читавог низа Марксових чланака и брошира о источном питању, које треба да се јави и у немачком преводу, али га још нема. Овај чланак је уступила издавачица уредништву штутгартскога недељнога листа *Neue Zeit*, који га је објавио у свом 29. броју за 1896/7 годину.

У Њујоршкој Трибини изашао је 7. априла 1853. године по новом календару.

И ако је овај чланак тако давно писан, и ако су балканске ствари из такве даљине посматране, ипак у њему има и много оцена и много погледа који и данас изненађују својом тачношћу и заслужују пажњу. На сваки начин он, према садашњем схватању и знању, има и својих недостатака, али оно што је суштина вреди и данас да се зна, па, можда, понешто и срцу прими.

Подвучена су поједина места од наше стране.

Ми не сумњамо да ће и наши читаоци, као и ми, с пажњом и задовољством прочитати овај чланак генијалнога економа и посматрача политичких догађаја. Како је Маркс далеко прозирао у будућност, и како је још онда правилно ценпо многе ствари и појаве, које су савремени државници неправилно и погрешно ценпили, показује најбоље оно место у чланку где се говори о Легитму и његовој будућности! На она оцена

Турске и Турака, на оно неколико речи о Арнаутима и Грцима, на она оцена вредности Балканскога Полуострва, на оцена значаја Србијинога положаја и њене Моравске Долине и, најзад, предвиђање — да Балкан припада Југословенима, под којима је он поглавито разумевао Србе и њих као центар и стожер југословена узимао! Они *Илири*, које Марке помиње у чланку и које он, без сумње, не зове правим именом, за то што се боји да Американци неће знати ништа су ни ко су то Срби, то смо ми, то су Срби: то је њихов, српски језик, онај албански језик који је врло сродан руском и који је, за уху западнога Јевропљанина, најмузикалнији од свих словенских језика.

И то Марке говори не по знању из друге руке, него по свом сопственом, непосредном знању и сазнању. Његов четрдесетогодишњи друг и по животу и по науци, *Фридрих Енгелс*, прича у биографији Марксовој, коју је он сам написао за *Handwörterbuch der Staatswissenschaften*, да је К. Марке, поред свих романских и германских језика, научно био још и старословенски, руски и *српски*.

Са свега тога смо ми мислили да нам ваља дати овај чланак у српском преводу читаоцима *Дела*, и за то је г. др. Ђ. Ј. Николић, на нашу молбу, чланак превео, на чему му хвала. З. М. П.

*

Чланак гласи :

Лондон, 22. марта 1853.

Када је кнез Менчиков прегледао трупе, које су се бавиле у дунавским виежевинама и одржао смотру над војском и флотом код Севастопоља, где је пред њим самим извршен маневар са искрцавањем и укрцавањем трупа, дошао је на сасвим свечан начин у Цариград (као изванредни посланик царев. Ур.); у његовој пратњи било је њих дванаесторо, а међу њима адмирал руске ескадре у Црном Мору, један дивизијски генерал и више ађутаната и господи од Несселроде млађи, као секретар посланства. Њему беху припремили руски и грчки становници такав дочек, као да је дошао главом сам православни цар да поврати Цариград правој вери. Овде и у Царизу произвело је читава сензацију, кад се сазнало, да је кнез Менчиков, незадовољан отиштањем Фуад-е-евије, тражио још од султана, да призна руском цару не само протекторат над свим Хришћанима у Турској, но и право да поставља грчког патријарха; да је султан тражио заштиту Француске и Енглеске: да је цуконик *Розе*, француски отирачник послова, послао журно пароброд „*Wasp*“ на Малту, како би што пре отиша на окупу енглеска флота у Архипелагу и да су се руске лађе увукле у Килију, близу Дарданела. Париски „*Moniteur*“ саопштава, да је француској ескадри у Гелону наређено да отидови у грчке воде. Адмирал Дунас је, међутим, још на Малти. Из свега тога се види, да је „источно питање“ опет искрело на јевропски дневни ред —

чињеница, која не може изненадити никога, коме је светска повесница позната.

Кад год би се револуционарна олуја за тренутак стивнела, могло се увек на сигурно рачунати, да ће опет искреснути на средину вечно истицаоно „источно питање.“ Тако је било и кад је прешао вијор прве француске револуције а Наполеон и руски цар Александар беху поделили после тилзитског мира цео јевропски континент међу се; тада се Александар користио тренутним затишјем, пустио војску да уђе у Турску, да помогне оним елементима, који се беху одметнули од трошнога царства. После тога опет, тек што беху револуционарни покрети Западне Европе на конгресу у Ђубљани и Верони сузбијени, извршио је Никола, последник Александров, један нов удар противу Турске. Кад су након неколико година јулска револуција и устанци у Пољској, Италији и Белгији, који су је пратили, били свршени и изгледало да је Јевропа у облику, који је 1831 усвојила, била ван домашаја унутарњег раздора, врло је мало недостајало, да источно питање 1840. поново велике силе не заплету у један општи рат. И баш тада, када је кратковидост лигмеја на влади давала себи гордо важан изглед, да је Јевропу срећно ослободила од опасности анархије и револуције, појављује се опет питање, које се никада није могло задовољити и тешкоће које се никако нису могле отклонити: а шта ћемо с Турском?

Турска је жива рања легитимистичке Јевропе. Немоћ легитимистичног, монархијског система владавине вазда се од прве француске револуције усредсређавао у једну тачку: одржати *Status quo*. У тој општој сагласности, да се све остави на ономе, до чега се случајем или насумце било дошло, уједино је и сведочанство о сиромаштини, признање великих сила, да су сасвим неподобне, да на ма који начин учине што год за напредак или цивилизацију. Наполеон је у једно време могао располагати целим континентом и знао је донеста тако располагати, да се у томе огледао и геније и свесност онога чему је тежио. А недокучној „сједињеној мудрости“ јевропске легитимности, која се на бечком конгресу беше искупила, требало је више година, да то исто изврши; они се хтедоше починати око тога, направити од тога дар-мар, и најзад им је све то постало толико досадно, да су били потпуно умрени, и никад им није на намет пало, да деле Јевропу. Мирмидони (кенети) слабе способности, као што их Беранже назива, без историјске сиреме и расуђивања о чињеницама, без идеја, без иницијативе, обожавају *Status quo*, који су сами скривали, потпуно уверени о надримајсторству свога посла.

Но и Турска не остаје исто тако, ке дрема, као ни остала свет; и баш онда када је реакционарној партији вошло за руком, да у цивилизованог Јевропи вастостави свој тако звани *Status quo ante*, изиђе на видело, да се у Турској *Status quo* јако изменило: да су искрела нова питања, нови односи, нови интереси и да су сироти дипломати морали опет почети оданде, где су пре осам или десет година онимим потресом били

прекинути. Одржати *Status quo* у Турској! То би значило исто то, као кад би се хтело, да се лешина прикутог коња задржи на оном истом ступњу труљења, у коме се већ находи, пре по што наступи потпуно распаѓање. Турска труди и све ће више трунути, што садањи систем „јевропске равнотеже“ и одржања *Status quo* буде дуже трајао; и поред свих конгреса, протокола и ултиматума, она ће приносити сваке године свој део дипломатским тешкоћама и међународним заплетима, као што и свако друго тело, које се распада, обилно распростире у својој околној угљеноводоничној и друге загушљиве гасове.

Да пређемо дакле, на само питање. Турска се састоји из три сасвим различна дела: африканских васалних држава, а то су Египат и Тунис; азијске Турске и јевропске Турске. О африканским државама, од којих се само Египат сматра у самој ствари као потчињен султану, нећемо за сада говорити. Египат припада више Енглезима по неком другоме, и мораће им кад тад носитурно пасти у део, при ма каквој доцнијој деоби Турске. У азијској Турској је седиште све снаге, коју ово царство још има у себи. Мала Азија и Јерменска, у којима су четири стотина година Турци поглавито седали, средиште су, одакле су се узимале турске војске, од оних које су бедемима Веча загрозила, на до оних које су, Ђубићевим не баш тако вештим маневрама код Кудевче разбијене. Азијска Турска је, и ако слабо насељена, и сувише компактна маса мухамеданског фанатизма и турске народности, а да би за сада могла покренути и одушевити кога на нове освајачке походе; и дошета при претресању „источног питања“ вазда се од ових области узимљу у рачун само оба дела Палестине и хришћанске долине Ливана.

Израва спорна тачка је вазда јевропска Турска, велико полуострво јужно од Саве и Дунава. Ова дивна област је тако несрећна, да у њој обитава један конгломерат различних раса и народности, од којих је тешко именовати оне, који су најмање за цивилизацију и напредак годешни: Славене, Грке, Румуне, Арнауће, којих има дванаест милиона, држи у потчињености један милион Турака, и до пре кратког времена изгледало је сумњиво, е да ли међу свима овим различитим расама Турци неће бити понајбогачији да одрже своје господство, које би у овако мешовитом становништву могло припасти само једној од ових народности. Али кад погледамо, како је бедно насељено сваки помет за цивилизацијом код турске владе, како се фанатизам ислама, који поглавито одржава турски пук у већим варошима, вазда користиоване помоћу Аустрије и Русије, да опет дође до моћи и да опет поништи сваки могући напредак; кад погледамо како централна, а то ће рећи турска влада, из године у годину слаби уставима у хришћанским провинцијама, од којих ни једна, благодарећи помоћи Порте и интервенцији суседних држава, није остао по све безуспешан; кад уочимо да је Грчка извојала себи самосталност, да је Русија делове Јерменске освојила, а Молдавија, Влашка и Србија једна за другом стављане под протекторат

Русије: *онда ћемо морати признати, да је опстанак Турака у Јевропи једна озбиљна сметња за развијање снаге тракијско-илирског полуострва.*

Тешко да би се могли Турци означити као *класа која влада* у Турској, јер су односи између појединих друштвених класа тамо исто тако заплетени као и односи између различитих раса. Турчин је, према приликама и месту, радник, земљоделац, мали закупник, трговац, феудални поседник на најнижем и најнечовечијем ступњу феудализма, грађански чиновник или војник; али у свим тим разним социјалним звањима припада он најзаштићенијој религији и народности — једино он има права да носи оружје, а најугледнији Хришћанин мора се и најнижем муслиману поклонити с пута, кад га сретне. У Босни и Херцеговини је племенство, словенског порекла, прешло у ислам, док је маса народа остала раја, т. ј. Хришћанин. У тој покрајини су дакле, и вера која влада, и класа која влада, једно, као што и босански муслиман стоји на једном ступњу на коме је и његов верски друг турског порекла.

Главна свага је турског становништва у Јевропи, изузимајући вазда готову резерву у Азији, у цариградском пџку и неколиким другим већим варошима. Он је поглавито турског порекла, и ма да се већином издржава од рада код хришћанских капиталиста, ипак се он ревностно и чврсто држи уображене надмоћности, у самој ствари некажњености за све изгреде, које му повлашћени ислам према Хришћанину пружа. Добро је већ познато, да се при сваком важнијем државном удару мора задобити пре свега митом и ласкањем овај пук. Тај пук је једини, који, сем неколиких колонизованих округа, сачињава главну масу турског становништва у Јевропи. И раније или доцније мораће се сигурно показати као неодолјива потреба: *да се један од најлепших делова нашег континента* ослободи владе једнога пужа, са којим би упоређен, пук римског царства био скуп мудраца и јунака.

Од других народности можемо с Арауутима у неколико речи бити готови: они су у тегобама очврснуо, првобитно горштачки народ, који обитава у пределу, што се пружа према Јадранском мору; говоре својим језиком, али опет зато, чини се, припадају великом индогерманском стаблу. Они су делом православни хришћани, делом муслимани,¹⁾ и према свему, што о њима знамо, веома мало припремљени за цивилизацију. Њихове разбојничке навике припуштају сваку суседну владу, да их одржава у најстрожијој војничкој зависности, док им индустријски напредак у околним областима не пађе занимања као водоношама или секирашима, исто онако, као што је то био случај са галегима (амалима) у Шванији и са другим горштакима.

Власи или Јако-романи, главни становници предела између доњег Дунава и Двестра, сасвим су измешан народ, који припада православној цркви и говори језиком латинског порекла, у многоме сличном талијан-

¹⁾ Има их сад и католика, и то доста. Ур. Дела.

ском. Трансилванци и Буковинци припадају Аустрији, Бесаранци Русији; становници Молдавске и Влашке, обадве једине кнежевине, у којима је дако-романска раса извојевала себи политичку егзистенцију, имају своје кнежеве под номиналним сизеренством Порте и под врховном управом Русије у самој ствари. Отрансилванским Влашима много се говорило за време угарског рата. Њих беху притисли угарски велики поседници, који су према аустријском систему једновремено требали влади да послуже и као оруђа за подјармљивање и као оруђа за пљачкање. Као што је рутенско робље привезано за земљу, у Галицији 1846, тако су сада и ову грубу масу задобили Аустријанци обећањима и митом, те је започео онај пустошни рат, који је Трансилванију у прах сатро. Дако-романи у турским кнежевинама имају бар своје урођено племство и политичке институције: и поред свих напрезања Русије међу њих је продро револуционарни дух, као што то лено сведочи уставак у 1848. Нема сумње да су угњетавања и изнуђавања, која су им за време руске окупације од 1848. наметнута, тај дух још јаче развила, и поред везе заједничке вере и царско-поповског празноверства, којим су до сада на царску главу православне цркве као на свога природног заштитника погледали. И ако је то тако, онда влашка народност може једном играти значајну улогу у коначном решавању о областима, које су у питању.

Грци у Турској су махом словенског порекла, али су узели себи новогрчки језик: у самој ствари пак мора се признати, да ће се, изузевши неколике племићке породице у Цариграду и Трапезунту, и у самој Грчкај наћи врло мало јединске крви. Грци су поред Јевреја први трговци по морским пристаништима и многим варошима на копну. У неким окружјама су и земљоделци. *На сваки начин ни њихов број, ни њихова каселеност, ни њихово национално осећање, не дају им никакву претежност као народности, сем у Тесалији или можда у Јеаниру.* Утицај, који су неколике грчке племићке породице имале у Цариграду као тумачи, убрзо је овао, од кад се Турци васпитавају по Јевропи и од када јевропска посланства држе код себе чиновнике (аташе-е), који турски говоре.

Сада прелазимо на ону расу, која сачињава огромну масу народа, и чија крв претеже у свима могућним мешавинама раса. Управо, могло би се рећи, да она образује главно стабло хришћанског становништва од Мореје до Дунава и од Црног Мора до арианских брда. Та је раса словенска, и то нарочито онај огранак њен, који је познат под именом илирског и југословенског. После западних Словена (Пољака и Чеха) и источних Словена (Руси) образују они трећи огранак оне многобројне словенске породице, која за последњих дванаест столећа обитавла на истоку Јевропе. Ови Југословени не станују само у већем делу Турске, по и у Дамасији, Хрватској, Славонији и јужној Угарској. Они сви говоре једним језиком, *који је руском веома сродан и за западњачко уво несумњиво најближи од свих словенских језика.*

Хрвати и један део Далматинаца припадају римо-католичкој, а сви остали православној цркви. Римокатолици пишу латинском азбуком, а присталице православне цркве пишу ћирилицом, која се употребљава и у руском и у старославеском или црквеном језику. Та околност, заједно са разликама у вери, допринела је, да се сваки национални развитак у целој југославенској области успорава. Један Београђанин не би могао бити у стању да чита какву књигу, која је печатана у Загребу или Бечу; он би се шта више можда и устезао, да је и у руке узме због „неверничке“ азбуке и истог таквог правописа, у њој употребљених; а ни мало му неће тешко бити, да чита и разуме какву књигу која је печатана у Москви, јер су оба језика нарочито у старославеском етимолошком систему правописа један другом веома слични, и због тога, што је књига печатана „ортодоксном“ (православном) азбуком. Маса православних Словена не мари чак ни да се њихове библије, литургије и молитвеници у рођеној им земљи штампају, јер су уверени, да све што се у светој Москви или царској штампарији у св. Петрограду изради, носи на себи печат особите тачности и православности и неког светитељског миомира. И поред свих панславистичких напора загребачких и прашких ентузијаста, има Србина, Бугарина, босански рајетина, словенски сељак из Македоније и Тракије више националне симпатије, више додирних тачака, више средстава за духовни саобраћај са Русима но с римо-католичким Југославенима, који говоре истим језиком. И ма шта да буде, он ишчекује из св. Петрограда свога месију, који ће га ослободити свих задала и кад он спомене Константинопољ, свој Цариград, своју царску варош, он то чини и у ишчекивању православног цара, који ће тамо са севера доћи, да га поврати вери, као и у усномени на православног цара чији је то град био некада, пре но што су Турци у ову земљу упали.

У већем делу Турске су Словени управо потчињени господарству Турака, по они сами бирају своје месне власти, а делом су (у Босни) прешли у веру својих освајача. Само у две покрајине у овој земљи словенска раса је одржала, или извојевала себи политички живот. То је прво случај са Србијом, моравском долином, покрајином са тачно обележеним природним границама, која је пре шест стотина година играла значајну улогу у историји ових предела. Неко време Турцима покорева добила је она за време рускога рата од 1809. прилике, да створи себи засебну егзистенцију, и ако под турским господарством. Од тога доба била је Србија непрестано под непосредном руском заштитом. На онет зато, исто онако као у Молдавској и у Влашкој, политичка је самосталност изнела нове потребе и Србији наметнула живљи саобраћај са западном Европом. Цивилизација је почела хватати корена, трговина се развила, нове идеје некреле, и тако налазимо у средини великога града моћне руске сфере, у словенској или православној Србији, једну антируску напредну странку (наравно врло скромну у својим тежњама за преобраћај) чији је вођ бивши министар финансија Гараганин.

Дође ли православно-словенска народност икада до господарења у земљи, у којој она обитава и у којој она сачињава три четвртине укупног становништва (7 милиона), онда је неминовно, да ће исте потребе поступно у њиховој средини створити једну антируску напредну странку, чије је успостављање до сада неизбежно наступало, чим би један део Турске постао независан.

У Црној Гори немамо плодну долину са сразмерно великим равнинама, по неплодним, тешко приступачан, брдовити предео. Ту се утврдила једна чета отмицара, која пљачка по равнинама, и пљачку слаже по својим брдским тврђавама. Ови романтични, али доста неподесни господари, били су већ поодавна несносни Јевропи, и са свим одговара политици Русије и Аустрије, да бране право становника црних брда (Црногорце), да села с њиховим становницима паде и стоку одводе.

Др. Ђ. Ј. Н.

ТРЖИШТЕ ЉУДСКИХ ТАШТИНА

РОМАН БЕЗ ЈУНАКА

НАПИСАО

ВИЉЕМ МЕКПИС ЈЕКЕРЕ

ПРЕВОД СА ЕНГЛЕСКОГ



ДРУГИ ДЕО

— НАСТАВАК —

Не може се замислити да је у Ректорији, у Краљичном Кралеу, остало незнањено ово лукавство г. Пита Кралеа. Хемшер и Сусек су врло близу и Г-ђа Бјутиница имала је пријатеља у последњем, који се постараше обавестити је о свем, и много више него о свем, што се догађало у дому Мис Кралеове у Брајтону. Пит отуда није скоро ни избијао. Дома се није појављивао већ неколико месеца, где се његов гуспин, стари отац све више и више одавао руму, и одвратном дружењу са Хорексовом породицом. Поппина је породица беснела од љутине због Питових успеха и г-ђа Бјутиница се све више кајала (у колико је мање то испољавала) због оне своје огромне погрешке: што је увредила Мис Бригзову, и што је била толико неумесна и цинична према Болзу и Феркеновој, те није оставила ни једно једино лице од домаћих мис Кралеове, да би јој јавило шта се тамо чини. — Све је то крива Вјутова кључњача — тврдила је она упорно — да није он њу сломио, неби ја ону никако напуштала. Ја сам мученица своје дужности и твоје, попу неприличне ловачке навике, Бјуте.

— Лов, којешта! То си ти њу, Варвара, наплашила — утаче се часни отац. — Ти си истинна паметна жена, али си се некако са свим прозлила, и скомрачипш с тим новцем, Варваро.

— Ја ја новац не држим, тебе би сад држали у затвору због дуга — одговори Варвара.

— Знам да би, драга моја — рече доброћудни Нона. — Ти си наметна жена, али и сувише штедниш, знаш.

И овај се побожни човек утеши великом чашом порто вина.

— Ама шта је то она могла паћи у оном клинању, Питу? — постави она. Та он не сме ни гуски викнути гус! Сећам се кад га је Роден (он је барем човек, врат и он сломно) једанпут макљао бичем око штала као чигру а онај само урлао и побегао матери. Ха! ха! Та који било мој син био би га једном руком. Цим вели да се сећа како су га у Оксфорду све звали Мис Кроче. Дедак!

— Знаш шта, Варваро? — после мало ћутања опет ће часни отац.

— Шта? — одговори Варвара, грцкајући нокте и добујући прстима по столу.

— Како би било да пошљемо Цима у Брајтон нека види: хоће ли се моћи што учинити са оном матором. Знаш да ће он ускоро добити диплому, он је само два нута падао на пениту, као и ја, али се он учио у Оксфордском универзитету. Познаје он неколико највећих обешећака тамо. Први је крмар на Бонифацијеву чамцу. А гиздаво је момче. Сто му... жено, да га пошљемо оној маторој, јел'? Да му кажемо још: да протресе тамо Питу, колико узмогне. Ха! ха! ха!

— Могао би Цим да оде до ње, нећина је — рече домаћница: па додаде уздишући: — кад би могли да ућушкамо тамо бар једну кћер. Али их она није никад могла поднети, јер нису за њу доста лене!

Ове несрећне а добро васпитане девојке дадоше гласа о себи из облизивања себе, где су туцале својим негнимким прстима неку танку мелодију на клавиру, док је мати овамо говорила. И занета ко штаради оне су само за клавиром, па гимнастичи, за географијом или историјом по нео дан. Али каква корист од свију тих наука у Тржишту, Будеких Таштина девојкама мала раста, сиромашним, простим, и још са ружним лицем? Г-ђа Бјутинина не зна никојега другогa сем Викара, који би јој једну ћерку могао узети.

У тај нар дође Цим из штале са кратком лутом за капом од увоштањена платна. Он отпоче разговор са својим оцем о пдућем спорту код С. Лежа, те се заврши разговор између Ноне и његове жене.

Г-ђа Бјутинина није очекивала бозна какво добро од виђања Цимова тетни и отпратила га је некако клоцула духа. Није ни сам млади Цим од себе много очекивао, нити се гом порадовао, кад му рекосе каквим послом иде. Пошао је једино са надом да ће добити што год од тетке за спомен, чиме би подмирио неке прешне рачуне у почетном семестру. Тако заузео место у Саутдаунском омнибусу са својим куферчићем, својим перадрвојним будагом Таузером и једном грдном корном, цуном воћа и

поврћа које мили и драги из Ректорије шаљу својој драгој и милој мис Кралевој. Држећи да ће бити сувише доцне и да му не ваља узнемиривати мис Кралеову одседе у једној гостиници и пријави се мис Кралеовој сутрадан сасвим позно пред обед.

Џеџе Крале био је, кад га је његова тетка последњи пут видела, голобрадо момче, у оно неугодно доба кад глас мутира од једва чујнога сопрана ка неприродном басу, у доба, кад се младићи крадом бријају ножицама својих сестара и кад сусрет са другим женскињем изазива у њих неспосно, страховито осећање; кад големе шаке и стопала много стрче ван хаљина, које су им постале сувише припијене; кад њихово присуство међу дамама наједаред постаје овима страшно, док оне у подугама салонској међу собом шапућу по обеду, а господи веома неспосно, јер их омета ово присуство голобрадога момчета у размени њима пријатних досетака, а кад искапе и по другу тек тата рекне: — Џеџе, сине, иди тамо и види је ли друштво расположено као што ваља! — а младић излази, нешто радостан што ће се наћи на слободи, а нешто љут, што га још не држе за зрела човека. Тадањи Џеџе постао је савршеним младићем, са универзитетским образовањем и стеченом углађеношћу, каква се само стиче живљењем у најбољем кругу мањих колегија, задужењем до гуше, вануштањем универзитета и падањем на испиту.

Био је децушкаст младић већ кад је дошао да се представи својој тетци у Брајтону, а то је увек задовољало симпатије ове маторе леди. Нису изостале оне ни онда, кад се он пред њом зарумене и збуни; она се задовољи тим поузданим знацима младићскога здравља и невиности.

— Дошао сам — рекао јој је — на једно два дана да се видим са једним другом са универзитета, и, овај, да обиђем и вас, мадам, и да вам испоручим поздрав од оца и мајке, којима је мило да чују да сте у добру здрављу.

Са Мис Кралеовом био је и Пит, кад су Џеџе пријавили, и пребледео је кад се оном име споменуло. Матора леди била је особито расположена и уживала је у забуну својега синовца. Са особитим интересовањем распитивала је о свима у парохијалном дому, и рече како је намеравала походити их. Хвалила је Џеџеа у очи, рекла му је како је добро израстао и напредан, и да је права штета што и његове сестре не изгледају тако као он. Кад је у распитивању дознала да је одсео у гостиници није хтела ни да чује о даљем остајању његовом тамо, него замоли г. Болза да одмах пошаље по господинове ствари, па још врло милостиво додаде: — знате шта још, г. Болзе? Имајте доброту исплатити г. Џеџеов рачун.

Она добади Питу триумфални и изазивачки поглед са којег се нашем дипломати стеже у грлу од зависти. Откада је он дошао био у вољу својој тетици, па га она још ни једном не позва под свој кров, а где овај се жутокљунац позива одмах.

Продавци уз дубоко клањање запита Џемса г. Болз: — Допустите ми да вас запитам, господине, у који ће хотел ићи Тома по ваше ствари?

Џеме устаде скоро узнемирено на невољно рече: — Идем ја сам.

— Куда? — упита Мис Кролеова.

— У гостионицу код „Боксера“ — рече Џеме на поцрвене.

На ту фирму прште у смех мис Кролеова, г. Болз, као одани слуга тога дома угуши смех шаком, а дипломата се само фино, уснама осмехну.

— Нисам знао за бољи — рече Џеме на погледа у земљу. — Нисам овде био до сада, кочијаш ме тамо унутро.

Сиромас приповедач! У самој ствари он се јуче нашао у колима са чувеним боксером тадањим, који је исто тако ишао за Брајтон да се опроба са другим јединим исто тако чувеним, те тако провео вече са тим чувеним мајстором, а својим добрим пријатељем, у горе поменутој крчми.

— Ама боље ће бити да ја одем сам и да платим рачун — настави Џеме. — Мени није ни на ум падало да од вас затражим, мадам.

На ово му се тејка још више даде на смех.

— Идите, Болзе, исплатите тај рачун и донесите ми га — махну она руком. Она веселица и не зна шта је учинила!

— Ја знам тамо једну догу, она радо уједе послугу за листове — рече Џеме гледајући скрушено као какав кривац. Боље је сам да одем.

На оно се сад сви насмејаше, па чак и Бригзова и леди Џена, које су немо седеле све дотле. Болз изађе ћутећи.

Хотећи очито да казни својега старијега сиповица остаде мис Кролеова до краја љубазна према младому Оксфордцу. Кад би она почела само да хвали кога и да га воли, није знала граница. Пита позва на ручак а Џемсу рече: да је прати у возњи. Тако он пронарадира обалом морском гомо и онамо у колима поред своје тетке. За целе ове возње она је изводела с њим бити врло љубазна. Претресала је француску и талијанску поезију пред овим унезвереним младићем, и тврдила је како је он особити ђак, и да ће поуздано добити златну медаљу и постати Први који свршава.*)

— Хо! хо! — засмеја се Џеме осмељен овом похвалом — па то није у нашем заводу ред.

— А у којем је, драго моје дете? — рече она.

То је у Кембриџу, а не у Оксфорду — рече ученик лукаво се смећећи.

Он би се још више ослободио био, да однекуда не искренуше на обали нека колица, која је вукао леп пони. На понцу је био покровач од чоке са бисерном дугмади, а на колима она два чувена боксера и још три господина који сви поздравеше Џемса. Ово страшно порази младога човека, и он да остатак возње ама да рече: да или не.

Кад се вратио он затече готову собу за себе, свој кучер на месту, а могао је опазити да је на Болзову лицу била написана озбиљност, чуђење и сажаљење, док га је у његову собу проводио. Али у главу његову није удазила помисао на г. Болза. Он је оплакивао тај бедни положај, у којем се сад затекао: у кући пуној маторога женскиња, које тороче француски, талијански и прича му о несништву.

О ручку се Џемс појави у белој огрлици, која га је чисто гушила, и био је почаствован да води леди Џену, а Бригсова и Пит изађу за Мис Кролеовом носећи за њима шалове, огртаче и јастучиће за последњу. Половину времена о ручку потроши Мис Бригсова у труди да Мис Кролеовој буде све нотама, и да сече нарчад за њено дебело песто. Џемс није много говорно, али је ипак нудио даме да пију вина, пристаде на понуду г. Пита да заједнички пију шампања из боце, која беше донесена у част његовога доласка, а од које он смаза више од половине. Кад се даме дигоше, а браћа од стричева остадоше заједно, екединомата Пит постаде врло дружеван и љубазан. Питао је Џемса о том: како му иде на универзитету, шта намерава у будућности, и пожеде од срца да се овом све жеље испуне. Једном речи сушта доброта и учтивост. Џемсу порто-вино одреши језик те он исприча својему рођаку све своје житије, своје изгледе, дугове, малере на испитима и борбу са фамулусима, а уз све је то ревносно наливао из боце у своју чашу и радосно и хитро прешао од вина из Порта на вино из Мадере.

— Тејкино је поглавито задовољство — рећи ће г. Кроле пунећи чашу — да у њеној кући живи свако како му се допада. Ово је „дом слободе“, Џемсе, и ти не би могао учинити друкчије ни боље по вољи њој, него да живиш како ти је воља, и да захтеваш што ти се свиди. Знам ја да сте се ви сви тамо у Краљичином Кролеу смејали мени што се држим торијевски. Мис Кролева је толико либерална да пристаје уз све што се може замислити. По начелима је права републиканка и мрзи на све што има веза са рангом и титулама.

— Па како ти то да потрениш па да узмеш кћер јединога Грофа? — упита Џемс.

— Драги мој, није леди Цена крива што је племићскога рода — одговори Пит врло учтиво. — Она не може бити друго по леди. А сем тога и сам знаш да сам ја торијевац.

— О, што се тога тиче, свуда вреди крв — рече Џемс. — Не. Бога ми, нема ти ништа важније од крви. Инсам ти ја од тих твојих радикалаца. Знам ја шта је то бити центмен, сто му... Ваља ти видети само оне доле при онклагним тркама, или на несничању, па и само песто кад пацове дави. Ко је бољи? Онај који је боље расе. Дајдер још мало порто-вина, Болзе, стари Болзе, а ја ћу с овом боцом још коју прозборити. Шта ја оно рекох?

— Чини ми се да си говорно о писма што нацове даве — рече благо Пит млађи, па и сам пружи чашницу, да и он њој коју гукне.

— Јест, јест о ратлерима! Збиља, Пите, волиш ли спортове? Би ли волео да гледаш како нас дави нацове? Ако само волиш да те одведем до Том Кордира у Кестл Стрит, па ћеш тамо видети таквога... али шта ја ту млатим... — повика Џемс, па се отпоче смејати гласно својој сопственој будалаштини.

— Стало је тебе за ратлере, којешта. Боље би било да ја промислим о том: да ли ти звањ шта је нас, а шта патка?

— Не, узгред буди речено — настави Пит све блажији и блажији. — Говорно си о крви и о личним преимућствима, које има појединац од својега племенитог порекла. Ево нове боце.

— Дакле о крви — рече Џемс гутајући румену течност. — Ништа без крви, господине мој, и код коња и код нас, и код људи. Ето, и последњег семестра, нешто мало раније него што ћу доспети на истину, хоћу рећи пре него што ћу се разболети, и отићи кући, ха, ха, ха... Ја и Рингвуд из Крајстчерча, Боб Рингвуд, син лорда Сенкбара, одемо на чашу пива код „Бленхајмског збова“, кад ето ти једног мриара из Бонберна и пуди се на пар песница у чашу пивча. Ја нисам ни могао. Рука ми је била у завоју, нисам могао подићи ни чашу с ничем, пре два дана сам нао био са неке бештије кобиле, кад сам изанао био у лов: мислио сам да сам и руку сломио. Еле, господине мој, нисам му могао ја ништа: али Боб ти скиде канут у оном тренутку, приђе бонберском мриару, и за тили часак положи га на земљу. Ух, Боже, како ли овај доспу! На шта је то што све то почини? Крв, господине мој, крв.

— Џемсе, ти ништа не пијеш — рече ексцидиомата. — Кад сам ја био у Оксфорду, онда су се боце много брже сушиле, него што то данашња младеж чини.

— Охо, молим, молим — рече Џемс, мету прст на нос а па својега рођака петрешти два ока од вина зацакледа. — Не ишли се мноме, голубе, за живу главу не. Ти хоћеш мене за језик да извучеш, али нећеш моћи. *In vino veritas**, голубе мој, *Mars, Bacchus, Apollo virorum*, хе!! Ја ми је да тејка пошље неку боцу од оних за старе. Знам, та то тек нешто вреди.

— Па, боље ће бити да ти сам затражиш — настави овај нови Масингредо: — или користи се што можеш више данашњицом

*Nunc vino pellite curas
Cras ingens iterabimus aequor.***

и овај Бахов поклоник, декламујући као какав народни посланик, силно истече чашу и пени из ње читав напрестак вина!

* У вино је истина.

** Брже данас потопите у вино,

Сутра ћемо на морску пучину

Кад би се у Парохиском дому по ручку отворила боца са вином, девојке би добиле по чашу вина од огрозда. Г-ђа Вјутиница би попила чашу правог вина, Џемс би добио по две обично, али како би се његов отац већ стао мрштити на даље отакање за њега, он би престајао ту пити. па би надокнадно или вином од огрозда, или би кришом у коњушници нијуцкао клековачу са кочијашем, и са лулом у зубима. У Оксфорду није ограничено било колико ће ко вина попити, али то није било оно вино. А кад би се количина и каквоћа утркивале и сусстигле, као ово у Брај-тону, показује Џемс да му одиста знаде цену, и тешко да му је било од потребе да га рођак осоколи, да сагледа дно и другој боци, коју г. Болз донесе.

Кад приспе време за каву, а и да оду до дама, којих се он младши, остави га она пријатна слобода младићска. он остаде само ћутљив и спобљив, задовољивши се једино са да и не, погледањем у леди Џену и испијањем оне једне шоље каве, што му је г. Болз понуди.

Ако није говорио он је немилосрдно зевао и његово присуство замрзе и оно мало живости тога вечера, јер Мис Кролеова и леди Џена за картама и Мис Бригеова за својим везом лепо осећаху: како се његове унакледе очи не скидају с њих, и би им од тога веома неугодно.

— Пгледа ми невако ћутљив, бојажљив и смешан некак — рече Мис Кролеова Пити.

— Много је приступачивији међу мушкима, него међ женскињем — одговори Макијавело с оскорушом у грлу, којему је пропао план, што после вина Џемс није разговорнији.

Цело пре подне сутра дан провео је Џемс нишући својој матери онширан извештај о пријему од стране Мис Кролеове. Али, ах, он ни слутно није: какво му зло доноси тај дан, и како му је кратко време досуђено било у милости остати. Џемс је смео био с ума једну околност, једну ништавицу, али фаталну околност, која се десила код „Боксера“. Џемс је увек радо чашћавао, а особито кад би мало вина повукао. Еле, то вече, кад је он одсео у гостионици, дођу к њему она два чувена боксера са још неколико својих другова, те он њих части по чашу, две ли, три ли, клековаче, у износ осамнаест чаша, а свака по осам пенса. Фатално је било по Џемса не осамнаест пута по осам пенса, него количина ракије, која је на његов рачун стављена, и коју је г. Болзу ваљало по жељи Мис Кролеове на њен рачун исплатити. Војећи се да му рачун не одбију као се гостионичар свим на свету: да је млади господин све то лично до последње капи попио. Болз плати рачун, покаже га, кад се врати, г-ђи Феркеновој, која се зграну на толику количину ракије. Она однесе рачун Мис Бригсвој, као домаћем рачуноспитачу, а ова појми: да јој је дужност о том извести своју принципалку, Мис Кролеову.

Да је попио и дванаест боца вина, опростила би му то ова матора

уседелица. Пили су вино и г. Фоке*) и г. Шеридаи.***) Ндемилић пију вино. Али попити осамнаест чаша ракије са боксерима и још у једној крчми, то је гнусан злочин и не може се лако заборавити. Све се било заклело против овога младића. Он се враћао заударајући сав на коњушницу, камо је ишао да обиђе својега пса, којег изведе и у путу се сретне са Мисе Кролеовом и њеним салонским песом, којег његов хтеде на комаде пекидати, да не побеже под Мисе Бригсову. За све то време грознога гоњења Џеме се церио као луд.

Тога дана је несрећнога младића напустила била његова умереност. Био је врло расположен и живахан. За обедом је упираио две-три пошалице на Питу Кроле. Био је толико вина колико и прошлога дана. Кад је без икаква страха отишао у салон дамама причао им је неколике одабране догађаје из Оксфорда. Описао неколике борачке особине Моллинеа и Дуча Сема и понуди раздрагано Леди Џени: да се клади с њом за једнога од она два боксера против другог, по њеном избору: а сву ту лепоту круниса тиме: што предложи борбу са својим рођаком Питом Кроле, са или без рукавица за боксовање.

— То је, миле моје, лепа понуда — рече смејући се и таншући Питу по рамену; — и сам ми је отац понудио да то учиним, а он ће платити половину онога што на мене падне. Ха! Ха!

Млади изазивач лукаво намигну на јадну Бригсову и палцем шаљиво и уредљиво показа на плећа својега рођака.

Питу то није било бозна како пријатно, али не и непријатно: а сиромаш Цеме се смејао док је могао, посртао преко себе са свећом у руци, кад му је тетка полазила на снавање, поклонил јој се најљубазније нијано, поздравно се и са осталима и отишао у своју собу савршено задовољан собом, и са пријатним убеђењем: да ће његова тејка најпре оставити своје новце њему и његовом оцу и целој њиховој породици.

Кад тај младић буде једном у постељи, сви ће помислити: да он неће ништа више и горе учинити. На ипак тај несрећни младић учини. Над морем је дивно сјајао месец, и Џеме, којег к прозору привуче романтичан изглед океана и неба, смисли: да ће боље уживати и у океану и небу ако запали своју душу. Мислио је да нико неће осетити духан, ако он лепо отвори прозор и промућу и главу и душу напоље у свеж ваздух. Он то и учини; али у онако раздраганом стању сиромаш Џим заборави: да су његова врата отворена била за све то време, те је поветаран одухао духански дим кроз врата и у остале просторије у дому, те је то допрло и до Мисе Кролеове и Мисе Бригсове.

Луда са духаном доврши свој посао и породица Бјута Кролеа није

*) Чарлс Џејмс Фоке при крају 17-ог и у почетку 18-ог века велики државник енглески, вођ, вигована, и целог својега века поборник за савез Енглеске са Француском и Америком.

**) Шеридаи, савременик Фокеов, чувени беседник и драмски писац у Енглеза.

могла никада дознати: колико је тисућа фуната она стала ту породицу. Феркенова отрча низа стенице ка г. Болзу, који је грубим и јасним гласом читао својему помоћнику неку богословску приповетку. Страхувиту тајну повери му Феркенова тако преплашена изгледа, да у примах г. Болз и његов помоћник помислише: е су дозови ушли у кућу и да су им ноге опажене под креветом Мис Кролеове. Кад пак дознаде у чему је ствар, у три је крока већ био у соби незлобивога Џемса и стао му угушеним гласом викати, гласом најдубљег бола: — г. Џемсе, за име Бога, гасите ту своју дулу. О, г. Џемсе, шта сте то *учинили*?! — У то и овај баца дулу кроз прозор. — Шта сте то учинили, господине, госпођице не трпе то никако.

— Па, госпођице нека и не пуше! — рече Џемс смејући се бесно, и држећи то све за ваљану шалу. Али се он сасвим друкчије осећао сутрадан, кад Болзов помоћник, који је Џемсу донео ципеле, донесе овому са врућом водом за бријање, на коју се нестрпљиво очекивало, и једно писамце са рукописом Мис Бригсове, и предаде му га у кревету.

Писамце је гласило: „Поштовани Господине, Мис Кролеова је ову ноћ провела веома немирно, што јој је онако насилнички кућа умрљана духаном. Она ме је замолила да вам кажем: како јој је врло жао што се не може с вама видети пре него што одете, и да вам пре свега предлаже, да одете у коју гостионицу, где ће за вас најзгодније бити да проведете остатак бављења у Брајтону“.

И тако се тим завршила каријера честитог Џемса Кролеа, као кандидата за благонаклоност његове тетке. Он је одиша и *учинио*, и то не знајући ни сам како, оно што је претнио да ће учинити. Он се борио са својим рођаком Питом, и то још у рукавицама за боксовање.*)

Где ли је у то време био онај, који је у раније време био први љубимац у овој трци за новцем. Као што смо видели Ревека и Роден састали су се после битке код Ватерлоа и провели зиму те, 1815 г. у Паризу врло сјајно и весело. Ревека је била ваљан економ, и суме, коју је добила од спромаха Јосифа Седлеа, била је доста да им снабдева њихов малии дом за читаву годину дана барем. Тамо није било прилике да се муче за новцем, нити да Роден залаже „ништоље, којима је убио капетана Маркера“, или позлаћени пиџонер, или постављену бунду. Века је ту бунду преправила за себе, у којој се извозила у Булоњску Шуму, те су сви у њу гледали. Ваљало је само видети њу и њенога драгога мужа, с којим се састала пошто је војска ушла у Камбреј, и кад се она стала раснаивати и отшивати и водити из својих хаљина све оне сахатове, ситнице, банкноте чекове, и ствари од вредности, које је она била скрила, кад се за бегство у Бриселу спремала! Тушто је био очаран, а од Родена се орило сажо расположено кикотање, и клео се у Јунитера: да такво штогод не

*) Овде се мисли да су те рукавице она симпатија према Џемсу, каквом никад није био обдариван Пит, млађи. Превод.

би могао ни на једној коцки зарадити. На начин како је она продала коње Џоу, како је она већ умела пропричати, изведе његово задовољство до болесног ентузијазма. Он поверова у своју жену толико, колико француски војници у својега Наполеона.

Њен успех у Паризу био је сјајан. Све је Францускиње огласише као дражесну. Она је говорила њихним језиком на опште задовољство. Она поприма у брзо и њихову грациозност, љубавност и манире. Њен је муж, зацело, био глупак, сви су ти Енглези такви, а такав муж у Паризу јесте ствар, која увек привлачи госпође. Он је био наследник богате и *spirituelle*¹⁾ Мис Кролеове, чија је кућа била отворена толиким француским племићима, док бејаху у емиграцији. Оне су примале жену г. пуквинка по својим домовима.

Једна велика госпођа писала је Мис Кролеовој, која јој је откупила била ситнице и драгоцености по цени, које је сама затражила, и код које је она за оне оскуднице у доба револуције почешће била гост за обединим столом: „Зашто не дође наша драга мис својему синовцу и снаси и својим оданим пријатељима у Париз? Цео свет *raffoles*²⁾ од дражи Г-ђе Пуковиновне и њене *espiègle*³⁾ лепоте. Да, ми у њој видимо грације, дражи и духа наше драге пријатељице Мис Кролеове! Јуче се и сам Краљ заинтересовао за њу у Тилеријама, и ми све завидимо њој на пажњи коју јој поклања Monsieur. Да сте само могли видети каква је изгледала нека глупа Мајледи Берикрес (чији орловски нос и *tacca*⁴⁾ са перјем штрче изнад свакојега скуна) код госпођа Војвоткиња од Ангулема, узвишена кћи наших краљева и њихов пратилац у изгнанству, зажеље нарочито да је представе г-ђи Кролеовој, као вашој драгој снаси и *protégée*⁵⁾ и захвали њој у име целе Француске за сва ваша добротинства према нашим невољницима за време прогонства! Она је у свим друштвима, свима баловима, на свима баловима, али не и на свим играма. На како јој изгледа занимљива и како лепа та госпођа кад се око ње гледају толики људи, а која ће ускоро бити мати! Кад се само слуша како она говори о вама својој заштитници, својој другој мајци, и сам би комен заузео. Како она вас воли: како вас сви волимо, вас милу нашу и поштовану Мис Кролеову“.

Готово да се поплашимо: да ово писмо велике француске даме не окрене интересе Ревекине на боље код њене, дивљења достојне и многопоштоване рођаке. Баш обрнуто. Магара уседелица није већ знала шта ће чинити од љутине, кад је дознала да се Ревека послужила именом

¹⁾ Духовита.

Француски глагол *raffoler* са енглеским наставком за III г. ј. сад. вр. постоји.

²⁾ грације

³⁾ Нека врста шенира.

⁴⁾ штићевина

Мис Кролеове да отвори себи *entrée*¹⁾ у париско друштво. Не будући у стању да тој својој дописници сачини писмо на француском језику, она издиктира Мис Бригсовој у перо на својем матерњем језику један горонадан одговор, у којем се одрицади г-ђе Кролеове, а у исто време опомињала свет: да се чува од ње као врло препредена и опасна створења. Али како је госпођа Војвоткиња од *x...* била само двадесет година у Енглеској, није могла разумети ни једне једине речи на том језику, она се задовољи тиме да извести г-ђу Родена Кроле кад се први пут састадоше: да је добила врло ласкаво писмо од те *chère*²⁾ Мис, и да је оно пуно благодисности за г-ђу Кролеову. Ова поче озбиљно помисљати да је тетка наумна да попушта.

За то време Ревека је била од свију Енглескиња жена највеселија и којој су се највише дивили. За време те славне зиме било је у Паризу и Пруса и Козака и Шпањолаца и Енглеца. Да су они из Бекер Стрита могли видети колико се и каквих звезда находити у салонима г-ђе Кролеове, попуцали би од једа. По Булоњској Шуми крај њених кола јахале су прве ратничке величине, или би се тискале у њеној малој ложи у опери. Роден је био увек потпуно расположен. Ту у Паризу није било поверљивих писама. Свако вече скоро било се код Верна или Бовилнера. Играо је много и са добићу. Тушто је био нешто мргодан. Његова је госпођа дошла у Париз и без позива; али и поред тог *contre-temps*³⁾ било је преко једног туцета ђенерала око њене столице и на туце шестиних кига, кад би на игру пошла. Једн Берикресова и остале високе личности енглескога друштва, глумо и неприступачно женскиње, живе се поједоше због успеха ове протуге Ревеке, чији отровни подвизи потресаху болом њихове невинне груди. Али на Ревекиној су страни били сви људи. Борила се ова са женама неомирљиво и јуначки, и оне нису могле, на жалост, говорити о том скандалу ни на којем другом језику него на својем рођеном, енглеском.

Тако прође та зима 1815—16-те у *fêtes*⁴⁾, задовољству и наплетку г-ђи Родена Кролеа, која се толико уживеда у фини живот као да су јој и чукундеови били из отмена света од бабан-земана, и која својим талентом, енергијом и умом и заслужује тако почасно место у овом Трикшту Људских Таштина. Рано у пролеће 1816-те *Galignani Journal* имао је у огласима на видном месту овај занимљив приказ: „26 марта г-ђа Лајтнант Пуковника Кролеа из Телесне Гарде родила је сина и наследника.“

Тај се догађај пропрати у лондонским новинама и Мис Бригсова прочита то о доручку Мис Кролеовој у Брајтону. Ма колико да се та

¹⁾ приступ.

²⁾ драге.

³⁾ непогода.

⁴⁾ забаве.

вест очекивала, ипак она направи русвај у породици Кроле. Беснило уседелично достиже до крајњих граница и она одмах посла по Пита и Леди Саутдаун у Бреневик Сквер са захтевом да се одмах изврши венчање, које се толико разгађа у те две породице. Она објави да је намерна обдарити тај пар са тисућом годишње за својега живота, а по смрти да све остави својем Питу и Леди Џени Кроле. Адвокат дође да уреди ствар. Лорд Саутдаун заступаше таста, и младенце венча владика, а не свети Вартоломије Пронс, самозвани прелат, којег то ужасно изненади.

По венчању хтеде Пит ноћи мало на пут, како и додикује људима од њиховога реда. Али је наклоност Мис Кролеове била толико силна према Леди Џени Кроле, да она отворено изјави: како не може ни тренутка остати без те своје љубимце. Зато Пит и његова жена пређоше и настанеше се код Мис Кролеове и Леди Саутдаун завлада сада (на грдан јед беднога Пита, који је морао угађати с једне стране људима своје тетке, а с друге својој ташти, те се сматрао за најнесрећнијег човека) и Питом и Мис Кролеовом и Леди Џеном и Мис Бригсовом и Феркеновом и г. Болзом и свима редом у том дому.

Она их је немилосрдно кљукала својим брошурама и медицинама. Она учини да се отпусти Др. Криммер, а да се прими Др. Роџер, и збриса убрзо и сенку господарства Мис Кролеовога у њеном дому. Ова бедница постаде тако страшиљивом да престадe мучити и саму Бригсову, и стаде бивати сваки дан све више привезаном за своју снаху, Мир ти нежна и самољива, ташта и дарежљива, стара безбожничка, душо! Ми се с тобом више нећемо виђати, и надамо се, да ће тебе Леди Џена милосно почувати и на својим нежним рукама извести из овог ужурбаног и вазда у борби за живот Тржишта Људских Таштина.

Х ГЛАВА

У дова и Мати.

Вести о великим борбама код Катр Бра и Ватерлоа стигоше у исто доба у Енглеску. Gazette је прво објавила резултате тих двеју битака, на коју славну вест сва срца у Енглеској задрхташе од триумера и страха. Затим дођоше појединости: а по објави победе изађе листа рањених и погинулих. Ко ће описати страх при отварању и читању овога каталога! Замислите: у сваком сеоцу и на сваком огњишту кроз све три краљевине* код дође вест о победи у Фланрији изазива осећаје радости и благодаренја, а малосељност и бол листа рањених и погинулих по батаљонима, и кад се дознаде да је по који драги пријатељ или рођак пао или

* Енглеска, Шкотска и Ирска.

остао. Когод уехте потрудити се да разгледа низ бројева тога доба мора, чак и сада, осетити како се са затајеним дахом очекивале вести. Из дана у дан изношене су листе палих : човек као да се наводи у средини какве приче, која ће се у идучем броју наставити. Помислите, какви су само могли бити осећаји у читалаца кад би им дошле до руку свеже новине. А кад је такво интересовање било за новине у Енглеској одакле је само двадесет тисућа отишло у бој, какво ли је било у Европи осталој у то доба, где су се народи међу собом тукли не тисућама него милијунима, где је сваки појединац ранивши противника, рађавао и неколико невиних душа негде у даљини.

Вести које је чувена *Gazette* донела Озберновим задале су страхан удар овој породици и њеном старешини. Девојке се подадоше неограниченој тузи. Суморног старица сасвим обори ова печална судбина. Он покуша да мисли : како је то његовога сина постигло што је био непослушан према оцу. Он ти не смеде ни покушати да мисли : како га је грозна судбина престравила, и како се проклетство и сувише брзо испунило. Покаткад би га спонала силна језа од помисли : да је може бити он виновник ове осуде над његовим сином. Било је изгледа и за помирење. Могла му је и жена умрети. Могла је и он доћи и рећи : — Оче, погрешно сам.

Али сада нема више наде. Он стајаше с оне стране непрелазне провалије и праћаше оца тужним духовним очима. Тада му падоше на ум његове грозничаве очи за једне болести, кад би сваки помислио : да он леже да никад више не устане и кад га је гледао укочево и немо. Боже мој, како је отац тада обичнуо око лекара, и како га је погледао тужно и страшно, и како му је тежак терет спао с душе, кад је видео да дете после кризе стаде оздрављати и отац познаде. Али сада нема наде ни на помоћ, ни на оздрављење, ни на помирење : а нарочито нема више понизних речи да ублаже бесну и охолу таштину или да доведу у редовно стање отровану, надражену крв. И тешко је рећи шта је обеспога отац више некло : да ли што му син оде, а не може му опростити, или што му умаче прилика да се његовој поноситости признањем даде задовољења.

Ма шта и ма како осећао овај сурови старац, он се никому није поверио. Пред кћерима никад није споменуо синовље име, него само старијој пареди : да се све у кући одене у одело за жаљење, и исказа жељу да се мушко особље одене у затворену принцу. Престало се сасвим са примањем гостију и забављањем. Ништа није саопштено његовом зету, чији је дан венчања већ био одређен, али у изгледу самога старца било је довољно знакова, који су сиречавали г. Волока да га ма што занита, или да ма на који начин убрза свадбу. Он је са девојкама о том овда онда шапутао у салону, док отац не би дошао. Он је редовно остајао у својем кабинету за рад, и за време жаљења сав део дома с лица био је затворен.

На три недеље после 18.ог јуна познаник г. Озбернов, Сер Виљем Добен походи Озбернов дом у Расел Скверу врло бледа и потресена лица, и зажеде да се са старцем види. Кад га пустише унутра, и кад два старца изменише по неколико речи, које ни један ни други не разумеваше, Сер Виљем Добен извади из назуха писмо запечаћено великим црвеним печатом.

— Мој сину, Мајор Добен — рече старац после мале паузе — послао ми био једно писмо по једном официру из тог батаљона; официр је данас принео. У писму мојега сина било је и једно за вас.

Старац мету писмо на сто, а Озберн га гледаше укочено минут, два. Његов поглед поплаши доходника и овај постоја тренут-два као виновник пред увцељеним оцем, па оде хитно, без иједне речи.

(Наставиће се)

ДВАДЕСЕТОГОДИШЊА ОКУПАЦИЈА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

ИСТОПИСНЕ ЦРТЕ

ОД

ЈОЗЕФА ХОЛЕЧЕКА

ПРЕВОДИ

Њ. С. ТАУШАНОВИЋ

— НАСТАВАК —

VII

Требиње. — Требињски дуван

Требиње је увек било врло живо место. У стара времена тула је водио пут од Дубровника за Цариград. У Дубровнику је било сложниште еспана који су довожени морем на галијама слабама, одакле су помоћу каравана разношени даље на Балкан. Из града дубровничког у правцу к Требињу бивало је у то време стотинама каравана. Једни су долазили а други одлазили. Требиње је било први конач. Одатле се рачунало 15 конача до Ниша, а 30 до Цариграда. Тим путем ишли су 1096. године кретоносци, и пут је водио преко земље „еклавонске“ и македонске. И француски изасланици још у 14 и 16. веку кад су одлазили у Цариград, тим су путем ишли. Од везе са Дубровником потицало је богатство требињско.

Трговачки тако важно место свагда је било у положају да стече и политичку важност. Још за време Константина Порфирогенита спомиње се „Требиње“ као једна од седам ери-

ских жупанија Латински историчи зову га Terbinij Travunij. Кнежевина требињска граничила је са запада Дубровником, са севера Поновим пољем и Гацком, на истоку са Билећом и Цивом, а на југу са Дукљом. За време Турака Требиње је важило свагда као друго место у земљи.

И природом је Требиње богато обдарено. Пред њим, на југ идући, развија се дивна равница, окружена свуд у наоколо брдима, кроз која се пробија река Требињчица. Не лежи високо изнад мора (300 м.) и зато је требињско поље у климату једнако с далматинским приморјем. Јужно биље, које успева у Приморју, расте и овде. Нарочито се требињско поље прочуло својим дуваном, који ипак понајбоље успева код манастира Дукли.

За време Турака развило се у Требињу јако, богато и убојито племство. Понајчувенији су били Диздаревићи, Ресулбеговићи, Арслан-агићи, Омернашићи и др. Султани су им давали разне повластице, да бране само границу од Црногораца, с којима је се симпатисао сеоски свет, а нарочито онај, што је живео на граници црногорској. Отуда су врло често ницали епити сукоби и „међусобна ратовања“, да их тако назовемо, па најпосле и велики устанци. Околина требињска је и данас пуна кула, беговских тврђава, одакле су они објављивали ратове, правили ратне нападе и онеде подржавали. Те су куле данас разваљене. Горди и бесни бегови саесредили су се у Требињу, где животаре, и, пуни несигурности, очекују развитак своје даље судбине. Њихови јуначки подвизи оневани су у многобројним народним песама, за које су у времену турске владавине саме прилике пружале богат материјал, као год што су сметале да се заведе наблоњски поредак, у коме ми налазимо неког задовољства.

Старији извештаји казују да је у Требињу живело 3 — 4 хиљаде становника. Али је у тој цифри обухваћено и становништво из околине требињске. Само Требиње имало је 1885. год. свега 1013 становника (442 Мухамедовца, 269 православних, 296 католика, 4 Јеврејина и 2 друге народности). А сад према попису од 1895. има 2966 становника, у које се убрајају и 1674 војника. У Требињу има 438 домова, и то у

261 станују људи, а 177 су празни, без живе душе. Домаћих становника има 1188 душа, из Цислајтаније 398, из Транслајтаније 102, и 63 из других, страних држава.

Ови бројеви казују, да је прираштај становништва у Требињу за десет година, од 1885—1895 био врло мали, и да он не стоји ни у каквој сразмери с важношћу, коју је то место добило од времена окупације. Окупација је створила од Требиња седиште читавог низа војничких и грађанских власти, завода, установа. Нарочито су видна надлештва: царинарница, пореска управа, дуванска управа, трговачка школа, бригадна команда, месно војно заповедништво, војни суд и апсене, војна болница, профитантско слагалиште, инжењерска управа, војна станица за голубове — гласоноше, варошка болница, окружно политичко надлештво, суд, пошта, телеграф и т. д. Сва та надлештва и све те установе смештене су у пространим, новим зградама, нарочито за тај циљ зиданим. Групиране су на западној страни Требиња у широким и правилно просеченим улицама, са пространим трговима, као што смо већ раније о томе говорили. Између тих зграда има доста сличних приватних кућа. А куће за под најам у оваквим приликама доносе велике користи сопственицима. Тако исто и трговине и занати, који су засновани рационално и према савременим захтевима.

Све ово може бити од особитог утиска на површног посматраоца, а нарочито ако је пјоме нерасположен према домороцима. Могуће је чак да такав посматралац у ускићену узвикне: „Е гле, молим те, шта је све овде учињено за напредак за време аустријске владавине, за време окупације!“ Али ко и најмање проанализира тај напредак, увериће се, да је привидан, јер не представља општи напредак целог становништва и не потиче од његовог труда. Неће се ваљда спорити и то, да господин генерал, или г. мајор, окружни начелник, судија, царинар итд. итд. ма како били ваљани људи не значе, зато што ту живе, сами по себи неки напредак. Напретком би се смео назвати само какав општи духовни и привредни покрет, који у извесном друштву изазову образовани, или још боље просвећени појединци.

А у том смислу не може се говорити о напретку ни у Требињу нити у ком другом месту у окупираним земљама. Кад је 1878 год. аустријска војска после упорног отпора освојила Требиње, генерал Вабић је наредио те се испарцелисало и регулисало земљиште за нови део вароши, који је у линији требало да се озида. Али како слабо има изгледа да ће у Требињу потребна бити још каква зграда за државна надлештва, може се рећи да је с овим до сад завршено и напредовање Требиња, како га окупатори разумеју. Дакле напредак без услова за напредовање.

То је требало бити ново Требиње. Старо Требиње простире се у подножју новoga као пребијено исето. Његово бедно стање најбоље се види из бројева од последњег званичног пописа. Од 438 домова у 261 живе становници а 177 су прости, без живе душе и опали. На три насељена дома долазе два прости! А кад кажемо и то, да су насељени домови махом државне зграде, онда ћемо тек разумети како је незнатна приватна својина у Требињу. На и она, у колико припада старом Требињу, пре се може рећи да представља чатрље по куће, које се непрекидно и постепено руше, јер становници не врше на њима никакве оправке. И то или не могу, не имајући средстава за то, или неће, не имајући поверења у систем, који данас влада. И једно и друго за сажаљење је.

Окупацији је прибегао незнатни део становника, па и од тога само мали број искрено; велики део њихов измирно се само с приликама, гледајући да из њих извуче што више може за себе користи и зараде, а тек мали део пришао је из уверења да је окупација дошла у Херцеговину као благотворно сунце. Ту се најбоље огледа поценаност становништва коју је окупација створила. Ко у окупацији тражи корист и одликовања лична, и ко је задовољан њеним политичким поновом, приљубљује јој се насељавањем у нови одељак вароши. Ко није хтео прибећи окупацији, или кога су обухватили од ње, иде у спротно чатрље старе вароши, и тамо се грчи и животиари. Они, који су се више мање користили окупацијом, поређали су се у новом одељку иза војних и цивилних представника њених. А они, који не станују у том одељку ништа

нису ни зарадили за време окупације, већ на против постепено опадају, а треба и то рећи, да то њихово опадање није изазвала окупација, она га је само убрзала. И таквих је велика већина, може се рећи, свеколико становништво! Она мањина, која је пригрлила окупацију, састављена је из људи, који располажу извесним капиталом, те би радо хтели под заштитом окупације да га само умноже. Већ смо напред рекли, да економна страна окупације значи продирање капиталистичких принципа на Балкан. Молох капитала је светиња, која пробира само богаташе без обзира на часност и поштење, само оне, дакле, који златним боговима подижу олтаре у својим Вертхајмовим касама, а све остале без сажаљења и немилосрдно терају испред лица свога и бацају их у материјално очајање и пропаст.

Можда сам ја створен од другог каквог материјала по остали свет, тек ја се не бих могао гордо шетати под сабљом или шпадом међу тим опалим чатрљама, од којих свака личи на стару изнемоглу просјаконицу, која очекује свој жалосни свршетак на ђубришту. Не бих могао од стида! Да, то су просјаконице, али се у њиховим очима још може читати прекор, да су пропале без своје кривице и да умиру с том свешћу да су ођушнути наследници. Ту из сваког ока бије зимња студен, која на вас погледа. Под тим студом сви други осећаји угушени су и сатрвени. У тим очима нема зависти, мржње, непријатељства, чежње за осветом — већ је само студен, ледена, ужасна студен!

То ће се разумети одмах чим се зна: да је то међа иза које не може даље окупација да иде, да је ту граница њеног утицаја на свет. Тај свет може ћутати и не сметати окупацији, али ће за њу бити увек страници као што је и она страна за њих, и неће примити ни њене добре поклоне — а њени поклони, на жалост, нису потпуно добри! Истина је, да су становници овде на југу Херцеговине другачије замисљали своју судбину по ослобођењу од Турака, а не да их Аустрија окупира, и кад је аустријска војска напала, они су јој се одлучно одупрли, у познатим биткама око Требиња и у његовој околини. Али нека сами окупатори стављају себи питања

и дају на њих одговоре, да ли су за двадесет година окупације употребили сва ередства, да становништво задобију за се.

Ко је толико поштен, да прекрено одговори, мора признати, да је окупација дошла, да поврати ред, и да цивилизира, а не да задобија становништво, испред чије су узнемирене и узбуњене мисли и намере сами туреки изасланици на берлинском конгресу упућивали Аустрију на обазривост. Али у томе баш и лежи једна од пресудних грешака, на којима је окупација подигла своје дело. Нико се не може без своје слободне воље и без свог учења ни спасти, ни цивилизовати. Ако покушате да кога силом цивилизујете, добићете од њега само полутана, који је карикатура праве цивилизације. Грешке су биле у толико веће, што у Босни и Херцеговини није било потребно да се полаже никакав нов основ за цивилизацију, јер се могло зидати на старим основима, на којима се петина за читаве векове пишта ново није подигло, али ипак зато они ипсу били ни трошци, ни порушени, тако, да се са сигурношћу могло на њима зидати. Могло и требало је!

Последњих десет година овладало је не само у Аустрији већ и у целој западној Европи индустријско гледниште за ширење цивилизације. Пре тога владало је гледниште менипцијско-кројачко. Кад је западна Европа ухватила у јужној Африци каквог дивљака, па је на његову наготу навукла фрак и цилиндер, радовала се како га је цивилизовала. Напредак индустрије проширио је ово гледниште, проширио га је онако, као што куварница развлачи тесто. То проширивање значи слабење. У колико је проширење веће, у толико је тање и поирније. Ту већ ипсу привилеговани апостоли европске цивилизације само менипције и кројачи, већ и многи други. Хтели би да играју улогу цивилизатора и обућари, и четкари, и сауниције, и дугмеџије, па и последњи по реду, премда не последњи и по важности — произвођачи велосипеда. Сваки од њих чини се, као да дело његових руку представља целу европску цивилизацију, и као да је довољно од њега само купити што, па да варварин постане цивилизован. И за њега је сваки неваљао човек, ко се друкчије одева и обува, и ко не подмири своје цивилизоване потребе из његове радње.

За то се не може кривити само Аустрија, јер цела западна Европа схвата цивилизацију само као спољашњу политиру, коју она справља, и којом премазује свакога, који јој у руке падне, па хтео или не хтео да буде премазан. У том се огледа прави смер премазача. Ако политика прионе коме, кога су премазали, за душу и тело, онда је она споредна ствар. Мазалачка заузетост не гледа при том, да ли је политика потребна била, и да ли се њоме не замазује каква стара и можда лепша од ње. Само се премазује и премазује брзо, свуда без прекида, премазују и онога, што се смеје и онога, што плаче. Све оригинално и особено пропада под тим премазивањем, а кад се пропусти, да се који комад особите вредности и оригиналности премаже, мазала и то не оставе, њихова четка изврши и ту своју дужност као помамна, и неће престати све донде с мазањем, док под њим не ишчезне и последњи траг онога, што народ и појединци једино имају право назвати својим. Карарски мермер, албастар, злато и сребро, све мора бити премазано, као да ће тек тада добити своју праву вредност.

Сваки трговачко-индустријски агенат, има своје особено мерило за цивилизацију. Ако се крене на пут са патентираним штрицаљкама, неће признати какву општину за просвећену докле год не поручи код њега ову робу. То често бива и са сваким грађанином, кад се агент крене на пут с патентираним качкетама, подвезама, чачкалицама, штирком, кончама. Ко не купи, убија сам своје добро име. Истина је међу тим, да ти трговачки агенти, који се, полазећи са западне Европе, разиђу по целом савету, додирујући и најудаљеније крајеве на земној кугли, с краја на крај света, утичу по који пут необичном агитацијом својом, агитацијом свестраном, неустрашимом, неуморном, удешеном до најмањих ентитета али, не заборавимо, да тај период трговачко-индустријског цветања западне Европе, који производи све могуће и немогуће, потребне и непотребне артикле, не репрезентује (не преставља) никакву мисао, нити је пронагира, нити се за њу загрева, нити се за њу бори. А и не може то чинити, јер је без идеја, јер му је срце сагорело а мозак усахнуо у гро-

значавом напрезању за гомилањем земаљског блага — земаљског богатства.

Словени, ценећи високо те дарове, што их западна цивилизација рађа за цео свет, који занеста имају светску и опште човечанску вредност, разилазе се с њом у питању, да ли је потребно, да ли је добро и да ли корисно по сам циљ цивилизације, да се народима брину све особине, често и најдешње, које ни најјејачија туђа цивилизација не може накнадити. У том питању Словени стоје на гледишту самосталности, народне индивидуалности и разноликости. А Словен се може донета растужити кад погледа, како староседеоци Босне и Херцеговине или брзо подлежу поплави окупаторске цивилизације, или тону у безначајност и спротињу.

Фрања Бартош врло лепо прича, како су у Моравској пошкле бајке о дивљим женама. Неко људско поколење, које је било у опадању, уступало је новом нараштају евоја питомо становишта, а само се, повлачило све више у брда и планине. И док су нови становници благовали у тучним равницама, стари су се борили у својој усамљености с највећом нуждом, и само их је она по који пут сатеривала у долине, да стану под прозоре нових господара, док им не уделе какву милостињу. На и својим становањем по шумама користили су својим населим наследницима. Научили су их нарочито да познају лековито биље. Али у ближе везе с њима нису дошли, бојали су се једни од других. Несрећни изгнаници су добили од оних што су их изгнали име дивљака, а женска њихова половина дивље жене.

У окупираним земљама однос између две струје, окупатора и окупираних, још није добио тај облик без наде, али се већ отиснуо тим правцем. Пут тај пробијен је и утврђен срећном, дуж које на једној страни стоји спротиња и беспомоћност окупираних, а на другој охолост и презирање окупатора.

Према у окупираним земљама у очи бије противност између новог и старог, туђега и свога, окупаторскога и домаћег, ипак она није тако приметна, тако оштра и непомирљива, као у Требињу.

О, хвала Богу те мрак паде и покри ову тужну слику! Опет идем на улицу... У оном делу, где су високе беле и нове куће, разлежу се звуци раптимоване харфе уз пратњу нежно изанђалог гласа неког поцепаног женског грла. Ратни напеви одвајају ругобом и ретким развратом. У другом крају вароши, где су кућице ниске, старе, опале, чују се старе српске гусле, које прати каква јувачка песма. Њени звуци су потмули, одјекују као из неке дубине, устручавајући се да ступе у надметање с инструментом, на ком је био вештак и с којим се прославио цар Давид. Можда је то она пста харфа на којој је још Давид свирао, јер по звуку рекао бих да јој је место пре у музеју, него ли у рукама свирача.

Гусле! Српска народна појезија, која је уз гусле поникла, позната је целом образованом свету и свуда проноси славу генијалности српског народа. Народ, који је створио српску народну појезију, добија на судилишту светске историје сјајну сведоџбу, да долази међу најодабраније и најспособније за културне послове. Српска народна појезија представља тако богати део свеопште људске културе, да и најдубља политичка пропаст не може да угуши њен таленат... Да сте јуче с месеца пали, не би било чудо, кад би замисљали, да је окупација, приближавајући се овом народушла са свирком и околишћећи, да не узнемири народног поету у његовом стварању.

Гусле верно казују судбу српског народа у свима његовим покрајинама, па и — у окупираним земљама. У опадању су и одјекују још само тамо, где држе да их неће чути профанисани окупатор, који им се руга и подсмева. Но не сваки. Има и међу окупаторима који скупљају плодове српске појезије. Већина, или готово сви окупатори не увиђају код гусала ништа што би било највеће достојно, као год што не виде ништа особитог ни у народа, који уз њих песме ствара, и управо не могу да разумеју како то окупирани свет као навалице пада у попор варварства и не трчи од дречећих гусала у веселе шантане, које је њему, занемареном, довела у земљу окупација.

Има још један разлог зашто окупаторско ухо не воли слушати гусле — разлог је политички.

Владимир Карић у својој *Србији* каже о гуслама:

„Странци су према звуцима наших гусала сасвим равнодушни, тако исто и сами домородци, Срби, које је утицај странске, западне образованости својим дахом прожео и по готову однарођавати почео. Али је јека од гусала и данас од страховито снажног утицаја на сељака, особито планинца. Она у њега не пазива мекушину, женска осећања и пожуде, већ му крену све мушке врлине: осећање правде, љубав ка слободи, понос и јунаштво, али тако исто и жудњу за осветом и бунтовнички дух, којим је кадар за своје идеале и главу заложити. Колико је њих гласом гусала одазвано у хајдуке и далеко после, пошто се Србија од Турака ослободила!“

А то значи: Гусле нису политички поуздане, ако се ради на томе, да се народни дух заведе с пута, на ком оне будно стражаре, с пута самосталности и народне слободе. Та народна дужност сматра се као политичко ровење, и зато они органи, који су упућени да се брину за политички ред и мир нису пријатељи гусала. Али већ то њихово нерасположење доказ је, да се ту ради против српске народности, јер ко уздиже њен значај и славу, тога гусле прослављају као народног јунака, тај нема потребе да се боји њиховог јека и суда. Нерасположење и непријатељство према гуслама је у толико карактеристичније, што се оне нигде не употребљавају за непосредну политичку агитацију. Дневна политичка песма одвратна је гуслама као и Гетеу. Гусле ништа друго не раде, само оневају јунаке, који су пошкли из српског народа, њихова дела и врлине, не прећуткујући ни слабе стране. Али већ и то, што оне чувају народне традиције, идеале, дух и карактер, довољно је, да у њима гледају опасност они, који сматрају за свој цивилизаторски позив, да искорењују народну традицију, да помрачују народне идеале, да убијају дух у самом народу, да кваре народни карактер накаламљујући га на туђе камене.

Нигда нећу заборавити колико жалостан толико и мучан утисак, што сам доживео пре неколико година у фрушкогорском манастиру Раванини, о црквеној преслави, која пада о Видову-дне, као дану косовске битке, коју српски народ ни

данаас не заборавља. Недалеко пред манастиром поседали су слепци гуслари, и сви су, јер друкчије тога не може ни бити, опевали пад српског царства на Косову. Цара Лазара, Милоша Обилића, Вука Бранковића, девет Југовића. На један пут се згрнуше девет жандарма до зуба наоружаних, који убоге слепце одвукоше, да песмом својом не огорчавају народ. То је било за време бановања оног истог бана Ивана Мажуранића, који је такође безобзирно прогањао Њирилицу, и који се баш лепо и трајно прославио својом песмом „Смрт Смајил-аге Ченгића“ коју је спевао у духу ових гуслара, на које је пустио жандарме да их прогоне! Иван Мажуранић, који је сео на банску столицу у Загребу као бан помирења (погодбе Хрвата с Мађарима), имао је задаћу да помирење у духу погодбе хрватско-угарске уведе у живот не само у хрватским земљама, већ да на обалама Саве изнесе пример, из кога би се могло видети какав ће политичко-народни правац завладати у земљама преко Саве, кад Аустро-Угарска буде у положају да тамо води одлучну реч.

Мажуранићев пример врло је поучан. Он показује да борба против самосталности словенских народа, који су у сфери западне Европе, није случај но и није производ личног ђефа појединаца, већ је то задатак оног културног правца, који Аустроја са запада прима, па га све више па Исток пренана. Кривити за потискивање те самосталности само Аустроју, или рећи да је то само њено дело, не би било право. То што она чини, радила би на њеном месту и свака друга западно-европска држава. Но овде се не окривљује, само се констатује, да окупација сама по себи, већ зато што постоји, не подржава самосталност врлине окупаног народа, и не помаже ни да се те врлине развијају ни да се очувају. Обратно да очувају, негују, развијају ту самосталност, јесте једна од битних тачака словенских, једна од карактерних црта словенског духа, један од основних принципа свесних Словена. Ко поткошава и руши самосталност, не ради словенски, па ма колико био словенског порекла. То није било јасно за Словене пре 1878., иначе не би могли ни за тренут, ни у сну мислити, да ће се окупацијом или управом анекисијом заузео-

ћем окупираних земаља, што је иза окупације имало доћи, појачати словенски живаљ у Аустро-Угарској. Такво појачање није могло настати у истини, јер окупација није била ни плод ни дело словенске мисли. На против она је у Берлину замисљени потез против словенске мисли, а аустријски Словени су притом играли улогу лаковерне наивчине. На овој стварности не мења ништа ни праведна илузија од стране једних, ни порицање правог стања ствари од стране других. Окупација се може узносити као победа капитализма, као напредовање немштине, мађарства, католицизма, али никада не као напредак словенске мисли.

Да загледамо другу грану окупационог рада у Требињу. Да посетимо велику фабрику дувана, коју је подигла овде аустријска влада. За господу чиновнике смо добродошли. Уверени су, да завод, којим они управљају, у сваком погледу служи као узор, и да нико не може ружно говорити о њиховом раду. Зато су врло услужни и на сва питања врло радо одговарају.

За време Турака није било дуванског монопола; њега је тек Аустрија завела. Гајење дувана под Турцима било је саввим слободно, и тек при употреби дувана плаћала се пореза према вредности. За лонџији дуван плаћало се од оке четири гроша, за бољи осам. Произвођач је давао сопственику земље трећину као и од других плодова. Остало је била његова својина, коју је могао продати, поклонити или, ако му је то пожељније било, могао је сам понушати. Требињски је дуван особито био на гласу. Боје је био загасито-жућкасте, мирис је подсећао на мед. Сељаци су крижали сами дуван у обичним ручним хаванима. Продават је много у Дубровнику, где други дуван нису ни пушили.

Чим је Аустрија ушла у Босну и Хрцеговину, одмах је завела дувански монопол, са којим саввим друштини рачун иенада. Производња дувана под аустријском управом учество-ростручила се, од 10.000 мет. цевата скочила је на 40—45.000 м. ц. а половина овога дувана прерађује се у домаћим фабрикама. 1895. износио је целокупни приход дуванске моно-

полске управе у Босни и Херцеговини 4,600.000 форината, а произвођачима је плаћено за тај дуван 1,800.000 форината.

Требињска фабрика откупи годишње од сељака око 2300 мет. центи дувана. Гајење дувана врши се под строгим надзором финансијских органа. Кад на дуванском струку избију листови, дођу финансијски контролори те их преброје и запису колико има свега струкова и са колико листова, и према томе цене колика ће жетва бити. Уједно израчунају сељаку колико мора о јесени да донесе зрелога лишћа. Произвођач има право да задржи за себе 6 кг. и за сваку мушку главу, преко 16 година, која живи с њиме под једним корвом, 3 кг., но ипак целокупна количина за једну сеоску кућу не сме бити већа од 24 кг. Ту количину дувана издвајају и предају сељаку измагацина, пошто је најпре целокупни дуван предао. Од сељака прима дуван нарочита комисија коју састављају, један чиновник монополске управе, један од контролних органа и један грађанин, кога комисија за откуп дувана предлаже, окружна га власт утврђује, а монополска инспекција га поставља.

Кад је дуван примљен, онда се издваја онај део који се даје сопственику имања на ком је сељак — (чипчија) дуван произвео. Тај део изношен према приликама половину, осмину па и дванајести део произведеног дувана. Ага, сопственик земље присуствује при тој деоби, и жудно изгледа кад ће да прими новац за свој део. И чим прими обрачун и упутницу за исплату иде безобзирце.

За њим долази на ред сељак — произвођач. Сад се измери онај део што је преостао, израчуна се шта има за њега да прими, па му се да у руке упутница на касу. Најбоља врета дувана плаћа се 1-70 фор. (око 4 динара) килограм, а најгора 10 кр. Сељак с упутницом у руци одма се уклања. Не потраје дуго а ага и његов сељак паћу се опет заједно, и то код порезника, који треба да им исплати упутнице. Порезник дошта одмах исплаћује, не одбацује и не одлаже: узме упутницу па је загледа, за тим оде до својих књига, завире у њих, па опет погледа на упутницу, за тим још једном добро прегледа упутницу и завире у књиге, узме парче чисте хартије са наштампаним рубрикама, па га попуни ци-

фрама, које вади из књига и са упутнице, за тим подвуче дебелу линију, сведе суму, удари печат и пружи га агн.

„Има да доплатиш још толико и толико за порезу“ дода при том ради објашњења.

Ага спорим кораком одлази и на улици сушета свог сељака, који се размануо рукама, и чисто би, да има крила, полетео да што пре поднесе порезнику упутницу на исплату.

„Пореска каса без одлагања исплаћује откупну цену“ с повишеним гласом причаше нам чиновник ову процедуру, кад нас кроз фабрику провођаше. По гласу се његову могло видети, како се поноси и са својом струком, и са пореском управом, и са целом окупацијом, што је тако примеран ред уведен тамо, где је пре тога био хаос, и где је нарочито порезник био последњи чиновник, о ком је најмања брига вођена.

По при свем хвалисању реда и поретка, требнџски дуван данас, ни из далека се не може сравнити у финоћи с нагданињим дуваном, који је гајен за време турске владе без икаквих правила. Петина боја му је данас лепша, па се ситније и крижа. Кад ипак захватите данас крижан требнџски дуван, осећате пријатност, као кад руком ухватите за густу, русу косу. Сви захтеви задовољени су данашњим требнџским дуваном, само онај најважнији, који код дувана чини све, његов укус, говори као меногренин зналац: да је био и битисао!

Али је и произвођачима дувана много пређе боље. Жале се јавно на финансијске органе, који свакоме од њих по неколико пута преко године претресају кућу, тражећи да ли нема више дувана по што сме имати. И најмањи део, за који сумњају само да је неправилним путем прибављен пријављују, а свака пријава њихова доноси 2 форинта казне. Многима те казне поједу сав дуван. Финансијски стражари добијају трећин део казне од сваке пријаве и зато су тако неуморни у хватању свакога, у кога ма цигару дувана пађу преко прозора. На крају крајева дуванска производња, што је под окупацијом уведена, таква је, да се херцеговачки произвођачи од Требнџа до Стоца спремају да напусте гајење дувана и да поља засеју обичним усевима.

(Радничке наднице у требињској фабрики дувана ове су: Деца добијају 40 крајцара, женске 50, људи 60—70, надзорници 90, а контролори недељно 8 до 10 форината).

Решен да ништа не прећутим што служи окупацији као добра сведоџба, и чиме се окупатори сами поносе, рећи ћу коју још о култивисању Ластве и Суторине. Та места ја нисам походно и зато морам усвојити оно, што сам од њих чуо и читао.

Хајрих Ренер прича о обојем тим местима права чуда.

Ластва лежи 14 километара од Требиња на самој црногорској граници, на земљишту негда немирних Кореничана. Ластва је мали рај. То је примамљива доља, која лежи 770 метара над морем. До пре мало времена ту је била пустош. Становништво није могло на голем стењу да се исхрани, зато се често буњило да на тај начин дође до хлеба. Године 1892. је искрчено у Ластви 40 хектара земљишта за винограде и вотњаке. Подигнуто је пет пољопривредних зграда, усечен је подрум у камену и озидао је пет кућа за виноградаре, свака за по две породице. Тај посао је свршен у јесен 1893, и стао је 25.000 форината. Сваки виноградар добио је стан и $\frac{1}{4}$ јутра земље, која ће после 10 година бити његова својина. Осим тога свака породица добија 15 форината месечно и по 50 крајцара дневнице. Сваког дана раде. Обрађивање и засађивање земље лозом и воћкама стало је 70.000 форината. Кад се узме да је 30 хектара под лозом, да сваки хектар годишње роди у средњу руку по 40 хектолитара, а хектолитар вина да се продаје по 18 форината, излази годишњи приход око 21.600 форината. Кад се од ове суме одбје 11.600 на трошкове остаје чиста добит 10.000 форината, што износи 14 на сто на уложени капитал. Допунтамо да је све тако као што овај хвалиша окупације износи. На и у том случају влада је погрешила, јер је она од Ластве направила мађарску колонију. Противности и неједнакости је у окупираним земљама и иначе доста и одвише, те је за осуду, кад се оне још умножавају. Требало је водити рачуна о праву и првенству домородаца. Од њих је требало изабрати неколико и послати, ако је потребно било, некуда, где се рационално гаје и негују

виногради, па их за тим употребити у њиховим покрајинама као наставнике, да у пракцици покажу осталима шта су научили и како треба радити.

Према тврђењу господина Ренера, после Ластве на реду је Суторинна, у којој ће се изводити чуда окупаторска. Суторинна је језик херцеговачке земље који се протеже код Херцег Новог делећи дубровачко земљиште од которскога. До сад је Суторинна била пуста. Сарајевска је влада наумила да и њу у рај претвори. Као погодне услове за то сматра жарку (афричку) топлоту, која лети влада у том месту, као и то што у Херцег Новоме успева све јужно воће, као : палме, мирте, лорбер, смокве, поморанџе и др. Како сам ја извештен, политички чиновници реферисали су г. Калају, да у Суторини расте поморанџино дрво, које роди по хиљаду комада поморанџи. Г. Калај је морао одмах преставити себи шта би ту тек било поморанџи кад би се цела Суторинна претворила у поморанџињак, и одмах је послао тамо неког вештака из Пеште-Молнара, који је потврдио да би се од Суторине могао направити рај, и препоручио је још, да се на обали њеној подигне нова Абација. Али техничко чиновништво се дигло против тог тврђења и доказивало је г. Калају, да би био грех бацати новац тамо, јер је Суторинна безводна и изложена је пустошним морским бурама. И тек после дуге борбе нао је план о претварању Суторине у рај. Јужна Херцеговина била је за време римске владавине на високом ступњу познаних вредних културе. Да се до тог ступња понова дође то треба да има на уму сваки нови култиватор. Али тај дуги и заморни посао не почиње се са стварањем „раја“. Треба у почетку бити много скромнији.

ЈАДНИ ПЕТАР

(ХАЈНЕ)



1.

Ханс и Грета лако коло вију,
Погледима љубавним се гледе.
Тихо, немо, унаглих очију,
Седи Петар, блеђи је од крете.

Ханс и Грета данас су младенци,
На их ките свила, злато венци.
Петру није до сјаја зацело:
Обукò је радничко одело.

Петар тихо ређа јаде своје,
И погледа тужно на обоје:
„Ах, да немам разума у себи,
Јаде ове преживео не би!“

2.

„Бол љут ми мори трошину груд,
Свих мука ту је вир;
Пођем ли, ставем, свагда, свуд
Од мене бежи мир.

Све бих у драге своје стан,
Да лека болу да:

Ал' очи кад јој сагледам,
Ја бежим отуда.

На брег се висок кренем тад,
— Тамо сам тако сам —
И ту изиђем горки јад,
Од плача нуца кам.“

3.

Јадни Петар посрћући иде,
Полагано, тромо, кò од беде,
Добри људи, кад га таква виде,
Осврну се, стану, на га гледе

А девојке шалу с њиме граде:
„Тај из гроба морò је утећи!“
Није, није, моје моме младе,
Он тек мисли сада у гроб лећи.

Он је своје изгубио благо
И у гроб му сада лећи драго,
Да му мира даду црне груде,
Док Бог на суд позвао не буде.

СРПСКИ НАРОД У СКОПСКОЈ ЕПАРХИЈИ

И

ЊЕГОВЕ ШКОЛЕ У 1896/7 ГОДИНИ

(Свршетак)



VI

Догађаји скопањски ових година натурални су се били и пажњи Срба у Краљевини у тој мери да су, сем народне скупштине, у којој су министри председници излагали мисли владине о њима, и сем писма које је, поводом њих, митрополит Михаило унутро био патријарху Антиму VII они у много места изазвали зборове, одиста значајне и по броју и по друштвеном положају својих учесника.

Ако из свега оног што је у то доба пружила Србија, издвојим манифестације чисто патријотске пажње и жеље, остаје да се у њој поводом скопањских догађаја чуо захтев: како би ваљало порадити на васпостављању Пећке Патријаршије и Охридске Архиепископије, али не по цену нишме с Патријаршијом, него с одржањем заједнице с њоме. Овоме се читалац, у осталом, могао и сâм доислети према држању овамошњих Срба, који су морали водити озбиљног рачуна о схватању њихова положаја у Србији, и према њему подешавати своје поступке.

Да, независно од оног, што сам до сада испричао, поставим питање: да ли је овако схватање било препоручљиво.

Мени намена овог писања не допушта исцрпно одговорити на то питање, и за то ћу бити кратак.

Питање се у крајњој линији своди на то, да ли ми можемо успети у борби противу Бугарштине наслањајући се на Патријаршију.

О овому сам питању пре неколико година¹⁾ изнео био неколике своје мисли и слутње, и имао сам то жалосно задовољство да су њихову тачност утврдили доцнији догађаји. Ови су се својом озбиљношћу могли такмичити с онима што су се дешавали у време најодсудније борбе приликом стварања Бугарског Егзархата, онда, дакле, кад је ту борбу противу Грка водио Словенин, а не Србин. Пажљивог читаоца могу само да замолим да те врсте прочита, и пореди их с овима које казују догађаје из 1896 и 1897 године. И ако су у њима изнесени факти и сувише довољни показати крајњу оскудицу добре воље код Патријаршије да прими нашу помоћ и укаже нам своју у борби противу „шизматичких“²⁾ Бугара (а тај је моменат и сувише важан, јер је пресудан), ипак бих њима да додам још један два, које сам, збуњен обилљем избора, пропустио раније поменути.

Патријаршија се није устезала тући Србе у главу чак ни онда кад се налазила у највећим неприликама. У тренутку кад је пламтила распра због оснивања Бугарског Егзархата, она је решила „да се црква св. Спаса у Призрену одузме од Призренца и преда Цинцарима“ — за грчку службу (године 1872.)³⁾ То се десило после месец и нешто више дана кад јој је наш заступник у Цариграду предао 200 дуката цесарских као *ванпредну* помоћ⁴⁾. Некадашњи призренски митрополит Мелентије није марно запољавати клирике српске Богословије у Призрену. После више од 20 година њенога постојања, он је, ако се добро сећам, 1891 године попустио и рукоположио неколико њих. То је у оно доба у Србији сматрано било као

¹⁾ В. *Кроз Гробље* и т. д.

²⁾ О смислу бугарске шизме, види *Арх. Дукић* књигу *Васељенска Патријаршија и српско црквено питање*, стр. 6—8. — Београд 1897.

³⁾ В. „Како је постала Бугарска Егзархија“, стр. 66

⁴⁾ *Ibid.* стр. 57.

успех, и у тому се огледало попуштање Патријаршије и готовост њена да се одзове српским захтевима. Овај исти Мелентије провео је око 42 године као рашко-призренски митрополит, на једној од највећих епархија, која, Патријаршији даје приход не за одбацивање, и увек је одбијао молбе да у богословску школу на Халки пошаље Србе калуђере, ма да је имао право исплати их по двојцу. Немогући на овај начин прибавити својим калуђерима више духовно образовање, Срби из тих страна потражише посредовање српске краљевске владе. Ова 1889 године успе, и Богословија на Халки прими три Србина на школовање. Њима ипак није било допуштено потпуно свршити школу. Кад је 1892 године, краљевска влада потражила пријам друге четворице, ондашњи патријарх сведе број на два, а свети Синод рени: да изабрани питомци морају донети препоруке од надлежних митрополита. Они из Србије, ако их буде, морају, сувише, дати обвезу да ће по свршеном школовању служити само у Србији. Овим су била затворена врата Србима из турске Србије, јер они наравно, да не би могли добити препоруку од свог надлежног архијереја, јер би се Патријаршија за то постарала.

Од 46 митрополита колико их је 1896 године имало у европским патријаршијским епархијама, једино призренски митрополит Димитрије, те године и изабран није био Грк. На док су и њега једног отели од Патријаршије ваљало је покренути јадан народ, две царевине, једну краљевину и једну кнежевину: толико је грчка непопустљивост била упорна према захтевима једне чисто српске епархије.*)

Патријаршија не само да није указивала помоћ коју је Српству и дужна и кадра била да укаже, него је, на противница руку под руку бан с онима противу којих су Срби наступали под знамењем јединства Православља. Упорност кругова у Фанару у тому погледу изазвала је чак и пад два патријарха. Оставке и Неофита VIII и Антима VII главне своје разлоге црпе мање у немогућности да испуне обећања,

*) Посланици Србије, Црне Горе и Русије били су принуђени да директину од старине обичајне походе Васељенском Патријарху на Божић 1895 и на нову 1896 годину. А хамандрита Дуцаћ: *Рашко-призренски Митрополит*, стр. 64. Београд 1896 године.

која су дали на путу задовољења српског захтева, а више да послуже једном стратејом којом би се он што даље одгађао. И у тому се и успевало.

У данима, дакле, кад је пламтелo скопаљско владичанско питање у Србији се, поменуо сам, најпре и највише чуо глас да се воспостави Пећска Патријаршија. Њему се доцније накнадно додао и захтев да се воспостави и автокефална Охридска Архијепископија, увек уз одржање јединства с Патријаршијом: два захтева пре чијег би решења ваљало рашчистити многа и многа питања.

Да из разлога, који је познат поле ученијем Србину, упознатог с одношајима у Турској, оставим на страну питање о могућности воспостављања Охридске Архијепископије на начин који би могао задовољити српски захтев. Да узем само прво питање о воспостављању Пећске Патријаршије.

Ако читалац узме преда се карту некадашње црквене поделе Балканског Полуострва, видеће, да се од земаља, које су некада улазиле у састав ове српске цркве, под данашњом непосредном турском управом налази једино област, коју сада захватају рашко-призренска и скопаљска епархија, мал' те не у тачним својим границама. Ван њих остао је још један незнатан део, који пада у струмичку митрополију. Све остале земље његове налазе се данас или као саставни део словенских држава, које су се овог века формирале, или су придане туђину на управу, као што је случај с Босном и Херцеговином. Једна звучна реч која је необично годила патријотским ремишценцијама, — а ове не коштају ни знања, ни мишљења, ни труда, ни времена — изазвала је овај захтев, који би ако би био испуњен, могао само унети пометњу у Србе јужно од Скопља. Њих има онамо, а кому би се они у том случају окренули? На то питање, које су поставили мисленији људи, поменула се Охридска Архијепископија и утврђивало њено такође српско обележје. Нека је тако, али се све то захтевало ипак у интересу јединства Православља, које је постигнуто баш укидањем Пећске и Охридске цркве.¹⁾ Ми уздишемо за

*. „Ма да се и у византиском царству кроз сав средњи век одржала автокефална столица Архијепископије Охридске, у заградској се патријаршији непрестано тражило

стањем које је постојало пре постигнута јединства Православља а данас у његово име тражимо да само у границама Европске Турске постану две народне, а три православне цркве, поред четврте, шиизмитичке, бугарске. Уз њих би, у брзо, морала проћи и пета, чије је установљење само питање кратког времена, а то је црква румунска.

Патријаршија је свесна одвајања народносних група које под њом постоје. Њени представници и агенти то и не крију, и само се старају да га одложе, свакако не у интересу јединства Православља. И кад то постоји, није ли онда природније ићи оним путем, којим се кад тад мора поћи, — ако само не буде доцкан. Догађаји који се дешавају иду муњевитом брзином, и рекло би се, да нас они не само не чекају, него нас измолжавају и сатиру, а то само за то што ми још нисмо на чисто с оним што хоћемо и можемо, па бранимо Владислава мртва.

У великој кризи за јединством Православља ми смо своју снагу тропинали у ситним невољама, које нам је на свакој страни представљала свеправославна цариградска Патријаршија. Она их данас чини још и више. Рашко-призренски митрополит Дионисије ту је да то и сувише јасно посведочи, а неће проћи дуго времена па ће то моћи учинити и архимандрит Фирмилијан. Патријарх Неофит VIII говорио ми је 1893 године, с хвалом и тугом, како од свих православних цркава, које одржавају јединство догама с Патријаршијом, једино црква у Србији узима од ње Свето Миро; руска га сама прави с благословом њеним, али румунска ниш га узима у ње, ниш га сама прави. И ипак за то требало је да српски народ поднесе онолике жртве и муке, док је отео Дионисија и Фирмилијана, а Амвросије одбија нафору људима, код којих је осећање за Патријаршију било можда јаче од осећања српске им народности.¹⁾

та се у цркви православној у византиским областима Балканског Полуострва створи јединство. Али су многе прилике ипак помогале да се све до 1767 та тражња са свим не изврши. В. Цариградска Патријаршија“ и т. д. од *Костадина* стр. 1. Београд 1895.

¹⁾ У тренутку кад су ове прете штампане *Цариградски Гласник*, у својим бројевима од 1899 године, почео је два сазинтења, која такође отуђно представљају државне Патријаршије према Српству. Охридски преславски владика Панарет забра-

И кад је овако у двама епархијама, којих се и најсмелији грчки шовинизам једва усуђује машати, како ли тек може бити у јужним епархијама које већ улазе у састав грчке Велшке Мисли? Велшки је митрополит добијао прекора од Патријаршије што се заузима за српске школе у својој области. Друге, јужније епархије то су за њу *poli me tangere*.

Казао сам како ми с данашњим положајем овде можемо бити за невољу задовољни. Србијино и народно старање у неколико су исправили оно што је скорашња прошлост донела. Ну само не треба мислити, да смо то постигли за то што смо се у раду наслањали на Патријаршију, и ако би то као да тврде и спољашност и наша тежња на тому путу. Ми имамо наших школа овде, имамо једног Србина као митрополита, а другог као администратора Епархије, али је све то постигнуто отимањем од Турака, а у борби баш противу саме Патријаршије. Ни једна наша школа не дугује своје постојање патријаршијским повластицама, и ако би ове требале да важе и за њих. Док су Дионисије и Фирмилијан отети, ваљало је, поред рада Србијиног, кренути читав један народ. неколико дрикава, изгнати из Призрена два патријаршијска митрополита и једног архимадрита, и изазвати да из Скопља, у коме је Патријаршија поступцима својим изазвала била догађаје зазорне по Православље. Турци протерују једног намештеног и омрзнутог митрополита.

Ваља једном бити на чисто с фактом да је Патријаршија изгубила свој васељенски карактер,¹⁾ и да је она ступила у искључиву службу грчке народне групе. Ту мисао изазивају чак и они наши писци, који проповедају паслони на Патријаршију, ради јединства Православља. Њихова аргументација иде у натач њиховој мисли, и изнесеним фактима кадра је само утврдити погубност у којој ће се српски народ једнако налазити идући тим путем. Захваљујући нашем старању да

вио је свештеницима чиновејствовати у српској школи у *Феризу* о св. Сави, а јавке српске школе у *Кривеву*, омет по наредби његовој. нити су пустили у призив на вечерње уочи св. Саве. нити су допустили да тог дана буде службе у цркви. „Владика — казали су онамошњи свештеници — не признаје да овде има Срба.“

¹⁾ „Од 1830 Фавар се преселио у Атина, чекајући кад ће одонуд унети савремена просвећена демократија.“ *Последица* стр. 5.

цариградској цркви очувамо васељенски карактер и останемо у неокрићеним односима према њој, данашње се „шизматичко“ Бугарство, под окриљем православне Русије, увлачи чак и у најзанадије српске стране у европској Турској. Онда, кад ми залажемо сву своју снагу да бисмо у Душанову Призрену и Скопљу добили Србина за епископа, оно се, без по муке, кроз егзархатске владике, утврђује у областима с десне обале Вардара. А ми? — „Нећемо у шизму и нећемо владике Фанаријоте“ — рече један некадашњи професор историје српске,¹⁾ као да то може једно с другим да се сложи. Поступак апсолутно сличан нашем необичном пријатељству према Турској, чије трајање ми продужујемо докле она кроз своје Арнауते не успе угасити последњи српски живот у колевци старе наше државе, докле Косово не опусте Србима, и докле око наше јужне границе не образује један широки појас арнауतेки. Док ово друго чинимо да не бисмо изгледали како не разумемо велику политику коју Јевропа води, оно прво изелимо ради јединства Православља, за које цариградска Патријаршија мари, видели смо већ како. Ми смо се нашли да се сунетитупрамо дужностима једне васељенске цркве.

Оно што *Костадин*²⁾ помиње као могућност, то је, рекло би се, већ постало стварност. „Ако ли Грци — кажао је он — с правом Патријаршије у својим рукама, наставе и према Србима и Румунима Европске Турске оно, чим су раније од бугарских и српских племена сами створили, Егзархију, мира у цркви бити неће; трзавице ће се наставити, и ако се и не створи нова егзархија, ако се и не васностави нећеска и охридска Патријаршија, незадовољне ће стихије тражити све друге начине да узбујају искључиву и тесногрудну грчку управу. А пошто уз ту управу нема никакве државне силе, јер се Висока Порта мора руководити својим државним интересима, који се с овим тежњама не слажу, Патријаршија путем година упоретива неће никад успети да поврати што је изгубила, него ће тим начином рада само већма лињати се и онадати.

¹⁾ Види *Историју обнова српске Нећеске Патријаршије* и т. д. стр. 57. Београд 1896. године.

²⁾ В. А. Стефанов стр. 45.

докле се силом околности сама негде не распрене и нечем паметнијем место не уступи.”

Од како је, у интересу јединства Православља, укинула три самосталне цркве. Патријаршија је из дана у дан ишла путем „голога упорства,” слушајући само заповести, које је издавала грчка народна искључивост. Њено држање у току последњих неколико десетина година не може да покаже ни један поступак „да мења свој досадашњи искључиво грчки правац, да једанпут полази правилним путем, — путем општим, васељенским, за све народе равноправним, путем истинитог служења вери и просвети верних својих по језику и по потребама њиховим.“¹⁾ На против сваки њен корак био је на путу узбијања најприроднијих захтева негрчке народне групе. У досадашњим врстама изложени догађаји само су бледа слика оног што су и она и њени представници чинили са српским народом и православљем.

Старајући се да не окрњимо јединство Православља, а одвајањем да не прејудуцирамо историјска права, за која су такође почели да се брину где који наши писци, ми пуштамо мегдан народу практичнијем од себе, који се није плашио да ће установљењем Егзархата прејудуцирати историјска права на своју Трновску Патријаршију. У његово Православље не сумња чак ни представница православног Словенства, и ако га је цариградска црква бацила у шизматике.

Да ли ће нам осећање како смо све ово чинили, било да би се на Балкану очувало јединство Православља, у име којег су нам укинули нашу народну цркву, било да не бисмо прејудуцирали некаква историјска права, која данас, у политици факата и грубе практичности мало вреде, — да ли ће нам то осећање бити кадро накнадити оне губитке, које смо претрпели, и које ћемо претрпети само за то, што сами себе доводимо у положај да за најмањи посао употребљавамо сву снагу и да најмањи успех плаћамо огромним жртвама, каквим наши словенски такмац на Балканском Полуострву није плаћао ни своје највеће? — У нас се, рекло би се, и сувише полаже на то осећање.

¹⁾ Види „Цариградска Патријаршија“ и т. д. стр. 1. и 8.

Овде хоћу да утврдим ово осећање, и нагласим погубност поступака које оно изазива. Уз ту одређену намеру налазим за потребно само поменути начин, па који мислим да биемо ми најпоузданије могли очувати овај народ нашој народној заједници. Његово је обличје веома просто: треба да тражимо засебну цркву за своје сународнике у Турској. Да ли ће се она звати Егзархат, Пећска Патријаршија или Охридска Архијепископија, то је са свим друго питање; главно је, да њене границе буду границе Европске Турске.

Ако сам ја, и преко свега оног, што сам до сада изнео међу тим на кривому путу, и ако би изишло да морамо ићи уз и са Патријаршијом, онда има још један пут, којим ми можемо поћи. Њега помињем не што бих веровао у његову спасоносност, него што верујем, да ће он кадар бити разуврнути наша сумњала, а умирити забринуте Православне. И једно и друго биће корисно. Он ће, моје је тврдо убеђење, у исто време на најнесумњивији начин показати и најодлучнију залу вољу Патријаршије да буде Васељенска. То је покушај да ми за српске области тражимо тако зване хоро-епископе.

Упитаће читалац: да ли има могућности било за једно, било за друго? Одговор на то питање не улази у обим посла, који сам себи поставио. Овоме је писању намера била изнети прилике, у којима се наш народ у овој Епархији налазио за ове две године. Оне су изазвале биле дивљење просвећених Срба у Краљевини.¹⁾ Ја сам имао срећу из близа их посматрати, и сматрао сам за дужност забележити их онолико колико сам умео и могао. Ако сам се кад год, загодио и у друга питања, то сам чинио само за то што су се она сама намећала и постављала. Нажљив ће читалац то и сам опазити.

Јануара 1898 године.

А Скопљу.

Ј. Ј. БАЛКАНСКИ

ЧАРЛС РОБЕРТ ДАРВИН*)

„На земљишту органске природне науке
Дарвин је други Њутн.“

Е. ХЕКЕЛ.

„Прво и последње што се од ђенија захтева, јесте љубав ка истини.“

ГЕТЕ.

„То је особина ђенија, што не допушта да се његови назори помраче предрасудом трепутка.“
ЛАМАРТИН.

У овом веку Дарвина можемо слободно убрајати међу највеће и најпопуларније људе. Нема интелигентнијег човека, који не би знао његова дела, или бар резултате његових радова. А што је најважније, ту популарност он није стекао ни славом на бојном пољу, где често пута

*) 1) *Leben und Briefe von Charles Darwin, mit einem seine Autobiographie enthaltenden Capitel. I, II, III Bd. Stuttgart. 1887.* По овом је делу и прављен овај извод.

2) „Жизни Чарлса Дарвина“ штампан у „Северном Веснику“ за Јуни 1888 год. бр. 6.

3) „Что сделалъ для науки Чарльзъ Дарвинъ“ переводъ В. Лопатина С. Петербургъ 1883. (У књижици су ови чланци: увод од Хекслија; живот и карактер од П. Романса; Дарвинов рад у Геологији од Арчибалда Гикија; Дарвинов рад у Ботаници од В. Т. Тизелгона Дајера; Дарвинов рад у Зоологији од П. Романса; и од истог Дарвинов рад у Психологији.)

4) Charles Darwin. Ein Lebensbild von Wilhelm Bölsche. Leipzig 1898.

5) Beiträge zur Theorie der Natürlichen Zuchtwahl. Eine Reihe von Essais von Alfred Russel Wallace. 1870.

6) In Sachen Darwin's insbesondere contra Wigand von Dr. Gustav Jaeger. Stuttgart. 1874.

7) *Kosmos* Zeitschrift für einheitliche Weltanschauung auf Grund der Entwicklungslehre. Година I, II, III и IV.

8) Природна историја постања, написао Ернст Хекел превео Алекса М. Радовиновић Београд 1875.

сила гази слабијег; ни ефемерним успесима политичким: није ни богатством за којим чезну многи; — већ једино тешким научним радом својим. Далеко од вреве велико-варошке, у скромној кућини својој, у једном селу близу Лондона, као какав пустњаник, живео је Дарвин у миру и тишини, у веселом кругу своје породице, задовољан и срећан што цео живот свој може посветити науци, коју је тако много волео и уважавао. С тога је за њ' и могло да се каже, у надгробној беседи, — кад су га у пантеону Инглеском, у Уестминстерској цркви сарађивали, поред великог Њутна, — да од Њутна нема човека који би се са њим могао изједначити по резултатима својих радова, и да је само Дарвину било суђено да се уздигне и изједначи са својим великим земљаком. И збиља, Дарвин и снада у оне ретке Ђенијалне људе, који су сав живот посветили решењу једног великог питања, које је од вајкада занимало велике људе свију времена. *Шоаежауер* умесно вели: да је све културно развиће човечанства дело неколицине изабраних личности, које се с времена на време јављају у свету, да би га спасле од дивљаштва и глупости. — И Дарвин је био један од тих изабраника, који одиста спасавају свет од глупости, и ако се он у једном писму *Саенсеру* (од 10. јуна 1872. год.) изражава: како није никад веровао, да велики људи утичу много на напрдак света.

Али ма како узели, и научно је, и занимљиво, познати живот таквог једног умног великана, који је својим ориђиналним идејама и пазорима, направно преврат у науци, и окренуо тумбе сва мишљења која су владала о разноликости органској и развићу, као и о пореклу човековом. Прајер — описујући живот Дарвинов*) — вели: да он није специјалиста ни у Геометрији, ни у Зоологији, ни у Ботаници, већ он потпуно овлађује све три науке. Он има у себи све благо природно-историјског знања.

Дарвин је биетрином свога ума, ориђиналним идејама,**) а при том радећи неуморно, заслужио да стане уредо са најђенијалнијим људима свију времена. Ако је тачна она *Кетевшева* изрека: да велики човек није само онај који има *много* идеја, већ који има *једно* убођење, то је Дарвин, имајући обоје, био одиста велики човек. Велики мислилац, важљив поематрач, вредан радник, а уз то *скромјак*, — особина којом се махом одликују велики људи, — он је изазивао поштовање и дивљење својих савременика. Сама појава његова изазивала је поштовање, „нико — вели *Хексли* — није могао, ко је говорио са Дарвином, а да се не сети Сократа.“

Многи су писали биографију Дарвинову, али најбоље је оно што је он сам о себи написао; његова автобиографија — вели један његов

*) Charles Darwin. Eine biographische Skizze von Prof. W. Prager. У Kosmos-у за 1878 год. Gedenkblätter zum 70. Geburtstag Ch. Darwin.“ стр. 341.

*) Како је био ориђиналан и напредно важљив поематрач, види се најбоље и из једног извештаја који је штампан у „Журналу геолошког друштва“ за 1846 год.: стр. 26—30: *о фибриј арматури која често пада на лађе у атлантском океану!*

руски биограф — не одикује се опширношћу, није развучена, не бави се споредним стварима и ситницама; она је кратка, дише скромношћу и искреношћу, врлинама које су тако дивно красиле карактер Дарвинов. Сип његов Францис изнео нам је у опширној биографији свога оца*) не само автобиографију његову, но и сву преписку коју је имао са својом породицом, и својим научним пријатељима. Препиштавајући све то, ми видимо да је Дарвин био познат са свима великим људима свога доба: *Хершл, Хумболт, Бокљо, Лајел, Хукер, Сиенсер, Декандол, Карлајл, Мекулај, Грот* и т. д. све су то били његови познаници, и са свима је готово био у пријатељским односима. У ствари Дарвин није имао личних непријатеља, већ само другове, јер никад ни о коме није рекао ружну реч: био је миран и толерантан спрема својих научних противника, које је и нехотице морао изазвати својом снахољном теоријом, па их и сам извипшава говорећи: „моји су погледи често ружно извртани, са горчином нападани, и подсмеху излагани, али то је мислим већином у доброј намери рађено.“ *Хладнокрван и до крајности учтив сираж напада противничких, искрен и љубазан сираж свакога, а скроман сираж својих научних радова, и без икаквих претекзија*, ето то су биле главне особине његова племенита карактера. Е Краузе у својој усменици на Дарвина — поводом смрти његове — вели за њ: да он није привлачно к себи противнике снагом свога духа, ни оштрим посматрањем, нити својом јаком логицом, не свим тим: већ највише савршенством свога карактера, животом дуне своје, неуморним радом, издржљивошћу и пажњом у закључцима, својом благошћу и помишљивошћу, својом отвореношћу, скромношћу, и добротом срца свога. А његова доброта, племенитост, и колегијалност, најбоље се огледа у замисли и покретању да влада одреди *Уолесу* (Wallace) пензију, ту су његову замисао прихватили пријатељи његови, и успели су. И кад му је *Гледстон* јавио да је Уолес добио пензију, тада Дарвин пише *Финчеру* (7 Јануара 1881 год.): „како је ванредно љубазан Г. Гледстон, да је у данашњим приликама добро времена да ми пише. Драги Боже, како сам радостан.“ А кад је у новембру 1880 год. била поплава у Бразилији, његов пријатељ и чувени природњак *Франц Милер* једва је живот спасао, Дарвин чим је то чуо, одмах је његовом брату Херману Милеру писао, обећавајући повчану помоћ бајати за набавку књига и инструмената, а у ствари да га материјално потпомогне. Умесио је дакле рекао за њ један његов биограф *Вилхелм Белше*, да је он „типични представник најблагороднијег човечанства у деветнајестом веку.“**)

*) The Life and Letters of Charles Darwin whilst an Autobiographical chapter. Edited by his son Francis Darwin. 3 vol: London Murray. 1887. Немачки превод: Leben und Briefe von Charles Darwin mit einem seine Autobiographie enthaltenden Capitel. Herausgegeben von seinem Sohne Francis Darwin. Aus den Englischen übersetzt von J. Victor Carus. I, II, III Bd. Stuttgart. 1887.

**) Charles Darwin. Ein Lebensbild von Wilhelm Bölsche. Leipzig 1895.

I

Дарвин о себи.

Своје аутобиографске успомене Дарвин је писао искључиво за своју децу, и не мислећи да ће бити изпесене на јавност. „Успомене о развићу мога духа и карактера“, такав је наслов његове аутобиографије коју је почео писати 28 маја 1876 год. у Норџен-у, радећи сваки дан по један сат. Повод њиховом писању, дао му је један издавач неког немачког часописа, тражећи од њега опис развића његова духа; — и он, знајући како је њега занимала скица његовог деде, мислио је да ће то интересовати таво исто и његову децу и учучад.*)

„Ја сам покушао — вели он — да о себи напишем такав нацрт, као да сам умро, па са оног свега посматрам свој живот. А у томе не увиђам никакве тешкоће јер је живот за ме готово прошао.“

Ч. Р. Дарвин је исто дете својих родитеља, родио се 12 фебруара 1809 године. Имао је једног старијег брата, три старије, и једну млађу сестру. Отац му је био лекар. Кад му је било 8 година умрла му је мајка (1817 год.) и те године у пролеће, пошао је у школу Шрусберну, где је био само годину дана. За себе вели Дарвин: да је био тада „у многом погледу неваљао дечко“, а у учењу врло спор. Оца свог много је уважавао, јер је овај на децу много утицао, тако, да је Дарвин који је као дете равнодушно све оцењивао и испитивао, веровао своме оцу безусловно све. Породица Дарвин води порекло од старине, јер се за њу зна још од 1500 године. Прадед Дарвинов Роберт мрзео је учене жене, и од њега има једна песмица о томе:

„Од ведрога јутра,

Од дераца који није виша,

И жене која чита књиге старијех Латина,

Сачувај ме Госноде.“

Отац му је био висок, круниан човек, доброг срца, радујући се кад коме помогне, тако је једног фабриканта спасио од банкротства, позајмив му 200.000 динара. А као лекар умео је да задобије поверење својих пацијената, нарочито женскиња. Карактеристично је да отац Дарвинов није био алкохолна пића.

Још кад је Дарвин пошао у школу, развијала је се у њему љубав ка природној историји, а нарочито за прикупљање, прикупљао је све: шкољке, печате, аутографе, новце, и минерале; страст за прикупљањем — вели он — била му је урођена. Лајтон (Leighton) — који је био школски друг Дарвинов, — описује се, како је Дарвин једном донео у школу некакав

*) Други један издавач његових дела тражио је од њега аутобиографију, и он му је послао пошто је после године рођења додао само ово: „Заним је било, путовао и радио.“

цвет, казав, како га је мајка научила, да гледањем у унутрашњост цвета, пађе име биљке, што је у другова му — разуме се — изазвало радозналост. Дарвин сам прича, како је се још у детињским годинама интересовао за варијабилитет биљака, и како је једном приликом, неком свом другу причао, да он може да производи различне *Polyantus-e* и јагорчевине, само кад их прелије са извесном бојом, што све није било истина. „Хоћу да признам — вели он даље — да сам као дечко био склон да пзмншљам лажне приче једино у тој цели, да изазовем чуђење. Тако, узмем на пр. једном, доста дивна воћа из очеве баште, сакријем га у цбуње, па без душе отрчим, да саопштим новост, како сам нашао пуно украдена воћа.“ Као дечко био је човечан, што има да благодари сестрадама, ма да он сумња да је хуманитет природна или урођена особина. Тада је волео да прикупила и јаја из тичијих гнезда, и то обично по једно, радо је пецао рибу, и кад год је имао слободна времена, седео је на обали и пецао.

1818 год. пређе у Бутлерову*) школу у Шрусберн-у, где је остао 7 година, све до у лето 1825 год. кад му је било 16 година. У школи је и становао, јер је школа од куће била далеко једну енглеску миљу. Често је, — нарочито у прво време школовања, — трчао до куће и враћао се, док се још није затворила капија у школи, па и ако је био добар тркач, ипак је уз пут, чешће молио се Богу да не задоцни, „и кад сам стигао на време — вели он — ја сам то приписивао мојој молитви, а не мојем брзом трчању.“ Као дечко волео је да се шета сам, и често је бивао замшљен, једном је тако шетајући пао са бедема, који је био висок 7—8 стопа, број мисли, које су му тада кроз главу прошле, у току падања, био је огроман, и он због тога сумња, да је истина што физиолози тврде, да свака мисао потребује неко извесно време. На Бутлерову школу, Дарвин се веома жаали: „ништа — вели — није за развиће мога духа могло бити рђавије од Бутлерове школе, која је била искључиво класична, и није се ништа друго учило, изузимајући мало старе Географије и Историје. Да је школа средство за васпитање било ми је просто непојамно, целог мог века био сам управ неспособан, да ма какав језик научим. Нарочита је пажња обраћана на прављење стихова, и у томе писам имао никаквих успеха. Имао сам доста пријатеља, те сам ставио велику збирку старих стихова, које сам после крипо једно с другим, а по кад што са другом децом прекрајао, и правлио нове песме. Велика је пажња обраћена, да се задаци идугег дана науче на намет. И ја сам могао тако да набубам 40—50 стихова из Виргила и Омира, док бејаш још на јутрењу, али тај је труд био са свим бескористан, јер сам сваки поједини стих после 48 сати већ заборавио. Писам био ден, и изузимајући стихове, с вољом сам преводио класике. Једино задовољство при томе чиниле су ми оде Хорацијеве, које сам много волео.“

*) Бутлер је доцније постао Владика Личфилдеки.

„Кад сам изишао из школе, ја нисам према мојим годинама био ни горни ни бољи од мојих другова, а мислим, да су сви моји учитељи, на и отац, сматрали ме као обична дечана, и испод средње умне способности. На моје понижење, отац ми је једном рекао: ти се ни за шта друго не интересујеш, по да пуцаш, да ваташ псе и пацове, и ти ћеш бити на поруку себи и породици.“

„Сећајући се колико могу карактера мог за време школовања, то би у овом периоду, једина особина по којој би се могла оснивати нека нада на боље, била моја жива радозналост и задовољство, велика ревност за све, што ме ма колико привресује, и велика радост за разумевање ма какве комплициране теме или предмета. Приватни учитељ показивао ми је *Еуклида*, и добро се сећам оног интелектуалног задовољства, које су ми правили јасни геометријски докази. Са истим задовољством сећам се оне радости, које ми је мој тетак (отац *Фр. Галтока*) направно, објашњавајући ми принцип Вернијеров на барометру. Односно других — мимо природних наука — склоности и укуса, то сам радо читао разне књиге, и могао сам сатима да седим и читам Шекспирове историјске комаде. Читао сам и друга песничка дела тако *Томзонова* годишња времена, *Бајронове* песме — онда тек изашле — и *Скота*. Ја ово напомињем зато, што сам на моју велику жалост, доцније у животу, изгубио све оно уживање у појезији и Шекспиру. У вези са уживањем у појезији, морам навести, да се 1822 год. први пут пробудило у мојој души одушевљење за један предео, кад сам путовао на коњу по граници Уолеса, и ово одушевљење дуже ми је трајало, но ма воје друго естетично уживање.“

„У првим данима мога ђаковања, један мој друг имао је књигу „Чудо света“, које сам чешће читао, пренирући се са друговима о истинитости тих прича, и мислим, да је та књига прва изазвала у мени жељу да путујем у стране земље, што сам најзад и остварио путовањем на „Виглу“. У последње време мога школовања, био сам страстан ловац, држим, да нико није био од мене ревнијији у лову на тиче. И сад се опомињем дана, кад сам прву препелицу уловио, био сам толико узбуђен, да су ми руке тако дрхтале, те сам једва могао пушку напуниити. Ова је страст дуго била код мене, и ја сам постао изврстан ловац. Кад сам био у Кембриџу, имао сам обичај да нишаним пред огледалом, те тако да видим да ли добро нишаним“, и т. д.

„Од природних наука, продуктно сам да са великом ревностију прикупљам минерале, али са свим не научно, — једино, око чега сам се бринуо, био је минерал са новим именом, не покушавајући да га класификујем. Писекте сам брижљиво посматрао, јер кад ми је било 10 година (1819) отишао сам на једно три недеље у Plas Edwards, крај обале Уолеса, и веома сам се интересовао и изненадио, видећ једног великог приног, и једног као шарлах црвеног писекта, из рода степица; на многе воћне лентуре (*Zygæna*) и једног *Cicindela*, јер свега тога нема у Shropshire-у. Решио сам се да почнем тиме, да скупљам све писекте које ва-

ђем мртве, јер кад сам моју сестру консултирао, дошао сам до тог закључка, да није право убијати инсекте ради прављења какве збирке. Пошто сам Whites Selbourne читао, радовао сам се, посматрајући обичаје тига, и правећи забелешке о томе.“

„При крају овог мог школовања, мој брат радио је много на хемији и направио је био у једној собици у бапти, са свим леп лабораторијум са апаратима нуз то, мени је било дозвољено, да при већини његових експеримената помажем као момак. Правио је гасове и њихова једињења, а ја сам пажљиво читао више књига о хемији, као на пр. Henry-а и Parkes-ов катихизис хемије. Предмет ме је јако интересовао, и ми продужавасмо често наше радове, до неко доба ноћи. То беше најбољи део мога образовања у школи, јер ми је показат практични значај експерименталне науке. Тај чакат, да ми радимо на хемији, сазна се на неки начин у школи, и ношто је то био један печувен случај, то мени даду надимак „гас“. Један пут ме је директор д-р Бутлер јавно изгрдио због тога, што траћим време на такве бескорисне ствари*! и т. д.

У октобру 1825 год. отишао је Дарвин код брата на универзитет у Единбург, где је провео две године учећи медицину, али како ускоро, он стече уверење, да ће му отац ипак оставити толико, колико му треба удобно да живи, то се с тога није ни трудио да озбиљно учи. Професорска предавања била су му досадна, нарочито она о анатомији човека за чим је доцније јако жалио; као и за цртањем што није научно. Као лекар био је свега два пут при операцијама у болници, али је већ при другој тешкој операцији на једном детету побегао, и не чекајући да се она сврши, и од тога доба није никако ни присуствовао при операцијама, махнув се медицине. Али у то време упознао је се са неколико млађих људи, који су изучавали природне науке, и који су имали утицаја на њ. Интересантно је, како је један од њих Grant, који је доцније био професор зоологије у Лондону, једном приликом са одушевљењем говорио о Ламарку, и његовим назорима о развићу, али то тада није на њ ништа утицало. Пре тога — прича он — читао је зоологију свога деде, где су били нести назори приказани, али такође без икаква утицаја. Тада ипак учинио је један занимљив изналазак и читао је у почетку 1826 год. у „Плинијевом друштву“, кад му је било тек 17 година! Изналазак је био у овоме: да тако звана јаја Flustra,*) ипсу била јаја већ ларве, јер су имала трепље, и могла су да се крећу. Други је изналазак био у томе: што мала округла тела, која су сматрана за младалачко стање Fucus loreus, ипсу била ништа друго до јајне чауре Pentobdela muricata. Плинијево друштво било је састављено од самих ђака, њега је основао професор Џејсон (Jameson), и Дарвин је био редован члан тога друштва, које је много утицало на њ: био је такође вредан члан и „Royal Medical

*) Фамилија Flustridae, има неколико видова, који сви живе у атланском океану, средиземном и јадранском мору, и као Мекүшица спадају у класу Bryozoa.

Society.“ Д-р Грен водио га је и у „Wernerian Society“, где су се читали радови из јестатвенице, ту је слушао *Одибонова* (Audubon) предавања о животу северо-америчких птица. А црнац један који је са Waterton-ом дошао, и био веома вешт у пуњењу тица, учио га је и томе. *Леонар Хорнер* одвео га је једном у седицу Единбуршког „Royal Society“, кад је *Валтер Скот* био изабран за председника, сву ту сцену Дарвин је посматрао са страхопоштовањем, а утисак из тога млађаног доба био је тако силан, да доцније кад је постао почасни члан оба та друштва, сматрао је то одликовање за највеће од свију сличних одликовања. „Кад би ми ко — вели он — у оно време казао, да ћу ја једног дана бити тако почаствован, то би сигурно велим, да бих тако што сматрао за смешно и не могуће, као кад би ми неко казао да ћу бити изабран за краља Инглеског.“

У Единбургу почео је да слуша геологију и зоологију, али се жали да су предавана била досадна. „Једини утисак, који су на ме учинили, била је решеност, да никад док сам жив не читам никакву књигу о геологији, нити ма шта да радим у тој науци.“

Летњи распуст употребљавао је једино на задовољства. Летн 1826 пропутовао је с два пријатеља, пешнице, са торбом на леђима, кроз северни Уолес и то по 30 инглеских миља дневно. Јесен је провео у лову, док се тице водио је дневник о тицама које улови, у рупци од капута висио му је коначић, о који је сваку уловљену тицу бележио завезујући чвор на коцу.

1827 год. увознало је се *Џ. Мекинтошем**) који је за Дарвина тада казао: „у овом младићу има нечег што ме интересује“. Дарвин тумачи ту похвалу тиме, што га је — вели — врло нажљиво слушао, јер о предметима о којима је Мекинтош говорио, као историји, политици или моралној философији, „био сам — вели Дарвин — глуп као магарак.“

После две године пробављене у Единбургу, Дарвинов отац, пошто је видео да није за медицину, предложи му да буде *свештеник*, не дав му само да буде бесносничар. Модећи га, да му се да неколико дана на размисање, Дарвин је се том приликом уверио, да не верује баш у све догме англиканске цркве, али га је ипак примамљивала мисао да буде своски монах, с тога је нажљиво читао *Пирсона* (Pearson) „о вероисповестима“, и друге неке књиге о теологији, верујући буквално у сваку реч Библије.

„Кад се сетим — вели Дарвин — оне жештине, са којом је устајало противу мене свештенство, то ми нагледа смешно, да сам ја некад намеравао да будем свештеник. Та намера и жеља мога оца, није се никад формално обинила, по је тако рећи умрла природном смрћу, кад сам остав-

*) Мекинтош (1765—1832) био је чувен као философ и историк, и он је био први који је у парламенту заступао независност Грчке. Припадао је виговцима, и заступао опште право гласа. Његову биографију писао је *Бидлер*.

„Љајући Кембриџ ишао као природњак на лађи „Бигл“. Ако је веровати френологији, то сам ја у једном погледу био згодан за свештеника.“ А то му је потврдило и неко немачко психолошко друштво.

„Како је било решено да будем свештеник, то је било пужно да понова ступим на универзитет, и добијем учени степен; али како сам изишао из школе, ја нисам ни једну класичну књигу у руке узео, и на своју велику жалост увидео сам, да је двогодишњи прекид учинио, да заборавим готово све што сам некад о томе знао, и, ма да изгледа невероватно, заборавио сам чак и оно неколико писмена грчке азбуке, зато нисам у одређено време у октобру отишао прво у Кембриџ, но сам остао са једним приватним учитељем у Шрусберију, па сам тек по Божићу 1828 год. отишао тамо. Убрзо сам уснео толико, да сам могао лако и брзо преводити лакше текстове грчке, као Омира, и Нови Завет.“

„У току три године, које сам провео у Кембриџу, ја сам, што се академских студија тиче, тако исто усрдно траћио време као и у Единбургу у школи. Покушавао сам да се бавим математиком, с тога сам лети 1828 год. био са једним приватним учитељем у Barmouth-у, у томе сам напредовао споро, али то ми се није допадало највише због тога, што нисам био у стању да увидим значај елементарне алгебре. Ова нестрпљивост била је лудачка, и доцније сам веома жално, што се нисам старао, да колико толико уђем у ствар, те да ма и најмање разумем велика основна начела математике. Јер на такав начин сиремни људи, као да имају још једно екстра чуло. У осталом, ја сумњам да бих ту могао успети што више, од почетка. А што се тиче класичног знања, то сам тачног обавезног посећивања предавања, — које је било само по имену — нисам ништа радио. У другој години морао сам месец, два, радити ради полагања првог предходног испита (Little-go), што је било врло лако. Даље, радио сам последње године озбиљно и ревносно, на последњем испиту за степен Бакалауера (B. A.), понављајући класичне ствари, и нешто мало алгебре и Еуклида, ово последње, — као и у школи — радио сам са задовољством“, и т. д.

„Због моје страсти за пуцањем и ловом, и кад тога није било онда за јахањем, доспео сам у једно беспосличарско друштво, у коме су били разуздани, неважнати млади људи. Обично смо вечеравали заједно,.... и нили смо по кад што сувише, невајући веселе песме, и после играјући карте. Ја знам, да треба да се стидим ових, овако преживелих дана и вечери, али како су неколико мојих пријатеља били врло љубазни, и спрема мене добро расположени, то не могу а да се са задовољством не сетим ових минулих времена“....

„Ни један посао у Кембриџу, није ми одузимао толико времена, нити ми је чинио толико задовољства, колико прикупљање инсеката. То је била страст за прикупљање, јер ја их нисам секцирао, а врло ретко сам упоређивао њихове спољне знаке, са већ објављеним описима“. Ту наводи Дарвин како је једном био толико ревностан, да настав под кором неке

инсекте, није у истој имао где да их меће, већ једног метне у уста, који га ожари по језику. У прикупљању инсеката био је врло вешт. „ни-какав песник — вели Дарвин — није био раздраганији, кад је погледао прву наштампану песму као ја, кад сам видео у Стефенсоној *Illustrations of British Insects*, оне мађијске речи: „ухватио Ч. Дарвин млађи.“

Са највећим поштовањем и пијететом сећа се Дарвин свога професора и пријатеља *Хенсла* (*Henslow*) који је у Кембриџу предавао прво минералогiju, а после Ботанику, и скупио једном недељно у свом дому ђаке и старије чланове универзитета, и чију свестраност Дарвин нарочито цениче. Проф. *Романес* вели за Хенсла, да му је свет обавезан што је у Дарвина изазвао љубав ка јестаственици, и „за умно руковођење првим корацима на томе путу“. У његовој кући Дарвин је се упознао са *Хјуелом* (*Whewell*), његову историју индуктивних наука, превео је на српски (Др. Владан), *Мекинтошем*, *Џејнсом* (*Jenyns*), и т. д. Са Хенсло-вом је често шетао, и многи га тада нису знали по имену, већ „човек који са Хенсловом шета“. Овај му је отворио вољу за геологију, и Дарвин њему и даједу приписује у заслугу сву своју научењачку каријеру. Последње године у Кембриџу, читао је са пажњом Хумболтов путопис. „Ова књига, и *Ц. Хершла*: увод у изучавање природних наука, подста-кле су у мени жељу, да и ја донесем ма и најмањи камен величанствен-ном здању природних наука“. Летњи распуст употребљено је на купљење буба, читање неких ствари, и на кратка путовања. Јесен је провео у лову: три године проведене у Кембриџу биле су за Дарвина најсрећније, јер је тада био најздравији и најрасположенији.

У то време он је већ развио дар посматрања купљењем инсеката, и радећи практичну Ботанику код Хенсла, а геолошке екскурзије код *Сервика*; професори су већ били обратили пажњу на њ, и кад је капетан *Фиц Рој* тражио од Хенсла, да му препоручи каквог природњака, који ће са њим путовати око света на „Вигду“, овај је препоручио Дарвина. Али отац његов био је у почетку противан томе путовању, најзад при-стане казав му: „на дано, ако иде најбош каквог наметног човека, који ће ти то саветовати, ја ћу те пустити“; — а тај наметан човек био је Дарвинов деда по матери *Џозуа Уелвуд*. Дарвин се пријави капетану и овај га прими, али га у мало није одбио чим га је видео, јер је капетан био приврженик Лаватера, и видећ нос Дарвинов, мислио је да нема до-вољно одважности и енергије за тако велики пут, који је био од утицаја за целу каријеру Дарвинову. Капетан и Дарвин били су различног по-литичког мишљења, први је био конзервативац а други либерал, први је бранио ропство, а други нападао: капетан да би га убедио, причао је, како је једном посетио неког поседника робова, и како је тада питао робове: јесу ли задовољни својим стањем, и желе ли да се ослободе? на пита су му они одговорили: да они не желе. А кад га је Дарвин са подмехом упитао: да ли он мисли, да вреди нешто одговор роба у при-сутству господара, — капетан је се толико набутио, да му је одказао ста-

новаће у заједничкој кабини, али после неколико часова они су се већ измирили.

Сакупљајући и посматрајући животиње свију класа, на том великом путу, велики део рукописа од прикупљеног материјала, био је не употребљив само због тога, што није умео да црта, и што није имао довољно анатомска знања. Само велика вредноћа и концентрисана пажња, — главне особине његове — могле су да надокнаде те недостатке „Све о чему сам размишљао или читао, доводио сам у директну везу са оним што сам видео, или што ћу по свој прилици видети: и ова душевна навика продужавана је за пет година путовања. Сигуран сам да је ова дресура оспособила ме да у науци успем онолико колико сам уснео“. И на том путу, у колико је више расла љубав за природне науке, у толико су мање биле остале његове страсти, као нпр: страст за ловом и пуцањем, шта више, пуцање му је било досадно и сметало му при испитивању каквог геолошког строја. Његов разум развио је се на том путу и усавршио, да његов отац кад га је после тог пута први пут видео, казао је сестрама Дарвиновим, како је „облик његове главе са свим другојачи постао“.

На пут око света пошао је 27. Децембра 1831 год. О том путу вели он ово: „лепота, троневога биља, представља се још и сада мојој уобразиљи живље но ма каква слика, на ме су оставиле неизгладив и величанствен упечаток, како безгранична пустиња Патагоније, тако и шумовите горе Огњене земље. Сусрет са голим дивљаком на његовом огњишту, такав је догађај, који није могуће никад заборавити. Многа од мојих путовања по дивљачним крајевима на коњу или чамцу била су за ме од велика интереса: тешкоће и опасности при томе биле су ништавије, и сад су са свим ишчезле из моје памети. Са највећим задовољством сећам се многих мојих научних радова, као нпр. решење проблема коралних спурдова, и испитивање геолошког строја извесних острва као нпр. свете Јелене“ и т. д. „У колико могу о себи да дам оцену, ја сам радно једино ради мога задовољства, и што сам желео да додам неколико нових факата, ка оној огромној количини доказа у природним наукама. Био сам и честољубив да међу људима од науке заузмем виђено место. — а да ли сам био више или мање честољубив од већине мојих савременика, то ја не могу рећи“.

Са пута око света Дарвин је се вратио у октобру 1836 год., али какав? Оставно је Пивелску пуи снаге и здравља, а вратио је се болан, он ту болест (стомачну) приписује наслеђу, али је извесно томе допринела патња и тешкоћа у путу. Кад је пошао из домовине био је само посматрач и скупљач, а вратио је се као учеп мислилац, у чијој су глави лебдили зачеци најоригиналнијих идеја, и што је најглавније, вратио је се са својом епохалном теоријом развића. Чим је се вратио с пута, почео је одмах да сређује свој богати материјал, сакупљен на томе путу. Прво је почео радити на своме дневнику „Пут једног природњака.“

Марта 7, године 1837, отишао је у Лондон (улица Great Marlborough) где је провео две године, све док се није оженио (29 јануара 1839 год.). У јулу исте године почео је да прибележава факта која се односе на постанак видова. *радећи на томе 20 година*. За прве две године свога бављења у Лондону, ишао је у друштва, и био је почасни секретар геолошког друштва. Тада је се често виђао са *Лајелом*, чији савет и пример није био без утицаја на Дарвина, који на више места хвали Лајелову јасноћу, увиђавност, здраво суђење и велику оригиналност. Дарвин у опште говори о Лајелу са одушевљењем, хвали његову страст за науком, и интересовање за напредак човечанства, истиче доброту његова срца, и либерализам у религијозним стварима. Лајел је постао присталица десцендентне теорије тек под старост, ма да је пре тога био чувен са своје критике противу Ламаркових надзора. Као карактеристику Лајелову, Дарвин прича, како га је Лајел једном опоменуо на доба кад су говорили о опозицији геолога старе школе, сирам нових назора Лајелових, и како је тада Дарвин казао: „да би добро било кад би сваки човек од науке умро кад му буде 60 година, јер ће доцније насигурно бити противан сваком новијем учењу,“ али да се он (Лајел) нада, да ће му бити дозвољено да и даље живи. *Р. Брауна* (Brown) ботаничара посећивао је редовно недељом изјутра, кад је овај доручковао. Свом својих радова, читао је разна дела, а особито појезију *Вордсверта* (Wordsworth) *Колриџа* (Coleridge) тако да је „The Excursion“ два пут прочитао. Пре је био одушевљен за Милтонов „изгубљен рај,“ и кад је пошао на пут око света, њега је само и понео.

За три године и 8 месеци што је провео у Лондону, није тако много радио на науци, јер је био болестан. Већи део времена провео је радећи на „Коралским спрудовима,“ пуних 20 месеци тешкога рада, јер је морао да прочита сва дела о острвима у тихом Океану, и да прегледа све поморске карте, а он је са теоријом био већ готов пре но што је видео прави корални спруд. Свом тога, читао је у геолошком друштву неколико чланака: о ератским наводима у јужној Америци, о земљотресу, о дејству глациа на прављење ораће земље.

Свом Лајелу и Брауна, Дарвин спомиње из тог доба са поштовањем још и *Хершела*, код кога је једном на предгорју Добре Наде, а доцније у Лондону чешће ручавао. Хершел је говорио мало, али што је говорио вредно је било да се чује. Један пут је у Мурчизоновој (Murchison) кући на доручку застезао славног *Хумболта*, који је желео да види Дарвина, и за њ вели, да је много говорио. Са *Бокљом* је се, Дарвин уносио код Веџвуда (Wedgwood). „Било ми је мило вели Дарвини говорићи о Бокљу — да сазнам како он прикупља факта. Он причаше да све књиге које прочита куни, и од сваке направил потпуни регистар о свима фактима за која мисли да ће му бити од користи: и он се увек може да сети у којој је књизи што читао, памћење му је било ванредно. Ја га упитих: откуд он може у напред да зна, која ће му факта требати, он ми одговори, да и сам не зна,

али се руководи неком врстом инстинкта. На овај начин правећи регистре, он је у стању да даде огроман број напомена о свима могућим предметима, које се налазе у његовој „Историји цивилизације.“ По мом мишљењу књига је била интересантна, и ја сам је дванут прочитао, али сумњам да његови резултати имају какве вредности. Бокљо је говорио врло много, и ја сам га слушао, не могући ни једну реч да кажем, фактички ни сам могао то учинити, јер је говорио без одмора. Кад је г-ђа Farrer почела да пева, ја скочим, казав да морам да је слушам: кад сам се удалио, он се окрете једном пријатељу и рече (колико је мој брат могао чути): „Г. Дарвинове књиге много су боље од његова разговора.“*)

Од осталих литерарних величина познао је се *Сиднијом* (Sudney). *Шмитом*, са *Мекулајем* је се видео у кући лорда *Стенопа* (Stanhop) који је био такође одличан историк, код кога је на ручку имао прилике да слуша Мекулаја, који је био врло пријатан. није много говорио, јер је пуштао да и други говоре, имао је ванредно памћење. Кућа лордова била је скуп за историчаре, и друге књижевнике, и ту је се доцније упознао са *Мотлијом* (Motley) и *Гротом* (Grot), са овим последњим имао је после доручка у парк, јер га је конверзација са њим занимала, а скромност његова пријатно је дирала Дарвина. често је ручавао са оцем историка *Ерлом*. Дарвин га описује као особењака, отворен, добродушан, и пријатан, веровао је у све, на чак и у оно што други не верују. Једног дана му је казао: зашто се не мане детињарија, геологије, зоологије, па се не ода на тајне науке? Последњи, кога Дарвин спомиње био је *Карлајл* (Carlyle), кога је често виђао у кући свога брата, а одлазио је и његовој кући. Карлајлов разговор био је духовит и интересантан као и његови списи, но кад што је дуго говорио о једном истом предмету. „Опомињем се — вели Дарвин — једног комичног ручка код мога брата, на коме су између осталих били *Бабаџ* (Babbage) и *Лајел*, који су оба радо говорили. Карлајл је све ућуткао тиме, што је целог ручка говорио о користи ћутања, после ручка заблагодари Бабаџ Карлајлу зловолно, на његовом интересантном предавању о ћутању. Карлајл је се подмезавао свима, једног дана назвао је Гротову историју „смрдљивом баруштином без икаква духа“. Изглед му је био очајнички, али је се сатко могао смејати“ и т. д.

Сва ова познанства била су док је Дарвин био у Лондону, тада је посећивао и научна друштва, али како све то није годило здрављу његовом, то се он реши да иде у село да живи, и избор падне на Даун

*) Кад је 1862 год. изашла II св. Бокљове „Историје“. Дарвин пише, да га књига веома интересује, и без обзира, да ли су изјави тачни или нетачни, он држи, да у њој има много истине, кроз целу књигу — вели — провејава љубав за напретком и истином, и сматра га за најбољег писца у енглеском језику што су икад били (Дарвин живео књ. II стр. 376).

(Down), ту куш кућу, и имаће, и настани се стално 14 септембра 1843 године, и ту је у том селу, далеко од хуке и буке великоварошке, проводно Дарвин тих и миран живот око 40 година.

Говорећи о својим делима, Дарвин са задовољством говори о свом „путу једног природњака“ (ово је дело преведено на немачки по преноруци *Либни* и *Хумболта*) од овог је дела II издање распродато 1845 год. 10000 комада, за то је добио 150 ф. ш. „Геолошко посматрање у Јужној Америци“ изашло је II издање 1876 године. „Коралини спрудови“ 1874 године. Октобра 1846 почео је да ради „Циринедије“, радећи на њима 9 година, издао је две велике свеске, у којима су све живе врсте описане, а засебно изумрле.*) Дарвин сумња да *Булвер* није њега имао на уму, кад је у једном свом роману изнео професора Лапа, који је две велике свеске написао о зделастих пужевица. У том делу Дарвин је описао много нових Циринедија, изашао је цементни апарат, и код неких родова довазано је мајушиног мужјака.

Од септембра 1854 год. почео је да сређује белешке, посматрања, и да прави експерименте односно променљивања видова. Још у октобру 1838 год. читао је *Малтусово* дело о насељену, па како је већ раније уочио да неки борбу за опстанак, услед које, новобљне промене теже да се одрже, а нешљбљне пронадају, резултат чега је постајање нових видова: — то је већ била готова теорија, са којом се могло радити, али он је први свем том био врло скептичан, и тек у јуну 1842 год. направно је одовком кратак нацрт теорије на 35 страна, то је после 1844 год. проширио на 231 страну. Исте године, оставља Дарвин својој жени написмено завештање о томе свом раду, завештавајући њу то и 400 ф. с. ономе, који приреди за штампу његов рукопис, остављајући му њу то и све воје књиге које су у тој скици наведене, с молбом да се понова прочитају: — напомињући њузгред, да би за издавача најзгоднији био *Тајел* или *Форбес*. *Хукер* је пак био први, којег је (1844 г.) известио о свом раду о специјама. *Тајел* је 1856 год. саветовао Дарвина да своје мисли опширно изложи, па шта је он пристао. Али за мало, па сви његови планови одоше тумбе, јер 1858 год. *Уолес* (Wallace) — који се бавио у Малајском Архипелу — пошаље Дарвину једну расправу: „о тежњи варијетета да одетуше независно од првобитна тина“ и та Уолесова расправа садржавала је исту његову теорију. Уолес је изјавио жељу да ако Дарвин повољно оцени ту расправу, да је преда *Тајелу* на преглед. Дарвин је се једва склонно на молбу *Тајела* и *Хукера*, да са једним писмом *Аса Грџа* (Gruha) штампа у исто време са Уолесовим радом и своју расправу. Дарвин није хтео свој рад да штампа, бојећи се да тиме Уолес не уреди, не знајући колико је овај великодунан и благородан**) зна-

Хукеру пише Дарвин, радећи то дело, и мени га да му каже какво име за нов genus, јер га то доводи у неприлику.

*) Уолес у предговору књиге „Припоности ка теорији изједног одабирања“) дели „да сам делом тека осећао најискреније задовољство и осећа, још, што је

чајно је да су ти њихови први радови примљени готово ђутке, једина јавна примедба била је неког — на жалост — професора из Дублина, који је за те радове рекао: *да све што је о њима ново то је погрешно, а што је тачно то је старо*. Новембра месеца 1859 год.: после 13 месеци и 10 дана неуморног рада, довршио је и издао своје знаменито дело „*Origin of species*“ (Постанак видова). *Дарвин сам каже, да је то главни рад његов*. Прво издање овога дела штампано у 1250 комада, распродато је оног дана кад је изашло, а одмах за тим изашло је друго издање штампано у 3000 комада. До 1876 године (кад је Дарвин почео писати своју автобиографију) распродато је 16000 комада, а 1882 штампано је VII издање, које је са осталих шест издања, износило 24.000 штампаних комада, преведено је на све европске језике*, на чак и на јапански и еврејски. Уз шесто издање (1872) које је било јевтиније, и спремљено за ширу публику, са тумачењем страних речи које је уредио *Dallas* (**), Успех „Постанка видова“, Дарвин приписује: њиховој краткотли, збијености, управо томе, што су биле резиме огромног материјала. „Тако сам — вели он — био у стању да одаберем најочигледнија факта и изводе. Више година ја сам се држао златног правила, да сваки нови факат, свако мишљење, или хипотезу, противну мојим општим резултатима одмах без оклевања прибележим; јер сам се из искуства уверио да таква факта и мисли много се лакше забораве, по поволја.“ „Већ да је моја књига имала успеха само зато, што је њен предмет „лебдео у ваздуху“, или што су „духови“ били већ спремљени.“ Ја не мислим да би та предиспозитива била тачна, јер сам сонирао многе природњаке, и писао написао ни на једног који би сумњао у непроменљивост видова. Чак *Тајел* и *Хукер* ма да су ме пажљиво слушади, изгледа да се пишу са мном слагади. Старао сам се, да једном два, објасниш наученицима, шта ја разумем под природним одабирањем, али је било без успеха. Једно је по мом мишљењу било тачно, то: да је безброј посматраних факата био познат природња-

г. Дарвин пре мене на том послу био, и што на мени није остао покушај да пишем „постанак видова“. Ја сам одавио одмерно своју сопствену снагу, извам врло добро, да она није дорасла за ту задаћу. Многогоспособни људи од мене признаше, да ја немам оног неуморног стрпљења: — ни опогдоволног физиолошког знања: — ни онај онгрозумља у изналажењу, и вештином у постављању експеримената — ни онај задивљајући, у исто време јасан, убедљив, и критички стил представљања: — особине, које у својем хармоничном споју представљају Дарвина као човека, који, може бити од свију сад живећих људи, најспособнији је да велико дело, које је започео и довршио. Ето каквим благородством душе именовати такмач Дарвинов, за кога Дарвин у једном писму вели да има „природан дар за решавање тешких проблема.“

*) На српски је превео један део још 1878 год. у преводу даровитог и рано умрлог *Милана М. Родовановића*, који је код нас први и писао о постанку видова.

**) За прво издање добио је 180 ф. ш. за друго 636, за четврто 228 ф. ш. „П. видова“ имао је у Цемачкој четири преводиона *Брона* (пето издање прегледао је и поправио *Карус*, *Гертнера* у Хенделовој библиотеци), и *Бергелма*, у Рекламовој библиотеци.

пима, само се очекивала теорија, која би их упутила на право место, и објаснила их. Други важан успех моје књиге била је њена умерена величина, — а за то благодарим Уолесовој расправи — да сам је штампао у оном обиму, какав је почет 1856 г. та би књига била четири или пет пута већа, но што је била кад је штампана, и врло би их мало било да је прочитају* и т. д.

Критика је била спрема мене увек пристојна, разуме се да ја не обраћах пажње на ненаучне критике. Моји су се погледи често извртали, горко их нападати и смејевати; али ја сам уверен, да је све то било у доброј намери. У осталом, не сумњам, да су моји радови били преко мере хваљени. Радujem се што сам увек избегавао свађу, а за то сам благодаран *Лајелу*, који ми је пре неколико година, са обзиром на моје геолошке радове, озбиљно саветовао, да се никад не упуштам у препирке, јер оне ретко кад добра доносе, а због њих се губи време, и име.*

Кад год сам нашао, да сам нешто превидео, или да ми је рад не погађа, и кад сам био презриво критикован, па и кад сам био сувише хваљен, тако, да сам се осећао понизен, моје је највеће задовољство било тада да сам себи кажем: „Ја сам се тако трудио, и тако радио, колико сам могао, и нико не би могао боље урадити.“

Појава Дарвинове књиге о „Постанку видова“ учинила је такав ефекат, какав он није очекивао, млађи људи примили су је као ново Јеванђеље. *Хексли**) је био први, који је узео у заштиту нову теорију, и он је се највише трудио за њено распрострањење и објашњење. Дарвин није био борац, и у сред страсне борбе, коју је његова књига изазвала, он је био миран посматрач. Ученике *Лајела* и *Хекслија* радовало га је. „У последње време — пише он *Хукеру* — ја сам прочитао тако много непријатељских критика, да сам почео да мислим: може бити да сам ја у самој ствари залутао, и може бити да има право онај који је казао: да за 10 година од моје теорије неће бити ни трага; али сад, кад сам сазнао да сте Ви и *Хексли* прешли на моју страну, ја верујем да наше дело неће пропасти.... Рађати на питању више од 20 година, да би се после зрелог размисљања одрекао својих погледа, то је такав факат, какав се ретко може наћи у историји науке. Мене страх спопада кад помислим, да сам своје најбоље године дао — фантазијама. Али се умирујем кад видим, да моје мишљење делује тако строги изналазачи истине, као што

* *Адреса* пише Дарвину 23 новембра 1859: „Од како сам читао пре девет година Ђерома расправу, ни једно дело о научној природној историји које сам имао, није тако велики успех од мене учинило — а ја вам срдечно благодарим на безброј нових погледа, који су ми дали и т. д.

Адреса 21 новембра 1859 пише му: „Ја сам грешник што вам раније нисам ни-
сво закар сам — а сам благодарим за вашу савесну књигу, — колика маса смирених
окудацих из вишега, докази и нових појава — она је дивно написана, и имаће велики
успех.... *Адреса* је још једна сјајна, савршен је очаран, и изналађа се по њему.“ и т. д.

сте Ви и Хексли.“ Књига Дарвинова у почетку је изазвала буру од опозиције, а доцније се све то утишало, и многи противници постали су ревностни браниоци идеја Дарвинових, и у току неколико година, не само да је његова теорија усвојена природњацима, него је теорија еволуције прешла у све гране науке, па чак и у такве, које су се пређе убројавале у неприступне за научна испитивања, тако нпр. ми видимо тежњу озбиљних теолога, где гледе да измире, или боље рећи, да објасне извесно учење св. Писма, са теоријом Дарвиновом. И данас слободно може се рећи да је Дарвинизам овладао у свима гранама човечије мисли.*)

Друго велико дело Дарвиново: *„Питоже животиње и дивље биљке“* пуно је експерименталног материјала за теорију постанка видова, почео је да ради 1860 год. а штампано је 1868 године. Како је то дело било велико, то је се бојао како ће проћи, „Ја се бојим. — писао је он издавачу Морлију. — да тако велику књигу неће нико хтети да купи, а да је скратим, просто ми је немогуће. Ако и Ви делите моје страховање, онда је најбоље да покваримо уговор.“ Издавач није на то пристао, и није ништа изгубио, јер је за неколико месеци књига била разграбљена. Друго издање изашло је 1875 год.**)

Критика је дочекала то дело добро, нарочито је свима падала у очи, она благородна мирноћа, са којом је Дарвин излагао своје назоре, не жестећи се ни мало страсном полемиком, коју су изазвала његова дела, а односећи се сирам својих противника са поштовањем.

Пошто је ово дело дао у штампу, почео је да се бави са човековим пореклом. Ево шта он сам о томе вели: „Чим сам се 1837 или 1838 године убедио, да се видови мењају, нисам могао а да не дођем на ту мисао, да се и на човека могу ти исти закони применити. Услед тога почео сам да прикупљам приредешке о томе питању, и не мислећи у почетку да их обрађујем за штампу. И ако се у „постанку видова“ nigде не говори о постанку какве нарочите специје, ипак сам сматрао за најбоље, да ми тога ради не би пребацивали, као да ја моје мисли прикривам. — напоменути, да би се тим објаснило порекло човеково, и његова историја.“ Било би бескорисно, и за успех књиге штетно, кад бих са мојим назорима, односно порекла човекова нарадирао, а без каквих доказа.“

„Кад сам видео, да су многи природњаци потпуно примили учење о развићу специја, чинило ми се умесно, да такве белешке које сам имао, разрадим, и да издам специјално дело о пореклу човека. То ми је било у толико милије, што ми се дала прилика, да полно одабирање опширније расправим, — јер ме је овај предмет увек веома интересовао. Овај одељак, и онај о променамању домаћих организама, скупа са узроцима

*) Види о овоме у „Јавору“ 1889 год. чланак „Дарвин и Хекел“ стр. 152, 170, 171 где сам о томе опширније говорио.

**) У Немачкој је три пута штампавано.

и законима променеивања, наслеђа, и укрштања биља, јесу једини одељци о којима сам био у стању опширно да пишем, тако да сам се користио са свим материјалом који сам скупио.* Из једног писма, које је писао адмиралу *В. Ц. Суливану* (Sullivan, који је као потпоручник путовао са Дарвином око света), и где му јавља: да ће о јесени издати књигу о човеку, за коју је уверен, да ће многи рећи да је безбожна, види се да је увиђао какав ће утисак она произвести.*)

Године 1872 штампао је дело о *„изразу душевних покрета код човека и животиња.“* И ова је књига као и остале била резултат дугогодишњег нажљивог посматрања, почетих још 1839 године, кад му се родило први син. Књига је имала огроман успех, *оког дика кад је изашла, распродато је 5267 комада.* *„Инсектоједе биљке“* издао је 1875 год. после 16 годишњег посматрања на Дрозерама, утврђујући факат: да та биљка кад се надражи лучи сок за варење, сличан ономе код животиња, а тај сок има једну киселину и један фермент. У јесен 1876 године штампао је: *„Дејство укрштеног оплођавања, и самооплођења код биља,“* у томе делу он објашњава чудновато уређење за пренос прашка од једне биљке ка другој, али од једне исте специје. Затим долазе дела: *„Различни облици цветни“* и т. д. *„Живот Еразма Дарвина“*, *„Моћ покретањи код биља“*, *„Дејство листа на постање орнице,“* и т. д. То су му главнија дела његова, не рачунајући ту омање радове. Свако од ових дела, довољно је да му овековечи име у науци. И збиља, мора се сваки дивити Дарвину, и његовој вредноћи, кад се само помисли, да је живео у селу, као какав пустињак, и ипак је доспео да напише до 20 дела, од велике научне вредности. Списак његових радова у његовој биографији износи пуних 6 страна: и поред тога водио је огромну научну крениску са људима од науке. На писма — која су му стизала из целог света — одговарао је сам лично, никог није хтео оставити без одговора, сматрао је за дужност на сваком одговори, док међутим нико није ценио време тако као он, *„минуте штедити, то је најбољи начин да се рад доврши,“* говорио је он. Наравно времена губио је, што није могао јасно и опредељено да се изрази, с тога је морао дуже да премисља над сваком реченицом. У почетку је тако и радио, размисљајући прво о чему ће да пише, по доцније да би штедно време, писао је скраћујући речи, па је тек после о стању размисљао. При писању већих дела, прво је правно прост направио на две или три стране, па га је после разрађивао на више страна, а у првом напору једна једина реч, или њих неколико, стоје на месту читавог низа расправљања или низа факата. А како је увек радио по неколико радова у једно исто време, то је сваку забелешку метао у корице списатељске, које су биле обележене по струкама, и таквих је корица

* „Порекло човека“ изашло је 24 фебруара 1871 год. прво у 2500 комада, а крајем године понова у 5000 комада, и на то је добио 1470 фр. поправљено издање изашло је 1874 године.

било по 30—40, и све су стајале у једном орману. Од књига које је куповао, правно је на крају сваке књиге регистар о фактима, које је у њој нашао, и која му требају. Ако књига није била његова, он је правно извод, таквих извода имао је пуно сандуче. А пре но што почне неки предмет да ради, прво прегледа све кратке регистре, направи општи и класифициран регистар, па после кад узме једну или више „корница“ са прибедешкама, то му онда стоје све прикупљене информације на употреби. Што се његовог душевног расположења тиче, то је он до 30-те године уживо у делима Милтона, Греја, Бајрона, Козрајца, Шелеја, а као дете нарочито је волео историјске комаде Шекспирове; тако исто волео је слике и музику; али доцније, вије могао ни један редни појезије да прочита, покушавао је са Шекспиром, па му је био досадан. Музика га није задовољавала, али га је подстицала да јаче мисли о ономе што ради. *Романи* пак, „који су дело уобразиље, па и нек нису првог реда — вели он — праве ми радост, и опорављају ме има већ неколико година, и често благосељам све писце романа. Велики број романа прочитао сам је гласно, и ја их све волим, ако су иоле добри, само кад се несретно не свршавају, зато бих чак и закон направио. Роман по моме укусу не спада у први ред, ако нема ни једну личност која би се могла волети, ако је то каква млада жена, то још боље.“

Интересовала га је Историја, биографија, путопис, есеји, — како у младости, тако и у старости. „Мој дух — вели Дарвин — као да је постао машина, да изводи опште законе из многобројних факата.“ За изгубљеним укусом односно појезије и музике, Дарвин јако жали, с тога он вели: „кад бих се понова родио, ја бих поставио себи правило да бар сваке недеље једном, прочитам нешто из појезије, и да слушам музику, те тако би атрофирани нервни мога мозга употребом прорадили. Губитак осетљивости за такве ствари, јесте губитак среће, и могао би да буде штетан по интелект, а још више по морални карактер, јер он слаби пријатно раздражљиви део наше природе.“

Анализирајући успех, који је постигао својим делима, Дарвин вели: „У мене нема брзине схватања или вица, који је код многих умних људи тако значајан, као нпр. код *Хекслија*. Ја сам с тога један сибуман критичар, кад читам чланак или књигу, мени се у први мах допада, и тек после дугог размисљања, ја примећујем слабе стране. Неспогобан сам да следујем дугом и са свим апстрактном току мисли, због тога писам био срећан у метафизици и математици. Моје је памћење дуго али маловито, довољно је да будем нављив у томе, да ми се на некакав особити начин каже, да резиме које сам научио да учиним, или сам негде читао, или посматрао, и после неког времена могу се опоменути, где треба моје ауторе да тражим. У једном погледу моје је памћење тако жалосно, да никад не сам био у стању, дуже од неколико дана да се опоменем једног јединог датума, или једног ретка појезије.“

„Неки од мојих критичара казали су: „о, он је добар посматрач, али није у стању закључке да изведе.“ Ја не верујем да је то тачно, јер „Постанак видова“ од почетка до краја, јесте један велики аргумент, који је убеђивао многе интелигентне људе. Њих нико не би могао писати, кад не би имао сиреме за наметне закључке. Код мене је обичан изналазачки дар, здрав разум, или оцена, колико их има сваки добар адвокат или лекар, — више извесно не.“

„Што се друге повољније стране тиче, то држим, да сам одмакао у томе од обичних људи, јер примећујем и брижљиво посматрам и такве ствари, које се лако омакну пажњи. Моја вредноћа у посматрању и скупљању факата, тако је велика, колико се само замислити може. А што је од највећег значаја, то је, што је моја љубав ка природним наукама била стална и велика,“ и т. д.

„Још од детињства, ја сам вазда тежио, да све што посматрам, разумем или објасним, т. ј. да подведем сва факта, под ма какве опште законе. Ове особине скупа дале су ми стриљења, да годинама размишљам, и истражујем какав необјашњив проблем. У колико могу да оцинем, никад нисам нишао елено за другима, вазда сам тежио, да сваку хипотезу, ма колико да ми је мила (а нисам могао да одолим жељи, и да о свакој ствари не саставим себи хипотезу) оставим, чим се докаже да њој противрече докази.“ и т. д.

„Моје су навике методичне, а то је за мој рад било од велике користи. Најзад, имао сам увек довољно слободна времена, јер нисам имао потребе да зарађујем пасушини хлеб. На и моја болест, и ако ми је многе године отела, никад ме је сачувала од друштвеног разонођења и забаве.“ „А ко хоће — вели Дарвин — да буде систематичан природњак, мора бар осам сати дневно радити,“ и тога је се правила држао и Дарвин.

Своју автобиографију Дарвин завршује речима: да је успех његов као човека од науке зависно од многог којегчета, али као најважнији узрок он сматра да је: љубав к науци, велико стриљење да размишља дуже времена о каквом предмету, вредноћа при посматрању и прибирању факата,* и извесан део изналазачког дара, као и здраве намети. „Са тако средњим способностима, какве сам имао, занета је чудно да сам могао много утицати на мишљења учених људи, односно појединих важних питања.“

Овде ће бити најзгодније изнети одговор Дарвинов на питања која је истог рођак *Galton* ставио на разне научачке њиглице, (он изнео 1874 год у књизи „English Men of Science their Nature and Nurture“) Главнија питања и одговоре изнечемо и ми овде, јер служе као допуна автобиографији Дарвиновој, што свакако није без интереса:

Како сте били обучавани? Мислим, да све што сам, — што вреди — научно, да сам постигао самоуштвом.

* Колико је стриљења имао Дарвин, нека послужи само овај пример: род *Streptopelia* свод Царинетија, чији је опис изнео 22 стране, занимао га је 35 дана!

Да ли посматрањем или без тога? Без посматрања, јер је обучавање било класично.

Је ли се имало у виду неговање здравља, или друго што? Јесте.

Које је била главна погрешка? Што није било математике, и новијих језика, и никаква упутства за посматрање и резонирање.

Изгледа ли важ да је правац научни којим идете урођен? Зацело урођен.

Да ли је то било каквим догађајем опредељено? Моја урођена тежња ка природној науци утврђена је, и упућена путовањем на „Биглу.“

Интересујете ли се много и зашта? За науком, и у младости био сам страстан ловац.

Религија? Номинелно енглеској цркви.

Политика? Либерал или радикал.

Здравље? У младости добро, последње 33 године рђаво.

Величина? Висок 6 стопа, мршав, обим главе 22¹/₄ палца, коса мрка, лице бледо.

Темперамент? Нешто нервозан.

Енергија тела и т. д.? Док сам био здрав писан знао за умор. Устајем рано.

Енергија духа? Огледа се на 20 годишњем раду „постанка видова.“ и на 9 годишњем раду на Цирипедијама.

Пажње? За податке и учење на намет врло рђаво, иначе ревностан за учење.

Независност оцене? Прилично независан.

Оригиналност или ексцентричност? Оригиналности имам а ексцентричности немам. Мислим, да сам показао оригиналност у науци.

Специјални таленти? Немам никаквих, изузимајући послове који су у вези са рачуноводством, одговарању на писма, и остављању новца на сигурна места. У свима навикама методичан.

Искољене душевне особине, које се односе на научни успех? Постојанство. Тежња да се сазнаду докази и њихов значај. Бубав за све што је ново и чудновато.

Дошпије је *Галтон* стављао питања односно моћи репродуковања чулних утисака, на које је Дарвин одговорио како је умео, признавајући да су ти одговори бедни, јер вели — није никад покушавао да у своју душу заври, и на питање о личностима Дарвин му одговара: да се живо опомиње изгледе личности које је у младости познавао, а сад у старости може с неким неколико сати говорити, и неколико се пута виђати, на после месец дана не може се сетити како изгледа, слика је са свим ишчезла. Шаха није играо никад. — Појединих реченица није могао да се сети, али места где се находе, и чак каква су писмена то може, и т. д.

ЗАШТО СУ МЛЕЦИ БИЛИ ВЕЛИКИ?

НАПИСАО

ЧЕЗАРЕ ЛОМБРОЗО*



Ко се за неколико тренутака провезе кроз чудни Канал Гранде у Млецима, тај се веома дивн ономе низу величанствених дворова, који што су старији, то су лепши, и чија близина са модерним или по моди обновљеним зградама — које готово све носе обележје опадања — изазива неколико непријатних питања. Питам сам себе: беху ли у прошлости раса и климат узроци млетачке величине у уметности и у историји? Ако је тако, од куда онда толика разлика у укусу и у стилу Млечана од једнога столећа до другога, пошто су и дан данш као и у старо време и климат и раса исти?... И узалуд тражим на лицима и на дубањама данашњих Млечана знакове разлике између њих и њихових предака, — знакове који би ти објаснили толико опадање, које ни сама историја није кадра објаснити!

Јер, и ако је поступно зајакчавање пристаништа, и нове географске прилике после открића Америке, скренуло неке токове млетачке трговине и њеног богаства, ипак то није могло уништити активност Млечана, није то могло спречити да пођу новим путевима, као што је на пр. учинила Инглеска, нити јој угрози аустралиска и индиска конкуренција и по-

* Ова је студија алимент у журналу Nuova Antologia, св. од 1. децембра 1898.

што јој се измаче из руку господарство над Америком. Открићем Америке изгубљене згодне прилике у наше доба беху нагнађене прокопом Суецког Канала и отварањем нових пристаништа по Истоку и по Африци, — а то Млечани не умедоше употребити на своју корист!

Још сам се питао: како да се објасни историска противречност, да латинска раса, која је била у потпуном опадању за време потоњег римског царства, и која тек успе да се окрепи навртањем (каламњењем) са снажним варварским расама, — како је делац те расе постао силним, преселивши се у Млетке, где га је осамљеност морала лишити свакога навртања са новим расама?

I. Етничка мешавина.

Ја сам на другом месту доказао, а у томе нисам први,* да је етничко навртање највећи чинилац у напретку једне земље.

Донста, прво, а можда највеће откриће људско, наиме, абзука, дугује се навртају семитско-мисирском, управо семитским пастирима (Хиксос), који, принуђени да испишују семитска имена на мисирски језик, дођоше у прилику да схвате фонетику, и да чине избор међу јероглифским знацима остављајући им само одлику гласа.**)

Дорци, у чијој крви није било примесе, сачуване круту, ратничку ђуд, најупорију на свету, али немадоше ни великих преврата ни великих ђуди: међутим кад се ти исти Дорци у Сицилији и у Великој Грчкој помешаше са Италиотима, Сикулима и Пелаззима постадоше и они револуционари, и родивше велик број генијалних ђуди (Архимеда и Питагору), те беху користан квасац у преображају етруске уметности.

Јанапци, који су у почетку ипак били виши од Китајаца, којима нису равни у трговинској и финансијској уметности.

*) Lombroso e Laschi, *Il delitto politico e le rivoluzioni* 1890, Bocca.

**) Rouget, *Origine égyptienne de l'alphabet phénicien*, 1859.

нити имају њихову необичну активност, ипак у наше време показаше да су погоднији за развитак. те су за кратко време усвојили јевропску пошњу, справе, железнице, велике школе, готово и облик владавине,^{*)} за све то, хвала великој мешавини са малезиским расама, докле су Китајци, премда припадају вишој кутој раси, мање поменани.

Навртај германске расе на пољску, кад је она била у *status nascendi*, створи пољску културу, која за кратко време постаде великом међу још суровим Словенима, и кад баш не бежу много уљубљени ни сами Немци, који допринеше њеном развитку.

Народ енглески, који се у Јевропи највећма развио, те је нашем времену дао највише генија, постао је од смесе Келта, Германаца и Латина. Ирска пак, у којој је мања смеса, дала је много одметника, али врло мало генија, слабо се развила, а у песничтву оставила се на лиризму.

У Сицилији опажају се веће еволутивне тежње него ли у пређашњој наполеитанској држави, јер је у првој била већа мешавина, а то се особито примећује у Палерму, где је била сицилија смеса крви нормандске и сараценске.

Трст, где се словенска крв меша са немачком и латинском, даде знатан број умних људи: Лустиг, Танци, Ревере, Асколи, и т. д.

Него, поновљена и удвостручена етничка смеса у Млетачкој била је очигледно чистија. Већ стари Млетачи,^{**)} пре него што се склонили на острва, имали су у жилама крви римске, словенске, а највише грчке. О јелинизму старих Бичана налазе се трагови у легендама, у многим речима њиховог дијалекта — (*tealirei* место *game*, *zigo* место *grido*) — у обилу самогласника по јонском начину, у многим именима места и у многим траговима уметности. У делу *Chroin con Altimato* ^{***)} има података који доказују јелинизам становништва острва Маламоро, које је за неко време била стоно место млетачке насеобине. (По саопштењу проф. Чиоло).

* Lanne san, L' evolution des peuples dans l' extrême Orient.

** Наши их стари звању „Бичанимац“ и „Бичанимја“, Биеца, Биеца, Млеца (Прим. прев.)

*** Monumenta Graecinae historica, Scriptorum vol. XIV.

Пуле пише: најстарији књижевни споменици Млечана показују сродство са Месапима и са неким племеном грчко-прејелинским, а то се види по недостатку непчаних гласова, по обиљу сибиланта, као и по томе, што се интервокални индојевропски глас *s*, који је постојао у архаичком грчком, замењује грленим гласом *x*.*)

Али поред тога спајања са елементом јелинским, Млечани највише подлегаше утицају Илирском, или словенском. Већ поодавно, у једној мојој студији. (*„Географија етаса у Италији“*) ја сам опазио да се дубањски карактери Млечана слажу са оним њихових суседа Словена, наиме излази да међу Млечанима има:

максимум брахицефала, по дуб.	85.4	док је у ост. Италији	81.00
„ по стасу	висина 1.66	„ „ „ „	1.63
„ плавокосих	13.05	„ „ „ „	8.00

И закључио сам, да се тим потврђује старијско предање које су забележили Страбон, Плиније, Продот**), који су доводили порекло Венета од словенских Илира. (!) А тај доказ допунио је мој драги пријатељ Серђи, који ми пише, да, по његовој новој методи, испитивањем неколико стотина млетачких дубања, излази да међу типичним облицима средоземног соја, налазе се и други дубањски облици, који припадају другој раси, данас названој ариској, коју састављају три главне гране. Келти. Германи. Словени. Два од тих дубањских облика, који су главни и заједнички свима Аријевцима, то су тако названи *сфеироиди* или *широки купцефори* и *округласти платикефали*, које је још Хелдер нашао у средњој Европи, те их прозвао, прве сарматским, друге туранским. Серђи каже, да су то дубање Илира, који су у пренеториско време насељили Млетачку, и које он назива „Протословенима“, а које не треба мешати са данашњим Словенима, што настављају по далматинским обалама и по јадранском поморју, јер су ти, вели, новија инфи-

*) Pullé, Profili antropologici dell' Italia, 1898.

**) „Veneti qui sunt Illyrici“. Erod. I e II. Plinius, XXI. Eneti gens Paphlagoniae; S. Italico, I, XII. „Veneti habitaverunt antiquitus regionem vergentem ad sinum Jonium et ab Illyrio in Italiam excurrentem; antiqui eos Enetos nuncuparunt; postmodum, Veneti dicti sunt“, Caliondila, De rebus Turcis, IV, 1690.

традија.¹⁾ Није то доста: тај доказ допуњује се такође глотолошким проучавањем, млетачког разредја, које проучавање, како каже Пуле²⁾, колико показује сродност са протојелнским, толико и ону са нипреко-енипреким, или старо-грчким, где се налази чисто усмено *y* место грчкога *иисилон*, где је недостатак пенчаника: а поменута сродност потврђује се и топонимастичном сличношћу.³⁾

Новији и дубљи су трагови римског навртаја у политичким млетачким уредбама: доста је напоменути војне магистре, трибуне, порфиру, као обичај, да се о свечаностима ките врата и довратници фестоима. У млетачком се говору још и данас употребљавају речи „*nessa*“ од „*neptis*“, „*yoto*“ од „*gultus*“. Као што су имали ваљаних представника у римској књижевности, (Катула, Виргилија, Тита Ливија), тако су били у потпуном складу с њима у политичким интересима, те су им од вагда били савезници и верни поданици, баш и онда, кад су им Ханибалов долазак и велика италеска завера давале згодне прилике да се ослободе од римске надмоћи.⁴⁾

Ка свему томе додајмо дубоке слојеве народа етрушког, евганског и умбрског, докле Адрија беше етрушко пристаниште.

У старим Млечанима било је и азиске крви и обичаја: то се огледало у пошњи широких хлача, дугачких долама, а особито што су на глави носили *pilco*, са чега су их Латини звали *Gialli togati*: зна се да су били мекутини као и Сирици и да су жртвовали аспреким идолима, као што је радио Диомед Трачански: такође са Петока примине обичај да излажу у храмовима, младићима на избор, своје удаваче, који је обичај трајао до IX столећа: такође држали су жене у харемима.

B. *Origine dei Veneti del Fialsi*.

Али најјачи навртај даде Млечима Византија, од које, поврх свега, примине уметничко падахнуће и трговачку умешност, због којих постадоше највећи народ у Средњем Веку.

¹⁾ Cf. Arii Italici cap. IX.

²⁾ Proleg. antropol. fasc. I.

³⁾ Ibid. cap. IV.

⁴⁾ Ibid. Fialsi I, 1, 16.

Грци су, до душе, већ били у опадању, али не толико колико се мисли (бар не, између деветога и десетогa столећа): сами по себи. Византинци нису били родни ничим знатним, али наврнути на народ који је тек био у почетку развијања, дадоше тако добре резултате, као да су баш они били млад народ, тек у цвету. О томе има много доказа. Градо¹⁾ беше пристаниште грчке мрнарнице, са грчком посадом. Ту су наставали Порфирјанци, т. ј. нарочити настојници над израдом порфире, која је била унесена из Византије, као што се у Адрију и у Алтино унесоше израда стакла и мозаика. Серђи напомиње, да су многа властeosка презимена млетачка грчког постања. Дуждева ношња била је слична егзарховој: црквена „молепства“²⁾ за дужда била су по грчкој формули: дуждев погреб вршио се делом по грчким обредима, делом по лонгобардским обичајима. Није потпуно ни тачно утврђено да су Млеци политички зависни били, али се поуздано зна, да су они у више прилика позајимали своје ратно бродовље Византији, те се може нагађати, да су били у односима према империји, од прилике, као што су данас Бугарска и Тунис према Турској. Сем тога, има знакова и о прилици односима. У уговору императора Никифора са Карлом Великим, каже се, да су Млеци изван власти фрушке, дакле, подразумева се, да су под цариградском. А кад Пинин хтеде подврћи Млечане, они поручише византиском императору: „Ако будемо коме подложни, нећемо Фрузима (Францима) него Византији“. То је јасан доказ да их је симпатија везивала са Грцима. Већ у њиховим првим односима са Цариградом, за време Нарсета, они признаваху неку врсту поштовање заштите, те императора називаху својим „превисоким господарем“, и његово име стављаху у врхове државних списа. Такође усвојише неке чисто византиске титуле за своје дуждеве и војводе, као на пр. „инатије“ и „протоспатар“. Византиска странка одметала се од дуждева, који су нагињали Фрузима или Германцима, као што беше дужд Каудијан IV.

Грчки утицај огледа се не ретко и у дивљачким обича-

¹⁾ Једно од многобројних острва, на којима су подигнути Млеци. Пр.

²⁾ Вајда „млогодествије“

Прим. Прев.

јима првога доба млетачке републике, кад би омрзнуте дуждеве лишавали вида, или их терали у манастире, као што су византиски императори поступали са побеђеним такмацима.

Год. 1085, Алексије Комнен, пошто је примио помоћ од Млечана, и пошто су они потукли Нормане, даде им разне повластице, као ослобођење од дажбина у свим пристанитима византиским*). Кад четврти крсташки рат год. 1204 освоји Цариград, Млечани заузеше парочити део града и мноштво острова и обала, а Крит купише од маркиза Монфератског. Кад се Цариград ослободи латинске најезде, цар Палеолог ипак обнови старе повластице млетачкој насеобини, још јој даде право, да бира себи старешину, којег назваше *bailo*; и те повластице трајаху доцније, чак и онда кад су Млечани ратовали са Цариградом. Год. 1225 дуго се већало у Млечима, да ли да се пренесе престоница у Цариград. — толико је голема била њихова властина тамо, и толико су тесни били односи њихови са Грцима! Све до X столећа млетачки заштитник био је свети Теодор, грчки светитељ. Најпосле, византиском утицају хвала, што Млечани никад не усвојише ни феудалну владавину, ни варварски начин вршења правде, ни „божји суд“, ни „судске двобоје“: поврх свега, томе утицају дугују Млечни уметничку танкоћу и обилје, о чему најјасније сведочи црква св. Марка. Јер, и ако Византија беше прилично поднела, ипак је она, у поређењу је са Фрузима и Лонгобардима, представљала цивилизацију.

Знамо да су у најдаљој старини Грци унели стакларски занат на млетачко земљиште, а после, у XI столећу, поново га оживели, те се он коначно укорени на Мурану од г. 1292: ту се после, у току XIII столећа, разви израђивање чувених млетачких огледала и стаклених накита. Грчке војне старешине који се онамо налажаху у посади, својим упуством и помоћу допринише мозаичкој изради пода у цркви св. Еуфимије. Цар Јав поклонивши Млечима тело светог Захарије, посла им у исто време много пенмара, да зидају цркве и манастире имени тога свеца. Грци су ударили темељ дуждеву двору, а, делимично, и цркви св. Марка (829.) Од Грка нау-

чише Млечани обраду злата, сребра и свиле; кад Креташи опљачкаше Цариград, онда и Млечани узеше уметничке угледе, а после, год. 1207, кад република допусти свим грађанима да се оружају, да освоје архипелашка острва, племићи и трговци основаше онамо феуде: Дандоло постаде војвода од Галипоља, Сануто кнез од Наса и т. д.

Првобитни навртај источни и сараценски избио је у са-мом почетку живота млетачког. Полихромна дворова, који припадају млетачкој архитектури, богаство уреса у злату и у мозаицима, израде слонове кости и покровци, дођоше им са Истока; без сумње, позлаћивање коже научише од Сарацена.*)

Млечани су одмах у почетку упућени били на Исток. То је лако објаснити, јер је цео запад био у непрестаним ратним трзавицама, са чега је био спречен увоз и извоз, а индустрија је пропадала. То каже Романши. У Млецима је више пута обнављана забрана *куповања робова*: таку је забрану год. 865 учинио дужд Кандијан IV. пред сакупљеним народом и племством; то је поновљено год. 950, а двадесет година касније, по тражби Грка, забрани дужде да се Сараценима продаје оружје, дрва и гвожђе за грађевину, претећи глобом од 100 либара златних: допустити пак да се продаје по Сирији и Африци памук и кухинско посуђе, — знак о непрекидном саобраћају с Азијом, као што је непрекидао био са Арављанима у Шпанији и Сицилији.

II Црква св. Марка.

Јасан доказ добротворног утицаја свих помињаних примеса на Млетке, огледа се на оним двама дивним споменицима млетачким, на стоној цркви светог Марка и на дуждеву двору. Те су грађевине као резултанта, као синтеза свију разних укрштаја. Без сумње, утицај византиски јаче се истиче у Марковој цркви, а то се најбоље онака упоређујући је са Аја-Софијом. Лице цариградске василике различито је од млетачке, али унутрашња наснова, на оних пет кубета,

*) Molmenti, Venezia nell' arte, 1897.

на надглавља од стубова, иста су у оба храма. Тако исто чудена млетачка зграда „il fondaco dei Turchi“, по грађевини напомиње цркву св. Тевтока у Цариграду.*)

Византиске, а у исто време и сирске су оне шаре на стубним надглављима, на прозорским накитима, као и употреба тераса и минарета и лукова, место испречених подупирања; највише пак напомињу Византију и Сирију велике мозаичке слике по стенама. Византиска је на кубетима кривина која се унутра враћа, као и унутрашња подела црква на три лађе. Маркова црква куд и камо је немарски знатнија од осталих византиских грађевина, које нам остадоше у Пулама и у Равени, а то се тумачи тим, што је она, након њеног првог пожара, обновљена била, између год. 976 и 1063, дакле у доба владања македонске династије, кад у Византији поново процвета уметност. То је једно, а друго је, што се у Млецима, противно него што је било у Равени и у Бари, придадоше многе друге немарске смесе, јер у Млецима, сем чистог римског слога, који се огледа у неким шарима које напомињу дворове Цезара**), и у неколико стубова (без јајета, са надглављима везеним и лиснатим, по византиском начину), налази се још потпуни ломбардски слог, као што је у Маркову звошнику, зидану 1071, а коме је немар Маццо.***) Сем тога, наћићени у Млецима прозора, који напомињу готски слог, управо који му претходе, и то ако не готско-ниднском а оно донета француско-готском, који тек почиње 1220.****) Италио-готског, или тачније, ломбардског су слога, цркве св. Јована и Павла и св. Марије деи Фрари. „Џуждев двор по слогу је готски, ниџиски и мавриски, што се све огледа на огромном ходнику, на локни са стубовима, на којој је сва тежота чуднога мермернога горњег зида од лица, које се завршава зупцима изрезаним и пицараним; али је у исто време чисто италијанско и оригинално замисао, да један једини четвртасти стуб подноси цео кут огромне зграде. Такође је византиског и мавриског начина Јореданов двор са својим

* Paspati, *Bizantini in Italia*, 1878, Constantinopoli.

Orzambini, *Le basiliche di S. Marco*, 1888.

** C. Lohr, *Le filiation génétique des écoles gothiques*, 1882.

декоративним аркадама и са двоструким галеријама. И већи део тих дворова са калканима, с галеријама богатог накита, са полихроним и изупчаним мермером, са тицама лаким и веселим, које су у потпуну складу са водом око темеља, у опште, све је то смеса готског, византиског и маврискога стила.

Италиски геније васкрсну у млетачким, морским барама. Геније био је то, који је умео синтетисати, свести и своје небу прилагодити старинску и нову лепоту Истока и Запада, давши тим лепотама само своја обележја, спојивши их у узвишени пренлет боја, црта и мермера!

III Климатски навртај.

Још један узрок допринео је такође величини Млетака. Становници овога града, некадашњи пољани и брђани, поstadоне приморци и островљани, јер су морали бежати испред варварске навале са севера, особито испред Лонгобарда. До претпоследњих најезда, Млечани су се до душе повраћали на своје земље, али како су се дивљачке навале непрекидно понављале, особито навале Лонгобарда, који доспеше чак и на острова, Млечани сасвим напустише кочио и потпуно изменише навике; од тежака и гајитеља коња постадоше од једном рибари и мршари, подвргоше се ономе што ја зовем „климатски навртај.“ бива, подвргоше се преобраћају који зависе од промене климата, а још више од промене навика,* а то је као што сам доказао увек корисно некојем народу, јер му нове прилике дају нову буд и од њега стварају нову, напреднију расу. Тако је нешто било и са Јеврејима, који се неукрстише са другим народима, те се не може рећи, да је на њих утицао етнички навртај, али климатски утицао је толико, да је од њих створио нов народ, потпуно различит од њихових предака, са напредним, неофилским тежњама, којих у почетку нису имали.

* Lombrose-Laschi, *Il delitto politico*.

IV Селекција и борба за живот.

Необичном множењу млетачког становништва беше још узроком пребивање, које је настало сељењем и бежањем, услед чега моглоше се спасти само хитрији и лукавији; а пошто су се у новом завичају могли одржавати само рибом и солилима, одржање се само они који беху снажнији. Тај, у правом смислу, рат за живот трајао је за дуго. Девет или десет пута насељеници мењаху завичај и главно место насеобине, — ово последње бивало је како кад, Риналто, Градо, Албинола, Торчело, Ераклеа. Маламоко итд.*)

Народ богат навикнут на угодност, на обиле пашњака, преселивши се на пуста острва, мораде великим трпљењем снаге борити се за житак, а тај је, у време Каспородово добијао се само од солила и рибања. Каспородо пише: „Млетачи живе само рибом: богати и убоги живе подједнако, једном храном. Сва им је помоћ у солилима и у њиховим лађама“.

А и пошто се сасвим настанеше на острвима, мораше ратовати против директних гусара, против Фруга, Лонгобарда и Угра: додајмо к томе међусобице ради превласти и такмачења, какве су биле на дневном реду у Средњем Веку. међусобице између Ераклеје и Торчела: између Града и Маламока, па онда борбе између присталица Фруга, Гота, Лонгобарда и Грка, — борбе које су, до душе биле само бледа слика онога што се догађало између Гвелфа и Гибелина на талијанском коинџу, али које такође нису биле без крупости. Али, поврх свега, чудна и упорна беше борба с морем, због чега још за доба Римљана почеше Млетачи градити куће на кољу, почеше насинати пребоје против вала и мостове међу острвима, почеше се довијати, како ће задржати киницију, те изумеше чувене млетачке студенце (pozzi venetiani) који се одржаваше до данашњег дана**). „Природа земљишта“ пише Романши, „захтевала је особите хидрауличке радове, насипање, зидање, подизање пребоја, и т. д.“ Трајне опасности од мора и дивљака навеле су Млетаче на нове на-

*) Млечи су основани на неких три стотине и четрдесет мањих и већих острва.

*) Овезани бунари, сводови и оградни.

чине утврђивања самих канала, у чему се особито прослави Партечипачио.

Већ у IX столећу имали су чиновнике, који су се старали за пресушивање земљишта, а већ у време Каспидорово Млечани су били највештији мрнарџи у пловидби дуж обала. У тој борби они морадоше изгубити све особине мање потребне за одржање, те се одвојише за живот само снажнији и опрезнији. Од туда она дубока државничка мудрост, којом је прожета била млечачка владавина од самог почетка свог, и која ми изгледа знатнија и од римске, јер док је у Риму често сила замењивала опрезност, у Млецима је опрезност увек накнађавала силу.

V Status nascendi.

Али ни етнички ни климатски навртаји, ни пребивање у борби, не би можда били од толике користи Млечанима, да се те ствари нису стекле у ономе маху, који хемичари називљу, *status nascendi* и који чини, да стара грана, наврнута на младу, буде радија него што би биле обе посебно.

У моме делу *Политички злочин* ја сам доказао, од каква је силна утицаја тај *status nascendi* на судбину народа.

Мени утицаји, у почетку цивилизације, имају највеће дејство, каже Спенсер. Ето зашто на пр. климат данас мало утиче на Фиренцу, те врло умна раса не рађа више пекаданиње геније. Ето зашто католичка вера данас тако мало утиче на нашу цивилизацију, док је у почетку била од претежног утицаја. Ето зашто етнички навртај произведе у Пољској прераши развитак, који се након мало, заустави. И Равена, као год и Млеци, издржа борбу с морем, и она је имала навртаје грчке и варварске, имала је трговину и богаство, али ти узроци не дејствоваше сложено, нити напђоне на *status nascendi*, те тако Равена никад не дође до величине, којом су се Млеци одликовали.

VI Трговина и богаство.

Тако се, дакле, може тумачити, како рибари и солари постадоше с временом велики трговци. Пошто су у дугом низу

година постали веома вешти у пловидби дуж обала и по рекама, пошто су из тога стекли и први утицај на суседне народе, мало по мало унесе се реком Падом у Ферару, дуж Пијаве у Велуно, дуж Бренте у Падову, па све поступно, отицкоше се до Истрије, до Далмације, до Сицилије, па онда чак до Мисира, Сијама и Индија. С почетка Млечани су продавали со и слану рибу, после, свиту, посуђе, ковчеге, па се најпосле дадоше на ширу трговину свитом, златним тканинама, робљем и т. д. те беху у саобраћају с источним народима, кад је остала Јевропа била у мраку незнања и потпуно осамљена.

А опрезност, хитрост и самоникла мудрост, црпене у првобитној борби, поступно се утацкаше у многострукој трговини и саобраћају са разним народима: и те особине постадоше знатније у оно доба, кад се једина надмоћност огледаше у ратничким особинама, кад трговање беше укншито, те се једва одрживало међу презреним и прогоњеним Јеврејима и ломбардским каматницима. Треба се сетити, да још од год. 1200 Млечи имађаху своје право министарство трговине, састављено од пет чланова (*i 5 Lari della Mercanzia, Romanin vol. VI* рад. 433) и да се већ онда проповедане корист од слободне измене, — што ипак није сметало Млечанима да у исто време, нарочитим повластицама, потпонамку гајење маслиника на Кипру, да се брину за обрађивање напунитега земљишта, да у Велуно подигну топионицу метала, у Брени фабрику за ткање свите, где друго да заузимају руднике, да дају десетогодишње повластице пропалазачима нових машина!

Хвала релативно већој верској и политичкој слободи, многи одметници из разних земаља прибеглоше у Млетке, а доцније доселише се многи пововерци, (Валдези, Игноти и присталице разних протестанских секата), који установише најбоље итмпарије. Год 1328 многи становници града Луке, бежећи од тираније Кастручове, установише свиларе у Млечима. И Млечани почеше отправљати консуле и трговачка изасланства по свету, те установише своје „капцијенде“ (контоаре) по Угарској по Фландрији, чак у Требизонди, где допреше преко Персије. Сама фирма браће Морозинија имала је у Сирији својих 50 трговинских кућа: они су увозили у Шанску свилу, кадифу,

рађено сребро, златан, а најчешће и лажан новац, а одошуд су извозили бисер, ћилибар, косптер, орахе, зачине, и т. д. Друге трговачке куће куповале су шећер у Леванту, а продавале га у Лондону, одакле су извозиле вуну и њу распродавале по Фландрима, те су биле у прилици да у једном самом путовању учетвороструче капитал!

Та жива трговина донесе велика богаства, тим већма што су до XVI столећа трговали и властелин и сам дукд. По једној старинској пописној књизи израчунало се, да је сама вредност кућа млетачких, год. 1357 износила 2.882.818 дуката. Год 1336, под именом „Комора за зајмове“ (*Camera dei prestiti*), установи се Народна Банка, прва у Јевропи: двадесет година касније, та банка имала је готовине у благајни око 250.000 дуката; странци су се надметали да улажу своје главнице у њу.

Из једнога говора дукда Моченига, (у првој половини XV столећа) дознајемо да су Млеци продавали годишње самој Ломбардији за 400.000 дуката свите, за 10.000 платна, за 200.000 шпанске вуне, за 250.000 памука, за 30.000 коња, за 250.000 златних и сребрених тканина, за толико исто сапуна, за 550.000 колонијалних и бакалених ствари, за 120.000 боје, — укупно за два и по милијуна дуката; од тога, за провизије и товарење, добијали су мрнарци, носци, мерачи, бојадисари, нешто око пола милијуна дуката. Од год. 1420 до 1450 Млеци су имали 1300 бродова. О Спасовдану, кад је у Млецима почињао сајам, који је трајао петнаест дана, гостионице су биле препуне, те су и приватне куће имале права давати под сајам стапове.

А кућни најмови постадоше претерано скупи; бивало је дворова са позлаћеним собама, који су се издавали годишње за 800 златних цекина; мало куће одељење стајало је по 20 цекина годишње; на ријалском мосту, четрнаестог столећа, за дућанчић плаћало се сто дуката годишње!

VII Политичка слобода.

Али највећи узрок умножењу становништва млетачког беше велика политичка слобода. Слобода је била у самом по-

четку, кад су се бегунци са копна без реда примали. Донста међу бегунцима било је и властеле, која се склањала са својим иштићеницима, тежацима, радницима, итд. Али, у оно време, и већ много раније, под утицајем војног надмоћија, било преторијанског, било варварског, помало је ичезавало властеоско устројство, које је владало у римском царству, те се, изван војних редова, тежило ка некој једнакости. На сваки начин, прилике у којима се налажаху бегунци на острвима, где је извор зараде био само у бродарењу и вађењу соли, — те прилике допринеле су ка изједначењу сталежа, истичући утицај раденика, без кога ни богаташ не би могао опстати. „Сиромас је раван богатоме, једнака их храна држи у животу“, каже још Каспатор.

Донста, тежио би се могла наћи влада већма демократска од онаке, какву су за неколико столећа имали Млечци.

Саранцо пише: „Република се родила у популарности и помоћу ње се одржала“.*) Макијавели каже: „Никакав догађај не би могао донети слободу Милану и Напољу, зато што су покварени, те кад би и постигли слободу, изгубили би је; а Млечци, који су постали у слободи, остали би слободни и кад би били под тиранијом.“

Већ од године 432 после Христа, после пајезде Гота и Хуна, свако од разних острва, од којих се после саставише Млечци, бираше по једнога трибуна, који се бринуо за правне и јавне ствари, а чија је власт трајала годину дана. Трибун је одговоран био за своје пословање збору свога острва, или општој скупштини; свима острвима Градо беше већма средине него престоница; тако је трајало, мисли се, 150 година.

Око год. 657, након нове пајезде Лонгобарда и Фруга, који освојише Маламоко и Градо, острвљани дођоше на мисао, да би пробитачије било да сву власт предаду једном човеку. Тако постаде *dux* (дужд), коме је, сем осталог, дужност била, да сазива скупштину, у којој, сем њега, сеђаху патријарх и судије; дужду беше дата власт да поставља и збације чиновнике, да уговара са другим државама, али нишан је могао скунати у савезе, нишан објављивати рат, без прис-

танка народне скупштине, која је, у главном, може се рећи, задржала власт. Народ се мешао у судове, потврђивао законе, постављао и збацивао владике; на глас звона, састајао се збор појединих острова у цркви или на пољаници: збор је састављен био из три реда грађана, највећих, средњих и најмањих. За опште ствари скупштина се састављала у станој цркви, или кад би било премного народа, као на пр. о избору дужда Селе г. 1071, на Лиду. Премда за техничке послове постојаше властеоско веће, премда се већ од год. 1178 усвоји подела бирача дуждевих и саветничких на шест редова, ипак опште гласање задржа вредност највеће народне санкције, те кад би се коме дужду прохтело да тиранисхе, бивао је принуђен да се одрече власти, или је био прогнан, ослепљен, убијен. Од 56 дуждева који владаше до 1172:

5 абдицираше;

5 бише ослепљени;

5 бише убијени;

9 прогнани.

Дакле готово половина их зло сврши! Тако, кад Орсо хтеде да се помоћу војних најамника наметне Млечанима, ови викаху: „Зашто смо се збегли овде, него да живимо слободни, иначе смо могли остати и на копну.“ И убише Орса. За пет година после тога, немадоше дужда, него изабраше војног капетана. (*magister militum*). Кад године 755 Гала силом узе власт у своје руке, ослепивши свог претходника, ма колико да се умњављао народу, не би ли му овај власт потврдио, онет не успе, него је на крају био ослепљен и прогнан.

Сваки дужд, примавући власт, давао је обећање (*promissione*) да ћеће своју власт на зло употребити.

Никад Млеци немадоше праву феудалну владавину, нити утврђене дворове и кастеле, као што је то било по многим слободним општинама: не само што се никад у млетачким интатутима не заведоше неједнаке казне за исте преступе, према положају преступника, као што то имаху Верона, Фиренца и Рим: никад се у Млечима не заведе обичај божјег суда и судског двобоја, као што је то било у Пизи, него, баш напротив, држали су јавна суђења на тргу, а то се звало *суд комуна и двора*; народ је бирао попове и вла-

дише, а кад би који од њих постао непопуларан или опасан, бивао је такође јавно свргнут. Верска независност трајала је много времена, као какова оаза у сред пустиње јевропске; с тога су у републици јеретици и Јевреји налазили заштите, колико су она времена подносила. А кад несрећни дух времена и Мленцима наметну верску инквизицију, Млечани је у неколико обуздаше, подвргавајући је надзору дуждеву и већа десеторице. — у томе надзору, за неколико година, имали су удела и прости грађани који се донеста нису слагали са демонским фанатизмом калуђера инквизитора.

Истина, после 1280, или тачније 1310, мало по мало, у стези великога већа, поче ишчезавати народна власт, а потпуно је нестала 1472, — али то би без великих трзавица и нагрета. Стега великога већа које утврди политичку власт у рукама праве олигархије, била је припремљена многим претходним мерама: тако је год. 1172, самом установом великога већа, народ био лишен општег права гласања; за тим, кад и бираче дуждеве закони поделише на редове; за тим кад се народна скупштина све ређе и ређе састајаше; за тим, год. 1423 скупштина се укиту под разлогом, да кандидати великога већа немају потребе народне потврде: најпосле, године 1472, укидоше се и форме и називи народни, те се држава не зваше више „општинном“, него „доминиумом“, а год. 1618 и оно мало државних служба по покрајинама и у општинским домовима, које беху остале простим грађанима, дадоше се аристократији.

Али, и ако се тај олигархички преображај на махове извршио, ипак је он изазивао врло опасне народне реакције, као што беху завере Боконијеве (1300), Бајамонта Тјепола и Фалијерова.

У осталом, и олигархички Млечци сачували нешто обзира према низем народу, више него што га има у наше време, кад се толико ларма о „демократији“, о „слободи“ о „поштовању потштитених“, а кад се ништа озбиљно не предузимље у томе правцу. Тако на пр у најкобније доба за мастачку демократију, год. 1300, велико веће бира три поглавара, којима ће бити дужност да у судовима штите просте грађане од повлашћених редова: године 1363—1368 бирају се ма-

гистрати који ће надгледати децу у фабрикама и назити да ли се, према уговору, с њима добро поступа... Године 1750, законом се одређују казне против трговаца који продају покварен кукуруз, — а ја никако нисам могао постићи да такву законску одредбу усвоји данашња Италија, која саму себе назива „либералном“.*) Чак се помишљало, на ограничење часова рада у радионицама, којих доиста зими није било више од девет, а којима почетак и свршетак оглашаваше звоно на Риналту.***) Год. 1537 уставовине се правни браничи за спротиву; у кривичним пословима увек се одржа јавност и гласни претрес: увек је било санитетских чиновника, као и настојника у трговини жита и за дезинфекцију дроњака. Свако претерано мешање дуждево (1200) могло је бити устукнуто од тако званих „Исправника дуждева обећања“ (*Correttori della promissione ducale*), и они су, о смрти његовој, морали цензурирати његове поступке и за будућност предлагати уступке, — што је све шло на ограничавање власти његове.

На конци, а у области републике, општинске су такође биле демократски уређене. Бергамо, на пр., бирао је деведесет и два члана, који су остајали у власти 32 месеца. Два трибуна имала су дужност да бране интересе простог народа, а два грађанина да надгледају понашање разних чиновника; тек око 1600 настаде аристократисање тих општина у покрајинама.

Поред свега спорог процеса, тај преображај неутврди се без великих буна, силом угушених. А што је најгоре, на претком завојевања по далеким земљама и островима, не само што се прости народ одвикну од својих права, него сви Млечани махом скренуше од истинитог смера, коме је требало теже, наиме, од разитка и унапређења мрнарнице: елиетавни се у копнене ратове против Угра, Грка, Ломбарда и Фруза, ипсу већ могли дејствовати без помоћи најамника и неверних савезника, који учинише да Млечани изгубе праву основу акције.

* Lombroso, Trattato clinico della pelagra, Torino, Bacci, 1899.

**) Samuto, Diario, p. 49.

VIII. Опадање.

Да су то били прави узроци величине Млетака, познаје се и по томе, што уз њихово поступно ишчезавање, иде напореда и опадање великога града: уз ограничавање слободе буђање се страст за освајањем, та рак-рана, од искони при-тајапа у дубини живота народног, која учини да Млечани почеше губити с ума трговински смер, једини на који беху упућени, једини, који их вођаше ка правој величини, и рад којег је властeosка таштина могла бити делима оправдана. Напомињем, да први покушај тираније дужда Кандијана (976), бива у време, кад се војска повећала, кад је он сме-рао на освајања, али празна слава не засени онда јоште уви-ђавни народ, који се побуну, разоружа војску, дуждев двор запали, њега уби, и тело му однесе у кланицу! Укидање на-родне скупштине бива у време Фоскаревих безбројних за-девица. Стега великога већа (1310) догађа се кад и рат са Надовом.

Управ. настапак слободе двоструко је утицао на опадање. јер је властeosка стегa ометала развитак умних људи, који немадоше среће да се роде од господeке лозе, и, као што ре-кох, јер се померила осовина народне тежње, која се упути на освајања, а тим настаде збрка у финансијама, и то баш у доба кад велика географа открива непосредно угрожа-вају азијски и афрички трговински монопол, дотле у рукама Млечана.

И Романи то потврђује.*) Он каже: Опадању Млетака не беше једини узрок откриће Америке, него све већа осва-јања Млечана на копну, која их скренуше с мора, која их елистоше и предадоше ратној срећи, која их наведоше на све веће намете и насиља према поданицима; од туа феу-далне отимачине и лабава јавна безбедност, Млечанима дотле непознате; насиља беху до тога дошла, да су за неплаћени порез скидали хаљине са женских и развртали браве на вра-тима, тако да су тежаци пануштали огњишта, те 1590, у самој Фурланској, становништво од 80.000 душа снаде на

25.000. У осталом, то се догађало у старо време у свим државама окуженим милитаризмом, у Риму, у Египту, а данас у Турској.^{*)} Непрекидно и јалово ратовање, не само са суседним републикама, са Турцима и Арављанима, које је ратовање можда и оправдано било због трговинске превласти, него још са Папом, са Фиренцом и Шпанском, најпре навукоше на Млетке савез већих држава, па претрпеше поразе, па се мораше латити колебањиве, недоследне политике, како би се одржали у равнотежи према свима, а свршетак свега тога био је, да су Млеци осипромашили и да им већ нико ништа није веровао. Још почетком XIV столећа беше велико богаство у Млецима, али већ у XV почеше осећати шта је оскудица; хиљада вештих арсеналских радника сведе се на 450 незналица и беспутника. Дотле обуздана верска инквизиција дође до потпуне власти, остаци општинске слободе ишчезоше, а подиже се олигархична тиранија, строжа и мање поверљива од сваке монархије.

IX. Општи закључак

Упоређења са Геновом, Фиренцом, Напуљем, Амалфи и Холандијом.

Да би се јасно схватило значење ових закључака, те да се не би нашло у супротности са оним што се догађало по другим државицама у Италији, треба имати на уму, да у етничким и социјалним утицајима бива што и са биолошким: узроци су увек укрштени, те час превлађују једни, час други; али такође често једни се зачињу и постају од других: на пр. трговина доноси богаство; трговину делом потпомаже слобода, а обе заједно културу; слобода умножава средства културе, а богаство олакшава трговинске измене; олакшани приступи старој, због вере и политике, прогоњеној челојди, уноси нове облике индустрије, као што смо видели у Млецима за штампарије и свиларе, и као што се десило у Швајцарској и у Фландрама, кад се у њих уселише француски прогнани протестанти. Трговина опет умножава сред-

^{*)} Ferrero, Il militarismo, Milano, 1898.

ства културе, јер олакшава унос мисли и знања из најдаљих крајева света.

Сви ти узроци дејствовали су заједнички; њихово заједничко дејство бине прави узрок млетачке величине, јер по неки, одвојени или усањени, опстојали су и по другим градовима италијанским, који ни у чему не достигнуше Млетке.

У Напуљу, а још више у Калабрији, етничко укрштање са расама лонгобардском, готском, а највише са грчко-византском, било је веома знатно: у Калабрији, за неколико столећа, закони и јавне исправе бејаху писане грчки. (Marincola, *Inchiesta sulla Calabria*): климат је ту брдски и морски, дакле погодан за сваки развитак; али Напуљ и Калабрија немадоше укрштај кад је требало (у *status nascendi*), немадоше слободе до па махове, и за то се Напуљ истаче само у музичкој уметности и философији.

И Равена се у постању свом мораде борити с морем, као и Млеци. И равенска је насебина порасла мешањем раса јер, по Страбону, ту су од некини били Тесалци, после, по Плинију (III, 15) Сабини, после, од 493 до 553 Готи, касније за 185 год. Грци, Лонгобарди за 30 год., докле је Карло Велики не поклати нани. Под управом архиепископа и тројице трибуна, бираних од народа, Равена одахну и процвета у слободи, али од 920 до 1400, под владањем, или управо безвлађем, тирана из домова Олести. Траверсари и Полента, Равена пронаде. Пошто је била престоницом варвара, који опљачкаше целу Италију: пошто је онда имала велико морско пристаниште, те и живу трговину: пошто јој је становништво било веома укрштено, те се не може рећи, да су јој недостајали чиниоци развитака и напредка, али они не нађоше на *status nascendi*, нити дејствование заједнички, те ни успех није могао бити као у Млецима. Опажам још, да је у Млецима грчки укрштај био умерен, у Равени претеран, те се у тој, истина је, разни добар укусу, али у исто време, уморени се мекунство и ронски дух. Уза све то, слобода је кратко царовала, а трговина није могла доћи до великог заманаја, јер је Млеци сузбине, на уштинине.

Исто се може рећи за *Амалфи*. И тај је град у X столећу био у знатној трговинској вези са Истоком, али пошто

је узимао слободу само од 940 до 1005, пошто њу је становништво слабо било укрпљено, пошто се борио само са Сараценима и Лонгобардима, пошто је имао одличан положај на мору, — због свега тога није могао стећи ону енергију, која је дигла Млетке онако високо.

Пре Римљана *Генова* је имала на махове необуздане али петрајне слободе, па је после робовала Римљанима. Готима и Фрузима. Тек око год. 1000 поче живети унеколико независно. Од 950 до 1100 била је своја, са консулом на челу, који је напомињао дужда млетачкога. У то време развија се у њој велики напредак, али, у исти мах, запесе се ратним победама, које јој угушише слободу. Феудални главари водећи Геновљане у војнама по Сирији и Корзици, набрзо постадоше господари града; освајања по Грчкој и Азији, ратови противу Пизе и Млетака, одвикоше народ од слободе. Народ попустише власт подестату, капетанима, опату, а најпосле дужду; ма колико да Геновљани мењаху имена својим старешинама, у истини остајаху порабоћена властела, која најпосле захвати чак и службе намењене одбрани слободе; па онда властела доконачи тим, да призивљу туђе господаре, из Италије: Енрика IV, Роберта Напуљскога, Сфорце и Висконтије, па забрђане, француске краљеве: Шарла VI и Луја XII, да би расправили своје задевице, или се одбранили од пређашњих прогнаних господара. А немајући сталне владе, Генова није могла црпсти ни корист од својих освојења. Еле, ратови и победе угушише слободу. Народ је увек готов био да пристаје уз сваког ендезију, који би га заваравео смањивањем пореза. Сем тога, и за време демократске управе, постојао је феудални систем као и у Пизи, те у геновском законнику находимо судски двобој, а у Пизи налазимо толико законика, колико је било друштвених редова.*)

Без мало, то исто се може рећи и за *Фиренцу*, која дође до слободе веома касно, онда, кад Млечи и готово све велике општине италијанске бејаху одавна у слободи: нити је флорентинска слобода била кадгод потпуна, него једвако непрекидана и помрачена борбом са феудалцима, који су наставали

*) Monum. histor. patriae, Leges, I. 62.

по највише у околини, те јој ометали трговину. Феудалци пак унавини јој после у педра, угушине слободу, а особито кад се овенчаше ратничким лаворикама. У истини тежац и занатлије фирентиске немадоше никад у својим рукама пуну власт.*) Трговински и проналазачки дух (као што се види у оригиналном проналаску менница) додуше гонно је Фирентинце на борбу противу феудалаца, који пресецаху путове извоза; Фиренца се обогати израдом вуне, који је занат очевидно узет са Истока, као што сведоче називи *Felo-Tiria*, *Visandino*, и т. д.

Други узрок њене величине бене етничко мешање са Немцима, јер сва велика властела из фирентиске околине, наиме, Гвиди, Ђберти, Ламберти, и т. д. беху немачког порекла, као и њихови непосредни подложници.**)

Укритија и слобода у земљи блага поднебља; борбе странака, које на крају исцрпише животни сок народа, али које у почетку истакоше и изонтрише боље умове: прогонства, која расејалие по Јевропи, мање образованој, учене и предузимљиве Фирентинце, — то беху узроци величине фирентиске; али ако ти узроци објашњавају сјај неког доба — тачно, доба слободе, од 1200 до 1400 — не могуће је подићи до трајне политичке висине, јер не достајаху опрезност, доследност и енергија. Фиренца бене славна због науке и уметности, али ни у томе није предњачила тако дуго као Млеци. Она до 1050 сваки виши рад остављаше својим владикама, а загревање се само мрињом на јеретике.

Још једном: Млеци надвишене све остале државице талијанске зато, што имадоше на окупу, у свима облицима, све чиниоце напретка, који дејствоваху, неки осамљени, неки раздружени, по осталим великим срединитима талијанске образованости, на име, имадоше уједно и када треба, етнички и климатски повртај, трговину и слободу у *status nascendi*: претеклоше све друге највећма с тога, што су, због својих прво-

Villari, *Sulle origini di Firenze*, 1890.

*) Тоскана, коју најпре Римљани на Готи тако опустеше, да се није сретало живе душе, насели се Германцима, тим пре што је кроз Тоскану водио пут у Рим. *Reichens, Hist. of Florence*.

битних околности, били у згоди да им се развије енергија за борбу живота и што најдуже уживање слободу!

Слични узроци, на име, борба с морем и за слободу, подигоше један осредњи народ, састављен од Алемана доњака, од Батава, помешаних са нешто Нормана, — подигоше га и начинише од њега народ необично енергичан. Земља, која се после прозва Холандијом, беше насељена народима, који се не одликоваху ни енергијом ни љубављу према слободи, али те особине стекоше у борби с морем. Холандија је земља отета мору. Од г. 1549 до 1648, просушило се 25000 хектара земље, коју, пре једнога столећа, беше поплавила вода уништивши 62 села и око 100.000 душа. Та трајна, свакидашња борба с морем, објашњава нам, како један народ, у постању мало различан од староседелаца Батаваца, који наставаху и данас наставају равну низину, по себи слабо наклонен умном развитуку и схватању слободе,^{*)} како се он преобразио у други народ, који се онако јуначки борио за своју независност, који је онако немишље гинуо у борби са Шпанијцима, под крвољичним војводом од Албе, а у време кад је осећање слободе било готово непознато у Јевропи. Крута, разноврсна и непрекидна борба изоштрила је тај народ, и он је родио велик број политичких и уметничких великана.

Још једном, а није на одмет: хвала седамстогодишњем трајању слободе, Млеци успеше да надмудре све остале земље и градове у политичкој величини. Треба одбацити мишљење неких, који ту величину, особито последњих столећа, уписују у заслугу властојству, као што погрешно приписују римску и атинску величину Августу и Цезару: у истини, оне су никле у времену слободе, да се њима похвали и да их растури!

Тацит је то онако говорећи о римским генијама: „Postquam bellatum apud Actium atque omnem potentiam ad unum conferri paci interfuit magna illa ingenia cessere“; то исто тврди у свом делу *Laudatio urbis Florentinae*^{**)}, Леонардо Бруни, одбијајући легенду, која приписује величину његова за-

^{*)} Ја сам у другој својој радњи доказао да велики деспотизми имају највећу маху по великим равнинама.

^{**)} Brunij, Livorno 1789 стр. 19

вичјаја меценатизму познијих господара фирентиских из дома Медичија.

А лако је разумети разлику, јер владање мношине, па нека је и сушине слободно, ставља у дејство све умове и прихвата њихове мисли.

Тиранија, још у време Тарквинија, непријатељица сваке личне величине, хоће да је уништи, да на сваки начин спречи њене напоре, с тога је развитуку уметности и политике погоднија слобода, па ма била и необуздана, него деспотска владавина, макар јој на челу био и умни великан.

Ко би смео упоредити уметничку и политичку родност под владом Наполеона Великог у Паризу са оном сјајног доба атинске и фирентиске културе? Тако се може објаснити зашто Фиренца надвиси Нануљ и Палермо, где је било мало величанственијих уметничких дела, где се број умних великана не изједначаје са тоскантским; а ипак ни једном ни другом од тих градова, није недостајало потребних услова за развитака генија: било је ту и етничког навраћаја и умне расе, етрурске и грчко-латинске расе и погодна климата и т. д.

Могуће је да су се умни великани рађали у свим временима и по свим земљама, да то и данас бива, али опетати могу само онде где су схваћени, где им слобода утире пут живота, где се савлађује мрзост против новине, која мрзост увек тежи да их угуши у почетку развитака; с тога су у Северној Америци Whitman, Longfellow, Edison свуда слављени, а у Русији, Достојевски и Чернишевски провели половину својега века у тамници; у Норвешкој, Хансен, Андре и Ибсен дика су и слава своје отаџбине, а у Италији, Баси, Марзоло, Сонарели, Фери, Начиноти и остали једва су признати, што, пошто је одјек славе њихове одјекују из туђинства у нашу земљу.

Х Примене на новије догађаје

Пошто је пак историја проживљени живот, који се једнако обичава и у времену и у простору, да видимо какве се примене могу извести из ових проучавања и применити на новија политичка питања, па пр. на последице северо-американске победе над Шпанцима.

Та победа народа слободног, не ратничког, над народом, у суштини војним, постигнута са тако мало жртава, у неколико, готово бескрвних битака, као каква спорт-партија, најбоље иде у прилог великом питању слободе, јер нам доказује, да ратовање народа добро управљана са јаким идеалима и са високом културом, може бити успешно и уз непотпуну редовну војску, против другог народа, војнички добро уређена и ратоборна, али са рђавом политичком управом. Него, та победа, баш зато што је непредвиђена, може излећи велику опасност за саме победоце, јер постигнута тако олако, подиже углед војске и странке наклоњене освајању — осећање које увек тиња у срцу свакога и најобразованијег народа, и чији је одјек тако звана *жута штаница* — на онда ствара потребу да се против нетолерантних, немирних и суревљивих народа брани нова тековина и нова слава — а то би могло одвести Северну Америку сувише далеко од њеног обичног зренника, одвести је ка идеалима освајања, те учинити да се измени досадашњи индустријски дух земље, извор богатства и среће, у дух ратнички, који, како нас историја учи, бива само тренутно узрок благостања, а претеча трајне сиромаштине и сваке несреће!

То нису измишљене историске поуке!

Ми видесмо како трговински Млеци изгубише своју величину кад се запојише ратничким духом: видесмо како се у освајању далекних земаља скренуше са своје природне тежње, те им се и богатство оте. Бојати се да Северну Америку, која у наше време представља оно што беху Млеци у Средњем Веку, не постигне иста судбина, ако пође њеним трагом и да уз природни извор свога богатства, уз трговину и индустрију, не изгуби и онај највећи извор благостања народног: слободу!

Другу промену наменимо на жалосне догађаје, који нас узбудише и узбунише у последње време, догађаје које су последица глади и једног али оправданог искаљивања народног негодовања према нашој влади^{*)}.

Да би претекли нови пресек народног гнева, наши управљачи, незнајући или нехтејући разабрати за праве узроке тога, имадоше и имају само једну мисао на уме да уки-

*) Писац овде мисли на преклапачке социјалистичке покрете у Милану. Прев.

ну слободу, јер мисле, да су узроци немира потекли од превелике слободе; ставив народу брњицу на уста, не помишљају на какве друге мере, а то напомиње матер, која би приковала дете за столицу и не допунтала му да се већ никако мрдне, зато што је дете пало и угрувало се. Истина је да дете са столице неће више падати, али је такође истина да ће закрјавити, да се неће навикнути ходу. То би била последица укинуте слободе и војне владавине, коју би нам хтели наметнути. Нема сумње да ће тим начином за неко време отклонити понављање немира, али то ће бити на штету наше животне снаге и величине. Постаћемо живе мумије, које ће се можда чути по звечи јаловог и неславног оружја, као што је случај био у Шпанској: свршићемо атрофизоваши, изгубивши квасац слободе, који је, као што нас историја учи, у велико допринео величини некадашњих наших државица и обиму умних великана, који прославише име Млетака, Фиренце итд. Прелазећи преко тргова св. Марка и онога де ла Синџорија, пама се чини да гледамо грађевине дивекога на рода, који је живео 1000 година, а ето налазимо да су та чуда постала у времењу највеће народне слободе, — слободе која је по неки пут и превршила меру; али Млеци, који њу уживаше дуже од сваког другог града, осам стотина година, бежу за то средњовековна Шпелеска! Имајући то на уму, они који се хвале да су родољуби, који би, из силног родољубља хтели навести отаџбину на велике опасности, а једино с тога, да приказују величину, за коју још није дорасла, требало би да први одбаце мере, које ће довршити унижење отаџбине!

А најпосле, зашто се осваја, зашто се ради, него зато, да би се постигло што веће благостање!

А народу, као што је наш, коме се све већма измичу богатство, индустрија, здравље, правда и слава, преостаје ли још какав разлог, да би му се мишело живети, преостаје ли му још који зрачак среће у надању, по да баш ужива што се с њега трагају дробњи слободе, који му покривају превелику срамоту? Зашта, не преостаје му друго до „Propter vivendum vitae perdere etusam“ (Lucrezio).

НАУЧНА ХРОНИКА



Српско Геолошко Друштво

LXVIII Збор (10. фебруар).

1. С. Урошевић реферише о резултатима својих екскурзија по исконском терену Венчаца, Букуље, Вагана и околине. Геолошки састав терена доста је разноврстан, јер у њему налазимо: гранит, гранулит, гнајс, микашист, пироксенит, амфиболит, хлоритошист, серицитски шкриљац, филит, кварцитни шкриљац, кварцит, мермер и контакт-метаморфне стене. Поред тога у састав овог терена улазе: серпентин и граувака. Од исконских шкриљаца заступљене су обе серије, т. ј. и старија и млађа: из старије серије су: гнајс, микашист, амфиболит, пироксенит и кварцит, а из млађе: гнајс(?), микашист, амфиболит, хлоритошист, серицитски шкриљац, кварцитни шкриљац, кварцит, мермер и филити.

Буковичка Страна, Шутица, Орловица и Ваган образовани су од самог гранита. Овај је гранит обично излучен у дебеле плоче, нешто мало савијене; при површини терена махом је распаднут, труо, и показује гнајску структуру. У њему се местимично могу наћи дебље или тање гранулитске жиде. За Ваган ваља напоменути, да се доста високо на северозападној страни његовој налази микашист, који је на контакту јаче кристалнац, постао је кржав и садржи иглице турмалина.

Букуља је много сложенијег састава. У њој налазимо: гранит, гранулит, гранулитски гнајс, микашист, пироксенит, амфиболит и кварцит. Сви су шкриљци уз старије серије. — Од Буковичке Стране гранит се пење доста високо на Букуљу, и заузима јој целу северну и велики део западне надине: јужна и југо-источна страна заузете су кристаластим шкриљцима, који су про-

жетн гранитом и гранулитом, а источна страна образована је од дебелих греда пироксенита и гранита; при дну само налази се микашист, непресецајући жицама гранулита. Врх Мале Букуље образован је од чистог кварцита, а врх Велике Букуље покривен је дебелим хумусним слојевима и густом вегетацијом, но инак вероватно је да је образован од микашиста и амфиболита. Амфиболит се налази у великој количини, али само у осулинама, у потоку Илочи. Он је интеркалисан у микашисту, али се то са ове, северне, стране не види, већ само с јужне. Гранулит стурмалином и гранитом налази се на северној и источној страни, но само у облику жила у граниту и микашисту.

Венчац је образован од ових стена: белог, сахародног мермера, затворено-сивог мермера, серицитских шкриљаца, хлоритовита, кварцитних шкриљаца, филита, кречњачких шкриљаца и серпентина. Три највиша виса његова образована су од белог мермера. На ИСИ спушта се овај мермер до подножја, где се поред пута, више села Бање, види открити, а тако исто и са северне стране, где је више села Забрежа отворен велики мермерни мајдан. После белог мермера најзнатнији је члан у саставу Венчаца серицитски шкриљак, на чије дебеле слојеве налазимо пењући се на висове од каменареког гробља. Што ближи првоме вису они су шкриљци све богатији кварцем, тако да најзад прелазе у кварцитне шкриљце. Серицитеке шкриљце налазимо још између првог и другог виса, на другом вису (међу слојевима мермера) по јужним странама Венчаца, сплазећи се до Брезовцу. — Танки слојеви хлоритовита налазе се између слојева мермера на првом вису, а затим са сериц. шкриљцима између првог и другог виса. — Филите налазимо на подножју Венчаца недалеко од брезовачке школе, а затим на неколико места виде се открити издаци поред насина испод старих липовачких винограда. На јужној страни, скоро на подножју Венчаца, више првих кућа брезовачких, налази се мали кри. од затворено-сивог мермера, који даље прелази на Црвено Грдо. Кречњачких шкриљаца, који се налазе у напредно јављају изоча, гатовите површине, има између мермера и сериц. шкриљца на јужној страни Венчаца, а у дебелим слојевима и код нове камене липовачке. Ниже ових слојева, у потоку и поред насина, налазе се веома распаднуте масе серпентина.

Идући од Букуље венцем к Венчацу настају после слојева старијег микашиста, који су прожети гранулитом, слојеви млађег микашиста све до Мандине Косе, одакле настају филити до каменареког гробља.

Сплазећи се Ватана к селу Крушевици налазимо брзо, после већ поменутог, кривог микашиста, на слојеве млађег микашиста, који образују косу и ниске висове: Вис и Разбојиште. Врх Виса

образован је од врло крунних громада чистог белог кварцита. Ови млађи микашисти трају до између Разбојништа и Стараче, а на половини пута између ова два виса настају слојеви час плочастог час јако убраног филита(?), међу којима се виде слојеви јаке кристализације, слични млађим микашистима. — Старача као да је образована од једног веома распаднутог гнајса, а Кременица од серицитског шкриљца, какав се налази и на Стубичким Висовима. На коси од ових висова до села Жунаџца налазили смо саме сиве и жућкасте филите. Од подножја Кременице, реком Лукавицом, настају аргилошисти. Коса између села Лукавице и села Дрена од филита је, а од Дрена долног реке Вистрице, неконски терен ограничен је дебелим слојевима палеозојских шкриљаца (аргилошиста). Код села Жунаџца, Чибутковице и Смрдљиковца неконски терен ограничен је кречњацима.

Силазећи са Вагана у реку Овњег налазимо у овој дебеле слојеви старог микашиста, у коме је интеркалсан амфиболит. Идући низ реку к селу Смрдљиковцу налазимо да стари микашист с амфиболитом смењују млађи микашисти, серицитски шкриљци и филити. Недалеко од границе неконског терена и кречњака налази се у самој реци један повећи крш, који је врло интересантан у петрографском погледу. То је једна замршена мешавина од неколико (4) стена потпуно различитог петрографског типа, чију ћемо појаву моћи објаснити тек детаљнијим проматрањем. За сада можемо мислити ва утицај контактног метаморфизма, на што нас, у осталом, упућују и резултати микроскопског проматрања ових стена.

Кобиловача је у главном образована од гранулита и гранита. На голој Кобиловачи је у главноме гранулит, а на шумовитој је гранит, удружен с гранулитом. Ове ерутивне стене као да су разриле некадашње слојеве микашиста и филита, од којих се сада налазе само растурени комади по ерутивној маси. У неким дубоким потоцима налазе се у великој количини несковите масе, често цементоване и очврсле као прави пешчари. На терену се може јасно запознати, да су ови пешчари настали од детрита ерутивних и шкриљастих стена, и да се стварање њихово непрекидно врши.

Вис до Кобиловаче образован је на врху од граувачног конгломерата. Са југо-западне стране леже испод грауваче неки бели шкриљци, који се издвајају у стубове. Између Виса и Кобиловаче у потоку Каменичару налазе се у великој маси кварцити врло замршене структуре, коју су по свој прилици добили утицајем кобиловачке ерутивне масе.

Идући уз поток Швабицац ка Каменићу Оглављу јасно се познаје, да се налазимо на граници разних терена, јер као валутке у потоку налазимо: гранит, гранулит, микашист, филит, мермер, кречњак, ланорац и трахитски туф. Кљеште-

вица као да је од филита и микашиста, јер по њој налазимо растурене комаде од ових стена; иначе је цело брдо покривено земљом. На Нерезијама има јако распадиног гранита и гнајса, прожетог жицама гранулита. И Гавраница је истог састава као и Нерезије. Пресека се може сматрати као један агломерат састављен од: филита, микашиста, гранулита, врло лепог старог гнајса и кварцита. Ни једна од ових стена није на месту, већ су све без реда измешане, по негде и цементоване у облику конгломерата. Поред ових ископских стена, на Пресеци се налазе и много млађе творевине: громадне масе од јако ситификоване глинџе. — Са источне стране на Пресеку се налази доста високо Терцијар из Мисаче, а са југо-источне ископски је терен ограничен потоком Каменцем, чије корито лежи у једном кречњачком конгломерату.

После овога излагања г. Урошевић је приказао микроскопски састав главнијих петрографских типова из овога терена: гранита, гранулита, микашиста, пироксенита, амфоболита и т. д. Најинтересантнији су пироксенит и микашист е Букуље, микашист и неке метаморфне стене из реке Оњеге. Када је пироксенит удаљен од букуљског гранита, као на пр. у потоку Балабановцу, онда је плочаст, невидљивих збивених састојака и без гранита; а када је у контакту с гранитом, онда је или постао само зрнаст, или поред тога садржи у знатној количини црвеног гранита. Утицај контактнoг метаморфизма на неким букуљским микашистима, огледа се у стварању споредних састојака: андалузита, гранита, кордијерита и фибролита (силиманита). У микроскопу се врло лепо види, да су властите масе последњег минерала постале распадањем биотита. Стари микашист из реке Оњеге богатији је андалузитом и гранатом од букуљских микашиста. Најзад, свема су интересантне, као резултат контактнoг метаморфизма, и стене, које образују раније поменути крш у реци Оњегу. И ако са истог места, ипак су и по спољашњем хабитусу и минералoшким врло различите. Неке су врло богате зонијом, друге гранатом, а у једној је у хлоритским листићима као продукт распадања образован брукит. Само је једна од њих ватик на гнајсе, богат гранатом, а остале немају одређеног петрографског типа.

2. Светозар Радовановић држи предавање о садашњем стању стратиграфске деобе алинског Тријаса. Ова формација, која је прослављена толике раднике и највише дигла углед аустријској геологији, постала је у последње време, у погледу на стратиграфску деобу и значај појединих одељака, отворено питање, које се третира на веома жестоко и необичан начин. Ствар се углавном тиче значаја и положаја пориркот ката. Као што је познато, Мојсисовић је још почетком својих обилатих студија алинског Тријаса констатовао, да се халштатски кречњаци, који долазе између мунелкалца и ретског ката, морају према њиховом карактеру своје фосилне фауне поделити на два ката:

доњи (који је назвао н о р и ч к и) и горњи (који је назвао к а р н и ч к и). У току даљег рада својег увидео је да се слојеви у јужним Апинма, који такође долазе испод карничких слојева, по својој фауни не слажу с норичком фауном северних Алпа, и с тога је поставио познате две норичке провинције: м е д и т е р а н с к у за јужне и ј у в а в с к у за северне Алпе. Али су радови од неколико година на овамо, и Мојсесовићев и других геолога, све јасније показивали, да је цела ова система и сувише натегнута, а у појединостима чак и погрешна, док најзад, у свом последњем већем раду о алпском Тријасу, не изиђе отворено сам Мојсесовић с једном исправком, која је заиста била велико изненађење: да се фосили, на основи којих је установио „јувавску провинцију“ норичког ката, не налазе испод карничких слојева, као што је он услед неке пометње, држао, него изнад ових слојева па до почетка ретског ката. Између мушелкалка и ретског ката имају дакле у алпском Тријасу не два него три ката, и први од ових катова — норички — није развијен на два разна начина — у две провинције — него на један, као и остали катови. За дотадашњу „медитеранску провинцију“ норичког ката оставља Мојсесовић име н о р и ч к и к а т, затим долази к а р н и ч к и, и, најзад, за трећи, нов кат узима име ј у в а в с к и, налазећи оправдања у томе, што је овај кат на неки начин и дотле истим именом обележаван, само му се није тачно знао положај. Противу овога устао је најодеудније А. Б и т н е р: сасвим је неоправдано да се услед оваквог узрока — једне обичне пометње — мењају називи, за које је везана толика литература; постављање норичког ката изазвала је нарочита фосилна фауна, и с тога се ово име мора задржати за слојеве у којима се она налази, па ма какав стратиграфски положај они имали: слојеви у јужним Апинма, који се налазе између мушелкалка и карничког ката, немају никакве везе с норичком фауном, с тога се за њих не може ни задржати име „норички“, него треба узети неко друго — Б и т н е р предлаже име л а д н и с к и к а т. Овим поводом аустријски су се геолози поделили у два отворена непријатељска тора, која су диферовала многобројне расправе, чланке, брошуре и окружнице, често и с личним пенадима. Једни су — мањина — уз Мојсесовића, а други — велика већина — уз Б и т н е р а. Неоспорно је да је Мојсесовић најзаслужнији аутор за алпски Тријас, али је исто тако несумњиво да у овом спорном питању Б и т н е р има право. Ствар међутим није још рашчишћена, и тако сад имамо овакву деобу алпског Тријаса: 1. верфенски слојеви (шарени пешчар), 2. мушелкалк, 3. норички кат по Мојсесовићу (ладински кат по Б и т н е р у), 4. карнички кат, 5. јувавски кат по Мојсесовићу (норички по Б и т н е р у) и 6. ретски кат.

ДРУШТВЕНА ХРОНИКА

НАРОДНО ОБРАЗОВАЊЕ У ФРАНЦУСКОЈ

(НАРОДНИ УНИВЕРЗИТЕТ У ПАРИЗУ И РАД ОПШТИНЕ ЛИЖЕКЕ
НА НАРОДНОМ ОБРАЗОВАЊУ).

Није ни мало нова мисао, да је наша цивилизација са свим њеним великим тековинама само цивилизација мањине. Они велики духови који су крчили пут данашњој науци и који су јој ударили прве темеље, хуманисти из XVI столећа и енглески и француски филозофи XVIII столећа, имали су неограњичену веру у њу: они су били уверени да је наука и просвета Месија и велики искупитељ човечанства. У место остварених благородних и човекољубивих снова њихових, дошла је сурова јавна наша жалоснога доба. Крајња неједнакост и неправичност у подели богатстава одвојила је с једне стране неколико хиљада *heati possidentes* којима је било у део све, а с друге стране милионе невољника, лишене и хране телесне и хране духовне. Упоредо са концентрацијом материјалних ниша је и концентрација умних капитала. Наука, школа, виша просвета постала је привластица једне мале мањине, а огромна већина још трага у тами и незнању. За људе који се данас баве науком, она је изгубила свој некадашњи божанствени нимб, свој ослободилачки значај, своје некадашње самопоуздање; у последње дане чак се дошло докле да се на катедрама и у првим часописима претреса питање о „банкротству науке.“ Селекција у младом нараштају једнога народа врши се из ограниченога броја оних који имају, који су у могућности да плаћају школарине и остале потребе; наука је постала занат, средство за живот; настало је идеално доба научних мећокритета.

С друге стране, маса народна лишена је више просвете. Залуд је уведено обавезно школовање, када сиромаш сељак нема могућности да одвоји дете, једну радну снагу од куће, и да му плаћа књиге и потребни материјал. После основне школе долази средња и виша, где преско плаћати школарину и дете издржавати у великој вароши. На чак

и када се сврши било универзитет, било каква стручна школа онај који нема новаца да се одржи оних неколико година док дође до места, или пријатеља и веза да му то место израде, пропада на улици и ступа у редове најочајнијег од свих пролетаријата, умнога пролетаријата. А наука се данас добива само у школи: сиромах нити има времена да чита нити новаца да купи књигу. Филантропија је или гдуна напивност или бестидна лаж којом се баца прах у очи свету: ко је сиромах он је вечно осуђен на беду и незнање, на телесну и душевну глад. Без економскога подизања масе, масе народне, без реформа које би јој омогућиле слободнији, достојанственији, бољи живот, просвета је лена жеља и празна фраза.

У последње време, откада је радничка класа на Западу дошла до класинске свести, и, организована у моћне радничке странке, извела своје захтеве, опажа се приметан покрет у корист образовања народнога. Више класе, бар идеолошки делови њени, увиђају колико су грешили што су тако равнодушни били према сиротињим класама, а сиротиње класе, које су осетиле у себи снаге, живота, поноса, које су свесне свога историјскога задатка, увиђају неодложну потребу народног, слободног образовања. Нарочито у Енглеској, где је маса народна, радничка класа, била у доста повољним материјалним приликама, где је осмочасовни радни дан готово општа установа и где је ретка радничка кућа без клавира*), покрет за народно образовање јавља се у јакој и особито лепој светлости. Универзитети енглески, у Лондону, Оксфорду, Кембриџу и другим местима шаљу своје најбоље професоре, светила енглеске науке, да у великим индустријским центрима држе радницима предавања. Те нове мисионаре који носе светлост онде где је она најпотребнија, плаћају сами слушаоци, а тих је на неколико стотина хиљада. Ткачи из Манчестра, рудари из Дурхама, металургијски радници из северних покрајина, у гомилама носећу курсеве математике, хемије, историје, народне економије и других наука. У извесним срезовима, где су радници толико сироти да не могу плаћати одређени упис за предавања, они бирају из своје средине двојцу или тројцу да отиду на предавања, и да ухвате белешке које се после свима читају.

Та је идеја почела да хвата корена и у Француској. У прошлом месецу, марту, основано је у Паризу, како јавља *Temps*, без ларме и рекламе, *Друштво народних универзитета*, као нормалан и логичан развитак друштва *Coopération des idées*. То није установа која се зауставља само на фразеолошком позиву, напакћеним статутима и нескромним рекламама по листовима, то је дело озбиљних људи, истинских пријатеља народне просвете, које је одмах, и ако у маломе, приведено у дело. У радничком предграђу Сент-Антоан отворена су предавања, на која редовно свако

*) Edmond Desmolin: A quoi tient la supériorité des Anglo-Saxons, књига која је лане у Француској изазвала тако живу дискусију.

вече долазе људи најразличитијих струка и праваца, научењаци професори, књижевници, публицисти, и пред врло нажљивом публиком, радницима, малим чиновницима и трговцима, претресају питања која најбоље знају. Главни оснивач, Г. Дехерм, обратио се на све људе добре воље, на све оне који мисле да је народно образовање, ван школе, једна од првих дужности сваке демократије, на људе свију праваца и доктрина који се са њиме сагласе у основној мисли о потреби ширења у народ моралнога живота, леноте и истине.

„Часови слободнога времена, нише он, јесу за радника, за малог чиновника, за сељака, најжалоснији и најопаснији, ако није добио вољу за здрава и снажна читања, а исти ти часови могу се употребити не само пријатно и достојанствено, него још и корисно за његов физички, умни и морални развитак, а то ће рећи за његово друштвено ослобођење.“

Средства која воде овоме циљу различна су. На првом су месту предавања, курсеви, али Г. Дехерм хоће да са науком споји и забаву. Народни универзитет, дакле, имаће, поред сале за предавање и гимнастику, салу за разговоре, увек отворену библиотеку, одељке за бесплатне лекарске, правне, економске савете, гостиницу, собе за издавање младим људима и т. д.

Има мишљења, да реч универзитет не може и не треба да означава заједницу тако разнородних ствари. Међу тим, питање је више формално: универзитет је, вели извештач Temps-a, по својој дефиницији место где се налази на домаку свима количина знања једне епохе као и начини истраживања којима та епоха располаже. Народни универзитет, то је место у коме народ може наћи спојене све елементе морализације, културе, индивидуалнога и колективног уздизања.

Разуме се, да за један такав посао треба и новаца и оданих сарадника. Новац ће падати од улога, поклона, завештања, а људи који хоће да раде већ има довољно. Друштво неће чекати повољније материјалне прилике, па да почне свој благотворни и културни рад. Решено је да се први народни универзитет отвори 1. октобра ове године у предграђу сент-антоанском. Г. Дехерм вели: „Први народни универзитет биће, био богат или сиромах према средствима која буде прикупио, *али он ће бити.*“*)

* * *

Општински одбор велике индустријске вароши Лиља, у Северној Француској састављен је од радника социјалиста. Без и једне речи изнећемо рад и делатност општинскога одбора у питањима народнога образовања, науке и уметности. Ево цифара:

*) Ови „универзитети“ нису новина. У северним државама, особито у Норвешкој и Данској, они постоје већ годинама и за сељаке, и показали су најбоље резултате.

Уред. „Дела.“

Основна настава стајала је 1898. године 979.203:50 динара, од те суме 257.050 дала је држава, а 722.703:50 општина. Настава је потпуно *бесалатна*, и заједно са њом уче се мунка деца ручном раду, механичарству и столарству, а женска деца шивењу иглом, пеглању, везу и кувању. Што је главно, *сва средства за учење, књиге, хартије, материјал за писање, деца имају бесалатно од општине*. Кредит на то износи 40.000 годишње.

У буџету општинском предвиђено је 31.000 за једну стручну школу, која ће се отворити на јесен 1899.

Средња настава стаје око 125.000 динара; школски прирез даје 85.000, држава 8.000, општина 31.500.

У 1898. било је 10 *благодјеља* за ученице женске гимназије, а 20.000 одређено је као *благодјеље* ученицима мушких гимназија.

За вишу наставу даје општина око 30.000 динара, од тога 5.000 на *благодјеља*, и 2000 као помоћ сиротним ђацима.

Јавни курсеви за живе језике стају 4.200. Општина је начинила уговор с универзитетом, и даје годишње 4.000 динара за популарна научна, књижевна, социјална и економска предавања.

Настава лених вештина стаје општину 106.300 динара. Од тога: 53.700 за школу лених вештина, 42.500 за музички конзерваторијум, 4.100 као помоћ ученицима у париској школи лених вештина, 4.100 као помоћ ученицима у народном конзерваторијуму у Паризу, 1.900 као помоћ ученицима у Викаровом уметничком институту у Риму. Поред тога и 3.600 франака за *бесалатне* набавке музичких копија ученицима конзерваторијума у Лиљу.

На тих 106.300 динара за наставу лених вештина, држава даје годишњу помоћ 10.000 за лиљски конзерваторијум и 10.000 за школу лених вештина. Општина је 1898 одредила четири цела и два полублагодјеља за ученике више трговачке школе, 1.300 за курсеве ложача, 2.000 за курсеве ткања и предења, 15.000 за *благодјеља* у индустријском, пољопривредном и трговачком институту, укупно 20.300 динара за индустријску, пољопривредну и трговачку наставу. 21.800 динара даје се као помоћ разним друштвима, од тога 1.000 помоћи друштву народних концерата, која за то сва трећа места *бесалатно* уступају публици. Библиотеке, музеји, позориште стају општину 204.104. И то: 23.880 за библиотеке, 29.524 за салу лених вештина, 11.500 за музејске збирке, 11.300 за четири остала музеја, а 127.900 за Велико Позориште. Поред тога, општина даје *благодјеља* за школе вештина и заната, мануфактуре, воћарства, поморску, политехнику и т. д. У позоришту је свако вече један део места *бесалатно* остављен сиротној публици: два пута месечно дају се *бесалатне* представе за изнемогле старце, болеснике и за школску децу. Музичка и певачка друштва која примају општинску помоћ дају сваке недеље *бесалатне* концерте у радничким квартовима. За школску храну и одело сиротној деци општина даје годишње 213.000 динара.

Општина пружа својим грађанима: бесплатне основне школе, школску храну, благодјељања за вишу наставу, науку и уметности, курсеве популарних предавања, музеје и библиотеке, бесплатне уметничке и музичке свечаности, стручно, индустријско, трговачко, пољопривредно образовање у многоме олакшано.

Не треба губити из вида да су одборници већином прости радници, који су веома мало школе учили, али који бави зато умеју да цене просвету и школу.

Рад општине лијске један је од оно мало светлих појава, које колико толико осветљавају наше јадно доба, и које утврђују веру у нови и бољи свет. Из овога малог прегледа може се видети колико вреде оне причовестке о страшном социјализму који собом носи варварство, уништене културе, наука и уметности и једнакост у бедн и незнању.

Реформа Француског правописа.

Огист Ренар (Auguste Renard), професор у лицеју у Каену, држао је 23. марта у Паризу, на Сорбони, предавање о реформи француског правописа. Предавању је председавао Едуард Нети, главни инспектор универзитета, у место Сарсеја који је био послом спречен.

Ренар је радом изнео разлоге у корист реформе, претресао је приједбе које се стављају противу ње, и изнео тражења реформатора.

„Наш правопис је рђав, пул аномалија и недоследности. Зар нема противречности када се пише *millionème* и *millionnaire*, прво са једним *m* а друго са два, *disième* са *x* а *dizaine* са *z*, или када се подједнако пише *échope* и *écho*, *échange* и *archange*?“

Пошто је навео велики број таквих примера, наставља:

„Колико се времена губи у школи да се научи једна таква наука која сваки час долази у сукоб са логиком и здравим разумом! Колико аутоматских вежбања, у којима интелигенција нема никаква удела.“

„И не само за нашу децу, но и за странце је такав правопис тежак за учење. Како један странац да научи изговор *eh*, које се изговара час *u* час *e* у оваквој фрази: „Le chirurgien et le chiromancien chantèrent un choral qui channa les échos de l'Achéron. Наш правопис је препрека ширењу нашег језика у иностранству.“

Етимолошке противречности обилују у данашњем правопису. Зар се не пише *phénomène* и *fantaisie*, *choléra* и *colère*, *holocauste* и *olographe* и хиљаду других, једни са, а други без етимолошког слова. Скоро десет хиљада етимолошких слова ницезло је у правопису од шеснаестогостолетља. Зашто да се чувају она која су остала и која ничему не служе? Зашто да се не настави упростивање, које се вршило у прошлим столетњима?

„Јер, почев од шеснаестогa на до почетка деветнаестогa столећа, правопис се без престанка упрошћавао, ослобађао се паразитних слова којима је био претрпан. Речи: *escholier*, *phantosme*, *prebtre*, *advreat* мало по мало постале су *écolier*, *phantôme*, *prêtre*, *avocat*. Ваља се опет прихватити традицију, коју је у почетку овога века Универзитет нагло престануо. По примеру наших оцева упрошћавајмо, олакшавајмо посао поколењима што долазе.

„Универзитету је дужност да поврати правопис на пут еволуције, јер га је он и скренуо с правога пута. То се у осталом почело радити. Циркулар Буржоа, 1891., забрањено је испитивачима на завршним испитима да у погрешке не рачунају свесна неслagaња с академијиним правилима, и наложио им да приме правопис кандидата „када им логика даје заправо против обичаја“, када на пример, кандидати напишу „cantonnier“ као „cantonal“ и „hibous“ са s као „bambous“, то јест када свуда употребују s за ознаку множине или када укидају двоструке консонанте.

„Реформатори за сада не траже других упрошћавања. То је и мало и много. То неће бити велика револуција у правопису, али ће бити велика револуција у обичајима. То ће бити смрт предрасуди, да је правопис ствар света, и у коју се не сме дирати. Фетишизму правописа тада ће одзвонити.“

Одлука савеза сенских учитеља предавачу изгледа као велики догађај. Савез је решио да се поправљање диктованих задатака од сада врши у духу циркулара Буржоа. Репорма уведена при испитима посредно ће ући и у школе: учитељи ће доћи до врло простог закључка, да оно што је допуштено на испитима не може бити забрањено и у школи.

По завршеном предавању, Г. Едмон Петит изјавио је да је дошао као противник реформе, али да су га у многим тачкама аргументи предавача придобили за реформу.

Ј. Скерлић

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЈА

Источно Питање у XVIII веку — Деоба Пољске и Кајнариџки уговор, написао *Албер Сорел*, превод с француског (Прештампано из „Одјека“) — Београд, Парна Радикална Штампарија, 1899.

Историја, коју нам пружа г. Сорел, у овом свом делу, које је већ стекло ауторитет и које је, може се рећи, ударило постојећем гласу и кредиту што га данас ужива писац његов, обухвата једну од најинтересантнијих и најважнијих фаза великога Источнога Питања, око којег се већ ево вековима групишу тежње и интереси многобројних држава и народа. Друга половина 18 века довела је Русију у сталан, непосредан додир са Турском, обележила је природне циљеве руске политике у Европи и дала Источном Питању његов последњи, дефинитивни карактер. Кајнариџким уговором од године 1774. Русија је узела у своје руке решавање Источнога Питања. Путевн којима она греде сво ће већ више од четири века, етапе које су обележене Букурешким Уговором од 1812, Једренским Уговором од 1829, Кримским ратом и Париским уговором од 1856, последњим великим Источним ратом завршеним Сан-Стефанским и Берлинским Уговором од 1878. год. одређени су и обележени велико одредбама Кајнариџскога уговора, толико и догађајима који су њему претходили и који су до њега довели.

Русија, да своју историјску мисију изврши, да заузме у свету онај положај и одигра ону улогу, која одговара њеној снази и њеном животном разлогу, морала је, чим се консолидовала и прибрала своју снагу, настати свим својим силама да доврши своју територијалну формацију изласком на слободно, отворено море. Тога ради она је морала постепено утврдити своју владу најпре над Црним Морем а затим узети на секо Босфорски и Дарданелски Мореуз. Тога ради отворена је поворка руских рат-

них похода противу Турске, којима је у почетку даван религиозан, а затим хуманитаран и словенски карактер.

На првом свом кораку, одмах после првих својих успеха, Русија је ишла на своме путу у својој источној политици, као свога главнога такмаца државу, која ће све до данас остати на томе пољу њен неномирљиви, њен, тако да речемо, неопходни, природни противник: Аустрију. Стално, у свакој прилици кад би Русија ангажовала акцију противу Турске, кад би покушала да решава, или и само да учини потребне претходне припреме за решавање Источнога Питања, Аустрија се јављала као њезин супарник, и то супарник са којим нема споразума, који се не може приволети никаквој заједничкој комбинацији, нити задобити компесијама. И у оној размери у којој је положај Аустрије у Европи бивао јачи, руски су изгледи на успех у источној политици бивали слабији док су главни руски тријумфи слављени, док је решење Источнога Питања упућивано правцем, којим иду руски интереси, онда кад је Аустрија стајала у Европи усамљена и унижена, или онда кад би била заузета другим животним питањима, која би јој њени други ривали истицали било у Немачкој, било у Италији.

Циљ руске политике остао је до данас вазда у свему онакав какав је обележен уговором кајнардијским. Срушити силу која држи у својој власти Мореузе и створити на Босфору и Дарданелима, а такође и с једне и с друге стране од њих, и на Балканском Полуострву и у Малој Азији такве прилике, да кључ од двају Мореуза падне у њене руке: то је политички програм, који је Русија себи обележила кајнардијским уговором и ком је ова остала све до данас недоступно, непоколебљиво верна просто зато, што је он израз њезиних недољивих животних потреба. Кајнардијски уговор је у исто време исто тако јасно означио средства помоћу којих ће се тај циљ постићи: на једној страни завојевања територијална, која ће пре свега осигурати руску превласт на Црном Мору, на другој страни еманциповање народа балканских и подизање нових народних држава, које ће и ослабити турску царевину и образовати преграде између Мореуза и Средње Европе, те тако уставити германско продирање пут Мореуза и Јеџејевога Мора.

Кад год је прилике европске нису принуђавале да о Аустрији води рачуна, да прави компромисе са Аустријом и своје интересе прилагођава аустријским интересима, Русија се и у погледу избора средстава за постигнуће својега циља у Источном Питању, држала верно свога кајнардијскога програма. То се најбоље видело год. 1829, приликом закључивања Једренског Уговора, кад је Русија била господарем ситуације и кад је погодбе мира могла диктовати искључиво према својим назорима и својим потребама. Напротив кад би год ситуација политичка била повољна њеној супарници, Аустрији, Русија би, под притиском прилика, прибегавала другом средству: споразумевању са Аустријом односно во-

деле Балканскога Полуострва или поделе сфера утицаја на њему. И, што је ради разумевања догађаја и односа међусобних међу силама у Источноме Питању, нарочито потребно констатовати, то је, да су сви такви покушаји остали безуспешни, јер Аустрија, користећи се сваком приликом да што више за себе приграби на Балкану, никад није смела, из разлога, које је ласно разумети, пристати да дели балканске земље са Русијом.

И Пруска је такође већ приликом догађаја који су претходили кајнаријском уговору обележила своје становиште према Источноме Питању. Она иста посредничка улога намењена да и Русију и Аустрију, пошто даде маха њиховој завади на Истоку, доведе у зависност према Прусској, улога коју је кнез Бизмарк играо приликом последње велике источне кризе на Берлинском Конгресу, била је већ одиграла у седмој и осмој деценији прошлога века, можда још са већом прецизношћу и још већом мајсторијом. Г. Сорел у своме делу излаже нам, са њему већ својственом вештином, како је генијални пруски краљ, Фридрих Велики, умео да се користи руско-аустријским сунаривштвом на Истоку, те да и Русију и Аустрију принуди да приступе деоби Пољске, којој су оне и једна и друга, из разних разлога, биле противне, и да добије на тај начин пољске покрајине неопходне за територијално консолидовање Пруске.

Ко најживо прочита ову књигу г. Сорелову, видеће недорно утврђену истину, да је, осим саме Пољске и њених растројних државних услова (јер је на првом месту сваки сам своје среће ковач), главни виновник деобе ове несрећне словенске државе, пруски краљ, Фридрих Велики. Русија је деоби Пољске вазда противна била; њени министар Нарин гледао је болим срцем, како поједине делове Пољске заузимају Пруси и Аустријанци, сматрајући као да они тиме отрак Русији делове њеног властитог тела.

Ми се нећемо устављати у овом приказу на појединим перипетијама дипломатске и војничке радње, која је једновремено завршена Кајнаријским Уговором и првом деобом Пољске. Свакога који хоће да се упозна са тим питањима, тако нуним и интереса и поуке, поуке нарочито за нас, ми упућујемо на књигу г. Сорелову, препоручујући је најтоплије не само за читање већ и за студију, и то не само ради предмета којима се она непосредно бави, већ и ради познања политичкога морала у опште и начина на који се третирају велика политичка питања у данашњој међународној заједници. И, мени се чини, да кад се проучи озбиљно и ово што је и колико је у овој својој књизи г. Сорел могао казати о Фридриху Великом, целокупна политичка акција кнеза Бизмарка, поред свију успеха својих, изгледаће и мање оригинална и мање велика.

Још ћемо само, пре него што завршимо, обратити пажњу на завршетак књиге г. Сорелове, који указује на везу што стоји између источног и аустријског питања. „Ево ће читав век, вели г. Сорел, како се

ради на решењу Источног Питања. Онога тренутка, кад се буде држало да је оно решено, јавиће се пред Европу аустријско питање.“ Г. Сорел је ово писао имаће већ двадесет година. Како данас ствари стоје сви су изгледы, да појава аустријског питања неће чекати да се Источно Питање скине са светске позорнице!

Превод је добар.

Д-р М. Ђ. М.

Српске народне приповетке. Скупио *Атанасије Николић*. Београд. Издање Савића и компаније. 1899.— Стр. 239.— Цена 2 дин.

Прва књига српских народних приповедака, скупљених Вуком, изиђе 1821. године у Бечу. Поред Вука, и после Вука, најглавнијега и најкритичнијега скупљача свих народног умотворина, који показа прави пут у том прибирању народних блага, било је и других, који се бавише тим послом, али увек, или скоро увек, с мање успеха. Један је такав скупљач био и *Атанасије Николић*. Плодан рад овога књижевника отпочиње 1827. године, када Николић издаде српски календар *Ђуџицу* и песме под насловом *Сербскиј славуј*. Од тада па до седамдесетих година написао је и издао Николић много и разноврсних књига. Написао је *Алгебру* (1839.) и *Геометрију* (1841.) за слушаоце филозофије у овдашњем Лицеју. Друга му је врста рада о земљоделству и газдинству. *Искусни земљоделац чича Срећко и његови савети српским сељацима* (I и II св. 1844.) и *Земљоделско газдинство* у четири књиге (1853.—1854.) Трећа врста његова рада је песипштво где иде *Сербски славуј* и *Буквица среће* и *блаженства* (у првој песме у II приповетке и то у 3 частице, у првој 6 приповедака у другој 6, и у трећој 5. И овај је посао у неколико прештампаван 1851. у Србадији. У свих 17 приповедака чисто и строго моралне садржине даје савете у згодним причама својој околини а нарочито омладини. Пуне су цитата из ст. и н. завета. Четврта му је скупљање народних приповедака, о чем ће мало час бити речи. И најпосле оста му је врста рада писање драма. После Стерије он је један од ових наших драматичара, који настављају Стеријом започети посао *драматисање народних песама*. У овом раду Николић није међу познатим српским драматичарима, јер и ако његове драме не могу издржати критике са гледишта правилнога писања драма, оне су ипак и данас неке пријатне за читање, а неке привлаче пажњу својим лепим местима. Његови су, штампани, драмски радови: *Краљевић Марко* и *Арапин*, позоришна игра с песмама (1841.). *Драутин* краљ Србски, жалосно позорје (1844.), оба комада у пријатном народном десетерцу, за тим *Зидање Скадра на Бојани*, жалосно позориште (1861.), и *Краљевић Марко* и *Вучи бекерал*, позоришна игра (1861.), ова два пи-

сана прозом, која је прилично тешка. Велика је заслуга овога човека у том, што је четрдесетих година, када политичко стање Србије није било тако мирно, живо радио на оснивању дилетантских позоришних друштава, и у Крагујевцу, а доцније и у Београду, представљао разне комаде. Последњи радови Ат. Николића, како ми држимо то су његове *Приче мудрих људи*, штампане у „Србадији“ за 1881. годину у четири броја. — Надамо се да ћемо у скоро у повећем раду о српској драматичкој проговорити ширије о свима драмским радовима Николићевим, а сада се позабавимо књигом, чији наслов нећемо. Узгред додајемо, да смо сматрали за потребно споменути коју више о свем раду Николићеву.

Потомци Атанасија Николића, „жедећи да се одуже светом дугу поштовања према својем пок. деци,“ издају ове народне приповетке, које је њихов, донета заслужни, дед покупио. Захвални потомци веде да су ове приповетке нашли у *посмртним списима* покојниковим, па издају ова његова дела „жедећи оставити Српству и његову успомену у овим његовим *посмртним списима*, који су јасан доказ, како је он за живота био посвећен, душом и срцем, свом милом роду.“ Подвукосмо реч *посмртним списима* с тога што из тог израза излази да су ове приповетке до сада биле само списи, дакле нештампана дела, јер *посмртним* списима само је то значење. Захвални потомци огрешили су се о свог деда, кад не знадоше (јер у предговору не споменуше) да су све ове приповетке, које је скупио Атанасије Николић, штампане још пре 57 односно 56 година, јер све ове приповетке (сем једне, коју ћемо на другом месту споменути) сам Николић штампана у две свеске: прва 1842. а друга 1843. године! О томе су се могли захвални потомци уверити из Новаковићеве Библиографије стр. 239. и 247., из Голубице IV стр. 324. (међу књижевним описима), из Српског Народног Листа (уређивао га заслужни Теодор Павловић, неколикогодишњи уредник и Летописца Матице Српске) од године 1844., у ком на странама 157. (у Нов. Библиографији штампанском грешком стоји стр. 187. м. 157.), 158 и 159. изиђе и омишран приказ тих приповедака; даље из Каталога Народне Библиотеке.

Кад споменуемо скоро сва места, где се може наћи података о Николићу, прелазимо на саму књигу, молећи захвалне потомке, да ако хоће, тиме да се одуже свом деду, да нађу што нештампано, или из штампаног да одаберу што изла, па да то прештампану. Како би нас захвални потомци задужили, а тиме би се заједно и свом деду одужили, да су нам место оног онаког предговора написали биографију и преглед свега обилног књижевног рада њихова деда, који је на многим пољима српске књижевности и науке, колико је знао и умео, окушао своје перо. Онако штур, а к томе и нејачан, предговор показује мало захвалности — разуме се у књижевном смислу — захвалних потомака према уваженом претку.

Споменуемо да је Николић 1842. год. издао прву збирку под насловом *Народне српске приповетке*, у Београду, стр. 139. л. 5, а 1843. другу књигу с истим насловом, са 135 стр. Вук је приказао своје скоро дело

мишљење о овим приповеткама у својој збирци народних приповедака. 1853. г. на стр. IX: „Штета што језик у оввијем приповијеткама нити је чист народни, нити је језик нашијех народнијех приповиједака него у њима има и граматичнијех погрјешака у нашем народном језику (наводи их које су)... и ријечи којијех у нашем народном језику нема (овде њих наводи)..., тако да би човјек на много мјеста могао рећи да су приповијетке ове превођене с њемачког језика“. Новаковић пак вели (у Библиографији): „Приповијетке нијесу вјерно преписане по казивању народном, језик је у њима искварен према књижевном жаргону тога времена.“

Купљење народних умотворина претпоставља код скупљача добро познавање свега живота народног: његов домаћи живот, његову историју и погледе на његову прошлост, његова веровања, језик и све остало што управо карактерише један народ. Кад се с тога гледишта пође, а оно такво мора бити полазна тачка, онда су допета биле оправдане замерке, које рецензент у Сри. Нар. Листу за 1844. г. на стр. 157. учини првом издању ових народних приповедака, које је сам Николић издао. Јер Николић допета има све оне недостатке, којих не сме бити у народним умотворинама. Ово друго издање сри. нар. приповедака има исту ману, а то је, велика мапа, коју је имало и прво издање. Овим мислимо на језик, изразе, и начин излагања у народним приповеткама. Јер као што је Николић у свом првом издању употребио *књижевни* језик свога времена, т. ј. 1898. и 1899. године, те тако ни у првом ни у овом другом издању немамо приповетке, *причама правим народним говором*. Другим речима ово су народне приповетке, које слушају од школована и начитана човека, који прича причу својим језиком, својим стилем, својим разумевањем, а не оним и из оне средине, где су те приче и постале. А кад тога нема, онда народне приповетке губе свој прави тип, свој првобитни облик, који морају увек задржати, па ма ко их и ма кад их забележио.

Ово друго издање разликује се од првога у овоме: приповетке из друге књиге (1843.) у овој су збирци дошле на прво место мало непреметане: а приповетке из прве књиге (1842.) овде су иза ових из друге књиге и то истим редом. Шта ли је руководило издаваче да промени ред из првог издања? Даља је разлика и у језику и на скоро свима странама и у тексту. Примера ради да наведемо, што може краће, из садржаја једне приче, да се види наше оправдано мишљење о новом облику ових приповедака. Узимамо причу „Ко шта чини све себи“ (у Пик. изд. I. у I св., а овде 10 по реду). То је прича о дупћершиу, који је био праведан и увек говорио: „Ко шта чини, све себи“ и т. д. и т. д. У тој такле причи има оваких места (која гдегде и гдекад могу бити дена или бар згодни употребљена у уметничкој прип. али у народној није прилика): „...На ово га је побудила помисао: Има често прилика у свету, да се правда презире и гоник... Обично злоба код злочестих људи у потаји тиња, али догађа се често, да злоба на видело изиђе баш онда, кад би чове-

чанство изнекивало, да се честитом брату, који невино страда, укаже најблажи медем саученића... Двадесет пуних недеља провео је наш дуиђерин на постељи видајући се, и *у томе је толико успео*, да је могао из кревета устати... кренко напред шантајући;... Кренко наш дуиђерин про-дужујући пут, већ се сунце заходу приближаваше... вечеру даде зготовити... гробци једне планине (у нар. прир. увек врх и гробен);... није могао о истинитости значаја посумњати... присвоио;... с највећом услужношћу;... али у срцу имадијаше неку зебњу, неки немир и неку немицу слутњу;... приповедајући своју судбину и *диван значај* пословице „ко шта чини, све себи.“ Ово је ваљда довољно, да оправда наше мишљење.

Има још једна ствар, која друго издање чини горим и од првога: пок. Ат. Николић је скоро испод сваке приче забележио и име онога, од кога ју је чуо, а овде је то изостављено. Ко зна шта су народне умотворине, оцениће значај таквога поступка „захвалних потомака“.

У целој је овој збирци једна једина нова прича (9 на реду) „Царица са звездом на челу“, те би издавачи добро учинили да су нам казали: од куд им ова прича. Разлика је и у патисеима, јер су скоро сви прекројени (гдекоји патисе казани данашњим, а где где и сасвим измењен, као у приче под бр. 2., 5., 16., 17., и т. д.). У збирци има неколико прича, које су варијанте причама из Вукове збирке (као оне под бр. 13. Вукова 35.; 23. В. 6. и т. д.). Неколико их има, које су својом половином налик некојим у В., па је или ту и завршетак, или је друга половина другачија по у В. (као у наведене под бр. 13.). Иначе има много приповедака, које су и сасвим нове. И да су, којом срећом, неписане и непри-таве правим народним говором, без улепшавања, без парочитог дотеривања, оне би биле од веће важности, по што су сада. Али и поред свих недостатака ова се књига може препоручити, ако ни по чем другом, а оно по том, да би се знало, како је — ипак Вук најбоље скупљао и *одабирао* народне умотворине. Требало је, да су издавачи имали приручни и последње издање Вукових приповедака, које онако једно и критички уреди пок. др. Ђорђе С. Ђорђевић (државно издање 1897. године). Оно би им могло завета користити, јер би их уредње на ово издање уздржало од неоправданог дотеривања. Могло би се пожелети мало боље издање за ову цену.

С.

Др. Давид, Д. Матросовић: Са Влтаве на Нишаву I. Препечатано из „Српског Гласа“. Задар, штампарија Шишра Артаче, 1898. 8-ца, стр. IV, 169. Цијена 70 новчића.

Стари уредник приморскога „Српског гласа“ покојни Сава Безаповић, писао је, те је оставио после себе књигу, посврсену на жалост, о свом путу „Кроз славенске земље“, почињући са Чешком на завршци-ма с Београдом (ту се управо прекида причање, које је требало да обу-

хвати, после Србије, још и Бугарску и наше земље у Угарској и Хрватској). Прејамник Бјелановићев, нови уредник „Српског гласа“, Александар Митровић, сарадник нашега „Дела“ штампао је пре некога времена прву свеску своје књиге „Са Влтаве на Пишаву“, у којој такође почиње са Чешком па ће наставити и завршити са српском земљом на граници Бугарској. Митровић је путовање почео одласком у Праг на прославу Палацкога.

Кодико су овака путовања корисна, а за политичаре преко потребна, не би требало спомињати, кад се ово не би писало у месту, одакле па Палацкога славу и први словенски новинарски конгрес најје отишао не само ниједан новинар него и ниједан човек. Да се у тим приликама може ухватити многа значајна веза, добити много корисно обавештење, стећи души много што шта од чега ће видети користи или црпсти снаге у даљим борбама јавнога живота. — сведоче, многим својим странама, и те две књиге. Али оба уредника „Српскога гласа“ хтедоше да корист не остане само њихова, него да је, поред њих, виде и читаоци. А Србину доиета где год био, а највише у крајевима, који су још под туђим властима, имао би врло много да се користи поуком како су Чеси у овом веку извршили свој народни препорођај, а највише би могао научити од чешкога рада на просветном и привредном пољу.

Кад све то кажем, тиме сам уједно најтоплије препоручио читаоцима књигу Митровићеву. У овој је првој свесци на неколико првих листова (с. 1—10) путовање до Беча, преко Загреба и Пеште, са неколико цртица о загребачким Србима, а све остало иде па Чешку, управо па Златни Праг. Од тога је велики део заузела прослава и нишчеви прашки утисци. Али има и другога. Нарочито има много, као што је и у Бјелановића, историјекога приповедања. Особито се писац доста задржао на чешкој прошлости до чешкога Косова на Белој Гори (1620). За тим има прилично историјеко-археолошких података о Прагу и о знатним зградама у њему. Знатан део говори, разуме се, о Палацком и његову добу. На против у књизи нема много о данашњој Чешкој. За то истина не можемо кривити писца. Историјски се одломци могу, без великих средстава, написати лако и седећи у Задру, а овога би ради требало поседети мало у Чешкој, за шта јамачно први Митровић не би био с раскида. Хтео сам само казати читаоцима шта има у овој књизи.

Исто тако нема у њој много ни о историји чешкој после Палацкога. Међутим је у нас и до сад више писано о старој историји чешкој (споменућу Бјелановићеву књигу). За тим смо приликом Шафарикове стогодишњице па сад о Палацком опет добили нешто о првој поди нашега столећа (споменућу оно у „Јетоншеу Матице Српске“, па у „Делу“, колико о Шафарiku, од В. Малише, толико о Палацком, од С. Томића). Али ништа опширније немамо о новој историји чешкој после Шафарика и Палацкога, као што немамо ни о садашњем стању чешкога народа. Ја ово спомињем, да би ову празнину наше књижевности имали па уму они.

који би били у прилици да је подмире. Ђуди, који би о томе могли писати, има у нас.

Митровић је непричао у својој књизи, колико историске моменте, колико оно што је видео и у чем је учествовао у Прагу, — просто и занимљиво. Тако се ова књига и чита лако, као год што је и написана. Многим ће читаоцима нова драж бити субјективна црта у његову писању. Одмах у трећем реду првога чланка налазите где писац, сећајући се, вели: „*мојеј слаткој Заиреба*“, па: „*миле обале плавога Јадрана*.“ То наговештава да ће у приноводању прашких утисака бити доста личнога и директога. И збоља га има. Тиме нас младо колено враћа на негдашње књижевне етаже, које су услед критике седамдесетих година биле зануштене у нашој књижевности две последње деценије.

У књизи ће дакле, неко наћи за се ово, неко оно: свако ко мари за корисну лектуру, кад прочита, биће задовољан што ови подписци „Српскога гласа“ исуз остали непрештампани.

Ђ. Ј.

Церића Живојина М. Границе судске власти, поводом једне неправилне праксе код нас. С погледом на страно законодавство, од — ванр. професора права на Великој Школи. Београд (Св. Николић) 1899. 8-на 143. Цена два динара.

Ова је расправа штампана најпре у „Браничу“, а за тим из њега на по се. Осим кратког увода ова има три одељка. У првоме (4—9) говори се у опште *о одељи власти у држави*; у другом (9—120) писан расправа питање *о односу судске власти са законодавном и административном влашћу*; најпосле трећи део је намењен *смислу тач. 2 § а 16. закона о устројству Касационог Суда*, која је одредба и била повод, због различности тумачења јој, овој расправи. Писац је још у почетку дао библиографију дела за ово питање, која је осим једног познатог немачког и три српска писца) сва француска.

Питање које је предмет расправе од омигтога је значаја, те ми се тога препоручујемо пажњи наших читалаца овај рад младога професора, не упуштајући се у његове појединости. Оно је од особитога значаја баш за српске читаоце и баш у данашњим приликама, где су сви појмови и погледом на природу ове природе тако непретурани, да се готово може рећи, да се и у овим односима Србија издваја од осталог просвећеног света. Али се „Дело“ не сме бавити отворено овим питањима, а да не дође у опасност, да поглед осталих „врло благих“ листова не дође у опрезу и осељивању дагашње јединствене цензуре.

Б Е Л Е Ш К Е

ДРУШТВА

Српска Краљевска Академија. — Академија *философских наука* држала је своју седницу 1. марта ове године под председништвом свога секретара Пера Ђорђевића. На тој седници размотрен је „Покушај за француску библиографију о Србима и Хрватима“ од *Николе С. Петровића*, па је одлучено: да се може штампати као засебно издање С. К. Академије, пошто писац означава налазиште јојединог, нарочито старијим (до половине овога века), списима, и пошто накнадне додатке и допуне унесе на њихова места у самој библиографији.

— 16. марта држало је *Председништво Академије* свој скуп под председништвом г. Јов. Ристића. Ово је урађено: 1. Прочитано писмо министра просвете, којим јавља да је позвао и библиотекара Народне Библиотеке, да од сада ради с Одбором, изабраним од стране Академије и Велике Школе (за набавку књига у Нар. Библ.). 2. Примљено к знању писмо управника Држ. Штампарије о стању академијиних поручница према одређеном кредиту за ову годину. 3. Према представни Држ. Штампарије за брже штампање Акад. књига остављено је секретару Академије да он одеси ред чланака, како буде најбоље и најугодније за бржи рад. 4. Решено је: 1.) да се сине Јована Томића „Покрет Срба у околини Кисеа“ наштампана у LV Гласу; 2.) да се додаци томе синеу наштампају у Споменику XXXVI; 3.) да цена Годишњаку XI буде пола динара; 4.) да се из њега прештапа и да се г. архимандриту Дучићу да 50 комада некролога пок. Митрополиту Михаилу. Даље је, 5.) пожељи министарства просвете одлучено да му се пошле још по један примерак свих годишњих Ак. књига. 6.) Уважена је молба „Друштва за помагање сиромашних и врједних Срба едукатора у гр. Свеучалишту Фране Јосифа I у Загребу“, да му се шаљу књиге Срп. Краљ. Академије. 7.) Уважен је предлог Левицкогرافског Одсека о повећању кредита

за његов рад, и Председништво је спремило предлог (у четири тачке) да га изнесе скупу целокупне Академије на решавање.

КЊИЖЕВНОСТ

Из LV Гласа Српске Краљ. Академије. — Под натписима: „Питање о склопу Немањине биографије од Стевана Провенчаног; прилог историји старе српске књижевности“ и „Трагови народног певања у XVI веку“ одштампана су из 55-ог „Гласа С. К. Академије“ два чланка проф. *А. Гаерловића*. Првом се расправом добија миљење др. Ст. Станојевића, изнето у 49. Гласу о склопу Немањине биографије; друга ценицује о којим се јунацима могло невати у народним песмама што их је, пролазећи кроз Босну, слушао познати путник XVI века Словенац Курпишевић. Оба су чланчића лепа прилозица нашој књижевној повесници.

Академијин Годишњак. — Изашао је из штампе XI годишњак Српске Краљ. Академије (за годину 1897) с овим одељцима: заштитник Академијин; особље; списишци екупова (академије природних, философских и друштвених наука, акад. уметности, целокупне академије, главни годишњи екупи, екупови председништва, свечани екупи; извештај о благодјелници; о Нар. Библиотеци; о Нар. Музеју; биографије чланова Академије и некролог митропол. Михаилу од архимандрита Дучића

Каталог српских књига. — Књижарница Мите Стајића издала је пре две године „Каталог српских књига“, а сада га издаје попуњен и прерађен. Каталог је подељен у XXX одељака, у којима су поређане књиге по струкама, где су под засебним одељцима споменута и издања појединих учених и књижевних друштава Академије наука (Срп. Књ. Задруге и др.). Каталог је прегледно уређен, и библиографски обавијешава скоро свака књига. Ова појава у нас заслужује

похвале; и, ако књижевница располаже свима књигама, споменутим у своме КATALOGУ, онда јој се може и честитати. Има 206 стр. Са своје стране препоручујемо Каталог свакоме ко се књигом бави.

Српска Књижевна Задруга. — Задруга је издала и VII коло својих књига, о којима смо раније јавили. Књиге иду овим редом: 44. *Историја Герасима Велика*, св. II., за штампану приредио П. П. Ђорђевић, стр. 228. — 45. *Еписке писме Јована Суботића*, св. I., приредио и предговор написао Љуб. Стојановић, стр. XXII, 269. — 46. *Приповетке Лазе Б. Јанковића*, св. I., приредио и предговор написао Љуб. Јовановић, стр. XLIII, 183. — 47. *Горе доле по Папљу*, путничке црте, написао Др. Милан Јовановић; за штампану приредио Др. Никола Буваћ; пр. дворов написао А. Гавриловић; стр. LIX, 170. — 48. *Уједињене Пешачке*, написао др. Драгољуб Павловић, стр. VIII, 304. — 49. *Вефилдска светлост*, написао Оливер Голдсмит; с енглескога превео др. Љуб. Педаћ; стр. XXVI, 176. — 50. *Песирне*, написао Никола Томазео; приредио и предговор написао Данило Петрановић; стр. XXX, 71. — О овом колу издала Српске Књижевне Задруге највише краћи похвални ретерати у *Прови, Гласнику, И. Песни, Звезди, Брањавцу, Искри, у Олјечу, М. Поетима* и др. листовима. Највише се да ћемо и ми о њима засебно ретерирати.

Злочин и казна. — Овај чувени роман Достојевског почео је излизати у „Новинијском Гласнику“ у преводу *Јевре Угриновића*. Углед почињемо да је исти преводилац пре неколико година већ превео и изишао један део тог романа, али је на томе било стало. Сад ћемо га зар имати целог, а жељели бисмо да га уредничтво и засебно штампа, те да не би остао само у том скупном листу.

Загреб, академијски речник. — Још у почетку ове године изишла је из штампе 18. томова речника „Рјечник хрватскога и српскога језика“ која издаје југослов. академија у Загребу, у редакцију нашег одличнаг филолога *Петра Вилића*. Овом се епископом управо доцртао велики део тога речника, и у додату на њега табак великог речника „Словник српског језика“ само речи од *кишак* до *кључ*, оно што је скршено. Разуме се да је и овог српског уредник само подигао пену, а не мислио на претварање загреб. академије и поборника Јанковића. *Обавља* се речником из дан с још не може похвалити ваљаним друштва српског књижевности. У што парочито дело карактеристике старог, али и тог јавног живота и језика српских његова, то је да се хрватска језичница што се изишло нове српске речника види напредак у једнакостима. Много заслуга Букић, а да се и он не може похвалити својим учењем.

и све више усавршава, па се и о том труди, да му ова књига над књигама и својном уредбом што употребљиваја постане. Тако је у последњим табакима ове еписке оне многобројне одељке и подељке код појединих речи почео издавати и петицаи много прегледније по што је то раније чинио. Штета само што рад напредује тако споро, да му крај неће сагледати не само садашњи уредник него ни многи садашњи млађи филолог српски и хрватски.

Српске нар. песме у Мађара. — У прошле две еписке *Дела* саопштили смо својим читаоцима две безешке, по *Бр. Колу*, у преводу срп. нар. песма на мађарски. Сада у овом листу (бр. 11) пише Милан В. Јовановић опширан преглед о свима досадашњим преводима на мађарски (почињући још од 1827. г., кад је први преводилац *Фрања Шедл Веси* штампао у „Минерви“ распривуцу поводом једне књиге *Serbsche Volkslieder*). Највише се задржао на најновијем преводу, о коме смо већ довели безешку.

Српска синтакса. — Наша средњошколска књижевност добила је још један пралог у овој књизи, коју написа *Јанко Турчић*, професор. Давно се и осећада потреба за нама, доцунама и исправкама у досадашњим уџбеницима српске синтаксе, те ће се овој повој појави свако обрадовати, а надати се да ћемо о њој у брзо чути и стручно мишљење; да ли је и колико одмакла од својих друга. Колико смо књигу могли на брзу руку разгледати, рекли бисмо да је марљиво и савесно рађена, само нам се чини да ће бити велика за школску потребу. Цела синтакса има 222 параграфа, после чега је Погвор, Преглед и Штампарске погрешке. Штампано у Пожаревицу у штампарији Ђорђа Пауновића. Има 272 стр. Цена 4 динара.

Над Цариграда. — Студија г. Чедомила Мijatовића *Над Цариграда под Турке 1453.* одите штампана је у III Годинишници Чупаћеве Задужбине. На српском ова расприва није засебно штампана. Али је ишао у нешто доуно и превео на енглески, па је тако попуњено штампао на енглеском 1892. године, а с енглескога преведена је и на руски, и штампана 1895. године. Сад је с енглеског издала ова расприва преведена и на немачки. Превео је млад немачки књижевник, дипломата, Don Manuel Walls у Merino. Цео је списак *delays: Estado social y moral del Imperio griego a la Toma de Constantinopla por los Turcos, Estudio historico publicado en ingles por El Excmo Sr. Chedomil Mijatovich, Ministro plenipotenciario de Servia en Londres. Versión Española y prologo de M. Walls у Merino, Secretario de Embajada de S. M. C.* — Књига је посвећена претходнаследнику грчком Константину, а у спомену последњег грчког императора Константина Палеолога, Штампано у Мадриду 1898. год.

Има 184 стр. велике 8^о. — Од стр. 1 до 22 је предговор преводиоцев, а одатле почиње расправа. 40 примерака је штампано на бољој хартији, што је преводилац разаслао виђеним личностима, неким библиотекама и неким академијима. Наша Академија наука и Нар. библиотека добиле су по један примерак. Дон Мануел је млад шпански књижевник, који до сад већ има 13 штампаних дела, која су изложена на листу, који је пре предговора. Ту се спомињу и радови, који ће се тек публиковати.

Школе у држави Немањкића — чланак Миленка Вукићевића оштампан је засебно из Чупићеве Годшњице XVIII. Цена динар.

Српске умотворине. — Чешки лист *Hládká*, што излази у Брну, доноси у последњим свескама српску народну песму о *кнезу Јазару*. Песма је и на српском и на чешком. — *Narodní Noviny* пак у бр. 39. доноси су у словачком преводу српску народну песму *Сврт Краљевина Марка*, коју је превео и мали коментар додао др Иван Зох. — Тако доноси „Бр. Коло“ у бр. 13.

Сузе. — Прото А. П. Прокопијевић издао је књижицу с овим насловом. У њој је 5 песама. Напомене су ђацима основних школа и војницима. У Београду. Штампарија Св. Николића 1898. г. Има 24 стр. Како реф. у „Звезди“ (бр. 31.) види, ово је слаба радња.

Тасин дневник. — Г. Таса Миленковић наставља издавање свога Дневника. Сад је издао седму свеску, у којој је 7 слика: Авет, Где је срба, Разбојници, На дежурству, Јунак дечко, Из даљине и Застава (две приче из ове збирке штампане су и у „Бранкову Колу“). Књига је штампана у државној штампарији 1899 г. има 87 стр., а цена јој је 0.80 динар.

Књиге за народ. — Из ове колекције, коју издаје Матица Српска из задужбине Петра Ковачића, изишло је пет свезака (80., 81., 82., 83. и 84.), у којима су ови радови: *Песма о повратарству* I. написао Иван Маниревић; *О повратарству* II. О повратарству и варту написао Милан Јанковић; *О копристи и чувању шума*, написао Јован П. Симоновић; *О среби*. *Шта је срба и како се до ње долази*, за народ написао Јан Станикић, свештеник. — Цена је свакој свесци 10 новчића.

Девојка са улице. — Давно се у свима намам добро уређиваним листовима указује на ружну појаву у нашој књижевности, на преводјење разних „Грешница“, „Гитана“, „Лова на милијуне“ и т. д. и т. д. Неко време би колико толико ерељно, те престаде то право тровање укуса наше читалачке публике тим ругобама књижевним. Али када се сад опет помажу такве књиге на и ли-

стови. После „Кривичнога Гласника“ не чудимо се кад добијемо и „Девојку са улице“ или „Последње париске скандале.“ Књигу је написао Џоби де Лафорест, а превео неки преводилац *Masque de fer*, који се свакојако стидео да потпише овакав превод. Има и 16 страна на којима је нешто замљано и ишарано, а то је тобож требало да буду слике. Издање је књижарице (антикварнице) Анте Ђорђевића у Београду, а штампано је у штампарији код „Просвете“ (чудо како се слаже: „Девојка са улице“ и штампарија код „Просвете“) у Београду 1899. — Ова књига има 201 стр. и дреку ц и ну 2 динара!

Дужност је свакога озбиљног човека, који води рачуна о развијању наше књижевности с једне и укуса наше доброћудне публике с друге стране, да настане код својих пријатеља, те да за ову књигу нико не да ни два гроша, а ако је добије и на поклон, да је не прочита. Штета би била пушити ценове беспосленим преводиоцима, а тровати свој укус.

Шема Израел! — Још један примерак литерарни, који ће проћи као да га није ни било. Прештампано из „Дневног Листа“ (ма да то, по правилу ваљда, не стоји на књижици), превео Јов. Б. М. Падаше Мих. Ђунића. Београд 1899. стр. 20. Цена 20 парадинарских.

Последња писма Јакова Ортиса. — Тај писме *Уга Фосколо* превео је на српски Стево В. Врчевић. На XII страни је предговор преводиоцев, где указује на политичко стање онога времена и оних прилика, када је Фосколо написао, као младих од 20 година, своја Последња писма. Даље брани књигу и њену садржину од разних подметања, што су јој кадгод чињена. Наводи мишљења многих умних људи, који су се одушевљавали овим Фосколовим Писма, писменима (наводи Мелкиорија Тесароти, Франческа Костера, Јосепа Мацини и др.). Упоредљује Ортиса са Гетовим Вертером. На стр. XI и XII су кратке црте из живота Уга Фоскола, а одатле почиње превод, који има 138 страна. Штампано је у Штампарији Акционар. Друштва у Никшићу 1899. г. Цена је 70 новчића. — Преводилац завршује свој предговор речима: „Желим само, а другу награду од вас не тражим, да овај мој рад не буде глас вапијућег у пустини, него да се ти, мила Омладино, утврдиш ошњем домаћуљем, које Ортис овако живо представља, и да ти послужи за слободу и величину твоје домовине.“

Ускренуће. — Најновији роман чувенога рускога писца *гроба Јова Николајевића Толстога* почео је преводити на хрватски *Милан ил. Марковић*. Писаца је прва свеска, а биће их око 20, од којих ће свака ићи напореда са штампаном оригинала у руском листу „Ивив.“ Скоро све књижевни-

сти у Јевропи штампају превод овог чувеног романа. У овој првој свесци хрватскога превода има 40 стр., а раздзлата је бесплатно свима, за које миеле да ће куповати и остале.

Углед додајемо и ову значајну чињеницу поводом овога најновијега посла великога Толстога. Онај број „Изаве“, у ком је изашао почетак овога романа, распрдат је за један дан у 500.000 примерака! А цео текст романа из тог првог броја *телеграфован* је у Лондон за енглеске и у Њујорк за америчке листове! Ово је јединствена појава у целој светској литератури.

Бијелин људи. — То је списак збирки „Приповијести“ Милана Будисављевића. У збирки је десет приповедака, које су до сада све штампане по разним листовима, календарима и алманасима (највише у „Бранкову Коду“). Приповетке иду овим редом: На Брезовој пољани; Христос се роди; Борба сироте; На Црном Врху; Сјени; У пољу; Јаков Скенцић; У међави; На Боровачи; и Замска прича. Будисављевић, и ако је млад писац, снада у наше боље приповедаче, и с тога му књигу можемо препоручити читаоцима, а гледаћемо и да је опширније прикажемо у свесци за овом. Штампана је у Загребу у Српској Штампарији 1899. Стр. 190. Цена је 2 динара (крупне).

Књижевни радови Дучићевих. — Архимандрит г. Павлџор Дучић издао је *теску књигу* својих књижевних радова. У тој је књизи описана „Борба Добровољачкога Кора Цркве Војеке 1876 год. и Устанских Чета Јаворскога Кора 1877—78.“ Сам писац као командант кора учествовао је у нашем српско-турском рату, те ово пише и као историјске податке и као успомене. Она му је ранија раније штампана у другом одељењу Гласника Срп. Ученог Друштва, књига 13. Дело је подељено на 3 дела: приступ, 1 део у ком су 3 пододелка и 11 доо (са 2 пододелка). Штампано у Београду у државној штампарији Краљевине Србије, 1899. Стр. 508. Цена 3 динара.

Техника картографије. — Ово је чланак из „Релиста“, посебно општаинан. Има четврти одељак: Почеци и усавршавање картографије. Репродуковање, и Користице. У свим одељцима писац стручно и постој основна знања, потребна сваком картографу, те с тога она може корисно послужити онима који се том послом баве. Има 35 стр.

Нова докторска дисертација. — Наш мали земљак Бојанар В. Марковић проглашен је за доктора права на свучишћу у Фрајбургу. Приписао на основу дисертације: „Über das serbische Schwurgericht im Vergleich mit dem deutschen, französischen und österrischen Schwurgericht“, која је изашла у

Фрајбургу (С. Trostner). — Дисертација В. Марковића снада међу боље радове ове врсте, те му се с тога на њој може честитати.

Science pénale et droit positif. — Под овим насловом изашло је ових дана врло важно дело бриселског професора кривичног права и главног надзорника казни завода у Белгији Адолфа Принца (Ad. Prins), који у савременој науци о кривичном праву, а и иначе као публицист, заузима врло видно место. Своје гледиште на кривичну политику обележио је писан у извреној књизи „Criminalité et repression“ (1886), која је прошле године преведена и на руски. Пре три и по године изашло му је врло важно дело „L'organisation de la liberté et le devoir social“, које је привукло на се особиту пажњу.

Ово најновије Принцово дело намењено је школи, али ће га с користију читати сви који се интересују правним и друштвеним питањима. За неФранцузе оно је подесно и с тога, што је писано латин језиком и лаким стилем.

НОВИНАРСТВО

„Луча, књижевни лист друштва „Горски Виђенац.“ — Декембарском свеском извршио је овај лист пет година свога излажења. За прошлу годину изишло је у њему разноврсних ствари. Тако из Науке и Белегистике има 65 чланака, од народних умотворина 9 јуначких и више од 50 женских песама, преко 40 прича; за овим су обележене народне изреке, пословице, заговетке, пре и афоризми. За тим је било из Књижевности 8 које оцена које прикази различитих српских писаца. У тој години била су и 4 некрологи: Друштвени гласник у 6. бр.; и Одговори уредништву у 3. бр.

Ишла је и свеска I и II (за јануар и фебруар ове године. II у овој су књизи по садржају чланици слични онима из прошле године. Има 8 песама, 2 студије (оригиналне: Њаз Никола I, српски цреник, и преведена: Галицки критик), 1 уметничке приповетке, из народних умотворина: Једна јуначка, неколико женских песама, забавне домаће игре, заговетке, пословице и приче. На завршетку су књижевне белешке. — Луча је и даље уредник проф. Лазар Петровић. Листу је цена 3 фор. годишње. Ишла на Цетињу.

Караџић. — Ишао је и 3. и 4. број (у једној свесци) овога листа, који у Алексинцу уређује проф. Тих. Р. Ђорђевић. Свеска је ова боља од прве две: сем валаних прилога од В. Будетића, Вукосавића „Народни извори у Далмацији“ и од уредника „Технолошки, правни и ловачки обичаји у Срба“ овде налазимо и занимљиве белешке: „Нар. предање о местима“ (Св. Роман; Милетина приказ; Клеура; Бојурна; Суботинац) и „Краљевћ Марко у нар. предању“ (две нар.

песме и једна белешка): у одељку „Српске народне песме“ имају две јуначке и три женске песме; под натписом „Ситне Белешке“ реч је о нар. именима месеца, о кошуљи „Једноданици“, о Јемиту војводи, о илетицу, о „Идену у краља“ (14 нар. песмица). На крају су: „Белешке о фолклорним друштвима на страни“, „Прикази“ и „Гласник“. — Караџић излази месечно у свескама од 1 до 1 и по таб., а стаје годишње 5 динара.

Педагошки Зборник. — Јован З. Медурин, учитељ у Турнију (у Бачкој), покренуо је од ове године лист с горњим насловом. Као што му име каже, бавиће се расправљањем питања из педагогије, а намењен је родитељима и учитељима. Изшла је прва свеска овога Зборника, у којој су чланци: др. Војислава Бакића Породично васпитање и школско образовање; Срете М. Аџића Јадниче (по Спиртову мотиву); Душана Стојића Мане домаћег васпитања; непознатог преводиоца превод из Хауфеа Васпитање деце у дому родитељском; — с. О. Нези деце; др. М. И. Кузие књиге у ваздуху. У Идену има чланака од Ђ. М. Протића, Навла Терзића, самог уредника и још некојих. — Зборник ће излазити јануара, маја и септембра месеца у години. Цена му је годишња 3 ф. или 7 динара. Преплата и рукописи шаљу се уреднику у Турнију (Bácska). Може се очекивати да ће који од наших педагога приказати мало опширније ову нову, по свему рекли бисмо, озбиљну појаву на пољу наше педагошке литературе.

Нов социјалистички часопис. — Нема земље у којој је социјалистички покрет уједно и старији и неорганизованији но што је у Француској. Пет-шест струја, скоро толико исто странака, деле француски прелетаријат и спречавају јачи и већи рад. Главни узрок тим поделама лежи у историјским силама, у *моментима* историјским. Жорес је у једном чланку (*L'Unité Socialiste*) указао на те моменте. Властичка традиција је славни одјек револуционарних борби француских. Пролетаријат, маса народа у великим варошима, увек је играо знатну улогу у свима буржоаским револуцијама, и давао им у извесним часовима мало и социјалистичке боје; ваља се сетити само 1793. и 1830. и 1848. Отуда је остала мисао да једна активна мањина може убрзати догађаје и задобити револуционарну победу. После пада Комуне 1871. млади људи су осетили потребу научног оснога, прецизног, солидног програма. Марксов социјализам био им је добро дошао, и француски колективизам основа се. С друге стране, како је радничка класа била тако дуго заваравана политичким парламентаризмом, она поче сву важну обраћати на синдикалну организацију, на груписања чисто радничка. Из тих тенденција створала се радничка социјалистичка револуционарна стран-

ка. Најзад, када је опортунизам и радикализам поернуо, велики број искрених и одлучних републиканца примили су социјалистичка начела, и како нису хтели улазити ни у једну од завађених странака, остали су као Независни, радећи на приближавању и јединству осталих. Не само у организацијама, изборима, политичким листовима, да се истицала та супротност, него чак и у научним листовима. Чисти марксисте, колективисте, Гед. Лафарг, Девиљ, имали су *Le Devenir Social*; француски тако-звани интегрални социјализам. Малонова школа, имала је *La Revue Socialiste*, око којег су се секцисали професори Ренар, Жан Жорес, Руане (који је од напада француске буржоаске штампе бранио српску владу када је узела железницу у своје руке), Фурниер, Вебер и други.

Тако разједињен француски социјализам стајао је пред изгледом државнога удара од стране Јеренала, и подземним ровевима клерикала и монархиста у Драфусовој Афери. Пред врло озбиљним догађајима и блиском опасношћу заборавило се на разлике у догмама, и сетило се на јединство циљева и задатака. Јединство се прво извршило међу социјалистичким посланицима у парламенту, а затим и ван парламента. Све радничке странке одредиле су по седам делегата који су образовали један заједнички одбор. Рад на јединству је започет, сада иде врло повољно, и сви су изгледи да ће идући међународни социјалистички конгрес у Паризу дочекати једна радничка социјалистичка странка у Француској.

Као израз тога новог покрета за јединство јавно се журнал *Le Mouvement Socialiste* (главни уредник Hubert Lagardelle). Уредници његови, махом млади људи, извели су у првом броју и свој програм: то је научни, модерни социјализам, принципни Маркса и Енгелса. Али се часопис неће искључиво бавити теоријским претресањима и доктринарним излагањима; он ће више обраћати пажњу свакодневнијој борби, текућим питањима, износиће међународни социјалистички покрет у свој истој интензивности и обиму.

До сада је изишло пет свезака са врло одабраном садржином. Бугарин Н. Теодоров написао је тонал, ништо и почетан чланак о покојном Незагићу, а Милорад Поповић леп чланак *Економско стање у Србији*, где су изнети последњи статистички подаци о пропадању мале сопствености код нас. У опште се може рећи, да лист броји добрих сарадника из свих земаља. Поред тога, у свакоме броју имају нарочите рубрике за социјалну хронику, књижевну и уметничку критику и библиографски билетен.

Лист излази два пут месечно у свескама од 64 стране. Годишња му је претплата 10 динара (*Georges Bellais, Libraire — éditeur, 17 Rue Cujas. — Paris*).

За људе који проучавају модерни соција-

лизам и прате друштвену борбу, овај часопис је добро дошао

Ј. С.

и Хијадема, где је звезда 1 велич. Алдебаран — Биково око).

Београд.

Јел. Михаиловић

РАЗЛИЧНОСТИ

Виларијева задужбина — Један велики одбор поштовалаца и пријатеља чувеног италијанског публициста и историка *Пасквалија Виларија* образова се ту скоро у намери, да поводом навршене четрдесетогодишњице славеникове створи једну научну Задужбину. Досадашњи прилози износе дин. 24.235, а могу се одбору слати још до 3/15 јуна ове године. Председник је одбора за српске земље наш сарадник др. Мил. Р. Весник. — О самом славенику ми ћемо ускоро допети опширнији чланак

Астрономске белешке. — Април 1899.

1. *Дан траје* са сунотом и прозорјем: 1. априла 14 с. 13 м.; 10 априла 15 с. 1 м., 20. апри. 15 с. 38 м.; 30 априла 16 с. 7 м. Сунце излази 1. априла у 5 с. 22 м., залази у 6 с. 10 м.; 10. априла излази у 5 с. 6 м., залази у 6 с. 51 м.; 20. априла излази у 4 с. 51 м.; 30. априла излази у 4 с. 37 м., залази у 7 с. 16 м.

2. *Месец.* — Прва четврт 6. у 9 с. 5 м. пре под: пуна месец 13. у 8 с. 44 м. после под: последња четврт 20. у 7 с. 9 м. по под: млада месец 27. у 7 с. 1 м. по подне.

3. *Планете.* — Венера се види изјутра (2. априла) рађа се на 1 с. и 8 м. пре Сунца.

Маре види се до поноћи око звезде Каптор и Полукс. У ово доба није погодан за испитивање површине му. — Јупитер се види целе ноћи између Констелација. Теразија и Девана. Он је скоро у опозицији са Сунцем, т. ј. кад је поноћ, он је на највишој тачки хоризонта; кад Сунце излази, он залази и г. д. — Сатурн после поноћи; Уран после поноћи дубином; Плутон пре поноћи дубином.

4. *Надалице.* У овоме су месецу падалице интересантније. Ваља их при ведрим ноћима мерити до 12. априла оне су споре, а могу се бити и брзици. 6. априла су брзи и кратки траја; 7. априла су споре, веома дугачки траја и веома сјајне. 8. и 13. априла су веома брзи и кратки; 18. априла су веома споре; 19. и 20. априла су слабе, кратке и споре; 21. су брзи с дугачким траговима; 25. априла су споре и сјајне; 29. апри. су споре и слабе.

5. *Звезде.* — Око зеница Велики Меланх. и С. В. — Јако

На северу: Мали Меланх. Кефеј. Касиопеја.

На истоку: Боотес. Говедари. Лав. Коса. Беранис. Герсине и Девана са сјајном зв. 1 велич. — Клизма

На југу: Еридан. Хитра. Једнорог. Мали Паскал. Звезда 1 велич. — Проционска.

На западу: Близани. Каптор и Полукс. Орион. Бик. — Најјадама — Вилинџи —

ЛИЧНИ ГЛАСОВИ

Густав Хенрих Видеман. — За непуну је два месеца лајпцишки универзитет изгубио три чувена научника: Хансела физичара, Лиа математичара и Видемана, који је чувен не само као физичар, већ као творац школе експериментално-физичке, која се насупрот природној философији (Хегловој) у другој половини овога века почела јављати у Немачкој, имајући у реду својих представника поред Хелмхолца, Вирхова, Диббо — Рајмонда, Буркеа и др. и Видемана. Видеман је у друштву са Хелмхолцом први скренуо пажњу немачких физичара на теоријску физику, која је створена, тако рећи, у Француској и која немаче својих заступника до четрдесетих година ни на једноме немачком универзитету, поред тога, што Немци имађаху већ знаменитих математичара као Гауса и Јакобија, који третираху у односима питања из теоријске физике, механике и астрономије. Видеман се јавља, као што се види, у доба борбе око превласти рационалних метода: експеримента и рачуна над методама чисто философским, којима су се за неко време служиле физичке науке, на велику своју штету.

Видеман је умро 11. марта ове год. а рођен је 1826. год. 21. јануара у Берлину. Васпитањем је његовим руководио у првим почецима му стрик механичар, и он га је упутио на привредне науке. Од његових првих наставника су Август, проналазач једног психрометра, који и његов назив носи, Лудвик Шибек и Роберт Хајсен, оба двојица чувени као физичари. 1844. год. је прешао у Берлин и одо се на изучавање хемије код Хенрика Довеа и Соверингаина, слушајући поред тога гласовитог математичара Јохимстала и Дирихлеа. Поред Хенрика Довеа имађаше за професоре гласовите хемичаре Густава Магнуса и Мичерлиха, који скренуше правцу Видеманових студија на поље хемије и физике. Видеман је у то доба у друштву са Хелмхолцом прешао на изучавање теоријске физике по Полеону и био редовни поштомци физичког клуба код Магнуса, који је око себе прикупио снаге као што су: Бурке, Диббо-Рајмон, Вернер Сименс, Берн, Траубе. Из оних клубова се је створило доцније велико природњачко немачко друштво, које је много допринело развоју физичких наука код Немача.

Код Магнуса је Видеман радио и спремао свој рад из хемије о биурету, што му би дисертација 1847 год., кад је и докторат полагао у Берлину. 1851 год. постао је приватним доцентом у Берлину, и из тог су му времена радови из електрике о разлици спроводљивости електрике на површинама разних кристала; о обраћању поларизационе равни светлосних

зракова различитих таласких дужина магнетским силама, и релативна спроводљивост топлоте код тога.

1851 год. је Видеман постао професор физике у Базелу; 1863 у Брауншвајгу у колегијуму „Carolinum“; 1866 је био професор на политехници у Карлеру-у после Ајзенхора, и из тога су му времена радови о цепкањивању електричним варицама (Funkentladung). 1871 је дошао у Лајпциг и отпочео предавања из физичке хемије. 1887 је заступио Ханкела и постао професором експерименталне физике и директор лабораторије физике.

Видеман је наставио издање чувених Погендорфових апала за физику и хемију (Annalen der Physik und Chemie), где му је велика работа и штампана.

Најважније је Видеманово дело из електрицитета: *Lehr- von der Elektrizität*, где су сакупљени сви радови на томе пољу, које је за данас и најпространије и најпозније из целе физике.

Софус Ли. — Поред нових погледа на геометрију, чија су представници Лобачевски, Гамап и др., ова је дисциплина математички добила необичан поглед у овоме столу, и далеко изишла из оквира Еуклидових наука, у коме се обиму толико векова кретао — управо рећи стагнирала. Код су основи геометрије подвргнути доказу од Лекандро, та је наука изгубила ореол чисто дедуктивне дисциплине, и постала је предмет спорова, из којих су поникле безбројне школе: неевклидовична, више димензиона, Рименова геометрија и т. д. Применом алгебре на геометрију створена је аналитичка геометрија још Декартом, и она је, поред елегантних метода унесених у науку и суштиности у извођењу, одавна при крају развоја, уступивши ивичитезималној методи непречедно поље нових и нових проблема, који се дотле никаквим другим путем нису могли решити. Радови су овога века, нарочито последње деценије, из примене вишегачу на геометријске проблеме и обратно. Од раденика на томе пољу за сада ћу споменути само Софуса Лија, кога је прерано смрт отргла са поља, на коме је не само један од најважнијих раденика, већ и творца праваца, који су до сада успешно експлоатисали, а који ће неоспорно и у будућности бити од великог значаја. Ово неколико редова нека је посвећено успоми на овога великог математичара.

Софус Ли (Sophus Lie) умро је 10. фебруара ове године у Христијанији као професор геометрије лајпцишког универзитета, једна од

значајних снага тог универзитета и творац нове школе, из које су толики немачки и други математичари изашли. Марије Софус Ли рођен је 5. децембра 1842 г. у Нордфјордрид-у, и син је једнога свештеника. Школоваше је своје довршио у Христијанији, и по свршетку школа био је наставник до 1869., када је отишао у Берлин да настави. Неко време прекинуте, математичке студије. У Берлину је био јак чувених математичара Кумера и Вајерштраса и ту је свезао пријатељство са знаменитим данас немачким геометром Феликсом Клајном, са којим је доцније одржавао непрекидне везе и били су главни представници и посиоци нових идеја у Немачкој. Из Берлина је отишао у Париз, а за тим се вратио у Христијанију, где је неко време био доцент, а 1872 год. постао професор. 1886 год. постао је редовним професором геометрије на лајпцишком универзитету, где је до пре краткога времена био, кад је болешћу приморан да се врати у отаџбину, где је и преминуо.

Поред безбројних његових радова по часописима научних академија светских споменућу овде она његова дела, која је издао уз сарадњу два математичара, који су из његове школе изишли: Фридриха Енгела и Ђорџа Шефера. Та су дела: *Theorie der Transformationsgruppen*, *Vorlesungen über Differentialgleichungen*, *Vorlesungen über Continuirliche Gruppen*, и *Geometrie der Berührungs-Transformationen*. У свима је овим делима разрађена нова наука, чија су почети основани, почетком друге деценије овога века, од бесмртног француског математичара Галоа, што и сам Ли спомиње у предавању, што га је држао ђацима Више Нормалне школе париске. Галоа је творац основа трансформација код алгебарских једначина, а Ли је ово пренео на геометрију.

Поред тога што је Ли један од најзнатнијих геометара XIX века, он је и као професор знао задобити необичне симпатије код својих ђака, и био је душа семинару математичком у Лајпцигу, који је и засновао. Његова су предавања похађали осем јака још и математичари готово из свих крајева Европе, а често су се у редовима виђали и с оне стране Океана. Смрћу се његовом осећа велики губитак на пољу математике, али Норвешка може бити поносна, што ће још једно велико име моћи да зашине поред имена бесмртног Абела, и беспрекорно заузети једно од најугледнијих места међу земљама, које су у овоме веку допринеле развоју математичких наука.

3. марта 1899. г. у Београду.

К. Стојановић.

СВЕТОЛИК РАНКОВИЋ

† 18. МАРТА 1899. у БЕОГРАДУ.

Још нам се не осушиле сузе за нашим добрим Илијом Вукићевићем, а стиже нас нов удар, онако исто тежак и осетан. Светолика Ранковића нема више међу живима! Тешко болан — али за то ипак пул наде да ће оздравити — отишао је у топлије крајеве далматинскога приморја, да потражи себи лека. И кад се падамо да ћемо чути давно жељене добре гласе, преперавила нас је страшна истина: да нам је драги Светолик подлегао љутој болци, с којом се тако дуго и куражно носео. Његова слутња да ће прича, коју доносимо у овој свесци „Цела“, бити можда последњи прилог његов ериској леној књижевности, на жалост и тугу, обистинила се!

Онда баш кад се падамо да ће Ранковић, у пуном јеку своје делатности, ериску лену књижевност својим изворним радовима богатити, јер то с правом очекивамо од његове продуктивности и даровитости, — он подлеже својој тешкој болци. Ни пул деценијум није се навршио од како заблеста његов таленат, кад га брза и прерана смрт пре времена угаши!

Светолик Ранковић родио се у Моштаници округа подунавског 7-ог децембра 1863 г. Његов отац беше тамо учитељ. За тим се запови и доби парохију у Гарашима, у Јасеници. Ко није познавао у Јасеници чувенога попа Павла? Васлин, честит, у свему примеран свештеник био је познат и омиљен у целој околини. Нарочито је попа Павле Ранковић, ва-

жипо као одличан говорник, пмпровизатор, који дакле није спремао и писао своје беседе. — вазда готов, да умољен, држи своје лепе и језгровите беседе. Биће да се у пок. Светолику ово духовно наслеђе од оца трансформирало у приповедачки таленат, јер и он је тако лепо и занимљиво знао и усмено причати и беседити, као што је и писао. У Јасеници, у Гаранима, и Вукосавцима, где је учио основну школу, живећи на селу, у природи, добивши одлично домаће васпитање, како се може стећи у патријархалној породици једног честитог сеоског свепитеника кристалисали се они утисци у души, који су живљи и трајнији од доцнијих и којих се сећамо и у дубокој старости. Отуда љубав ка природи и природности, која веје у причама његовим и искрене симпатије према објектима које је обрађивао. У Београду је наставио своје школовање свршивши черипи разреда гимназије и Богословију. За тим оде у Русију, у Кијево, као државни питомац и продужи студије на Духовној Академији, где је слушао богословске и философске науке. Свршивши Духовну Академију, дође натраг у Србију и би постављен за предавача у крагујевачкој гимназији.

Положи 1890. професорски испит из богословских наука и исте године би постављен за професора у Крагујевцу. За тим је као професор служио у Нишу и у последње време у Београду. —

Ранковић се јавно првим својим радом 1892. г. у „Отаџбини“ са сликом „Јесење лишће“ — у којој црта живот на селу. Од то доба били су му радо отворени ступци наших политичких, књижевних и стручних листова. Припадајући искрено слободоумнијој струји политичкој, радикалној, радио је и на њеним органима у штампи: „Одјеку“ и „Народу“ — дајући чешће по који прилог за белетристички део њихов. За тим од стручних листова додели су његове радове: „Хришћански Весник“ (Крст и Молитва, Поштење и Милосрђе) и „Стрељачки Гласник“ [„Новачке слике“]. Највише пак радова његових угледало је света у књижевним листовима. — на првом месту у нашем „Делу“. Страшна пођ, Потера, Пропаст, Званична исправка, Богомољац, Прва туга, Звонар и

ова последња прича Светоликова „Несталност људека“ — изишле су у „Делу“. У „Искри“ је изишла прича „Поп-Савин грех“, а у Бранковом Колу: Сеоски добротвор, Живот и смрт, Пријатељи и Стари врускавац. Ну највећи до сада публикован му рад је Горски Цар, роман који је изишао у VI колу издања Књижевне Задруге. У њему се црта познато наше друштвено зло — хајдучија. Градиво је узео из краја у коме је детињство провео, из Јасенице. По важности теме, која се у роману третира, по лепијој уметничкој обради градива, реалистичком цртању живота, лакоћи у живости и природности у причању, у коме се нигде не замиње, но све живо и занимљиво тече. — роман е правом је настао свог писца у ред наших првих млађих приповедача и дао маха оправданим надама, да ће нам Светолик пружити још многи изврстан производ његове уметничке душе. Јер тек што је Горски цар угледао света, он се већ лађа и другог већег посла. Тражећи лека својој тешкој бољци у свежем ваздуху и природи, у манастиру Букову (близу Неготина), — и ако му је требало одмора — он се ипак лађа рада и ту написа и други свој роман, Сеоску учитељицу, која се сада штампа трошном Коларчеве Задужбине. Можда ће то бити најбољи рад Светоликов.

Колики је удар за српску лепу књижевност прераца смрт Светоликова, која му није дала да разваје сву своју продуктивност и изнесе богаство и многостраност свог уметничког духа — видеће се, кад му стручна критика после савесне и детаљне оцене целог рада буде одредила место вредности у српској књижевности. Наше је уверење да је удар велики. „Дело“ пак жали у њему свог одличног и вредног сарадника. Бог да му душу прости!

УВОД

Вергалија је град од десетак хиљада душа, а налази се у приморју жупе Даламарије, која је жупа по народности левкађанска, а по праву јачега она је од сто година саставни део оне неприродне криљачине, онога данашњег Вавилона, у коме влада право смјатеније јазиков, у коме је десет народа и толико вера, у коме се ти народи и те вере слажу као рогови у врећи, а који се иначе зове: царевина Дикефалија.

Ја сам дошао у свет на Вергалију, око половине овога столећа, као првенац трговца Стипете Цака. Васпитан сам био у великом страху божјем, у великој љубави према своме левкађанском роду, у великој мрзости према Агарјанима, Хунцима, Дикефалицима и Бенедима, тим тлачитељима Левкађана. Занста, готово у исто време кад и мајчиним млеком, запојен сам био том љубављу и мржњом, и те две страсти снажиле су се упоредо са мојим животом. Занста, пре него што сам научно бројити до стотине, научно сам, у главном, историју мога народа — знао сам да је Левкадија некад била силна држава, да су Левкађани од ископи били јунаци, да су се дуго борили против поменутих, бројем претежно јачих, непријатеља, који најпосле распарчаше Левкадију и поработише Левкађане. Знао сам да од силне Левкадије остаде независна слободна — мала, брдовита Мавританија, предмет велике љубави и надања свију Левкађана: знао сам да се почетком овога столећа, на далеком истоку, један део старе Левкадије оте од Агарјана и постаде знатна држава, дика и веће надање од Мавританије: знао сам да још готово две трећине Левкађана у Агарјанској, Хуначкој и Даламарији очекују спасења од своје браће из Дубравије и Мавританије, и тврдо сам веровао, да ће се мој народ наново сјединити, пре него што станем на снагу... У томе духу васпитан је био сав левкађански нараштај мога доба, особито у Дикефалији: нисам ја, дакле, био какав изузетак, као што би се могло помислити.

Отац мој беше честит, али слабо прометљив трговац, те умревши напрасно, остави нам оно што јест најлепше, али не најкорисније, од чега се не може живети. — остави нам

часно име и ништа више. Кад се то догодило, ја сам још био у основној школи, а последње му, пето дете, беше у колевци. Мучна је била моја прва младост и с муком дођох до хлеба. Прошав како тако кроз дикефалске школе, ја из њих изнесох непомућена она осећања којима ме је кућа прожела, а која сам кришом гајио, а од стварних знања једино изнесох прилично познавање туђих језика. Прве две, три године зарађивах опстанак учећи децу, па добих службу у општини града Ивоније, у јужној Даламарији, који се крај иначе зове Акоба.

То је било четири године после велике акопске буне, која назива дивљење целог света. Акопски брђани — иако левкађанских соколова! — дике оружје против царевине Дикефалије, зато што им цар одузе неке повластице. Пошто Дикефалци не могоше силом савладати устанак, цар им потврди повластице и мир се поврати!

Дошав у Ивонију, чинило ми се да се обретох у рају! Посао ми је био лак и погодан, писарско место у општини, плата прилична, а уз то нађох још и зараде поучавајући децу из бољих кућа. Место дивно, здраво, живљење јевтино, мештани овејани Левкађани, Мавританија на домаку, дикефалски чиновници скромни, готово понизни, а не дрски као по северној Даламарији. Мој старешина, председник општине Јефије, беше ми најбољи пријатељ; тако исто његов старији брат Орипсо, најбогатији човек у месту... Све, све се беше стекло, да ми живљење буде блажено, а поврх свега дође још и љубав.

Залубих се у шваљу Атаку, најлепшу девојку у Ивонији. Она је имала само матер, која се није могла подићи својом промислићу. Ја се примакох Атаки не у најчеститијој намери, али одмах у почетку оназих да је она сушта супротност материна, какве се, срећом, често дешавају, иначе би зло и добро било по коленима. Атака је била чиста душа, латно срце, сама нежност и поштење. Мало по мало и моја љубав постаде чиста, те савладав неправичне предрасуде, одлучих се да је узмем за жену. Чекали смо само да што више заштедимо и да се свет навикне на зближу наше љубави, јер ни Јефије, ни Орипсо, ни готово нико други не сматраху наше односе друштво него са зле стране.

У томе плану давно очекивани левкађански устанак у Агарјанској царевини и силно одушевљење обузе цео раскомадани левкађански народ. Дикефалија, бојећи се својих Левкађана, стаде потпомагати устанике. (Бар ми смо онда тако тумачили њено поступање.) Устанак је трајао више од године, докле обе државе левкађанске, Дубравџа и Мавританија, огласише рат Агарјанској. Дуго и крваво ратовање сврши се, у главном, тим, што и Агарјани и Левкађани сусташе, а чила Дикефалија употреби прилику те присвоји две најлепше левкађанске покрајине од Агарјанске. Пређашње одушевљење и надање нас Левкађана замени клонулошћу и разочарање.

Рањеном свом срцу тражих лека у љубави, и таман се озбиљно одлучих да се женим, кад наиђе нова беда.

Од једном градови и тврдње по Акоби напунише се војском, дуж обала нанизаше се ратни бродови, а путе глас да цар опет хоће да укине повластице. Прекиде се трговина и саобраћај, завлада смртни страх, особито по градовима.

Буна започе по даљим општинама, па се рашири и око Ивоније.

Прогласи се преки суд.

Тамнице се напунише Левкађана.

Четворица знатнијих ивонских грађана од једном омркнуше под кључем.

Говорило се да је целат већ кренуо из Видне пут Акобе.

Оригено се пресели у Роток, окружни град аконски, а да би се човек сахранио од напасти, закупи брод прекоморскога жита, и стаде га продавати на обали роточној.

Јефија остаде на своме месту. Свака се чудно што њега штеде цареви људи, а многи су мислили да га чувају да засладе.

У општини само су се свршавали „текући послови“, и то у присуству жандарџа. Главни нам је посао био измеђарење војним властима, старање за набавку хране, коња и т. д. Свакога дана бивао сам первознији. Пред вече, кад бих изишао из канцеларије, свратио бих часком код Атаке, па бих се затворио у своју собу и ходао по њој као зверка у кавезу.

Једнога вечера изидем на трг. Беше у почетку јесени. Ходао сам горе — доле по тргу. Пред кафаном, на рубу

истота, сеђаше и грајаше гомила напитих официра. Из гомиле се одвоји омален, здепан човек, у мундиру, са шпадом место сабље. Беше онај што је везивао и дрешино, што је био све и сва у оно време у Ивонији — комесар. До почетка буне ми смо лепо живели, био сам му веома у вољи, зато што беше ожењен из мога завичаја. Левкађанска пословица каже: „мило ми је и псето, одакле ми је жена!“ Та пословица, као и све остале, не погађа увек, али је за г. комесара била истинита, јер му жена беше лепа и богата, а могуће, и верна. До почетка буне био сам неколико пута чашићен у њиховој кући, а и после у сусрету ја сам га увек љуцки поздрављао, али ми он није на поздрав одговарао, него би ме понекад са жаљењем погледао. У истини, то је био најбољи човек, колико доброте може стати у кожу једног дикефалског комесара... Како је ишао у правцу према мени, ја скинем капу а он успори кораке, те кроза зубе а преко цигаре рече, нагланавајући сваку реч:

— Саветујем те, да бежиш још ноћас!

И мину ме одбивши густ облачак дима, а ја се уставих и ваљухах, као сметен ударцем маља по лубањи! За тренутак осећах као да ме дуња оставља, а другог тренутка обузе ме прави бес, дође ми да насрнем на танконоге, риђе, пијане официре, па да ме на сабљама разнесу!

Одјурих из града са свим као махнит. Стражари на градској кацији баш се спремаху да је затворе: један од њих брзо се загледа у мене и упути се, ваљада, да ме устави, а ја онда успорих кораке. Тек пошто тешке вратнице задупине за мном, сетих се да је требало да свратим у свој стан. Тако стигнем пред кућу председника општине, која се налази почетку заграда. Савест ме опомену, да не компромитујем човека, знајући да из мрака будно пазе шпијунске очи! Зар ја нећу бити заинтеретити, кад се сутрадан дозна, да ме је изгнано из места и да сам га поћу походно?!... Али, с друге стране, шта да радим, од кога савета да ништем, ако не од њега!? На онда, да умакнем, а да он не зна за што, зар ме то не би могло довести у казну ружну сумњу?! А да му са стране ништем, не би било упутио и без опасности?! У томе колебању, закућам алиом на вратима. Јефџа, жена му и мати,

све троје од једном помолише се кроз прозор. Баш као да су очекивали некога.

— Отворите, ако Бога знате! шапнух ја.

Након тренутка, одшкринуше се врата од двориншта и ја се нађох испред њих троје.

— Шта је? пита Јефија с малом душом.

— Ух, како је блед и знојав! вели стара.

Ја им понових комесарове речи.

Сви троје се згледаше, али им одлакну што се није тинцало Јефија, као што су с разлогом посумњали.

— Па ту не може бити никаква предомисљања! рече он... Бежи одмах!

— Да бежим!? Али куда!?

— Куда! Куда! Па... (додаде шапћући) у Мавританију.

Ја зинух, као да чух бог зна шта неочекивано, а онамо, да је ко мене, у истим приликама и због истог разлога тако запитао, ја бих му исто одговорио био: бежи у Мавританију! Јер Мавританија је на домаку и природно склониште Левкађанима бегунцима из Дикефалије. Јурећи из града ја сам помисљао да бежим кући, у Вергалију: али и ако северна Даламарија не беше под преким судом, ипак нисам могао бити уверен, да ме власти неће вратити.

Стара додаде:

— Бога ми, то је најнаметније! Иди у Роток... ти знаш да је тамо наш Орино, а знаш како те он воли! Оданде ћеш лако умаћи, па, ако Бог да, те се ово смири, лако ћеш опет овамо!

А Јефијева жена, баш добра душа, заплака се, и вели:

— Јадник! Јако је нама световати га, а ко зна како је њему! и шта ће она јадна спрота, што по се каже, ни на путу ни у дому.

— О, нећу је оставити, госпођо, нећу тако ми Бога! викнух ја.

— Знам, сваки тако каже... а ко зна имате ли и троника за пут?

— То сам одмах помислио, рече Јефија, који је дотле виркао кроз врата на брзо извуче кожни новчаник, извади неколико дикефалских банкнота и тури ми их у руку. говорише: „Узмите! Ја право не знам јесте ли примили плату за овај месец... сад све једно, вратићете ми кад будете могли“.

Онда убрзаше наплатом што које, а сви у један мах:

— Срећан пут! Идите одмах, још ноћас! Поздравите Ориуса! Чувајте се!

И готово ме изгураше на улицу.

Отдох ка Атаки.

Стан јој беше у суседној улици, на другом боју једне старинске, готово на пола порушене куће. Једва се усцентрах уз троје стрме, камене стубе. Пред вратима њеног стапа зачух Атакни смех, онај њен сребрнасти глас, који ми је увек дућу ведрно а који тада учини да ми се ноге сасвим покосише, да ми се дах прекиде. Посрћући отворим врата и стровашим се на најближу столицу.

Мати и кћи бејаху за вечером. Атаки пенаде залогаш из уста; њено бело, онуначко лице у магновењу потамни, позелени; њене црне, веселе очи постадоше као стаклене; лепа румена уста побледеше и мало се некривише; она нагло устаде, али одмах клону на столицу.

Све је то било у тренутку.

Стара спонаде свећу и дојури к мени, не прекидајући дватање. Њене венитичке очи брзо прелетеше са мога лица на моју десну руку, којом држах банкноте — најбољи доказ, колико сам био неприсебан. Најпосле прогута крупни залогаш и мрдну главом на повац и зашта оноро:

Шта је то?... Шта ти је?

На убојини глас и умноствени сухо круто лице, те додаде:

Синко мој, шта је за бога!?

Ја испустих новчанике и, пришав девојци, надох на колена и зароних главом у њено крило, те почех јецати. Атака, не говорећи ништа, исправи ми главу и, обгрливши ми врат, стаде ме пригискивати све силније на своје груди, као што би урадила мати слагајући детету невидовну опасност. Занста

у том нежном загрљају осетих најјаче колико сам љубљен и колико љубим. Стара купљаше банке говорећи:

— О, боже, шта се то догодило! Донета му је мајка умрла!... Ево их равно педесет!... Је ли ово за нас? ... Та, проговори већ, јадно дете!

Најпосле седох и испричах све.

Стара је хукала, плескала рукама, проклињала комесара, па, пошто задовољни радозналост, узе да једе и да сипље којекакве савете.

Атака мрднула собом није, само што јој прсти и усне дрхтаху. Ја сам с радошћу пратио на њеном милом и благом лицу како се враћа живот и читао сам све што јој у души бива; сирота, ни за часак на себе помишљала није, него је сва обузета била мојом судбином. Две сузице једва јој се отискоше из дивних очију, а остале бурно навреше, стизући једна другу. Прва јој је реч била:

— Ах, само да не идиш у Мавританију! Ма куд друго, било би ми лакше, јер ћеш тамо помрзити на мене!

— Бог с тобом, Атако! викнух ја у чуду. Шта ти на ум пада! Ја да тебе помрзим!! Та чим се сместим, одмах ћеш доћи к мени, па ћемо се венчати, ако већ не буде суђено да се вратим!

Она скрену очи на страну и махаше главом.

— Знаш ја, да Маврићани не поштују жене!

Тај разлог наведе ми осмејак... Ја нисам Маврићанин! Ако они слабо цене жене, ја моју Атаку не бих прегорео ни збогто на свету!... И, најзад, не треба све веровати што се говори и нише по Дикефалији против Маврићана, који су за ових последњих двадесет тридесет година много напредовали и у култури стигли, ако не остале народе, а оно остају браћу Јевкађаше.

О томе сам говорио на дуго, са највећом топлином, — једно, што сам био уверен да истину говорим, а друго, што нисам знао о чему другом зборити. За дивно чудо, то беше први пут што од ње чух какву замерку Мавританији и Маврићанима, а небројено смо пута о њима се бавили: и она је била добра родољубка!

Најзад требало се растајати. Атака сложнѣ банке и ставнѣ их у мој шнаг: за тим скиде с врата сребрни кретић, пољуби га и предаде ми га. Са старом се поздравих, колико сам могао, људски, на изидем с девојком у ходник, у помрчину, где настаде грчевито грђење, јецање, узајамна обећања. . . .

Једва сиђох на обалу. Било је око десет часова, а ноћ без месечине. После дуга тражења и преговарања, погодих чамац са два веслара. Таким начином може путовање трајати од Пвоншје до Ротока пет до десет часова — какав је ветар и веслари. Срећом ваздух је био тих, а људи снажни.

Изнемогао и погружен, седох на крму. Куле пвонскога града изгледаху ми кроз ноћ као големе авети и чисто ми је бивало лакше што се даље од њих одмицах. Главно ми је осећање било да су моји вечерњи доживљаји давно, давно били. да сам се ослободио велике брине и да је крајње време било да се одморим. Али кад рубови кула почеше ишчезавати у даљини, кад од једном, из даљине, са њих зачух стражарски дикефалски поклич, онда се тргох и осветих, онда ме свом снажином обузе осећање неправде која ми се чини и јасно ми се предочи мој положај.

Куда ћу ја го као прет, без препорука, без познанства? Шта ћу да радим у Мавританији, где нема хлеба ни за урођенике, који га траже по белом свету? Јесам ли сигуран да ме чак неће вратити, пошто су од скора и они увели некакве регуле и пасоше и остале формалности јевронске? . . . Како би било да се прикажем главној власти у Ротоку, те да се оправдам, ако су збори што изнели на мене?

Задрах се на тој мисли, у којој за часак видех спас. Али у даљем размисљању изгубих ту котву. Јесам ли уверен да пре бује нисам ниго „дануо“? На, и да нисам, да сам певин као новорођено дете, зар то може помоћи у Дикефалији, кад је преки суд!? Шта је крив сав тај једин народ, о чијем се истребљењу ради? Крив је што је жив, што је храбар, што несвесно тајни поданик која су противна дикефалекој државној мисли! Од куда ће се имати правичности према појединцу, кад се ради о глави читавог народа?

Заборавих своју невољу према општој. Очи су ми летеде пвонским обалама, доле, при мору, на размацама, сиђаху

групе светила кроз ноћ — осветљена села и варошице. Колико душа у мукама бдијаху тога часа! Горе по брдима владаше густи мрак, али ми се привиђаху заседе, обровци и шанчеви за одбрану, ноћни зборови у невиделици... Срце ми се стеже помисљајући да ће ми узалудна бити одбрана, јер овога пута Дикефалци могаху ударати и из залеђине, а Мавританија не може помоћи!...

И сузе ми бризнуше.

Најзад, потпуно изнурен, пружио се на дно чамца. Веслари ми подметнуше своје огртаче.

Кад се пробудих, осетих да се делијам на тврду одру. Исправих се ломан. Беше прозорица. Чамац је био привезан уз обалу роточку; веслачи дремаху седећи испод каменог стуба.

Отидем лагано ка лађама житарицама. Нађох Орипсову. Њега још не беше, ноћивао је у граду. Пошто сунце грану, дође и затече ме под катарком. Загледа се у мене, крстећи се. Ја му испричах све, а он, пошто се мало промисли, рече:

— Иди одмах!... Одмах, одмах!

— Да ли да узмем пратиоца?

— Ни по што!... Изиди кроз маврићанску капију, али онако, лагано, немарно, као да се шеташ.

— Е, збогом! рекох, праштајући се с њим.

Орипсо се кукну по челу.

— Знаш шта! Узми моју бедевију! Што да пдеш пешке одакле докле! Одјашни на њој, а немој је враћати, него је продај горе. И тако сам наумио да је се курталишем!

Зовну једнога од лађара и нареди му да изведе бедевију из неке штале у граду, па да ме дочека код чесме над градом.

После четврт часа затекох момка с коњем на одређеном месту и узjah идући кораком пут маврићанске границе.

Ј а м и н а.

За два три пушкомета од чесме пут је раван и широк, па настаје старишки, Бог зна пре колико векова саграђен, а никада непоправљан, који се пење уз високо, голо брдо, пут пун рупчага и оштрога камења. — права вратоломија! Беде-

вија обори главу и стаде онрезно корачати, домишљајући се понекад где ће копитом стати. Од једном наћули уши и одскочи на страну, те се умало не стровалих на другу. Уплашила се од крда оваца и коза, које се помолише иза оуке. Зауставиш коњче, докле мину стадо. Мршаво, сувине мршаво стадо, али ђаволски живолазно, козе особито, с усипјаним очима са дрекним и као свесним погледима, који као да ме питаху: „А куда ћеш ти, мекушче, у наше горе!“ Али је месо и смок од маврићанске стоке необично укусан: где је живот шкрт ту је и одабран. За стоком иђаху два Маврићанина суморна израза у лицу, који прекидоше разговор, видећи ме. И они ме оштро погледаше, а на поздрав одговореше као преко воље и поносно. Беху људи средовечни, осредњега раста, али лепо сразмерени, жплатни и лаки као и њихове козе. Мала стопала, у сандалима, ступаху поуздано на шкриље, на клизаве стене, у рупе, а да очи и не прате кораке. Они беху у њихову животињску оделу од шест, седам боја, састављену од старолетваћанске, агарјанске и испањске ношње; беху у сукненим, перкиљеним хаљинама, али и један и други имађаху на грудима по неколико златних и сребрних војничких одлиџа, која звекетаху на сваки корак. Њихов хитри поглед, који ме, за тренутак, примери свега у потанкостима, у пети мах као да ме питање, видим ли ја оно што им звекете на грудима, што је њима крајин, готово једини смер у животу! Мени пак беше необично, што их сретам без оружја, јер Маврићанин без оружја то је што и во без рогова, што и млада жена без косе!... До душе, сви ти утисци не беху ми нови, јер у Ивоињи познадох доста Маврићана, наслунах се доста о њима, и за време устанка и рата видех их на гомили; него, што ми беше ново, то је једна мисао, проста као свака истина, а јасна као дан, а која ми тада први пут сијну у глави! Ево шта. Та два сиромашка, што гањају стоку на назар, беху с реда намереници, ни по чему не одабрани, а ипак по свему и у свему беху прави тинови маврићанског мушког народа! По спољашњости, узми само финије ткање, на тако се носи и њихов владар: стави им на рању неку значку, ето ти војводе, застапника, тисућника, стотинара, судија и осталих главара. А ономе што људи од књиге зову „поглед на свет“, у пачину

мишљења и осећања, у веровању, у навикама и изражавању, такође је једноличност, да не може бити већа: владар маврићански и његов последњи поданик, као год што су по телесној грађи и по ношњи слични, тако су им заједничке и главне душевне одлике: владар и чобанин, од свију врлина људских, највише цене јунаштво на бојишту: од свију разговора, највише воле оне о ратовању; од свију угодних утисака, најмилије су им похвале итд. Владар маврићански с висине гледа не само све своје поданике, него готово и цео свет, а последњи му поданик, такође, с висине гледа што може више људи; диче се својом левкађанском крвљу, верујући да су они цвет те крви; љубе своју браћу Левкађане, али их већином сматрају као опале мекушце, које ће они с временом ослободити и у државу уредити. То сам све од пре знао, али, као што рекох, тога ми се јутра првом предочи та чудна једноличност, или, ако хоћеш, то једнодушје. Истина, земља је мала, те је лако одржати јединство у свачем, али, с друге стране, треба знати да мноштво Маврићана одлази у свет, у тековину, те кад се, и после неколико година, поврате у завичај, како преузму своју ношњу, тако збаце и туђинске мисли. Та необична сила у тежњи, то мало идеја које су већ прешле у осећање, уз гвоздени војени запит, учинише да мала, спроманиа Мавританија, која, и пошто се нешто ранири након рата, нема више од две стотине хиљада становника, ипак доби своју тежину међу државама афричким а, што је најглавније, задоби симпатије силне Француске.

Јашући на више, онајдах да је пут све гори. Дође ми смешно помишљајући, да и могол, (тако се у маврићанском дијалекту зове њихов кнез: управо, они изговарају м'г'л, али ја ћу, ради лакшег изговора, чешће писати по опћем левкађанском изговору) и његова жена и деца, кад год путују у Јевропу, туда морају пролазити. У том бедовија пода мношкет скочи на страну, и ја опет у мало не сломих врат. Била је, дакле, зазорљива, а Орипсо ми то не каза! Рекох у себи: „Ну, лепо ће ми ићи, ако будем овако ишао неких двадесет километара, колико траје стари пут!“ На први мах не видех од чега се уплашила, али испод пута онајих две пушчане цеве и два човека огрнута свим кабаницама, а на главама

им качкете. Беху дикефалски царинарски стражари! А ја се заборавио био да сам још на дикефалској граници. Мучно ми би од тога суерета, и ја се сетих оне двојице што ме мимомимоше „распојаси“, што морадоше оружје предати на граници! Како ли њима мора бити, њима природним војницима, кад се тако унижавају испред ових ситних „ускогаћа“, мекушних најамника, којима оружје доликује као кокоши рогови! Али шта ће јадни Маврићани, кад су упућени да сав свој извоз носе у Роток и да у њему набављају готово све што култура пушта у трговину, а без чега ни најпростији народ не може опстати. Јадан народ, непогибао у последњем рату, осиромашно скроз не обрађујући земљу за три године, таманећи стоку, па после крвавих победа, које су му њме прославили чак и по целој Јеврони, доби две три варошице на северу, и на југу, према Ранаулији, два пристаништа на мору, али се не уради ништа да та пристаништа прораде, да се Мавританија ослободи од економске зависности од Дикефалије!

Мало даље сретох се са неколико Маврићана, који тераху два вола. Сви беху пуни ордена, а један, најлошије одевен, па подераној капи имађаше металну официрску значку. Беше млад, соколаст. Официр застаде, да запали цигарету, па, гледајући ме кроз дим, запита ме:

Ако бог да, пријатељу?

До Нељуса, пријатељу. За колико могу стићи?

Он извади иза појаса сребрни часовник, па, проучавајући га, рече:

— Све лагано, до подне можеш стићи... А шта је поводе у Акоби?

— Добро није! Буна се шири, а строгост све већа.

Он ми се добро загледа у очи.

„Левађанин си, то видим... а шта мислиш, хоће ли Кековци савладати нас?“

Маврићани из поруге зову „Дикефалце“ „Кековцима.“

Страх ме, да хоће! рекох.

— Е, неће. Бог и вера! Док је нашега сокола м'гла, то неће бити! Ми само чекамо, да он нареди, па да видим! У здравље његово, не бој се!

И намигнувши, одлети за дружином.

Према ми његова вера не пређе, тај ме разговор разведри.

Мало даље сретох једнога оронулог, пристојно одевеног старца. На његову увелу, збрчкану лицу беше исписана неисказана туга и клонулост. По томе што не бријаше браду, познадох да је пај (свећеник). Ја му назвах бога и запитах га одакле је. Он ми каза, да је из нељускога племена и да си-лази у град, да купи платна. На моје питање да ли има кога млађега, старац ми одговори да је ниокосан, да су му два сина погинула у последњем рату, а од старијега само да су остала деца. Од рата оде у назад, те правом старачком брбљивошћу, стаде причати све што је запамтио — сву историју Мавританије за последњих шездесет година. Причајући своје невоље и трагедије у земљи за време могола Ланиде, старац ми не изгледаше узбуђен, него је говорио као да казује какву песму. И заврши: „Па ето, Богу хвала дочеках да и Мавританија постане царевина“.

Не могах да се не осмехнем, али рекох:

— И све ће боље бити у здравље м'г'лово!

— Хоће, ако Бог да! викну стари и затури капу на потиљак. Само да нам Бог поживи м'г'ла и м'г'лића и сву светлу кућу Камика!... А јеси ли се упутно у Јамину?

— Јесам. Ваљда ћу моћи стићи до ноћи?

— Рахат, брате! Коњиц ти је добар, а од Нељуса друм је као длан! Нема га бољег ни у Дикефалији... А ти си трговац?

— Јесам.

— Ма ишп из Ротока?

— Из Ивоије.

— А. Бивао сам и у Ивоији! Добри су људи тамо. Е. на срећан ти пут. ...а за срећна пута, хоћеш ли да дани староме једну аспру!?

Немало се зачудих томе ненадном завршетку. Он ме је гледао молећивим очима и са осмејком, те ми његово збрчкано лице изгледаше непријатно.

— Нисам, стрико, толико богат да бих могао делити аспре, него, ево ти полутак, кад си већ толико потребан.

И дадох му сребрен новчић.

— Е. лепо је и то, кад не можеш више, рече он хладно, узевши новац... Не даје свака као Французи.

Па, од једном, чисто заштитничким тоном, заврши:

— Иди, брате, да ако стигнеш на Нељусе до ручка! А. батај, иди слободно; не бој се никогa ни чега, јер је и вама странцима сада слободно по м'г'ловој земљи, у здравље његово, као у својој кући!

Не знам да ми се кадгод за мање времена више осећања у срцу изменило него у томе размаку! Имајући пред очима оличено страдање Мавританије, оличен знатан део њене прошлости, човека који је још за времена опаја Свентога био војник, кад је сва Мавританија била састављена из седам малих племена, кад се сва могла прегледати са повишега брда, човека који је доживео да дочека „царевину“, ја сам био дирнут до суза. Кад запроси, узбуну ми се душа, зацрвених се места њега, и дадох милостињу као што бих дао шамар... Јесу ли збоља Французи навикли тај народ на унижавање, или је цинизам од увек владао у Мавританији? Прича се и једно и друго!... А шта су му значиле оне последње речи? Не знам да ли с разлогом, али мени се наметало ово тумачење: „Еј, да си наишао у оно доба, кад се није ни помишљало на „царевину“, не бих ја од тебе просио, него узео!“ На ту помисао, ја, први пут, баш од срца, понових омљени благослов маврићански: „Бог да живи м'г'ла и м'г'лића и сву кућу Камика!“

Сретао сам и даље поједишце и гомиле, а све мушкарце. Ни један од њих није што носно, него, или су гонили стоку, или натоварене мазге и брдске, сухе, коњице, који су ишли самим первазом пута. Сви махом беху лични људи и један на другога слични: на свакоме су одишја, сваки је на први поглед носит као какав пинањски хидалго, а често су многи заостајали, да ми ниту дувана ни новаца. Међу старијима било је доста паја.

(Наставље се)

ПРОМЕТЕЈ



На Кавказу мрачном,
Прикован за стене,
Прометеј се мучи
Рков да покрене.

Када га и трза,
С њим се вечно бори;
А крик злослутница
Над њиме се ори...

Ал' му једном срце
Следи се у грудма,
Када угледа светлост
Што је даде људма.

И са тешка јада
Он — Прометеј холи,
Олимпу на чудо —
Горке сузе проли!

„Шта?! Прометеј плаче!....“
Сав се Олимп диже
И на Кавказ мрачни
С Јупитером стиже.

— „ОПРОСТИ МИ ГРЕШНОМ“

ЈЕШКИ СУЖНИК ПОЧЕ :

„НЕ ЗНАХ ШТА УРАДИХ —

„ОПРОСТИ МИ, ОЧЕ !

„ПУСТИ МЕ ДА СВЕТОСТ

„ЉУДИМА УСКРАТИМ,

„ПУСТИ ДА ЈЕ ОПЕТ

„ЂОГОВИМА ВРАТИМ !

Р. Ј. Одавић

ФРИДРИХ НИЧЕ^{*)}

(НЕМАЧКИ ФИЛОСОФ)



I

Ретко је чији живот био тако прост а ипак тако трагичан, као живот Фридриха Ничеа: ретко се око једног имена толико и тако огорчено борило у философији, науци, литератури и музици. За једне он је антихрист, морално чудовиште опасно по друштво; за друге — највећи човек, нови месија, који је дошао да препороди свет. Тешко је данас донети дефинитиван суд о њему — то ће моћи други, тек после нас, — али је изван сваке сумње да је он једна од најчудноватијих појава нашега века. Родно се у незгодно доба, сувише рано, или сувише доцкан. Целог живота стајао је у опреци

*) Фридрих Ниче је, поред Шопенхауера и Хартмана, трећи нови немачки философ, после Хеглом и Фајербахом завршене немачке класичке философије. И као што писац чланка који доносимо и сам помиње, развио се читав *Ничеов култур* поглавито у Немачкој, а донекле и ван ње. Ако то и не одговара правој философској вредности Ничеа, као што је и Шопенхауерова и Хартманова вредност у истини мања од гласа који су они у многим круговима неко време имали, опет то показује да су идеје и правац њихове философије снажан израз оне друштвене средине у којој су она попили и коју у главном и представљају.

Захваљујући нашем новом сараднику што нам је овим леним нацртом пружио верну слику Ничеове философије, слободно смо поменути да ко жели још ближе да се упозна с Ничеом и његовим идејама, па да у исто време нађе и *порекло* и вредност многих од њих, може то наћи у ова два ваљана дела: Ferdinand Tönnies, *Der Nietzsche-Kultus, eine Kritik*, Leipzig, 1897, и Julius Duboe, *Jenseits vom Wirklichen*, Dresden 1896 године. У овом другом делу, које је управо скуп четири повећа чланка о разним темама, наћи ће читалац и историјску основу и везу између сва три ова нова немачка философа.

с осталим светом. са свима модерним установама. а често и са самим собом. Родом из свештеничке куће, намењен и сам теологији, он сматра хришћанство као највеће зло које је задесило човечанство откако постоји; Немац је по рођењу а за Немце вели да су варвари; био је и сам војник у француско-пруском рату, а непрестано понавља да је постанак немачког царства задао смртни удар немачкој култури; он има толико храбрости. да у доба општег права гласања сматра уставност као заблуду, а демократију као модерну кугу; он отворено каже да сви људи нису једнаки и да сви немају исте права, да мора да буде робља. које слепо слуша, и господара који заповеда; питање о еманципацији жена он овако решава: „Идеш у женско друштво? Не заборави кашчију“; био је универзитетски професор, а презире научаре, као људе „који испитују мозак у пијавице“; смеје се философима који траже истину, он више воли лаж, ако је кориснија за живот. И тако даље. Он не прима ничије мишљење, никакве догме, никаква правила; о свачему хоће да мисли сам и да суди сам.

✱

Родно се 1844, у Рекену, у Пруској. Стари су му били пореклом Пољаци, а прадед му, гроф Њецки, доселио се у Немачку средином прошлог века. Отац му умре док је још био мали, те му се мати пресели у Хаумбург, где је и одрастао. Још као дете био је врло чудноват: ни с ким се није дружио, био је вечно замисљен, ћутљив, врло побожан. Био је врло добар ђак, нарочито је изгледало да има дара за поезију и музику. Његови многобројни стихови из ђачког доба показују необично развијен лирски темперамент, и ако су већином несавршени по форми. У деветој години већ је компоновао песме и импровизовао на клавиру тако добро, да је Рихард Вагнер доцније казао да је Нице највећи импровизатор, кога је икада чуо.

Кад је свршио гимназију, хтео је у први мах да се ода музици, али се у брзо окани тога, па оде у Бон, а за тим у Лајпциг на филозофски факултет. Три године радио је неуморно, тако да је брзо постао најбољи ђак професора Ричла;

1869. у својој двадесет-петој години би изабран за редовног професора класичне филологије на базелском универзитету.

Десет година живео је Ниче мирним, професорским животом, изучавајући нарочито културу старих Грка. За њега филологија није била оно, што се обично под тим именом разумева: он је и у њој био уметник и философ. Бавити се детаљима, поредити рецензије, испитивати рукописе сматрао је као залудну, бескорисну ствар, мандарински посао. Напротив, живот треба разумети, целокупну цивилизацију изучити — то је за њега био прави циљ научника филолога.

Године 1872 штампао је прво своје велико дело *Постанак трагедије*. И од тога доба, па за пуних петнаест година, радио је непрекидно, штампајући рад за радом, из филологије, историје, критике, естетике, философије, обилат на сваком пољу, савестан и увек оригиналан.*)

Почетком 1875 год. појавише се код Ничеа први знаци болести, која ће га и у гроб однети. С надчовечанском енергијом он се одуширао главобољи, несаници, несвестици, радећи и даље с истом вољом своје послове, али 1879 ипак мораде понустити. Даде оставку на професорско место, па се повуче далеко од света, да се и даље бори против смрти која му је већ претила, и да ради.

Нико није тачно знао од чега болује, ни лекари, ни његова околина. Сваки четврти, пети дан имао је тако страховиту главобољу, да је по неколико сати лежао онесвешћен.

*) Ево списка његових дела по хронолошком реду: *Die Geburt der Tragödie*, 1872.; *Unzeitgemäße Betrachtungen*:

1. David Strauss, 1873.
2. Vom Nutzen und Nachteil der Historie für das Leben, 1874.
3. Schopenhauer als Erzieher, 1874.
4. Richard Wagner in Bayreuth, 1876.

Menschliches, Allzumenschliches, 2 Bde, 1878.; *Morgenröthe, Gedanken über die moralischen Vorurtheile*, 1881. *Die fröhliche Wissenschaft (La gaya scienza)*, 1882. Also sprach Zarathustra, 1883—86.; *Jenseits von Gut und Böse*, 1886.; *Zur Genealogie der Moral*, 1887.; *Der Fall Wagner*, 1888.; *Götzendämmerung*, 1889.; *Nietzsche contra Wagner*, 1893.; *Der Antichrist*, 1895. *Gedichte*, 1895.

Целокупно издање његових дела изашло је 1895—97 год. (Leipzig, Naumann) под надзором г-ђе Ферстер-Ниче, сестре Ничеове. За биографију види: *Frau Förster-Nietzsche: Das Leben F. Nietzsches*.

Његова сестра приписује то претераном раду и болести коју је добио 1870, у рату. Он сам није се давао никаквим обманама; 1880, у доба, кад се највише мучио, он на више места вели како сваке ноћи очекује ударац, који ће га опростити болова и живота. И ипак, за све то време, радио је непрекидно, осећајући да неће дуго живети и да му се ваља журити. Сваке године штампао је, уз многе ситније ствари, по које велико дело, међу којима су, из тога доба, најважније четири књиге *Несувремених посматрања*.

Од 1882 здравље му се знатно поправило: имао је истина, и даље наступе главобоље, али слабије и ређе. Зато је и могао више радити; тада је штампао *Заратустру*, своје ремек-дело, *С оне стране добра и зла*, и започео *Тежњу за снагом*, од које је штампан само први део (Антихрист) 1896 године.

Изгледало је да ће му се здравље поправити, када се наједаред, почетком 1888 год., без икаквих претходних знакова, нест болест јави, још јача но икада дотле. Неколико дана доцније био је луд и смештен у један приватан завод за бесомучне.

Три месеца касније, његова мати и сестра узеше га к себи у Наумбург. Тамо је још и данас. Лежи непомично, бесвесно вегетира као биљка. Као што млади Алвино, у Побеновим *Лептињама*, после бурног живота само блесасто уме да каже: „Јај ми сунце,“ тако и Нице по цео дан муца: „Mutter ich bin dumm geworden,“ а у очима му се и сад још види надчовечански страх, који је морао осетити у трепутку, кад је опазио да му ум почиње да покрива вечити мрак.

II

Осећам и сам колико је тешко изнети кратку, јасну анализу Ницеовог целог рада. Он не долази у ред оних филозофа, који панцију цео систем, с напред утврђеним идејама и тачно одређеним планом, као што је то обично у Немаца. Он се, напротив, мењао, враћао на нека питања с другим погледима, често пута чак противречно сам себи; у кратким афоризмима износи своје најважније мисли, не уцунтајући

се у доказивања, налик на свога Заратуестру, који каже: „Ја не спадам у оне људе, које смеш питати: Зашто?“

Али за онога, који добро познаје Ничеа, несумњиво је да се, крај свију промена и контрадикција, у његовим делима стално налази извештан број основних идеја, које чине језгро његове философије. Много се говорило о релативној оригиналности тих идеја; тврдило се да је Ниче све то позајмио од других: од Макса Штирнера индивидуализам, од Хартмана мржњу спрема социјалиста, од Киркегарда култ свога *Ја*, од Дириंगा одвратност спрема песимизма, од Ренана љубав к аристократском друштвеном уређењу. Али не треба заборавити да Ниче Штирнера није ни читао, а да се од осталих у више тачака разликује, но што се слаже.

Међутим, очевидно је, а Ниче то и сам признаје, да је у прво доба свога рада, све до 1880 године, стајао под директним утицајем А. Шопенхауера и Рихарда Вагнера. То се најбоље види у првом његовом делу, у *Постанку трагедије*. Ниче ту претпоставља по Шопенхауеру да је почетак света воља: онај који *хоће* творац је нечега и ужива у својој творевини, као уметник у своме делу. При стварању, уметник или улепшава цео свој унутрашњи свет и преставе које споља прима, и то је онда *аполонска уметност*, или заборавља своју индивидуалност, па се изједначаје с целом васељеном: то је *дионисијска уметност*. Из мешавине тих двеју уметности родила се грчка трагедија, која, по Ничеву мишљењу, представља највиши ступањ грчке културе. Једини јунак у свакој трагедији је бог Дионисије, чак и онда, кад се зове Агамемнон, Един или Прометеј, јер стари мити из омирске епохе само су спољни облик трагедије. Представник те трагедије, управо једини грчки велики, прави трагичар је Есхил, после њега све онада. Пропаст старих мита је у исто доба била и пропаст трагедије. Упоредо с цивилизацијом растао је и критички, рационални дух у Грцима, а трагедија постепено опадала, док није дошао Сократ, који ју је коначно убио. Сократ је за Ничеа тип човечанства које изумире: дијалектичар, логичар, плебејац, декадент, човек који нема никаквих животних инстинката, већ слупа једино свој разум. Онога дана, када је трагедија, по Еврипидовом методу, хтела да

постане рационална, изгубила је право на живот. Јер, вели Ниче, трагедија не сме да износи никакве практичне истине. не сме ништа да доказује. Она је по својој суштини неморална, пошто у њој најлепши типови човечанства пропадају. морају да пропадну. Сократ, представник разума, убио је трагедију, представницу истинита, и не сањајући да је тиме уништи културу, која је била много савршенија од оне, коју је он хтео да оспује.

Појмљиво је да су се сви модерни филолози, сви класичари побунили против Ничеовег схватања грчке трагедије. Али се он није на то освртао: држао се и даље своје теорије зато, што је помоћу ње лако могао да докаже оно, што је себи био ставио као циљ, то јест, да је првобитна грчка култура била савршенија по познотија а нарочито савршенија по нашој данашњици.

Живот је тежак, али леп, и нико нема права да га проклиње. Непсимизам је бесмислица, вели Ниче, одричући се Шопенхауера. Стари Грци једино су умели да живе, и ако су и они знали шта је бол. Они су имали највећи број великих људи, а то је за Ничеа, као и за Шопенхауера, циљ човечанства. Цео народ, цела једна раса постоји само зато, да роди што већи број таквих људи. Модерна пак култура тежи напротив за тим, да све људе изједначи, да убије великог човека пре но што се појави. Крајње је дакле време за нас, да се вратимо том схватању, ако нећемо да се цело човечанство претвори у огромно стадо једнаких, малих, ситних, индустријских створова.

Рихарда Вагнера сматрао је Ниче као новог дионисијског уметника. Из почетка није му се допадао, више је волео простоту и отменост класичне музике. Баха, Моцарта и Бетховена. Али кад се крајем шездесетих година лично упознао и сирџијетелно с Вагнером, и нарочито кад је први пут чуо *Тростани и Пловду*, поста најодушевљенији вагнеријанац у целој Немачкој. Израз његовог ентузијазма била је четврта књига *Посредствених Посматрања*. Музика је најсавршенија уметност, вели Ниче. Језик је ослабио: речи остају пете, а појмови које изразују постају сваким даном све шире и све компликованији. Зато литература онада, драмска музика једино

може да препороди свет. Вагнер је модерни Есхил; он је створио музичку драму, која је исто тако велика и лепа, као и грчка трагедија.

Одушевљење Ничеово за Вагнером трајало је неколико година: све до 1876. Тада, наједаред, он се одвоји од њега, као и од Шопенхауера, без икаквог спољнога разлога, увиђајући да се преварио. Тај расцеп трајао је неколико година, 1888 претворио се у право непријатељство. Ниче је пребацивао Вагнеру његов мистицизам, љубав ка хришћанству и средњем веку, његов шовинизам. И као год што је пре био најречитији вагнеријанац, тако је сада постао најоштрији непријатељ целе модерне музике, а нарочито Вагнерове. Отворено је признавао своју заблуду, задовољан што је успео да је се опрости.

Ниче воли чисту форму, прост стил, а Вагнерова је музика напротив претрипана, разнобојна. Вагнер је сада у Ничеовим очима био само један велики глумац, рафиниран декадент, који је већто умео да употреби све досадашње музичке тековине, па да створи нову музику, која свакако има својих лепота, али која је несумњиво слаба, противна животним инстинктима човековим, која је највернија слика модерне, болесне културе.

Одвојивши се од Вагнера, Ниче је раскрестио и са Шопенхауеровом философијом. Доцније је признавао да га је тај двоструки корак много стао, али да га је морао учинити, да би самога себе ослободио. Шопенхауер са својом религијом милосрђа, са својим песимизмом угушивао је његове животне инстинкте, сметао му у борби против данашње опште дегенерације, а Ниче је сваки даном све више увиђао да је та борба циљ његова живота, да је он зато створен и као филозоф и као човек.

У првим књигама својих *Несувремених Посматрања* он улази у ту борбу са свом жестином свога темперамента. Најпре је, говорећи о Давиду Штраусу, чувеном критичару и филозофу тога доба, напао модерну буржоазију, филистре, цело данашње немачко друштво, које мирно и задовољно живи, не тежећи ни за чим бољим из страха да не изгуби ово што има, држећи се у свачему златне средине, узносећи свуда

надмоћност медпокритета, не допуштајући никоме да се истакне, сматрајући као рђаво све што није обично, као болесно све што је индивидуално.

За тим, са још већом жестином, Ниче напада другу једну ману модерног друштва, култ за историју. Он признаје да је историја драгоцено средство за појачавање животних нагона, у толико што нас везује за традицију, што нам показује на којој је страни у прошлости било здравље, а на којој слабост, што у енергичног човека буди вољу да постане велики, налик на некадашње хероје. Али она, с друге стране, убија живот, чим хоће да постане самостална наука, која суди прошлост по принципима правде. У том случају, историја место да појачава живот доноси смрт. Историк се тада претвара у један зборник некорисних знања, која му сметају да се слободно развија; она убијају у њему његово *Ја*, јер га претрпавају величином хероја, коју није кадар да достигне. Нарочито је штетна објективна историја. Писати објективно историју значи судити прошле догађаје и људе по појмовима и предрасудама свога доба: прави историк једино је онај, који ради на садашњости. „Доћи ће време“, каже Ниче, „када нико неће писати о општој еволуцији, ни о историји човечанства, када се нико неће бавити масом, већ само појединим личностима... Ти велики људи не рађају се по извесним законима, не живе у времену, већ су међусобно савременици, захваљујући историји, која им омогућава тај заједнички живот. Дужност је историје да их везује једне за друге, да спрема рођење новог генија.“

Ове мисли привуконне општу пажњу на Ничеа, не по својој оригиналности — Ниче тада још није био нашао свој прави пут — већ по жестици с којом су биле изговорене. То нису биле речи каквог школског философа, који из своје собице војује против целог света, већ глас пророка, који позива за собом на необјашњив, чудноват начин све оне, у којима скривена лежи жеља за снагом и величином. Немачка проза, после Хајнеа, била је осиромашила, изгубила сваку боју и живот. Ниче се наједаред појавио са својим личним речитим, пламеним стилем: кроз његову прозу осећао се песник, који у једној ризи држи харфу, а у другој круну.

Али то је био тек почетак.

III.

Има два морала, вели Ниче, морал *јакога човека* и морал *човека роба*. У антагонизму та два морала треба тражити почетак свију људских установа од памтивека до данас. Отуда је и држава постала. Ево како он то описује:

Једна ратоборна раса, шака људи с јаким инстинктима, сурова и дивља, нагрне на другу, јачу расу, многобројну, али мирну, питому, вредну, неподобну за бој, и покори је брзо. Човек те освајачке расе аристократа по нагону, природни је представник јакога морала. За њега је оно добро, што је снажно, њему равно: рђаво је све што је слабо, ниско, све што потиче од покороног човека. Он воли снагу, дрскост, суровост, осећајући да ће му те особине помоћи да се одржи у гомили робља, које га окружава, презире милосрђе. Његови односи спрам оних који су му равни врло су прости и тачно одређени. Равноправност је међу њима апсолутна, покорност изабраном поглавару безусловна. Живи се по традицијама: свака новина је зло, против кога мора да се бори немилосрдно. Сви обичаји, од којих ни у чему не сме да се одступа, имају као крајњи циљ то, да се чистота расе што боље очува. Никаква се мешавина не допушта. Религија им одговара такође потребама. Њихов бог направљен је по идеалима које имају: снажан је и силан, осветљив, немилосрдан, добар једино спрам оних, који су налик на њега.

Тако су постале грчка и римска култура, најсавршеније до данас.

Морал слабога човека, човека роба, потпуно је различан од овога. Основна црта његова је мржња, коју осећа спрам освајача. Муке, које мора подносити, постају му још страшније зато, што мора ћутати. Неизмерна, апсурдна, луда дрскост јакога човека, његова готовост да предузима најневероватније ствари, презирање сигурности, живота, среће, благостања; страховита мирноћа у победи и у свирепости — све је то у слабога човека значило варварин, Гот или Вандал. Ето тако оно, што у очима освајачевим важи као добро, постаје зло за побеђенога. Његово добро је управо оно, што код противника значи зло, то јест доброта, благост, милосрђе.

Религија слабога човека је хришћанство. Оно је постало из тако зване буне робова. Стари Јевреји, вели Ниче, били су највећи непријатељи аристократског морала. Са страховитом доследношћу они су гледали да га оборе, руковођени најужаснијом мржњом, — мржњом слабога човека — и пострадали су. Они кажу: Добри су само они, који су несрећни, који су спротиви, немоћни и ништавини, бедни, болни, наказни једино су истински побожни, њих једино воли Бог, њих једино чека вечита срећа. А ви моћни, силни, који сте увек били рђави, сурови, раскалашни, ненасити, безбожни, ви ћете бити за вечита времена несрећни и проклети.

Све је ово хришћанство без измене усвојило, проширивши још појам о другом животу. Ниче у томе види најбољи знак људске слабости. Веровање у други живот је највећа заблуда и бесмислица у људској историји. Јер тај небески живот само нам загорчава овај позитивни живот, једини који имамо и који нам је дат, ми морамо, по религији, да очекујемо нешто, што нико не зна како изгледа, што никада неће доћи.

Порекло том веровању лежи у људској слабости, управо у слабости већег дела човечанства. Јер јак човек, који ужива у животу, никада неће пасти тако ниско, да измисли неку нову стварност, неки нов свет. Он оставља слабима, свима онима који нису потпуно развијени, цело небеско царство, прима живот онакав какав је, не дискутујући да ли он сам по себи што вреди и колико. Ни патње, ни муке, никаква болест нису кадре правог човека да натерају да посумња у вредност живота, јер најбољи створ који вас води савршенству јесте Бог."

Ниче се нарочито бави улогом хришћанског свештеника. С једне стране, он му се диви, поимајући колико је требало утрошити енергије, да се ауторитет свештенички створи и неокривен очува за pune две хиљаде година. — Диви се, као што се у оните дани сваком великом, смишљеном напору; — с друге стране, он се буну против тог ауторитета не што постоји него што се дружије, боље не употребљава. Јер и слабост се можда може лечити, свештенику би то требало да буде циљ. Он напротив још гледа да увећа број, и иначе већ сувише велики, тих несрећника, неспособних за овај жи-

вот. Он гледа помоћу аскетизма, убијајући све у њима што би им још могло донети радост и олакшицу, да их натера да забораве свој бол, да живе као у неком заносу, хипнотизовани сликама фактира, мученика и светаца.

Најстраховитије оружје у рукама свештеника је појам о греху. Грех се, по Ничеу, оснива на два природна, укорењена осећања у човеку: једно је *рђава савест*, друго *веровање у друг Божу*.

Кад је слаби човек у почетку историје човечанства потпао под јакога, морао се навикћи, да у свачему ради не по свом урођеном нагону, већ онако, како се господару допада. Његови незадовољени инстинкти претварали су се лагано у једну латентну енергију: рђава савест је управо резултат спољног притиска на природне инстинкте слабог човека, у доба кад је из слободе прешао у робство.

Осећање дуга Богу је једна од најстаријих манифестација религиозног духа. У примитивно доба, свака генерација веровала је да су претци, поставивши после смрти своје нека надчовечанска, полубожанска створења, заштитници својих потомака. Све добро долази од њих, али они, у накнаду за то, траже жртве. Обожаванье предака мало по мало ограничава се само на једног, оног првог, од кога цело колено потиче. Од полубога он постаје бог, у толико већи и моћнији у колико је већа и моћнија раса, која од њега произилази. То осећање захвалности, дуга наспрам првога претка преноси се доцније на хришћанског Бога, кад пропаде паганизам. Наскоро, док је појам о Богу и о његовој моћи све више растао, човек осети да је дуг сувише велики, да га не може исплатити. Зато баца сву кривицу на првог човека — отуда „први грех“ — зато пронађе најпосле теорију, по којој се Бог претвара у човека и приноси се на жртву, да би исплатио тај велики првобитни дуг, пошто сам човек није кадар да га плати.

Рђава савест дакле и осећање дуга Богу сачињавају по Ничеу грех. Човек који има рђаву савест осећа болестан нагон да самога себе мучи, не знајући, наравно, да је томе једини разлог што су му природни инстинкти угушени. Он уображава да се мора мучити, приносити жртву, зато што

није у стању платити свој дуг. Тако је постало „испаштање грехова.“

Хришћански свештеник вешто је умео да се користи тим осећањем греха. Он објасни свима да су сами криви за то, да су све беде, које на овом свету трпе, само слаба казна за њихову кривицу, и да због тога мирно треба све да сnose, да се чак и радују. И успео је: стотинама година читави народи клечали су пред свештеником, све покајници, мученици, бедници, убијеног тела, сломљене душе, залуђени апсурдном надом да заслуже вечити спас.

Ова натегнута теорија о греху била је повод многобројних напада на Ничеа и на целу његову философију. Много што шта било је тачно у тим нападајима, по нешто свакако и претерано, али Ниче се није ни најмање на то освртао. Њему је у опште сваки разлог био добродошао, само кад доказује оно, што он тврди. Он је дакле остао при своме мишљењу, да је класична грчка и римска цивилизација много виша од модерне, јер је била основана на јаком, аристократском моралу, а не на слабом хришћанском.

Тај морал човека роба осећа се чак и код оних, који су се одвојили од хришћанства, код већине научника, слободумних духова, који мисле да су се ослободили тиме, што су се одрекли Бога. Ни њих Ниче не штеди, као ни свештеника. Њиховој религији — јер и они ипак верују — тако звапој религији људскога бола, он налази корен у оном истом слабом моралу, из кога је и хришћанство постало.

Ниче се пита шта је то доброта, шта сажаљење? И без устезања одговара: ни једно ни друго није тако узвишено, као што се обично мисли. Човек чини неке добро исто онако као што чини зло, једино из задовољства да сам себе увери о својој моћи. Човек јаких, племенитих инстинката не чини никоме добро; он иде и тражи каквог противника, такође јаког, да се с њиме бори и да га победи; презире све оне, који нису довољно снажни да му буду противници. Слаб човек, да би сам себи дао илузију снаге тражи напротив некога, који је још слабији по он, па чак ни томе не сме да чини зло; чинити добро исто је у самој ствари, а при том безопасно.

Јер модерни човек је пре свега кукавица. Све што би могло да му поруши мир и благостање задаје му страх; највише се боји бола. Боји се бола не само кад је он лично у питању, већ не може трпети ни да се ма ко други мучи. Чак и онда, кад треба да се задовољи правда, бол му изгледа сувише страшан. Зашто кажњавати злочинце? Доста је, ако их уклонимо из друштва, учинимо безопасним за у будуће. Али се не треба варати, — додаје Ниче са злурадошћу, коју увек осећа, кад опазн у човечијем срцу какву нову слабост или нискоост, — та благост спрема злочинаца не потиче из љубави или из презриве великодушности; не, то је онај исти страх од бола, карактеристична црта сваког слабог темперамента.

За Ничеа бол је најбоља школа, неизоставан услов за прогрес. Он с једне стране убија све оне, који пишу за живот. дајући на тај начин више места онима, који примају борбу: с друге стране буди у јаким заспалу енергију, повећава виталност, подиже живот.

Из мржње слабих спрема јаких постала је, као год и хришћанство, модерна демократија. Зато Ниче и у њој гледа једну од највећих препрека за прави, велики живот, за постанак онога типа, који он назива надчовеком. Велика француска револуција није прогрес, већ реакција, братство и једнакост су празне, бесмислене речи; модерна демократска држава је декадентан облик државе уопште. Јер изједначити све људе значи утопити онај мали број јаких, великих, отмених, лепих (за Ничеа су све ово синоними) људи у бескрајно море слабостиња, робова, наказа, које сачињавају већи део човечанства. Републиканизам, социјализам, анархизам су неизмерна зла, која треба угушити, јер би с њиховом победом настало царство медиокритета; сви људи били би тада несрећни, јер се зло не смањује кад се дели. А најпосле, шта чини ако се стотинама хиљада људи осећају несрећним, кад само има услова да се слободно развије онај велики, будући човек, којег сви људи чекају?

Свака потчињеност је знак слабости. Зато Ниче и презире све оне, што свечано у својим делима изјављују да једино „служе истини.“ Он ипак тако презире вечите законе

разума, као год и хришћанске догме, као и демократске принципе. Шта ће ми истина? пита се он. Јесам ли сигуран да ћу је икада наћи? А ако је и нађем, ко ми тврди да ће сутра бити лаж оно, што је данас истина? Истина често пута не подиже живот, већ га спречава; кад је тако, онда ја више волим лаж. У осталом, чежња за истином није тако чисто, несебично осећање, као што неки наивно тврде. Иза ње се крије опет онај исти основни инстинкт човечји: тежња за снагом. Јер човек уображава да истина даје моћ и победу. Кад дакле један философ каже да тражи истину, он је жртва једне врсте самообмане; његов разум то му истина вели, али инстинкт тежи за нечим другим.

Женско питање такође је једна опасност. Ниче се никако не слаже са данашњим култом жене. Супериоритет човека за њега је очевидан, у наточ онима, који у жени гледају створење с финијим инстинктом, чистијим укусом, богатијим унутрашњим животом. Човек је физички јачи, то је већ довољно да вечито сачува своју надмоћност; осим тога, он има већу интелигенцију, већу имагинацију, јачу вољу. Жена је „паметнија“ у извесном смислу, јер има дара, да се брзо нађе у обичним питањима свакидашњег практичног живота, али је зато површнија, ситнија, нижа од човека. За човека је љубав споредна ствар, само једна епизода у животу, за жену је љубав све, сам живот. „Човек треба да се спрема за ратника, а жена за одмор ратнику: све остало је будалаштина“ вели Заратустра. Тежња за влашћу, непрекидна борба против природе и осталих људи испуњава готово цео живот човеков, за љубав остаје само доколица: човек који друштво ради, који целу своју снагу тропи око љубави, није човек, но кукавица, роб. Жена напротив треба потпуно да се да, безусловно, и душом и телом, да се одрекне своје воље. „Човек је срећан кад каже: Ја хоћу; Жена је срећна кад каже: Он хоће.“ Она је створена да воли и да слуша, и у колико то боље буде чинила, у толико је савршенија.

Природно је да је Ниче, с оваким назорима, нарочито противан еманципацији жена. Он на више места у својим делима обасија сарказмима оне жене, које се плећу у науку, трговину, политику, литературу, уметност, одричући им сваку

подобност за то. Што не остану при ономе за што су створене, при својој природној, лепој улози, већ се упуштају у борбу с човеком, у којој морају подлећи? Јер не треба никако да забораве те еманциповане жене, да је човек јачи, много јачи, и да ће, не постигнувши једно, изгубити и оно друго, што од увек имају.

Једном речи, живот по Ничеу постаје сваким даном све сиромашнији. Хришћанство, атензам, демократија подгризају га непрекидно; владари се одричу својих права, упуштајући се у компромисе, слабостиње се не труде да се подигну, већ гледају јаке да понизе; и наука и религија и политика иду на то, да цео свет што више изједначе, да од свију људи направе једно огромно, безбројно стадо, у коме нико не слуша, нико не заповеда, у коме нико нема никаква права, никакве дужности ни одговорности, у коме се свака индивидуалност губи, живот без наде и без циља, без бола и без уживања.

Али Ниче тврдо верује да после овакве апатије мора доћи и изненадно као бура, она дивља енергија, која с времена на време потреса цело човечанство и мења све на земљи. Из тога страховитог хаоса, који нам стоји на прагу, родиће се можда други човек, већи, потпунији, савршенији, Надчовек. *Incipit Zarathustra.*

IV.

Ниче није на један мах, изненада, дошао до своје теорије о Надчовеку. Још док је био под утицајем Вагнера и Шопенхауера, у првом свом делу, *Постанку трагедије*, он већ назире оно, до чега ће доћи десет година доцније. У теорији о аполонском и дионисијском моралу већ видимо зачетак идеје о Надчовеку, која ће у *Заратустри* добити дефинитиван облик.

Шта је то Надчовек? Кад се данашњи човек буде одрекао свију принципа, који данас владају светом, кад се буде одрекао хришћанства, морала, демократије, кад буде створио нову таблицу вредности — онда ће постати Надчовек.

Морал данашњег човека обраћа се свима људима без разлике, морал Ничеова Надчовека биће својина једног малог

броја изабраника, који ће господарити осталима. Сви људи биће тада подељени у касте, свака каста имаће извесна права и извесне дужности.

Најниже стојаће робови, којих по Ничеу апсолутно мора бити, ако човечанство хоће да напредује. Они ће се бавити земљорадњом, индустријом, трговином, мирно радити и слепо слушати што им се заповеда. Лако им неће бити, то Ниче признаје, али томе лека нема. Положај им мора бити тачно одређен; држава се мора старати, да им живот буде миран, сигуран. Они ће имати и своју религију, која ће их тежити, учити их да буду задовољни животом, својом судбином, не поштовати. „Да верујете и да слушате“ каже им Заратустра.

Више робова стоји *каста ратника*, с краљем на челу. Они бране земљу, управљају робљем, врше законе.

Више ове касте стоји *Надчовек*, прави господар целе земље, морални покретач свега, творац закона, велики и узвишен, раван Богу.

Надчовек не сме да буде мирољубив. Данашњи идеали човечанства: мир, рад, материјално благостање само су заблуде. На против у рату треба тражити циљ животу. „Идите и тражите непријатеља, каже Заратустра, ратујте, борите се за своје мисли. На ако ваше мисли буду побеђене, поштење ваше нека триумфује!

„Вољите мир само као средство за нов рат. Кратак мир бољи је од дугог.

„Ја вам не светујем да радите, већ да се борите. Не хваљим вам мир, већ победу. Нека ваш рад буде борба, а мир победа.

„Ви кажете да праведна ствар чини и рат светим. Ја вам напротив кажем да рат сваку ствар чини светом.

„Рат и храброст учинили су више великих дела, не љубав спрема ближњег. Није ваше саучешће спасавало до сад беднике, већ ваша храброст...”

У рату је прогрес. Рат показује на којој је страни снага на којој слабост: једино се у рату види где је здравље, а где болест. Отуда Ниче са задовољством гледа како се свршетак XIX-ог века спрема за рат, за најстрашнији и највећи рат до

данас, који ће да отргне Европу из овог трулог стања, у коме се сада налази.

Али ко хоће рат да води мора да буде тврда срца. Хришћанин каже да је доброта највећа врлина. Заратустра каже: „Ево вам закона, браћо моја, који доносим вас ради: *Будите тврда срца.*“ Пре свега, треба бити тврд наспрам себе самога. борити се и сва зла ћутећи сносити, без кукњаве. Ничије сажаљење не треба тражити, чак никоме не допуштати да вас жали. Неизмерну срећу може осетити само онај, који зна шта је бескрајан бол; најпотпунију победу доживеће само онај, који је претрпео најстраховитији пораз. Једно надокнађује друго.

Још је потребније за Надчовека да буде тврда срца спрам осталих. Свима оним бедницима, за које је живот вечити бол, он треба да каже: Убиј се. остави својевољно живот, несрећниче. Јер земља не сме да постане огромна болница, пуна болесника и малодушника; здрав човек би у њој морао да пропадне од жалости и од гнушања. Кад је дрво склоно паду, не треба га подупрати, већ што пре оборити.

Надчовек мора дакле мирно да гледа туђ бол: он мора шта више другима без устезања да задаје бол. То је права величина душе. Трпети бол није тешка ствар, то могу и жене и робови: али задавати другима бол, слушати мирно урликање жртве и при томе не осећати никакво сажаљење — ето то је тешко, то је права величина.

Две животинье вечито прате Заратустру, лукава змија и поносити орао. То су симболи његових инстинката. Ко хоће стварност да позна, треба да буде mudar и лукав: а поноситост учи човека, да у самоме себи гледа циљ живота. Она не да да на себе заборави и да стави себи неки други, „свети, виши“ задатак. Мудрост без поноситости ништа не вреди, и обратно.

Заратустра каже да човечји дух мора да прође кроз три промене, док себе самога нађе.

Прво је побожан. Он каже: мудрост је у Бога, њега морам слушати. Он ми задаје тешке задатке, да ме искуша, да

види јесам ли увек послушан. Слушаћу његове заповести, не питајући шта значе.

Затим дух опази да нема Бога. Тада више не тражи ни од кога савете, већ хоће да буде слободан. Али слободан није јер тражи неке позитивне законе, по којима ће моћи да се управља, тражи неки знак, по коме ће моћи да распозна шта је добро, а шта зло. Дух на том ступњу мисли да постоји неко правило за живот и хоће да се њега држи.

У трећој промени дух личи на дете, које играјући се не пита шта ће да ради и како, већ само слуша своју вољу и по њој се управља.

„Кроз три промене има дух да прође: дух се претворио у камилу, камилу у лава, лав у дете. Тако рече Заратустра.“

Надчовек треба дакле да буде весео и безбрижан као дете, да се окане меланхолије и песимизма. Треба да се смеје и да игра, да ведрим погледом гледа у живот и будућност. То је Заратустрина наука.

Он је био скупно око себе у својој пећини најсавршеније типове садашњег човечанства. Сви они болују исту болест, на свима се виде трагови модернога мртвила. Ту је песимист, који свуда у свачему види знак смрти и који носи девизу: све је на овом свету таштина; ни за чим не треба жудети; нигде нема благословене, обетоване земље. Ту су два краља који су оставили своје краљевство, јер осећају да нису највећи људи, па неће овим осталима да заповедају: крај њих стоји научник, објективан човек, који је посветио живот изучавању мозга у пијавице; ту је стари врач, вечити комендијант, који игра све улоге и вара све људе, презире самога себе и тражи неог правог генија; ту је последњи папа, који не може да се утени што је Бог умро; ту је најгнуснији човек, онај што је убио Бога; ту својевољни просјак, којем су омрзнути људи, па тражи срећу живећи с кржавама, које мирно пасу на ливади; ту је скептик, који се изгубио претресајући све области људског сазнања, па сад лута без циља по васпону.

Њима Заратустра казује своју науку. Учи их да буду не оно што је он, него да сваки самога себе тражи, да буде велики

и јак. „Нађите ме најпре, па ме онда опет изгубите — тек тада ћете бити велики.“ Излечио их је од свију зала, која су имали кад су њему дошли, од песимизма, меланхолије, научно их је да воле живот. Једног вечера Заратустра их искупи све пред својом пећином.

Ћутећи су стајали један крај другога; сви су били стари, али им је срце било утешено и пуно храбрости; свако се чудно, да је живот на земљи тако леп. И тишина тајанствене ноћи говорила је све јасније њиховој души. Тада се десил највеће чудо: најгнуснији човек проговори. Из његових уста зачу се једно чисто, звучно, дубоко, тачно питање. а свима који га слушаху задрхта срце у грудима. О ви сви, пријатељи моји, шта мислите? Данас први пут ја се осећам срећан што живим. Лепо је живети; један дан са Заратустром научно ме је да волим земљу. Је ли то живот? рећи ћу смрти. Да, онда хоћу поново да живим. Пријатељи моји, шта мислите? Зар нећете и ви да кажете смрти: Је ли то живот? Тако нам Заратустре — још једаред.

Тако Заратустра лечи онога, кога је најтеже било излечити, човека, који је убио Бога — јер Бог је умро из сажаљења, гледајући људе како су ружни и како бедни — представника свију људских слабости.

*

Прва мисао о вечитој регенерацији јавила се у Ничеа још 1881 год. У *Веселој Најци*, у облику једног афоризма, он је први пут износи: у *Заратустри* се више пута враћа на њу; у *Вечитом Повратку* је дефинитивно усваја.

Број фактора који сачињавају свет сталан је и одређен. Он нити расте, нити опада, јер пошто свет постоји неизмерно одавно, он би пропао, кад би и најмање опадао; нове снаге ни одакле не добива, дакле не може ни да расте. Ти стални, одређени фактори утичу један на други, отуда се рађају неизбројне комбинације; једна комбинација следује другој, и нико није кадар да унапред израчуна ред њихов. Али пошто свет постоји вечно и пошто број фактора остаје увек исти, мора доћи један дан, када ће се једна комбинација, која је

већ постојала, наново појавити. По закону општег детерминизма последица те већ постојале комбинације биће она иста комбинација, која јој је и први пут следовала. На тај начин цео свет није ништа друго, до један неизмеран круг, који се стално окреће. Све што данас постоји, било је некада и биће поново: сваки створ живео је неодређено пута и живеће још неодређено пута. „Човече, вели Нице, ти ћеш вечно живети. Наћи ћеш исти бол и исту радост, исте пријатеље и исте непријатеље, исте наде и исте заблуде, исту травку и и исти зрак сунца и исти општи ред.“

У први мах Нице је хтео да тој својој хипотези о вечитој регенерацији да чисто научну форму: да посвети десет година живота природним наукама и да је онда фактима докаже. Али је убрзо увидео да то никада неће моћи постићи, те напусти ту намеру, оставиши ипак при својој хипотези, која и даље остаје као крајња тачка његове науке.

Он лично тврдо је веровао у њу. Живот је резултат алгебарске операције, у којој ми немамо удела, која се врши мимо нашу вољу. Прогрес, стална еволуција човечанства праше су речи, јер живот сам по себи нема никаквог циља, не иде у напред, већ се у кругу креће.

За обичног човека хипотеза о вечитом повратку нема вредности, јер он нема довољно снаге да замисли цео свет, онакав какав је данас, и себе у њему, бескрајан број пута у вечности. А и кад би могао, језа би га при томе ухватила, јер је за сваког човека број претрпљених беда много већи од радости. То може само онај, који је довољно јак да каже: Ако живот нема никаква смисла сам по себи, ја ћу му га дати. Снага ми је и сувише мала, ја писам ништа у овој страховитој машини, али онолико колико могу стараћу се да помоћем случају, да се борим против свега што је слабо, што је нездраво, што смета развићу оне комбинације, која је савршенција од данашње. Слени случај учинио је да данас постоји човек можда ће бити тај случај, потпомогнут мојим напорима, родити Надчовека. Ја ћу живети у тој вечитој нади, а ако то не доживим, доживеће можда ко други, после мене. Све моје садашње беде, све недаће сматраћу само као услове

за ону величанствену победу, која мора доћи. Борићу се докле год живим, и ако ће у победи уживати неко други, много доцније.

Тако је Ниче говорио пре но што се разболео. Живот за њега није био лак, и ипак се никада из његових уста није чула жалба нити проклињање; високо узвишен над свима бедама, над болом, он је увек благосиљао живот, чак и онда, кад је почео осећати да му разум лагано тоне у вечити мрак.

Владислав Ривникаџ

ЗБОГОМ!

ИЗ ЗБИРКЕ ПЕСАМА СА НАТИСКОМ: **Мој свет**



Збогом! као јавк с раскиданих жица
Изауреће песма кад с усана слети —
Ал' пред тобом нек ме при заборав скрије,
Ко прах, што га ветар пустих друмом вије.
Немој да те икад моја слика сети
Оних дугих ноћи, слатких бесаница:
Тешко би ми било! Али ако кадгод
Срце ти се стегне од жалости тајне
И оросе сузе очи твоје бајне —
Ти разгони мисли, што их туга буди!
О, знај да и мени очај кида груди:
Да ми нигде никад станка бити неће
Без осмејка твога, мило моје цвеће.

Нал' ако ти кадгод сред ноћнога мира,
На пригревку меку звезданог сјаја, —
Одјекне из даље моја сетна лира.
На дочара јаде без конца и краја:
Не кори ме мишљу — Невера си био!
О, знај да те водим, мој животе мило,
Ал' су моји путеи трњем обасути:
Узана ме стаза све уз попор води:
Преда мном је удах, за мном клетва ходи...
Збогом! као јавк раскиданих жица
Нек потоне спомен сребњијега дана:
Нек задршће љубав од суза и рана:
О заборави ме!

КАПЕТАНИЦА

ПРИЧИЦА ИЗ ПАЛАНАЧКОГ СВЕТА*

НАПИСАО

Свет. П. Ранковић

Међу осталим становницима варошице А..... беше и неки чича Глиша. Он не имађаше опредељено занимање, био је час пандур, час трговачки вересијаш, час бањитован, по некад је могао чак и ђату општинског заменити. Но најрадије и најчешће је бивао трговачки вересијаш. Ишао је из једног села у друго и купио вересију свима трговцима, који су му год пуномоћије дали, а таквих је било доста, те је тако чича Глиша добро излазио на крај. Уређом не беше оптерећен многом децом. Једини спомен дваесетогодишњег брачног живота његовог и снаша Јулиног беше им јединица њихова осамнаестогодишња Каја. Ленотом својом надмашила је све А.....ке девојке, које су јој за то много завиделе, а она је се тиме гордила. Чича Глиша и Јула беху задовољни својом судбином; а зашто и не би кад никад не знађаху шта је то спротовати. Чича Глиша је се у свакој неприлици умео вешто извући и они допета живише боље по многе ђифте А.....ке. Њихова Каја беше обучена као прве трговачке кћери, па кад прође кроз варош кафане да се поломе, а она брже ни главе да окрене на њих; а кад прође поред ереске канцеларије онда

* Пуштамо ову приповетку под Ранковић, да се види како се Ранковић као приповедач развијао.

је тек вредно видети шта се од ње ради. Устур се Боже па се стане кочоћерити, па вртити, па још ако је капетаница на прозору е онда мислини сва се изломн, ал' капетаницу ни да погледа. Ви сигурно и не знате зашто то. Та сви Аллин знаду да је се Каја зарекла да мора бити *капетаница* и то не онако непаметно као што се многе заричу: бићу то па макар одмах цркла: или бићу то макар за један дан. Не, не, она је се *решила* и да буде капетаница и да као таква поживи дуго. Хоће девојка да буде капетаница, па шта јој можете сад ви друге, које скромно и нежно изгледате: кад ће овај или онај калџица да отвори за себе радњу! Садањи капетан ожењен је, а и у годинама је, па се и он пада да ће и њему скоро зазвонити оно радосно „по милости Божијој и вољи народа — — — за начелника округа — — —“ а у таком случају Каја се пада да ће на његово место доћи неки млад, неожењен правник и пада већ сигурно је као два и два четири, да би она одмах постала капетаница. Нада се девојка, па шта ће те јој, а пада је главна врлина хришћанска и сваки хришћанин треба да живи у нади, па зашто се не би и она — као добра хришћанка — придржавала тога. При том још је млада, па може за нужду баи и причекати, није јој сабља за вратом. Снаша Јула већ је унапред изабрала собу у ереској кући, коју ће она као капетаничиња мајка заузети, а онда већ неће ни полагати ту падувену Перићку и Јовановићку, које неће сад ни та јој се јаве, мисле сва је срећа у њиним тепелуцима, а после ће трчати и улагавати се око ње, ал' она ће већ знати шта ће радити, само Боже здравља да хоће овог маторог цреника где год да преместе. Ч'а Глиша је се извајуре смејао њиховим будалањитијама. Но кад му снаша Јула стаде разлагати како ће то изгледати кад он буде после капетана прво лице у вароши, па кад стану први трговци Аллички Перић, Јовановић, Живковић и др. облетати око њега и молити га да се заузме за њих, или да им помогне, или тако итотод, а он се се онда нећкати, а они ће онда све понизним гласом: „ама молим вас покорно, господине Глишо (онда га већ неће смети да га Глишо, или брат Глишо, или просто Глишо као сад) дуните ми на руке: судим се са овим мојим комнијом, па гле-

дајте молим вас нек пенадне повољно за мене, бићу вам благодаран цела века и т. д. Ч'а Глини би се у тим приликама очи засијале и он би се задовољно смешио и већ је уображавао како му сви скидају капе улицом... По то би трајало само дотле, док је Јула уз њега, а чим се одмакне куд год он стане зрело размислити о том, па се најзад сам од себе застиди и онако у ветар промрмља: „Еј луда Јуло, нема од тога ништа, но гледајдер ти овога калфа Ваку код Перића, тај је скуцао подоста у свој џеп, па данас сутра биће свој госта, а временом може бити бољи и од самог Перића. Та ја знам кад је Перић у једном сандучићу сав есеп доносио, а гле га сад, први газда... Тако је ч'а Глиша увек размисљао кад је сам, ал' кад је Јула уз њега онда се друкчије мисли, ал' ништа ћеш јој, брате, наговорила би и самог св. Петра да се још трипут одрекне Христа. Тако то све трајаше међу овом пунонадежном породицом. Ево се сврши и дуги Божићни пост, па већ настане и празници. Баш на св. Стевана дође нека баба Сока код снаша Јуле у посету. У коју кућу уђе баба Сока то се већ зна ради чега је. Ретко који калфа или трговац А...чки да се је оженио, а да баба Сока не заслужи аљину и дукат као проводаница. Она је већ дванут до сад била у ч'а Глининој кући и искала Кају за добре прилике, но снаша Јула обично је говорила да је још рано за то, да јој је дете још младо а није ни спремно, а што се тиче момка нема му мане, и тако је она дванут баба Соку испратила, па сад ево и трећи пут дође јој Сока у госте.

— Христос се роди Јуло, честити свети!

— Ванетину се роди! Седи нао. Откуд се ти сад укани чак озго из Палидуле?

— Е па шта ћу, дијете, треба да обиђем добре пријатељице, да изађем и ја малко међу свет.

— Баш добро што си дошла! Глиша ми оде, а и онај враг се одекита, па већ ме мука увати саму.

— Добро је што си сама бар ћемо се слободно разговарати, а и овако сам имала нешто да ти кажем.

— Знам већ, ваљда опет нека добра прилика за моју Кају.

— Та ти знаш да ја и не састављам оне, који нису једно за друго, ја гледам сипко да не буде само дар на претену, него да се и доцније сећају баба Соке и да је благосиљају, па ето сад и онај враг код Перића, ти га знаш — Васица, од Нове Године отвара сам радњу, вредан и паметан, а mudar, па сачувао богме ден новац, еспан је већ сортирао горе. Сам му Месаровић нудио за 500 ₴ вересије но он није хтео ни за десет пара. Пећу — вели — да починьем одмах са вересијом, хоћу нито видим у мојој кући да знам да је моје, да не стрепим сваки час од тобоша: па знаш човек хоће да кући, а самом му није лако. Дође мени па ме моли и куми за вану Кају, она му је — вели — једнако у памети, он зна да она нема пара, нити он то тражи, њему треба само добар друг, а ласно ће се стећи само кад се хоће. Па ето, Јуло, сад се разговори са Глишом, немојте пропустити ову прилику јер боље нећете дочекати, то вам ја јамчим. Пропустили сте онако красна два младића, па сад видите да ће да престигну старе трговце. Васа је најбољи од свију њих, а неће пара, па још ако и нега пропустите онда вам се више нећу јављати. Ката је лена, сипко, а док је млада дотле је и лена и дотле је можете уредити и без новца, а богме кад прође свој вакат онда траже новца, па и то све иде силом. Промислите се добро па ми јавите, немојте ову крсну прилику пропуштати јер ћете се после љуто кајати...

Тако је баба Сока говорила проводацко слово својој свана Јули и донета јој је некрено говорила, није прибегавала оним проводацким шеретљацима и лажама, којим све проводацке прибегавају, па којима је се и она у многим приликама послужила. Има таквих жена које стану набрајати хиљадама разних добара, којима притежава просипац и у својој босени направе га милионаром, а кад тамо после венчања он се покаже као убоги спромашак. Многима ће — који не познају селачке и паланачке обичаје — ово бити чудновато, па чак и невероватно, но ја знам стотинама оваких примера, па ју ево један навести. У истој паланци А..... о којој говори прича наша, беше један богат трговац Петровић, који је располагао грцим имањем. Он имађаше једног калфу, који хтеде

наћи жену са добрим миразом и с њим отворити радњу пошто својих новаца није имао. Пета та баба Сока оде чак у трећи срез нашег округа, нађе тамо добру девојку, коју је просио један војни капетан I кл., но отац хтеде је дати за трговца. Баба Сока стане бројати оцу њеном и њој имање „бити имајућег“ му зета. Она је побројала све што је знала да има трговац Петровић, па чак и више. Отац девојчин пристаде да да дете, само претходно ће доћи у А..... и видети момка и остало. У прву недељу после тога он дође, одведу га кући Петровићевој, газда Петровић оде у село, чељад се разиђу и остане сам момак, који га стане уводити у своје одаје и показивати му своје добро. Позове ту комшије па се стану чистити, сви су фалили момка, и тако се то све лепо уреди и сврши се наодма за тим венчање. Два дана после свадбе момак зовне своју младу да се прошетају, уснут сврате у један кућерак и ту он њој рекне: ето то је наш квартир, ја нисам газда — већ слуга... Таквих случајева има, а нарочито по селима; по паланкама су ретки такви крупни случајеви.

Баба Сока сад није прибегла таком начину јер није могла; и Јула је знала Васу као год и она сама.

Док је баба Сока говорила, Јула је се била много замислила, премисљала је о Васи и — о капетану и паће да је боље бити капетаница по трговачка жена...

— Хвала ти, нано, која ме учини као своје дете. Бог ти дао, но пита да радим кад ми још и не мислимо на то. Каја нема ни једне кошуље нове. Отац јој све више да поседи још коју годину да послуша нас старе, а и није добро ко се млад зароби, па кад окуне дечурлија ницати ко печурке...

— Добро, добро, Јуло, ја рекох, право да ти кажем надала сам се таком одговору од тебе, ја истина не гледам на то што свет којешта говори, ко бајаги да ви мислите да ће она бити капетаница....

— Ју, Бог е тобом нано, пита говориш, зар ти можеш свету зачушати уста, свет ко свет, што му падне на намет то и говори, далеко емо ми од тога моја нано.

— Дабогда, синко, да си то истину казала, но већ ја сам моје свршила, нећу ни с ким да имам злу реч на ни с вама. Збогом Јуло, онет се ти разговори с Глишом, па ми одмах јавите, јер момку није до чекања. Збогом. Јуло, поздрављам ми Кају, жао ми што и она не беше да чујем шта ће она рећи, но већ свеједно и ти си рекла.

И тако се сврши мисија баба Сокина. Снаша Јула намени се подручљиво за њом, потом уђе у собу и стаде онет размисљати; бадава капетаница је најбоље бити...

Дође и Каја кући, а у вече ето ти и ч'а Глише. Кад му Јула све исприча шта је разговарала с баба Соком и шта јој је она одговорила, он се божме страшно наљути, стаде викати на сва уста и грдити их, рече им да ће он ићи баба Соки и рећи јој да пристаје; рече им како су оне будале, како ће Каја због те лудости постати уседелица и плести седе косе девојачке и тако даље, и тако даље, — но кад ти се снаша Јула разгорунади и отвори она своју библију, па кад она њему стаде читати о капетанству, е лепо му, брате, намет стаде. Помирине се на седоне за ладну печеницу. После вечере Јула настави онет и најзад ч'а Глиша леже задовољан мислећи о својој будућој важности, још једаред се задовољно осмехну и захрка. У сву је викао: Е мој Перићу, не иде то тако, нећу ја брате мито, ја хоћу само правду, па посетку даћем ми педесет дуката, па мирна крајина.... Мјута мало па затим поче обртати главом, сањаше како иде улицом, сви трговци са страхом скидају му каци, а он се гордо држи па тек само малко климне главом и отпоздрави их. Тако је сањао све до зоре, а у зору залуна неко па прозор.

Ко је? викну он из кревета.

Ја сам ч'а Глишо, послао ме газда да ти јавим да идиш одмах у О..., да исплатиш версеију од оних Никољана, за које ти је газда дао рачун. Данаас имају састанак у општини па треба да си тамо пораније.

— Добро, добро, кажи газда Живану да ћу сад поћи, да ако не буде узалуд. И отпочне журно да се облачи, видело му се на лицу да је љут, а како не би до сад си био капетанов гаст и уживао поштовање свију варошана, а где сад по најве-

ћем мразу ајд' у село. Четири сата пешнице па или добити што пл' не добити; или ручати тамо, пл' скапавати гладан цео дан.

Тај дан су већ све жене знале да је Васа просио Кају капетаницу и да је одбијен. Чудили су се лудој мајци и девојци, а највише лудом оцу. Свуда су их псмевали, а Ваасу су сви говорили да је срећан што је одбијен, и чудили су се шта је имао да заволе. Њему спромаху беше много криво, онет је ниљао баба Соку и резултат онет нети. Најзад се и њему то досади, те се обрати на другу страну. После Богојављења испроси једну трговачку ћерку и наскоро за тим буде и венчање. На свадби била је и Каја с мајком.

Баш кад је игра била у највећем јеку прође поштар поред њих. Запитање га има' што ново, а он им издиже један број званичних новина. Сви се скупише око њега, а он отпоче читати: поставља се начелник I кл. среза Н-ског округа П-ског А... Ј... за начелника округа Ц...чког.....

А за тим други указ:

Поставља се писар I кл. среза Ј. округа С. Т... М... за начелника среза Н. окр. П-ског....

Сад се зачуше разни узвици, неки жалише за овим капетаном, а неки се радоваше што одлази — како коме пђање у рачун. Но Каја и Јула? ... Та ви и сами знате, драги читаоци, шта су оне осећале. Као морнари, које су неколико месеци бацали валу по пучини морској кад угледају земљу, тако беше и њима. Дошло је дакле време да се остваре давни савани санци.... Каја као да је већ постала капетаница, па ти се узе пућити и дизати нос, а Јула се само шири. Девојке то приметивше па се стадоше гуркати и смејати, па најзад и гласно хохотати, па почеше и речима пецкати: најзад се Јула и Каја опростише с младенцима и одоше кући целим путем гунђајући.

— Ах, нека их, нека, близу је већ, видећете надуване шкембаре ко је Јула, та само док те види, Кајо, одмах ће се у тебе заљубити. Морам само рећи Глини да ти одмах узме лице за хаљину, па да буде готова до доласка капетанова, а онда ћемо лако.

— А јеси чула, нано. Јоцу Илиног како каже, да зна њега, скоро је — вели — свршио права, па каже да је млад и леп и лане га је, каже, видео у Београду, па није ожењен.

— Ама зар то зашета Јоца каже?

Зацело!

— Па јес' он је учио тамо у Београду науке, па га мора знати. Е сад нека их, нек се кикоћу колико хоће, још мало па ће се оне сматрати срећним, ако их Јула удостоји и погледа свог.

У таком разговору оне стигоше до куће где их ч'а Глиша веома очекиваше, јер и он беше чуо ту вест од самог телеграфисте, који добро познаје новог капетана, зна да лане није био ожењен, а сигурно није ни сад; а Милош Ђукин вели, да му је он и неки род, и видео га је пре два месеца и тада није био ожењен. Он је рекао да ће му капетан сигурно јавити о свом доласку, па ако требадне што да се спрема, онда ће то свана Јула с Катом.

Све иде не може бити боље.

Срећна и задовољна, пуна лепих сањарија, леже ова породица да слатко спава и — сања. Јака им ноћ!

✱

Прошло је десетак дана од свадбе Васине. Баш беше четвртак. Стари капетан одиштовао је пре два дана, а данас се надају новом капетану. Први трговци и један писар изашли су у прво село да дочекају капетана. У ереској кући журно се спрема, јутрос дођоше једна кола са стварима новог капетана. Тамо су Јула и Каја као домаћице. Намештају два кревета, столице и астал, јер само то беше дошло на једним колима. Спана Јула брине столице и сто од прашине, а Каји је ставила у дужност да намешта кревете, па кад она беше скоро готова, онда се Јула стаде смењивти и дирати Кају.

После се саже Јула над кревет, стаде шаптити неке неразборите речи, тудну у јастук неки замотуљак и опет га заши. Најзад кад све би готово одоше и оне кући те се обукосе и лагизаше и опет дођоше у ереску кућу. Тамаи оне сале мало, кад се зачу овог с'орда певање и ларма. Провирише и угледаше истора кола и неколико коњаника где улазе у варош

видеше за тим како пролази сировод улицом, како свет излази на врата дућанска и љубонитно посматра.

— Ето их ! Пази на себе, викну сваша Јула па затим изиђоше у авлију, где у исти мах застадоше путничка кола из којих искочи један млад и леп, но врло надувен господин, који пружи руку у кола и викну :

— Ајде Ђубо, силази ! и одмах затим помоли се једна лена, млада женска главца и потом указа се и цела „персона“ нове капетанице, која придржавајући се за раме мужа скочи с кола.

У том приђе из других кола и Милош Ђукин, који представи младом пару нашу Јулу и Кају, које стајаху непомичне, бледе као крпа и једва уздржаваху дубок уздах, који им пође из груди. С неколико једва промрљаних речи изговорише оне добродошлицу и упутише се уз степенице за новодошавшима. Уђоше у собу, разгледаше по соби и капетаница нађе да кревети нису намештени где треба и да ће их сутра преместити у другу собу. Упита за тим Милоша шанућући : ко су ове женске, он јој објасни у две речи ко је ч'а Глиша, а капетаница ни пет ни девет, но се окрете скамењеној Каји с питањем :

— Ко ли би могао сутра доћи да ориба патос од соба ?

Јула одговори да ту има пандура, а иначе овде у вароши нема тако сиротних жена, које би хтеле служити, затим пожели лаку ноћ и не дочека да чује благодарност капетаничину за учињену услугу, увати Кају за руку и одоше дрхћући и проклињући судбину ; за њима се чујаше доста јасан кикот девојака па и плескање руку, а оне пђаху не осврћући се ни на коју страну и тек кад уђоше у собу погледаше се и бризнуше у плач. Дуго су тако лежале плачући, нису ни осетиле кад је ушао у собу ч'а Глиша, који видећи их такве, седе за сто и дуго ћуташе а затим уздахну и поче да говори Јули :

— Е моја Јуло, лено је теби Глиша говорио да се манеш ти те лудорије, ал' ти Глишу не хте да послушаш, онаку красну прилику пропусти само због женске лудости. Кад прођем сав поред Васиног дућана па погледам унутра срце ме моје заболи : све пуно брате ко кутија, па те милина погледати, па још кад помислим да је све то могло бити Катино. — Еј, Јуло несрећна.

шта учини од нашег детета! Знали ли да ме је сад стид проћи кроз варош, сви ће да на мене пружају прет к'о на белу врану...

Но Јула није могла и даље слушати да јој ч'а Глиша чита лекцију, већ се и она придиже и отпоче изнајуре говорити тихо чисто као да моли, но после све више у ватру долазаше, стаде разлагати како то онет није ништа а како ће Каја тек на Цвети нацунити деветнаест година, како је она још врло млада, а овај капетан ко зна докле ће ту седети, можда ће на лето добити премештај и тако сума сумарум остаде све по старом — да се чека до бољих времена. . . .

*

Прошле су већ две године од тог времена а Каја још не постаде капетаница. Много би било кад би почели све по реду да приповедамо шта је се за те дуге две године десило. Осим једног ошавчарског калфе нико се други није за Кају јављао. Најзад почеше А....ни зункати како ће, капетана да преместе у ужички округ и запета после месец дана изиђе указ, којим се он премешта по потреби у ужички окр., а на његово место долази такође по потреби службе начальник I кл. из К....ског округа В.... Г....

Кад је се почело говорити о томе међу варошанима, Глишину кућу уватила је онет она стара гордост, но кад је изишао указ, онда је онет наступило очајање. Унапред се знало да је тај новајлија ожењен, не зато што би се могло судити по томе што је I класе, дакле је морао бити у годинама, но и за то, што су га многи познавали јер је био у суседном срезу писар и још тада је био ожењен. Глишини га никле нису очекивали с нестрпљењем. И он је најзад дошао са женом и са осморо женске деце, и тада се у ч'а Глишину кућу усели некаква ужасна свађа. Једнако су се свађали он и Јула. Он је наваљивао да се дете уда ма за кога, који се први јави, а Јула је се изнајуре противила, но доцније се попусти. Видела је да за ове две године нико није пекао Кају па је се надала да и од сада неће те је тако могла обрећи Глиши да пристаје да удаду дете за прву добру прилику која се укаже, а међутим је се надала да ће и овог капетана одгурати скоро, јер је већ стар па ће му морати дати новицу, и на томе остаде.

Хитро пролазе месеци за месецима а за њима и године. Хитро за све оне, који су срећни у животу, но не за оне, који се чему надају, који погледају месец шта ће им донети. Њима се отежу дани као месеци, ови пак као године, а године као цели векови. Тако је и у Глишиној кући. Три године су прошле у том варљивом надању. Каја се много изменила но ипак је још најлепша женска не само у А... но и у свом срезу, баш као и пре шест година. Она ипак не престајаше веровати да ће се скоро јавити замишљени идеал, све своје мисли посветила је томе „будућем“ месију и тврдо вероваше да је тај дан близу.

Но кад јој једног дана Ча Глиша дође са вешћу да је пременио и овај капетан, а на његово место да долази чича М... стари срески писар, који је са практикантуром отпочео у А...у на дође и до капетанства, с онда је та вест уби. Она леже у постељу и болова осам недеља, но опет је Бог не заборави, јер јој после поклони здравље и здрав разум. Чим се је предигла, прво што јој је било, рекла је мајци да је триљењу њеном већ крај: више јој неће седети па да би знала да ће је министарски син узети, већ се мора удати макар за црна Циганина.

Сирота Каја!.... Подлегла је току времена, које све ништити и обара, па и најсмелије замисли. И њену наду и њено уздање у ту златну и срећну будућност, сломило је време, сломила је управо сама та будућност у коју је она све своје уздање полагала. И она је горко и горко плакала, а сузе су се потоцима лиле. Та оне су оно једино, што је добро у тузи,.....

Ча Глиша већ је почео да се улагује око калфица, за које мишљаше да ће скоро своје госе постати. Седам месеци је прошло после одласка старог капетана и још се нико не јави за Кају. Кома год помену сваки тражи бар две стотине дуката. Снашна Јула оби ноге трчећи око баба Соке и молећи је да нађе какву било прилику. Једва једном дође бака и пита их: дали би дали Кају за Милоша Ђурића трговца. Он је до душе удовац, две су му жене умрле а оставиле му четворо ситне дечице, па је рад човек да узме сироту девојку

која ће му бити добар друг, а деци добра мајка. Он није бог зва каквог имања, но није баш ни сиромах. Све то њој баба Сока рећа са свим искрено, а она пита Кају. Каја уздише и пристаје на повуду. Баба Сока јој говори шта би јој фалило да је онда пошла за Васу, сад ето има најбољу радњу у вароши, има и своју кућу, па шта ћеш боље. . . . Каја уздише и плаче. . . .

Баш беше некако после Мале Госпојине у Педењу, леп јесењи дан, варош се напунила сељанима, трговци се узмудали са муштеријама, све се то нашло у послу, мало ко да примети како се одозго са брешчића од цркве спушта једна гомилица људи и жена. То беше свадба Кајина. Око подне зазвонеше звона на цркви, етадоше распитивати за узрок и најзад чуше да је се капетан М. . . упокојио. Снашна Јула се разболе тога дана, дозва Кају и рече јој: Још ако сад несрећом дође нежењен, онда знај да ћу умрети. Каја је ћутала и уздисала.

— Ах, што не причекамо бар за један месец! После два месеца дође у А. . . нови капетан. Он беше млад, леп и нежењен. Снашна Јула је одржала реч јер није ни месец дана прошао од доласка капетанова, а њу су већ поселили у вечну кућу.

По за дивно чудо, Каја је врло весела, све јој се мишља да видите и газда Милошу пође радња на боље од како му она дође. Како да неће кад он. Глинка и Каја запели на раде као кртице. Капетана новог сви фале и поштују, но ту скоро један Банаћанин младић проби му, погу куршумом из пушке, нашав га у својој брачној постелји. Сад га сви зову Ђона, а од то доба Каја је још веселија. Знам да сад не жели да буде капетаница.

18XII 1885 г.

Београд.

ДВАДЕСЕТОГОДИШЊА ОКУПАЦИЈА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

ИСТОРИСКЕ ЦРТЕ

ОД

ЈОЗЕФА ХОЛЕЧЕКА

ПРЕВОДИ

Р. Р. ЈАНУШАРОВИЋ



— НАСТАВАК —

VIII.

Дуж црногорске границе. — Политика против Црне Горе.

За многобројне туристе који некуда путују да тамо дођу и виде, што су пре њих толики други већ видели, окупаторска је влада направила прекрасан један пут. Ти путници дођу обично лађом из Трета или из Ријеке (Фијуме) у Метковић, и прегледају обале Јадранског Мора. У Метковићу виде дивно регулацију ушћа Неретвиног и напредак вароши на земљишту где је пре 20—25 година била баруштина и мочар, и на ком се становништво с грозницом рађало и умирало. (У бечким новинама, били у времену кад су ове путописне црте објављене, неки барон К., за кога кажу да је један од најбољих зналаца поморске трговине аустро-угарске износио је бројеве о живости пристаништа Метковића. 1886 пристајало је тамо 495 лађа са 48.939 тона робе, а 1895 тај је број порастао на 707 лађа с 89.564 тона. 1890 било је из Метко-

вића извезено 7843 тона, а 1893 већ 37.859 тона. У том приметно знатном извозу било је: каве, смокава, шећера, брашна, пиринча, маслина, угља, алкохола, вина, петролеја, тесаног камена, цигаља и црепа, гвозђа, челика, дасака и греди, шкриљастих плоча, каменог угља и дуга за бурад. Ови подаци потврђују исправност нашега мишљења о важности попречних путова за трговину на Балкану.

У Метковићу има поседневно велики број путника (туриста) који одмах железницом иду у Мостар и Сарајево. Ту се има шта видети! Најзанимљивије слике људеке и природне, ту се развијају пред очима путника, који не зна куда пре да погледа. Све је за њега ново, све га изненађује, и он, добричина, све те лене утиске унисује у заслугу окупаторској влади. Навикнут код куће на шаблонска места и људе, осећа овде неку душевну свежину. А откуд она долази? коме се за то има захвалити? У незнању свом мисли да је до окупације било ту као у средњој Африци, и да је све то славна окупација створила. Највише му задовољства чини што се може у окупираним земљама возити на железници. Тако му је мило да би поверовао е је та железница нарочито њему за љубав направљена, у чему има нешто и истине. Доиста, кад је влада подизала железнице, она је поред разлога чисто стратешких и трговинских, водила рачуна о томе, да ће железницом Метковић - Мостар - Сарајево направити рекламу да се код страних посетилаца, који су врло приступачни перошењеним утисцима већ и зато, што за новац што на путу троше, хоће само да уживају, да виде, да разгледају, како би имали шта причати кад се кући врате. Свуда им излазе на сусрет господа полицаји и други службеници, у служби босанске владе, који им ствари објашњују. Многи и многи турист не би нигда веровао, да на свету има тако добрих и углађених полицаја какви му се овде показују. Како тек мора бити срећно становништво, коме је небо одредило, да над њим стражари таква полицаја! А какву онтру осуду заслужује становништво свих добрих, наивних, поверљивих људи, што под управом овако ваљаних људи, није задовољно! Јединично путовање железницом нарочито одговара умној

површности нашег века, у чему можда и има свој прави повод. Путник на железници ништа не може дубље да позна и чује. Гледа а не види, слуша а не дочује, па ипак се одаје уверењу да је негде био и нешто видео и искусно. Железнице су и иначе као маршруте. Човек нема ни времена ни стрпљења, да се од њих одвоји, већ невољно постаје роб правца којим локомотива јури, као да ће претрпети ужасну казну, ако се скине и пође лево или десно. Дуж железнице јавља се нарочито трговински и индустријски живот, који даје приликама обележје, слично у свима земљама и код свих народа. Кога оне заробе, тај невољно прича да у целој земљи, кроз коју железница пролази, такав трговачко-индустријски живот и дух владају, како их је он с прозора од вагона и у вагону видео. А то не одговара истини, и не би било добро кад би свуда тако било.

Удалио сам се прилично од маршруте посетилаца окупираних земаља, само да бих могао слободније да их разгледам. Пут којим сам пошао, истина је дужи по железницом али осим што води у средину народа, има и то пренућство што даје извесну врсту пријатности, која се на железници не може да осети. Погодио сам с Омером да ме из Требњња одвезе до Мостара. Нисам желео да пројурим кроз земљу. И кад кажем да сам на том путу превео четири дана не треба заборавити да је довољно два дана да се тај пут пређе кад се мора. Поћили смо у Белечу, Гацку, Невесињу и Мостару. „Поштини Турчин“ Омер, тражио је за возњу до Мостара 18 фор. и 1 фор бакшиша.

„Немој узимати другог кочијаша, већ узми Турчина“ саветовање ме Омер, „Нећу да ти не кажем да би могао добити овде и Швабу кочијаша, ако баш не би друкчије хтео. Али шта имате код Швабе? Нити има тако добре коње, нити ће вас возити тако јевтино, нити је задовољан с тако малим бакшишем, јер је веома жедан. Утврдиш ли с њиме цену, неће реч одржати, већ ће тражити да ма колико доплатиш. Кад стигнеш на конач, у вече се опије, а изјутра се усава. А Турчин је јевтин, скроман, уздржљив, и кад ти да реч, тврда је као стена.“

Из тих неколико речи види се, да Мухамедовци не признају над собом моралну претежност швапску, и да сматрају, да ће додир са Швабама утицати колико на рушење моралности код Мухамедоваца, много ће више открити слабе и тамне стране швапске, које су им пређе, док нису с њима у додир долазили, биле непознате. Што су Мухамедовци горди на своје моралне врлине, значи да их не мисле напуштати.

Четвородневно путовање по пределима пустињим и камени-тим, неплодним, непасељеним и жалосним, али необичним и дивним, будило је у мени успомене на 1876 годину, кад сам први пут дошао у ове пределе с црногорском војском. Ви ћете ми ваљда опростити, кад кажем, да ми је на кочијашким колима било у овим кршним крајевима тако, као да је пут, којим сам ишао, калдрмисан био невољама догорског живота.

Друм је водио преко стрмени са којих се постепено спуштао. Тако се ублажавала летња жеге те је бивала пријатнија. Докле се оком може допрети, свуда се види гола, сура стена. Брда затварају видик са свих страна. На истоку и северо-истоку уздику се огромне горе, на чијим се припестим странама блиста вечити снег. На окомке њихове падају црне сене као да је мрак какве пећине. Кад би зашли да разгледате све то, видели бисте да су то праистаре вековне шуме и дубраве, које чине једино богаство ове пустиње. Херцеговачки раст је скупоцено дрво. Њему је потребно било неколико пута толико времена да израсте онолико, колико је потребно његовом каквом другару у пустињим пределима, рецимо у Славоици, где може пустићи корен у ком хоће правцу, и до које хоће дубине, јер ће свуда лако продрети и себи хране набавити. Другојачије је са растом херцеговачким и црногорским. Он расте, може се рећи, на голој стени. Његов корен мора пробијати у пуковете од стена, из којих по све скромну храну може добити. Стена га држи да га вихар не обори. Расте споро, с патењем, и у непрестаној борби за животне погодбе са суровим приликама, али што израсте тврдоћом и издржљивошћу личи ве на дрво, већ на тврду стену.

У тим се крајевима налази велико тесано надгробно камење. На некима се од њих виде орнаменти и фигуре и често су тако велики да је очигледно, да се не би могли наметити на своје место без употребе машина, које су непознате нецивилизовану човеку. По тим споменцима суди се, да је била и Херцеговина, као што су биле и Далмација и Црна Гора, у римском времену напредна земља, и опустила је тек у средњем веку. Пустош је међутим савршена.

Готово нигде не видите ни људскога стана ни становника. Сам крш обрастао густим шиљем по ком се козе хране, те зато није могло ни порасти. Шумари су огласили, да су козе највећи непријатељи младих шума и да се дотле не може говорити о пошумљавању голети, докле год буде допуштено да козе могу младице брстити. Док овде израсту дивне шуме, као оне на окомцима, којима се не може лако прићи, неће се зазирати од тога, да се цусте и козе на испашу. Само за сад, док су шумске младице нејаке, мора се шума чувати од коза. Влада се одушевила мишљу о пошумљавању, те је зато ударила на сваку козу или јарца порезе по 50 крајцара, да на тај начин отежа што више може њихово гајење. Ни Хајрих Ренер не пева за такво пошумљавање химне. Јер шуме ће порастати тамо негде у педогледној будућности а међутим данашњи спромашни Херцеговац не може напустити гајење коза, јер су му оне издашан извор за подмирење неопходних намирница, и зато му је потребна шума. Та забрана, и ако је у доброј намери, повод је великим оптужбама херцеговачких планинаца, као да им влада не да живети. То је уједино доказ, како добре намере владине могу бити од хрђавог утцаја по становништво. Али тако бива и бити мора, кад владе заводе реформе у својим кабинетима без нарочитог познавања правих прилика, и кад им је много више стало до тога, да нешто изгледа лепо и корисно на хартији, макар не било у ствари.

Цео је овај крај нем, као да је све у њему изумрло. Не чује се никакав звук, осим тутњаве путничких кола по каменим друмовима. Нико нас на путу не сусретне, нити кога сретосмо, осим једног старог амрелџије, који је стиснуо два

стара амрела без навлаке под пазухо, и погрбљен полако корача, попитанајући се. Јединствена сатира на свету! Тај амрелација био је једини представник аустро-угарске културе, кога сам сазнао на путу од Требиња за Билећ. Да не испитујемо том добросрећнику срце и утробу. Та на први поглед види се, да га је само невоља нагнала у ове јадне крајеве, који су у својој спротиви ипак гостољубиви. Тамо, откуда је он дошао, тамо, где се рађају садашњи цивилизатори Балкана, видео је замке и палате, велике фабрике, богате трговине, али он нишпи је имао своје палате, ни свога замка ни фабрике, ни богате трговине, и нико од оних, чије су биле све те благодете, није се старао за његове потребе, које није могао задовољити, нишпи су марили за његову беду. Иштурнуо је у свет и дошао је чак овамо, где људи у вече лежу да глад заваарају, а рано устају да глад разобију. И он, бедни представник аустро-угарске цивилизације, дошао је овамо да подели глад с овданим светом.

Често се поред пута заблиста змија, или се зазелени гуштер, или протрчи белоопрена ласица. Овде-онде види се чудна нека биљка, без листа, нитркљаста, слична малом кукурузном класу што вирн из неке чашице. То је т. зв. „Козлац“ (*Agrostis maculatum*), последње средство Херцеговцима у гладним годинама. За време Турака могли су у невољи утољавати глад и гуљењем коре с дрвећа, јер им то није бранено. Шуме су биле проглашене за државну својину, а то је значило то исто као и да су постале општенародно добро. И ништом не би ни у сну на ум дошло да забрани беднику, који нема пољских усева, да здере кору с дрвећа, и да из ње себи хлеба припреми!

А то се данас чини. Влада је наредила да се шуме негују, организовала је шумску службу, завела је правилно шумарско газдовање. — све врло похвално! За сто, двеста, триста година дићи ће се овде на Коритима, а врло лако и по целој Херцеговини прекрасне шуме тако, да ће сваки шумар њихов пропосвити славу владе господина Казаја и аустро-угарске окупације. А шта ће бити с људима? И Херцеговац је од меса и костију а није од дрвета. Он је у стању много да трпи.

много да поднесе но при свем том ипак не толико, колико може поднети раст на литицама његове отаџбине. Ако је окупационој влади и човек Херцеговац толико мио, колико један херцеговачки раст, и ако поле има у себи духа јуначкога, мора помагати Херцеговцу, не зато што је човек, већ зато што је слабији од ње.

„Hier ist jede Kreatur zu bedauern“ (Овде је све живо за сажаљење), вели Хајнрих Ренер, говорећи о овим местима. Хвалица окупације не вели при том од ког времена важи та његова изрека: да ли откад је Херцеговине и Корита, или откад је у њих дошла окупација?

Срдачније и с разумевањем изражава се о људима у јужној Херцеговини Jan Asbóth (Bosnien und die Herzegovina): „Сама особина ове земље и тешке погодбе што их она ставља људима, ствара од њих ратнике? Само изванредна конституција може одолети њиховим искушењима онај, који је овде одрастао, биће снажан и телом и духом, и у стању да се одупре, да се упорно одупре свему, што хоће да му поруши уобичајени живот: гордо ће на супрот стати страном раслабљеном моралу, навикама и појудама цивилизације. А наоружан по природи разумом, уменишћу и одважњошћу он влада приликама које га окружују, и познаје добро све софизме и особине које владају у његовој домовини, те уме да се одупре свакој неприлици и невољи. Мајстор у руковању оружјем, и зато је опасан и страховит непријатељ у грудобранима, што му их пружају природни камени заклони његове домовине, иза којих излета ненадно са бесомучном одважњошћу на престрављеног непријатеља, и уз страховити поклич с блиставим ханџаром у руци уме с беспримерном живањошћу бранити се од непријатеља далеко надманијијега јачином, само кад му је одступница слободна“.

Човек, о ком је овде реч, седи данас у крај пута и претвара чекићем камен у ипљук оним истим дланом, којим је некада тако снажно ханџаром размахивао: тај човек ради данас мирно и непрекидно за скромну надицу — од рада главе не диже, док му летње сунце пржи голотињу, кроз продерану кошуљу.

О својој судбини, коју је с окупацијом доживео. Херцеговац ћути. Из упорног ћутања његовог не може се познати, је ли у томе резигнација или је искра поверења у лепшу будућност. Сами окупатори не мисле да је задовољан, а у „Пештанском Лојду“, органу, који врло близу стоји г. Калају, могло се читати, да босанска влада сигурно рачуна, да ће у Херцеговини букнути устанак чим Аустро-Угарска западне у какав ратни занлет. Аустрија не може заборавити, да је јужна Херцеговина устала на оружје 1875 против Турака у тој намери, да се сједини са својом слободном браћом. Поновни устанак 1881. наперен овог пута против аустријске окупације, уверио је да се јужна Херцеговина није одрекла свог идеала. Окупација се у осталом ни из далека не труди, да овај свет задовољи, и као да много и не полаже важности на то. Кад већ није могла задобити људе за себе, гледа да осигура њихове земљиште, њихова брда, прослављена својом непобедношћу.

Не може се човек начудити раду, који је Аустрија уложила на утврђење Херцеговине, нарочито њеног јужног дела, као и утврђење Боке Которске, која с Херцеговином чини један систем. То утврђивање има један циљ: одбрану од етатновништва изнутра и од Црне Горе с поља, за коју се мисли, да у садашњим приликама зема погодаба за привредни развитак, и, хтела не хтела, мора се првом приликом дати оружја, да се рашири до мора и да захвати оно земљиште које с Црном Гором чини географску и етнографску целину.

Ако су до сад херцеговачка брда била непобедне тврђаве, нема данас довољно речи којима би се неказало, шта су сада. Тако је ту природа усавршена. Где је само каква већа или мања узвишица, ту је подигнуто утврђење, за које није ни теби ни рада ни троника. Само између Требиња и Вилеча има 17 касарна, утврђења и кула. Репер вели: „Von allen Höhen grüssen Forts als Wache gegen Montenegro“. (Са свију висова стоје наперена утврђења као стража против Црне Горе). Четврт часа од Вилеча подигнут је утврђен логор. Исто је тако јак низ тврђава против Црне Горе дуж целе границе, где се граничи са суседном Аустро-Угарском посадом. Утврђења се не-

прекидно множе, и низ њихов постаје све гушћи и шири, тако да је већ цела Херцеговина утврђена против Црне Горе.

На и средишном брда подигнута су утврђења, у која се долази кроз просечене пролазе са задње стране. На одстојању на ком су наменени топови и митрељеви прорезани су отвори за гађање, који се у кршу од камења губе и не могу се ни с најближег брда снажити. Кад се Црногорци приближе, осуће се на њих смртоносна ватра из топова, који се ни откуда не виде, и није могуће да би у таквом тренутку могли одржати душевну равнотежу. Разуме се, да су сва утврђења у вези једно с другим. Нека Црногорци надру ма у ком правцу, свуда ће наићи на унакрсну ватру. Осим тога спојена су сва утврђења телеграфом и телефоном. Ма где да запрети опасност, у тренутку могу бити извештена сва утврђења.

Сумњам да још где има тога на земној кугли, да се цела земља претвори у једно утврђење, и да би с толиком досетком, вештином и толиким трошком допуњена била природа, која је Херцеговину већ спремила била за непобедну. Аустро-Угарска је ту подигла себи трајни споменик, који ће и после хиљаде година причати будућим покољењима, да је све то припремила извесна држава, која се звала Аустро-Угарска.

Није могућно да кроз та утврђења протрчи ни куна а да не буде виђена, нити да прелети тига коју не би сназили будни стражари против Црне Горе.

Појединости о тим грозним утврђењима остају и за мене и за читаоце покривене дебелим застором. Јер у ова утврђења као и касарне у овим крајевима сме ступити нога само војника, који су тамо откомандовани. Ми и ви не спадамо у ред тих личности. Од грађанских прописвета тамо имају приступа од времена на време само профанисане какве певачице, али и то остаје „дубока државна тајна посаде“, као што то у шали вели Јан Асбот.

На путу од Требиња за Билећ постоји нови хан, где се путници одмарају, а кочијаши хране и поје коње. Ханџија је неки послужени наредник. То заиста није слена случајност, што је на искључиво стратегијском путу и врима дата личност која се разуме у војној служби. Крчмар вас лепо дочека

и ослови немачки, и врло нерадо прелази на српски језик, кад нећете с њиме да говорите немачки. Пореклом је аустријски Словен.

Ту сам се одмарао у ладовини. Поглед ми се није могао скинути са утврђених висова, са којих сам очас прешао на оближњи повијарац црногорских брда, и као да се на намрштеном челу њиховом могло прочитати, како им је и шта на све ово веле.

У том затућнише од Требиња друга кола, из којих сиђе један потпуковник са госпођом. Седоше за други сто пред ханом. Потпуковник беше старији човек, са одесчним покретима и говором. По свему изгледаше, да је с овим приликама добро познат, јер није ни најмање обраћао пажње на ретке прилике њихове, кога би без сумње као стручњака морале много више интересовати но мене лајка. Много више је обраћао погледе своје на мене. Ти су погледи његови били готово неучтивни, и ја сам већ очекивао, да ће скочити и заповедити ми да гледам у околна брда.

И доиста, потпуковник устаде и пролазећи ка својим колима, рече дрским гласом: „Ви се чудите, јел’те?“.

„Има се човек и чему чудити, господине. Гледамо пред собом огромно дело људских руку, које би се могло мерити с египатским пирамидама“.

„Глуност“, осече се оштро потпуковник, „Практичну вредност има ово дело исто онакву баш као и египатске пирамиде“.

„Како то? И око лајичко види, да се непријатељ не сме ни приближити тим страховитим утврђењима, а камо ли да на њих удари“.

„Тај би морао бити прави магарац! Чујте ме ви, чиновничу! Херцеговина је већ једном устајала против Аустро-Угарске и тај је устанак угушен у сопственој крви Херцеговаца. Херцеговина сама неће више устајати против Аустро-Угарске. Да се ова утврђења подигну против устаника, било би без икаквог циља. У Херцеговини може никнути устанак само онда, кад из њега буде стајала Црна Гора“.

„Па то се по себи разуме“.

„Да како. А кад би Црна Гора подудела и једног дана објавила рат Аустро-Угарској, била би строшена у мрвице. Ми бисмо нагннули на њу са свих страна, и кад је не бисмо победили, говорим примера ради, ми бисмо је угушили, са свих би је страна затворили, па бисмо могли продужити велико дело утврђења све донде, док свако брдо њено не би било град и споља и изнутра, као што су и брда у Херцеговини. Али ту лежи чвор, што ни Црна Гора неће сама почети рат с нама а ни ми с њоме, јер оног тренутка, кад би ми из својих побуда нагннули на њу, цео би свет био са својим симпатијама на њеној страни, као много слабијој, и ми бисмо више изгубили морално по што бисмо добили оружјем. Црна Гора ће завојитити с нама само као савезник Русије. Но и тај је случај за сад искључен, јер Аустро-Угарска тражи пријатељство а не непријатељство с Русијом. Кад би дошло до рата с Русијом, Аустро-Угарска би највећи део своје војне снаге морала постави пред њу. Мали део војске, која би стајала у том случају према Црној Гори не би могао предузети настунање, ма да Црна Гора нема вештачка утврђења ни на једном вису свом. Бранила би се, дакле, као и увек природним заклонима, које при свој разноликости њиховој могу познавати само домораци, који би прилазили к нама и усклакали би према потреби тајним врзинама, измамљивали би нас у вртаче, пећине и кланце, где би нас жене и деца тукли камењем, као што су чинили с Турцима, и ми као и Турци, могли би у најбољем случају „сачувати своју част“, као што се каже, али би и тада оплели Црној Гори само нови даворов венац“.

„Опростите али ја разумем важност ових аустро-угарских утврђења тако, да су она подигнута само за одбрану од Црне Горе, као што сам увек слушао да се говори.“

„Овако стоји ствар с Црном Гором. Она ће допета водити рат с нама само у одбрану своју. Јер кад би покунила све своје војнике, којих има на 50000, па их поведе овамо, окула би се на њу са свих страна страховита ватра, и за два сата би сва Црна Гора била уништена: изорисана би била из протокола живих, и постала би наша позадица Hinterland онако,

као и проклета Херцеговина. Али као да Црногорци нису експлози да нас нападну и да помогну победу нашег оружја, како би се могло рећи: да Турека на врхунцу своје војне моћи није била у стању да покори Црну Гору, а Аустрија је и то постигла! Казаћу вам, ако хоћете да знате, како ће се понашати Црногорци у борби с нама. Онако као и увек, кад су с Турцима ратовали. Чиниће препаде на нас у малим, детећим четима: изненађиваће нас сваког тренутка и са свих страна: узнемириваће и дражиће нас, док нас не увуку у Црну Гору, где ћемо бити безмоћни, јер ћемо се осетити без заштите, коју налазимо овде у овим утврђењима. А чим се ма и за тренутак покажемо слаби, непријатељ који је по природи својој ратник, инстинктивно ће познати слабу страну свог противника, навалиће на њега у подесном тренутку и користиће се њиме. На овом терену може се водити само брдека борба, герила, у којој ће Црногорци остати за свагда недостижни мајстори."

"Па вербајте и ви војску за герилу!"

"Видим да ништа не разумете! У редовној војсци сваки се војник ослања на команду свог претпостављеног, на њега река и без њега ништа не чини, већ и зато не, да што не похвати на да онда пенаншта. Герилу може водити само народ, који позваје и воли сваку стону своје отаџбине: који зна да се бори за ово што је његовом срцу мило и драго, и кад победи, свестан је да га неће нестати у друштвеној гробници. Он ће продужити живот у кругу и духу свога племена. То, господице, даје огромну, надприродну силу!"

"Ваш сам о тим стварима премислио, кад ме ви ословишете. И ако сам лајик у војним стварима, ипак видим оно што свако здраво око мора видети. Ратни мач је оштар с обе стране: о њ се могу озледити обе ратничке стране. И неће само Црногорци намамљивати нас у њихова брда, и ми ћемо њих у ова што гледате. Они, завета, неће доћи овамо у гомилима, већ ће ускакати у Херцеговину у малим одредима. Но то ће бити за њих само штета, јер кад би у гомили дошли, било би оно, што на њих чека, за час свршено, иначе не би продужити само своје невољисање. А ко зна да ли се неће

одлучити да на први начин потраже смрт, јер доиста морају знати, да се кроз ова утврђења не може провући неонажени појединац, а камо ли читави одреди војни, и сваки, ко овамо западне, предаје се на милост и немилост аустро-угарске посаде. Ако дође до тога да Црногорци буду намамљени у Херцеговину, зна се сигурно како ће се наћи у том случају држати. Пропустити их кроз први ланац утврђења, на можда и кроз други, али даље преко тога неће ни, ту ће им затворити одступницу и поступити с њима како за добро нађу.“

„Понављам вам, да се ви у свему овоме ништа не разумете. Али на једно ипак заборављају ови вешти творци утврђења: У времену летње жеге није могуће овде ратовати, јер у тој разјагљеној пећи и безводном положају никаква војска не може дуго издржати. А та утврђења одговорна би цјелу, ради ког су подигнута, само за време лета кад је и дању и ноћу кроз читаве месеце ведрина. Јер чим почну падати магле, облаци од њих испуне празнину између главе и ноге, те глава не зна шта бива с петом. Задатак Црногораца биће увек да рат протежу, до јесењих маглуштина, јер ће се онда пробити кроз долине и херцеговачке узине и ми их нећемо моћи да смоатримо. Der Nebel hat immer eine wichtige Rolle gespielt in der Geschichte Österreichs (магла је увек играла важну улогу у историји Аустрије).“

„По ту ми нећете подвалити Господине! Браниоци утврђења неће у њима савати. Кад се не могу користити утврђењима свићу ће у долине, у маглу, па ће ту непријатеља суретати и хватати се у коштац с њима.“

„Das ist eben das! (Па то је оно!) насмеја се победнички потпуковник. Ништа друго и не сам хтео рећи, већ да ова утврђења неће испуњити наша очекивања, да ће се та утврђења, дакле, која су стала много више но што никад Херцеговина заједно с Црном Гором могу платити, показати у одесудном тренутку неподесна и безцелна, и да ће се на том терену докле света траје, водити ратови на стари начин. Кад браниоци ових утврђења свићу у долине, пружиће се доказ, да та утврђења нису ни била потребна, и да би за постиг-

пуће циља потпуно довољно било неколико касарна. Слуга сам, збогом!”

Потпуковник се уклони, по понав неколико корака заустави се, приђе к мени, упула се саже и као шапћући, рече онтро, да се могло чути преко трећег потока: „Пашем су делу највећма нашкодили цивилиани. Ваше је било да задобијете овданиње становништво за Аустрију. Требали сте га задобити по сваку цену и приљубити Аустрији везом благодарности и верности. Херцеговци су се требали осетити блажени под вашом управом; њихова преа требала су бити испуњена свенићу, да су сада према прошлом свом положају коракнули напред. Требали су се поносити тиме, што их ви водите, па да па Црногорце погледају преко рамена. Да сте све то учинили. Херцеговац не би гледао у Црногорцу узор и пример за себе, као и у времену Турака. Тада би био свагда готов да се за Аустрију бије ма с каквим непријатељем, па кога буде послат, па и с Црногорцем. А Црногорац би му завидео, па би у нотаји и сам можда пожелео да га таква судбина постигне. Тако би сте Херцеговце одвојили од Црногораца! Ви сте дакле, цивилиани све покварили. Збогом!”

Потпуковник оде, а ја се још мало задржах док он замачне. Писам марио за даље забављање с господином, који долази у ред оних, за које кажу кад су у војсци, да су жовијални, али ако су у цивили, онда су грубијани.

Нећемо се упуштати у разгледање и претресање назора потпуковничких, већ да разгледамо друге стране суседног односа између Аустро-Угарске и Црне Горе.

Чим је Аустро-Угарска крочила ногом на окупирано земљиште, гледало се да задобије важност код становништва. Али при том није биран пут који води срцу народа, није се назило да се задобије маса, него појединци који су од утицаја на масу, бирали су ошнови из стада. Неки од тих ошнова служили су Аустрију за новац још у времену ратовања, као нпр. П. у Босни. Пошто је окупација извршена, вићене војводе устаничке и друге омиљене личности добиле су велике ордене, части, звања, плате, пензије. Ваљда су све задовољни. Али се у брзо после тога окупација увери-

да, да новац и одликовање нису довољни да се циљ постигне. Ђуди, које је требало задобити остали су верни својој прошлости и нису се приљубили новом поретку ствари. Окупација их је потисла, одузела им је јавна звања, плате им је смањила и свим тим вратила их је омет у крило народа.

Такви су Лука Петковић у Требињу и Богдан Зимоњић у Гацком.

Окупација није тражила кључ за срце народа, па га није ни нашла, а није се старала да подигне ни благостање и душевни ниво његов, чиме би га обвезала благодарношћу те да уз њу прионе. Окупација је хтела да циљу дође путем наредаба и заповести. На тај начин она је хтела да навикне становништво да пође извесним правцем њеним стопама и покретима, што не би остало без утицаја и на његове мисли и уверења. И зато је на граници црногорској заведена таква званична радња, која је са свим прекинула саобраћај Црногораца с Херцеговцима. Напред смо већ једном напоменули, како су се том приликом старали, да се препоруче неколико ревносних чиновника. Тај рђави пример није остао без утицаја и код чиновника који иначе нису били толико ревносни.

И збоља за време неколико година постигло се то, да је престала дружба, као и сви лични и трговински односи између Херцеговаца и Црногораца, а они су се за време турске владавине сматрали као један народ, који је делно заједнички и зло и добро, ма да је био под двама владама. Већ је постало било чудо кад се Црногорац јави преко границе своје државе. А Херцеговцу није могло ни на ум настати, да под ма каквим изговором пређе на црногорско земљиште, јер без пасоша никуда се не сме кренути, а ни помислити није могао да би пасош добро за прелаз у Црну Гору.

За пастире је врло тешко мотрити да им стадо не прекорачи границу. Ако пастир зна тачно међе, не зна их стадо, а оно иде елено за храном. По чим црногорска овца или коза пређе границу одмах је заробе (ухвате). Пастир тада, као оно у сванђељу, напушта своје мирно стадо, па иде за оном заблуделом овцом, да је ослободи. Али и њега затворе, претресу и ставе на пепит, па га и подраже не би ли га изазвали да

речима или делом учини такву непромишљену кривицу. Црногорци су се у таквим приликама панашали хладнокрвно, ништа их није могло наљутити, раздражити, разгњевити или увредити. После краћег или дужег кнжења ништа није остало по да задржете Црногорце опет пусте откуд су и дошли. Црногорци су без сумње радили и држали се према упутству своје владе, која је налазила за потребно да најбрижљивије избегава све сукобе и непријатности с окупационим органима, док су ови очигледно желели и тражили прилику за сукобе с Црногорцима. Црногорци, који су се навикли подвргавати надовима с највећим самоодрицањем, нису се дали намамити са свог земљишта. На и црногорска стока под бистрим оком црногорског пастира престала је прелазити границу као да је и она разумела шта жели црногорска политика.

Погранични органи с противне стране осетили су да немају прилике за ситне сукобе с црногорским властима и владом. У невољи неки од њих нису се устезали домамљивати преко границе Црногорце, да им донесу црногорског дувана. (Дуван старе Црне Горе био је врло хрђав. Са добијањем Подгорице, Црна Гора је добила пространа дуванска поља, на којима се производи изврстан дуван, с којим се данашњи требњешки ни сравнити не може! Они Црногорци који су се преварили да пређу границу, хватани су као крџумчари. Пре две три године заиао је на овај начин један црногорски дечак, с којим су на окупационом земљишту поступали као с неким особито рафинираним венитим и старим крџумчарем. То је било већ сувише. Сам књаз Никола морао се заузети у тој ствари, и окривљени је пуштен, и од тог времена нити има пограничне распре, нити икаквог саобраћаја. Близу Билећа на граници постоје два манастира један према другоме: Добричево на херцеговачкој страни, Косијерево на црногорској. Оба су у побожном уважењу и код Херцеговаца и код Црногораца, у оба о преславама долази маса света, оба имају за собом јувачку прошлост. Аустријске власти не доуштају ни тај побожни саобраћај. Прослава у Добричеву врши се под надзором жандарма, и сваки Црногорац, који би се преварио да дође на ту преславу, мора се с места окренути и

вратити се откуд је и дошао. ако није рад да га отпрати жан-дарека спроводница.

На против Црна Гора нема повода да закрађује додир обоостраног становништва.

О Св. Тројници је слава у чувеном црногорском манастиру у Острогу на коју се слеже маса света. Ту су од најстаријих времена долазили на тај дан најразличнији људи са Балкана. Долазили су и Турци и Арнаути. Скупљањем на тај дан накнађивали су Црногорци и Херцеговци све њихово немешање кроз целу годину. О тој слави поврви готово цела Херцеговина у Острог. Окупациони органи узалуд забрањују и спречавају да Херцеговце одврате да се не поклоне моштима Св. Василија острошкога. Кад се приближи дан славе, не могу помоћи ни заповести, ни издавање пасоша, ни претње. Хиљадама хиљада нагне преко никшићског поља у зетску долину, над којом је високо у одсечној стени истесан гроб св. Василија. Но последњих је година та посета слабија бивала, али је 1898 ипак тако многобројна била каква никад пре тога није запамћена од времена окупације. Чак из Босне и Старе Србије дошле су побожне душе, међу којима је било и Мухамеданаца. Импонује јако такав покрет масе. То се види већ и по томе, што им нико није ускратио тај пут, а није се чуло ни да су кога погонили доцније кад се дома вратили.

Те мере служе на част Црној Гори, ма како да су наперене против ње. По њима може Црногорац стећи уверење да се с његовом малом и спромашном отаџбином рачуна као с каквом великом силом. Но овим, што до сад рекосмо ипсу још нецрпљена сва средства против Црне Горе. Потребно је за допуну слике описати борбу на трговинском пољу.

О трговинском саобраћају аустро-црногорском може се рећи, да је непрекидни рат, или још боље речено, да је стална опсада Црне Горе у том циљу, да се глађу примора да мирним путем каштулира пред Аустријом. То некрваво ратовање стаје Аустрију великих жртава, које су осетиле поглавито за људе оног краја Хабзбуршке монархије, који полајвише налази свога интереса у трговинском саобраћају с Црном Гором.

То је Бока Которска. Аустрија није никад волела Црну Гору. Чим је завладала Боком Которском, почела је царским мерама ограничавати црногорску трговину с морем, која је за време млетачке републике готово потпуно слободна била. Али је однос између обе ове државе остао у главном несносан, а до тог ступња дошао је нарочито после Берлинског Конгреса.

Аустријски трговински политичари узимају у обзир само целокупну привредну моћ ових двеју држава. Тако сравњена Црна Гора с Аустријом изгледа као мали црвић с којим се може заигравати докле хоће и док јој не падне на памет да га згази ногом, а он међу тим нема никакво оружје за одбрану, ни могућности да се одупре. Но то гледиште није здраво, између осталог и зато, што не служи ни као пример политичке моралности, јер се оснива једино на грубој надмоћности материјалне силе. Озбиљан трговински политичар аустријски мора имати на уму, да је цела једна покрајина аустријска, Бока Которска, упућена на трговинске везе с Црном Гором. С тим двома јединкама треба рачунати: с Боком и Црном Гором. Бока у опште не може опстати без трговинских веза с Црном Гором. Између јужне Херцеговине и Црне Горе могу бити трговинске границе затворене, јер обе ове покрајине и у погледу географском и етнографском и у погледу привредне производње чине једну целину. С обе стране границе једне су исте привредне погодбе. Једна покрајина не може донети на трг друге покрајине неке производе које онај нема. А како се трговина оснива на размени робе, то не може бити жива трговина тамо, где је размена слаба. Ту доново видимо како се сама природа Балкана противи трговинском правцу од севера на југ и обратно. Друкчије ствар стоји између Црне Горе и Боке Которске.

Црна Гора извози у Аустрију: стоку ситну и крупну, вуну, кору за бојење, руж, суву рибу, бухарицу (из које се прави најбољи прашак против бува), неучињене коже говеђе, овчије, козје, лорберово лишће, маслине, сено, дрва, дивљач и пихове коже, восак, мед, суво месо, свилу, сир, кромшир, аниск. А увози из Аустрије: тканине вунене и свилене, фице цитронове, кафу, шећер, ширшач, гас (петролеј), салун, лиш-

ритуе, пиво, брашно, ередства за бојење, хартију за писање и за цигарете, све врсте железних израђевина, даске, со и многе друге ситне предмете. Аустријски трговински политичари полазе с претпоставке, да Аустрија може бити без црногорских сировина, а на против Црна Гора да не може бити без аустријских индустријских прерађевина. На тој претпоставци заснована је цела акција против Црне Горе.

Црна Гора желела је да закључи с Аустријом трговински уговор, те да на тај начин законски регулише царинску тарифу на својој граници. Аустрија је изјавила готовост да приступи закључку тог уговора у колико се тиче трговинских односа с Боком Которском, али је изрично изјавила да Босна и Херцеговина не могу бити обухваћене тим уговором^{*)}. Црна Гора није хтела на то пристати и свршетак је био тај, да између њих не постоји царински договор, т. ј. остало је отворене поље за немилосрдни царински рат.

Црна Гора је у томе у великом губитку јер би принудном царинском стопом нитетила више своје становнике него противнике, који би је лакше поднели, но што Црна Гора може издржати без аустријских индустријских прерађевина. У таквом положају, Црна Гора мора се задовољити најнижом стопом царинском на аустријске продукте, док Аустрија примењује ратничку тарифу на црногорске производе. Црна Гора плаћаује на аустријску робу 6^u], од означене вредности спре је узимала 4^o], док Аустрија на царинама у Бочи Которској и Херцеговини плаћаује од Црногораца : за грло рогате стоке 15 форината на име царине и 5 фор. и 67 крајцара разних споредних трошкова. (Рогата стока црногорска и херцеговачка ситна је и не прода се грло скуње од 100 форината. Од једног комада свиња плаћаује 13 динара, од телета под кравом 7 динара, од центе сира 55 динара, од центе сланине 44 динара. За овцу 1 форинту, а то износи 50^o], њене цене.

Губитак Црне Горе долази и отуда што се служи аустријским новцем, те не може да се користи никад добитком у диференцији на новцу.

^{*)} То је исто учинила и према Србији приликом закључка трговинског уговора с њоме.

У другим државама царине падају на терет потрошача робе, а овде на против на терет продаваца. Неки Црногорац продао је у Риену вола за 30 форината. Кад су му наплатили царину с додацима, лекарски преглед, остало му је на чисто 5 форината. За овцу по одбитку свих ових трошкова не остане Црногорцу 30—40 крајцара.

По та замка на врату црногорском није у стању да Црну Гору угуши. Цевоља је натерала да потражи и друге тргове за извоз својих сировина. У томе јој је било од помоћи приморје, што га је задобила у последњим ратовима с Туреком. Кнез Никола упутио је Црногорце у Италију, Малту и Марсељ, да тамо извозе своје производе. Из почетка су се Црногорци устезали да иду на те нове тргове, бојећи се још веће штете. Кад су ту бојазан своју казали Кнезу, он им је одговорио, да ће им он накнадити штету ако је буду имали. На и друге године нека покунају да своју робу тамо извезу и ако буде штете да ће им онет он накнадити. А док познаду туђе тргове и кад се науче трговати поуздано неће имати штете већ добити.

И тако је и било. Црногорске извознике сад већ познају у Бару, у Италији, на Малти и у Марсељу. Трговину с Француском ватрено помаже француски конзул на Цетињу господин Дерге. Извоз тај износи око 2 милиона форината годишње. У земљу се тим начином уноси новац, помоћу кога је Црногорац у стању да унапреди своју земљорадњу, да набави болу, стоку итд.

Тако се привредно-трговински рат с Аустријом претвара постепено у корист Црне Горе. Онако исто као што је било и у борби малог Давида с Голијатом. Заслужује да се обрати пажња на то, како се то здраво трговање креће ипак између негова и напада.

Штета која долази од затварања аустријске границе за црногорску робу пада поглавито на терет Боци Которској.

Цетина Аустрија може снабдевати Боку Которску свима потребама повозом с других страна, али тиме те потребе бивају веома скупе. Због тога је дошло до тога да Бокелци сами иду у Црну Гору те покуњују што им треба, на криум-

чарски преносе у Боку. Недавно се деспо на граници овај случај. Десет бокељских жена пређу у Црну Гору, те купе меса и других потреба, па се врате кући. На граници спазн их аустријска стража. „Стој!“ викне стража. Жене стану. Тако су стајале обе стране неко време једна према другој. Женама буде то досадно па почну призивати у помоћ своје људе. Аустријска стража, мислећи да су оне Црногорке и очекујући оружани сукоб, почне се у „пуну поретку повлачити“ у утврђење у Горажду да потражи потпору. У том женске пређу границу. Такви случајеви нису ретки.

Сумарно аустријска политика против Црне Горе донела је тај резултат, да се Црна Гора почела трговински ослобађати потчињености Аустрије и чинити успехе са својом трговином, а разноврсне политичке и трговинске мере што их Аустрија предузима против Црне Горе помогле су да њен углед одскочи на Балкану. Сваки види, да Аустрија поступа с Црном Гором као с противником, кога не сме да потцењује.

Двадесето-годишње мирно ратовање Аустрије с Црном Гором јесте један од најсветлијих периода историје мале кнежевине. Једва да се ко год надао да ће се Црна Гора, која је стотинама година представљала војни логор, те није ни мислити могла на задатке мира, да ће она умети на једанпут да се нађе у новом положају и с успехом у њему да се креће. У толико је славније ово време за Црну Гору, што је на новом пољу, на ком се други народи лако искваре, остала верна духу, историји, предањима и идеалима својих предака.

(Свршиће се)

М И Т О

од
А. ЛУГОВОГ



I

У омањем кабинету, закрченом орманима, сточићима и полицама с књигама, повицама и читавом хрипом аката, седела су њих двојица.

За широким столом за писање, претурив погу преко ноге, немарно се устурно у наслоњачи домаћин, темељан, снажан човек око својих педесет година, мрке масти, по добро прогрушале косе. Он је тако сасрећеном наживом чистно покте коначним пожићем, да је изгледало да је сасвим заборавио свог посетиоца. А посетилац је, међутим, ћутке с једва приметним нестриљењем, посматрао глатко обријано, добро и у исто време озбиљно домаћиново лице, као да је хтео да погоди чиме ће се свршити ово дуго размишљање.

Обострано ћутање трајало је већ десет минута, и домаћин, најзад, и сам онзи неумесност таквог отецања.

Стаде му тешко, а у исто време још и теже наћи згодан начин да се отараси изненадног посетиоца. Наонако, може ћутање схватити као колебање, ма да ту нема места никаквом колебању! Не остаје друге, него да му право и просто викне: одлази!

Пу место тога домаћин погледа у сат, и посетилац се сети да треба да се удаљи.

Опростите, ваше превасходство, ја вас задржах — рече он устајући и усправљајући се.

— Нимало, — осече домаћин погледајући га паметним, оштрим погледом. — Пешна ја морам сад одмахћи, а наш је разговор, чини ми се, свршен.

Ваше превасходство ниак није изводело изјаснити се коначно, напомену скромно, али чврстим гласом посетилац.

— Какав би вам још требао одговор? — донекле љутито упита домаћин. — Ја сам, чини ми се, јасно казао да не могу уважити вашу молбу... не могу пристати на вашу понуду. Понављам да писам капиталист, него чиновник. Ја живим само од своје плате, и није ми могућно да будем акционар никаквих предузећа; стварним — не могу, привидним — не желим.

— Али, ваше превасходство, ја се ни усудити не бих смео да вам понудим нешто привидно... Наше предузеће...

— Извините, г. Смолине, — упаде му домаћин у реч — ја бих рекао да ме као што треба није разумели, зато ево да вам право кажем: ваша понуда значи ни мање ни више, него мито...

„Господин Смолин“ за тренут се збуни и расејано погледа у страну, али се брзо прибра и погледа у домаћина. Овај већ није више чисто покрте, него је погледом, у ком се огледа нестриљење, посматрао Смолина. Посетилац у свом узаном, од врха до дна спучаном реденготу, стајао је пред њим као каква дугачка дурунга.

— Ја хоћу — настављао је домаћин — да не може нико не само рећи, него чак ни помислити да Пожарски узима мито ма у ком облику.

— Вашем превасходству угодно је да ствар посматра не с оног гледишта с кога је посматрамо ми, — подмукло-скромним осмејком одговори Смолин, чукајући своју смећу брадицу, — по нашем схватању придобијање лица у својству учесника, која могу у једном или другом погледу бити од користи нашем опште корисном предузећу, и награда тих лица за њихов труд, не може се назвати митом...

— Те разлоге можете сачувати за кога другог, — прекиде га оштро Пожарски.

— Опростите, ваше превасходство! — похита Смолин да заглади рђав утисак. — Ја се никад не бих усудио доћи вам с овом понудом: ја сам већ имао част казати вашем превасходству ко ме је упutio на вас. Алексејје Христифоровић отворено рече: — ако Павле Константиновић...

— Тим горе, тим горе — онет га прекиде Пожарски. — Алексејје Христифоровић не може служити као утлед мени: он је човек богат и има од чега играти на берзи, док ја немам никаквих скупаторених сума, ни већих ни мањих. Ја, истина, имам велику плату, али је због свог положаја и породице сву и потрошим — то је свима познато.

— Мени изгледа да је моја понуда баш... згодна прилика... — зајече онет Смолин.

— Извините, ја више ништа немам додати ономе што сам већ казао — одсечно прекиде разговор Пожарски, лако климнув главом.

— Молим да ми ваше превасходство опрости што сам га узнемирио и допустити да се опростим — рече Смолин скрушена изгледа, поклоњив се до прве земље и стукнув корак у страну.

Пожарски, седећи, равнодушно пружи му руку и рече:

— Збогом.

Смолнин Ћутке и с њено поште стиште пружену му руку и Ћутке, поклонивши се још једанпут, изађе.

II

Павле Константиновић не остаде дуго за својим столом по одласку Смолнинову; он одабра неколико аката, стрна их у торбицу, позва слугу, те канут замени вицмундиром и оде.

У званичном послу он је, по обичају, заборављао све сем оних питања, која могу искренути приликом решавања; али ствар јединог акциопарског друштва подести га на посету Смолнинову, и Пожареки, савршено против своје воље, заборави тај предмет и замисли се због понуде, коју му учини Смолни.

...Није мала ствар!...

...И од куд сад да се мислима врати на то, кад је одсечно одбио понуђене му акције и чак ни помислити није дао да прими... мито. Јест, мито, — он га назва већ његовим правим именом.

...Сад се некако опомињахте те понуде без икаква негодовања. На и саслушао га је мирно... Смолнина није најурно одмах чим је отворио уста... Шта то може значити?... Колебање?... Никако. Просто положај му не допушта да кога грди. Он се мора узнети над страховањем од сумњичења, над ситничарским негодовањем. Није чак требало ни изговорити ону реч: *мито*. Јер на што то? Није могао примити *аонуду*, и мирна крајина. Зар је вредело говорити о том тако дуго...

...Можда је још најбоље било никако и не примати Смолнина?... Ну то би значило показати своју неприступачност, а он баш то неће; он се увек плашио да му се не добаци прекор, како, као јучерашњи „меншанин“, хоће да игра улогу великог господина. Он је стекао угледан положај једино умом и трудом и гледао да увек буде подједнак наспрам свију у оихођењу, као мислећи да, земаи по земању, сваки може задобити тако угледан положај у друштву, као што је и он.

...Наравно он Смолнина не би примио, да је знао због чега је дошао. Али... враг би га знао зашто је он дошао, тај мало познати му господин. Он је тог Смолнина виђао код својих познаника, па и код Алексеја Христин-Форовића; знао је да је то пронади адвокат и умешан берзански комисионар, који по поруџбини других купује и продаје хартије од вредности, па и сам тим послом инсекундише. Од куд је он могао знати шта жели тај господин, који му је право у кућу дошао и пријавио се!...

Павле Константиновић поново загвире по актима раширеним на столу, али непријатни траг, што га је у његовој глави оставила посета Смолнина, не да му никако да се прибере.

После пола сата рада он запали цигару, остави заочети посао и поново се даде у мисли.

...Оне за њега нису нове, те мисли о миту. Прошав све степеннице чиновничке хијерархије, он је бар хиљаду пута право или косо напшао на то проклето питање. Он се поноси што му је службена каријера беспрекорна; он је горд унутрашњим сазнањем да је беспрекоран не само споља, но и у дубини душе; он није подлегао искушењу, и ако га је атмосфера, у којој се кретао, често мамила на то. Примању мита противила се сва његова природа. У свакој ствари њега је интересовала њена суштина, општи напредак, а никако корист појединаца...

..На ипак живот га је натерао да пође путем попуштања. Навикао се гледати кроз прсте на опште познате подмитљивце. На не само то, него им је још морао пружати руку, називати их „преваходством“, а с неким стајати и у пријатељству... Шта да се ради? То је некако само по себи испало, корак за корак. У почетку није ни знао с киме се пријатељи... Али не! — и знао је чак! На шта, зар се могао држати од њих у страни, кад његов службени положај тражи зближење?... Ти људи не бејаху потврђени, жигосани подмитљивци. Могло се само сумњати, о њима се шапатом причало, но кад што наговештало — и то је све. А они једнако стоје на својим положајима, и још теку чинове и награде. На баш и кад би се, не једном већ стотину пута, уверио да су они тад и тад узели толико и толико, зар би се могао држати у страни од њих? Све су то точкови једне машине и, вршећи у њој своју улогу, он се није могао засебно кретати; он се морао закачињати за њих и окретати се заједно. Сам за себе он може бити беспрекоран — то је истина; ву дићи глас против подмитљивости других, могао је или доставом или оставком. Улога достављача била му је мрека. А дати оставку — још је питање, шта је савесније: помирити се с неизбежним злом, кад се већ не можеш против њега активно борити, не уступајући му при томе добровољно бар оне положаје којима владаш; или, тешећи се сазнањем своје чистости и непомирљивости са стањем, склонити се и пустити да се зло слободно све више шири?... Он је искорењивао и подмитљивост и непотизам, где је могао, у своме подвлашћу; али тамо где је зло било ван његова домаћја, налазно је да би било залудно и непрактично „дражити гускове“. Помиривши се с мишљу да се у политици не може бити увек искрен, он се навикавао пропустати мимо уши много што-шта, против чега би требало подићи урнебесан протест.

Благодарећи томе такту, он је успео поставити себе тако, да му већ одавно нико није смео прићи с каквим наговештајем на мито. Он није имао љубазнице, која у таквим стварима врло често служи као посредник, а жена се онет туђица службених разговора. На и ако би јој смео поћи с каквим прљавим послом: сви су знали да она некрено воли свога мужа и па све гледа његовим очима.

...И сад наједаред ова понуда акција, устројства... истина не на његово име, него на име жене или сродника... До сад му се нико није

обраћао с понудом у таквом обланку... Да се због тога, случајно, он не показа онако снисходљив сирам Смолина?

...У самој ствари шта му је понудио Смолин? Суму равну његовој трогодишњој плати с изгледом на њено увећање. Није шала! И за што? Само за једно задовољство, да га имају међу другим маскираним учесницима новог предузећа. „Сад те акције не вреде скоро ништа — говорно је он — ну ако се за успех предузећа заинтересују лица од утицаја, цена им може скочити за два или три пута преко номиналне.“ О, он добро зна у чему се састоји „заинтересованост“ и каквој се помоћи надају од њега господа оснивачи. Јасно је да ће, чим се друштво склопи и акције на берзу дођу ради котирања, они вештачки ствар расприти и постарати се да акције скупо теслимe држави. О, он лено види циљ и обележени пут! Ма да ће правила бити потврђена мимо њега, они ипак знају шта раде кад се њему обраћају. Јест, утицај што га он може имати у овој ствари, вреди онаквог мита! Ипсу пошли другим, правијим путем; позвали су да је ту он један покретни точкак, који може и кренути и укочити... И поштепи Алексеје Христифоровић је пакљив човек... новача он не би дао, кад не би био уверен да ће бити успеха... Наравно он сам може протурити свој план... његове су везе јаче... „Али не, они су гачио прорачунали колико је овде јак мој утицај!“ — осмехну се Павле Константиновић.

...И како је управо, све то лено удешено. Можеш све карте показати и онет не паћи ништа формално противзаконито, — не, не само ништа противзаконито, него чак и ништа формално — неморално! Само тек онако... некакво унутарње осећање шапуће поштевом човеку да не треба прљати руке око овог посла.

„На какво је то осећање? На чему се оно оснива, то тако звано морално осећање?“ — питаше се Павле Константиновић, падећи угањену цигару.

Наједаред сени му у глави; кад се ствар тичала прављења познанистава с подмићљивцима, он је тада налазио за пробитачно да шене с најкраћег пута поштењу, њему је тај прави и кратки пут изгледао пре штеган по користан по онити напредак.

„Проклети опортунизам! — подвикну он самоме себи. — Сувише саблажљива и неверна ствар! Обично сваки опортунист заночне користношћу онитег напретка и заврши најочајнијом беспринципношћу и култом сгонизма.“

Павлу Константиновићу наједаред постаде тешко, што тако дуго мисли о једној сасвим случајној ствари — тешко, што је у оните ступао у палиши разговор са Смолином. Сећање на неке фразе, изговорене Смолином, натерало му је румен стида у образе. И каква је невоља била исповедати се некаквом берзанском леду, како он трони сву своју велику плату... како има велику породицу! Просто као да је тим хтео да чекамаи што веће мито. „На то је Смолин могао и помислити!“ — на-

једаред сену мисао кроз главу Павла Константиновића, од које му постаде врућина.

Сад се присећао сваке, најобичније речи из разговора, и свака му се чинила као значајна и замашна. Зашто он рече „тим горе“, кад му Смолин напомену да га је послао Алексеј Христифоровић. Шта је то „тим горе“?! А зар је оном послу личило „тим боље“? Један једини кратак одговор у свакоме случају могао је бити: „не“!

Ове мисли тако су га растројиле, да је некаквом грозничавом журбом привиснуо да прегледа донете му акте, желећи тиме да скрене напалу на другу страну. Испрва је хтео оставити на страну проучавање предмета акционарског друштва, који је пред њим на столу лежао, ну мало после он га намерно узео у рад, како га други пут не би опет бацао на непријатне мисли. Сад се старао да у свакој речи реферата по овој ствари пронађе какву незакониту закулисну корист акционара-оснивача или управе.

Веома рђаво расположен отишао је кући на ручак.

III

Прође месец и по. Смолин не долази више Пожарскоме. Пожареки нигде не виде Смолина ни ван куће. Павле Константиновић још никако не могаше се отети утисцима, што му их остави ова изванредна посета. Понекад за послом или на забави он и заборави на то, али је требао најмањи повод, па да понуђено мито постане предметом његовог дугог размишљања. За то време неколико пута виђао се са Алексејем Христифоровићем. Пожареки, ма да је избегавао да сам поведе разговор о томе, очекивао је да му овај што напомене. Ну Алексеј Христифоровић не помену чак ни име Смолина, као да не само о предузећу није ништа знао, него ни о самој Смолину. Међу тим Павле Константиновић је био уверен да Смолин није слагао, да се он нипошто не би усудио поменути име Алексеја Христифоровића забадава; после, и предузеће је било такве врсте, да је учешће у њему Алексеја Христифоровића не само на свом месту, него и неизбежно, а што пак ћути — то је његова особина.

Негда велики чиновник Алексеј Христифоровић Мироковец, сад већ није више у служби. Располажући великим капиталом, радо је учествовао у разним предузећима, која не захтевају великог труда, а дају велику добит. Али у обичном разговору није волео да што о том помиње: с људима „посленим“, кад се потреба указала, умео је говорити кратко, израженим већ техничким језиком, и схватити ствар по једној речи. Посленици су га знали и увек се њему обраћали, кад се замишљало какво ново предузеће, за које је ваљало порадити у „сеферама“. Алексеј Христифоровић, ма да није био ни кнез ни гроф, него господин — који је у осталом у своје сроднике убрајао доста и светлих и светљејших —

имао је велике везе, а његов независан положај давао му је утицај и моћ тим већу, што су га непрестано намењивали за какав велики положај. О њему се говорило као о кандидату на које му драго место и у ком му драго одељку државне машине, и причало како он или сам одбија да прими на се тешко бреме, или како за сад неће још ништа да предузима да буде постављен. Једни су то говорили са сигурношћу, а други у проији, али ипак није било ни једнога лица, чак ни међу онима од највећег утицаја, које не би било готово да испуни сваку његову колебљиву молбу, рачунајући да Мироковец може сваког часа засести на такво место, где ће им бити потребан. На и сад он је могао бити свакоме потребан и добро дошао, ако ни зашто а оно да да поваца у зајам, а већ да се и не говори о његовим луксузним доручцима, на које се радо скупио цео последни Петроград.

Ну кад би требало упрети претом у кога и отворено казати да прима мито, погодило би се у Алексеја Христифоровића. Овај је, не презајући ни од чега, узимао све и увек масније, омирске, прикривајући се шалом: „кад се једе свињетина, нека је бар масна.“ Сви су то знали, па ипак нико није мито митом називао, него: комисионом, хопораром, куртажом, уделом и другим згодним речима, јер Мироковец није био чиновник него човек независан. Алексеје Христифоровић врло је често говорио „даваоцима мита“ да за себе узима само толико и толико, а остало мора дати лицима од утицаја, чија имена није свакад помињао.

— Ја сам овде само привремени „митодржац“, — шалио би се у таквим приликама.

Да ли је он у истини те или мање суме давао „подмитљивцима“ о којима је говорио, не зна се. Тек успех ствари, ако је само ту био и Мироковец, био је свакад осигуран, чиме је његов ауторитет непрестано растао како у очима посленика, тако и у очима „сфера“. Винало је да у извесним приликама он не прими мито, него само покаже на који начин, коме и колико да се да.

Једна од главних црта Алексеја Христифоровића, која му је стекла велик заузимљива и наметна човека и која је стављала у изглед да ће он кад било, „кад дође његово време“, заузети угледан положај, — то је његово фрондирство, управо лармање. Он је вечно гдио или боље рећи гдицао нео постојећи ред, бунио се против мишљења, с помоћу кој је једино и скривао све своје послове. Није штедео ни „либерале“, ни конзерваторе, ни управнике ни управљане. У једном је случају гдио коцке, рутину, бирократизам, у другом — застој, недостатак енергије, површноост, сталешку поделу, вечно очекивање некаквог блага и уређења овога, и непредузимање ничега са своје стране за поправку општег стања. Понекад је, подстичући друге, помињао како ми преживљајемо прелазно стање, а понекад, напротив, падао у очајан песимизам, сагледао мрачну будућност Русије и говорио:

— Све иде сигурним путем пронасти, тако да човек, хтео не хтео, мора постати космополита. А пошто ни у Европи нема много примамљивог, то наметном човеку, човеку који ствар како ваља разуме, остаје само једно — да живи за сопствено „ја“, држећи се принципа: *après nous le déluge!*

По кад што је из тих његових речи провиривала проција на рачун малодушних, оних који не умеју чекати у границама дужности, или устати противу препрека; по некад је пуштао на вољу своме беспринципном цинизму, гледећи према томе какво је расположење требало позвати код слушаца, те да се осигура успех послу који је у питању. Ако би се ко год усудио да му по кад што примети како није никаква заслуга, ако се човек само бури и бури једнако, он би лукаво изабацио већ познату фразу:

— *On ne boude pas, on se recueille.*

— *Il serait temps d'agir,* — одговарао би му.

— *Mais c'est ce que nous faisons en nous recueillant* — кљубио би се Алексије Христифоровић.

А кад је било потребно, он је вешто умео напоменути како има чак читаву своју партију. Томе би сви или драговољно или с извесном дозом сумње поверовали, и Алексије Христифоровић би после овога остао оно што је и био — лице доста јаког утицаја, у свима сферама, и ако ни у којој није имао какве власти.

Све је то одавно и добро било познато Павлу Константиновићу, те га је сад ћутање Мироковца у неколико интриговало, у неколико радовало: бојао се да разговор с Алексејем Христифоровићем о понуди, коју му је учинио Смолин, не позове нове компликације, пошто срдња још никако не понушта Павла Константиновића. Он сам није знао шта хоће, какво задовољење тражи нарушена равнотежа његовог упутарћег живота, али му је нешто шантало да тим, што је он одбио Смолина, ствар још није свршена, да ће она онет избити.

Беше му најтеже, што му баш сад, кад има посла око одласка у летњиковац, Смолин паде на памет. Пожарски је имао свој летњиковац у Павловску, који му је заједно са животом у њему и непрестаним одласцима у Петроград на службу, толико дојадно, да се свакога лета селно у Павловск стегнута срца. Сад му је Павловск нарочито одвратан изгледао, а лекари онет занитачили да оде у коју инострану бању, и то баш на само море.

Пут на страну изазвао би ванредне расходе, којих је и без тога у тој години имао доста. Сем тога син му Коља свршавао је коњичку школу, и по свршетку логоровања постаће официр; ваљало је кунити му добра коња и одело, а све то кошта! О јесени онет Ољина свадба, која је изазвала праве ванредне расходе. Павле Константиновић већ је размишљао где би могао закључити што новољипи зајам. При помисли на посреднике, неизбежне у оваквим приликама, Смолин му не избијаше из главе.

„Да ме како није хинотирао? Да ме није обмађијао, да морам узети

његове акције“? — смејао се самом себи Павле Константиновић. При том се у његовој души кртолило ружно осећање, никло из сазнања, да је ово његово смејање изазвано вештачки и да подла помисао на Смолинову понуду — која је искакала од некуд, као из рукавице, сваки пут, кад се ствар тицала новаца, — прелази сад од помисли на акције у опште на помисао о суми тачно означеној Смолином. А та је сума тако згодно повривала све ванредне расходе у тој години.

Кад су се почели спремати на летовање, Павле Константиновић усни грдан сан. Сања он као да се пробудио изјутра и види озго на јоргану на ногама сколутану црну змију — сленца. Гадећи се и не без страха, он баца сленца на патос, где се овај расколута, пружи и усправи на репу пред њим. Гледа Павле Константиновић и на једаред види на сленцу Смолинову главу, која се кесери и клања, а сленац једнако расте и расте до самога тавана, од куда му последњи пут намигну, на се провуче кроз таван. Павле Константиновић се пробуди.

„Но асоцијацији идеја, мисао о искушењу“, — рече за сан Павле Константиновић и, гадећи се, иљуну.

У Навловск се преселише рано. Летњиковац Павла Константиновића беше зимски, тонал, те Пожарски, немајући могућности отнудовати на страну, реши се да отпочне пијење прописаних му лекаром минералних вода у летњиковцу, и да се редовно шета по врту. Но служба је захтевала да већи део времена проводи у Петрограду, време је било хладно и влажно, пијење воде и шетње нису ништа вајдали, него су га једнако дражили подсећајући га како тамо, негде у иностранству, има и топло и плаво небо и пријатни изгледи. Здравље Павла Константиновића окретало се све на горе, а доктор све више наваљивао за промену климе.

Некако одмах после пресељења у Навловск, Павле Константиновић на својој обичној јутарњој шетњи, у једној удаљеној стази врта, сукоби се са Смолином, који је, како се види, такође био изишао у шетњу. Не спазити Смолина било је тешко: ишао је право к њему и већ се из даљине клањао. Павле Константиновић, у души желећи да Смолин у бездан пронадне, машинално одговори на његов поклон, кад му овај приђе.

— Диваш, редак дан за шетњу, ваше превасходство, — одрешено започе Смолин, подижући још једанпут раву, и, као што се пристоји независном човеку, поврати се патраг у намери да шетњу настави с Павлом Константиновићем.

Павле Константиновић машинално одговори „да“, али руке му не пружи.

Ваше превасходство изводи стаповати сваке године овде — постављао је Смолин, не зна се, да ли питајући, да ли саопштавајући Пожарском да он то већ зна.

„Да“ — онет немарно одговори Пожарски.

Смолин поћута мало као обескуражен хладноћом свога сабеседника, али се брзо савлада и настави обичном одрешеношћу:

— Ја сам се пре клонно Павловска, налазећи да је сувише скуп и многобројно похођен за летњи одмор. Али сад ми је драг пошто сам јевтино купио овде летњиковац.

— Е? — овог пута већ извештаченим гласом упита заинтриговани Павле Константиновић.

— Мој летњиковац није далеко од летњиковца вашег превасходства. Ви јамачно знате.

Смолин помену улицу и име пређашњег сопственика.

„Враг би га однео! — помисли Павле Константиновић. Па то је... то је, да га ђаво носи, богат летњиковац!“ — и нехотично изговори :

— Знам, а јесте ли скупо платили ?

Смолин каза суму и додаде да је летњиковац купио с дугом.

— Велика сума — рече Пожарски — али спрам летњиковца врло је јевтина.

— Па ко други да купује јевтино, ако не ми, ваше превасходство, — засмеја се Смолин: због печега нас „последницима“ и зову. Наравно ја га за исту цену ни по што нећу продати.

— Шта, зар га већ продајете?

— У нас једино живот није на продају, ваше превасходство, — шаљаше се Смолин: — а све остало, што се може купити, може се и продати. У осталом ја сам овај летњиковац сад купио не ради продаје већ ради себе.

„Каквим ли средствима мора располагати овај! Његов је летњиковац много бољи од мога“, — мислио је у себи Павле Константиновић. За тим рече :

— Како видим, ви се у велико намештате?...

Дођоше на раскрсницу. Пожарски скрену у побочну стазу, Смолин пође за њим.

— Шта да се ради, ваше превасходство! — настављао је у шали Смолин, одговарајући Пожарском: — послао то тражи. У нас је, знате, све зарад посла. Пошло ми је за руком да срећно продам хартије, проширим круг клијената, сад остаје још ово акционарско друштво, у ком сам један од оснивача и будућих чланова управе. Ваше превасходство није изволело заборавити: ја сам вам објаснио ту ствар.

— Да, с...сећам се, — одговори Константиновић. Хтео је рећи „ономињем се“, по нешто му је то изгледало сувише натегнуто, прећутао је. Је ли се већ саставило то друштво?

— Сасвим, ваше превасходство. Правила су нам већ потврђена, и на јесен ћемо отпочети рад. Акције су већ протурене, и ми се уздамо да ће им цена у брзо скоčiti... Једино још што су се оснивачи споразумели, ако би се до јесени показала потреба, у интересу предузећа увући још кога за акционара, да устуне од својих акција извештај део по номиналној вредности.

Ову је реченицу Смолин изговорио с неком тајанственошћу, као

дајући тиме на знање Пожарскоме, да се ствар, ако жели узети понуђене му акције, може удесити.

Павле Константиновић појмио је напомену, али ућута, и ћутећи наставише пут. Смолин је сваког тренутка био готов, као запета пушка, да се пусти у подробно излагање, али је нашао за боље да ћути док му Пожарски не зада какво ново питање. Међу тим Павле Константиновић био је љут на самога себе. И на што да почиње разговор са Смолином? Глупа добродушност! Први пробисвет, кога сретне, натури му се за сапутника, а он не уме да се од њега отме, да га отури!...

Али грдећи тако себе, Павле Константиновић осећао је да у тој грдњи лежи некаква унутарња лаж, као да он намерно буди у себи такво расположење, и да у ствари не би био с раскида задовољити своју радозналост односно тога, ко су акционари и колико је акција сваки узео. Али, ућутив једанпут и расположив себе противу тог разговора, нашао је тако, док нису стигли на нову раскрсницу стаза.

— Е, ја ћу одавде одмах кући, — рече Павле Константиновић, желећи да се отараси Смолина; а да би га се са свим отресао, пружи му руку на расстанку.

И Смолину је било успут кући са Пожарским, али нађе за боље да се сувише не намеће.

— А ја још морам свратити код једнога пријатеља послом. Пмам част клањати се, ваше превасходство, — рече на расстанку, љутећи се у себи што мора, хитајући кући на доручак, заобилаз другом стазом.

(Наставиће се)

ЧАРЛС РОБЕРТ ДАРВИН

„На земљишту органске природне науке
Дарвин је други Њутн.“

Е. ХЕКЕЛ.

„Прво и последње што се од Ђенија захтева, јесте љубав ка истини.“

ГЕТЕ.

„То је особина Ђенија, што не допушта да се његови назови помраче предрасудом тренинга.“

ЛАМАРТИН.

(НАСТАВАК)

II

Дарвин у успомени свога сина*)

Личност Дарвинова, позната је по фотографији готово свима образованијим људима. Те га фотографије представљају са дугом густом брадом, и великим густим обрвама, надресеним над очн као стреја. Био је биста висок, али није изгледао тако висок, јер је био мало ногурен. Као млад човек био је веома издржљив, као дете хитар, и могао је прескакати висину, која је допирала до гусе. Кад је ишао љубав је се, поштапајући се гвозденим штапом, којим је јако о земљу ударао, правећи тако по нескловитим путањама ритмичан шумањ. У кући је ишао полако и тешко, уз степеннице једва је се пењао. При раду, ако га је рад интересовао, био је брз и окретан, често је у сред диктирања брзо отишао у предсобље да узме бурмута, остављајући врата отворена, и из-

*) Дарвинов син Францис, изнео је у једном одељку Дарвинове биографије своје успомене о оцу, у којима је хтео да „направи површину скицу дневног живота у Дарвину“, и те синовљеве успомене износимо ми овде у изводу.

говарајући последњу реч при идењу. У кући је употребљавао штап од растовине, и то је био знак да има несвестицу. Покрети су му били троми, с рукама није био сиретан, и није умео добро да црта, с тога је јако жално, напомињући да млад природњак треба да је добар цртач; разглабање нарочито сићушних делова животињских, сматрао је за особиту вештину, као и прављење микроскопских просека, што му је ишло врло тешко. Имао је сигуран поглед, и да координира своје покрете, а то с тога што је био добар ловац. Тако је он једанпут, каменом из руке убио зеца у бањити, а као одрастао човек убио је каменом једну крстокљуну (тицу), и дуго је жално за тим. При ходу кретао је прстима (навика старих људи, како је он доказивао). Кад је мирно седео често је једном руком хватао другу, а седео је претуриив ногу преко ноге, па како је био мршав, то је могао ногу много да прекрсти. За њега су биле нарочито направљене столице, које су морале бити високе, јер му је на неким било тешко да седи. Браду није никад подсецао, а бркове врло мало. Глава му је била ћелава, само је мало по задн имао косе, лице му је било румено, очи плавасте испод испупчена чела, које је било пуно бора. Кад је био пријатно расположен, био је живахан, смејао се од свег срца, и при томе дизао је руке, или плескао њима. Кад је нешто објашњавао гестикулирао је рукама. Хаљине је носио затворене боје, и удобне, последњих година није ни у Лондону носио цилиндер, већ зимн при мек шепир, а лети велики слампи. Кад је куд одлазио носио је кратак огртач, а у кући је увек имао шал преко леђа, и велике постављене цинеле, које је навлачио преко других цинела. Као већина осетљивих људи, патио је од врућине као и од зиме. Јутром је устајао рано, и пре првог доручка шетао, од прилике у 7 и 45 доручковао је, и одмах седао за рад, јер је од 8 до 9 $\frac{1}{2}$ сматрао као најбоље доба за рад. После 9 $\frac{1}{2}$ одлазио је у другу собу да разгледа писма, радујући се ако их је било мало, а кад кад невесео ако их није било, и лежећи на дивану, слушао је читање породичних писама. До 10 $\frac{1}{2}$ читали су му између осталог и одељак каквог романа, па је после опет ишао на рад, и радио је до 12 часова или четврт после тога, и тада је био довршен дневни ред, говорећи задовољно: „данас сам доста радио“, па би тада одлазио у поље, не обзирајући се да ли је киша или лето. Кад је лето време прагматично је бели пиши, назват „поли“; све је много волео. Његов „поли“ имао је нарочиту корпу поред камина, у соби за рад. Шетајући тако ишао је до своје ботаничке бањите, посматрајући усеве и биље над којима је чинио опите, и гледајући за тицама. Путовање посуте песком, биле су са стране засађене дешњицима, јовама, липама, грабом, брезама и т. д. У познијим годинама шетао је док се није уморио, лети је седао под какво дрво на траву, и гледао играње деце. Цвеће је волео неопишано, и дивно се леноги његовој. Кад је хтео да изиђе куд даље, волео је да јаше, јер тада није морао да размисља, што је при пешачењу било обротно, али како је једног дана коњ под њим пркао, а и с

другим се опет десила несрећа, од тог доба није више никад јахао. Из његове автобиографије види се да је био добар ловац, тако, причао је он, да је у Јужној Америци из 24 метка убио 23 шљуге, додајући уз то да су тамошње шљуге биле и много нитомије од енглеских.

Други доручак у Дауну (Down) био је после штетке. Веома је волео слаткише, ма да их није смео јести. Вина је пио врло мало, и грозно се нијанства, опомињући децу да никад не пију много, и кад га је једном његов сипичић наивно упитао, да ли је кад год био пијан, он му је врло озбиљно казао: да се стиди што мора рећи, да је једном у Кембриџу врло много пио.

После другог доручка отишао би у другу собу, легао на диван и читао новине, то је једино било што је сам читао, све друго: романи, путописе, историју, читали су други, а он је слушао. Радо се бавио и политиком, ма да о њој није озбиљно размишљао. Пошто је прочитао новине, писао је писма, а сва писма која је добијао остављао је и чувао: то је још од свог оца научио. Међутим, добијао је писма од свакојаких, па и безобразних људи, који су тражили одговора, и он је сваком одговарао, јер је сматрао да је неучтиво ћутати са одговором. За досадне кореспонденце имао је спреман штампане формуларе, али их ипак није употребљавао. Тако, једном добије од једног странца писмо оваквог садржаја: писац је се подухватио да у једном друштву које се вежба у дебатованју, брани Науку Развића, али како је он у великом послу, те нема кад да чита његове књиге, то би се радовао кад би му Дарвин послао скицу његове теорије. Какав безобразлук! На чак и овај безобразни млад човек добио је учтив одговор, али материјал за говор мучно да је добио. Сваком који му је какву књигу послао, благодарно је, с тога веома га је изненађивало што му многи од оних којима је слао своје књиге, — а у томе је био врло либералан — пису ништа одговарали. Имао је обичај да ради по више предмета у једно исто време. У повчаним стварима, и у послу, био је брижљив и тачан. Рачуне своје водио је марљиво, и завршавао их је на крају године као вакав трговац. Волео је да штеди хартију, то му је била страст, тако и, нр.: кад добије какво писмо, па ако је други лист био чист, он га оцени, и оставља у ману, да на њему прави забелешке. Спрам деце био је врло либералан и изданиан, нарочито у повчаним приликама: имао је обичај да сав сувишак што му претекне преко године, подели на крају године деци. Поштогао је људе од тековине, о себи је често у шали говорио да се дичи са новцем који је уштедио, а било му је мило и за новац што га је од својих књига добијао. Све се бојао хоће ли му деца моћи зарађивати што им треба. „Хвала Богу имаћете спре и хлеба,“ говорио је обично деци док су још била мала.

После писања писма, ишао је у спаваћу собу да се одмори, и тада би легао на диван, запалио цигарету, и слушао кад му се чита какав роман или друга научна књига. Пушио је само кад се одмара, а бурмут

је употребљавао само кад је радио, шмркање бурмута научно је још као ђак у Единбургу, и имао је лепу сребрну бурмутицу, коју је добио на поклон. Једном је — по причању његовом — оставио, и месец дана није шмркао, али тада је се осећао, „летаргичан, без мисли и меланхоличан.“ У познијим годинама пушио је стално. Читање га је често успављивало, а после је жалио што неке делове из романа није чуо, јер му је жена читала гласно и пошто је заспао, не хотећи да га прекидањем буди. У 4 часа устајао је и пишао да се шета, од 4½—5½ радио је, а у 6 часова отишао би у другу собу, где би се одмарао, пушио цигару и слушао роман. У последње време није тако доцкан ручавао, но је у пола осам узимао чај са јајетом или мало парче меса. После јела одмах је устајао извињујући се, и играо је са женом „Raff“ (трик-трак) сваког вечера по две партије, дуго година водно је списак партија, колико је ко од њих добио. При том игрању био је врло живахан, кад је губио горко се жалио на несрећу која га је снашла. После играња читао је сам какву научну књигу.

Вечером кад би се уморио од рада, и пре но што отпочне читање, лежећи на дивану, слушао би клавир, на коме би жена свирала. Само је једну једину песму могао до краја да нечуши, а то је: „Ar hyd y nos“; никад није могао никакву мелодију да унати, па и кад је најмилији комад слушао питао је како се зове; волео је Бетовенове симфоније и Хендла. Радо је слушао лено певање, а величанствена и патетична песма доводила га је до суза. У старијим годинама, вечером био би уморан, и с тога је у 10½ већ је био у постељи, и лежао је будан, или седећи у кревету и премисљајући.

Односно вештина није се обзирао на мишљења професионалних критичара које је тога ради немевао, говорећи, да они своје поглед мењају по моди. Фотографију је више ценио од слика у бојама.

Највећи део његове научне лектире био је немачки, али му је то врло тешко и споро било; немачки је називао „verdammte“ са енглеским нагласком. Љуто је се на Немце што не пишу простије, немачки је читао помоћу речника, читајући по једну реченицу неколико пута. Због тога што није знао француски, одбио је секретарство у геолошком друштву. Био је у опште слаб у језицима, с тога и није једном свом другу (Rodwell-у) да је врло глуп за језике, и да има респект пред лингвистима. Интересовао се за све гране Биологије. А и сем Биологије читао је ипр: у „Nature“ све што је у њему, било из математике и физике, вазда је велико задовољство да чита чланке које не разуме.

Његов је живот био тачан и правилан, ни један дан није био другојачији, сви су му били подједнаки, ма каква измена у одступању његових навика била му је тешка, с тога је избегавао друштва и свечаности. Године 1871 присуствовао је венчању своје најстарије кћери у малој свенској цркви, па је чак и ту свечаност једва издржао. Његов спомиње се, како је изгледао, при погребу свога брата Еразма стојећи

у снегу, озбиљан и погружен. Један пут је с тешком муком присуствовао скупиштини Линеовог друштва, и доручку код *Џејса Пајета* (James Paget,) где су били искуњени сви виђенији чланови медицинског конгреса. Зато је ради одмора, преко године чешће о распусту правно излете у колима, а сем тога ишао је и у завод за лечење хладном водом, јер му је то у почетку чинило добро.

Са женом је живео лено, и она му је правила живот лепшим и задовољнијим; спрема деце је био нежан отац; у његовим „успоменама“ он се обраћа својој деци говорећи: „Кад сте били још мали, уживао сам да са вама играм, и ја са уздахом помисаљам, да се такви дани неће никад повратити.“ Никад рђаву реч није рекао деци, а учтив је био и спрема млађих, никад им није другачије заповедио до: будите тако добри. Као домаћин био је изредан, љубазан, учтив, и предусретљив спрема гостију. Врло лено симпатичну скицу о посети код Дарвина, написао је *Декандол* (Darwin considéré au point de vue des causes de son succès, Geneve 1882.) Он се диви простоти његова карактера, која продире чак и у метод његова рада. Дарвин није био од ових људи — вели Декандол — који зидају дворце за смештај своје лабораторије, и онде где је Дарвин правно своје занимљиве опите над хибридом, нашао је само винову лозу. *Ристер* (чији ћемо опште изнети после), *Сарсеј* и други писали су такође о посетама код Дарвина. У говору је при првој речи какве реченице муцао, и тешко је изговарао „w“, и као дечко није га могао никако изговорити, давали су му „Six-pence“ (џ паре) ако изговори „white wine“ (бело вино), које је он изговарао „rite rine“. Кад је имао више гостију, са сваким је ступао у разговор, или је двојницу тројницу прикупљао око себе разговарајући и шадећи се. Највише се радовао *Хекслију*, јер је овај био пуно хумора, недељом пак после подне долазио би *Џон Лобок*; али највише љубави и пријатељства показивао је спрема *Хукера*, за кога је говорио да је то најљубазнији човек на свету.

Спрема себака у месту где је живео, био је учтив и љубазан, интересујући се за њихово благостање, помажући им да оснују „Friendly Club“ (друштво за потпомагање), и 30 година био им је благајник. Свакад о Тројинама, друштво је са заставом и музиком продавало, па је стадо пред његовом кућом на дивадак, и он их је тада поздрављао, износићи им финансијско стање друштва, зачињавајући обично свој говор вицецима. Био је такође благајник и „угљеног клуба“, а неколико година био је као члан суда грофовије. Све што би се односило на школе, цркву, и добротворне заводе, био је вазда готов да помогне. Миран сеоски живот правно га је збуњеним кад је долазио у већа друштва. Др. *Тан* прича, како је једном Дарвин отишао на предавање Д-ра *Сандерсона* (Sanderson) у „Royal Institution“, и кад је он ушао, цео је се свук дигао са својих седишта да га поздраве, а он се није ни сетно да се та почаст њему чини. Као и сваки Шкотез умео је да цени време, зато је и радио све док је могао. Од природе волео је простије методе, и зато је ретко

кад употребљавао сложен микроскоп, и много инструмената. Његов сто за сецирање била је дебела даска, која је стајала у прозору његове собе за рад, инструменти су му били прости, говорећи: да нико не може бити добар посматрач, ако није вешт у теорисању; често је експериментисао оно што су многи сматрали за измишљено, и он је те покушаје називао „лудачким експериментима.“

Књиге није много ценио, сматрао их је само као оруђа за рад, није их ни повезивао, па кад би се свим распаде, (као нпр.: Милерово „Опипљивање“) чувао их је да се не распадиу тиме, што им је преко леђа метао металне штапаљке. Ако је књига била дебела, ценио ју је на двоје, да би се удобније држала. Од брошура остављао је само онај лист који му треба. При читању књига, правно је са стране примедбе, подвлачећи места која га интересују, и њих је после испишивао. Коректуру од „Поставка видова“ држала је његова жена, доцније ћерка му г-ђа Личфилд а пошто се она удала, син му Францис. Што се писања тиче, жално се, како му је тешко, добро и просто енглески да пише, и како му то никад неће бити лако.

Завршујући ове своје успомене о оцу, син његов вели: да готово четрдесет година није се његов отац осећао здрав ни једног дана. У тим синовљевим успоменама има један важан одељак о религији: у списима његовим не може се о томе ништа наћи, он је о томе ћутао, сматрајући да је религија приватна ствар сваког човека, која се другога не тиче

У писму писаном 1879 год. Џ. Фордајсу (а штампаном у „Aspects of scepticism“ 1883) вели он о религији ово: „Што се мојих сопствених визора тиче, то је питање, које нема важности ни за кога другог, до за самог мене. На Ваше питање могу Вам рећи, да се мој суд о томе колеба. . . . *Кад се највише колебам, нисам никад атеиста у оном смислу, да одричем егзистенцију Бога.* Ја држим у онште (и у толико више што сам старији): — али не увек — да је агностицизам, најкоректније назначење за моје душевно стање.“ Новембра 16, год. 1871, пише он Д-ру Аботу у Кембриџ: „*Ја потанкујем са свим реченицу, да је дужност свакога, да распростире око што мисли да је истина,* и ја Вас веома поштујем, да Ви то чините са толико преданости и воље. Вашу жељу не могу испунити из следећих разлога: — извините што их ја наводим у појединоцима, јер би ми жао било да Вам изгледам неблагодаран —. Моје је здравље врло рђаво, ја не проживим никад 24 часа, а да неколико часова непријатности немам, и када ништа не могу да радим. Због тога сам ове године изгубио једно за другим два месеца. Услед ове слабости, и што често патим од несвестице, то писам у стању да пове предмете — који изискују много размисљања — савладам, и само старе ствари могу да обрађујем. Никад ја писам брзо мислилац или писац, и све што сам у науци урадио, то је било после другог размисљања, стрпљења и трпељивости.“

„Нисам никад много систематски размисљао о религији у односу према науци, или о моралу у односу према друштву, и док дуже времена, и стално о томе не мислим, ја нисам у стању да ншта напишем што би било вредно да Вам за „Index“ пошаљем.“

Више пута је мољен да каже своје мишљење о религији. Једном холандском љаку пише он 2 Априла 1873 године:

„Ви ћете ме извесно извинити, што Вам тек после толиког времена пишем, јер сам дуже времена био слаб, и да бих био мирнији морао сам се удалити од куће.“

„На Ваше питање не могуће је одговорити, и ја нисам сигуран, да бих то могао урадити, све и кад бих много више писао. Хоћу само да кажем, *да је немогуће себи представити, да је ова величанствена и чудновата Василиа, са нама свесним бићима, постала прости случајем, и то ми баш изгледа да је главни доказ за егзистенцију Божију*; да ли је пак овај доказ од стварне вредности, ја нисам у стању да оценим. Знам врло добро, да ако узмем први узрок, то наш дух, тежи да сазна одкуда је дошао, и како је постао. У томе ја предвиђам тешкоће, које нам даје огроман број страдалника у целој свету. *Ја сам такође прижоран да се до извесне мере поклоним пред оценама толиких одличних људи, који са свим у Бога верују*, премда и сам увиђам да је то слаб доказ. Најсигурнији закључак изгледа ми да је тај: да цео предмет лежи ван моћи схватања човечијег, по човек треба да врши своју дужност.“

Године 1879 обратио је се један немачки љак са истим питањем. На писмо је одговорио један члан породице ово: *Он (Дарвин) је мишљења да се теорија развија са вером потпуно слаже*, али да и Ви морате представити, да разна лица, разне дефиниције имају о томе шта разумевају под Богом.“ Али то није задовољило младог Немца, с тога се понова обрати и Дарвин му пошаље следећи одговор:

„Много сам у послу, као стар човек и слабог здравља, немам времена да Вам на Ваша питања потпуно одговорам, а у главном на њих се и не може одговорити. Наука нема ништа општег са Христом... Што се мене тиче, ја не верујем да је и кад било „откровења“. А што се будућег живота тиче, то мора сваки себи да да одлуку о противуречним, неодређеним могућностима.“

У његовој аутобиографији писаној — као што је напоменуто 1876 године, овако је мишљење његово о религији:

„За ове две године (Октобар 1836 до Јануара 1839) много сам мислио о религији. Кад сам био на броду „Бигл“, био сам са свим ортодокс, и сећам се да сам од више официра (и ако су и они били ортодоксни) био срдечно несмејан, што сам Библију цитирао као неоспорни ауторитет, ма о каквом делу морала, и њих је чини ми се амизирала повина доказивања. Али сам у том времену т. ј. од 1836 до 1839 године, постепено увидео, да се Старом Завету не може више вере поклонити, не светом писму Индуса“ и т. д.

„Размишљајући даље о томе, како су најјаснији докази потребни, да ма ког човека са здравим разумом увере о чудима, на којима се хришћанство оснива; и у колико више унознајемо сталне природне законе, чудо ће у толико невероватније бити; узев у обзир: да су људи у оно доба били до невероватноће глупи и лаковерни; — да није доказано, е је Еванђеље писано у једино исто време, кад су се и догађаји дешавали: да ти догађаји у многим значајним појединостима одступају, много значајнијим како ми се чини, а да би се обичним нетачностима очевидца могли објаснити; — ето оваквим размишљањима, не што би била нова или од вредности, него што су била од утицаја на ме, ја сам полагано дошао до тога да не верујем у хришћанство као Божије откровење.“

„Стари доказ о целин у природи, како га је *Пели* постављао, и који ми је од пре изгледао одлучујући, сад је са свим пропао, пошто је изнађен закон о природном одабирању. Ми на пр. не можемо веровати да је ванредно лену браву двољустуре шкољке, направило какво интелегентно биће, као што је човек направио шарке на вратима. У варијететности органских бића, и у дејству природног одабирања, не лежи више целисходности, по у правцу у коме ветар дува“ и т. д.

„Али ако ми бескрајно дивно прилагођавање — које свуда сусрећемо — оставимо на страну, то се може питати, на како се да објаснити ово опште дивно уређење света. На неке је писце мера триљења у свету направила дубок утисак, да... они сумњају, да ли постоји више беде или среће, да ли је свет у главноме добар или рђав. По мом мишљењу преовлађује срећа, премда је то тешко доказати“ и т. д.

Говорећи даље о томе, о егзистенцији Божијој и бесмртности душе, *Дарвин* *мисли*, да је *најјачи доказ да има Бога тај: што ова огромна и дивна Вациока, чије могуће да је резултат крвје или слепог случаја, већ производ једног интелектуалног духа*, „е тога — вели — заслужујем да се зовем „Ченста“; то је било његово мишљење кад је писао „Постанак видова“, али је после то мишљење полако ишчистило... „Тајна почетка свију ствари за нас је неразрешљива, и ја што се мене тиче морам остати скроман агностичар“ завршује *Дарвин*. А да целисходност нема смисла објашњава нам он (Јула 1860 г. д-ру *Греју*) овим примером: „Ја видим птицу, која ми је потребна за храну, и убијем је, ја то учиним *кажерко*. Невин, и добар човек, стоји под дрветом, и удари га гром: — верујете ли Ви (то бих зближао хтео сазнати) да је Бог хтео човека *кажерко* убити? Многи или већина у то верују, ја не могу веровати и не верујем. Ако верујете, то верујете ли, да кад заста муву ухвати, да је Бог хтео да баш та заста, ту пету муву, и у том истом тренутку ухвати? *Дарвин* да се човек и мува налазе у једнаком положају“.

Још у једном писму *Грагаму* (3 Јула 1881 године), *Дарвин* понова вели, да „*Вациока* *чије* *резултат случаја*“. Он ипаче сумњу у поузданост убеђења духа човекова, који је се разлио из нижих животиња, јер то би се — вели — основно на убеђења у души једнога мајмуна. Сем

тога, Дарвин примећује што се сувише велики значај придаје великим људима, јер је навикао да сматра људе од другог, трећег или четвртог реда за врло значајне; најзад, тврди, да је природно одабирање учинило више за цивилизацију но што мисли Грахам. „Опомените се — вели — колико је пре неколико векова била опасност за европске народне, да их Турци не савладају, и како је сад смешна таква замисао. Цивилизована, тако звана кавкаска раса, савладала је Турке у борби за опстанак“ и т. д.

Ово је врло кратак извод Дарвинових назора о вери, ма да је он о томе ретко и не радо говорио.*)

Узгред напомињем једну карактеристику Дарвинову од *И. Д. Хукера*, у писму писаном сину Дарвинову: „Ваш отац разликовао је три периоде у своме животу, као биолога: прво, прост скупиљач у Кембриџу; друго, скупиљач и посматрач на „Бигду“, и дуго после тога; и треће, изучен природњак после дела о „Циринедијама“.

Колико је Дарвин био цењен у својој отаџбини, и на страни, доказ је најбољи тај, што је био члан 71 научног друштва; и то 9 научних друштава у Лондону, 9 у провинцијама и колонијама, а 53 научна друштва на страни.

— НАСТАВИТЕ СЕ —

*) Др: *Е. Ферн* (у књизи: „Социјализам и позитивна наука“, а у преводу Р. Н. Раденковића, стр: 41) тврди такође, да се Дарвин није издавао за атеисту, али, да је Дарвин (1882) у једном писму писатом Вихнеру признао, да су га научне студије после четрдесет година одведе атеизму.

ЈЕДАН ПОПУЛАРАН ФИЛОЛОГ

(ИЗ „LA REVUE HEBDOMADAIRE“, PARIS, № 47, 23/11 ОКТОБРА 1897.)*



Београд, 2. октобра, 1897.

Да један филолог може бити популаран; да га више повољења славе као хероја и на домаћем огњишту, и по календарима, па чак и у каванама: да о преносу његових костију, па четрдесет година после смрти његове, не само потеку валови мастила, но да се узбуди једна гомила, а сам пренос узме размере националног догађаја — то су појави на које ми писмо никако навикли, и које тек једва можемо схватити. Али баш ради тога, потребно је да дубље уђемо у дух тога „пријатељског и савезничког“ света, — да употребимо формулу у моди. Београд, одавајући прекјуче ретроспективну почаст своме славном научењаку Вуку Караџићу, није задовољавао само љубонитство очију: љубонитство духа имало је шта да види, и човек је могао да се занима психологијом „славизма“.

Тај Вук, савременик наше Револуције, који је умро у Бечу 1864., веома је особена физиономија. Петрајин, радан, учен, новатор, то се разуме више по што је потребно — а потребно је по мало од свега тога да би се пренило у потомство, — али преко свега непоколебљив демократ, користан и увек искрен. Као зрео човек доживео је доба Свете Алијанције. Србија још није била примљена у ред држава. Турци логорује у тврђави београдској, — у којој ће бити до 1867. Народ је епромашан, непросвећен, један део као бунтовник, један део као роб, под батином и на кочевима отоманским. Да дубока филологија изиђе са те средине, да утиче на њу, и то толико да моћно помогне њеном изражавању, то је оно што је најчудније. То је учинио један сељак. До душе његов рад процицао је на словенској земљи, то јест у крилу света који би готово могао узети за девизу: Све за језик и језиком.

*) Као што смо раније објавили доносимо овај чланак о значају Вукове прославе, уверени да многи извесне у њему заслужују да их и српски читаоци чују.

Још из рана, тај будући доктор Бечких*) Университета — коме је учени на чак и политички Беч, устима Дугенера, мора се призвати, одао сјајну част — прелази Балкане пешце, обувен народним *ошацима*. Он бележи диалекте и песме, диви се сродностима које свуда налази: натоварен тим пленом налази начина да дође у Беч, да научи латински и немачки, да се зближи с научним ауторитетима тога доба, да се образује у њиховој школи. Он има материјала, има методе, он страсно воли своју земљу, земљу која се једва види нацртана на карти, али која се простирала у глави његовој, на све пределе где се говори српским дијалектом. И тој отаџбини он оставља неуспоредљиво завештање — које може испунити један мали рад у библиотеци, али које обнавља, с временом политичке и социјалне услове седам до осам милиона Јужних Словена: граматiku, речник, дивну збирку народних песама, *језик* најзад, оруђе одбране, напретка, знад сваке етничке класификације. Данашњи *српско-хрватски*, који се говори од врата Загреба па до испод Скопља, у Македонији, на јадранском обалом јесте, научно говорећи, дело Вуково.

И какав борац! Он има инстинкт онога што треба једином језику, он осећа шта ваља да избегава, да би могао служити сједињавању група развојених границама, на чак и појединачу у истој групи. Он води рат са архаизмима, старим облицима, црквеним језиком, свим оним на основу чега сталекли теже да се издвоје. Он тврди да је Академија народ, да треба говорити као говедар да би се добро говорило. И њега називају говедаром, безбожником, револуционаром. Касте и навике су га каменовале, али не сатрле. Он се свети још саблажљивијом револуцијом, и побада заставу фонетичког правописа посред логора конзервативаца. Он је одмакао за три четврти столећа — а да се не узме у рачун периода која остаје да се то постигне — од Француске Академије.

Најзад победио је. Данас учена тела се клањају, школе се поводе за њим одлукама, цела демократија српско-хрватска осећа инстинктивно да је њој учињена услуга, и што је главније, осећа благодарност. Ти несрећни Јужни Словени, већ толико векова у свачијој служби, задобили су праву победу само у језику. До душе победа је потпуна, и задобивена је противу удружених Турака, Немаца, Маџара, Талијана, Грка, Арбанаса. На тај начин с успоменом Вуковом мена се углед и сјај великих војсковођа. — Има ли су Наполеона каквога се могло.

* * *

И одиша, у оној дрхтавини Београда, у полу-магловито јутро 30. септембра, било је печега од осећања која су била у грудима нашег поколења од 1840., када је песно Наполеонов враћен у Париз. Цела је ва-

*) Ово је погрешно: Вук је добио докторску титулу у Липници, а био је дошени члан бечке Академије Наука.

рош на ногама, сви су сталези измешани, изасланства Срба тако рећи „снобашњих.“ из Јужне Угарске, Славоније, Далмације, нарочито Босне; дужином тротоара шарени шпалир капута и гуњева, свилених пешира и *калака*: деца и жене у првом реду, сељанке у везеним јелесцима и чарапама — спровод и породичан и величанствен, где је, изузев свештенство и министри, сваки, официр, научењак, трговац, радник, био на своме месту и ишао за сјајним мртвачким ковчегом. Од железничке станице где је бечки воз донео остатке до Миланове улице, раширио се други Дунав, у чијем се запљускивању губиле црквене песме и звук звонцади, река са несталним обалама која се разливала и слагала своје паносе. А нарочито ред — онај словенски ред, потпуно унутарњи, коме је корен у заједништву једнака са једном мишљу водњом, она наслеђена флегматичност народа који је много трпео, много се падао, али који осећа да ће доћи његово доба. Полиција нема готово никаква посла; гарнизон је био потпуно у миру. Сав тај свет ступа кораком спорим, смињљенијим но на каквом париском погребу, без извештачености нарочито — као да се ради какав свакодневни посао, или какво ходочашће чије је понављање постало са свим обично.

Сунце продре за један тренутак када је чело спровода пролазило поред краљевског двора. Удвојени ред владика, архимандрита и православних свештеника сија у помпи и крајњој разноликости црквених украса. Злато се меша са свима бојама на стихарима, од којих сваки личи на кубе са дугом косом. Махом црквене фигуре, као у источњачким мистеријама, иконе које говоре и озбиљно се крећу. Одједном, на савијутку једне широке улице у којој су накићени балкони били пренуни гледалаца, једва од тих нечувених артерија које пролазе дуж београдског брега открива Земун и огромну равницу, воде величанствено разливане по бескрајним ливадама, или боље разнобојно море, нежно зелено са сребрним површинама, са расутим адама и сивим сеоцима. У томе миру и у тој покорности природи, Калемегдан диже своју охолу тврђаву. Некада турски, данас хришћански, он данас стоји као неко географско светиштво у корнети Београда. Природа га је створила владаром стене с оне стране Саве и Дунава; не само природа, но и етнографија, вера, језик. Вук најзад — изузев политике, која поставља немачке или мађарске власти у тим „српским земљама.“ На тај начин Калемегдан је изврста белведер да би се могли оцењивати они концентрични кругови који се онајају међу јероглифима Источног Питања: једна конкретна држава, а ван ње један апстрактан народ — кога она привлачи.

* * *

У скоро дође ред и на „полагање венаца.“

Црквена се служба свршила у тако чудесно савишеном хору да је изгледало као последњи акорди оргуље. И тада, пред неом и гологлавом публиком, посподи венаца, већином млади људи, брзо су покривали

свети ковчег зеленилом венаца. Док су они дефиловали, један церемонијал-мајстор објављивао је име даваоца, друштва, научне установе, вароши па чак и варошице: и свакога пута дизало се једно *слава!* час кратко, час продужено жамором публике.

И све је то говорило у том пошмешном презиву. За неколико тренутака Балкан је изложио своју историју, своје амбиције, па чак и своје сукобе. Несталности овога отиманог, расцепканог и обновљеног света, који је бачен на милост свима ђудима рата и уговора, пролази брзо као муња: најглавнији је утисак, утисак хармоније, или још боље једне *целине* која почиње проналазити саму себе и која се платонски ствара на рачун звавичних организама. Човек се не осећа више у престоници мале краљевине Србије, но у средину народа кога је Вук предвиђао. Изгледа да самовољне препреке на Балкану падају, да политичка граница нема више смисла, или боље да има застарео неблагородан смисао: да један народ излази тако рећи на моралну смотру, у батаљонима српским, хрватским, бугарским и ако неки још носе турску униформу или аустријске шприце — али који се одзивају на глас: Јужни Словени.

Венац из Карловаца: он долази из Угарске, из свете вароши православних Срба, столице патријаршије пренете с оне страве Саве, када су гоњења Ислама принудила сто хиљада њихових предака на псељвање. Венац из Дубровника: то је далматинска обала, или боље њен урес који још једном прилаже од своје јужњачке топлине словенској браћи у једноликим и замагљеним равницама. Вени из Сарајева и Доње Тузле: то је Босна, српска земља у којој је, од 1878., Аустријанац заменио Османлију, као да је та несрећна покрајина проклета да буде вечита пљачка. Венац из Мостара: то је Херцеговина, осуђена на нету судбу истим берлинским решењем, још више предентистичка, још сиромашнија, којој је проија судбине оставила само један пакит: појас од аустро-угарских тврђавица. Вени из Цетиња, Софије, од загребачке академије — приноси Црне Горе, Бугарске, Хрватске у анотези човека који је створио јединство основног језика балканског. Нека се воде препирке о границама па чак и о називима те идеалне Србије: нека јој се тражи друго име: нека се критикује тај сав и историјски процес који је још само једна аустракија — али ипак се осећа како ово ове скромне краљевине гравитују милиони људи исте крви, који теже или да постану њени поданици или њени пријатељи; и да у основи свега тога, под ил-рамином зеленила, кључају симптоми аналогни оним симптомима који су наговештавали велика уједињења овога века.

То је поезија, тако рећи, те балканске конфедерације о којој се тако много говорило пре грчко-турског сукоба. И у тој поезији налази се кључ прозе, па име да је при чинилац организације словенског Балкана очевидно вера „Балканаца“ у заједничку судбину.

Па чији ће се рачун та судбина извршити? Постанак тих венаца, од којих је половина из саме Аустро-Угарске, довољно казује. Некада је

на балканском полуострву словенски патриотизам све ишчекивао од каквог потреса у Цариграду. Данас се са интересовањем прати оно што се дешава у Бечу. Борба народности започела се с таквом сплином у Цислнравској, а Немци, изгубивши своју парламентарну хегемонију, и новашају се тако, да је у питању да ли ће будући потрес на европском Истоку доћи од *пангерманизма* или од каквог новог грча отоманске царевине. Дванаест милиона Јужних Словена од Трета па до Црнога Мора, стављени својим старим исељавањима између немачког и турског света, свесни данас јединства своје расе, логички се морају радовати свима распадањима која се јављају код њихових суседа. Извесно је да има међу њима, бар у интелектуалној елити, много људи који мисле на те могућности, мерећи догађаје и у Рајхсрату и у Иадиз-Кошкџу, и који међу њима траже прилике да се покажу, да се чује њихов глас, да заједно створе мало идеала, који је можда оронџо с временом.

Фонетика, етимологија, изједначење дијалеката, о томе се много говорило у Београду над пенелом честитог Вука; чак се поглавито говорило о томе.

Али ви сада знате зашто Јужни Словени страсно воле филолошке свечаности, и зашто је пештанска влада, која не дели њихову љубав за филологијом, наредила да њени алгуазили у Земуну строго мотре на насосе и брижљиво запишују имена путника.

ШАРЛ ЛОАЗО

ТРЖИШТЕ ЉУДСКИХ ТАШТИНА

РОМАН БЕЗ ЈУНАКА

НАПИСАО

ЅИЉЕМ МЕКПИС ЈЕКЕРЕ

ПРЕВОД СА ЕНГЛЕСКОГ



ДРУГИ ДЕО

— НАСТАВАК —

Писмо је било написано добро познатим рукописом Ђорђевићем. То је било оно писмо, које је он писао 16-ог јуна изјутра, пре него што ће се опростити са Амалијом. На воску је био печат с грбом, који је себи Озбери скрпио по схематисму племства са натписом *Pax in bello**. И грб је био оне војводеке куће чијим се рођаком трудио Озбери представити. Рука, која га је писала, неће се више никад датити нера нити мача. И сам су печат укради са његовога мртвога тела, док је оно лежало на бојном пољу. Отац није знао ништа о том него само седео тако и гледао у писмо у несвесном страху. Кад га је отварао осекоше му се ноге.

Јесте ли кадгод имали чегрети са којим од својих пријатеља? Како вас само кори и како вам пребацује његово писмо, које је писано још за пријатељевања. Како ли је само тупа туга што се станила на ове жарке доказе охладнеле љубави! Како ли су лажни гробни натписи над овим мртвим телом! Како мрки, сурови коментари о животу и таштинама! Већина од нас има пуне фијоке њих својеручних или добивених. Они су затворени скелет, који ми чувамо и којег се клонимо. Озбери је дуго центрио пред писмом својега упокојенога сина.

*) Мир у рату.

Писмо јаднога покојника није много зборило. Он је био и сувише охољ да би могао признати шта му је на срцу. Само је рекао: да овако у очи велике битке жели да рече оцу збогом и да га најсвечаније замоли да буде мукаст његовој жени, или можда и детету, које за собом оставља. Скрушено је признао да је са неуредности и настрапости докучурио скоро оно мало материнства. Захвално се оцу на ранијој дарежљивости, и обећа му: пао или жив остао, да ће радити тако, како ће бити достојно имена Ђорђа Озберна.

Његова енглеска навика, понос, а можда и плашљивост, не дадоше му да рече више. Његов отац није могао видети пољубац, који је пао на адресу овог писма. Г. Озберн испусти то писмо у најужаснијем болу од љубави и ометене освете. Он је сина волео, а није му опростио.

Али два месеца доцније, кад су Ђорђеове две сестре дошле са оцем цркви, опазише како он седе на сасвим друго место, а не на оно, на које је обично седао, кад би присуствовао божјој служби, и како је са својега седишта преко њихових глава гледао на зид. С тога и те две младе деди погледаше у истом правцу, који им показаше турске очи њиховога оца, и опазише подигнут споменик на зиду. Споменик је представљао Британију како тужи над једном урвом а пребијен мач и прилегнуо лав показују да је споменик подигнут преминулomu ратнику. Скулпторима тога доба биле су пуне руке посла око подизања сличних емблема, које сте могли гледати на огради цркве Св. Павла, која је покривена масом тих многобожачких алегорија. За првих педесет година овога столећа они су били стално тражени. Под тим спомеником извијен је био добро познати бомбастички грб Озбернов, а натпис је казивао да је то подигнуто „у спомен Ђорђу Озберну, Млађем, Ескварју, преминулomu капетану — тог батаљона у пешадији Његовога Величанства, погинулomu 18 јуна 1815, у 28 години, у борби за својега краља и отаџбину, а у славној битци на Ватерлоу. *Dulce et decorum est pro patria mori.*“*)

Поглед на тај споменик потресе сестре тако да је Мис Марији वालало изаћи из цркве. Свет у цркви с поштовањем отвараше пут овим девојкама што излакаху јенајући, у црпину, и сажали се на турскога, старог оца, који је седео сиротоу споменика онога погинулог официра.

— Да ли ће опростити он госпођи Ђорђевој? — питале су се ове девојке, чим им мало бол одумину. Много се говорило о том међу познаницима Озбернове породице, јер су они знали за прекид међу сином и оцем услед оне женидбе. Било је и окладе о том међу људима из Расаа Севера и Сигна.

Ако су се девојке колико толико бојале да се Амалија неће примити за члана породице, то је бојазан постала сад већом, кад при крају јесени стари изјави да ће преко канала. Он им није рекао куда ће, али у оне погодиле одмах да ће се његови кораци унутити Белгији, а знаде

су да је Ђорђева удовица још у Бриселу. Оне су имале тачне податке о њој преко Леди Добенове и њених кћери. Наш је честити капетан Добен услед смрти другог мајора у батаљону постао још на бојном пољу мајором, а јуначни О'Дауд, који се јако одликовао и овде, и свуда, где је ваљало опробати му ладнокрвност и јунаштво, постао је пуковником и витезом ордена Бање.

Велика већина оних што су она два дана борбе пострадали лечила се још у Брислу те јесени, где се опорављала од рана. Тај град је био прострапа војничка болница за толико месеца после велике битке, и кад војници и официри почеше долазити на снагу, све градине и јавни састанци бејаху прекријени пивалидима ратницима, који се тек отргнувши од чељустни смрти, бацаше на коцкање, уживање, љубакање, како то већ чини свет са Тржишта Људских Таштина. Господин Озберн се нађе лако са неким из тог батаљона. Познао им је униформу а и иратио им је измене у њему и тако волео о том говорити, као да је и сам из тога батаљона. Сутра дан по његовом доласку у Брисел, кад је излазио из гостионице, која је била према парку он виде једнога војника у добро познатој му униформи, који је седео одмарајући се на каменитој клупи у парку, те приђе и посади се покрај тога реконвалесцента.

— Јесте ли ви били у батаљону капетана Озберна — рече, напошто мало поћута, додаде: — он је био мој син, господине.

Војник није био из Озберновога батаљона, али подиже ону здраву руку те се дотаче њом своје капе тужно и са пуно поштовања према бедном старцу, који га је питао. — У целој војсци није било дешшега ни бољега официра — рече војник. — Овде је у граду и наредник из капетана Озберновога батаљона (сад је то капетан Рајмовдов), пре-здравио је од ране у плећу. Ви бисте се могли састати с њим ако хоћете: он би вам могао причати о свем што се тиче тог батаљона. Али сте се ви без сумње виђали са капетаном Добеном, присним пријатељем јуначнога капетана Озберна. Ту је и госпођа Озбернова, и како се прича, за мало није с ума сишла. Није била на чисто читавих шест недеља. Али ви зацело знате о свем том, и извините — додаде војник.

Озберн му тури у руку једну гвинеју и рече му: да ће добити још једну, ако доведе наредника у гостионицу код Парка. То обећање ускоро доведе жељенога наредника старому Озберну. Онај војник оде, и пошто исприча једному другару како је дошао отац пок. капетана Озберна, и како је то даревљив човек, они заседоше за сто и частише се догод је трајало оне две гвинеје из пазуха ожалосћена старца.

У друштву са овим наредником, који се већ опоравио, оде Озберн до на Ватерло и Катр Бра. Он је посадио наредника поред себе и прође кроз оба бојишта под његовим вођством. Он је видео оно место на друму, где је батаљон ушао у борбу 16-тог и низордицу, којом су одагнале француску коњицу, што је гонила Белгијанце, који су узмичали. Ту

је било оно место где је храбри капетан Озбери оборио францускога официра, који се са младим заставником борио око заставе, па заставника већ и оборио. Сутра дан су се повлачили истим друмом и ево места где су копачили под пљуском између 16-ог и 17-ог. Мало даље је позиција, који су они заузели и одржали одбијајући од времена на време силевите нападе француске коњице и прилежући под ровове од ужасне ватре француских топова. Пред вече доби наредбу да наступа, кад се и непријатељ после последњег напада стаде повлачити. И капетан Озбери викну ура! заврнула сабљом по зраку, али га зрно погоди и он паде мртав. — Мајор Добен је пренео тело капетаново у Брисел — рече наредник ниским гласом — и саравно га као што већ знате.

Око ове двојнице облетали су сељаци и продавци реликвија са ових места, док је војник ово причао, и нудили им свакојаке успомене на ту битку: крстове, еполете, поломљене токе и искрхане орлове.

Озбери царски обдари наредника при растанку, кад је већ разгледао позориште јуначких дела својега сина. Гроб му је већ раније био видео. По доласку у Брисел он је одмах одјурio тамо. Гроб је био у лепом гробљу у Анкему, близу Брисела. Ђорђе је једном иштао био у то лепо место, и изразио жељу да га на случај смрти ту закопају. Младог је официра његов пријатељ довео и саравно у једном неосвештаном куту ове баште, који раздваја само једна мала ограда од крстова, купола, цвећа и дрвећа, под којима начивају римокатолици. По мишљењу старог Озберија за његовога сина, енглеског племића, и капетана у тако прослављеној војсци право је понижење било, кад га нису удостојили сараве заједно са осталим странцима. Ко ће од нас признати колико само таштине провирује у нашим најжарчијим осећајима према онима, који су нам драги, и како је наша љубав себична? Стари Озбери није много разбијао главу око својих непрелетаних осећаја и о том: како су се у њему борили истинитост и себичњаштво. Он је чврсто веровао да је оно све онако, како он мисли, да му се у свакој прилици ваља само својега држати и његова би се мржња устремила као жаока у осипе али језик у змије на све што би њему у поточ ишло. Он се поносио својом мржњом, као што би и ма чим другим. Увек бити у праву, само напред ићи, и никада не посумњати, зар нису то особине којима се у овом свету свуда глупост протурга за вођу?

Кад се са Ватерлоа у сунчев заход приближавала г. Озберинова кола градекој капији, среташе они једна отворена кола, у којима бејаху две жене и један господин. Поред њих је јахао један официр. Озбери се брзо окрете на другу страну. Наредник што је до њега седео погледа га зачуђено а официра поздравил, што му овај механички врати. То су били Амелија и поред ње хром заставник, а према њима њихова верна пријатељина, г-ђа О'Џаудова. То је била Амелија, али како само другачија од оне девојке, коју је Озбери познавао.

У лицу је дошла суха и бледа. Под удовичким шеширом раздељена јој је била црна, лена коса. Јадно дете! Очи су јој биле укочене и неодређено су гледале. Кад се кола мимолазила она је бленула у Озберна, али га није познала. Није ни он њу познао, док није подигао очи и погледао у Добена, који је поред ње јахао. Тада се тек сетно ко ће то бити. Он је њу мрзео. Није ни сам знао колико је мрзео, док је није видео овде. Кад њена кола прођоше, он се окрете и загледа у наредника, а на лицу му се могла читати клетва и пркос према његовом пратноцу којим је говорио: „Како смеш *ти* мени у очи да гледаш? До беса и с вама ја *њу* мрзим. Она је порушила све моје наде и мој понос.“ — Речите овом слепцу да брже тера — рече уз неку псовку за кочијаша на боку.

Минут доцније чуо се неки коњски тонот за колима. Дојаха Добен. Кад је пролазио мало час мимо Озбернова кола његове су мисли биле негде на другој страни, и тек се после неколико коракаји сетно да је то био стари Озберн, што сад прође. Тада се окрете да види: да ли је сусрет Амалије са њеним свекром учинио на њу каква утиска. Али јадна удовица није ни опазила била ко је прошао. Тада Виљем, који је у тој шетњи пасведневно пратио, извади часовник, извини се неким обећањем, којег се сад изненада сетно и врати се. Она ни то није опазила, него је седела гледајући пред собом у леп предео и шуму у даљини, за коју је Ђорђе замакао некад.

— Господине Озберне, господине Озберне! — повика Добен, кад приђе и пружи своју руку. Озберн не маче ни прстом да прими ту руку, него само поново викну на кочијаша да брже гони.

Добен мету своју руку на заклоп од кола на рече: — Ваља ми се састати с вама. Имам за вас једну поруку.

— Од ове жене? — рече Озберн охолно.

— Не — одговори Добен. — Од нашега сина.

На то се Озберн само завади у своје седиште, а Добен продужи јашући поред кола, и све тако кроз град до Озберновога стана, а ишеу ни речи прословили. Он ту пође за Озберном до у његово одљење. Ђорђе је у тим собама често бивао. Ту су становали Крлеови за својега бабљења у Бриселу.

— Имате ли каквих налога, молим, за мене, капетан Добене, извините, да речем *Мајор* Добене, јер бољи од вас труну, а ви се китите њиховим *перјем* — рече Озберн серкастично, како му се погдешто свиђало говорити.

— Запста бољи труну — одговори Добен. — И ја имам да говорим с вама о једном од њих.

— Само што краће — рече други уз неку псовку, гледећи испод ока на својега госта.

— Ја сам овде као његов најближи пријатељ и извршилац његовог завештања. Он је то учинио пре него што смо ступили у бој. Знате

ли како траљаво стоји са његовом заоставштином и како су скучена средства његовој удовици.

— Не знам ја за његову удовицу, господине — рече Озбери. — Нека иде својем оцу.

Али онај којему је ово речено решио се био да остане миран не осврћући се на ово упадање.

— Знате ли ви, господине, околности г-ђе Озбернове. Њен су и живот и ум дошли у опасност од удара, који је њу снашао. Сумњиво је јако да ће се опоравити. За њу има један исход ипак, и о том сам дошао да са вама говорим. Она ће ускоро бити матером. Хоћете ли да за уреду очеву испашта невинно дете? Или ћете опростити детету за љубав Ђорђеву?

Озбери се окупи сада неограничено хвалити и сипати прекоре, прво: да себе оправда пред сопственом савешћу; друго: да преувелича Ђорђеву непажњу према њему. Нема ниједнога оца у целој Енглеској који би био издашнији него што је он био према својем сину, који се према њему показао безбожним и бунтовником. Умро је а није ни призвао да је крив. Сад сам нека споси последице од своје несправности и будалаштине. А што се њега самога тиче, г. Озберна, то је он човек, од речи. Он се зарекао да никад с том женом не проговори ни речи, нити да је призна за своју снаху. — И то је што јој можете рећи — заврши са једном невољком; — и тога ћу се до гроба држати.

Са те стране није се било надати. Удови је ваљало сад живети од својих ништавиних средстава, или од онакве помоћи, какву би јој Џо могао дати.

— Могао бих јој то и казати, али она неће разумати — тужно помисли Џобен. Мисли ове јадне жене нису биле ту никако од дана катастрофе и онако отупелој од прекомерне потиштености и туге, њој су били подједнаки и зло и добро.

Тако је било и са пријатељством и нежношћу. Она је то обоје примала равнодушно и онет се подавала својој тузи.

Замислимо да је у животу јадне Амадије протекло дванаест неких месеци од онога дана, кад се овај разговор водио.

Први део тога времена она је провела у тако тешкој и тако сажаљена достојној тузи, да ми, који смо пратили и описивали по неке осећаје овога нежнога срца, сад морамо стукнути пред ужасним болом, који га је раздирао. Ступајмо нечујно око непадежног лежишта ове оболеле душе. Затварајмо полако врата оне мрачне собе, где она пати, као што су чинила и она добра створења, која је неговаху за првих месеца њених мука, и не надуштајмо је никако, док јој се не пошље утехе озго.

Освају дан, дан претераног чуђења и уживања, кад бедна удовица пригине на груди чедо, чедо са Ђорђевим очима, лепо као анђелак. Како је чудотворно било кад се чу његов први крик! Како се она над њим смејала, како плакала! Како се онет пробудише љубав и нада у

њеним грудима, кад она на њих притиште чедо своје. Она бејаше спасена. Лекари, који су је надгледали, а који су се бојали за њен живот или памет, плашљиво су очекивали кризу пре него што ће изрећи, да је које било од њих ван опасности. За оне који су с њом провели толике месеце у сумњи и страховању права је награда била видети: да њене очи још једном у њих нежно погледе.

Међу њима је био и наш пријатељ Добен. Он је њу довео назад у Енглеску. Њеној матери, кад је г-ђа О'Даудова принуђена била оставити своју болесницу, на изрични позив својега мужа, пуковника. Свако, у којега срца има, овеселило би се видећи Добена како држи малишана, и слушајући поносни смех Амалијин, кад га очима прати. Вилџем је био детету кум и вежбао је своју дарежљивост у куповању свакојаким стварица за својега малог Хришћанина.

Како га је мати дојила, како одевала, лебдела над њим; како није хтела ни чути о другим дојкињама, и како би тешко допустила да га се ма која друга рука дотакне, сем њене; како је држала да је то нешто највише што она може учинити за својега кума, мајора Добена, што ће му допустити да га покатад љушне, о том не треба ни говорити. То је дете било она сама. Она је и постајала у материнској љубави. Она је загрлила немоћно мало створење љубављу и обожавањем. Она је уживала кад би се оно хранило из њених груди. Ноћу, кад би сама била њу би спадао потајни а силни наплав материнске љубави, какву је само чудесно божје провиђење за матере очувало, радости и жалости без разлога, слена дивна оданост, какву само женско срце познаје. Добенова је дужност била пратити те покрете и бдити над тим срцем, и ако је толика љубав његова њему издала све што то срце потреса он је, ах, могао опазити: да у њему није било места за њега. И тако је он сносно своју судбину знајући је, и био задовољан што је сносн.

Држим да су отац и мати Амалијина потпуно знали за намере мајорове, и да нису били рђаво расположени према потпомагању истих, јер је њихову кућу Добен походно свакога дана, и проводио по читаве сахате или са њима, или са Амалијом или са г. Клапом и његовом породицом. Под којим било изговором доносио је он свима поклоне, и скоро свакога дана, и код ћерчице г. Клапове, коју је Амалија особито волела, био је познат као мајор са третанским воћем. Она је била церемонијал, кад је ваљало њему ући г-ђи Озбериновој. Она се једнога дана смејала, кад мајорова кола дојездише из Фулема, и он из њих изађе носећи дрвенога коња, добош, трубу и друге ратничке ствари за малог Борфа, којему је једва било шест месеци и за којег су те ствари биле сасвим рано.

Дете је снавало. „Ист!“ рече Амалија, којој је можда криво било на шкринау мајорових чизама. Она пружи своју руку и смејала се што је Вилџем не могао схватити, док не посунута свој товар.

— Иди ти Марице доле, имам нешто да разговарам са г-ђом Озберновом.

Она погледа у њега готово зачуђено и спусти дете у његову постељу.

— Дошао сам да речем збогом — Амалија — рече он прихватајући њену витку, белу, нежну руку.

— Збогом? А куда идете? — рече она смешећи се.

— Писама пошљите мојим агентима; они ће ми их одашиљати. Ја мислим да ћете ви мени писати. Хоћете ли? Ја ћу бити дуго на страни.

— Писаћу вам о Торђу — рече она. — Драги Виљеме, колико сте ви били добри према мени и према њему. Погледајте га. Зар није право анђелче?

Румене се мале ручице махинално склапаше око официровог прета, и Амалија погледа у овога погледом највећег материнскога задовољства. Ни најсвирепији поглед не би њему тежи био од овога, у којем се огледала љубазност без трунке паде. Он се наже над матер и дете. Један минут тако није могао речи прозборити, и са снажним напорима једва изговори збогом.

— Збогом! — рече Амалија подиже главу и целива га.

— Ист, не будите ми Торђа! — додаде она, кад Виљем Добен пође пешким корацима к вратима. Она није чула шум од точкова, кад он оде. Гледала је у дете, које се у сну смешило.

XI ГЛАВА.

Како се може добро живети од никаквих доходака.

Нема, мислим, у овом нашем Тржипиту .Будских Ташина ни једне живе душе, која би била толико непажљива да се покаткад не би занимала и светским стварима својега ближњег, али која би била тако мало милосердна, да се не зачуди: како саставља крај с крајем сусед Џонез или сусед Смит. Свака част и поштовање породици Џенкинсовој, на пример (преко лета, сам ја два до три пута код њих на ручку), али признати им ваља: да ће ми све до суђенога дана остати загоњетка и чудо: откуда им толико, да се они извозе у Парк у нарадним великим колима, са послугом особито одевеном. И ако знам да су та кола и ти коњи узети под најам, и да се сами укућани имају чиме исхранити, онет она три послужитеља и коњи коштају годишње најмање шест стотина фуната стерлинга,^{*)} на оне гала ручкови, на два мушкарца у заводу код Етона, на најбоље гувернанте и професори за девојке, на путовање ван земље или у Естбори или у Вортинг о јесени; на сваке године по једна забава са ручком на Гунтерове гостионе (на које су, узгред буди речено, сви *ар-*

вога реза ручкови, које Џенкинс даје, што ја врло добро знам, јер бејаш позван једном да пољупим једно празно место, и где сам одмах познао да су ти ручкови многе бољи од оних, на које Џенкинс позива *мање* значајну класу својих позваника). Ко ће, велим, на ма како добричина био, устрпети да се не запита: како тај човек излази на крај. На ко је и шта је Џенкинс? Знамо сви: само чиновник са годишњом платом од тисућу и две стотине фуната стерлинга.*) Је ли му што жена довела? Ха, ха! Зар Мис Фивитова, једна од једанаесторо деце малоноседника из Букингемшира? Преко целе године не добије она од породице ништа до по једног ђурана о Божићу, а зато јој ваља лети држати на стану и храни по двоје или троје својих сестара, и да даје стан и храну браћи, кад у град дођу. На како она излази на крај? Ја, као и сваки други његов пријатељ питам само: како он није одавно с оне стране катанца због дуга; и како то да се он прошле године врати из Бодоње, чему се све живо чудило?

Овде је узето ово „ја“ да персонализира свет у опште; свако од нас може прстом показати на своје познанике за које нико не зна од чега живе. Многу смо чашу попили гостољубиву даваоцу, куцајући се с њим и чудећи се откуда му да плати.

На три до четири године по борављењу Родена и жене му у Паризу, кад су се они сместили, кад су они чашћавали своје пријатеље у удобном стану у Керзон Стриту у Ме Феру, тешко да ко од толиких угодњеника није постављао такво питање о њима.

Рекли смо већ раније да вам приповедач све зна, и како сам ја у стању казати свету: како су Крале и његова госпођа живели без икаквога дохотка, молио бих новинаре, да нипошто не прештампављују ову истинску приповетку и рачуне, којима бих се хтео сам користити као њихов проналазач (а у неку руку и сувише проналазач). Сине (ако ми те кад дадне Бог), ти ћеш другим проматрањем и дружењем с тим човеком поздравно научити: како се господски живи без икаквих доходака.

Али је много боље не бити тако близак са господом од те врете, и њихове рачуне добити из друге руке, као што чиниш и са догартимима, који би те много стади, да их сам изналазиш.

Крале и његова жена проживише дакле у Паризу, и то ни са каквим дохотком, две до три године врло угодно и срећно, о чему ћемо у кратко испричати. У то време некако он изађе из гарде и напусти војску. Кад га опет наводимо, бркови и титула пуковничка на посетницама једини су му остаци од војничкога занимања.

Већ је поменуто да је Ревека у брзо по доласку у Париз узела врло угодно место у друштву те престонице и како је примана у прве домове новвраћене француске аристократије. Њој су се удварали приватни енглески издавци у Паризу, на саблазан жена њихових, које нису могле подносити ту палмићку из онака. За неколико месеца салони у

*) Пешто преко тридесет тисућа динара.

предграђу С. Жермен, где је њој било све широм отворено, и сјајност новог Двора, где је примана са много одликовања, раздрагавали су и опијали г-ђу Кролеову, којој су за време овога одликовања остали мало досадни честити официри, који су били понајвише друштво њеном мужу.

Али је пуковник мучно зевао међу великим госпођама на двору. Старије госпође, које су играле *écarté**) толико су дизале галаму око каквих пет динара, да за њега није вредно ни седати за карташки сто. Он није умео схватити финоћу у њиховим разговорима, јер им није знао језика. И чега ради да његова жена чини подворења тим кнегињама по читаве вечери? Он остави Ревеку да посећује та друштва сама, а сам се врати својим простим навикама међ драгим пријатељима, које је сам изабрао.

Кад кажемо да когод живи господски од никаквога дохотка, онда оно „никаквога“ значи нешто непознато, а то ће рећи: да ми просто не знамо ни како тај исплаћује своју кирију за стан. Истина наш пријатељ, пуковник, има особитога дара за игру на билијару и, како се он вешито вежбао у разним врстама игара на билијару, може се замислити да је он у том послу дотерао до такве вештине, какву ни из близа не науче они, који играју овда онда. Руковати штапом на билијару исто је тако вештина као и сликарском кичицом, у флауту свирати, или се са мечем борити. Ма којим од ових оруђа служити се нико не може одмах него ваља и труда и времена и природне наклоности па да се то постигне. Од великога губитеља тих забава, постао је Кроле првокласни мајстор на билијару. И као што великому војводи са већом опасношћу и геније јача, тако би и он приликом каквога неуспевања при крају игре са неколико удара поправио свој положај великом вештином и дреконићу, те најзад и побеђивао на велико чудо свију, који би били непознати са његовом игром. Они који су га знали, добро су отварали очи, кад ће се кладити противу човека тако сјајне и надмоћне вештине.

Исто је такав вештак био и у картама. Јер, и ако би редовно губио новац у почетку игре с вечери, играјући небрежљиво и правећи такве грешке, да би новодошавши већ стекли мишљење да он доста слабо игра, кад би се дубље у посао ушло, и он прилично изгубио, онајало се да Кроле отпочиње са свим друшћује играти и постајало је више него поздравно да ће тући противника, пре него што поћ мине. Заиста их се врло мало могло похвалити: да су надиграли Родена Кроле.

Он је тако редовно добијао, да није ни чудо што се нађе надбивених и завидљивих, који су поваткад оторчено против њега говорили. И као што Французи веле за Дуку од Ведингтона, који није био никад побеђен, да је само услед чудноватог низа срећних случајева остајао сталним добитником, па онет тврде да је ставио све на коцку, на Ватер-

*) Нека врста игара у картама.

лоу, да би обезбедно за себе онај славни мегдан, тако се у генералштабу у Енглеској поверавало: да пуковник Кроле непрестано добива само због какве смицалице.

И ако су у то доба у Паризу били отворени и Фраскати и Салон, страст је коцкања тако силно била завладала у Паризу да је оно просторија за коцкање било недовољно, те се на све стране коцкало и по приватним домовима, као да за то није имало доста начина и у јавности. О ноћном réunions*) код Кролеових све се одавало овој кобној забави на велики јед мале г-ђе Кролеовице. Она је са највећим сажаљењем говорила о страсти за коцкањем код њенога мужа: она се на то тужила сваком, ко би јој праг преступно. Преклињала је млађе официре да се никада не дотакну кутије са коцкама. И кад су Грим или Рајфел једно вече изгубили сипан новац, провела је Ревека целу ту ноћ у плачу, како је несрећним младићима причала њена служавка, и запела клекла је пред мужа да га моли да опрости људима дугове и да спали њихове менице. Како би он то учинио? Па и он је толико исто изгубио кад Блекстона, хусарског официра и Грофа Пунтера из хановеранске коњице. Он Грива може само дуже причекати. Али што се тиче плаћања, платиће као девојка. То би баш било, да спали меницу!

И други, нарочито млађи официри, који су се обично кунули око г-ђе Озбернове, враћали су се отомбољена носе са њенога карташкога стола. Њена кућа поче излазити на дош глас. Старији су стали указивати млађима на опасност, која им тамо прети. Пуковник О'Диду, један од окунатора, чувао је поручника Спуина. Између пуковника О'Дауда и жене му с једне стране а г. и г-ђа Крола с друге наступно је јаван и сипан fracas**) у Cafe' de Paris, где су заједно ручавали. Дохватиле су се госпође прво. Г-ђа О'Даудова зврнула је г-ђу Кролеову претом по лицу и назвала њенога мужа ни мање ни више него „правим коцкаром“. Пуковник Кроле позвао на двобој пуковника О'Дауда, витеза ордена Бање али главнокомандујући чувши за ово позва к себи пуковника Кролеа на неки разговор, баш кад је овај спремао оне исте ништоље „којима је убио капетана Маркера, после ког разговора не би ништа од двобоја. Да г-ђа Ревека није клекнула пред ђенералом Тугто, Кролеа би вратили у Енглеску. После још неколико недеља он је играо само с цивилишима.

Али упркос несумњивој вештини и редовним успесима Роденовим, Ревеки постаде јасно: да им је положај критичан у том погледу, и да ће, поред свега тога што су ретко шта кому плаћали, једног дана од његове готовине остати пула.

Коцком, драги мој, могу се само потпомоћи дохони — говорила му

*) Скупови.

**) Окршај

је — али она никад не може бити доходак. Једног ће се дана овима досадити коцкање, а куда ћемо ми онда?

Роџен се сложи са женом у том. И заиста, он је и опазио да после само неколико његових посела господа су већ била *сита* игре с њим, а поред свију дражи госпође Роџенове и не долажаху радо.

Ма како да су угодно живели у Паризу, то је ипак поред свега тога била једна угодна разбибрига, и Ревека увиде да она мора потражити Роџену среће у сопственој им отаџбини. Она је ваљало да му изради какву било службу или плату, или дома или у колонијама. Она се реши да се крене за Енглеску чим јој за то угодно буде. Прво што је учинила било је да патера Кролеа да напусти гарду и добије пензију. Још пре тога престао је бити ађутантом ђенерала Туџто. Ревека је у свим друштвима немевала тога официра, његовој *toupet*^{*}) (коју је у Паризу метуо), његовим брковима, његовим лажним зубима, а особито тому што се све правило као да даме погибоше за њим, и његовом претераном лудовању: да се у њега свака заљуби с којом се он упозна. Све своје симпатије пренесе сад г. Туџто на црнокосу г-ђу Брент, жену комесара Брента: и букете, и ручкове у гостионици и дожу у опери и пакит. Јадна г-ђа Туџто није ни сад била боље среће. И сад јој је ваљало свако вече преседети са својим кћерима, кад је знала да је њен палицкани муж отишао да дођа иза столице г-ђе Брентове у позоришту.

Око Ревеке би тада облетало најмање туче обожавалица, зацело. Али као што смо рекли њој је већ дојадно био тај великосветски живот, оперека дожа и ручкови у гостионицама јој огадили; ките цвећа² не могу ни чему служити у будућности: а не може се живети од ентиог накита, марама са чипкама и гласе рукавица. Она осети колико су задовољства ништавна и зажеле се опипљивијих користи.

У том стаде кружити по Паризу међ толико поверлица вест веома угодна Кролеовим поверљивцима: да му је на умору тетка, од које има да наследи велико имање. Пуковнику је ваљало пожурити болесници. Г-ђа Кроле са дететом остаће у Паризу, док их он не позове. Он отпутова за Кале и пошто је дотле стигао рекао би човек да ће стићи и у Дувр. Али он оде у Дункерк а одатле у Брисел, камо је још од ранеје тежио. У ствари он је више дуговао у Лондону него у Паризу, и сад му је милија била ова мала престоница Белгије него оне две велике, шумне престонице.

Тетка му је била умрла. Г-ђа Кролеова паручи и за себе и за малог Роџена све саму црнину. Г. пуковник се бавио око уређивања својега наследства. У место досадањег неугодног стана могу се они преселити у скупи у истом хотеду. Г-ђа Кролеова је се већ договорила са гостионичаром и о новим занесима и мало се кошкала с њим ако нових гавета, и најзад је све уређено сем неплате. Она оде у једним његовим

^{*} Мала барока на врх главе.

колима, са Францускињом дадињом: дете јој је седело до ње саме. Услужни гостиничар и гостиничарка смешећи се испратили су је до капије. Генерал Тутао да пркне од муке што је она отишла; а г-ђа Брентова опет да пркне од муке што он пркава од муке. Поручника Сиуина до срца то заболело; а гостиничар убрзо спреми све просторије да буду готове, пре него што дође она чаробна женица и њен муж. Он врло брижљиво затвори оне шкрипце, што их г-ђа Кролеова повери његовому старању. Кад су после некога времена отвараши нашло се да нису били од толике вредности.

Али пре него што ће отићи својему мужу у Белгију, г-ђа Кроле отишће до Енглеске, а сина остави на континенту на чување оној Францускињи.

Ни мајини ни младом Кролеу није нао растанака божва како тешко. Право да кажемо, она није често ни виђала своје дете, од кад га је имала. По прецењеном обичају матера Францускиња она је то дете дала дојкињи у једном селу до Париза, где су младому Родену протекли први месеци, и то не тако зло, међу његовом браћинцом у дрвеним докулама. Отац му је одлазио врло често, и родитељско се срце у Радена топило од милине кад је гледао како су му уста ружена и прљава, како весело више и како је срећан што се може ваљати по брљи пред очима своје чуварке, баштованове жене.

Ревека се није морила много похађањем својега сина и наследника. Једном јој је испрљао нову бунду. Он је више волео да га милује дадиња него мама, и, кад је најпосле отргнут од дадиње, за дуго је и дуго плакао. Једва се нешто умирио што му је мати обећала да ће га водити дадиљи сутрадан. И самој су дадиљи рекли: да ће га што пре вратити (којој би такође тешко нао растанака), и она је задуго бојажљиво очекивала његов повратак свакога дана.

Можемо рећи да су наши ови познаници били први пар дрских пустолова, какви су после један за другим плавили континент варајући по свим европским престоницама. До година 1817-те и 1818-те свуда се много полагало на новац и част Британаца. Како сам слушао, дотле они још нису знали варати на све стране онако дреко, чиме се данас одликују. Велики европски градови нису били тако отворени операцијама ових несрећника. И док сад у сваком градићу Француске и Италије можеш видети по којегатаннега племенитогатемљака, онако напућена, каквима се ми свуда показујемо, где обмаћује гостиничара, протура лаковерним банкирима лажне чекове, диже фабрикантима вода на веру хинтове, златарима накит, ненажљивим путницима повчанике, на чак и књижевима књиге, дотле је пре човеку ваљало само да се каже е је „Милорд Енглеџ“, да путује у својим колима, на је било кредита, куда се макне, и тада су нашу господу вараили, у место тога што они сада другога варају.

Тек после неколико недеља од одласка Кролеових видео је гостиничар, код којегат су они становали, како је са њима нагнусао, и то тек пошто је г-ђа Марабу, модискиња, неколико пута долазила са својим

рачунчићем. о набавкама за г-ђу Кралеову, и пошто је г. Дидело из Бул д'ор у Падероајалу бар шест пута распитивао, да ли се вратила с пута она дражесна госпођа, која је од њега узела сат и гривне. Сушта је истина да није ни сама баштованова жена добила ни паре за шестомесечно до-јење и усрдно чување малог Родена. Не, није се ни њој платило. Кралеови у сувишњој хитњи пису имали кад ни мислити на ништавно дуговање њој.

А што се тиче гостионичара, он је после целог својега века грдио Енглезе. Он је свакога путника питао: да ли не познаје некојега пуковника Лор Кралеа, што има жену, једну врло духовиту женицу. „Ah monsieur,* — додавао би — „ils m'ont affreusement volé.“**)

Туга је било слушаати како он прича о том својем жаду.

Циљ Ревекиному путовању у Лондон био је: да на неки начин измири Родена са његовим многобројним поверљивцима, давши им извесан проценат од целе суме, како би се он могао дома враћати. Није наше овде да изнесемо све куда је и како прошла она у извршивању ове тешке операције. Кад им је показала: да је то што им она нуди једино што има Роден од вредности: на после, да би он радије остао на Континенту него што би се вратио овако притиснут дугом; и пошто им је показала да он ни на који други начин не може доћи до више новаца, нити да ће они икад више што добити, него што им она нуди, наговорилено пуковникове поверљивце те сви као један пристану на њен предлог и намире се са сумом од тисућу и пет стотина фуната стерлинга за суму дуговања више него десет пута толику.

Г-ђа Кралеова није ову ствар уређивала преко адвоката. Ствар је била по њеном мишљењу врло проста: да добију нешто или ништа, и допустила је да за њу све уреде поверљивачки адвокати. Г. Бује заступник г. Давидса из Ред Инон Сквера, и г. Мис који је радио за г. Манатча из Кернтор Стрита (поглавити поверљивци пуковникови), честитали су госпођи пуковниковици на савршеном начину како је она посао извела, и изјавили: да ни један адвокат не би могао издржати такмичење с њом.

Ревека прими њихова честитања врло скромно, паручи једну боцу шериа и колача, те у свом скромном стану почасти адвокате својих противника: при расстанку пружи им врло задовољно руку и оде да се састане са својим мужем и сином и да првом однесе радостан глас: да је чист од дугова.

Што се тиче малог Родена, он је остављен био на милост и немилост госпођице Беневе, оне Францускиње дадиље, којој је замакло било око за једним војником из гарнизона у Кале, те постала тако заборавном да се једном малишан умато није удавио у мору.

Тако појоше пуковник Крале и г-ђа пуковниковица у Лондон и по-казане у својем дому у Кернор Стриту, у Мефери, каква је то мајсторија, којом се може живети од доходака, именованих у наслову ове главе.

(Ваставиће се)

* Ah, господине, они су ме страшно похарали.

БОЉЕ ИКАД НЕГО НИКАД

КРИТИЧКА ОПАЖАЊА **Ив. Гончарова.**



Одавно сам оставио перо и нисам штампао ништа ново. Тако сам мислио и свршити своју књижевну каријеру, држћи да је прошло моје време а заједно с њим да су прошла и моја дела тј. прошло њихово време.

Одлучио сам само поново издати скице с пута око света *Фрегату Паладу* из узрока који су изнети у предговору к томе издању. Путовања по удаљеним крајевима света имају у општећу привилегију да се читају дуже од осталих књига. Свако такво дело оставља задуго неизгладљив траг или колотечину, као какав точак, док се пут дотле не утре да се све колотечине слију у један општи, широк пут. Путовања око света још су далеко од тога.

Друга је ствар с романима и у опште с уметничким књижевним производима. Они живе за свој век и заједно умиру с њим; само дела великих уметника преживљају своје време и постају историјским споменцима.

Остала пошто одслуже своју службу у даном часу иду у архиву и заборављају се.

Ја сам очекивао такву судбину и својим делима, пошто су она доживела нека два, нека три издања, и нисам их спремао, а и сад не мислим, штампати их поново.

Али у публици где је још много живих савременика мога књижевнога рада почесто се сећају мојих романа, каткад у штампани, а врло често у личним обраћањима на мене.

Једни питају зашто нема мојих дела по књижарницама? Други ме ласкаво коре што не нишем ништа ново, каткад ми чак предлажу да напишем о овом или оном предмету, да обрадим ову или ону тему, говорећи како од мене публика као очекује још какво дело. Трећи — а таквих је највише — траже мој лични поглед на ово или оно моје дело, ништу да им објасним шта сам разумевао под овим, шта сам хтео рећи

оним, кога сам или шта сам имао у виду сликајући некога јунака или јунакињу, јесу ли измишљена та лица и ти догађаји, или су доиста они били штд. Таквим питањима нема краја!

При том, као што се догађало готово свима писцима, гледају да мене сама подведу под овога или онога јунака, упознајући ме то овде то онде, или пагађајући у јунацима и јунакињама ове или оне личности. Најчешће ме виде у Обломову, корећи ме љубавно за моју списатељску личност и говорећи како сам то лице снимио са себе. Каткада су се напротив мучили куда да ме деду у каквом роману, на пример у *Обичном догађају*, да ли у стрица или синовца.

Други ме отворено прекоравају то за једно, то за друго, то за треће, указују на слаба места, налазе нетачности или претеривања, и за све то зову ме на одговор. Ту скоро негде у штампи читао сам једну критичну црту о мојим делима.

А ја сам непрестано мислио да ако сам ућутим у штампи, то ће и други прозборити коју за неко време на ће најзад заборавити и на мене и на моја дела, и стога сам на постављана ми питања одговарао што ми је падало на памет у том тренутку, и што је зависило од личности онога што је питао и из других случајности.

Али та питања, информације, тражена објашњења не само да нису престала с појавом новог издања *Фрегате Паладе*, већ су се напротив умножили. Журим се додати да ме то не замара и да ми не досађује, напротив сматрам као изјаве ласкаве важње. Некад ме само помуче одговори, које морам држати свагда тако рећи готове на постављана ми питања, при чему свакако, неизбежно морам упадати у непрекидна понављања.

Да бих изишао из тога положаја оптуженика за своја дела и критичара њихова, и да бих једном за свагда објаснио свој рођени поглед на своје ауторске задатке, одлучио сам да нанштамнам овај рукопис који одавно налико лежи у мом портфељу.

Ова критичка анализа мојих књига постала је из предговора који сам спремао уз засебно издање *Оброшка* 1870. г., али тада, из казаних тамо разлога, нисам је нанштампао. Потом сам се 1875. опет вратио к њој које што додао, и опет је оставио на страну.

Сада претледајући је поново држим да може служити довољним од мор стране објашњењем и одговором готово на сва постављана ми питања с разних страна и лично, и штампом, каткад ласкаве, претеране похвале, чешће покуде, недоумице, укор, како што се тиче општег значаја мојих ауторских задатака тако и што се тиче радних лица, ситница штд.

Никада не држим ову анализу својих дела за критички неизменљив критеријум, не намећем ја никому, и чак предвиђам да се с њом у многом и многи питањима из разних узрока неће сложити. Саопштавајући је само желим да они дознаду како ја сам гледам на своје романе, и да је

приме као мој лични одговор на постављана ми питања, те да не остаје више за што питати мене сама.

Ако читаоци нађу да је овај мој кључ од мојих дела нетачан, то им је слободно да устале свој. Ако би, напротив против мога очекивања, мени устребало издати поново сва своја дела, *то ова анализа може и* **служи** *као читачев предговор.*

Закаснио сам с овим предговором, рећи ће ми се: али ако он не буде сувишан ни сад то, могу одговорити на то, *боље икад него никад.*

Откако се појавио роман *Оброак* 1869. г. прочитао сам не мало сурових, чак раздражљивих осуда у штампи: напротив у друштву, лично, нашао сам много топлине која се изражавала у ватреним, каткад занесеним, дабоме претераним похвалама.

Добавио сам и писма од некојих љубитеља књижевности пуна истих похвала које су се највише тичале мога „живониса“: и у *Оброку* и у другим мојим романима налазили су читаве галерије слика, личности, портрета због којих су ме хтели подићи на висок пједестал у књижевности.

Али ја сам се у својим одговорима, и писмено и усмено, склањао од свих сувише ласкавих похвала. Те би похвале имале за ме куд и камо ванне цене да су у мом *живопису*, због којег су ме особито хвалили, нашли били оне идеје и уопште све оно што се увлачило у почетку инстинктивно потом, у колико су моји ауторски послови ишли напред, очигледно за сама мене у личности што сам насликао, слике, и просте, једноставне догађаје.

Други нису налазили или нису хтели налазити у мојим личностима ништа друго до више или мање живо нацртане портрете, пејсаже, можда живе копије с природе — и ништа више.

Што онда ту хвалити? Бар је тешко уопште таленту, ако га већ има, нагомилати гомилу провинцијских старица, учитеља, жена, девојака, слугу и т. д.? Каква је то заслуга? (Све то не би заслуживало ни *excès d'honneur* ни *excès d'indignités**) којима су ме тј. последњим обасиали не тврдички, особито у штампи.

Тек кад сам довршио своја дела и удаљио се од њих на извесан размак и на неко време, тада сам стао сасвим поимати и њихов сврхен смисао, њихов значај, идеју. Узалуд сам очекивао да ће неко и осим мене прочитати што међу редовима, и да ће личности, пошто му се свиде, свезати у једно цело и увидети шта управ значи то цело. — Тога није било.

То би могао учинити и учинио би Бјељински, али га није било. Затим су с појавом рефорама на ред дошла друга питања, важнија од питања уметности, и потисла ова последња у други ред. Цело младо и свеже поколење жудно се одазивало на поклич времена и жртвовало свој дар и снагу злоби и раду дана. Није било до естетичких критика. А уз то је још захватно друштво нов појав, тако звани *мичелизам*, појав ком-

*) ил сувише части, ил сувише поруга.

Дакле, пре свега, мени то треба себе ради да знам да ли имам право или криво: и ако се са мном сложе и други, и вађу да ја у многом имам право, тада ће се објашњењем унутрашњег значаја мојих слика објаснити само по себи и то, у чему је управо заслуга *романсијера* ако је он уметник.

Уметник мисли у личностима, рекао је Вјељински, и ми то видимо на сваком кораку код свију даровитих романсијера.

Али како он мисли, то је оно давнашње, вражје, спорио питање! Једни веде свесно, други несвесно.

Ја мислим и тако и овако, према томе да ли у уметнику преоблађује ум или фантазија и тако звано срце.

Он ради свесно ако му је ум танак, посматралачки и јачи од фантазије и срца. Тада се идеја често исказује и мимо личност. И ако таленат није јак, идеја закључи личност и јави се као тенденција.

Код таквих свесних писаца ум прича и оно што не казује личност, и њихови створови бивају чисто сухи, бледи, непотпуни, они више говоре читалачком уму но машти и осећању. Они уверавају, уче, доказују, тако рећи, али мало потресају.

И обратно, при обиљу фантазије и при мањем уму бар спреам талента, личност гута у себи значење, идеју, слика говори сама и уметник често сам увиди смисао помоћу тавана критичнога тумача, као што су били на пример, Вјељински и Доброљубов.

Ретко се у самом аутору удружују и снажан објективан уметник и сасвим свестан критичар.

Да се не мисли да ја такву улогу задржавам за себе. Такве се величине налазе врло ретко, и ако већи део познатих књижевника донета влада у знатном ступњу и критичким тактом.

Готово су сви они више или мање кадри судити и о другима и о себи, ма како да је уопште тегобан суд о самом себи.

Можда ће се и у мене наћи донекле критичкога такта, бар ја готово свагда тачно оценим значај туђих књижевних производа, зашто онда да не могу тачно одредити по нешто и код сама себе? Без сумње, ризикујем бити пристрасним и, можда, упасти у самообману и самохвалисање. Но, они којима ја саопштим своје критичке примедбе о себи указаће ми, дашто, ту смешну црту и поучиће ме на мој рачун.

Прилазећи на интересантан процес свеснога и несвеснога стварања, рећи ћу пре свега за себе, да припадам ка последњој категорији тј. сав се занесем (како је то оназио Вјељински) „своею способностью рисовать“.

Цртајући ретко знам тога тренутка шта значи моја личност, портрет, карактер; ја га само видим жива пред собом и гледам да ли га тачно цртам, видим га у радњи с другима, дакле видим сцене и цртам у њима те друге, каткад далеко унапред, према плану романа, не предвиђајући још сасвим како ће се уједно сазнати сви, за сада разбацани не-

глави, делови целога. Хитам да не заборавим набацати сцене, карактере, по листићима, које где по парчићима, и идем напред као пипајући: пишем испочетка млако, невешто, досадно (као почетак у *Обломову* и *Рајском*), и ја сам чамим пишући, док одједанпут не бризне светлост и не осветли пут којим ми треба ићи. Имам свагда једну личност и уједно главни мотив: он ме и води напред, и на путу дохватам што ми дође под руку тј. што је у вези с њим. Тада радим живо, крепко, рука једва стиже да вапише, док опет не упрем о зид. Радња, међутим, врши се у глави, личности ми не дају мира, пристају за мнош, излазе на сцену, чујем одломке њихових разговора, и мени се често чинило, Боже опрости, да ја то не измишљам но да све то лебди у ваздуху око мене, и мени треба само да гледам и да се замислим.

Мени је на пример пре свега падала у очи лена личност *Обломов-лева* — код себе и код других — и све јасније и јасније ступала преда ме. Најзад сам инстинктивно осећао да се у ту личност скупљају мало по мало елементарна својства свакога Руса, и готово доста је био тај инстинкт на да личност буде верна карактеру.

Ја су ми тада казали све што смо касније у њему напали. Доброљубов и други и, најзад, ја, ја бих поверовао, и поверовавши стао бих намерно јачати једну или другу црту, и далеко бих је покварио.

Изишла би тенденциозна личност! Добро те писам знао шта радим.

У *Обромку* највише и пре свега су ме занимале три личности: *Рајски*, *Бабушка* и *Вјера*, али особито Рајски. Најтеже ми је било уживети се у ову неодређену, тада још магловиту за мене личност, компликовану, несталну, будиву, готово недостижну, која се стварала постепено, с током времена, у којој су се огледали сви његови предњи светлости и боја тј. фазе душевнога развића. Ја сам је морао више него икад сликати инстинктивно, гледајући час на себе, час на друге, непрестано говорећи о њој у кругу тадашњих књижевника, тражећи њихово мишљење, читајући ам поједине главе, објашњавајући шта ће бити даље да видим какав утицај производи и да сигурније идем напред. И то је почето 1855. (роман је био завршен 1849. када сам после четрнаестогодишњег одсуства дошао на виђење к рођацима на Волгу). Ту су гомилом јуриле на мене старе, познате личности, ја сам видео још непрживели патријархални живот заједно с новим издањима, смесу младога и старог. Вргови, Волга, обронци Нововољја, родни ваздух, успомене из детињства — свега ми је гота била пуна глава и готово ми сметало да свршим *Обломова*, од којег је први део био написан а остали ми се вратили по глави. Ја сам однео сабом нови роман, волио сам га око свега у глави и у програму немарно написану на харџицама, и говорио, причао, читао на глас сваком коме сам сстигао, радујући се својој готовини.

Свршио сам *Фрејату Цамиду*, свршио сам 1857. године, у иностранству, на мору, *Обломова*, и тада право из Марсебада отидох у Париз где остадох два три пријатеља од руских књижевника и прочитих им тек

написана у усамљености, на мору, три последња дела *Обломова*, изуzeвши последње главе, које сам написао у Петрограду и онег их прочитао већ тамо истим личностима. После тога сав сам прилегао на *Обројак*, који је тада био познат у нашем кругу просто под именом *Уметника*.

Приступајам сада право к ономе што видим у та три своја романа, и њихову општем смислу.

Горе сам споменуо да видим *не три романа него један*. Сви су они везани једном општом нити, једном консекутивном идејом предаза од једне епохе рускога живота коју сам преживео на другој, и рефлексом њихових појава у мојим сликама, портретима, сценама, ситним појавама и т. д.

Пре свега треба се сетити и објаснити себи ово: ако су личности типичне, оне ће јамачно у себи рефлектовати више или мање и епоху у којој живе, због тога су и типичне. То јест у њима се огледају као у огледалу и појави друштвенога живота, и обичаји, и стање. А ако је уметник сам дубок то ће се у њима показати и психолошка страна. На дубину не претендујем, журим се приметити да је и сувремена критика опазила већ у штампани да ја писам дубок.

Ја сам и средина у којој сам се родио, васпитавао, живео, све то, несвесно, рефлектовало се у моме уображењу као што се у огледалу огледа пејсаж испрам прозора, као што се каткад у малом рибаџу огледа огромна околина: и разасрто небо над рибаџом са разноврстим облацима, и дрвеће, и брдо с каквим зградама, и људи, и животиње, и кретање, и непомичност, све у минијатурним сликама.

Тако се и нада мном и над мојим романима врши овај прости физички закон готово неprimетним за ме путем.

Када сам писао *Обичај догађај* ја сам, дакако, имао у виду и себе и многе друге који су као ја учили код куће, или на универзитету, који су живели у затишјима под крилом добрих матера, и који су се, потом одвојили од неге, од домаћег огњишта, испраћани сузама (као у првим главама *Обичаја догађаја*), и који су се јавили на главној арени радљивости, у Петрограду.

И овде у сусрету мекушнога, леношћу и госпоштином разнежена синовца с практичним стрижом, изражен је нагештај на мотив што се истом стао појављивати у најживљем центру, у Петрограду. Мотив је овај у слабом светлцању сазнања о прекој потреби рада, правог, не рутинизирана *ко животога рада* у борби са сверуским застојем.

То се огледало у мом маленом огледалу у средњем чиновничком кругу. Без сумње је то исто у таквом истом духу, тону и карактеру, само у другим размерима, бивало и по другим, и вишим и нижим сферама рускога живота.

Представник овога мотива у друштву био је стриж. Он је достигао знатан положај у служби, он је директор, тајни саветник, и сем тога

поставио је и фабрикант. Тада, од двадесетих до четрдесетих година, то је била смела новина, мало те не *покижење*, (не говорим о племићским фабрикама, које су улазиле у број породичнога имања, давале се под закуп, и којима се саме снахије ипсу занимали). Тајни саветници мало су се ренивали на то. Чини мије доуштао, а знање трговца нија било ласкаво.

У борби стрипа са синовцем огледао се и тадашњи тек почет преврат старих појмова и обичаја: сентименталности, карикатурнога претеривања осећања пријатељства и љубави, поезија беспослице, породична и домаћа лаж успелих, лажних осећања (на пример, љубави са *жутих цвећем* старе уседелице тетке итд.) празно траћење времена у походе, у непотребно гостопримство итд.

Речју, сва она празна сањалачка и афектациона страна старих обичаја с обичним младићским заносом према оном што је високо, велико, изврсно, према ефектима, са снажном жељом да се то некаже у бомбастој прози, а особито у стиховима.

Све се то преживљавало, одлазило, јављали су се слаби пробољесни нове зоре, ничега трезвенога, активнога, потребнога.

Прво тј старо извесно је у личности синовца, и због тога је он иснао рељезији, јаснији.

Друго тј, трезвено сазнање о неопходности рада, труда, знања, изражено је у стрипу; али се то сазнање тек рађало, показали се први симптоми, било је далеко од потпуна развитка, и појамно је што се начело могло изразити слабо, непотпуно, само које где у оделитим лицима и малим групама, те је и личност стричева изишла бдећа од синовчеве.

Нада, девојка, предмет Адујевљеве љубави, била је такође израз свога времена. Она већ није безусловно поворна кћи ма каквих родитеља. Њена је мати слаба пред њом и једна је кадра сачувати само *Фесогит* материна ауторитета и ако уверава да је *строга ма да ћути*, и да *Нада* тобож *жеће без не крочити* ни корака. Али то није истина, она сама осећа да је слаба и слена дотле да доушта кћери одношаје и с Адујевом и с графом, не поимајући у чему је ствар.

Њи је за неколико корака напред од матере. Она је без питања завољела Адујева и готово то не скрива од своје матере или ћути само на пристојности, сматрајући да је њено право да управља како хоће *својим укуромисом светом* и самим Адујевом, којим је, ништо га је добро проучио, осладела и командује. То је њен послушни роб, нежан, добар, бескарактеран, што обећава ништо, али самољубив, прост, обичан, јучиона каквих је свуде девион. И она би га узела, удала би се за њ, и све би пошло обичним током.

Али се јавила личност графова, свесно умна, вешта, сјајна. *Нада* је увидела да се Адујев не може с њим поредити ни по уму, ни по карактеру, ни по васпитању. *Нада* није стекла у свом животу сазнања ни о таквим идеалима мушкога достојанства, снаге.

Тада није ни било тих идеала као што није било никаквога рускога самосталнога живота. Оњегин и подобни њему, ето то су били идеали тј. кицоши, лавови који су презирали ситан рад и ипсу знали шта да раде са собом.

Имала је само да види како млади Адујев није снага, како се у њему понавља оно што је видела хиљаду пута у свих других младића с којима је играла или мало кокетовала. Она је за треутак ослушнула његове стихове. Писање стихова било је тада диплома за интелигенцију. Она се надала да се ту крију снага, таленат. Али се показало да он пише једва спољњиве стихове но да за њих нико не зна, и да се још дује на графа зато што је он прост, уман и држи се достојанствено. Она је прешла на страну последњег. У том је био *свесни корак руске девојке*, нема еманципација, протест против немоћна мајчина ауторитета.

Ну ту се и свршила та еманципација. Она је *сазнала, али то своје сазнање није претворила у дело* но се зауставила у *незнању*, пошто је и сам историјски моменат био моменат незнања. Нико још није знао шта да ради са собом, куда да иде, шта да почне. Оњегин и њему подобни „идеали“ само су чамели у беспослници, не имајући одређених циљева и рада а Таћане ипсу знали.

— Шта ће из тога да изиђе? У страху пита Адујев Наду, граф се не жепи?

— Не знам, одговара она тужно. И довета није знала Русиња девојка како ће да поступи свесно и рационално у том или другом случају. Она је само нејасно осећала да може и да је време протестовати против *удалбе њене по вољи родитељској* и само је могла несвесно дакако, као Нада, изјавити тај свој протест, одбацивши једнога и пренесавши осећање на другог.

Ту сам је оставио. Више ми није била потребна као тин, а као личност није ме се тичала.

И Бјељински је једаред приметно то. „Докле му треба, докле се њом и забавља, а после је остави.“

А мене су питали многи шта је било с њом даље? Откуд ја знам? *Ја сам цртао не Наду но Русињу девојку дакога круга те виоже*, у данн тренутак. Сам лично писам познавао никакве Наде, или сам познавао многе.

Рећи ће ми се како је она, као и друге личности, бледа и како ни једне не образују типове! Можда је тако, о том се не могу препирати. Говорим само што сам сам под њима разумео.

Почетком четрдесетих година када сам замишљао и писао овај роман, писам још сасвим јасно могао прозрети у наредни период, који се тек приближавао, али који сам предосећао, јер наскоро после штампања *Обичнога догађаја*, у *Сувременику* 1847. г., мени је у глави већ био готов илан *Обложова*, а 1848. (или 1849. не сећам се) штампано сам у *Илустрованом*

зборнику, који је излазио уз *Сувременик*, и *Сан Обломовљев*, ову увертиру целог романа, дакле, ја сам преживљавао у своме уображењу и тај период и захваљујући својој осетљивости предосећао сам шта ће бити даље. Сад могу одговорити „шта је било с Надом“.

У *Обломову Оли* није нико други до *Нада* друге епохе. Но до тога ћемо доћи ниже.

Адујев је свршио као већина тада: послушао је дедину практичну мудрост, примио се службе, писао је и по нонинама (али већ не у стиховима) и преживевши доба младичких заноса заузео је у служби леп положај и добро се оженио, речју, свршио човек свој посао. У том је и *Обичај догађај*.

Он је у мојим књигама *прва галерија* што је служила као предворје наредних двеју *галерија* или *периода* рускога живота, већ тесно свезаних међу собом т. ј. *Обломова* и *Оброкка*, или *Ска* и *Буђења*.

Могу ми приметити да се дуго пре мене налазе наговештаји на сличне одношаје међу личностима, као што су код мене у *Обломову* и *Оброкку* и делом у *Обичај догађају*, у нашега великога песника Пушкина на пр. између Таћане и Оњегина, Олге и Ленскога и т. д.

На то ћу одговорити пре свега да се од Пушкина и Гогоља за сада још не може никуда у руској књижевности. Школа Пушкин - Гогољева траје до сада, и сви ми белетристи само разрађујемо материјал што су нам они завештали. Чак је Бермонтов, колосална личност, сав, као најстарији син очев, права слика Пушкинова. Он је ступао тако рећи његовим стонама. Његов *Пророк* и *Дежок*, поезија *Кавказа* и *Истока*, и његови романи, све је то развитак оних образаца поезије и идеала које је дао Пушкин. Ја сам казао у критичној студији о Грибоједову, *Милион трина*, да је Пушкин отац, родоначелник руске уметности као што је Ломоносов отац науке у Русији. У Пушкину се крију сва семена и зачети на којих су се потом развили све врсте и облици вештине у свих наших уметника, као што су се у Аристотелу крила семена, кланце и наговештења, на све касније гране науке и знања. И код Пушкина и код Бермонтова веје један сродан дух, чује се један општи свлад днре, кадгод се јављају као исте личности — у Бермонтова можда моћије и дубље, али зато мање савршене и сјајне по форми него у Пушкина. Сва је разлика у времену. Бермонтов је отишао даље у времену, ступио у нови период развоја мисли, новог европскога покрета и рускога живота, и претекао је Пушкина дубином мисли, смелошћу и новим идеја и погледом.

Пушкин је, видим, био наш учитељ и ја сам се васпитао тако рећи његовом поезијом. Гогољ је на мене утицао много касније и много мање: ја сам већ писао, када Гогољ још не беше завршио своје каријере.

Сам Гогољ је обавезан за објективност својих личности Пушкину. Без тога утједа и претеке уметности, Гогољ не би био тај Гогољ који

је. Лепота, строгост и чистота форме — све је исто. Сва је разлика у животу, приликама, и сфери деловања, а творачки је дух један, који је у Гогоља сав прешао у одрицање.

Отуд није чудо што црте Пушкинске, Бермонтовске и Гогољске творачке снаге све до сада улазе у наше тело као што тело и крв предака прелазе у потомке.

Треба рећи да се код нас у књижевности (а ја мислим и свугде) јављају непрестано у књижевним производима особито две главне женске личности упоредо као две супротности: позитиван карактер, Пушкинова *Олга* и идеалан, његова *Таћана*. Један безуслован пасиван изражај епохе, тип што се прелино као восак у готову форму. Други с поствиктима самосазнања, независности, саморађње. Отуда је први јасан, отворен, разумљив одједном (Олга у Оњегину, *Варвара у Олуји*). Други, напротив, оригиналан, тражи сам себи изражаја и форме, и отуда се чини ћудљив, тајанствен, мало схватљив. Њих има у наших учитеља и узора, има их у Островскога *Олуји* — у другој сфери: они су се, смем додати, јавили и у моме *Оброку*. То су два главна карактера на које се у основним цртама, с разним нијансама, више или мање деле све жене.

Ствар није у изналажењу нових типова — а општечовечанских типова и није много — но у том како су се они у кога изразили, како су се свезали с околиним им животом, и како се овај у њима рефлектовао.

Пушкинова *Таћана* и *Олга* одговориле су не може бити боље своме времену. Таћана загушена својом грубом и бедном средином бацила се Оњегину, али није нашла одзива и покорила се својој судбини пошавши за генерала. Олга је умах заборавила свога песника и пошла је за улана. Родитељски ауторитет решно је њихву судбину. Пушкин као велики мајстор тим двама потезима своје кичице и још неколиким цртама дао нам је вечне угледе по којима се ми и учимо несвесно сликати као живописци по античким статуама.

Код мене (у сасвим другој епоси) и Надежда и Олга или боље рећи *Надежда-Олга* (пошто тврдим да је то исто лице у разним моментима) радила је друкчије, сагласно с временом. Од незнања Надин природан прелаз је ка *свесноме* браку између Олге и Штолца, представника рада, знања, енергије, речју, снаге.

Нећу се дуго заустављати над *Обломовом*. У своје време њега су растумачили и значај му критички оценили и критика, особито од стране Доброљубова, и публика, веома топло.

Оличење сна, застоја, непокретнога, мртвога живота, *пузање из лака у лак* — једино и при истим приликама — сви су нашли да је тачно, и ја сам срећан.

Свршио сам своју другу слику рускога живота, *Сма*, не пробудивши нигде самога јунака Обломова.

Само му је Штолец с времена на време извесно огледало обломов-

ске бездане девости, апатије, сна. И он и Олга истрошили су сву снагу да га пробуде, и све узалуд.

На последњем састанку са Штолцем, извлаче се из Обломова неколико свесних речи, али узалуд сам их изнео. Ставни сам их на крај када ми је један пријатељ што увек јури у уметничким делима за свесном мишљу, али мало уопште приступачан непосредном утиску, када ми је он приметно: „На шта је с њим, хоће ли се одазвати Штолцеву позиву?“

Ја сам изнео неколико речи из којих се види сазнање и самога Обломова.

И личност његова мало је тако рећи тим дирнута, мало је изгубила целине у карактеру: у портрету се показала мрља. Но то је срећом на самом крају. Али није требало никако. Није ме узалуд Бјељински у својој рецензији на *Обичај догађај* укормио што сам тамо стао на „земљините свесне мисли!“ Личности су личности: кроз њих треба и говорити.

Штолиц одлазећи последњи пут кроз сузе вели: „*С Богом остај, стара Обломовко: ти си преживела свој век!*“

И то није било потребно рећи. Обломов сам довољно објашњава себе, молећи Штолицу да иде, да га не дира, говорећи да је *он прирастао једном осетљивом половином узга старо: покушај да ме отркнеш — кастаће смрт!*

Тим би и требало свршити другу слику *Сак* т. ј. непробудним сном зато што ми се даље за *обломовским златом* (израз Херценов негде у *Звуку*) откривала далека, трећа перспектива — то је слика *Вуђења*.

Ја сам, понављам, већ 1849. г. поспе ову гомили (тиче се *Обронка*) личности, сцена, персана, у памети и у програму набацану без реда, онако како ми се све то врло по глави. На првом месту јављала се у свој величини *Бабушка*, потом *Вјера*, *Рајски*, на *Марта*, *Козлов* и жена (универзитетске другарске усмене), млађи, врт с обронком. Све се то гомилало у уображењу и требало је само усредсређености, усамљености и покоја на да се излије у форму романа.

А свега тога код мене је било мало, и ја сам све сумњао у своју снагу, све писам поверовао себи, све сам консултовао туђа мишљења и утиске, причао све до епитица Боткину, Ђудинскину, Дружинику, а особито једноме још живоме књижевнику, тражећи од њих мишљења, савета, по ове писам ни од кога добињао, и свршавао сам тим што сам све приводно данашње после брижљиве обраде, крају. Ретко сам могао паћи докoline у иностранству — међу службом, светским и сваким другим нерадом — и радити. Највише ми је задавала посла архитектоника, да сведем сву масу личности и сцена у складно цело, и ето, између осталог, узрока мојој спорости.

Зашто би другоме требало десет приповедака,“ опазио је једном Бјељински говорећи о мени, још поводом *Обичнога догађаја*, „њему је довољна једна.“

И периоди што су ушли у та три оквира заузимају на неких тридесетину година, отуда су се и романи, или огледала живота, морали протетати исто толико.

Предамном се ширио и четврти период који је обухватао савремени живот, али сам одбацио тај план зато што стварање ниште да човек мирно посматра већ утврђене и сталожене животне форме, а нов је живот сувише нов, он дрхти у процесу врења, данас се слаже, сутра разлаже, и мења се не данима но часовима. Данашњи јунаци нису слични на сутрашње, и могу се огледати само у огледалу сатире или лаке скице, а не у великим епским производима.

Пре но што пређем на *Обромак*, кажаћу неколико речи о *Штолцу* у *Обломову*.

Мене су корели за ту личност и с једне стране с правом. Он је слаб, блед; из њега сувише голо избија идеја. То ја сам признајем. Но мене су корели зашто сам га унео у роман. Зашто сам Немца а не Руса изнео као супротност Обломову.

Могао бих на то одговорити да приказујући леност и апатију у свој његој ширини и укорењености као елементарну руску црту и само једино то, ја бих, изнесавши с друге стране Руса и као пример енергије, знања, рада, уопште сваке снаге, унао донекле у контрадикцију са самим собом т. ј. својом задањом да прикажем застој, сан, укоченост. Повкварно бих јединство једне стране рускога карактера коју сам сам изабрао за роман.

Но ја сам ћутке слушао тада покуде, слажући се потпуно с тим да је личност Штолцева бледа, нереална, мртва, просто идеја.

Особито, чини ми се, словенофилни и због неласкаве личности Обломовљеве а највише због Немца, нису хтели тако рећи знати за ме. По којим Ф. Н. Тугчев корећи ме једном љубазно, са својственом њему благошћу уншта ме: зашто сам узео Штолца! Признадох погрешку рекавши да сам ту случајно учинио: испод руке, рекох, омакло се!

Међутим, када, мимо моју вољу, ту погрешку управо није ни било, ако се узме у обзир она улога коју су играли и играју до сада у руском животу и немачки елемент и Немци. Још су они и сад у нас учитељи, професори, механичари, инжењери и техничари. Све бољи и богати издашци индустрије, трговачких и других предузећа у њиховим су рукама.

То допета није пријатно али је тако, и узроци таквога стања ствари долазе из те исте *обломовитине* (између осталог из сељачког ропства) којој сам главни узрок изнео у *Обломовљеву* *сму*.

Ипак видим да ми није Немац случајно пао под руку и, јамачно, тада ми нешто није дало (сада сам заборавно) да узмем чистокрвнога Немца. Ја сам узео Немца који је код нас рођен и који се порусео, и немачки систем неразвијена, крепкога и практичнога васпитања.

Такви Немци (и. пр. Остзјаци) ставају се, и ако латано и споро, с руским животом и, нема сумње, стоиће се једаред са свим. Одривати

корист од овога притока туђега живота к рускоме животу и неправедно је, и није могућно. Они уносе у све врете и облике радљивости пре свега своју стрпљивост, persévérance своје расе, а за тим и многа друга својства, и ма где. — у војсци, на флоти, у администрацији, у науци, речју, свуда. — они служе с Русијом и Русији, и већином постају њеним синовима.

Одбијати их при таквим приликама, као приток што се слива с општом реком, било би тако исто бунтовнички и неправедно од наше руске стране као што је бунтовнички и неправедно од стране некоје партије остзајских Немаца који живе у Русији, с Русима, који налазе у њој поуздану потпору свога политичкога живота и све погодбе благостања, што сматрају њу као туђина себи, своме немачком духу, што одбијају стапање с њом и старају се одржати status quo.

Свега ће тог дакако нестати у будућности и ако можда не врло блиској. Јогуветво наших домородаца Немаца понустиће духу времена када се они са својом замислиеном остзајском цивилизацијом нађу иза напредне Русије. И само ће словенофилство, остајући то што је т. ј. израз и чувар правог словенско-рускога духа, моралне народне снаге и историјскога карактера Русије, искреније пружити руку ка свеопштој т. ј. европској култури, јер ако су осећања и уверења национална, оно је знање једно за све и у свих.

Прелазим на *Оброак*. Ту су на првом месту *Рајски* и *Бабушки*, потом Вјера, Волохов, Марта и Виненћев, даље учитељ Козлов са женом, остала многобројна послуга и, најзад, Тушини.

Шта представља та група? Зар ништа више до портрете, индивидуалне карактере, мало свезане с општим животом у даном тренутку?

Тако су неки и гледали. Неки су ме корели зашто умножавам или разилачим ове или оне сцене? Зашто их претрпљивам ситницама? Довољно би било, вели, једним наговештајем, с неколико речи, цртицом, маленом сценом изразити мисао...

По ја сам изражавао пре свега не мисао но ону личност, ону фигуру, ону радњу коју сам видео у фантазији. Да сам поступио по савету ове критике, не би певала ни једна жива и потпуна личност, ниједан досршен портрет, него би изишли сухи цртежи, сликуете, скици писаљком. Што ће ми плајваз ако имам, како вели, кичицу?

Сада ћу рећи шта ја сам видим у тим личностима.

Шта је *Рајски*? Нико други до Обломов, т. ј. прави, најближи његов син, јунак епохе *Вуђења*.

Обломов је био потпуни, чист израз масе која је чамела у дугом и непробудном сну и застоју. И критика и публика налазили су ово: готово сви су ми моји познаници на сваком кораку смеђући се говорили, кад је књига на свет изишла, како познају у том јунаку себе и своје познанике.

Рајски је јунак наредне т. ј. *прелазне* епохе. То је пробудјени

Обломов, снажна, нова светлост блеснула му је у очи. Но он се још растеже, обазирјући се око себе и осврћући се на своју обломовску колевку.

Нешто ново и живо пронело се по ваздуху, некаква нејасна предосећања: потом су се чули гласови о новим начелима, реформама: показао се покрет у науци, у уметности, с професорских катедара чуле су се одушевљене речи. Називали су их „будима четрдесетих година.“ Рајски је, давако, један од њих, и можда још нешто.

Рајски је уметничка природа: примчив је, упечатљив, богато оддарен, али је ипак син Обломовљев.

Он је, умом и савешћу, примио нова, животворна семена, али остаци још неизумрле обломовштине сметају му да усвојене појмове приведе у дело. Куд се није могао, али није био озбиљно спремљен научно и практично ни за какав државни, друштвени или приватан рад, јер је на свим тим сферама лежала још обломовштина, тихо, монотono кретање сањивих навика, рутина. Прави, живи рад тек што се будио. Русија је доживела век Петрових рефорама, и очекивала је нове.

Рајски нигде нема мира и, најзад, захваљујући природном таленту или талентима, баца се на уметност: живопис, поезију, скульптуру. Но и ту, као какав магнет, вуче га натраг иста „обломовштина.“

И њива уметности била је такође пуста, необрађена и оделита, ма и велике појаве у њој биле су случајности. У књижевности тако исто.

Није било читаве војске писаца, расадника, књижевне школе, готово није било журналистике: све је радило бољажљиво, тихо, по кутовима. Само велики таленти Пушкина и Лермонтова јављали су се као оделите, сјајне звезде, а око њих готово нико није био. Тако је исто и у живопису, и у вајарству: била је и академија, и класична школа. Али није било земљишта кругова, друштва, који би живели једино у уметности и за уметност. Није било приватне иницијативе; оригинална руска уметничка снага није могла избити кроз обломовштину напоље.

Тако је било до наших дана, до садашњег царства. Гогољ се истина јавио пре, али школа коју је он створио раширила се и утврдила са слободом штампе, пошто се развила и журналистика, образовали се кругови, партије и велики круг значајних писаца.

Али то је све после, а *Рајски* и *Бабушка* јавили су се, понављам, мени у глави 1849. г. Чим сам дошао на Волгу, на мене је као сан следео цео план романа. Ја сам већ био разрадио у глави Обломова до краја, и у исто време расцела ми се у уобразиљу наредна епоха, и све — и радња, и личности — ишло је паралелно с развјетком самога живота. То ми је, понављам, постајало очигледно када сам свршавао роман.

У Рајскога су удазиле, испочетка несвесно за мене сама, и многе типичне црте мојих познаника и другова. У друштву, у створеној средини, издаци нових, свежих тежња мешали су се и бркали још с трњем и бодљикама обломовштине разне врсте, и вољне и нехотичне, с разним мамцима празног живовања и с тешкоћама уторне борбе са

старима. Застој, одсуство специјалних сфера радљивости, служба, која је захватила и способне и неспособне, и потребне и непотребне, и која је ширила бирократију, све је још у густим облацима лежало на хоризонту друштвенога живота: група нових људи устремила се да их растури.

Уметност је све још била раскош, забава за богате а горка потреба за беднике: књижевност, изузимајући велике таленте, била је у ствари сумњива. Писцима се признавао значај када су они помоћу службе стигли виђен положај у друштву.

И ми смо сви радили на по се ћутке, опрезно и бојажљиво, и више из невоље.

А коме није било невоље, тај је дилентовао. На пр. један је знао одлично технику музике, био је меценат и пријатељ свих иностраних и својих знаменитих људи, носио се плановима озбиљних музичких композиција, опера, можда, ораторија, симфонија, говорио о њима са жаром и знањем ствари. Сви су очекивали од њега што озбиљно, а он се извукао саставом једне лепушкасте романсе (гр. Виселгорски). Други с необичном снагом директога патоса, написао је свега двадесетину прекрасних песама (Кутчев.) И то су најбољи људи тога круга. Трећи с многоструким образовањем, с великом начитаношћу написао је свега неколико лакших прича у којима се крију класе озбиљнога талента (кн. Одојевски). Могућно је навести много примера као pendant овима.

По свима врстама уметности таленти као што је Рајски јасу били садржајем и циљем живота него само средством да се пријатно проводи време.

— НАСТАВИТЕ СЕ —

УР. ПЕТРОВИЧ

ПОЗОРИШНИ ПРЕГЛЕД



Гордана, драма у четири чина, од Др. Лазе Костића.

(НАСТАВАК)

Но то није све. Начело хармоније није важно само по томе, што му је примена тако честа и разграната, што је оно, као што рекосмо, најнеобилазније и најопштије од свих начела која уметничким делом управљају: оно је, нарочито, важно још и с тога што огрешења о њега могу у прилици бити и врло *крупна*; крупна у смислу да се као мане *јак* осећају, крупна по *степену* у коме се осећају — не крупна с тога што су у делу многобројна. Појамно је донета да огрешења о хармонију не могу бити сва једнака, и да ће се поједина међу њима у толико већма осећати у колико буде важнија прилика, ствар, околност, у којој је погрешено. Ако се погрешка буде тичала само једне речи, погрешка ће, наравно, остати погрешка, али неће бити велика. Ако, напротив, погрешка буде задржала у основу дела, буде захватала основно ткиво, и простирала се, тако да кажемо, на главне органе; ако се писац буде огрешио о хармонију, не више у једној ситници, не у једној речи, или реченици, или неважној епизоди, но у каквом крупнијем мотиву свога дела: ако склад буде поварен између главних делова или у целокупној замисли дела, онда погрешка може бити врло велика, и осећање неадекватности у читаоца или гледаоца, као што горе поменусмо, врло јако. То је међутим случај с комадом о коме је овде реч. Призори о којима рекосмо да нису у складу с општим тоном комада, нису споредни призори, нису незначајне епизоде; да су то, јасно је да се поштен оцењивач не би на њима смео ни задржавати: они, напротив, иду у најважније у целом комаду. Они спадају међу најглавије и по својој унутрашњој и спољашњој квалитети, како би Немци рекли, тј. и по својем односу према комаду и по својој дужини. Прво, у њима делају најглавије личности у комаду; у првом приказу, Гордана и Мухат; у другом, Гордана и Вукосав. Даље, они су у најтежијој вези с главном радњом; управо они су

главна радња. Најзад, они су по готову и најдужи у целом комаду: један од њих износи више од половине другог чина: други је скоро сав четврти чин. Они су дакле главни саставни делови комада: и у њима повређено начело хармоније не тиче се, према томе, какве ситуације, но се тиче основнога мотива у комаду. Из тога излази да је овде наступио овај горе поменути случај у коме огрешење о хармонију може да буде врло крупно и поменуто осећање нелагодности врло јако. *Отуда*, дакле, ови прикази, и сасвим независно од њихових других особина, престо с тога што су ван склада с комадом коме припадају — могу бити највећа мана г. Костићеве *Гордаке*.

Додајте томе да се овде на речено непријатно осећање калемим ново једно, које прво чини у толико јачим. Ови трагични прикази у једној комедији чине те гледалац остаје још и у недоумици у погледу намере коју је писац имао са својим комадом. Међутим, за човека који је дошао да из своје наслоњаче гледа и слуша уметничко дело — то јест једну уметнички заокружену, и у свима својим деловима јасно изведену целину — нема непријатнијег осећања од такве неизвесности: то знају сви који имају ма и просечног критичарског искуства. Гледалац је у том случају као човек коме се земља колеба под ногама. Он не може више мирно да прати развој комада, ни поуздано да цени стварч које чује: он се труди да претходно расправи једно питање; он за сад неспокојно тражи једну једину ствар — решење загонетке која га мучи. Је ли нишчева намера била дати комедију? Је ли му намера била дати озбиљну драму? Шта му је у комаду било главно: шала или збиља? И онда је појамно да, док он овако тражи да одгонене ту загонетку, за њега не може бити говора о каквом уметничком уживању.

За искуснијег гледаоца — истина и за њега тек пошто је драму видео до краја — и за гледаоца који зна да је предмет за њу позајмљен из народне песме о Љуби хајдука Вукосава — јасно је да су догађаји, непричасти у песми и комаду, могли бити само погрешно узети као потка за озбиљну драму. Нема сумње да у великом броју случајева све зависи од начина обраде, и да се врло често један исти догађај може обрадити и шаљиво или озбиљно: тако су, да ми сами дамо пример, од оне криве бајке о Витезу Црнотрагом, Мељак и Халеви начинили једну скоро сулуду лажну драму. Али то има својих ограничења. И, на пример, једно од првих је ово: ако се трагичан предмет може обрадити и шаљиво, од шаљива предмета, то јест од предмета у коме је једна од главних пружина које драму покрећу шаљива, *није* могуће начинити озбиљан комад. А овде је баш то случај: у *Гордаки* је зацело главна пружина — прерушавање жене у девицу — позајмљена правце из области шаљивих драмских „начина“. Овај предмет, дакле, није био прикладан за озбиљну драму. То ће искусан гледалац који је драму видео до краја погодити, и на свршетку комада њему ће бити јасно како је комад требало узети.

Али за гледаоца који драму прати и цени у њеном току, и који не зна одакле је драма извађена (а таква је већина гледалаца и, најзад, за *такве* се гледаоце драме пишу, Сарсе то говори тридесет година) ствар стоји сасвим другачије. Такав ће гледалац бити непрекидно у недоумици о томе како треба драму да разуме — са потајном бојажњу да је можда томе он сам крив. И осећање које тада буде имао биће оно исто непријатно, збуњујуће осећање — само у већој мери, јер дуже траје — које човек има кад у разговору с неким не зна да ли му овај говори у шали или збиљци, озбиљно или пронично....

Међутим, изгледа да је г. Костић хтео занста да напише озбиљну драму, и да су му баш они трагични призори у комаду били главни. Њему се није учинило да ти призори стоје у буди каквој опреци с фабулом комада. Ону оштру несугласицу између трагичне обраде и комичног предмета он није осетио. Он је догађај испричан у *Гордаки* узео сасвим озбиљно, као догађај који се у истини могао десити. Ако се не варамо, он верује да се жена занста може успешно прерушити у делију, и то тако да је, као што раније рекосмо, ни њен рођени муж не може, на два корака пред собом, познати ни по гласу ни по стасу, и ако није ни глав ни слеп. И, узимајући сам ствар као вероватну, он је покушао учинити је таквом и за нас. Он нам објашњава како се могло десити да Вукосав не позна Гордану прерушену у турског пашу. Његов Вукосав, кад чује глас тобожњег паше, узвикује прво: „Свемогући Боже, овај глас!“ Но одмах затим тужно се тргне и вели: „Не лудуј, Вукосаве јадни! Из вјечитог мұка твоје тамнице ти си понио у души онај глас који ти се највише причуја, и у сну и на јави, на га чујеш и из уста овог бијесног туркуше, који је по прилици дошао да те посипјече...“ Њему се, дакле, донста глас учинио познат. Али како је он могао помислити да се ту под тим бесним Турчином, на том месту, код Ализа, крије Гордана? Сасвим је дакле било природно да он ту невероватну мисао отури од себе, и да пашу пред собом прими за оно што је, то јест за пашу.

На жалост, ово објашњење ништа не објашњава. Реченица којом је казано врло је лена и мелодична, али само објашњење не чини драму ни по чему ни вероватнијом, ни јаснијом, ни хармоничнијом. Напротив, оно је само нова погрешка. На који начин? То ћемо сад видети. Јер како је та погрешка у исто време нова и врло занимљива илустрација за начело хармоније, ми преко ње нећемо прећи муком — пошто, као што сте извесно погодили, ми, критикујући *Гордаку*, развијамо на њој, која је необично zgodna за то, уметничко начело хармоније.

По чему је, дакле, поменуто објашњење погрешка, и по чему је, нарочито, та погрешка погрешка против хармоније? Зар писац, покушаваши да неку ствар учини вероватном, није, баш по истом начелу хармоније, учинио само корак ближе ка доследности, ка оправданости, истинитости, природности онога што нам казује? Откуда то може бити погрешка, и погрешка против хармоније?

Ево откуда.

По начелу хармоније, као што смо видели, све појединости уметничког дела морају бити у складу с његовом целином. Из тога излази, пошто су делови потчињени целини, да ће логику појединости одређивати логика целине. То опет значи да ће се нека појединост у неком делу моћи назвати логичном, или вероватном, или истинитом, само тако ако она буде доследна целокупној логици истог дела. Сама за себе, дакле — то треба добро утвудити — нека појединост у неком делу није никад ни вероватна ни невероватна; она ће бити једно или друго према томе да ли одговара или не, захтевима вероватноће који важе за врсту дела коме та појединост припада. Увек је меродавна једино нарочита логика дотичне ствари или случаја. Та логика, разуме се, може бити подложна некој, тако да кажемо, другој широј логици; и кад на ствар будемо гледали у њеној вези с другим стварима, ми ћемо је моћи оцењивати по начелима те шире, општије логике; али и у том случају — обратите пажњу, и видећете — потврђује се малопређашње правило, да логика целокупнога одређује логику појединости: јер у том случају ствар о којој је реч била би и сама састојак, део, а не више засебна и заокружена целина. Кад год, дакле, будемо имали да ценимо да ли је нека појединост у неком делу вероватна или не, ми ћемо то моћи чинити једино на основи опште логике тога дела.

Е сад, у комадима као што је *Гордака*, с оваквом или сличном табулом, утврђено је да се жене могу тако прерушити у људе да их људи не могу познати; то иде са саом природом таквих састава. Њихова поетика, то јест њихова нарочита логика, допушта те и сличне ствари, које би се на другом месту учиниле невероватне. Јер, као што смо видели, вероватноћа није никад нешто апсолутно непроменљиво, нешто што вреди за све предмете и за све прилике; она се, напротив, непрекидно мења с предметима и с приликама. Из тога излази да *једна иста* ствар може у једном делу изгледати вероватна, у другом невероватна. Отуда се, шта више, може десити да нека ствар, потпуно вероватна по општој логици, може у неком делу изгледати невероватна; и обратно, да друга нека, апсурдна по општој логици, буде у другом делу без теškoће примљена. Кад се у *Водежници ка Флоси*, за време поплаве у Св. Огу, на крају романа, Тада Туливерова удави, нама се тај крај чини неприродан и Магична при невероватна; међутим, чега ту има по себи неприродног, или невероватног, кад се неки човек или жена удаве за време поплаве? У Окифрову *Бележнику Гереку* Геренов син се охолито и некористољубиво одриче очевих блага с тога што је било сувише трговачки стечено, и нама се и та крива средње класе чини невероватна; међутим, зашто нам се чини невероватно да се један човек одриче извесне суме новца кад има других људи који се, ради својих *мисли*, одричу *живота*, и кад нам се у трагедијама о Бекету, о Хусу, и толиким другим, жртве које чине Бекет и Хус чини природним? Тако је, најзад, да још један пример наведемо, Вакеријева

Љубомора на првој представи сахрањена под грохотним смехом скоро само с тога што се гледаоцима учинило неприродно да муж неверне жене, *Љубоморки* муж неверне жене, прислушкује два три пут на вратима у истом комаду: док тим истим гледаоцима нимало неприродно не изгледа што се у том истом позоришту, на пример: гласно шапуће; што се кроз дебеле тамничке зидове види тамничарев кљжак; што светлост долази одоздо; што собе имају три зида... На ипак, све те појединости, које су по себи потпуно могуће и, према онштој људској логици, сасвим природне, биле су зашета невероватне на месту на коме су. Јер како поменута дела имају претензију да су тачни снимци живота, не измишљеног, но стварног, не изузетног, но обичног, то се од њих доследно тражи да се држе онште, просечне, вероватне логике живота. А по просечној логици живота све те појединости нису вероватне.

Обратно, у другим делима, ствари потпуно невероватне, често апсурдне, не вређају, зато што су у складу с целокупном логицом рода коме та дела припадају. У баснама, на пример, говоре животиње; и то не само да не изгледа неприродно, но је шта више јасно да би тим самим што би животиње престале говорити, нестало и басана. У *Фаусту* Меџистофел не изгледа невероватан. У једној старој француској драми, у пратњи арханђела, силази сам Христос да служи службу, пред једном сиромашном женом. У другој једној побожној причи, силази Богородица да обрише зној са чела једном пајаци који је у њену част играо. Међутим не само да нас та два призора не вређају као неприродни, но је шта више утисак који они на нас остављају узвишен и патетичан у тој мери да ћете патетичнији и узвишенији узалуд тражити у сличним делима средњовековне књижевности. Кенеци, цинови, Међедовићи, Дивљани, Баш-челници, Биберчад, Пенељуге: горе са златним дивљем и сребрним дебелима којима врх „допиће до месеца“; долине патосане дијамантима, језера с очараним дворовима на своме дну, реке које иду у назад, чаробни шедрани, дрвета што певају, тине што говоре, виле у златним колницима на сунчевом зраку, људи који лете по ваздуху и роне на морско дно — све су то врло обичне и природне ствари у таквим делима. Тако у оном старом севу о Александру Великом, *Александриједи*, Александар не само што плива по ваздуху и рони по мору, но је шта више решно проблем управљања ваздушним и подморским бродовима на један врло прост начин. За лак чинић од коже упрегао је два јастреба: у руку је узео дуго копље, на врху којег је претходно утврдио парче меса; и то копље држи пружено предобом, седећи у чинићу. Јастребови, наравно, лете за месом; и Александар има само да дигне копље кад хоће у вис, да га спусти кад хоће на ниже, да га окрене лево или десно кад хоће на једну или на другу страну: и ствар је готова. На сличан начин, у једном стакленом бурету, он рони по мору у свима правцима. Може ли, сад, од ових ствари бити апсурднијих, по нашој обичној људској логици? На ипак, чи Александрова путовања, као ни она ранија чуда, неће читаоца вређати као невероватна. Она су у

складу с општом логиком дела којима припадају, а појединости које су у складу са својом целином никад не вређају као неприродне и невероватне.

Напротив, — и сад ћемо видети због чега је оно горње објашњење било погрешно — оне би се чиниле невероватне, и почеле би вређати, баш онда кад би их неко почео објашњавати, представљати као вероватне по нашој општој, свакидашњој, просечној логици. Оно, на пример, што нас, у оној апсурдној форми, није вређало као невероватно у *Александријад*, то исто нам се у научним романима Жюла Верна: *Пет недеља у балону* и *Двадесет хиљада миља под морима*, у пркос цифрама и теоријама, то јест баш због цифара и теорија, чини напротив невероватно; и то тачно за оно време док трају те цифре и објашњења; је ркад ова престану ток догађаја добија онет свој стари природни, вероватни изглед. Разлог је томе врло прост: како су сличне појединости саме по себи невероватне, како оне могу бити вероватне само по логици фабула којима припадају, јасно је да ће оне, чим за њих престане важити логика тих дела, *престати* бити вероватне. Сва њихова вероватноћа лежала је у логици фабула у којима се налазе. Чим ову последњу затурите, а то чините сваким објашњењем позајмљеним са стране, мимо њене законе — ви поништавате и вероватноћу тих појединости. Објашњење их не може учинити вероватним пошто су оне по себи невероватне; с друге стране, хармонија која је постојала између њих и дела, и благодарећи којој су оне могле изгледати вероватне, сад је, истим објашњењем, нарушена. Тако да сада те појединости више није вероватне ни по каквој логици.

Јер то је неизбежна последица мешања разнородних логика, да се те тако помешане логике узajамно потиру и ствар чине неразумљивом. У једној прилици, познати француски песник, Сили Придом, у разговору са једним „инструментистом“, рекао је једну дивну реч, која је заправо пример за ово што говоримо. Као што је познато, француски и инструментисти песници који своје песме састављају по музичким, не по књижевним начелима. Они се не труде да својим стиховима искажу неку мисао или осећање; они траже да речи тако сложе да на тај начин постигну неку хармонију, мелодију, ритам у гласовима, и да на читаоца учини музичком страном језика; да им речи у стиховима и гласови у речима буду као један низ тонова у мелодији, слатких, нежних, или тужних, громких, итд., итд. Са таквим једним песником разговарајући о теоријама његове школе, Сили Придом га беше у једном тренутку зачупао:

— А водите ли ви при том рачуна и о смислу речи?

Водимо донекле, био је одговор инструментистов.

Наисте, рекао му је на то Сили Придом, ако то учините, *може бити се десити да будете нејасни...*

Она изворедно духовита реч Силијева није мање тачна по духу, него и изредно показује како мешање разнородних логика у истом делу

само бунп: како свака ствар, ма она по себи била и најприроднија, само ако није у складу са приликом, изгледа неприродна*), и како је према томе, посебна логика дела за његове појединости једина меродавна. Инструментисти, дакле — ако *не буду* назвали на смисао речи, ако се буду задовољили да им речи утичу на нас само својим звуком, да им речи имају смисла колико поток који жубори или лишће које шушти — онда ће бити разумљиви и њихове песме имати смисла; напротив, ако би допустили да им песме имају овда онда и смисла, онда ће им песме бити неразумљиве. И са свим је тако. Смисао који се уноси у песме с времена на време, збуњује само; оно чему је циљ да каже мисао, то треба да има смисла од почетка до краја; иначе није ништа. С друге стране, смисао може само сметати, бунити, заводити на рђав траг, у саставу који има сасвим друге циљеве. Јер тако то хоће начело хармоније, по којем појединости имају да се управљају једино по логици целине. Овај пример то нарочито јасно показује, јер овде *смисао* чини ствар нејасном. Још једном, дакле, само је оне у неком делу вероватно што је у складу са законима вероватноће који важе за то дело; и свако објашњавање појединости позајмљено са стране, мимо те законе, ма оно било и најприродније, може бити само погрешка.

Сад је, мислимо јасно — да се вратимо на *Гордаку* — зашто је било погрешка, и погрешка против хармоније, објашњавати како је Вукосав могао мислити од своје жене да је наша. То је, дакле, значило забадати три у здраву ногу. Прерушавање Горданино било је вероватно већ по природи самога комада: што је било потребно правити га вероватним и по обичној логици, по којој оно *не може* бити вероватно? (Јер осим имена *Гордаке*, ми мислимо да нико неће озбиљно веровати да буди човек, па два корака пред собом, не може распознавати човека од жене, страног човека од своје рођене жене... Једна париска глумица, једна од оних које се више пене ван позоришта по у позоришту, имала је у једној улози да се преруши у човека. Прерушивши се, она је упитала управника позоришта да ли мисли да ће се њени пријатељи X., Y., и Z., досетити да она није мушко. На то јој је управник врло досетљиво одговорио да би њени пријатељи морали имати необично рђаво памћење кад се томе не би досетили. Тако би и Вукосав морао имати врло рђаво памћење кад у Гордани не би познао жену. Таква су преоблачења у ствари немогућа. — Зашто Шекспир, чији су комади пуни прерушених жена, није никад осећао потребу да прерушавања представља као у истини могућа? (Горње објашњење, дакле, ништа не објашњава, нити драму и по чем чини вероватнијом, јаснијом,

*) У Француској Комедији, у *Пријатељу Фрицу* од Еркмана и Шатриана, обичај је вешати о једну трешњу на позоришци *природне* трешње. Познато је колико се Зола у свом чланку о истом комаду радовао том триумфу истине и реализма. Међутим, никад није било смешније погрешке, и никад ствар није изгледала мање природна од тих природних трешања на једном дрвету од картона!

или хармоничнијом. Оно, напротив, као у примеру Сидијевом, само буни гледаоца, који се и иначе колебао, и коме сад ово не само што повећава забуну по још чини да он на крају крајева ница хвата у две погрешке... Ако би нам, дакле, у одговор на нашу замерку, г. Костић рекао да је он чабуду *Гордаге* узео озбиљно, као догађај који се заиста могао десити, и да је он намерно, с убеђењем, унео у свој комад оне трагичне призоре, ми бисмо му на то само то могли одговорити... да му ми за то писмо криви, и да би свакојачко боље било да није тако урадио. --

Ако сада пођемо даље, опазивемо да ми са овом првом и најкрупнијом маном комада писмо писали сва огрешења о хармонију која се у комаду налазе. Аналишући комад, ми смо видели да поред поменутих мане имају у њему још две друге, скоро исто тако крупне. То су, погледом ете: (1) онај неразумљиви Вукосављев ударац ногом, и важност коју тај ударац неочекивано добија у току комада; и (2) недоследност личности у комаду. И једна и друга од тих mana, огрешења су о начело хармоније. И ништа боље не доказује важност тога начела и разгранатост његове примене, но та околност да се све три крупне мане овога комада објашњавају повређивањем тога начела.

На првој од сада поменутих mana ми се нећемо дуго задржавати. По не с тога што би она, као mana у комаду, била мања од последње: напротив, она се као mana од ове јаче осећа; но с тога што је лако разумети у чему се она састоји. По начелу хармоније, по којем све треба да је у складној вези једно с другим, средства треба да су у складу с циљем и узроци с последицама. Према томе, у уметничком делу не сме бити ни узрока без последица ни последица без узрока. Све што је неочекивано према ранијим догађајима, погрешка је. Отуда свака појединост (и у колико важнија, у толико пре) мора бити приправљена; „вештина драмског песника је вештина приправљања.“ Сећате ли се онога сељака у *Валекштајковом окол*у, онога незналиог сељака што се коцка с лажним коцкама? Ете је тражио да му Шилер у комаду објасни (и Шилер га је послушао) откуд код сељака лажне коцке! Ствар је, међутим, била естна, и могла се примити без даљих тумачења; али добри драматичари виде да ни ствар што би могло изненадити не остане немотивисано. Према томе, кад, као овде у *Гордаги*, остане немотивисана каква крупна појединост, погрешка је у толико већа и може бити велика. Ко је комад гледао или је ваљљиво пратио нашу анализу, која је тако удешавана да и читалац који није био на представи прође, што је могуће тачније, све утиске које смо и сами имали гледајући представу), сећа се како му је неразумљиво изгледало да Вукосав онако *без икаквог оправдања* удара Гордану ногом, и да тај ударац, који као састојак драме остаје у почетку савршено безначајан (ионто га Гордана прима онако хладно), допније неочекивано, постане главни мотив за читање потоњих призора. Кад је тај ударац допније имао да игра толику улогу, неопростива је погрешка изнечети што је допустно да га Гордана прима онако равно-

душно, што она ни најмањом речном није показала да је тај чудни ударац изненадно или разгневно: она сећате се, на Вукосављев ударац није ни оком тренула. Један пример. У *Млетачком грловцу* онај капитални приказ у судници доведен је оним познатим условом Шајлоковим, да има права узети Антонију фунту меса у случају да овај не би имао да му исплати дуг на уречено време. Услов је тај потпуно фантастичан; али ми приказ примамо, јер нам је тај услов био раније изнесен и, осим свега, још био оправдан оном изузетном мржњом Шајлоковом. Али замислите да је Шајлок свој услов поставио први пут у судници; и замислите да на то судије и остале личности у комаду одмах пристају да са Шајлоком улазе у препирку о том услову — шта мислите да бисмо ми на то рекли? Шта друго, но да би и једно и друго било којешта. Исто нам тако изгледа којешта кад видимо Гордану где из убаха пагне да се свети, и то тако много, и то тако дуго, топузањем у трећем чину, метањем на муке у четвртном. — пошто је раније тобожњи повод својој освети дочекала онако равнодушно. Ми ипсе на то били ничим припремљени. Овде, дакле, имамо последице без узрока: па како су те последице радње које иду међу најважније у драми, то је лако разумети у исти мах и величину учињене погрешке и важност начела хармоније у везивању појединих догађаја.

Обратио, као да је било суђено да у овом комаду имају примери за све могуће врсте огрешења о хармонију, у другим приказима имамо узроке без последица. Таква су она два приказа с оним приморцима и с оним женама у првом и другом чину. Ниједан од њих нема никакве везе с комадом. Ми узалуд ишчекујемо шта ће из њих да се изроди: њих односи ветар као што их је и донео. Бар да је Вукосав ухваћен на походу на који га је позивао Дубровчанин! И бар да је Гордана из уста оних жена дознала за лажну смрт Вукосављевог! Али не; да би ти прикази били сасвим оцењени од комада, Вукосављев подзак у чету нема никакве везе с позивом примораца, и Гордана дознаје за Вукосављевог судбину из уста четника... Врло је занимљиво — и ми ћемо, ако се не претомислимо, извести на крају закључак из те околности, као значајан прилог за ишчеву карактеристику — врло је занимљиво, да се г. Костић стално трени о начело хармоније. —

Трећа је мапа, рекли смо, недоследност личности у комаду. Она ће нам дати прилике да видимо примену начела хармоније на пртање карактера, то јест на највећини и највиши посао драмског песника.

Али ми молимо за допуштење да то оставимо за идући број, да не бисмо морали прокрустовати скраћивати оно на чему се највише вреди задржати.

(Свршаће се)

Родан Поповић

ДРУШТВЕНА ХРОНИКА



Стари и Нови Трговински Уговор наш.

У очи отварања велике модерне *Кланице*, која је један нов и важан привредан добитак наш, подигнут старањем свију нас, из пера једнога сарадника нашега донео је *Нови Одјек* у свом 53. броју од 20. марта ове године и две врло поучне табеле о резултатима новог трговинског уговора с Аустро-Угарском, упоређене с резултатима које је, у најбољим годинама, дао стари наш трговински уговор с Аустро-Угарском од 1881. године.

Сматрајући да ће бити од интереса и за наше читаоце да се упознаду с овим резултатима, основаним на службеним подацима, ми саопштавамо овда те табеле, заједно с главним објашњењима која их прате.

*

У најбољим годинама својим, 1890., 1891. и 1892. године стари трговински уговор дао је овакав резултат:

I

	Царина	Узгредне таксе	Трошарина	Обрт	Свега
1890	3,329,000	405,000	846,900	1,968,900	6,549,800
1891	3,271,800	428,000	1,264,300	2,316,200	7,280,300
1892	3,488,400	442,800	1,439,600	2,642,300	8,013,300
Свега	10,089,200	1,275,800	3,550,800	6,927,400	21,843,400
Просечно	3,363,000	427,000	1,183,000	2,309,000	7,282,000
	3,790,000				

Да видимо сад *резултат од новог трговинског уговора* у години 1896., 1897. и 1898.

Да то нису биле врло јаке године, нарочито 1896., признаће без сумње, сваки. На ипак ево какав је резултат:

II

	Царина	Узгредне таксе	Трошарина	Обрт	Свега
1896	4.250.100	262.600	2.116.900	2.094.800	8.644.400
1897	5.295.000	326.600	2.322.600	2.639.800	10.584.000
1898	5.316.800	346.900	2.461.000	2.453.800	10.578.500
Свега	14.861.900	936.100	6.910.500	7.188.400	29.826.900
Просечно	4.953.000	312.000	2.303.000	2.392.000	9.960.000
	5.265.000				

Помињемо овде да су изузети из трошарине после новог уговора монополисани артикли, те од њих има горњим цифрама да се дода један вишак прихода од 1.500.000 динара.

Ито тако морамо поменути да су под владом новог трговинског уговора укинуте на сав извоз узгредне таксе, и да је смањена извозна царина на жито, и још на неке артикле, што се има сматрати као премија на извоз, као један привредни добитак, који с укинутим узгредним таксама износи 743.000 динара годишње.

Кад сад скупимо у једно ове цифре, на их упоредимо, онда добијемо ову слику:

Пре новог уговора трговинскога целокупни просечни приход царински за годину дана износио је:

7.282.000 динара

После новог уговора целокупни просечни приход царински за годину дана без монополисаних артикала и поред укинутих узгредних такса и смањене извозне царине износи:

9.960.000 динара

А то чини разлику годишњу у 2.678.000 динара у корист новог трговинског уговора.

Кад овоме додамо вишак прихода од монополисаних артикала у 1.500.000 динара и премију на извоз у 743.000 динара (што су такође добити новог трговинског уговора, онда имамо целу разлику између новог и старог трговинског уговора у 4.921.000 динара, или у *округлој цифри 5.000.000 динара годишње!*

Да није учињена погрешка с *обртом* у 1894, ова би разлика, и поред 1896. године била још прилично већа.

НАУЧНА ХРОНИКА

Геологија.

10. марта ов. год. имало је Српско Геолошко Друштво свој LXIX збор, на коме је ово рађено:

1. Размотрен је један леп велики комад нефрита, који је *Геолошки Завод* добио из Сибира, добротом г. К. Николића трговца овдашњег. Том приликом је Ј. М. Жујовић изјавио, да је по прегледу овога тела вољан изнети га из реда минерала, уз које га је у својој *Петрографској Минералогји* описао, и уврстити га у ред стена, као што су то већ неки страни аутори учинили. С. Урошевић пак настао је разлоге с којих држи да нефрит треба и даље рачувати као минералну врсту.

2. И. С. Павловић саопштио је претходне резултате својих проучавања другомедитеранских морских жежева (ехиноида) у Србији. Материјал за проучавање набављен је из једанаест места. Највећим мноштвом родова и врста одликују се лајтовачки кречњак у Вишњици и Лештанима, и крунозрни, местимце јако цементовани песак у Војлову. Прво место нарочито карактеришу крупне врсте рода *Clypeaster*. На многим и део очуваним примерцима предавач је показао велико и поступно варирање облика из серије *Clypeaster altus* Lesk. У овом погледу сличан ће случај бити, како он држи, и с клинеастрима који се налазе код Ковчиљаче, близу Лознице, само што ово не може поуздано тврдити, јер има мало (6) примерака. Кречњак у Лештанима садржи мноштво махом рђаво очуваних примерака од родова *Echinolampas* (E. hemisphaericus) и *Scutella* (S. vindobonensis). У Војлову је поред ова два рода нађен и род *Amphiope*. У већини осталих места заступљени су родови *Schizaster*, *Scutella* и *Psammechinus*, а у Ташмајдану и род *Brissus*. Дефинитивне одредбе изиће се пошто се прибави потребна литература и додобије још материјала за проучавање.

3. И. С. Павловић саопштава, да је у каменом мајдану близу Јашињачке механе или Карабурме нашао фосиле, на основи којих је могао

видети да је, супротно ранијем његовом мишљењу, и тај кречњак друго-медитерански.

4. С. Урошевић приказује псевдоморфозе азбеста по биотиту, које је нашао у поткоњу „испод Крша“ на Руднику. „Обичне су и опште познате појаве у природи претварање биотита у хлорит, вермикулит и гвожђевиту глинву, под утицајем воде, кисеоника и угљ.-диоксида. По Сенфту биотит може дати материјала и за стварање азбеста, но само тада, када је изложен утицају угљо-киселе воде а без кисеоника. Према овоме биотит се не може претварати у азбест на површини земљине коре, већ само у таквим дубинама, на којима је метеорска вода потпуно изгубила свој кисеоник. И донеста пример са Рудника потврђује ово, јер је азбест, као производ метаморфозе биотита, извађен из дубине — из рударског поткоња.

Ове псевдоморфозе азбеста, интересантне већ самом појавом својом (јер показују да се претварање биотита у азбест може вршити изменом материје на самом месту), још више су интересантне у погледу структуре. Хексагонална контура биотитових кристала врло је лепо очувана, а на место љуспасте, хомогене масе примитивног минерала образован је правилан сплет танких плита од азбеста. Правилност распореда азбестових плита састоји се у томе, што су ове увек паралелне базисним пвицама биотитовог кристала, образујући на тај начин мрежасто ткиво са троуглним пољима. — Псевдоморфоза је уоквирена јако лимонитичним слојем, но и овај је од азбеста, само је јако примесан лимонитом.

Плите и праменови овог продукта, испрани у хлоро-водоничној киселини и посматрани у микроскопу, показују оптичке особине азбеста. — Хемиска испитивања показала су поред познатих састојака азбеста у знатној количини и хидратне воде.“

5. Велдмир Плић саопштава друштву садржај Де-Лонгјејеve расправе о *географском распрострањењу минералних извора*, у којој се углавном истиче њихова зависност од главних планинских — дислокационих — зона у кори земљиној. Највише минералних извора има у области најмлађих дислокационих зона, и број њихов бива све мањи, што се налази у старије дислокационе зоне. Сем тога минералних извора махом има више на унутрашњој страни планинских зона, но на спољашњој.

Зоологија.

Нестајање ластва. Примећено је последњих година да се број ових корисних тица нагло смањује. Истражујући узроке тој појави природњаци су примили и потврдили поставку: да немогода сагребне многе ласте приликом њихове сеобе. У прилог свом тврђењу пружио је професор Marek још један доказ. Он је неколико узастопних година посматрао до-

лазак ласта. 1898. год. ласте су дошле у Осек (Славонија) 3. априла пре подне. Тада је дувао хладан северозападни ветар са кишом и снегом. Свега је дошло у јату од прилике петнаестак ласта. Детеде су тромо, уморно и одмах нападаше на прве осечке куће. Како се ласте селе обично у великим јатима, то онда и ово мало јато поуздано је било преостатак каквог великог јата, које је уз пут десетковано. Верујући у горњу поставку Marek загледа у синоптичку карту ветрова, из које је видео да је с пролећа 1898. год. било јаким неногода у целој јужној Европи. Ствар је сада била јасна и очигледна. Ненгода је суслигла ласте на путу, многе сатрла, а само познати део огромног јата једва је доспео до Осека.

Највећа температура коју могу рибе издржати. Ихтнолог Карл Кнауטה (Knauth) посматрао је приликом случајног пролома једног рибњака температуре на којима рибе могу остати живе. Заостала вода је била дубока 1' 1/2 стопе. Није била у хладу. Мерења је неколико пута. 10 пута је нађено да је температура воде 18—20°; 10 пута 20—30°, 5 пута 23—25°. У рибњаку су биле настрјке. На 26°C. угинуле су све младе индивидуе; 10 одраслих јединака издржале су температуру од 27°C. која је посматрана 26. и 27. јула.

1893. и 1894. год. било је лето такође топло. Неушени су многи потоци. У заосталим барама тих потока Кнауטה је посматрао опет рибе и мерио температуре. Већ између 23° и 25° угинуше сви гргечи, најпре мањи и млађи па после старији. После њих младунци мрене, штуке, а доцније па 27° веће штуке. На жези од 35° која је трајала око пет дана сканаше караша, црвенперке, линбаца ит.д. Тек на 37° угинуше шарани и још неке рибе.

Ново средство против змијског отрова. Dr. Cesar Phisalix у Паризу извршио је низ разних огледа да би пронашао лек против змијског отрова. Поред осталих материја, он споменише *тирозин* као успешан лек. Како у гљивама има материја сличних тирозину, то је дошао на ту мисао да и сок од гљива може корисно послужити као лек против змијског отрова. Он је извршио 200 огледа са издученим материјама из отровних и неотровних гљива. Најчешће је употребљавато млечницу (*Boletus edulis*) која се најлакше налази. Ради добијања потребних материја треба најпре гљиве опрати, испекати па их после потопити у смешу хлороформа и воде. Ту их треба подржати 24 часа. За тим се течност цеди кроз цедило од хартије. Она је најпре мрка; што дуже стоји постаје све затвореније боје док најпосле са свим не поцрни. Реагује неутрално, мириси непријатно, добро затворена у флашицама дуго се одржава, ако је држимо у закљону од светлости.

Кад се 5—10 км. ове течности убризга морском прасету под кожу, онда му температура мало порасте, чега за дан-два опет нестaje. Ако се 15—20 км. ове течности убризга у артерију нитома зеца, смрт одмах наступи. Кад се 5—20 км. ове материје убризга под кожу морска пра-

сета, то у току истог дана животиња подноси толику количину змијског отрова од које би иначе неминушно угинула за 5—6 часова. Ако би се животињи сваки дан убризгавала ова течност, онда се она навикне тако, да се доза знатно може повећати без осетне штете за здравље животињско.

Које биш материје у гљивама дејствују против отрова змијског за сад није доказано. То ће, ваљда, бити задатак потоњих Phisalis-ових огледа.

Ботаника.

О значају еритрофила (Erythrophyll) код биљака. До ту скоро се држало, да шаренило и црвене неге по лишћу и осталим биљним деловима имају задатак, да плаше животиње и да на тај начин сачувају биљку да је што не обрети! Чувени физиолог Dr Stahl је правно у томе погледу врло разноврсне опште, који су га довели до негативног резултата. Он је те експерименте правно на најразноврснијим биљкама са пужевицама, зечевицама, козама и овцама и уверио се, да је животињи, на крају крајева, било са свим све једно да ли је лист зелен или не. До душе, из почетка док имају избора, животиње радије нападају зелено лишће него шарено, али кад огладне приђу постепено и ка осталом те све поједу. Stahl је увидео да то мишљење није на темељној бази, те је почео да тражи озбиљнији какав разлог еритрофилској појави, што му је у ствари и испало за руком, пронашавши, да је то шаренило лишћа у вези са транспирацијом. Он је дакле на темељу других студија дошао до убеђења, да еритрофил служи биљци као неки регулатор транспирације и да спречава нагло и прекомерно испаравање. Ма да је Stahl-ова претпоставка врло вероватна и скопчана са озбиљним студијама, ипак зато чувена два физиолога Wiesner (Беч) и Клу (Берлин) ипсу тога мишљења и устадоше против истог, држећи да ће задатак еритрофила (антоцијана, родоцијана) пре бити у вези са светлосним приливима.



КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЈА

Pjesme Mihovila Nikolića. Zagreb 1898. Tisak Dioničke tiskare. Šanjarskoj njezinoj mladosti posvećeno. Str. 61.

У руској се литератури развила жена у посебан, индивидуалан тип. Жена у тој литератури добија свој посебни свијет, свијет више еротичног осећања, него ли интелектуалне провиђавости, који са свијетом мушкога пола чини синтезу људскога живота. Напредак се руске литературе у овоме типу састојао у томе, што се почели нијансирати појави љубави, која се до тада схваћала доста наушљиво: као заплет или расцеп у драми, као савјени мотор радња јунакових у роману и као напразно буљажњење у пјесми. Другим ријечима: почели се психолошки анализати сви облици људског живота и погодбе душевне, под којима се она у појединим карактерима појављује. Тако се добила љубав као резултат цијелог живота наше унутрашњости и околине. Тако се љубав из оних опћених фраза индивидуализала на поједине карактере. Таких индивидуалних типова љубави нун је Тургенјев. Видимо у њега све скале љубави: од племенитости њене све до демонизма (г-ђа Ратмирова у „Дјему“).

У модерној се литератури та индивидуализација још даље наставила. Док се је на ње у тој литератури огледао само спољашњи облик њен, сада се иде у унутрашњост њену и проматра се као процес: како настаје и у разне се фазе претвара. Што је то понајвише директог духа модерне литературе, јер се њме дала пјесницима прилика, да промагнуду своју властиту унутрашњост. И тако љубав добија од објективног облика више субјективан лик. Можемо рећи, да су за њу врло карактеристичне ријечи Мориса Метерлинка у „Аглавени и Селисти“: „Гледамо је у дубини своје унутрашњости као јастреба или чудноватог орла у крилима... Криетка је наша по итима не припада никоме. Гледамо је с демиром, гријемо је, оживљујемо је, по никада не видимо, што учини, да ли из криетке утече или се о мрежу криетке утуче или зајева...

Ништа на свијету није тако удаљено од нас као наша љубав... Не преостаје него чекати, да се научимо разумјети је.“

Даље се од индивидуалног субјективизма не може. Али како опет врста спољашњег живота утиче на индивидуум, може он имати дво-струко лице: или да стоји више затворен, а у њ допиру само последњи дрхтаји спољашњег живота — инстинктивно осећање љубави прелази тада у апстракцију: — или је пак отворен, те даје, да се тајанствене прасиле живота споје буди са интелектуалном анализом телесног нагона буди са чежњом за неограниченим уживањем женске љепоте у разнобојној симфонији. Метерлиник — Иржибишевски — Балски. У првом случају проматрају ијесници љубав у себи као њеки заостатак, што се налази у свим људима, проматрају контрасте, што настају услед оних посљедњих дрхтаја свијета. Тако та љубав изолована од осталих коријена живота расте као биљка, на коју не грије божје сунце живота и носи ијеснику посебни спиритуални свијет, створен само на унутрашњости властитог *Ја*. Није стога чудо, што је таква љубав обливена сумраком меланхолије.

Овој би групи по својим ијесмама припадао и Миховил Николић. Није та љубав код њега плод обожавања женскиња, као појма, који синтетизује у себи цијело биће њено, него је то плод његове властите душевне диспозиције. Слична је нешто онијем горе наведеним ријечима Мориса Метерлиника:

А никад тога ни шапну ти нијесам —
 Ко цвијет сам вено под погледом твојим,
 И растао сам с тобом се без ријечи...
 И хладан пошо даље путем својим...
 А сад тек ћутим љубав, с које патим,
 Осјећам сузу са твог ока тећи
 И гледам тебе из даљи ко звијезду.
 Што не ћу, не ћу никад је досећи.

Његова поезија и није друго него обожавање љубави, али без реалне жене. Посљедица је то оне његове диференцијације живота на поједине елементе: а индивидуализација појединих његових сила је такође једна психолошка црта његова талента. Одатле његова љубав постаје пекако аскетична, спиритуална. Потиче то из одношаја према животној сласти, који је изражен у ијесми „На рушевинама.“ Не песимизам, него скептицизам према животној сласти, акорд је ове ијесме. Он као да се колеба између два свијета: свијета тихе суптилности, азурих сфера и свијета земаљске љубави и уживања. Има и у њега зарођака животне сласти (На чисту сриједу), али никада не прелази у нуни ригам. Из тога и излази његова тежња, да гледа у људскоме животу само синтезу очајања и надања, прегарања, љубави и чежње, што све као да запада у заборав (Ујдина).

Из тога се у њега порађа титанизам, који жели за изолацијом од живота реалнога (Ланци, Ми смо двоје...). Види се то из ових двају контраста. Кад хоће да нам прикаже трагiku свога положаја на земљи (Ланци), хоће да буде циничан, пјесник отроване крви, еротик пролазности живота, онсјена, оскверна и отрова његова, кроз који шири „дах ништавица“; а кад говори о етеру и прекогробном животу, онда прелази у мистицизам, који се не порађа из жеље за стварањем новог индивидуалног живота — јер у „Ми смо двоје...“ жели, да му се индивидуалност распадне у етеру, — него из чежње за угодном тишином. Овај потоњи „Stimmung“ превлађује у његовим пјесмама. Видимо дакле да је његов свијет диференциран од реалнога. Његово појимање живота је у опће неко будистичко прегарање уз примјесу песимистичне резигнације, која не потјече из саломљености душевне, него из чежње за нечим неодређеним.

Све је то као синтетизовано у „Мирној лирици“. Ту видите разлику између чежње германске и славенске. Германска је чежња индивидуална, то се порађа из жеље за бурним животом, хоће да силовито до дна некапи чашу живота, док је славенска мека, јер потиче из душе, која прегара. — Цијели живот проматра он као један појам, као појам прегарања, а љубав, све, чежњу само као моторе у томе животу.

Љубав поима сасма апстрактно: она му није мотор распривања живота, да букти и пламти, него више као подражавање угодне тишине и угодног сањарења. Он сам као да сабира поједине моменте те љубави: а и сам живот његов није него синтеза таквих момената.

Видимо дакле у кратко у његовој лирици: диференцовану љубав, смућивање живота, којему су често узроком успомене прошлости и љубост као *milieu*-ом, у којем живи. У њој превлађују инстинктивни живљни осећаји. У њега је осећање — дотично инстинкт — сасма диференцован од интелектуалне примјесе: па зато су му пјесме лирске плузије о спољашњем свијету; карактеристично је, кад те плузије продру до ума, онда он постаје песимистичан и саркастичан, као у „Ланцима“ итд. Одатле ваљада она његова скенса живота. Али под тим скенстичним гледањем живота крије се мекана и одана унутрашњост пјесника чистог умјетничког стила, необично фино и дубоке диспозиције, који тежи по оном примитивизму умјетности, који су лијено изразили Гонкури, да пјесник лирик „види, чује, изриче“. Та жеља за примитивизмом културе особито се код њега јавља. Типична је „Моје родиште“. Управо њему је свијет декананса, јер значи умињено мозгање, значи бјежање од природе до умјетне комплицираности. За то и јесу његове пјесме монотоне, јер као да нијесу никле на земљишту доба кристализовања и проциљаванња. Оне не иду даље од њежне сунтатности и импресионизма, који нам говори: „Љуби, што љубим и ја.“

Његова нарав избија особито у оним крајалицама. Сам каже у „Новембру“ :

— — — — — Та говори лишће свело,
А једна је цијела прича ово небо певесело — — —
Газмо по сухом лишћу : када је жуто нека свене —
Ми ћемо у души чуват' своје свете успомене.

Баш та способност обраћати сву своју богату осетљивост прама сподобности к природи, сачувала му ону наивну директну непосредност, која га чува од медитативне шаблоне. У свим пјесмама такве руке он је, што по каже Жил Леметр (Jules Lemaitre) „un être purement sensitif“. Тој његовој сензитивности узрок је баш у природи. Проматрајући њене различите појаве, он никада не појма живота синтетички : као синтезу свих интелектуалних, психичких и живчаних функција човјечјих. Зато он и не проматра природу као нешто само за себе : животно прегарање његово лијено је изражено у „Новембру“, гђе и природа умире. Зато и даје својим пјесмама те руке за колорит своје душевно расположење.

На ту сензитивност, која се очитује као нешто свјеже и младо, као игра душевних осећања у наравним бојама, као неки мирис, који се нагло развија, али затим слаби, вене и блиједи, прелазећи у илузije о непријатељској реалности, могу се све његове пјесме редукovati, на макар му стихови звонили кадкада оштро или огорчено, мирно или саомљено. Оне као да опјевавају увек једну исту тему : трагичку душу, која блудни по свијету, а не може да у њему правога мира пађе, јер је умара : а ипак би га хтјела уживати, макар да тежи у више сфере. Шта више на ту сензитивност можете свести и пјесме, које имају неку врло малу филозофску примесу, као „Змија“. Та је змија, која је завела првога човјека симбол судбине, која човјека гони до спознавања, а опет не да, да до дна петници дође, јер човјечје спознавање скупа са чезнућем прелази у маглу и заборав. Ту је означена његова трагика. То је и узрок, да се он прама реалноме свијету држи пасивно.

Он је у својим пјесмама више човјек, који подлијеже најближим детаљима живота, те ради кратковидности своје душе не може да догледа до центра његова. Реалности се и не опире, него пушта, да своје блијеге меће у његову душу и да његов властити живот деформише. Резонанса су тог искоришћавања његове душе реалним свијетом његове пјесме. —

У његовим пјесмама као да су синтетизована два свијета. Свијет који потјече из дјетињске нарави, гдје владају понајвише инстинктивна осећања, гдје се култура појављује истом у етичном облику и свијет социјални : биједа околине, у којој се налази, која га сили, да на свијет гледа као на позориште експлоатације једне душе, којој се тиме шири само појам зла. Са становишта те душе, тих перва приказује се свијет црним, неком сфингом зла. „П гледах, гдје широк смеје се свијет, како

ми снн се руше...“ То је свијет пјесникове прошлости и садашњости, што се особито истиче, када пјева патриотичку диспозицију.

Нема сумње, да је представљање живота код Николића доста опсјенито. Он види само оно, што се под његовим точковима догађа: његово рушење и гажење појединих индивидуа. Али оно, што је над точковима живота, не захваћа као величину, красоту и силу животну, него као сјене животне, постављене на даску умности и плузорности. То га чини у неку руку индивидуом депримованим, изгубљеним, саломљеним. Ту смо депримованост могли видјети и у његовом поимању љубави из оних стихова, што смо их напријед цитовали. А избија најбоље у овим версовима из „Ланаца“ :

И слушах звекет и целујем лед ваш
И пјевам вам суморну пјесму роба. — —

А особиту депримованост осећа од судбине, која је симболизована у „Змији“ :

Свићеш на мене; судбину своју
Гледам у твојему оку,
Носиш ми печал и немир у животу,
Печал и рану дубоку — — —

Ради тога и не гледа свјетлост живота, него само његове одбјеске, мјесто уживања у конкретном животу тежњу за апстрактним, мјесто блиског земаљског живота живот у етеру, мјесто садашњег свог стања своје дјетињство. Зато и нећете наћи у његовој појезији ни силе ни ерутивности, ни оштрине. Мјесто јаке проице видимо код њега резигнацију. Црте су његова дакле карактера саломљена активност и умртвена воља.

Погријешно би, тко би томе узрок тражио у болесној и погрешној осетљивости — јер то код њега не постоји. — То је као у његовој нарави, која тежи за миром и монотонošћу и у које је превећ развијено оно најпросто и пасивно подавање осећањима, која им без икакве екзистентности вјерује. Мислим, да се све то може најбоље проматрати у његовој пјесми „Ја лијетам по том свијету“ — —:

Ја љубио бих, пјево и шанто у чезнућу,
У боли бих прегаро тек умријет не бих хтио!

Или :

Ја печим силним тежим што никад знати нећу
А пада мном се смије тек хладна насељена.

Та депримованост његове нарави знаде ипак протестовати против инескости (Несхваћени), знаде гледати цинички на живот (Крај ње), грози се, да ће растргати ланце, који га санићу и сатрти змији главу, која под њим рије. По и ту охолост инсинује незнање у живот, које је онет последица његове депримованости. И ту дакле црта плузије и дисхармонију.

У кратко, да на послетку формулујемо основни тон његове лирике! Није то еротика насићена и опојена уживањем, испуњењем својих спова, него некака имажинарна еротика, живећи и хранећи се једино својом незадовољеном чежњом.

Он је, како смо видјели, омеђен у својој умјетности, омеђен само на једну ноту: пасивну и сиједу меланхолију. Његова је умјетност често пута слатка али примитивно рафинована и напивно компликована. У томе знаде запасти до прекомјерне млиставости, до апатије, што даје његовим пјесмама често реторички облик, који је увијек смрт синтезе и сугесције пјесме. Опажа се то у пјесмама, што их је по разноликим листовима послје ове збирке написао. А што је још горе тим му се сужава неинички круг.

Ипак ипак његове пјесме произвађају у нама толику емоцију. И под је то оне неукроћености темперамента, којему се чини, да мора изрећи ону опћенитост човјечанства коју осећа у себи. Та опћенитост то је она скенса према животу, коју људи у различитој мјери похрањују у себи и оно тражење плузија о другом свијету, које потиче одатле, да се задовољи она скепса а развијено је такођер у људима. За то он инстинктивно изражава једну карактеристичку доба, у којем се налази. Ту опћенитост доба да изражава умјетник, тражи особито Бјелински.

Из тога плузионизма о свијету потиче његова воља за апстрактношћу, за љубљењем душе апстраховане од тијела, што се може лијепо опакати код његове љубави, јер он не љуби код жене тијело него дух. Па као што је тај дух разноличан тако ни та љубав није одређена, јединствена, него опћенита. То сам споменуо само зато, да се види, како је Николић само с једне стране дијете својег доба, како се у њему не кристализује оно цијело. —“

Николић не савлађује материју путем интелектуалним, него чисто импресионистичким: плузијама, жеђу за новим утисцима, јер он није геније, који би, ослободивши се свију ланаца умјетничке медитације и тако славаши саму умјетност, дајући у срцу своје предност ономе вјечному, које га спаја са бескрајним животом и које је вјечни немир својим питањима у нашему бићу, и ради тога ишао до пакла или до неба тражити одговора томе немиру. Он ту вибрацију немира очито избјегава. Зато и не настоји, да даде своје поимање живота неки стални индивидуални облик, него се покорава судбини. Зато и не живе на разочарањима ума него на разочарањима срца. Зато и његов песимизам није дубок: не досеже нание до коријена људског живота, него се јавља као недовољавање над животом земаљским.

Није дакле његова поезија синтеза цијелог људског напрезања, није ни синтеза цијелог бића једног човјека. Ми ћемо мјерити величину

једнога талента не по томе, колико он даје, него колико он садржава: колико садржава у себи синтезе цијелог једног доба, у којем живи, синтезе акорда душе цијелог човјечанства: његовог напрезања, његовог титанског пењања. Такво нешто су Данте, Гете, Шекспир итд. Је ли дакле Николић широки талент? Значај нам његове појезије и индивидуалности каже, да није. Та он увјек опјевава пасивно осећање: трагiku душе, која би хтјела далеко гледати, а ипак је околина чини кратковидном. У њега се из тога порећа досадност, јер је дух, који, пошто је свладао материју, не може ипак да потпуно упише онај трансцендентални живот фантазије, не може га нити тако погутнути, да буде господаром у њем и да му престане бити предметом жеље. —

*

Зборник његових пјесама састоји се у главном из пјесама од г. 1897. и 1898. Главни је напредак између обих година у томе, што му се у последњој години шири интуиција према ономе свијету, што га је створило 1897. Тај свијет све више продубљује. То продубљивање као да слаби ове године. Као да иде мјесто у дубину све више на површину. — — Можда је томе нешто криво и то, што се је љето тако јако расијевао и тиме му пјесме дозивају још монотонији облик. —

Ј. С. Миков

Добриловски учитељ. сличица из учитељског живота. Написао *Мил. Сретеновић*. Београд. Нарна радикална штампарија. 1899. Стр. 16. Цена 20 пара дин. — Најпре штампано у „Учитељу“ св. 6. стр. 526.—536.

Мишљење је, да и о најмањој радњи писца, који хоће или може претендовати на име српског приповедача, треба проговорити, те да се у таким прегледима свих радова, који један за другим долазе, види: или напредовање ништа или његово заостајање на истом нивоу или (не било овде примењено) његово опадање. Сваки дакле рад г. Сретеновића подлежи овом правилу: с тога и ја показујем своје немеродавно („наравно“, рећи ће неки критичари) мишљење о овој његовој најновијој („себно штампаној“) причи.

Скоро сви наши *прижати* приповедачи имају по коју од својих приповедака, које су величином као ова г. Ср. Свака, ма и најмања, прича свих тих приповедача ипак носи на себи тип свога писца, његово главно обележје, његов стил, његову душу. Они се, другим речима, огледају и у најмањој као и у највећој радњи. У свакој мора бити и има оно, што приповећку чини приповећком. Ево узмемо само два примера: Глишићеву „Црву браду“ и Јанков „Град“. Обе ове приповећке величином су скоро

равне (нису веће) овој г. Ср., на ипак је у њима пуно живота, лепоте, изванредног описивања: у првој мајчине радости, што јој син стасао на свију те је одмењује, у другој описане страхоте једне елементарне појаве.

Лена је то ствар извадити из живота сеоског учитеља моменат, на га на 7 листова саопштити у облику „сличнице“. Али то мора бити особито вешто урађено, јер то је оно што кажу „са мало речи много рећи.“ Моменат је овај (опет ћу ја по старој погрешци „како неки „критичари“ раде“ да споменем мало садржаја): Иву, учитеља, дове дућанџика и њена „набељена, парумењена и намодована“*) ћерка, али Ива, иначе крајњи младић, који увиђа те замке, ни главе на њих не окреће. Он води Продану, попову ћерку, а и ова њега. Ива ти депо једног дана после службе Божје исповеди пону, да он „љуби“ његову кћер (ма казао сам ја прошли пут, да је незгодно употребљавати овај неспособни и опасан глагол *љубити*, кад га свет свакојако разуме). Пон се помами, јер, сиромах, држи (пон је ваљда некад учио Богословију и некад бар прочитао ма какву романчину, где има доста глагола „љубити“ у свима његовим облицима, али ваљда заборавио), да је Ива његову кћер стварно, љубно, т. ј. загрлио, па пољубио у уста, у образ, у очи или већ где је он волео. Изгрди учу, оде кући, и с пошом изгрди Продану, која се брани. Зову Иву на суочење (чудо, што г. Сретеновић воли те судске процедуре: испитивања, доказивања, суочавања, јер тога и таквих сцена он има готово у свима својим поствима), и Ива разрешава све: он *воли* понину кћер, проси је за жену: и пона, доброћудни пона, који је давно зар заборавио коњугацију и преносно значење глагола „љубити“, радује се томе и — благосиља Иву и Продану. „Срећи и радости њиховој не беше краја“ — крај је приче. Дакле да је пона разумео значење глагола *љубити*, прича би се завршила одмах по Њениној исповести, и према томе отишла би два последња листа. Овако рачунам с тога, што је то, „како неки „критичари“ кажу, једини догађај у причи, који ствара нов ток нове ситуације (у овом случају: љутњу попову, његову грдњу и учитеља и своје кћери, „експирацију“ пошину, исповедање Проданино, знање учитеља Иве, његово признање и објашњење). Јер тек нећемо рачунати у сличницу оно „фразирање о нашој депој домовини, историју постанка добриловске школе, па ни историју дућанџије, дућанџике и њихове тороруше кћери, што све заузима без 6 реди читава 3 листа. И према томе, да оно што остаје не може бити приповетка, или ако хоћете, ни сличница, и то Лена сличница, увидеће ваљда свак, па ма и не био „критичар“.

Приповедач, који се нада повољној оцени својих радова, никакво не треба да себи допусти, да му испод пера изиђе каква неукледна, неозбиљна, скоро рећи несмислена приповетка, јер такав приповедач таким својим радовима губи и оно мало књижевнога гласа, што га је дотле, мало добрим мало некритичким радом, стекао, с.

*) Ова је „сличница из учитељског живота“ чиганџина забава, коју је учитељско удружење давало. Овде нам би и јзгодније да и то споменем, да је „Лена на свију“...

Материали за флората на Търновския округъ. Отъ П. в. К. Урумовъ. Трново 1897. стр. 102. вел. осмине цена?

Занимљива бугарска флора, коју је и наш неумрли *Д-р Ј. Панчић* с великим успехом проучавао, те написао два повећа рада о њој, привукла је у vrlo великој мери на се пажњу многих јевропских флориста, међу којима је *Д-р Ј. Велековски* за цело стекао највеће заслуге, издавши потпуну флору целокупне Бугарске и Источне Румелије. У новије доба, пак, почели су и сами синови те земље, да обрађају пажњу јестествености своје отаџбине. Међу највредније спада г. *И. К. Урумов*, који је у току последњих година издао већ неколико прилога за познавање бугарске флоре (неке и на немачком језику). Брошура са горњим насловом садржи преко 1000 биљака, које расту махом у трновској околини. Међу тим биљкама има неколико врста нових за флору Бугарске. Највећу заслугу стекао је г. Урумов тиме, што је он први Бугарин, који је у народу почео да скупља имена биљака. Надати се да ће перо г. Урумова обогатити још којим важним прилогом флористичку литературу братског нам народа.

Д-р Ј. В. А.

Прилози за грађу Ентомологије Краљевине Србије. П. Макаренцић-онтера околине Београда. П. Негеросера. Од Др. *Рад. Лазаревића*. Препечатано из Гласа LXI Срп. Краљ. Академије Наука. У Београду у штампарији Краљевине Србије. 1898. — 8°. 53. Цена 1 динар.

Одмах да признам да ме је г. Лазаревић обрадовао штампаном овога свога рада. Мило ми је што продужује свој заночети посао на проучавању фауне околине Београда. Он је у свима нама оживео наду да ће се једном трпјно засновати и биолошко друштво у Србији, као што га имају абнотози и хемичари.

Немогућно је обичи питање: зашто се биолошко друштво није сформисало, гад је било већ засновано? П биолози имају своју војску, и они ваљда раде, али се од њихова рада не види стварних резултата. Разлог је овоме лако уочљив. Наши су абнотози организована војска са спремином и вредним војсковођама, који знају и шта хоће и шта могу; ми биолози смо војска без војсковођа или тачније, нас су војсковође оставили после јетне једине чарке. Биолози немају човека који би их организовао у једну целину, око кога би се скупљали: нису имали *првака* који би хтео и био спреман и вољан да продужи заночете радове пак. Панчића и Докића. Тек у новије време прилике се успешније развијају. Мисао о Мулеју Српске Земље заинтересовала је и најпознатије факторе, соре ће се, уверени смо, и прихватити и помоћи, г. Лазаревић својим радом, а се обилно привлачи пажњу свих оних који се интересују про-

учавањем наше лене и богате земље, а Велика Школа већ добива професора Зоологије. Овим zgodним стицајем прилика треба се користити. Биолози ће се груписати и прихватити проучавање флоре и фауне заједно с људма који су већ учинили лене почетке; они ће с биолозима и хемичарима створити донета праву природњачку војску која ће смети, хтети и умети проучавати природу српских земаља и ван граница данашње Краљевине.

Најпотребнија средства да се оживи ова замисао мора пружити држава. Разлога за то има и сувише. И Сарајево и Загреб суревњиво гледају на Београд. Добро прорачуњени интереси налажу босанској влади да у Сарајеву буде научни центар за све балканске земље. Колико би то штете нанело и Србији и Српству, не треба нарочито ни истицати. То се само собом казује, то ја толико јасно, да би било апсурдно и доказивати. Босанска влада не жали новаца, да Сарајево истакне пред Београд. Да напоменем само једну ситуацију. Она немилнице троши на Земаљски Музеј у Сарајеву. На прикупљање предмета за Музеј буџетом редовно одређује годишње око 7000 динара. Том сумом, тако рећи, неодговорно рукује наш садањи гост г. Рајзер. Тиме се и објашњава зашто Сарајевски Музеј има свега чега има не само у Србији но и у свима балканским земљама. Он има екземплара, каквих нема *ни један музеј на свету*. А ми? Да не упоређујемо у овом погледу наш Музеј са сарајевским. Уштедећу и себи и читаоцима приличну меру горчине. Али још није доцкап. Српски природњаци ће *хтети*, а српска држава треба да учини и *да могу*, и у овом погледу истаћи Београд испред Сарајева. Пропустити ли се овај момент, заостане ли Београд иза Сарајева, онда се не треба чудити, ако Србија не може и даље остати преходница свих балканских земаља!

* * *

Да се вратим г. Лазаревићевом раду. У овој је књизи изнесен систематски преглед *Heterocera* из околине београдске. Посао је израђен зналачки, брижљиво и прегледно. Одмах у почетку свога рада писац је навео за 114 врста лептирова и биљке на којима им ларве живе. Сва *Heterocera* поделно је у четири групе и 29 фамилија са 93 рода. На крају дела наводи се и бројни преглед колико је свега фамилија родова и врста до сада г. Лазаревић проучио у околини београдској. Интереса ради напомињем да је проучио: 38 фамилија, 128 родова и 228 врста.

Српској Краљевској Академији Наука захвални смо на објављивању овога лепог и исприног рада. г. Лазаревића. Њега бих замолио да продужи овај корисни посао, уверавајући га, да ће међу нашим биолозима свагда наћи некрених помагача.

Б. М. Д.

Б Е Л Е Ш К Е

ДРУШТВА

Српска Краљевска Академија. — 5. априла држало је *Председништво Академије* скуп, на коме су одлучене ове ствари: 1. Да би се убрзао рад у Државној Штампарији решено је да се Глас IV заврши са расправама, које су до сада у њему готове. 2. Примљена је са захвалношћу одлука г. Министра просвете да се у Дом Стевче Михаиловића смести припремено и јестаственички Музеј Српске Земље. 3. Са захвалношћу је примљена на дар од Министра приреде X књ. Статистике Краљевине Србје. 4. Решено је да се за библиотеку Академије набави ново издање Глаголитскога Еванђеља из Рајмса; и 5. Одлучено је да се списе П. Срећковића унесу у XXXVI Споменик (32 другог разреду).

Матина Српска. — *Књижевни Одбор* држало је 8. априла седницу под председништвом А. Хаџића, председника друштвеног. Предмети, савршени на овој седници, ови су: Умолиће се др. Лазо Костић да говори предлом просјек Змаја Јована Јовановића; хитно је решено да се просјек одржи на дан рефеља песника 24. новембра ове год.

Умолиће се чланови Матичини, да потпишу, у колико се даје, при купљењу речи о изреду. — Речник Срп. Краљ. Академије. Из описица и образложења предлог члана Милутина Јакшића о новом начину издавања Матичиних књига „Детониса, Књига за народ и школе“, решено је да се предлог размисли с мислом, да у тој ствари искажу своје мишљење. Приповетка Луке Ђизадевића „Беснак летних дана“ издаће се на омену члану П. Марковићу Адамову. — Радикал Милека Вукићевића „Крагак предмачовинских обичаја“ измје у Срба средњег века“ издати се на омену др. Станоју Савићу. — Студија др. Милека Веснића

„Хамлет под призом правне историје“ издаје се на омену др. Лазе Костићу. — Саставак В. В. В., „Ткање у Лопуду“, као сувишне специјална расправа, враћа се писцу. — Примљени списи за Детонис: студија др. Љуб. Недића „Б. П. Ненадовић“, која чини први део пиничевих „Критичких студија о новијим српским писцима“; Радивоја Врховца приказ о трећем издању Вукова Речника; расправа члана Милутина Јакшића о Митрополиту Вићентију Јовановићу на основу оцене архимандрита Нзаријона Руварца. — Примљени списи за „Књиге за народ“: др. Милана Јовановића-Батута „Трудна жена“, „Породила“, „Дете у првој години живота док је здраво“, према оцени др. Лазе Станојевића; III и IV део „Писма о печеларству“ од Нвана Маниревића, према оцени Стевана Малованова; Мите Веснићу „Нехули имена Божјег“ и приповетка Панте Поповића „Чула свеце српске“, према оцени Саве Петровића. — Не прима се за Детонис саставак непознатог писца „Лебан град“ према оцени Тихомира Остојића. — Умолиће се А. Ђукић, да према својој повољној оцени сам узме да редигује „Дневник поп-Јована Ковачевића“. —

КЊИЖЕВНОСТ

Краљ Стефан Драгутин. — Наша историјска књижевност добила лене прилошке сваке године у тематизма, које београдска општина о Видов-дану сваке године награђује. И ово је такав рад, који је награђен првом наградом, по оцени г. Боже Прковића, проф. Вел. Школе. Ту историјску расправу написали су *К. П. Костић* и *Ф. Ар. Станојевић*. Расправа је подељена на 3 главна одељка: I Драгутин као престолонаследник; II Драгутин као врховни српски краљ; и III Срећки краљ Драгутин. Ови главни одељци су као натписи мањим одељцима, којих је 10. — Београд. Штампарија Д. Димитрије-

вића 1899. Издање београдске општине. Стр 165. Цена? — На нашим историчима је да кажу коју више о овој расправи.

Покрет Срба. — Расправа Јована Томића „Покрет Срба у околини Кисеа 1603 год. по до сад необјављеним документима“ штампана је из LV. Гласа Срп. Краљ. Академије.

О дводомном систему. — Питање о оснивању Гор. и Доњег дома у нас није тако скорашње; оно је било претресано још пре тридесетак година. Ево још једног прилога томе питању. Расправу је написао *Слободан Јовановић*, а поделио је на пет одељака: I Историја дводомног система у Енглеској и у Француској; II Теорија о подели законодавне власти; III Односи између два дома; IV Организација Горњег Дома; V Питање о Горњем Дому код нас. Расправа је најпре штампана у „Браничу“, а одатле општањана. Београд. Штампарија Д. Димитријевића. 1899. Стр. 86. Цена?

Из старог јеванђеља. — Такав натпис има збирка приповедака *Борисава Станковића*. Има 7 приповедака: Ђурђев дан. Прва суза. У ноћ. Станоја. Увела ружа. Као предговор књизи написао је Андра Гавриловић неколико речи о вредности ових прича. Књига је штампана 1899. у Београду у радикалној штампарији Има 90 стр. Цена?

Ђулић Змајеви. — Одбор за прославу педесетогодишњице књижевног рада нашег ветерана песника Змаја Јована Јовановића одлучио је да Змајеве *Ђулике* и *Ђулике ђвееке* изда у раскошном издању, што ће бити као један део прослављања песничкова. Издању ће бити приложена и слика Змајева, коју ради признати академски сликар Манаћ.

О књигама С. Књижев. Задруге. — Нове коло књига Српске Књижевне Задруге било је срећно да се о њему опширније говори у нашој критици. Тако је, сем онога што је речено у прошастој свесци „Дела“, „Звезда“ донела ваије ошита, а затим прегледан реферат о целом колу од Миловада Митровића и засебан реферат о првој свесци „Приповедака“ Л. К. Лазаревића од Јов. Скерљћа. Сад је у поднеску „Српскога Гласа“ написао М. Цар опширан реферат о целом колу, задржавајућа се пошине на „Уједињену Немачку“ др. Драг. Павловића, о коме се врло пољубо изјавио, на „Горе доле по Пануду“ др. Милана Јовановића, на „Приповеткама“ Л. К. Лазаревића и на Роддсмајову „Векиндског свештенику“.

Библиотека Матике Српске. — Извинуо је штампан „Списак књига и рукописа“ у Матичиној библиотеци. Било је збиља потребе

да ова књига изиђе, а како је приређен, проговоримо коју у другој свесци.

Низ родно Приморје. — У издању мо-старске књижарнице Пахера и Кисећа изишао је путоник Марка Цара „Низ родно Приморје“. То је пре неколике године штампано у „Бранкову Колу“, и већ је тада обратило на себ пажњу читалачку. Сад је путоник, како бисмо рекли, прештампан с неким малим допунама, и приступан је и оним читалачким круговима који га не могу лако читати у „Бранкову Колу“. Они ће бити захвални за могућност што им се сада пружа да прочитају књигу у којој се, поред других лепих особина Царевих путоника, налази предмет занимљивији и ближе срицу њихову од *Венеције*, *Умбрије* и *Тоскане*.

Ко ће као Бог. — После најразличитијих приповедача, званих и незваних, не чудимо се кад добијемо и ову „слику из рабаричког живота у Србији“. Написао *К. Т. А.* учитељ. — Београд. Штампарија Св. Николића 1899. Стр. 40. Цена 0-40 дин. Згодом ћемо рећи коју више о овом послу.

Најленији нар. — Милан Сretenовић је написао још једну сличицу под овим натписом, и пошто је прочитао на забави „Струч. Обућ. Друштва“ општањао је. Штампано у Београду у штампарији Св. Николића. 1899. стр. 30. Цена је 0-20 дин.

Љутајуће душе. — Какав је натпис, му-чно да очекујете што особито. То је ипак приповетка за поуку, намењена за другарству. Писац је *Велимир Јауик*, економ. Београд. Штампарија Савића и комп. 1899. стр. 1-2. Цена 0-80 динара.

Васкрсење. — У прошлој свесци јавили смо да су Хрвати почели издавати превод овога романа Љва Толстога. Мило нам је што можемо својим читаоцима јавити, да се јавља и српски превод. Преводиће Јован Максимовић, професор, а издаваће Књижарница Вука Ст. Каравића „Свет. Ф. Огњановића“ у Ср. Карловцима. И овај ће превод изаћи у свесцима од по 3 табака, са ценом 20 новчића од свеске. Биће око 10 свезака. Претилана се јавља издавачу. Препоручујемо својим читаоцима да се претилате на ову књигу. У приред додијемо да је и „Бранкову Колу“ почело у свом 14. броју преводити споменати роман.

Чика Јова српској деци. — И Српска Књижевна Задруга изјавиће своју особиту пажњу и поштовање према великом песнику тиме, што ће у своја издања уврстити и најодбојније детије песме, којима се Чика Јова прославио као први и најбољи песник децији. Избор песама и редакцију Задруга је поверила професору-педагогу др. Милану Пивичићу.

Ђурђевско цвијеће. — *Радоје М. Вуксан* „убрао и укупно вриједног оmlадинџ“ 6 приповедака и издао као „Ђурђевско цвијеће“. — У Накрапу штампарија Ј. Зорчића 1899. Стр. 67. Цена је 60 потура или 0-80 дин.

Сељаче. — То је први низ дечијих поука, који издадоше учитељ *Пик Јовановић* и економ *Драг. Јанчиновић*. Овде је 20 чланчића (18 као прилица с поукама и 2 песме), за овим: Мудре речи, Загонетке, Пигалице и Ребуси. — Књижица је штампана у Београду у првој радикалној штампарији. 1899. Стр. 37. Цена?

Корисне поуке за децу. — У последње време добијемо већ неколико књижица намењених деци, дакле из дечије књижевности. Повео је књига за децу, а преведена је са 26. француског издања. Писац је позната француска списатељка *Е. Дани*, која је до сада написала за децу неколико врло корисних књига, које у Француској доживеше много издања, као и ова, што је сад преведена. Преводилац је *Влад. Т. Спасојевић*. У књизи су и 92 слике. Штампана је у Београду, у новој трговачкој штампарији. 1899. Страна има 149, а цена је 1-20 дин.

Бићеш раденица. — Тако се зове приповетка која је као читанка намењена девојчицама. Написао је *Т. Ш. Дежелон* с предговором *Жана Сажона*, члана француске Академије, а превео на српски *Миловац Ђ. Гилић*. — Београд 1899. г. Издање Учитељског Дружења. Књига XVIII. Цена 1-20 дин. Књижица је написана лаким и занимљивим стилем, те ће послужити веома корисно и одраслој младежи као научна лектира. Износи скоро пуних 14 штампаних табака.

Познавање домовине. — *Крста Јовић*, учитељ, написао је „Познавање домовине с одговарајућим погледом на читање карата“. Штампано у Лесковцу у штампарији Ж. Д. Обреновића. 1899. Стр. 66. Цена? —

Моралне и грађанске поуке. — Пишала је књига под тим насловом коју је за школу и породицу написао *Стево Чудрић*. Штампано у Београду наредом Књижаре Богдана Баласкића. 1899. Штампарија С. Хорговића, код „Просвете“. Стр. 178. Поуке су ласкљиве у параграфима, којих је 739.

Наше основне школе. — Питање о основним школама, ало је икада било у нас спорно, то је у данашње време. С тога је сваки предлог размишљања тога питања од користи. П ова књижица говори о том. И ако непознати та о тој претвемо суд, рекли бисмо да писац мало претерује у осуди досадашњих наше основне школе. Књижица је ипак била штампана у „Гласничком Гласнику“, иако суд мало оштампана. Писац

је *Благоје Т. Нелић*. Штампано у Београду, у штампарији Д. Димитријевића. 1899. Стр. 29. Цена је 0-50 дин.

Задруге у Немачкој. — У нас захвата све више земљишта лепа и корисна установа оснивање *земљорадничких задруга*. Колико је корист од тих установа, може видети свако, ко само ирати рад наших задруга те врсте. П ова књига говори о таким задругама у Немачкој царевини. Писац је, д-р. *М. М. Поповић*, начелник министарства народне привреде, изнео у књизи развитак и рад таквих задруга у Немачкој, а све своје погледе о тој установи стекао је лично, пробавивши месец дана у самој Немачкој, испитујући сам или дознајући од компетентних лица све што се тиче рада у појединим задругама. Књигу је издао министарство народне привреде. Штампана је у Београду у државној штампарији. 1899. Има 233 стране. Цена? Ми је топло препоручујемо.

Статистика. — Министарство народне привреде издало је X књигу Статистике Краљевине Србије. У овој је књизи статистика *грађанског сифена* за период од 1888. до 1893. године. Има 1 картограм и 2 дијаграма. Штампано у државној штампарији. Београд 1899. Стр. 279. Цена?

Путовања кроз Србију. — Књига коју је саставио *Мих. Радојевић*, рачунописач у пензији, готова је. Она садржи 222 стране с картом Србије у елегантном повезу, и посвеа је за цен. Цена је 2 динара.

Ова је књига новина код нас, марљиво је израђена и преко је потребна свима етаљажма: чиновнику, официру, занатиљу, финансијским, полицијским и општинским органима, свакој радњи и кући, а да и не говоримо за путнике, па је с тога сваком топло препоручујемо.

Подизање прба. — За добро развијање плетарства свакојако потребно је и паметно култивирање прба. Књижица, чији наслове истакосмо, говори о том. Има слика у тексту. Написао је *Драг. П. Јанчиновић*. Штампано у радикалној штампарији. 1899. Стр. 24. Цена?

Државна Штампарија. — Од почетка ове године до данас Државна Штампарија штампала је ове књиге: *Глас Срп. Краљ. Академије LV; Годишница XVIII*. Чувствене Задужбине; *Зборник зак. и паред. кн. Љ. Румског приватног права* од *Живка Милосављевића* опетом штампане у децембру, а у априлу свршено; *Значај Етнографске ервине*, од *Косе Д. Главишића*; *Улога у развоју политанских пакета*, издање министарства привреде; *Школе и школе интелектуалности*; *Годишњак XI*, издање Срп. Краљ. Академије; *Краљско поређење за одређивање дозе*, од *К. Д. Главишића*; *Тасни Дисоник*, кн. Ђ. *Задруге у*

Бемачкој, од Др. Мих. М. Поговића: *Одношаја између Србије и Биларуске*, од Р. Агатовића: *Уништавање цусеница*, од Б. Тодоровића: *Извештај дуканског Кола Јахача* за 1898 г.: *Како се оснива земљорадничка задруга*, књ. 3.; *Забавник Српске Књижевне Задруге*, књ. 7.; *Посланица Митрополита Пнокентија за Цвети ове године*: *Поштанске конвенције* књ. 1—V (уједно: *Познавање цусеница на литбу воћака*, од Б. Тодоровића: *Правилник за извршење закона о уништавању штетних животиња и биљака*: — *Листове: Тешака* 17 бројева: *Витела* 7 бројева: *Архив* и *Пар. Здравља* 4 бр.: *Просветни Гласник* 5 бр.: *Полицијског Гласника* 17 бр.: *Домаћину* (до марта): *Зорице* 8 бр.: — На раду су ови послови: *Документи уз књигу Дубровник и османско царство: Зборник закона и уредаба књ. I*; *Латинска грамагика* (синтакса) Ј. Туромана: *Геолошко развике животина* књ. 3.; *Забавник* С. Књ. Задруге књ. VIII; Академијин *Глас* LVII: *Затворкина*, Ј. Милодраговића, 3. издање; *Трговачко право* за ученике трговачке школе, од Лов. Милованића. — Онекојим од свих ових књига ми смо у ранијим свескама *Дела* донели белешке, али их овде све спомињемо прегледности ради.

НОВИНАРСТВО

Просветни Гласник. — Априлска свеска *поређ службенога дела и записника Главног Просветног Савета* има и ове радове: *Извештај школских надзорника* (овде М. Влајића за Београд, и Љ. Кирића за округ ујички); *Стагистика исцита зрелости за 1897—98 школску годину*, од З. Р. Н. — *Наука и настава* има 4 чланка: *Основне школе у Штокхолму од Ј. Милијевића*; *Основне школе у Србији прве половине овога века*, од М. Вукићевића: *Две лекције из практичне педагогике*, по француском А. Станојевић; *Латинска класична проза у српским преводима* од М. Р. Домитријевића. — За овим су *описи*: *Годшнице* Н. Чушића и *Смрти Смаил-аге Ченгића*. — *Ковчежић* доноси неколико епиграфа радова. Последња рубрика, *Нове књиге и листови*, марљиво је израђена.

Задругни Забавник. — Срп. Књижевна Задруга издала је VII свес свога Забавника. У њему су ови радови: *Богородичина црква у Паризу* од В. Нга, у преводу Д. Ђокића (продужење), *Давид Коверфиелд* од Чарлса Дикенса, у преводу Драг. М. Јанковића: *Анта* од Болеслава Пруса, у преводу Рад. Кошутића: *Јунак нашега доба*, од Доменика Ровете, у преводу Марка Цара; и *Стратоника*, од Јулија Зејера, у преводу Симе Томића. — Доринује се у штампи и VIII свеска Задругина Забавника. У њему је завршетак Пговз романа *Богородичина црква у Паризу* и продужење Дикенсова *Давида Коверфиелда* и Зејерове *Стратонике*. — Од IX свеске у „Забавнику“ ће почети излазити *Војна и мор*,

од Лава Толстога, у преводу пок. Ок. Глушчевића и Милована Гашића

Prosvjeta. — Већ је седма година како Prosvjeta, овај илустровани лист, излази у Загребу. Лист је за забаву, знаност и уметност. До сада је ове године изишло 9 бројева. *Забави* је заступљена оригиналима приповеткама и песмама бољих хрватских белетриста, где видимо Балекога, Крањчевића, Козарца и друге, а и преводима, одакле спомињемо Сјенкијевића, у преводу Харамбашићеву, и Потапенка, у преводу Марковићеву. Рубрика *Књижевност* врло је депо уређена, у њој се налазе споменуте, наравно у кратко, све најновије књижевне појаве свих књижевности, увек пропраћене са по неколико речи. Скоро у сваком броју има згодних приказа о загребачком казалишту. Заслужују пажње и *Писма Prosvjeti*, писана из разних центара других књижевних народа, где се у кратко износе нове књижевне појаве у тих народа. Завршетак је скоро свакога броја *Библиографија*, где се цео број спомињу најновије књиге. Лист је илустрован, и он заиста с правом носи то име, јер су му илустрације лепе, са укусом биране, и правилно репродуковане

„Prosvjeta“ излази у Загребу, два пута месечно на четири табака. Годишња је цена 7 форината

УМЕТНОСТ

Српске музикалије. — Трошком Српске Краљ. Академије издао је на свет наш признати композитор *Даворин Јенко* ове своје композиције: *12 српских песама* за мушки збор (на 89, 53 стране нота), међу којима су песме: *Сундечићева „Српска звезда“* и *„Устај рајо“*. *Радивојевића — Вачића „Зорина химна“*. *Абердаров „Хај“*, *Љубинково „Наш крши дозе“* и *„Крв за род“*. *Шантићеве химне* два, друштвима „Гусде“ и „Застава“, *Пилићеви „Двори Даворови“*, *Петровићева „Химна др. Даворје“*. *Панчанинов „Цара Душана марш“* и *неозначенога песника „Љубмо, браћо, отаџбину“*. Цена је књизи 5 динара: — *Ускртира Милан*, за гласовир (9 страна нота на 4^{та}), којој је цена 2:50 динар; — *Ускртира Ђово*, за гласовир (на 4^{та}, 11 страна), такође 2:50 динар; — 8 *српских песама*, за један глас с пратњом гласовира, а то су (на 4^{та}, 33 стране нота) песме: *Панчанинова „Черго моја, чергине“* и *„Јаку ноћ“*. *Љубинкова „Домовино, земљо красна“*, *непознатог „Море ми је љубав твоја“*, *Бранков „Укор“*, *Банова „Млада Лелка“*. *Драге Дејановиће „Твоје очи“* и *Браков „Козак“*; и овој је свесци цена 5 д. — Сем ових издао је исти музичар и своју композицију „Српска народна химна“ (речи Јована Ђорђевића), којој је цена 2 динара, а има 3 стране (на 4^{та} нота и једну страну текста). На њој је означено да је „својина компози-терова.“

РАЗЛИЧНОСТИ

Астрономске белешке. — Мај 1899. —

1. *Дан граје* (са сунцом и прозорјем): 1. маја 16 с. 10 м.; 10. маја 16 с. 31 м.; 20. маја 16 с. 47 м.; 30. маја 16 с. 57 м. — Сунце се рађа 1. маја у 4 с. 37 м., а залази у 7 с. 17 м.; 10. маја се рађа у 1 с. 26 м.; а залази у 7 с. 27 м.; 20. маја се рађа у 4 с. 19 м., а залази у 7 с. 36 м.; 30. маја се рађа у 4 с. 16 м., а залази у 7 с. 43 м.

2. *Месец*. Прва четврт 5. у 6 с. 35 м. по подне; пул месец 13. у 7 с. 11 м. пре подне; последња четврт 20. у 0 с. 17 м. пре подне; млад месец 26. у 7. 43 м. пре подне.

3. *Планете*. Меркур се може видети изјутра пре изласка сунчевог на 1—2 сата: Венера се види око 3 сата по поноћи; Маре у вечерњим часовима до 1 сат по поноћи; Јупитер се види још с вечера скоро до 4 с. по поноћи; Сатурн око поноћи (од 12 с.) па до 6 с. пре подне; Уран од 10 с. у вече па до 4 с. пре подне; дакле око поноћи; Нептун тек у вечерњим часовима до 11 с. ноћу. Последње две планете виде се само дурбином.

4. *Падалице*. Овај је месец најспромишњији у падалицама. Ваља их мотрити око 7 маја када су врло споре: 8 маја су брзе и имају дугачке трагове; 26 и 29 маја су врло споре, а могу се тих дана видети и *болиди*.

5. *Звезде на небу*. Око зенита: Вел. Медвед, Лав, Пис. Коса Веренице.

На северу: Мали Медвед, Каснопеја, Кефеј.

На истоку: Скорпија, Теразије, Херкулес, Змија, Боотес, Сев. Круна. — На Си: Лира.

На југу: Хидра, Гавран, Дјевца.

На западу: Рак, Близаница, Кочијаш. — ЈЗ: Лав.

6. *Облаке појав*. Делимично помрачење Сунца биће 26. маја. Почетак општег помрачења у 6 с. 3 м. изјутра у месту чија је географ. дуж. 9°32' западно од Париза, а геогр. шир. 45°20' сев. шир. Свршетак ће бити у месту чија је геогр. шир. 167°9' ист. од Париза, а ширина 45° 13' сев. шир. у 9 с. 18 м. пре подне. Величина помрачења изиће 0,6 пречника Сунчевог. Код нас се неће видети, већ у западној Европи, северној Азији и т. д.

Јеленко Михаиловић..

ЛИЧНИ ГЛАСОВИ

Педесетогодишњица Змајева. Ове се године напунило педесет година обилатог и опште признатог књижевног рада нашег песника *Змаја Јована Змајковића*. Змај је најпознатији песник свему нашем свету; ми смо га читали и као деца, јер је он једини и најбољи песник децијих песама; он нас је одушевљавао као млађице својим, и дубавним и патриотским песмама, он нам је најбоље представио и представио чужде туђе песнике, јер је у томе прави мајстор; он је песник дубока, расипања, патриотизма.

Стога се и јављају на све стране одбори за прославу педесетогодишњице Змајева певања. У Загребу је основан *централи одбор за прославу*, под председништвом др. Богдана Медаковића. Прослава ће бити о Видову дану ове г. Сем осталог одбор спрема раскошно издање Змајевих *Ђулиба* и *Ђулика увелака*, о чем доносимо белешку на другом месту. *Матица Српска* прославиће такође педесетогодишњицу Змајева, и то 24. новембра на дан песничког рођења. На тој прослави говориће о Змају др. Лаза Костић. И *Српска Књижевна Задруга* одужије се својом првом потпредседнику и признатом песнику издавањем његових *децијих песама*. За главну свечаност пријављено је било 16 песама као *хитне Змају*. Од њих је изабрана као најбоља химна Стевана Бешевчића-Петрова, српског књижевника у Загребу. — Да ли ће у овој свечаности имати удела и Српска Краљевска Академија, чији је члан слављеник? И редакција *Дела* од своје стране честита ово ретко славље песничком ветерану српском с топлим жељама, да још дуго поживи на понос српске књиге и српског народа!

Иван Трски. — Хрвати су прославили осамдесетогодишњицу рођења чувеног им песника старца *Ивана Трскога*. Трски се јавио у књижевности 1842. год. својом првом књигом „*Рјешје*“, коју велики песник Ст. Враз оцени најповољније. Од тада почиње књижевна каријера Трскога, у којој је дошао до највишег ступња, те је и данас овај доајен хрватских песника најомиљенија личност. За тај дуги низ година Трски је својим и директним и инектним песмама, а и преводима, потпуно заслужио сву хвалу и славу, којом га и до сада обасипаху и сада прослављају. Он је један од оних бораца, када Илирство беше идеал све омладине хрватске и свих бораца за заједницу Хрватства и Српства. У Загребу је био образован нарочити велики одбор, у ком је заступљена Југословенска Академија, Матица Хрватска, Друштво Св. Јеронима и др., и цео одбор за прославу поздравно је песника у име целог хрватског народа. Више је цео свој 18. број посветио прослави Трскога. У том је броју и кратак преглед књижевног рада Ивана Трскога од проф. Мил. Шренела. И ми упућујемо наша топла честитања уваженом слављенику!

✦ Радоје Рогановић Пригоран. — На Цетињу је преминуо песник Радоје Рогановић, чије су песме штампане по скоро свима српским листовима. Радоје се 1851. у селу Рогановићима, а школовао се у Београду, где је и богословију свршио. Песмама има највише патриотских и пригодних; оневао је догађаје и личности важније у Српству. Најчувеније су му епске песме: *Рониство Владике Данила*, и *Милка, кћица пригорска*, и драматике: *Царска Лаз* и *Бој на Тршани*. Бог да га прости!

ПРОМЕНА УРЕДНИКА

Како се није знало да ће, пре изласка прошле (априлске) свеске „Дела“, бити свршена код власти пријава нашега новогa уредника г. Љ. Давидовића, остало је у њој неспоменуто да је досадашњи уредник, г. д-р Драг. Павловић, спречен другим својим радом, оставио уредништво, које је услед тога поверено г. Давидовићу. Растајући се с г. Павловићем под чијим уредништвом, смемо рећи, „Дело“ није изневерило своје задатке, надамо се да ће читаоци својим одзивом сачувати поверење листу и под његовим новим уредником.

Власништво Дела.

ИСПРАВКЕ

У чланку: „*Павле Петровић од Соколовић*“, што је изишао у мартовској свесци стр. 453—466., сем других омањих грешака, поткрале су се и ове :

на стр. 459., 461., 463. и 465., је погрешно стављено у место : Петровић — Поповић.

на стр. 464. изостављен је цео овај став, који је требао доћи после последњег става: „Да поменути. . . .“

Пети је гласно : „Г. Веенџев Павле Соколовић, капетан биће унук оног знаменитог Србина, писара патријарха Арсенија Чрнојевића од 1706., народног посланика од 1708. и секретара митрополитског од 1711. Теодосија Соколовића.*)“

У расправи : *Један прилог о односима Србије и Аустрије* у мартовској свесци „*Дела*“:

на стр. 357., реду 17. озго у место *германски* треба *германске*;

на стр. 359., реду 9. озго у место *Али-пашини* треба *лора*;

на стр. 369., реду 15. озго у место *турскога* треба *прускога*;

на стр. 370., реду 17. оздо у место *Вана* треба *Вали*;

на стр. 375., реду 8—9 оздо у место *Марицибрани* треба *Марицијани*.



М. П. П. П.

ЈЕДНА КЊИГА О ЛЕГИТИМНОМ ПРАВУ АБЗБУРШКОГА ДОМА НА БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ

Possano le chiese e le città gareggiare,
non di diritti ma di doveri, non di ti-
toli ma di fatti.

J. Томазо.

Четрдесетих година овога века штампано је учени Сплетанин Фрања Карара књигу о „Сплетској, некадашњој солинској, цркви.“ и том приликом износио историска права сплетске архијепископије на велики део земаља између мора и Дунава. О тој је књизи Томазо, пажљиво пратећи прилике на нашем, и његову, приморју, реферовао у талијанским новинама, и назва је: ученим радом који хоће да поврати сплетској цркви права која су њена по пореклу њену. С изношењем таквих права он се није ни мало слагао: за то нише: „Нека се цркве и градови такме, не правима него дужностима, не титулама него делима.“ Златне речи, као и многе друге Томазоове, које би требало увек памтити и по њима се управљати! оне не вреде само за цркве и градове него и за земље и народе.

На њих би требало да гледа она наша хрватска интелигенција која, као и учени старинар сплетске цркве, износи само некака чудновата стара права хрватска те на ово те на оно. Али та госнода истина почесто својатају Томазоа и бане се њиме, не гледајући на то што је он за живота многе

њихне поступке изречно осуђивао, као што духом свога рада и својих списа још жигине много и много у њихову данашњем поступању: диче се њим, велимо, али га слабо слушају. А кад би та господа назива и на друге и на споменуте речи знаменитога Шибеничанина, јамачно би, место што истичу своја права, схватила дужност која је на данашњим Хрватима да стање, у коме су према Босни и Херцеговини, употребе као браћа и људи и Словени, и помогну, свим слободним средствима, јадном и гоњеном народу у окупираним земљама.

Да, али да се поступи братски, треба имати самоодрицања и пожртвовања а не саможивости; да се могне радити човечно, треба по зрелости бити на висини савременог човечанства: да се понаша словенски, треба осећати словенски, треба и у души бити Словенином. Многи угледни Хрвати, међу тим, кад им се деси да немају куд него признати да је аустро-угарска окупација Босне и Херцеговине ударац колико свему нашем заједничком народу, толико и Словенству, па с тим и правом напретку људске цивилизације, само слежу раменима на приговоре што пишу противни тој окупацији и свентуалиној анексији. Та они ту — правдају се — не могу ништа помоћи: њих, на посетку, везује лојалност према монархији и династији под којом су. На жалост, за тим пилатским прањем руку, за којим би требало да стоји само епикурејска морална немоћ за племенита велика дела, крије се у ствари дубока фарисејска лаж. Велики део образованог садашњег паранитаја хрватскога врло мало има у себи народнога духа, још мање словенскога а много туђинскога (што они ту невољу не осећају и не познају, не значи да она није врло дубока); с тога ни њихово жаљење судбине окупиране браће не може бити искрено. Кад би они искрено мислили, можемо слободно рећи да би рад њихов, и појединаца и просветних и научних друштава, у Босни и Херцеговини био друкчији него што је. Он би био задахнут чистом, несебичном љубављу према оном народу, носно би на себи знаке братства, просвећене уманости, Словенства.

Од свега би се најмање радило ово што се данас ради. Хрвати су данас из целе Аустро-угарске монархије најглав-

нији међу чиниоцима који раде да Босна и Херцеговина остану трајно и управо дефинитивно потпадна под абзбуршку династију, и то против воље готово целог становништва тамошњег. Али, као да није доста, радећи на томе, сметати народу да сам расположи: кака ће бити његова судбина, кад престане ова привременост створена берлинским конгресом, и како ће испунити своју мученичку жудњу за правдом и слободом. — хрватска интелигенција иде још један корак даље. Она ради да народу поништи и отме његове специфичне српске особине и натури своје, туђинским утицајем помућене, специфичне хрватске, нарочито свест, тежње и име: она је за то задовољна и сарадњу окупатора који без ње, по свој прилици, не би ударао на много што шта што је тамошњем народу мило и свето. (Збоља, стара Аустрија није нашем народу у својим земљама, најпре у Угарској и Хрватској, па после у Далмацији, ударала непосредно на националност: једино према православу српском није била праведна и трпељива.) Па ни ту се није стало. Један се део хрватске интелигенције удружио с трећим једним чиниоцем, завојевачким по духу своме: католичком пропагандом, те сад ова и окупаторске власти и хрватски просветитељи имају солидарно три непосредна објекта да унесу у Босну и Херцеговину: абзбуршку власт, Хрватство и католичку веру. Тако је босанско-херцеговачки мученик, пошто је на крсту био разапет четири века, дочекао да се на њему примене речи из јеванђеља: „Разделише хаљине његове бацајући коцке за њих ко ће шта узети.“ Савремени наследници старих римских легионара бацају коцке између себе, те један узима босанском и херцеговачком Србину душу, један народност, један мишице његове и имање. Трбух му остављају, да може метати у њ, ако имадне шта. Због саучења у такој деоби и у свему раду на њој, образовани хрватски нараштај носи, да отворено кажем, тежак грех на души својој. А такве грехове, не треба се варати, историски живот не опрашта, и ако ће Срби, можда, и бити готови да га некад опросте. Историска будућност није опростила ни народу чији је син. Понтије Пилат, с искреним жаљењем прао руке од невине крви,

а камо ли онима који претворно викаху: „Ми немамо цара осим Ђесара!“

Да посведочи и утврди везе између два од горња три чиноца, као и да послужи остварењу споменуте деобе босанско-херцеговачкога бића, написана је и штампом објављена на свет, пре неколико месеца, у Загребу књига: *„Босна и хрватско државно право. Историјско-правна студија“* некакога „др. Петринјенса“ („Петрињскога“ или „Петриница“), и то на немачком језику (*„Bosnien und das kroatische Staatsrecht. Eine historisch-juridische Studie, verfasst von Dr. Petrinjensi.“* 1898). То је типски примерак свега што смо говорили о ненародном, несловенском и несавременом правцу којим главнина данашње хрватске интелигенције води свој народ.

I

Кад се већ по натпису ове књиге не би могло погодити куд ће она ићи, кад у њој самој не би било речитих признања за чији је рачун и по чијој поруци написана, љено би порекло, љене би инспираторе одавао дух који је прожима. Он је сав аустријски, а специјално је аустријски — дух легитимности у који се обукла. Пошто је легитимисам ширим редовима српских читалаца, срећом, ближе непозната ствар, што није чудо у народу који за готово све што је у овом веку створио има да захвали свом револуционом духу и прегнућу, потребно је да о том принципу кажем коју поиздање.

Било је јутро новог доба у историји јевропских народа, кад се почеле јављати нове струје у друштвеном животу јевропском, које ће најпре заљубљати на лагано из основа преобразити стари друштвено-политички ред који се утврдио после пропасте римскога царства и велике сеобе народа, у средњем веку. Кад се прва кретања новог живота показаше у другој четврти XVI века верским проповедањем Мартина Лутера и његових присталица у Немачкој, аустријски се Абзбурџици беху познатом „женидбеном срећом“ затекли на висини величине и славе, реткој и у летописима целе светске историје. Та љи-

где је само могла. туђег, како би се одржала на својој вртоглавој висини. Тада настаје оно несито грабљење по Италији, по Немачкој, по Пољској, по Отоманској, које већ два века никако не престаје. Али и тада, знајући да она има увек много да изгуби, није смела потурити начело одржања законитога стања. Она је и после све, што је радила, старала се да обуче у облик конзервативнога или рестауративнога легитимизма: свако се насилје правдало као нешто што се само преко воље учинило а с честитом намером — или да се том новом тековином једино обезбеди оно што се већ имало или да се њом само враћа у живот некадашње правно стање, које се у несрећама историским тек привремено било изгубило. Таки је легитимизам постао и остао принципом и спољашње и унутрашње политике аустријске.

О тога и дан дањи под Абзбуршкима све узима облик легитимности. Угарека (а на челу Угарске Маџари) заснивање своју недавну Борбу с Бечом на својим старинским уставним правима. Чесн, и данас као и 1848 године, траже *васиоствљање права круне св. Вацлава*. Који народ хоће да му у „оквиру“ који застире црно-жута застава дају живети, мора се закључити за какви „државноправни“ грудобран. Како бива ономе који нема тога или дајбуди каквих ћесарских „привилегија“, као угарски Срби, — види се најјасније по Словацима у Трансилтавској и по Румуна у Цисилтавској.

Читаоцима ће сад бити јасније за што се данас, како ћемо видети, с бечке стране петице абзбуршко државно право на Босну и Херцеговину. Ипак не можемо не констатовати проишле петицања такве легитимности у време кад не само јучерашње нецелује међу аустро-угарским народима, него кад мишљуни аустријских Немаца говоре све чистијим гласом не легитимнога него националнога права. Немци, некадашњи стојер Аустрије и њена легитимизма, остављају начела која су од пре били усвојили, осећајући да ће под њихним знамењима, заједно с Аустријом, наћи свој гроб.

Легитимизам је у ствари свој век одживео после свега што га је снашло од велике француске револуције на овамо. Збогду су биле реакције извршене у његову корист. 1815 го-

дине у целој Јевропи а у земљама под аустријском влашћу или утицајем и после 1848: он је новом духу морао чинити веће или мање уступке на свим пољима. На пољу унутрашње политике он је стално уступао испред таласа који се дизаху „по вољи народној“; а на пољу међународном одјекиваху као његови порази без пребола оне сјајне победе које је славио национални принципи ослобођењем и уједињењем талијанскога народа и немачкога. Место друштвених сила које су стари ред држале, дошле су поступно на снагу, те их смењују, нове с новим правима и погледима. Савремена наука бацила је светлост и на порекло свих тих легитимистичких права и открила да за свој постанак дугују, на крају крајева, само освојењу, дакле не праву него простој сили.¹ А по чему би акат силе који се са животом није никако помирио, те се од првога тренутка, као на пр. Османлије у Јевропи, па до поелетка одржавају само новим чиновима силе, по чему би, велимо, такви основи акат, за то што је извршен први пут пре неколико стотина година, имао више разлога да буде поштован, него други који се може извршити у свако друго доба?

Кад се данас износи некакво хрватско и абзбуршко „државно право“ на Босну (и узгред на Херцеговину), шта то може у суштини значити? Што они тврде да су некада владали Босном, и кад би збоља тако било, а видећемо да нису никад, треба ли да има данас каке практичне вредности, каквих последица? Је ли та Босна кака ствар или уопште нешто на шта се може имати права? То њихово „право“ значи: да неко оглашава својом својином Босњаци и Херцеговци и њихову домовину заједно, да на пр. Загребчани, Крижевчани, Вараждинци имају некаквих права над Мостарцима, Сарајевцима, Тузлањима, и ако чак никад нису с њима ништа имали! Шта су ти Босњаци и Херцеговци, да неко на њих права

¹ Албер Сорел (у својој збирки „Lectures historiques“, у чланку, „Napoléon et Alexandre“) вели за старе државе и њихово легитимистичко гледиште, кад се буњали против отимачина Наполеона I, да је и за њих, као год и за овога, „право“ било — право освојења, дакле право јачега.

има? Или ли и они људи, или зар човек има неких господарских права над човеком, над „ближњим“ својим?

Срећом данашња међународна заједница не зна више за принципе „државнога права“ које неко полаже на туђе земље¹: она рачуна с другим чињеницама: с реалним чињеницама и чињоцима данашњег живота јевропских народа. Међу тим чињоцима јавно се већ у првој поли овога века национални принципи: он није победно само у Италији и у Немачкој него донекле већ до сад и на Балканском полуострву, као што сведоче четири националне државе: Србија, Црна гора, Бугарска и Грчка, и до њих још, пета, Влашка. Да је стварање националних држава циљ коме у суштини теже, свака за себе, све народности од Крушне горе у Чешкој до Босфора, нико наметан а искрен не може порећи. Да се те тежње све више намећу политици јевропској и њеној примени правних принципа, кад год које тако питање искрене „на дневни ред“, савременост нам не одриче доказа. Споменућемо уједињење Источне Румелије с Бугарском 1885 године и јучерашње изузимање Крита изпод власти султанове а постављање једнога грчкога краљевића за критскога поглавцу, чим се неминовно спрема његово уједињење с Грчком. Све што се у Македонији ради, с више или мање знања и учешћа међународних чињилаца јевропских, ради се у ствари у име националности српске, бугарске, грчке, или влашке.

Што пак данас још има доста врло великих тешкоћа да се многа унутрашња и међународна питања одлуче у смислу народносног, није узрок у самом овом принципу: не доводи он у сукоб Грке са Влашима, Србе с Бугарима, Чехе с Немцима, као што не доводи ни Хрвате са Србима. Не би створило он сударе које Petrinjensis назива „bellum omnium contra omnes“ „рат свацији против свакога“², замисљајући да би

De Petrinjensis илично тврди другачије (с. 258—60). Пошто су његови разлози само карактеристични за његову појаву у савременој публицистици, а никакво од важе научне вредности, о њима ћемо проговорити коју допуну, с те стране. У осталом, видећемо да ни он не остаје свуда веран принципу који брани.

¹ Види с. 299.

његова примена у одлучивању међународних питања значила општу пропаст и несрећу. Ти сукоби настају што се стари легитимисам увлачи у националне тежње, узима на се њихов облик, те, увек пун старих апетита, уноси у савремени живот старинске беде и невоље. Да је тако и у српско-хрватском раздору, показаћемо опширније мало после.¹

Национализам, како су га схватили и проповедали најбољи родољуби талијански, немачки, словенски, па и српски и хрватски, као год што би сваком народу уједињено махимум могућности да своје домаће послове најбоље сређује, тако би свакоме најправилније одредио и његове везе са суседима. Напротив, примена државнога права на уређивање међународних питања донела би несумњиво онај Петрићенсов „*bellum omnium contra omnes*.“ Нећемо се устављати на сплочи онога шта би настало с другим земљама и државама кад би се огласило да се на њих могу истицати права кака тврде Загреб и Беч да имају на Босну и Херцеговину, и ако би те слике биле по свом шаренилу врло занимљиве.² Доста ће бити да

¹ Сукоб између Чеха и Немаца потиче, кад се остали чиниоци оставе на страну на узму на ум само ова два принципа, из сукоба два легитимисма: Немци хоће да одбране своје привилеговано место које им је у Аустрији створио абзбуршки легитимисам; Чеси, рачунајући с духом монархије у којој су, хоће да у земљама чешке круне буду они онаки господари каки су били и каки су још сад Немци у целој Цислитавској, и каки су сад Маџари (некадашње жртве тих истих Немаца) у Угарској. Борба је у Македонији замршена што су заточници народности заведени легитимистичким ремијансценцијама те једни полазе од старих византинских, други од старих Симеунових, трећи од старих немачких граница: борба је заплетенија што Грци, имајући патријархску цркву и њене *привилегије*, не признају ни Бугарима њихов схематични јексархат ни Србима њихове захтеве да не остану изузетак међу народима које је Исус преко апостола позвао да уђу у његову цркву; борба је заоштрена што се и Бугари држе према Србима принципа „*beati possidentes*“, те немогући увек располагати отоманском државном силом, запитским кундацима и шизамским илотушима, организовали су праву епидемијанску маћ-у на пожег и револвером доказују македонским Србима да нису Срби.

² Кад би се пошло ип. од „права“ које су чији стари стекли у време четвртога крсташкога рата (1202—4), изишло би да већину приморја

покажемо шта би било кад би се позвало да узму Босну и Херцеговину они који имају на њих својих „државних права“!

Први би се пријавили Арбанаси, потомци и „наследници“ старих Илира, најстаријих становника и господара Босне и Херцеговине. Они би у осталом то своје наследство, као и *Petrinјensis*, могли пренети на абзбуршку кућу. — Од Илира су били преотели Гали сав север босански, те би се за тај део могли јавити... не знам ко, на пр. Французи, а не верујем да не би и Ниглизи напали каку своју титулу. — Гале су и Илире покорили Римљани, па би се у римско име могли огласити Талијанци, а можда и пана или и когод други. — Хуне, Остроготе и друге представнике „државних права“ велике сеобе народа нећемо бројити. Него, од Римљана господство за Босну и Херцеговину прелази на РOMEЈЕ (Византијане), а њихви су наследници, као што се већ зна, садашњи атински и фаварски Грци. — После, како ћемо у другом чланку видети, настаје до данас словенско, српско, доба: али сад о Србима и њиховим правима, као ни о Хрватима нећемо говорити. — У време Карла Великога северозападни крај Босне заузели су Фрузи (Франци), а после верденскога уговора (843) он припада источно-фрунској краљевини. За њ би се дакле могли јавити они који би се сматрали наследницима старогара Карла: Немци и Аустријанци (па можда и Французи и Талијанци? — За тај исти крај добили су били од Византијана „право“ у један мах и Млечићи, па не знам да и то не би били кака титула садашњим Талијанцима. — У дванаестом веку почињу Угри дизати „право“ на неке крајеве Босне и Херцеговине, и они мало по мало шире своје претензије на цео простор тих земаља. Од Угарске то „право“, разуме се, сад имају и Абзбуршки. — Али, упоредо са ширењем угарских претензија у XV веку, ширила се фактичка власт османлишка на Босну и Херцеговину, те се њихним освојењем заврши низ легитимних права на те две српске земље.

и острва балканскога треба да добију садашњи Талијанци, а сам Цариград — ваљда — Белијанци, „наследници“ старих флаврских краљева.

И ако би можда било згодно, не мислим овде сводити преглед свих претендената који би се створили тим што би се прогласило да некадашња власт над овим земљама даје још и данас нека права над њима, и који би према својој крумпални „свету дужност“ да јој те земље поврате. Чудноватост резултата легитимистичне логике довољно је јасна за свакога.

Према свему реченом, државно право које једино није изгубило своју вредност, јер је било признато и освештано толико пута међународним уговорима, имала је на Босну и Херцеговину до 1875 године само Отоманска царевина. То је њено право било један од главних факата међупароднога правнога стања јевропскога. Од пролећа те године унесен је потоцима крви српске (херцеговачке, босанске, црногорске, србијанске и т. д.) и руске нов правни елеменат у дотадашње стање. Он је добио израза најпре у сан-стефанском миру а за тим у берлинском конгресу. Ту је султану очуван суверенитет, али је и Бошњацима и Херцеговцима признато право да се о њихном добру има озбиљно, међународно старање¹. Изван тих, нема данас других државних права на Босну и Херцеговину.

С тим данашњим државно-правним стањем Босне и Херцеговине долази у сукоб аустријска тежња да присвоји две окупиране области. Аустро-Угарска стоји, као сила, према праву: султану, босанско-херцеговачком становништву и јевропској међународној заједници. Али легитимитет аустријски не сме радити у име силе: он хоће да ради само у име права. Немајући пак право у садашњости, па ни у блиској прошлости окупираних земаља, он тражи та права у давниши бо-

¹ О томе види обширну расправу професора и академика Г. Гершиџа: „Поглед на међународни и државноправни положај Босне и Херцеговине и острва Кипра према научним оценама представника данашње међународно-правне теорије“ (Српска краљевска академија, Глас. XXXVII, Београд, 1893). А опоме који се жели уверити мисле ли о овој ствари и туђински научници овако као и српски, стоји на расположењу у преводу др. М. Веснића расправа др. Х. Шмелера „Државно-правни положај Босне и Херцеговине“ (Београд 1895).

санеке земље. Али, и то је најлешње, он то право не може да нађе ни у најдаљој и најтамнијој старини босанској. Кад се босанска прошлост запита, она говори истим гласом којим и садашњост: кроза њу проговара само право босанскога, ернескога, народа.

Али, и онда кад се нема историјскога државнога права, хоће се, пошто по то, такво право, и онда се — измишља. Тако је пре двеста година радио француски „краљ—сунце“ Луј XIV, кад се после мира нимвегенског осетио у напону снаге своје. Установи чувене „chambres de réunion“ са задатком да испитују: које туђе земље у његову суседству припадају правно којој од његових владавина и, по томе, њему. Тако је он, у сред дубокога мира, присвојио, силом, многе пограничне земље.

Против грабежа Луја XIV закукала је онда и стара Аустрија. Одјени се тога налазе и данас у свих службених и подслужбених историчара и у свим историјским књигама по николама аустријским. Па ипак је сама Аустрија дала довољно примера за такве исте постојке.

Ни један нам таки пример није можда толико леп колико онај који нам је пружио Кауниц, министар Марије Терезије и Јосифа II, оним што је почео „безазлено“ изводити 1769 године а завршио га учешћем у првој деоби Пољске (1772). За време тадашњег ратовања рускога у Пољској, Кесаровци, да би заштитили своје франце од суседних напада заробљених страна, почну ударати граничне белете између Угарске и Пољске. У том их раду снагодне недоумица пита ће с неким малим пољским округом Цинсом. Већу се присетили да је то у ствари угарски округ и да га је, још пре две ста педесет и више година, угарски краљ Жигмунд само заложно пољском краљу. С тога, бојећи се да не окрне и не оштети право угарске крвине, њихови комесари за обележавање границе зашито, за сваки случај, тај округ као угарско земљиште. Пољској се међу тим, и свим туђинским министрима опуномоћеним на бечком двору, потпишује како се окунацијом Цинса не мисли ни по што врећати права пољска на тај округ. Треба прочитати А. Сорела „Источно питање у XVIII веку.“

које је недавно изашло и у српском преводу (одштампаном из „Одјека“), на видети како су ћесаровци наставили и завршили оно што су почели оглашавањем старих угарских права на малим Црне. Заузели су они тада још скоро целу Црвену Русију с Галичем, с Лавовом, с Белцем, с делом Подолије и Волхвиније с Тарнопољем, јужни део Мале Пољске с вјеличким и бохинским сољаницима и, у свему томе, 2.600.000 душа а, како неки други писци броје, и 3.500.000. То је био залогај маснији но што би била и Босна с Херцеговином. Кад ко данас чита то Сорелово приповедање, не може се отети да не налази огромне сличности и истоветности у ондашњем поступању аустријском у Пољској и данашњем на Балкану.

Књига, о којој се бавимо у овом чланку, један је од гласника онога што бечка политика спрема својим балканским суседима. Тесну непосредну везу између ове књиге и те акције, између писца и камариле одаје читав низ места у спису.

У предговору се већ писац хвали „да говори у име народа који може с чистом савешћу и с оправданим поносом ступити пред свога краља и тврдити пред њим да никад није ништа за себе тражио што не би у једно било на корист славној династији и целокупној монархији“, па даље: да говори „у име народа чија ја верност дала више пута прилике славној абзбуршкој династији да га осталим својим подложницима постави за углед. Па и сада — наставља — ми само на корист целокупне монархије и династије доказујемо да окупација Босне и Херцеговине није био никаки чин неесничкога права већ да је извршен(?) ослањајући се на историку и несумњиву правну основу, правну основу која ће моћи пред очима Јевропанинм оправдати и коначну анексију.“¹

¹ „... Im Namen desjenigen Volkes zu sprechen, welches mit reinem Gewissen und berechtigtem Stolz vor seinen König treten und behaupten kann niemals etwas für sich verlangt zu haben, was nicht zugleich im Interesse der erlauchten Dynastie und der Gesamt-Monarchie gewesen wäre...“ „Дабе: „dass wir im Namen jenes Volkes sprechen, dessen Treue die erlauchte Dynastie der Habsburger von 1527 bis 1849 mehr als einmal veranlasst war, ihren anderen Unterthanen als Muster hinzustellen.

Пошто окупација има своју правну основу, не у историским везама аџбуршко-босанским, него у берлинском уговору и његовим одредбама, те је не треба правдати оваком књигом, ова је, очевидно, намењена да спреми оправдање за анек-сију коју Беч жели и спрема.

Пошто ће те аргументе пружити Хрвати, писац мисли да и треба да они буду учесници у подели добити. Он мало доцније вели: „Данас ми (*Хрвати*) имамо, нека је хвала Све-могућему, племенита краља, али немамо краљевине“; тај недостатак тобож треба да подмири Босна с Херцеговином: „Биће народу задатак — вели писац — да краљевину опет стече“¹. Доцета лен начин за стицање краљевинâ! Штета само што није и поуздан. Така се добра не добијају издајом браће нити нужењем пред господарима. Народни песник пева дубоком философијом:

„...народ ниједан
до народне среће
доузно до сад није,
на ни од сад неће“.

Да оваке идеје и у нашега писца иду онако, како сам спомињао за велико-хрватску интелигенцију, упореде с нема-

„Auch diesmal — наставља — geschieht es nur im Interesse der Gesamt-Monarchie und der Dynastie, wenn wir der Nachweis erbringen, dass die Occupation Bosniens kein Act des Faustrechtes war, sondern auf Grund einer historischen, unanfechtbaren Rechtsbasis vollzogen wurde, einer Rechtsbasis, die auch die schliessliche Anexion in den Augen Europas zu rechtfertigen geeignet ist“ (c. IV).

¹ „Zu jener Zeit (*у време аустријско*) hatte die kroatische Nation ihr Königreich, ihren selbstständigen Staat aber keinen König; heute haben wir, dem Allmächtigen sei es gedankt, einen edlen König, aber kein Königreich (wenigstens im historischen Sinne nicht). Es wird Aufgabe des Volkes sein, sich auch dieses wieder zu schaffen“ (c. 19). Тај задатак хрватски народ као да треба, у којој до њега стоји, да постигне — молитвањем, јер писац у том погледу има само на зашметку целе књиге ово звучно место: „Unser glorreich regierender König that den ersten Schritt, um seine heilige Pflicht, Bosnien wieder seinem Mutterlande Kroatien reincorporiren, zu erfüllen, und Kroatien sendet heisse Gebete zum Allmächtigen, damit er den Monarchen noch viele Jahre erhalte, ant dass Er auch den zweiten und letzten Schritt thun und mit demselben sein unwandelbar treues kroatisches Volk beglücken könne!“ (c. 260—1).

њем никакe словенске свести, показује и ова књига. Он е хвалом и поносом прича, без и једне речи жаљења, како су Хрвати силно тукли чешкога краља Отокара II и помогли да се у борби, која је по сложном мишљењу словенских историчара одлучивала о словенској или немачкој превласти у претежном делу садашњих аустријских земаља, сатре словенски заточник Отокар а помогне Рудолф Абзбуршки, заточник Германства, и његов савезник Бела IV, заточник Мадарства.¹

Али камарилској души није довољно тећи заслуге у го-сподара говором о догађајима што су били или што могу од сад бити, него без никакe потребе истиче комбинације и епиди: како ли би лепо било, да су нешто Хрвати позвали Абзбуршке на Звонимиров престо још много и много раније!²

II

После констатовања ових веза ишчезвих неће бити чудно од куд у овој књизи онај дух аустријскога легитимизма. Али да ни оваки предани бранници тога принципа не могу њему данас до краја остати верни, да се и они понекад тргну пер-пред њега, понесени силним гласом живота, сведочи нам по-ред других и сам др. Petrinjensis. И самом њему блесне, ако и у ретко, истина о суштини легитимности, кад му дође да брани Хрватску од туђих државних права. За нас је иш-

¹ „Aber auch später waren es die Kroaten, die diesen König (*Бела IV. угарскога*) am kraftvollsten unterstützten. Wer das nicht glaubt, möge Ottokars steierische Reimchronik lesen, und er wird an mehreren Stellen finden, wie der „Herzog von Agram“ — Stefan (der kroatische Banus Šubić) das Heer des mächtigen Böhmenkönigs Premysl Ottokar II. geschlagen hat.

„Rudolf I. von Habsburg hat denselben Böhmenkönig nach den übereinstimmenden Berichten aller deutschen Geschichtsschreiber nur mit Hilfe des Königs von Ungarn besiegt. Rudolf hatte ja in der Schlacht am Marchfelde nur einige hundert schwäbische Ritter und beiläufig ebenso viel Fussvolk zur Verfügung. Und auch in dieser Schlacht war der Banus von Kroatien einer der obersten Führer der ungarischen Hiltstruppen“ (с. 146).

² Упореди с. 215—6.

тање особито згодно разгледати један леп пример који нам за то он даје¹.

При крају XI века, кад је Хрватска с Далмацијом била слободна и независна краљевина, деси се те Млечићи бацише око на њих и обратише се за то Византији. Ова је сматрала да су те земље, пошто су некад збиља биле римске па њој после остале, још државно-правно њене, и она их у име свога „државнога права“ поклони, за неке учињене услуге. Млечићима (1085). Ови примише таки дар и стадоше чекати згуду да стечено право остваре па њ, као што је збиља и дочекаше 1097 за далматинске градове.

Каке то „државно право“ византинско (а, после преноса, млетачко) сматра Petrinjensis? — Као право, одговара он, за које се, пошто је потицало из старога римскога времена, и онда знало колико је лабаво и које се у редовним међународним приликама није могло остварити². Он сматра да је ондашњи цар цариградски имао на Хрватску и Далмацију толико исто права колико и на тадашње земље у старој Галији, Шпанији или Британији: али да су Млечићи тражили то право само да би стекли оправдање насиљу које су сиремали³.

¹ Стр. 75—9.

² „Der Doge Vitalis Phaledro verlangte im Jahre 1085 von dem Komnenen Alexius I. derselbe möge ihm Titel und Rechte der Byzantiner auf Dalmatien und Kroatien, als Belohnung für die im Kriege gegen die Normannen geleistete Dienste abtreten. Der Doge wusste wohl, wie hinfällig diese aus altrömischer Zeit stammende „Rechte“ seien. Thatsächlich machte der Doge auch zur Zeit Zvonimirs und selbst Stefans II. gar keine Miene, von dem „kaiserlichen Geschenke“ Gebrauch zu machen.

„Erst im Jahre 1097, in der königslosen Zeit, ergaben sich, wie bereits erwähnt, die dalmatinischen Seestädte mehr oder weniger freiwillig der venetianischen Herrschaft.“

³ „Den Venetianern war an dem wirklichen Werthe des angeblichen Rechtes der Byzantiner auf die von den Kroaten eroberten Provinzen gar nicht gelegen. Sie wussten, dass Alexius I. ihnen mit demselben Rechte hätte auch Hispanien, Gallien oder Britannien schenken können, doch das genirte die venetianische Politik weder dazumal noch zu einer anderen Zeit. Sie brauchten dieses „Geschenk“, um ihren gewalthätigen Politik wenigstens das Mäntelehen scheinbarer Berechtigung anhängen zu können“ (с. 76—7). Али овде морамо нешто исправити, јер Petrinjensis, као што у говору о Босни изврше факте, тако и шна-

Млечићи су с тим правом изашли и пред новоизабранога краља хрватскога Коломана.¹ Али се овај на тако право њихово не осврташе.² Није се — вели Petrinjensis — ни смео освртати, као краљ „изабран једним слободним народом“, на тај „чудновати поклон“ нити га „признати легитимним“ (ни Бошњаци и Херцеговци не признају хрватско-абзбурнику легитимност!)³. Не само то, него писац у дуготрајним млетачким сукобима с Хрватском

че не мари много за праву тачност и чисту истину. Византинско право на Хрватску и Далмацију није било баш онакво какво и право им на некадашњу римску Галију, Шпанију и Британију. На ове су земље цариградски цареви полагали и могли само полагати право као римски („ромејски“) цареви, а за оне наше земље било је још нешто, па и то друкчије за Хрватску, а друкчије за Далмацију. За Хрватску љу у кратко рећи (пошто се цео овај сукоб млетачко-хрватско-угарски тичао на делу у главном само Далмације) да су на Хрватску Византијани имали права колико и на остале слободне словенске земље на Балкану. Оне су некад биле њихне, али дошли Словени на их узели и у њима се поселили и своје државе подигли; па ипак је факат да су цареви *увек* износили претензије свога суверенитета над њима. Много је друкчије било с Далмацијом. Она је у време словенскога (дакле и хрватскога) досељења на Балканско полуострво остала под Византијом, и тако је остала без измене (осем ратних догађаја) све до 924 године. Тада је део Далмације на хрватском приморју дан хрватскоме кнезу Томиславу а део на српском приморју — српском поморском кнезу Михајлу Вишевићу, обојици као царским „људима“ („консулима и патрицијима“), значи да је државно право на оба дела Далмације царевина себи ресервисала. Она је то право и стварније вршила, учествујући више или мање у њиховој управи. Тек у време велике борбе цара Василија II с царем Самуилом Византија одузима поклон од Хрвата и предаје га (први пут) Млечима. Доцијне га омет губе и повраћају, док им га не узме хрватски краљ Петар Крешимир, и тако оста све до 1085, кад га омет измолеше Млечићи у цара. Против такога „државнога права“, много реалнијег од абзбуршикога на Босну, устаје Petrinjensis, како ја мислим, с разлогом и правдом, и баш за то сам хтео обележити шта је оно против чега он, на реченом месту, устаје.

¹ „... Sieh nur auf diesen geschenkten Titel stützend, wagten sie auch ihre angeblichen Rechte auf Dalmatien und Kroatien jenen Kolomans entgegen zu stellen“.

² „Der neue König Kroatiens (*Коломан*) respectirte aber diesen Rechtstitel des Dogen nicht“.

³ „Hätte übrigens Koloman die „Schenkung“ des Komnenen an den Dogen anerkennen wollen, so würde diese Anerkennung eine viel weitere Tragweite

и Угарском око далматинских градова уме видети, иза остваривања тобожњег права, историски или боље историско-географски узрок. Он види да су далматински градови део, и то најглавнији, онога приморја која је с једне стране хрватској и Угарској отворало врата у свет, а с друге стране био Млечима један од чинилаца њихове силне снаге. Зна он да је то само мена у борби између Балканскога и Апенинскога полуострва око тих земаља, која се од римско-илпрских времена наставља све до данас. Он увиђа да је то борба сила у којој учествују : „*снага*“, „допуштена и недопуштена средства“, „*силетке*“.¹ То је ипак у овакога писца поменуто заједно с

gehabt haben. Sie würde gleichbedeutend mit der Abdikation Kolomans als König von Kroatien und mit der Vernichtung des kroatischen Staatsrechtes gewesen sein, da ja Alexius dem Dogen nicht einzelne Städte sondern Dalmatien und Kroatien geschenkt hatte; — allerdings Länder, die ihm gar nicht gehörten! (*Видели смо како је о овоме мислио државно право византијско*).

„Wenn nun der von Kroaten nach ihrem unzweifelhaften guten Rechte als freies Volk gewählte König, der durch Vertrag und Krönungseid verpflichtet war, die Integrität des Landes aufrecht zu erhalten, diese sonderbare Schenkung nicht als legitim anerkannte, vielmehr sofort seiner Pflicht gemäss dazu schritt, sich die kroatische Seestädte wieder zu unterwerfen, konnte dieses Vorgehen wohl nur von einem venetianischen Chronisten als Meineid bezeichnet werden“.

¹ „Wir glauben wohl, dass der Verlust der dalmatinischen Städte für die Republik sehr schmerzlich war, doch dieser Umstand machte ihren Anspruch um nichts legitimer (*то се исто може рећи и за Босну и Херцеговину и њихове „леитимје“ а не знаме окупаторе, који у њима траже какваду за оно што су по другом свету штетовали*).

„Das Streben Venetiens, sich die dalmatinische Küste zu unterwerfen, war keine Rechts, sondern eine reine Machtfrage. Es war nur die Fortsetzung des alten Kampfes zwischen der appeninischen und der Balkanhalbinsel um die ungeschnälerte Herrschaft in der Adria.

„Zuerst sehen wir diesen heissen Kampf zwischen den Römern und den Ilyrien entbrennen, dann kam der Kampf zwischen den Venetianern und den Kroaten, und wer mit offenen Augen sieht, wird wissen, dass der Kampf, wenn auch latent, noch gegenwärtig besteht.

„Venedig gab sich keineswegs besiegt und strebte mit allen erlaubten und unerlaubten Mitteln und mit dem Aufgebote all seiner Macht darnach, sich die dalmatinischen Städte wieder zu unterwerfen, was der mächtigen Republik auch wiederholt für kürzere oder längere Zeit gelang.

„Dieser wechselvolle Kampf zwischen Venedig und den ungaro-kroatischen Königen wurde zu einer Quelle steter Beunruhigung und leistete schon durch

таким појмовима као што је „интегритет“ краљевине Хрватске и „поништење државнога хрватскога права“.

Свакојачко је карактеристично што је крај XIX века толико јак да се пробија и у легитимистичне душе. За то у писца имамо још један пример. Као што се изјаснио противу византинско-млетачкога легитимитета, тако стаје и на страну револуције хрватске против последњих Арпада. Он правда „насиље“ (Gewaltact) којим је 1299 године „арпадска династија у Хрватској *de facto* збачена а суверено право хрватско добило тим пуног израза“¹. Не знам само поима ли писац да је то суверено право хрватско — са свим револуционога карактера и ни мало легитимистично².

Да је то његово сматрање збиља противно легитимистичном принципу, могло га је опоменути и очи му отворити то што он долази у сукоб с мађарским легитимистом Феслером, који неке доцније са свим једнаке хрватске поступке сматра просто бунтовничкима³. То Феслер са свим доследно ради гледајући са стране „државнога права“, и ко хоће „државно право“ да износи према Србима — треба да смерно приклони главу и пред „државним правом“ пенитанских правообранилаца.

Ту и јесте трагичност у раду хрватске интелигенције: она, и онда кад јој на ум дођу стара насиља византинска, мле-

das Intriguenspiel der Venetianer der Machtentwicklung der kroatischen Vasallen zum Nachtheil des Ansehens der Könige grossen Vorschub.

„Übrigens lehrt uns die Geschichte, dass der vom Meere abgeschnittene Continentalstaat Ungarn nur durch den Bund mit Kroatien die Bedingungen zur Grösse erhielt, und nur dann wirklich mächtig war, wenn er sich auf die dalmatinisch-kroatische Küste stützen konnte“.

¹ „Durch diesen Act wurde die Dynastie der Arpaden in Kroatien *de facto* entthront und das Souverainitätsrecht Kroatiens kam hierbei zum vollen Ausdrücke“. (стр. 189).

² Још јаче обележава своје револуционо сматрање Петрићеве на крају стр. 189 и на 190. Види за целу ствар његове с. 187—80. Ипак он меша чудновато насиље (револуционе) чинове с легитимистичним привицима, те ове тражи у пријима. То се нарочито јасно види при дну стр. 191 и при врху 192.

³ В. с. 193.

тачка, угарека или кад погледа садашња населба мађарска, и при том осети где у њој проговара повређени живот народни, где у њој проговара своја рођена крв, — ипак нема моралне и умне снаге да послуша до краја те гласе живота, да у њима потражи водицу за спас себи и за понашање према браћи својој. Ти се природни гласови брзо изгубе у партикуларистичној преживелој тесногрудости, и одмах отму, с новом снагом, мах застарели, прашином архивском застрвени погледи.

И ова Петрињенсова књига о „Босни и хрватском државном праву“ сведочи врло ружно за средину у којој су се развиле идеје, што писац износи, и у којој су васпитани пишчеви поступци. Ја сам у првим редовима овога чланка споменуо да се та средина одродила од својих, и само та одрођеност може објашњавати појаву оваких књига. Али замерити читавом нараштају одрођеност врло је крупна ствар, која се не сме олако изрећи. Ја то овде чиним дубоко жалећи што је тако. А да у томе, из какви било узрока, не застрањујем, да је та хрватска отуђеност врло дубока, *јер има своју снагу у целој историји хрватској*, дају нам довољно не само потврда него и признања и они данашњи Хрвати који *своју* одрођеност најмање виде а најдубље су њом заражени. На томе ћемо се малко зауставити.

Причајући догађаје у Хрватској крајем XI века казује Petrinjensis за једну домаћу странку: да је урадила оно чим се помажу „у сва времена и свуда сви слабији“ (који немају своје народне свести, — то треба додати) а то је: „да је туђу силу позвала у помоћ, да би том силом дошла до господарења у рођеној земљи“. То је било онда, кад је по петрази народне династије једна хрватска странка довела на престо угарске Арнаде¹. Од тога ненароднога поступка, потиснута је била, вековним туђинским утицањем, национална и словенска свест са свим из душе горњих редова народних на убијена и у саме масе хрватске.

¹ „Geben wir nun nur noch einen Schritt weiter, so müssen wir auch dieser Partei dieselben Absichten zuschreiben, welche die Schwächeren zu allen Zeiten und überall leiteten, — nämlich, dass sie eine fremde Macht zu Hilfe rufen, um durch diese Macht im eigenen Lande zur Herrschaft zu gelangen“ (с. 58—9).

Да је опадање националне и политичке свести почело у Хрвата врло рано, приповеда сам Petrinjensis на више места своје књиге¹, и тај се пад више није устављао: све веће слабљење политичке свести вукло је за собом слабљење националне. На стр. 229—33 Petrinjensis опширно говори како је већ на крају XV века почело и дубоко опадање националне свести хрватске. Он вели да тако стање траје пуне четири стотине година! „У опште речено — то су његове речи — наста време, кад се наш јадни народ за све издавао (*за Урину, за Млечићу, за Турчину*), само не за оно што су били његови оцери, кад је он свачији слуга био а никад свој господар. Последица је те *националне несвести* морала бити, што су *Хрвати* *постали верним слугама својих господара, неосетљиви оруђа својих експлоататора*, наравно на велику штету рођењу“². А колико су штете од свега тога видели толпци други народи по средњој Јевропи: Талијанци, Немци, Маџари, против којих су Хрвати употребљавани, већ је крвавим и мрачним словима забележено на листовима опште историје.

Така одрођена друштвена средина може и данас много зло радити, колико по својој иницијативи, толико, и још више,

¹ В. с. 128, 129 итд. Међу другим значајно је место на стр. 155, где поводом хрватскога трибења, да им Арпади вређају права, вели: „Auf diese Weise wurde das Volks-Bewusstsein — paulatin et successive eingefüllt“ und der Standpunkt des Urvertrages als Grundgesetz zu Gunsten des ungarischen Einflusses verschoben“.

² So begannen sich die Kroaten, die unter türkischem Einflusse standen, mit der Zeit in „Türken“ zu verwandeln, obwohl sie es lebhaft fühlten, dass sie etwas anderes seien, als die rechten Türken, die sie in Bosnien Osmanli's nennen aus dem dalmatinischen Kroaten wurden mit der Zeit „Venetianer“ und im engeren Kroatien brüsteten sie sich sogar und waren stolz darauf, „Hungari“ zu sein. Und selbst der unsterbliche Dichter Kačić, dem das Nationalbewusstsein des kroatischen Volkes, welches er auch „slovinisch“ nennt, so am Herzen lag, wurde nicht müde, die „Ungarn“ zu popularisiren, die unter Banus Zrinji Seiget, und unter Nikolaus Jurčić Güns vertheidigten. Im allgemeinen gesagt es kam eine Zeit, in der unser armes Volk sich für alles ausgab, nur für das nicht, was seine Väter waren, wo es Jedermanns Knecht, nie aber seineigener Herr war.

„Die Folge dieser nationalen Ohnmacht musste die sein, dass die Kroaten trene Diener ihrer Herren wurden, gefühllose Werkzeuge ihrer Ausbeuter, natürlich zum grössten Nachtheile für sich selbst“ (с. 231—2).

кад је гурну њени господари. Хоће ли за њу бити чудо, ако је сада стала радити главнина народна оно што је, како смо видели, већ крајем XI века радио један део, мањина његова? Предавши једном (пре осам стотина година) себе туђину, Хрвати му сад, у лицу већине својих образованих синова, издају и свога најрођенијег, како би они, мањина у целокупности нашега заједничкога еписко-хрватскога народа, могли владати над браћом својом, над том целином или над што већим делом ње. При том им њихова слаба политичка свест не да да виде како им циљ није само грешан него и недомашан за њих. Призивајући тако и помажући туђина противу свога, они, и то је оно што им је свакако најцрње, не раде то ни по што за праву корист и срећу хрватску (ако би у опште могло бити кака добра хрватскога у злу еписком или епискога добра у злу хрватском) него просто за туђ рачун: аустријско-аустријски.

Да би се пак могло разумети *како* образовани синови хрватски могу тако за туђина радити шездесет година после „хрватскога препорода“, потреба је погледати на историју хрватскога живота баш за тај најновији одсек времена. Ту ће се видети како се од почетка чудновато провлаче неке знајне нити све до данас.

Она је одрођеност царовала у Хрватској, кад је свуд у околи, у Срба, у Маџара, у Немца, у Талијанаца, кинесов живот: национални покрет. И баш је један од тих покрета, маџарски који се хтео наметнути и Хрватској, том својом акцијом изазвао у Хрвата против себе реакцију која брзо узима на себе савремени, национални, облик. Али, да се сами боре с Маџарима, у Хрвата не беше срца: они беху далеко од оне моралне силе која је некад задахнула стару Јелладу, јошвије Холандију, после у нас Црну Гору и Србију београдскога напашука, да саме, не осврћући се ни на кога око себе, устану против онаких светских сила каке су у она времена биле Персија, Шпанија и Отоманска. Њима добро дође што се под утицајем словенских идеја Коларових остварили планови велике заједнице словенскога света, а још им прече беше да се наслоне на најближе рођаке: Јужне Словене, међу којима су Срби већ тада, на готово свим народним пољима,

били показали необичне, чудесне сведоџбе животне снаге. У тој заједници са Србима, Словенцима и Бугарима, Хрвати већ осећаху довољну снагу, да се могу понети с Маџарима.

Али је занимљиво каки је израз нашла та струја, где је она потражила елементе. То је познато Гајево Илирство које проповедаше да су данашњи Јужни Словени не само један народ него огранци и просто потомци и правни наследници балканских староседелаца — Илира и Трачана. Нису дакле биле довољне реалне чињенице савременог живота хрватскога и јужнословенскога, него се том животу тражило оправдање у давнини и то најстаријој до које се у опште могло трагати. Ту дакле видимо онај старински дух опште према прошлости, дух тако сродан легитимизму аустријском, да је ту сродност значајно наћи већ на прагу новог живота хрватскога. Тако је у осталом радио и ондашњи пансловенизам, тражећи силном и многобројном Словенству још силније и многобројније рођаке по историји и у свету.¹

Нашавши тако у Илирству израз прикладан развићу њихових идеја, вође хрватскога покрета нађоше с њим прву формулу хрватске национално-политичке акције. Илирство је могло годити и ширим круговима образованих Хрвата, јер им није вређало никакве дотадашње дубоке свести и појмова, него их је још и привлачило тим што је у великој историско-етнографској заједници илирској одређивало и Хрватима угледно место.

Па онет је у ствари незгодно било што су такве прешироке историско-националне идеје наметане народу чија дотадашња врло слаба свест није ишла даље од „хрватских“ и других покрајинских граница. С тога није чудо што тај покрет није пратила јака национална и политичка свест и што су се њим могли користити, на рачун хрватски и нашега на-

¹ Са свим је другачија слика српскога тадашњег покрета, који је Вук подстицао. То је покрет са свим модеран: он се окреће савременом народном животу, њега проучава и у њему тражи директиве и снаге. Значајно је да се ни Вук ни његови сатрудиници на ни послединици не баве много науком о прошлости народној; Вукови се историски радови тичу сви савремене историје српске.

рода у опште, други — туђинци. Још је можда мање чудо, што је довољна била једна полицијска наредба бечка па да нестане ширекога имена и етикете.

Ипак су у хрватске интелигенције од ширекога покрета остале две, за наше излагање значајне, добити: заједница књижевнога језика са Србима и, за подуже време, нека свест о заједници с осталим Јужним Словенима. Али ово није била чиста свест о заједници, свест која би добро знала и за себе и за остале чланове у том колу. Дотадашњи је партикуларисам узимао нов облик: бановински Хрват није могао сматрати своје јужнословенске рођаке као браћу једнаку; он се издвајао између њих, као први, као старији који има над њима неких права, већих и мањих. На ипак осећање потребе за наслон на браћу и рођаке бејаше и даље јако, те после Ширетва настаје, полагано, доба „југославенско“. Тада је збиља неки број људи у Хрвата имао ширеке јужно-словенске и еписко-хрватске погледе. Научка хрватска тога доба, прегнувши да општим проучавањем историје и филологије народне осветли савремене и потоње стазе народу, даде Српству и Хрватству, а уједно и јевронској науци, два светла имена као што су Фрање Рачкога и Ватрослава Јагича.

Али такав беше само мали, можда врло мали, број, док се за огромну већину, која је покрет посматрала на и уза и пристајала, у ствари Хрватска рачунала као главно. То беше она Хрватска коју је створило хиљадугодишње туђинско, несловенско утицање. Та је Хрватска с једне стране требало да буде јужнословенском Тосканом, и то је био најјелементитији облик хрватскога сепаратистичнога духа; те су тежње добиле свога тумача у свему оном културно-научном раду који је увршен академијом загребачком. С друге стране, Хрватска је требало да прикупи податке што више „хрватских“ земаља, већином на основи свога државнога права. (Ова је тежња живела и онда, кад су неке вође покрета мислиле и радиле о стварању еписко-хрватске политичке заједнице, којој би Србија, балкански Цјемонат, била на челу.) С треће на послетку стране, та је Хрватска требало да буде носилац католичке пропаганде на Балканском полуострву. Неко је цео јужнословенски

покрет схватао више у једином, неко у другом, неко у трећем правцу: сваки је уз покрет пристајао уносећи у њ, више или мање, једну, другу или трећу од ових тежња и циљева. Ипак је све застирала заједничка етикета.

Нека се међу тим, према јужнословенској идеји, погледа друго и треће од ових схватања (Хрватска као политички силна краљевина у коју јужнословенских сестара, и Хрватска као заточница католичанства међу „низматницима“ и неверницима): одмах се види да је у људи из последње две струје пристајање уз јужнословенски покрет било очевидна лаж. Тим се настављало оно што се „bona fide“ почело с Илирством — историско етнографском лажју: да су данашњи јужни Словени тобож рођени потомци у ствари несловенских Илира и Трачана. И други је дакле обрт хрватскога новог живота, „југославенски“ поред реалних елемената својих, носио у себи, и то квантитативно много више, осталих — Југословенству са свим супротних, за њ деструктивних елемената. Ти елементи, покренути и умножени спољашњим, туђинским утицајима, и убоше јужнословенски покрет у Хрвата, те ће из њега настати нова једна мена у јавном животу њихову.

У њој Бугари са свим отпадоше из комбинација хрватских, осем што их се по кад кад сете кад их затреба истакнути противу Срба. Исто тако и Словенци или се заборавише или их прогласише Планинским Хрватима, те о њима, у главном, само у том смислу водише рачуна. Тако оста заједница на Србима, али ту се сад јавише две струје: једна српско-хрватска хрватско-српска, а друга велико-хрватска. Првој су припадали најсвеснији синови хрватски, најбољи елементи њихове интелигенције: другој оно што је у овој било најназадније и најодрођеније. Ови последњи беху у почетку, дајбуди с поља, слабији, па после 1875 године отеше мах и захватише огромну већину хрватске образоване врсте. Овај покрет полази од хрватскога државнога права на све земље од Ала и Муре с једне стране, до Мораве и до Бојане с друге¹. Та је показна тачка и створила великом Хрватству

¹ Граница се постављала на Бојану и на Мораву (некад и на Дрину), јамачно за то што су и за велико-хрватске аметите све српске зем-

успех у онакој легитимистичној средини, а, што је главно, она га је начинила подесним да постане савезник камарилни, кад овој буде потребан.

Прогласити такво хрватско државно право значило је милијунима нехрватскога становништва казати: ви сте по нашем историском праву политички Хрвати, ви се морате одрећи свога имена, своје славе, своје прошлости, својих снова за будућност, и погнати послушно главе па ући у „оквир“ који вам ми обележавамо. Али, ако је велико Хрватство то у ствари значило, оно је, имајући на уму да је ово XIX век а не седамнаести, просипало звучне речи о праву, слободи, напретку, просвети, те тако прикривало ругобу своје суштине. И посебнице та хрватска струја везала се, да постигне свој циљ према браћи, с туђином и упрегла се у његова кола¹. Данаас, после смрти Старчевићеве, више нема његове странке, кака је за живота му била: али су њени погледи подржали у велику већину хрватске образоване врсте.

Цело то понашање заточника савременога хрватскога покрета може се само тако разумети, ако се има на уму она њихова одрођеност и она назадна аустриско-легитимистична

де биле сувише крунаи залогат који они, толико су могли видети, не би могли сварити. С тога су најисточније и најјужније еписке крајеве или великодушно остављали Србима, као што ћемо видети да им Petrinjensis оставља један део јужних, или су их просто одређивали Бугарима (иako им Petrinjensis даје источне), а Србе са свим брисали из списка народа.

¹ Чешто више како се постигао компромис између хрватских вођа и бенке камариле разлагао сам пре две године у овом листу (књ. XV, 195—12) у чланку „Сава Бјелановић и Српство на Приморју“. — Најистакнутијим носиоцем идеје хрватскога државнога права била је у Хрватској Старчевићева „странка права“. Petrinjensis, не обележавајући идеје ипаче свога места према политичким струјама у Хрватској, само један пут спомиње ту странку: „Damit der Leser weiss, wie dieser Cetiner Vertrag *(пре избору Фердинанда I Абзбуршкога)* beiläufig lautete, auf welchen sich die kroatische Rechtspartei stets beruft, und auf den sie sich stützt, als jene Basis, auf welcher unser ganzes Verhältniss zu unserem glorreich regierenden König und seinem erlauchten Hause beruht, wollen wir diesen Vertrag auszugsweise mittheilen“ (с. 249).

атмосфера. Живећи у њој, они, већином, са свим слабо имају савремених појмова: о бићу народном, о његовим појавама и правима. С тим ћемо се фактом често сретати и у Петрићенца. Место да на живот гледају прџице и да из њега и његових појава црпу правила за рад свој, они живот мере и хтели би га дотерати према којекаким старудијама. Од туд је у њих и дан дањи сулудна пошта пред старинским остацима, пред архивским и другим документима. Ти прашљиви објекти прошлости прави су објекти науке тих прашинара. Да, прашинара, колико по њиховој прашљивој љубави, толико што они ту прашину завитлавају и бацају свету у очи, да би га заслепили и обманули. —

Језик не приказује само дух појединога народа, него је огледало и дух свакога појединога краја његова, свакога времена, сваке друштвене средине. По језиковним појавама може се судити о духу некога народнога нараштаја, некога друштва. А шта ће се мислити о друштвеној средини у којој је поникла, примила се и удомаћила се, као права стајаћа реч, изрека: „за опсејенити простоту“? То је читава синтеса душе тога света. Чисто их видите, као оне римске аугуре, како напигујући један другоме пружају профанима („простоти“) под чисту науку гомиле лажи и предрасуда, често срачуњених да их заведу или да угоде њиховим неразвијеним погледима и подаскају, науком и истином неоправданим, тежњама.

Само то чудновато стање хрватске интелигенције према народу хрватском и одејство иницијативе из средине народне у менама националнога покрета може објаснити ову, иначе тешико објашњиву, појаву: да се национална струја, нешто дакле што се најмање мења, у једном друштву за шездесет година роди и јави у четири разна облика. Најпре нису имали праве народносне свести, па су постали Ципри, па Југославени, па Хрвато-Срби, па чисти и велики Хрвати. Језик су свој, пошто оставише латински и узеше тадашњи књижевни српски, звали: „ципрски“, „југославенски“ и „славјански“, „хрватско-српски“ („хрватски или српски“) па сад „хрватски.“

Не знам да је тога где још у свету било. Од куд то у хрватском делу нашега народа? — По моме мишљењу, све-

је то е тога, што све те струје долазе озго, а не истичу из оне несвесне масе. У ове се јавља само оно што јој се озго проповеда. На како год лако што дође, тако и прође. Пошто се данас крупна питања не могу е успехом одлучивати у затвореним собама, у државничким канцеларијама или каноничарским сабориштима: како је ово време јавности, јавнога мишљења, учења народнога у културном и политичком животу. — хрватске вође, чим до које националне концепције дођу, гледају да је унесу у масу. Њима је потребно добити себи и својим циљевима народну сарадњу и помоћ: треба дакле ванштацим средствима задобити духове, унети своје истине и лажи у свест савременога нараштаја, опити га, и тако га начинити посноцем њиховим. Како су, од пирекога времена, навикли тако обавештавати свој свет у Хрватској, тако они, претпостављајући свуда исто одсуство националне свести, мисле да им треба радити и са светом у границама до којих простиру хрватско државно право.

Дуго би било овде низати, шта се све радило за ту агитацију код куће и за пропаганду изван ње. Факат је несумњиво да у Хрвата велики део данашње литературе па и један део саме науке (са поменом историје народне) стоји на сасвим лажном темељу и да полази од сасвим лажних претпоставака. Стварање лажних слика о свагдашњој величини и сили хрватској, понижавање „туђе“ прошлости и садашњости а особито српске, приказивање што већег броја пространих земаља као чистих хрватских области — то је задатак те књижевности. У том погледу монументална је „Poviest hrvatska“ Тада Смичкласа (у издању „Matice hrvatske“), која је од много већег утицаја на историјске идеје садашњих Хрвата него знаменити радови Рачкога. Од другог су пијеса, Вјекослава Клајнџа, излазиле (у неким издањима) неке књиге о хрватским земљама: од њега је и „Atlas“ за хрватску историју, све у велико-хрватском духу¹. Ко је тобож нешто ширег схватања, као др. Ђ. Шурмин, који пише „Povijest knji-

¹ Сад излази нов Клајнџев спис „Poviest Hrvata“, али о њој ће, надам се, у „Једну“ бити засебнога говора.

ževnosti hrvatske i srpske". taj svoj zadatak pojmi tako: da silom rastavi i vesitacki подели оно што се не може поделити нити природно и научно нити праведно. Он је све књижевне појаве у нашега народа поделио на *две засебне литературе*: хрватску и српску (с. 35); при том је у област хрватске књиге захватно не само све оно што не носи довољно јасно посебни печат српски, него и подоста од онога чему се то обележје не може ни по што одрећи.¹

Све ово добија свој прави значај, кад се узме на ум да ово нису каки незнатни радници него људи који руководе данашњим научним покретом, а и ипаче угледни у хрватском друштву. Идеје, који они „научно“ заступају, шире се после даље целом школом и свом нестручном литературом по Хрватској и Славонији, по Далмацији и по Босни и Херцеговини.²

¹ Каква научна норма може захтевати да се у Шурмина Медо Пуцић Дубровчанин уврсти у хрватске а Матија Бап Дубровчанин у српске књижевнике? За што је Огњеслав Утјешеновић међу Хрватима, а Јован Суботић и Јован Сундечић међу Србима? Ако је Бап за то Србин што живи и ради у Београду, за што није Даничић Хрват, кад је толико живео и урадио у Загребу? Ако је Прерадовић за то Хрват што је био по-католичен, за што католик Бап није Хрват, а православни Утјешеновић Србин? Ако је Павлиновић Хрват због политичкога му рада последњих година његова живота, за што није по томе Пуцић Србин? Ако је Ђу-биша Србин за то што је из најјужнијега Приморја, а оба ова (Павлиновић и Пуцић) Хрвати за то што су из средњега, за што није Хрват и Матавуљ, који је још севернији? Ако су Дивковић, Јукић и Мартић Хрвати за то што су Бошњаци, за што није Хрват и Сима Сарајлија? Где је ту икакве критерије, колико толико научне? — И такога су „Југословенина“ нашао Чеси да им у Отову „Научном речнику“ пише о књижевности у Срба и Хрвата! Колико се сви још мало знамо!

² У Срба сав новији живот иде потпуно друшћиним путем. Почео га је пре сто и више година Ђоситије својим критицизмом, па је овај, прихваћен Вуком, остао принци којим се српска књижевност руководи према животу. Да све остало махнемо, доста је подсетити како су се српска наука и њени представници понашали према Милошу Милојевићу, Н. Срећковићу и другим партиципима оних „научника“ хрватских. Срећковић, поред свега што је тридесет година професоровао на Великој Школи, није имао, може се рећи, никаквога позитивнога утицаја на оне силе

III

Кад бисмо хтели тражити у стручној књижевности научно порекло хрватском државном праву на српске земље, том стојеру око кога се окрећу све остале савремене хрватске заблуде, морали бисмо отићи до учених летописаца прошлих векова. Али тај пут за читаоце „Дела“ не може бити занимљив а није ни потребан. Поћи ћемо из ближе, од књиге, која је изашла 1861 године, дакле у почетку новог уставног доба савремене Аустро-Угарске. То су „*Odlomci iz državnoga práva hrvatskoga za narodne dynastie. Pokušao Dr. Franja Rački.*“ Они су за нас баш за то значајни што их је Рачки писао.

То је једна од првих наука научног рада његова. Рачки није на поље народне историје ступио као стручно спреман радник,¹ него се тек постепено израђивао марљивим учењем предмета. С тога није чудо што му је та књига више одјек дотадашњег, мало критичног, стања хрватске историографије. Па ипак је већ у „*Odlomcima*“ он куд и камо одмакао од Петрићенца, тако да би се пре рекло е је Рачки писао четрдесет година после њега, него овако обрнуто. Рачки пише о „јавном праву“ (како се онда говорило), али не да њиме поиништава народно „природно право“, не против тих закона богом урезаних у његовом срцу², него да их потпомогне и подупре. Најмање је мислио да треба од „јавног права“ хрватског начинити вериге заробљеној браћи: „Ограђујемо се проти сваком југословјенском домољубу кој би у нашој расправи о цјеловитости државе хрватске видио повреду своје посебне домовине или раздор наше југословјенске слоге и будућности“. Исто је тако таласко био од помисли да својом књигом послужи туђину:

великошколске наравштаје (а било је време, кад су слушаоци *сви* факултета били дужни подлагати пенит из његовог предмета). С друге стране може се рећи да би појава и останака оваких критичара, какви су Ђ. Ковачевић и, особито, Н. Руваран, просто на просту била немогућна у друштву, какво је данас хрватско.

¹ Види о томе потврда и у књизи „*Život i djela D-ra Franje Račkog*“, napisao Tade Smičiklas, Zagreb 1895.

„Када наш народ потпунома познао буде своју повјест, те из ње проучио да имаде самосталну прошлост у свакој струци јавнога живота: онда неће славу или јамство своје политичке слободе у том тражити да *буде припремак икога народа у икаквом облику*“!¹

На питања, која је расправљао у „Odlom ima“, враћао се Рачки у току целог свог века. Управо се може рећи да је оно, што је први пут написао у главном по тадашњем стању домаће историографије, после до смрти разрађивао самосталним студијама. Тим је донета створио за првих пет векова хрватске прошлости (до 1102 год.) научну зграду каку, о том добру, на словенском југу нема ниједан народ. Тим се радом Рачки почео на висину првих савремених научника словенских, па му не изостајаху ни признања научнога света из туђине.

Природно је дакле што се у току тога даљег рада Рачки враћао на оне стране својих „Odlomaka“ у којима је говорио о хрватском „јавном праву“ на садашње окупиране земље. Тим својим доцнијим студијама, које је нарочито изнео у својој знаменитој збирци „Documenta historiae croaticae periodum antiquam illustrantia“ (Зарпеб, 1877) и у низу расправа о „Nutar-njem stanju Hrvatske prije XII stoljeća“ (у „Radu jugoslavenske akademije“), *он је та историјска питања одлучио са свим друштво-нео први пут*. С тога познатији браниоци хрватских „државних права“ на Босну и Херцеговину и обилазе подалеко око тих његових радова,² а кад им се учини згодно заштити се и научничким именом Рачкога, као В. Клајићу, у тексту уз „Atlas“ историјски, онда спомињу његове „Odlomke“! Ту и јесте разлика између Рачкога, савременика и сарадника Даничићева и кнез-Михаилова, и данашњих хрватских радника, што су се ови вратили на траг, на узане и плитке погледе прошлости.

Тај неприродни назадак извршен је, како рекосмо, туђинским утицајем. Бачки је двор, да би накнадио своје губитке

¹ Види све на с. III—VII „Odlomaka“.

² Да тако ради и Petrinjensis, даго се доислвити. Он сматра да је доста урадио према успомени великога научника, кад га је назвао: „unser unersetzlicher Rački“ (с. 59).

у Немачкој и у Италији (1859—71), почео 1875 године, у духу својих освајачких предања, своју акцију на Балкан. А као год што су сто година пре тога према Пољској почели с проналаском права на Црне, тако сад истурише своје „хрватско државно право“ на земље до Дрине (или Мораве) и до Бојане. Првим се трубачем те политике начинио познати приморски политичар дум Михо Павлиновић својим „Hrvatskim razgovorima“, а после тога је дошло потписивање и расипривање устанка херцеговачкога. Од тога времена, а особито од кад је Аустро-Угарска добила берлински мандат за окупацију, не престаје проповедање хрватскога државнога права. Од њега се полази као од постулата без кога се не би могао замислити цео прошли ни садашњи живот јевропски. Али за све то време, нико није поумислио да тај постулат оправда колико толико; а незгоде се тога, канда, већ почињу по мало осећати. Панштам-паше се толике скупе публикације о Босни и Херцеговини и о њихову садашњем „благостању“, а нема ни једне о ономе чему ове дугују ту срећу! Тако ваљда умују ти људи. Ту празнину треба да попуни ова књига Петрићенцова: она долази да научно оправда аоџбуршко-хрватске претензије.

Њој је задатак да докаже континуитет тога права од почетка VII века па до данас. И она је то урадила на доста најнеобичнији, начин. У томе јој се оригиналност, ако је до оригиналности, не може одрицати. Сам писац вели да су **сви** историчари пре њега друкчије о овоме мислили.¹ Већ би то довољно било да стручном читаоцу обрати пажњу на такву књижевну појаву. Јер, куд ће необичнијега догађаја него узети за нешто овако крушно у историји *постоји већ хиљаду и двеста година* као хрватско „право“ на Босну, па да га тек од једном неко пронађе као нову Америку! Зар оне онолике историјске чињенице, тобож, постојале, па да „сви“ историчари буду слепи за њих или дајбуди за њихов карактер: хрватско државно право. Је ли та наука о прошлости хрватској и босанској тако нова,

¹ Види и на с. 254. Писац се, дакле, не позива на Рачкога „Odlomci“, и то му је са свим уместо, јер би тим, видели смо, само навукао против себе сав ауторитет главне научне радње његове.

да су могућна така открића? Биће дакле да истинитост нишчевих погледа на прошлост Босне и Херцеговине и на њихове везе са суседним земљама није тако очевидна, кад је њу тек Petrinjensis први сагледао, поред све видовитости и добре воље, да је види, једнога на пр. В. Клаића. То нас подсећа на другу једну прилику.

Треба погледати шта је све, да никога другога не бројимо, издала до сад историјских споменика сама Југославенска академија: ту је тридесет дебелих књига „Monumenta“ историјских, седам таквих књига „Monumenta“ историјско-правних, три књиге старих анализата, тридесет књига „Starina“ историјских и литерарних, двадесет књига „Starih pisaca hrvatskih“. И да се у свему томе не нађе ни једно једино место које би *изречно* приповедало зависност Босне и Херцеговине, једнога тренутка, од хрватске круне! То је право од почетка VII века живело читаво и неокрњено све до турске инвазије крајем XV века. — тврди Petrinjensis, а овамо у оних деведесет књига академијиних, међу оним хиљадама најразличнијих података, ни једнога за државно право хрватско на Босну! То је право, вели Petrinjensis, живело у свести савременика, домаћих и туђих, и за све време османлискога господарења, па ипак у оним сличним књигама нема ни трага о тој свести, него јој трагове тражи писац у немачким конвереацион-лексиконима.¹ Чудна посла допста!

За то је Petrinjensis принуђен доказивати своју теорију, другим, посредним путевима.

Да разгледамо његов метод. Рећи ћемо да је своју поставку могао доказивати на два начина. Прво: показати кад је Хрватска стекла право на Босну, како га је стекла и у којим приликама, и после би му остало доказивање да она то своје право није после никад изгубила. Али Petrinjensis нигде и не покушава да утврди такав акат тековине хрватске круне. Оно што он на више места по својој књизи говори како су Хрвати, доселивши се у VII веку на југ, основали државу у чијој је састав улазила и Босна, не значи апсолутно ништа: он ту тврдњу није ни доказивао, а

¹ Види с. 247—248.

камо ли да је доказао: он је просто не може доказати. У почетку VII века није нигде на земном шару било никакве хрватске државе, она се развила из једне васалије неточно-фрушке (германске) краљевине тек у току IX века; то је истина за коју зна данашња историјска наука, а петрињски доктор није ништа порадио да то стање промени. — Други би начин доказивања био да се поуздано утврде историјске чињенице и догађаји, који би несумњиво сведочили, доказујући себом посредно, истинитост тога хрватскога права. Али Petri-njensis, као год што није могао приступити дедукцији, не прилази ни индукцији. Он их тобож комбинује, а у ствари нема у њега ни једне ни друге.

Он поставља теорију да је Босна од почетка VII века била саставни део хрватске државе, па том теоријом, недоказаном, доказује дедуктивним путем да су се десили многи поједини догађаји који се иначе никаким другим путем не могу доказати, и одмах се по тим, неконстатованим, догађајима своди индукцијом: да је било тога, иначе недоказаног, државнога права.

За ове двоеструке операције нишчеве имаћемо, у току овога писања поводом његове књиге, много примера, а сво их сада два. Први показује његову дедукцију, којом он догађаје историјске оцењује *јесу ли били или нису*, не према историјским подацима о њима, него према томе је ли их смео и, у том смислу, могао урадити „легитимни краљ хрватски“. Смисливши да угарски и хрватски краљеви анжујеке династије у XIV веку нису смели подвргнути Босну непосредно под Угарску, пошто би се, вели, тим повредило хрватско државно право, он тврди одмах да то нису ни урадили, и да је бан босански „остао и даље подложник краљу хрватском“.¹ — Како пак по недоказаним појединостима индукује ониту истину, показује други овај пример. Нигде он није доказао ни трага

¹ „Ein Unterthan des Königs von Ungarn wäre er (der Banus von Bosnien) nur dann geworden, wenn Karl Robert oder Ludwig Bosnien von Kroatien abgetrennt hätten, konnte dies aber der legitime König von Kroatien, der den Krönungsseid abgelegt hatte, thun?“ — c. 196.

о томе да је у Бошњака било каке свести да је Босна била саставни део Хрватске (та како ће он и доказати, како ли те свести у Бошњака и бити, кад никад није било стварности којој би та свест одговарала и која би ту свест створила, кад никад Босна, ни једнога трену, није била део хрватске државе!). па ипак он тврди да су и три века после истраге народне династије у Хрватској ту свест Бошњаци сачували! Тврди то, али ничим не доказује, а место да доказује, он тобож објашњава како се и за што се та тобожња свест *могла* сачувати.¹ Све је пак, разуме се, доказ у корист онога недоказаног „државнога права“.

А ова два примера нису нарочито из целе књиге извучена, него је такво у ствари свих њених 261 страна. Ова моја тврдња, признајем, може лаику који је прочитао књигу бити чудновата код оноликих факата, података и писана у њој. Али, најлепше је што ни једна од оних чињеница не стоји у ствари овако како је писац казује. Неке су од њих, као год и у она два примера, просто измишљене, без историскога основа, бани и онда кад их писац заснива на тобожњим споменицима историјским, јер су му ови лажни и интерполирани. Таквих је лажних споменика у Угарској, Хрватској и по Приморју знатан број. Те су фалсификате почели прозирати стручњаци већ у прошлом веку, а у овом се ушло у траг грдном броју њих. Рачки је тако белег ударио на чело многим од тих листина, док је некритичнији Кукуљевић готово све их с реда примао као аутентичне. Кукуљевић је тако и издао своју збирку „*Codex diplomaticus regni Croatiae, Dalmatiae et Slavoniae*“ (I—II .

¹ „Auf diese Weise lässt es sich erklären, warum in den Bosniern das Bewusstsein und das Gefühl, dass Bosnien ein Bestandtheil des Königreiches Kroatien sei, noch drei Jahrhunderte nach dem Aussterben der heimischen Dynastie und der Krönung des ersten Arpaden mit der Krone von Kroatien so lebendig war. Auf diesen Gegenstand werden wir übrigens noch zurückkommen; für jetzt aber haben wir nachzuforschen, worin dieser fremde, in unserem Falle ungarische Einfluss, und worin der ihm entgegengesetzte heimische Widerstand bestand“ (128). Речи „auf diesen Gegenstand werden wir übrigens noch zurückkommen“ не треба да преваре читаоца, јер он о овој истој ствари говори исто тако у ветар у целом одељку који почиње на стр. 155.

Али је и домаћа и туђа критика ту некритичност одмах обелоданила. Истина без последица за оваке научнике каки је Petri-njensis. Он у књизи, где се само бави о времену којим и Кукуљевићев зборник, епша као из рукава испише из њега. Сад ћемо споменути само оне лажне листине докрумскога манастира код Дубровника, на којима он, на пр. на стр. 111 и 112. заснива своју трошну научну зграду. Исто он тако ради и са споменицима осталих збирака, те ћемо после видети такво лажно место које приписује српско-босанском краљу Стевану Остоји. А на стр. 41 он се не стиди доказивати своје тврдње и једном листином из Рачкога збирке, коју је тај издавач означио као лажну („spuria“).

Тако смо дакле констатовали у писца две врсте података: једно су они које никаким историским извором и не доказује, друго су они које потврђује лажним историским споменицима. Остаје нам трећа врста историских чињеница у њега: то су оне где су факти само делимиче истинити и изворима потврђени а делимиче су измишљени и без праве историске потврде. У овој трећој врсти, ако су неки догађаји и истинити и потврђени, већином су, и таки, лажно осветљени, лажан им је смисао дат, и тако су неверно приказани. Пошто ћемо се с таким примерима чешће сретати у даљем овом писању, нећемо овде ниједан ближе показивати; доста ће бити ако за сад само споменемо да је тако лажно приказан сав рад краља Твртка I којим се умешао у хрватске догађаје 1387—1391 године. Најгоре је пак што је писац поједине факте и у овој трећој врсти само привидно документовао, оправдао, потврдио. Један је од начина, које при том примењује, у томе што заведе читаоца навођењем псеудо-доказа, т. ј. таквих који у ствари не доказују ништа, већ само „онсењују“ нестручнога лаика. Ево један пример:

У тексту вели да од краља Твртка II Твртковића (1404—8 и 1421—1443) „имамо писмен документ из кога се види да су босанска владетелја свога краља сматрала само као првога бана, првога васала у целокупној држави хрватској.“ Тај би споменик био особито значајан за целу његову теорију, али он једино документ не може навести, па га и не наводи! Он

просто даже (ја се не либим звати његове поступке правим именом) да пита такво има од руке краља Твртка, јер у намени за потврду тих речи пише само ово: „*Краљ Ладислав пише...* краљу Твртку II и Бошњацима“.¹ То је дакле докуменат Ладисављев а не Твртков. Па ипак, безочно слагавши, писац још смелије наставља: да из тога писма излази да су Бошњаци били уверени да је њихова земља и тада, као што је и пре била, део хрватске краљевине.²

Научнику такве савесности неће бити ни мало тешко објаснити А. Мајкова да је *намерно* фалсификовао историску истину.³ То он каже човеку коме, као што ћемо видети, ни најмање дела његова није умео превести. За што Мајков да буде намеран фалсификатор? Каква је сумњива веза њега везивала за Србе?

Бедећи тако другога фалсификатом, а сам фалсификујући, Petrinjensis рачуна на „простоту“ која не зна научничку чистоту Мајковљева рада и у опште не може проверавати безобзирне тврдње „докторове“: те простоте ради, он, где год може, трпа латинске и грчке писме, да више импонују. Осем тога, он ретко где (свега на неколико места) спомиње савре-

¹ „Von ihm (*Tvrdko II*) haben wir ein schriftliches Document, aus welchem ersichtlich ist, dass die bosnischen Barone ihren König nur als den ersten Banus, den ersten Vasallen im kroatischen Gesamtstaate ansahen (König Ladislaus schreibt am 16. August 1406 an König Tvrdko II. und die Bosnier: „Omnes et singulas consuetudines statum et iura antiquitus eis observatas et observata, nec non confinia et metas ipsius Regni Bosnae possessa et possessas per quondam spectabilem Culin, olim dicti Regni Bosnae banum... et maxime a dictis Hungariae partibus...“ Lucius, de regno Dalm. et Croat. p. 261—2)“ илди с. 206.

² „Daraus resultirt, dass die Bosnier der Ueberzeugung waren, dass das Verhältniss Bosniens gegenüber dem Königreiche Kroatien, das Verhältniss ihres Königs gegenüber dem Könige Gesamtkroatiens dadurch, dass der Banus von Bosnien den Königstitel erhielt, nicht die geringste Aenderung erfuhr“ (с. 206).

³ „Und wenn Maikov sagt: „Vom Jahre 1120 an wurde Bosnien ein Banat. Der Fürst von Serbien Bela Uroš gab es (Bosnien) mit seiner Tochter, seinem Schwiegersohne, dem König Bela II. als Mitgift“, — so zeigt derselbe Maikov damit nur, dass er entweder keine Idee von der Geschichte Serbiens zu jener Zeit hat, oder dass er die Geschichte absichtlich fälschte, wie wir uns bald überzeugen werden“ (с. 89). Ни „bald“ ни „später“ није Petrinjensis прихватио да докаже то Мајковљево „намерно фалсификовање“.

мене научнике. Место њих он има „старијаске“ компилаторе XVII и XVIII века, особито Хрвата Крчелића, из доба дакле кад огромна већина главних наших историских извора није била ни позната а камо ли науци приступна, кад и оно што је било познато није било критички оцењено и кад историска метода, особито у њихним невештим рукама, није била ни близу данашње своје висине. Али ти су писци писали латински, и то је Петрињенсу главно — може из њих узимати латинске цитате; а што су непотпуни, некритични и зборкани — то ништа не смета! Добри су за „простоту“! Профане треба склањати далеко од тајне истине! Тако нас средњи век учи.

Писац ставља реченога Крчелића испред самих савремених извора. Тако се на њега позива за догађаје крајем XIV века а не на савременика Павла Павловића, кога потписује у запису¹. За приповедање тих догађаја (1382—1409 године), у којима имаху учешћа, од наших земаља, цела угарска Славонија, Хрватска и Далмација, српска Краљевина Твртка I „Босна“ и кнежевина кнеза Лазара (ову писца у осталом и не спомиње!) није узео исцрпну у озбиљну монографију Рачкога „Pokret na slavenskom jugu koncem XIV i početkom XV stoljeća“, ² него опет — Крчелића. Српски или хрватски писци из Рачкога не би толико „онсенили простоту“.

Значајно је што он, за тај пети одсек времена, узима поред Крчелића још много другог једнога писца. То је угарски историчар Ј. А. Феелер, с краја прошлог и с почетка овога века. И Феелер је према данашњем стању историске науке о том добу непотпуни, нетачан и несправан: зашто дакле неписује писца њега, а не Рачкога или друге Словене? — За то: што су Petrinjensis и Феелер, ако и долазе један с другим у сукоб, опет еродни духови: један пише о Бошњацима и другим Србима и о Хрватима гледајући са стране угарскога „правнога права“, други са стране хрватскога. Тако се Бугарим и латинистичним Загреб паћу и руку под руку.

¹ Види 1 и 2 напомену на с. 197. Напротив у 3 напомену стоји Крчелић и Павловић. Што је право, треба признати и Петрињенсу.

² У „Rad i jug slavenske akademije“, св. 2, 3, 4, и засебно.

Иначе писац показује само површну ученост. Он тако добро зна руски, да нитије списа онога Мајкова, с којим онако полемише. „Исторія сербскога јазика“ преводи „Geschichte der serbischen Literatur“ (с. 3). Онда није чудо што такви словениста нише да су речи „бан“ и „бановина“: „специфично хрватски називи, којих нема ни у једном другом словенском језику“¹. Ово је донета лена исповест: да Petrinjensis сматра хрватски као засебан језик према српском! У осталом довољно му је било отворити или Вуков или Даничићев и Будманов (академије загребачке) речник па се уверити да су, колико обе те речи, толико многе друге од њих изведене, опште српске и хрватске народне речи, познате врло добро у свим пространим областима нашега народа. Јест, али то би знање спречило писца да после (с. 6) изводи на основи тога: како Воена није могла бити српска, пошто се њени домаћи владоци несу звали каквим српским називом, него да је била хрватска, те се они *хрватски* звали — бановима.

Као да ће и историске изворе знати темељно! Он мисли да су Порфирогенитови списи: „De thematibus (Περὶ τῶν θεμάτων)“ и „De administrando imperio (Περὶ τῶν ἔξω αὐτῷ βασιλείῳ)“ једно дело, а не два². Од човека такога непотпунога знања не сме се тражити да зна и критику појединих места грчких текетова које наводи. Човек би од посла знао да место у византинскога хроничара Јована Кинама, које он чита: „Διζύλιν τε πόλιν“ треба да класи: „τὴ Κλζζ τε πόλιν“³. Овако он мена градове који су били у садашњој северној Далмацији с градовима у данашњој Црној гори.

¹ „Specificisch kroatische Benennungen, die in keiner anderen slavischen Sprache vorkommen“ (с. 2).

² „Im 30. Kapitel seines Buches „De administrando imperio“ oder „De thematibus“ schreibt er über Dalmatien...“ (с. 25).

³ „Er (*J. Кукам*) berichtet, dass Johannes Duka 57 Städte und unter diesen Traù, Sebenico, Spalato, Dioclea, Scardona, Salona und das Gebiet des Geschlechtes der Kačić erobert habe“ (с. 133—4). По имену града „Диоклеје“ види се да није знао да је у Кинама реч о граду Кинсу (близу Сплета) а не о Дукли (у Зети) које је давно пре тога било вестало с лива земљина. Види о Кинамову тексту XIV „Прилогак“ Н. Руварић у „Гласнику српског ученог друштва“, књ. 49, с. 5—9.

Петрова се жалосна некритичност ретко где тако јасно види као онде где говори о некакој повељи српско-босанскога краља Остоје из године 1408. не казујући ништа ближе ни где је оригинал ни где је штампан тај акат. Из те повеље неписује почетак: „Nos Ostoja Dei gratia rex Bosnie, Vsorie, Inferioris partis Hungarie et Slavonie“, па не види да је ту нека погрешка, да *такога* документа не може бити, и ево ја тврдим: да *такога* оригиналнога документа нема и да би га могло бити само тако, ако место речи „Inferioris partis Hungarie“ стоји: „Inferioris partis (или: Inferiorum partium), Chulmie“. Оно прво би значило: доњих крајева Угарске, а то је бесмислица: ово пак, што ја узимам, није ништа измишљено, него је така била титула и у другим повељама српско-босанских краљева и значи: босанских *Доњих крајева и Хума*. Доњи су крајеви садашња босанска Крајина (бихаћски и бањалучки округ), а Хум је већи део садашње Херцеговине¹.

Да је ово моје мишљење правилно, даће ми доказа сам Petrinjensis. Он има, на другом месту (с. 223, нап. 1), један листе у коме се понавља та иста титула краља Остоје. Ни ту, истина, не казује одакле је то исписао, али како се мало пре тога спомиње Ферменцинова збирка босанских листина² и у њој једна повеља невога краља, треба потражити Ферменцинову књигу и у њој страну 87—9. Ту ће се наћи збиља једно Остојино писмо и у њему она титула с овим речима које Petrinjensis неписује. Читалац сад јамачно мисли да има права цитирати: па шта је онда с мојом тврдњом да листине с онајом титулом нема и не може бити, кад је ето у Ферменцину!

¹ Ево како гласи исто место у писца: „Aus dem Titel des Königs Ostoja in einem Documente aus dem Jahre 1408: „Nos Ostoja Dei gratia rex Bosnie, Vsorie, Inferioris partis Hungarie et Slavonie“ ist ersichtlich, dass die Ungarn-Schl. (Macvacl) und Syrmien, welche damals in Händen der magyarophilen Partei waren, als „partes interiores Hungarie“ anzusehen begannen“ (с. 206). У овој нештошко редака има још неко других погрешака, да би се о њима могла написати читава расправа.

² „Acta Bosnae potissimum ecclesiastica, cum insertis editorum documentorum regestis, ab anno 925 usque ad annum 1752 (Monumenta spectantia historiam Slavonum meridionalium, Volumen XXIII). Zagrabiae, 1892“. Издање уредила нека академија.

Али моја тврдња добива баш сад своју потврдју. Већ је издавачу, оцу Ферменцину, било јасно какво је то писмо Остојино, и он је своје мишљење о њему и показао, рекав: да је докуменат „sublestae fidei (сумњив, неверан)“. Та је неверица потпуно оправдана. Да оставим на страну садржину писма, споменућу да ово није никаки оригинал, а ко зна је ли тога оригинала икако и било. Првобитно је повеља морала бити написана на српском језику (било од канцеларије краља Остоје, било од њена фалсификатора) па је тек после преведена на латински, а са тога латинскога превода, или можда каквога његова преписа, преписао је ју 1684 године један Млечић. Ту је последњу прераду и добио Ферменцин па је штампао¹. Стручњацима је од давно познато шта вреде такве листине а особито колико су такви преводници и преписивачи, не знајући емисао појединим речима, лако уносили свакојаке погрешке у текст; с тога се зна с колико обазривости ваља поступати с таким актима. Према томе је и Ферменцин оне речи Петринјенсове („Interioris partis Hungarie“) овако штампано: „Interioris partis, Hungarie(?)“. Он је дакле, прво, одвојно занетом прве две речи и тим упутио и Петринјенса како их треба разумети (да је то босанска Крајина), а друго, означис је сумњу своју у реч „Hungarie“. Види се дакле како стоји ствар с тим местом. Оно би у ствари, ако би ова повеља била у оште петинита, могло гласити само онако како сам већ казао. Али, Petrinjensis није дорастао за таку критичност: он прима без устезања најбеемисленије податке, само ако их је понала латинштина и прашина и ако, колико толико, годе његовим идејама.

А његовим се идејама не може замерити недостатак смелости. И нестручњацима је познат факат да су Маџари према Рашкој, срцу немачке Србије, звали Србе „Рацима“ и да их и данас тако зову: од Маџара је тај назив прешао и у неке аустријске споменике, па ипак Petrinjensis тврди да под Рацима треба разумети — Хрвате².

¹ Види на реченом месту у његовој књизи.

² „Und trotzdem, wenn auch unser Vaterland fast in Atome zerspalten war, war dies den Fremden noch nicht genug: sie nahmen ihm auch seinen Namen und

Кад он тако квари оно што је у науци увек било чисто и што се не може замутити, није чудо што он у имало заплетенијем догађају перпетура све податке и појмове, само како ће њему бити најзгодније. Тако ради е речју „Славонијом“. То је име од шестог века до данас, како кад, употребљавано за поједине земље на великом пространству од Босфора и од Рта Матапана до Карпата, до горњег Дунава, и до извора Дравиних у Алпима. Према томе га сваки час сретамо у историским изворима и то у најразличнијим значењима. Некад је значило земљу око Цариграда, некад око Солуна, некад близу Букреша, некад близу Задра, некад близу Будима, Беча, Трета итд. Тако је бивало да не само у разна доба него и у једно исто време буде више „Славонија“, и онда нам је лако помислити како их *Petrinјensis* по вољи перпетура! Он то ради на многим местима своје учене књиге, па и на стр. 148—51, где опширно говори о неким двома Славонијама. Излишно би било говорити о свему што је само на тим неколиким странама: него ћу, за пример његова дрекога извртања факата, узети само оној одломак где вели да она Славонија, која је потпадала под архиепископску столицу словенског апостола Методија, није прелазила на десни брег Драве и да по томе није захватала ништа од земљишта садашње Хрватске и Славоније са Сремом¹.

Међу тим се зна да је наша тропосућни Методија за архиепископа обновио стару зауставу и обудовелу митрополију *сремску*, која је била у граду Сирмији (садашњој Митрополи) и да је Методија поставио баш за архиепископа сремског, те се из јурисдикције те катедре може све избацити.

„...nahmen das Land „Slavonien“, und dem wenigen Volke, das noch in ihm übriggeblieben war, gaben sie verschiedene Namen: „Slavonier“, „Morlakken“, „Grenzer“, „Batzzen“ und weiss Gott was noch, nur um den nationalen Namen „Kroate“ ganz zu verdrängen“ (с. 233).

„...Jener südwestliche Theil Ungarns, welchen im Norden und Osten die Donau, im Süden die Drau und im Westen die Steiermark begrenzen, und dessen Mittelpunkt der Plattensee (Blatno jezero) bildet, hieß einst Slavonien. Das war einstige Reich Pribina's und Kozzel's mit dessen Hauptstadt Blatno. Hier stand auch ein Bischofssitz und ein Metropolit für slavische Liturgie. итд.“ (с. 157).

али никад не може Срем, а Petrinjensis то и хоће да учини¹.

Али кад неко изврће и прикрива истину, колико је год বেশт, опет ће му се она осветити и победити га. То се и на Петрињенсу стекло. На стр. 112, при врху епитнога слога (петитом), има место из угарскога летописца Ј. Туроца о томе где су се у оно време сматрали Босна и Бошњаци: „Неки део Месије — ишије Туроц — који ми зовемо Горњом Босном или простим (народним) именом: Врхбосна“². Шта значе ове речи? — да је горња Босна (крајеви око Сарајева) део Месије. А шта је Месија? — Месија је стара римска покрајина на Балкану. Да је Месија у то старо време, или икад, захватала ишта у Босни. Туроцове речи не би овде много значиле: али није никад ништа. Него, Месија је једним својим делом обузимала у главном садашњу Србију (Moesia superior) а другим делом данашњу подунавску Бугарску (Moesia inferior). О тога Туроц, по обичају свога времена да савремене ствари зову класичним именима, кад каже Меси, разуме: Срби, а кад каже: Месија, разуме: Србија³. Њему је дакле Врхбосна — део Србије. То као да др. Petrinjensis није разумео!

Кад кога потера предаћа, онда му се оне суетижу. Тако се вели, па се то збило и на Петрињенсу. Одмах до писма из Туроца стоји писмо из Кинама, хроничара који је живео крајем XII и почетком XIII века и који говорећи о том времену ишије на то Petrinjensis пишеује: „...река по имену Дрина која избија од некуд озго и одваја Босну од **остале Српске** (земље)“⁴. Како се ово Петрињенсу промакло.

¹ Види изворе и стручну литературу о обнављању сремске архиепископије у Рачкога збирци „Documenta“, с. 367—8.

² „Quandam partem Moesiae, quam nos superiorem Bosnam vel vulgari vocabulo Werhbozanyam vocamus“, Thurocz, Chronica Hungarorum, ad Schwandtner I. p. 292“.

³ Некад опет, због доње Месије, под Месима разуме Бугаре. Види Швандтнерово издање на више места.

⁴ „Ἐπεὶ δὲ ἑγγύς Σκόβο ἐγένετο (Manuel) ἐπὶ ἑσπερον ἐκείθεν περὶ λήθα πικρὸν Δρουῶν ὄνομα, δὲ ἀνορθέν ποταμὸν τῇ ἐκβολῇ περιόρμενος Βόσθωνα τῆς ἡλικος

да га непише? Ја имам две претпоставке: или није разумео шта значе Кишамове речи, или се надао да простота његових читалаца, „опсењена“ грчком ученошћу, неће ни хтети ни умети прочитати грчки текст!

Као што су му се провукле те две савремене сведоџбе да се у XII и у XV веку Босна сматрала делом српске земље, тако му се промакло и једно место на стр. 168 у списку из панина писма (пан. 1), по ком пана прима Босну под заштитом св. Петра изречно напомињући да тим не мисли окривити права *царског* краља („jure regis Ungarie semper salvo“). То је било у доба кад је Угарска почела истицати своје претензије на Босну, али о Хрватској, види се, нема у том погледу ни помена¹. Писац се на те панине речи ваљда с тога није много освртао, што по његовим критичким начелима, каки се виде у његову поступању с изворима, савременици пишу бог зна каки сведоци за догађаје свога времена. По њему би се рекло да каки позни учени летописац зна о нечем много боље него људи који су то својим очима гледали.

У таким догађајима Petrinjensis без много околишцења каже тим савременицима да се просто „варају“ за поједине ствари. Тако Кишам, који каже за Босну у време бана Борића (средином XII века) да „сама за себе живи и влада се.“ не зна сабогме шта говори, јер тим речима сведочи да је Босна била независна према хрватској круни! Не зна шта говори ни панин легат *који је у Босни лично био*, те Босну назвао „државом регином“, јер то говори против Петрињенсове поставке да је Босна само покрајина хрватске краљевине²! Колико је ту критике, колико ли историскога смисла!

Σαρραζις βασιλει. Cinamus o. c. Lib. III. p. 104* (c. 112). Једна правилисна погрешка у овом списку огледа је тако из Петрињенсове књиге.

¹ На с. 181 напротив отворено Petrinjensis протестује против речи краља Матије Корвина (1460 године) да је „краљевина босанска припала увек и припада Угарској („de regno Bosne quod pertinet semper et pertinet ad Hungariam“).

² „Aber wie der griechische Geschichtschreiber Joannes Cinamus sich in Bezug auf Bosnien zur Zeit des Banus Borie täuschte, als er schrieb, Bosnien sei „δix πρὸς τὸν τῶν καὶ τῶν καὶ ἑξ ἑαυτῶν“, ebenso täuschte sich auch der päpstliche Legat Joannes de Casuaris bezüglich Bosniens unter dem Ban Kulin, als er es

У опште писац нема онога историскога осећања које не да научнику да се превари и лицима некога времена припише идеје, тежње, навике итд., које тада нико није могао имати па ни они. Тај му се недостатак особито лено илуструје местом где он за *Нануљца* Карла Роберта *Анжујскога* вели да се према Хрватској понашао са свим у духу угарскога провинцизма! Почетак XIV века и провинцизам! Така би анахронистична збрка могла и зачудити, кад писац не би показивао и на другим странама своје књиге, да за њега време, развиће и други такви чиниоци не значе ништа. По *идејама политичким* које су Хрвати, како он вели, показали 1712 године и 1527, мисли да може узети да су они баш те политичке погледе морали *увек* имати, па и средином тринаестог века.² Међу тим, нема променљивије појаве на свету но што су политички погледи и схватања, и никака разлога нема узимати да су они у Хрвата остajали непромењени три, четири, па и шест и седам стотина година!

Така је висица и савременост погледа о историском и политичком животу у петрињскога доктора. Несавремено схва-

„Regnum“ nannte. — Offenbar täuschte ihn, wie auch heute fast alle Historiker, die Grösse der bosnischen Provinz und die scheinbare Unabhängigkeit, oder besser, die Selbstständigkeit des bosnischen Banus („Im Jahre 1203 schreibt der Legat an den Papst Innoc. III. d. a.: Noveritis preterea, quod in Regno Bani Culini de Bosna non est nisi unus episcopatus, et episcopus modo mortuus est. Si posset fieri quod .. etiam ibi tres vel quatuor crearentur novi... quia Regnum est ipsius ad minus dietarum decem et plus“. Theiner, Mon. Slav. merid. I. p. 19.)“ (c. 120).

¹ „Er betrachtete ganz im ungarischen chauvinistischen Sinne Kroatien als einen Theil der Krone Ungarns, welcher bestrebt ist, sich loszumachen und daher bekämpft werden müsse, und betrachtete und behandelte die Vertreter des kroatischen Volkes als Hochverräther“ (c. 192).

² „Wenn man weiss, wie das kroatische Volk im Jahre 1712, gelegentlich der Annahme der pragmatischen Sanction, und schon vorher, im Jahre 1527, gelegentlich der Erhebung der habsburgischen Dynastie auf den kroatischen Thron vorging, und von seinem Selbstbestimmungsrechte und von seinem Wahlrechte Gebrauch machte, ohne Rücksicht auf Ungarn zu nehmen, so wird man zugeben müssen, dass man sich in Kroatien des staatsrechtlichen Verhältnisses zu Ungarn zu allen Zeiten, also auch zur Zeit Bela IV. bewusst war, auch wenn man nicht immer und sofort gegen Verletzungen der Pacta conventa, welche diese Personalunion begründeten, reagierte“ (c. 153—4).

тање политичких појава показује он и онда, кад вели да су Хрвати показали велику висину морала свога тим што нису имали неповерења и сумњичења према изабраним династијама, и ако су ове заслуживале неповерење и сумњање.¹ Он не види да је ту узрок политичка слабост и недовољна свест, које доноше још гора стања за собом, као што и сам признаје мало даље.²

Као да све то не би било довољно да покаже колико је овај писац мало дорастао да говори о крупним а врло деликатним питањима народнога живота, изнео је на видик још једну страну свога духа. Због ње га треба жалити што није био срећан да се роди у време силнога Григорија VII и његових теорија о црквеној и светској власти, а не у веку плебисцита, новинарства, паре и електрицитета. Да, он у књизи штампаној две године пре почетка XX века назива Звонимирово подвргавање хрватске краљевине пани и преобраћање њено у феуд светога Петра „великим“ и „генијалним“. Јадне оне хрватске „простоте“ с оваким „онесенарима“! Данашњи ће међу тим образован човек тешко веровати да се тако ради, па ево нека се, ко жели, увери да Petrinj sis баш тако нишче: оригиналан је начин у напомени под мојим текстом.³ Ја сам у опште у овом послу цениоцао из његове књиге сва места о којима говорим, да свакоме пружи доказ да је збиља тако

¹ „Das stillschweigende Übersehen von Vertragsverletzungen seitens der Apaten ist übrigens auch auf den hohen moralischen Gehalt des kroatischen Volkscharakters zurückzuführen, der es nicht über sich brachte, dem eigenen, freigewählten Könige zu misstrauen und den Verdacht zu hegen, der König sinne schon in dem Momente, da er die Pacta conventa beschworen, auf Verrath und Eidbruch“ (c. 154—5).

² c. 155.

³ Нео говор о том захвата стр. 96—9. Из тога ценијемо ово место: „Dies war allerdings eine grosse Idee und ein geradezu genialer Weg zur Entdrückung der allzugrossen Macht und des Uebermuthes der Baue und der Stenbe. König Zvonimir proklamirt sein Königreich zum Feudum St. Petri um seine Gewalt nicht seinen Baronen verdanken zu müssen; er stützt sich auf die Macht St. Petri, um sich von derjenigen seiner Barone zu emancipiren. Nur so kann ich mit seine fast ostentative Berufung und Hindeutung auf die göttliche Herkunft seiner Gewalt erklären“ (c. 98).

наштампано у њега. Јер је доста за дивљење: да се човек с онаким несхватањем колико савремености, толико историскога живота, с онаком научном неспремом и с моралном неподобношћу за савесне научне радове — усуђује писати „историско-правну“ студију овакога предмета.

Да је среће, о таким сликубразијама не би требало ни писати, и оне с научне стране заиста и не заслужују, осем као симптоми заосталогa развића оне средине у којој су поникле. Али кад се погледа: којим је смером писана и како су је везе родиле, кад се узме да је она „научна“ теорија онога чим се надева велики део савремене хрватске књиге и новинаства, сматрао сам за дужност да о њој ипак говорим. С једне стране треба одринути напаст која палеће на јадне оне земље; с друге стране треба учинити што се може и дати прилику нећеликогод између образоване наше браће хрватске загледати у поступање петрићскога псеудо-аугура и његових другова и у суштину идола коме таки свештеници служе.

У овом се чланку хтела дати карактеристика књиге и њене појаве, а другом ће, после овога, бити задатак да проговори коју о неким доказима из босанско-херцеговачке прошлости у корист оне лажне теорије.

рђ. ЈОВАНОВИЋ

ИЗ ЗМАЈЕВИХ ЉУЛИКА

У одаји свећа гори
Што најбоље зна,
Цркће, пламти, нешто гледа, —
— Ко би знао шта?

Уздисај се један диже
Дубок, хитар, смео,
Па угаси ону свећу —
— Је ли баш тако тео?

Радује ли се она свећа,
Или јој је жао?
Лете ли и сад уздисаји —
— Ко би кисти знао?

Зам.: Ово десето „Љулико“ Певанији и ми је доносимо једино радни
и то је једино, а друго радни — стога слављеника. Спевана је 1862 г. („Јавор“).

ДЕСЕТ ГОДИНА У МАВРИТАНИЈИ

(НАСТАВАК)

Од једном, кроз један кланац, нагрну бел свет. Већ из далека чух снасну грају и смех и познадох да су женски гласови. На угледах чудну живу слику. Колико је кланац широк, наиђе врста жена погнутих под бременима. За првом врстом наиђе друга, па трећа. Већином беху патоварене дрвима, неке врећама вуне, кукурузове сламе, сена и бог те шта чим још. Склоних бедовију крају, а женске, угледавши ме, прекидоше грају и разбихе врсте, те почеше мимоплазити једна за другом, у низу. Чудно дефиловање, згодна прилика, да се нагледам Маврићанака! Највише ми се свиде што махом беху чисте: па свакој кошуља до чланака, бео зубун вуњени без рукава и кратка опрељача. Већином беху младе, развијених ногу и средње, дивних црних очију и косе, али у лицу махом увеле од снаснога труда и готово свакој ужасно набрекле вратне жле. Гдекоја девојка беше и у лицу свежа, у напону здравља, и те занета беху дивне. Свака ме гледала слободно, — пађе се некоја да и намигне, па прсне у смех. Пошто ме минуше, опет се уврстише и заграјаше.

Сетих се синоћних Атакних речи, како Маврићани злостављају жене, а чудно сам се, како ми је до шале под онаким бременима па онаком путу! И мисли ми се вратише ка драгој Атак... За бога, зар је то тек синоћ било, а овамо ми се чини да је прошао читав век од кад сам из Ивоније! Уз нежна осећања појави се друго вулгарније, а коме се мора

покорити. — појави се ужасна глад. разбуђена планинским ваздухом у човеку, који готово за двадесет и четири часа ништа није окусно.

Погледах на часовник. Беше већ десет и по. И бедовија стаде рзати, такође од глади. Потерах је живље.

Из кланца изишавиши пењач се још за неколико стотина метара. Стигав на вршак, зауставим животињу, да се још једном нагледам нишома приморја, јер кад се почне сплазити, оно се губи из видика и тек онда настају страховите урвине, где око не сретá ни педи земље, ни травке ни птице, него само крч, који напомиње скамењене валове.

Већ никогá нисам сретао.

Требало ми је још два пуна часа, док ми пуче пред очима планинска котлина, раван дугачка може бити пола часа хода, јајаста облика оперважена гомпицама кућа. Преко средине поља беласа се раван, модерни колски пут, који се пење даље уз брдо, до Јамине.

То је село и племе Нељуси, колевка владарске куће Камика-Нељуса.

Одмах на уласку у пољце, крај друма видех малу двокатницу, која је, према даљим кровницама изгледала као дворац.

По упуству које сам имао од Орнса, знао сам да је то крчма.

Сјяхах радостан, као да ћу мајку загрлити. Стадох дознати. Доња сувота беше пуна људи. Изиде неко момче и прихвати бедовију. На моје питање, момче ми каза, да је у грци збор главара, па стаде викати:

О, Њуме! О, Њуме!

Према соби у којој су били главари беше дућан. Уђох ту и изатекх средовечну гојну Маврићанку где кредом на другим вратима белески нешто „Зовеш ли се ти Њуме?“ запитах, а она ми махну руком, да је не бркам у рачунању. Кад сврши, поклони се и с веселим лицем започе: „Добро дошао ошитоју господише! Шта ћу с тобом, кукавица! Овде нема ни стола ни столице, ван да те одведем горе, у собу!“...

„Дај ти мени да једем. и то одмах. — донеси што имам готово. па макар јео с ногу овде на тезги!“... „Е. није то тако!“ вели Њуше зампишљена, „треба да зовнем Ајира!“ Она се упути. али у исти мах изиде из збора неки бркоња, носећи на кругу зделице и чашице. „Колико си забележила?“ запита је он мрко. па, угледавши мене, климну главом, а развика се на њу: „Камо столица. бештија? Видиш ли да ошпој стоји!“ Њуше потрча некуд за столицу. а он, пружи ми руку, стаде ме питати, јесам ли уморан. кад сам пошао итд. Па додаде:

„Опрости, брате, али овде су: ојпан, бргадар, балакула и све старешине“... И стаде ми причати зашто се збор састао... „Опрости. брате, и не заборави на којој си!“ прекидох ја њега, „али ја сам мртав гладан. и хита ми се на даљи пут. те ако има што готова. дај да једем!“ На његову лицу указа се израз увређена достојанства и рече хладно: „А то је женин посао! Наћи ће се, ваљда. нешто!“ .. „Опрости. брате!“ опет ћу ја. „али ми жена рече, да треба да зовне некога Ајира: сад ја сам помислио. да си ти Ајир!“... У тај мах неки снажни глас у збору надвика грају и зовну: „О Ајире!“ а мој бркоња одлети као какво шегрче, па се врати носећи скленицу, коју стаде пунити ракијом. То радећи. тешко је мене: „сад ће. брате: сад ће, ошпоју!“ а једним оком посматрао је оне белешке кредом на вратима. Беху нацртани: круг, крст. угао, точак, а поред њих потези. Сетих се неке своје тетке. такође крчмарице у северној Даламарији. која је тако бележила дугове. Кад Њуше једва једном унесе столицу, Ајир јој рече лагано: „Додај ојпану четири пићурла за ракију.“ па онда се развика: „А што не донесе јело ошпоју?“ Она одговори понизно: „Ето има суха меса од сивоћ, јаја и сира!“... „Донеси! донеси!“ викнух ја и до мало се наклатих на бравље сушено месо, које се осећало на дим, па тврда јаја и још тврђи хлеб. Никад у животу нисам слађе јео. Њуше, забринута. посматраше час мене. час белешке на вратима. По ономе. кад је по наредби Ајировој додала неколико потеза уз круг познадох да круг означава ојпана (војводу). Закључих да точак са паоцима значи бргадара (од француске речи *brigadier*), а остали знаци, све по чину на њих. балакулу (заставника) каптена и фицире.

Пошто се намирих и поних чашу густа, црна и ужасно јака вина, почех обраћати пажњу на речи, које су допирале из друге собе. Разабрах звонки глас онога што мало час зовну Ајира. Он говорише: „Ето тако, ошпојн! Написаћемо извештај, па ћемо послати м'гду, па како он нареди!“... „Тако, у здравље његово!“ затутњи други глас, који ми се учини познат.

— Бога ти, Њуше, је ли то нај-Гиња? запитах кримарцију.

— А ту су сви, и ојпан и...

— Знам, знам, него овај последњи што проговори, је ли то нај-Гиња?

— Биће, ваљда, знаш, људи већају о племенским пословима, па не доликује женској глави да слуша!

У другој соби настаде мртва тишина.

— Да платим! рекох.

Њуше зовну Ајира, који се сав расипаше од учтивости, се, дозећн прсте и застајкујући замисљен, начини ми рачун, који би једва могао поднети, да сам још вечерао и поћно. Ја се стадох препирати с њим, а у толико уђе крупан старац, са знаком катена на барети (кашири). Беше нај-Гиња, кога сам познао у Ивоији пре рата, али кога одавно не бех видео.

Бог вам помогао, нај-Гиња! поздравих га ја, туривши руку на потиљак.

„Добра ти стига! Одврати од додирихув претом слено оро... А одкаде оно беше? запита ме.

Ја му напоменух, где смо се познали, а он ме етаде распитивати за људе у Ивоији и за пове прилике. Пошлемо по чашу вина и ја му казах да идем у Јамницу неким послом, који дан. Па онда се потужих на Ајира, који хоће да ме сари, па што се кримар етаде правдати, да се збуњно: да га је погрешно урачунао неколико интурна вина. Нај-Гиња зашмури и рече: „Немој, човече, одбијати путнике, особито Акоблање, јер ако то допре до унију м'глових, могло би ти присести, још како!“ Несрећни Ајир умало се не зашлага етаде трнати Њушу.

Бих ли могао поздравити ошпоја ојпана, кад је ту? Зашах наја.

— Што да не! вели он и уђе преда мног у собу, тако пуну дима, да сам једва могао разабрати лица.

Било их је десетак око дугачкога стола. У зачељу сеђаше млад човек, а одликовање се од осталих питомошћу лица, лењим хаљинама и златним крилицама на барети. — знаком опајства. На другом крају стола писаше неки млад пај, брадат. Старији пушаху из чибукâ, млађи цигарете. На столу беху кавене зделице и чокањци.

— Ево, ојпане Руђо, овај ошпој из Пвоније хоће да те поздрави! рече стари пај и седе до њега.

Руђ сврати на мене свој замисљени поглед и пружи ми руку, па ми љубазно постави обична питања, која се управљају путницима. Писар само ме погледа, па настави свој посао. Остали шапутаху међу собом.

Ја се опростим и отидем.

Ојпан Руђ Камик Нељус, првообратучед моголов, држање власт над својим племеном, ту, у колевици династије Камика. Ђабоме, знао сам за њега по чувењу, али га никада не видех. Зачудих се видећи да је тако млад и да нимало не наликује на старијег брата ојпан-Џоба, кога сам више пута виђао у проласку кроз Акобу, и који најпре беше старешина великога већа у Јамини, па кад се и у Мавританији установи министарство, постаде председник истогâ. Џоб и Руђ имађаху још два млађа брата, о којима ће бити говора доцније.

Стари пај Гиња беше нама у Акоби од најпознатијих Маврићана. Он је бријао браду и носио оружје као и сви паји из времена онаја Ђара. Као најстарији члан куће Њадорика, која се у старини такмичила са Камницима и њима доста јада задавала, пај је био много цењен у народу. Био је на гласу као јуначина, као изелница и као суђа. Пре буне, аконски сељаци често су позивали маврићанске главаре, да им пресуђују у домаћим и сеоским пограничним споровима, а пај-Гиња је био најчешће позиван. Он се одликовао као бистар суђа, али где падне, ту и зачама, а јести је могао за два гладна брђашина, те остадохме приче о његовим подвизима у томе.

Нови колски пут сече готово средином нељуско пољце. По окрајцима виде се на размаке гомилице шеских кућа, без прозора, покривених сламом и ограђених нематеријалним зи-

довима: готово уз сваку гомилу види се по један мали храм лепо изидан, из чега би се на први мах могло помислити, да су Маврићани веома побожни. Од живих створова, по брданицима, видела се само стока. Сепка високе планине Тојена, који стрни јужно, између мора и те котлине, прекрила беша један део равни. Из даљине из подножја планине, допиралу гласи ударици секире, а кроза њих кукњава женскога гласа. Обичај је да Маврићанке, кад год су саме у брду или на пољу, паричу за својим мртвима, најрадије за онима, који су изгинули у рату. Те жалостиве песме чудно су у складу са суморном прошлошћу народа. Маврићани их радо слуша, јер му годи да име добрих јунака живи колико у правој мушкој песми, која се извија уза струне неке врсте гусала, толико и у женској нарицаљци.

Примицао сам се крају пољница и повећој гомили кућа, које су се наврстале с обе стране пута. За собом чух тутњаву корака. Беше висок, необично кракат Маврићанин, који се за бољки тренутак упореди с бедвијом. О боку му виснаше голема кожна торба, с кајншем преко груди. На кани му беше значка, по којој несам могао разабрати његов чин, али по пуној, тешкој торби, по крупним канџама зноја, које цураху низ његову прицу, испијену главу, видео сам, да му није лако. Он ми пазва бога, — то је био једини Маврићанин, који ми се тога дана први јави. Онда распознах, да му је на кани метална савијена трубица.

Ти си поштошона, пријатељу? запитах га, давши му шафару.

Јесам! одговори он и уснови кораке, омерајући ме са стране... Вере ти, које је доба?

Беше два и по часа од подне.

Е, добро је! настави он... Мислио сам збоља, да ћу још закренити, јер се мало дуже задрях у крми: частни су неки моји племенци.

То, у Рогоку?... Отуда носим пошту?

Да, Сјакога дана, ошинеју мој! Зором пођем из Јамне, кад вече се графам.

Богме то значи пеначити! А зар ти сам носим пошту између Јамне и Рогока?

— Има још један, који полази с вечера, на преноћи доле, а изјутра се враћа. Али ја сам главни, додаде напућив уста и намигнув, као да презире онога другог.

— Тако, ваљда, иду писмоноше из Јамине пут унутрашњости, пут маврићанског приморја, до Раба и Унца?

— А, иду, иду, не баш свакога јутра, него онако, војинци, знаш! Али ово је главно, пошта за Дикефалију!... И опет намигну.

— А конзули? Пиљу ли они своју пошту по теби!

Он се уозбиљи.

— Конзули имају своје момке. Такав је, знаш, ред... Ама ти завада ниси никад био у овим крајевима? Ја, барем, нисам те никад видео?

— Нисам... А колико плате имаш?

Писмоноша се већма уозбиљи и гледну ме повлачећи очима:

У здравље м'г'лово, имам четрдесет талира на годину! Дено, да бог помогне! То је лена зарада, је ли де?

— Јест, јест, — четрдесет дикефалиских талира, то је двеста франака! Није, да кажем, премного, али опет!

— Е, није као у свету, да боме! Кажу да у Француској мали писмоноша може имати и по сто франака месечно! Али где је Француска? Где је богаство као у Француској? А код нас четрдесет талира, то је плата племенског капетана. Ја сам, дакле, барабар с капетаном! заврши поносито.

У томе стигосмо међу куће.

С леве стране пута беше нова двобојница од тесана камена, покривена ћерамидом, са пет шест прозора на свакој страни. Око ње беше висок зид. Капци и врата, веома обожени, беху затворени... Та зграда у Ајоуби била би незнатна, али ту изгледаше као прави дворца.

Мој намерни сапутник опрезно погледа око себе и запита ме:

Знаш шта је то?

— Кућа!

— Е! То је дворца нашега м'гла, бог да га поживи. Ту је он рођен.

Али то је нова зграда!

— На јест али ту је он рођен! Дође кадгод у лов, или онако да оночне неколико дана!

— Дакле, ово је постојбина Камика! узвикнух више за себе... Тако ти Бога! А ја сам се баш домишљао где је?... А реци ми, молим те, где су куће Њадорика?

Он се учини као да није чуо то питање, него ми показа главом, у истом реду, неко гумно и другу кућу, веома ниску а дугачку, са прозорчићима, као у деџим кућицама за игру, али такође нову и озидану од правилина камена и малтера. И додаде:

— А овде се родине овај Свенти и овај Дар. Онде, видиш, на оном гумну, најрадије седи наш м'г'л, кад сиде на Нељусе. Ту, у вече, бива посело. Скупе се његова браћа и главари...

— Ама, м'г'л нема браће!? прекидох га ја.

— Нема рођене, али има рођака, а то ми такође зовемо браћа, као што и јесу, јер је једна крв!... Е, ту он најрадије седи, јер се прича, да је и онај Свенти најрадије на том гумну држао збор.

Опет у истоме реду, а тек до пута, бие кућа сламом покривена, али такође лепо издана и са прозорима. На коњски тонот, промови се кроз прозор женска глава, белоопутна и убојена. На моје велико чудо, поштоноша, назвавши бога, мани се кале! Знао сам да Маврићани не поздрављају тако свечано женске. Али он ми објасни:

То је ошитоја ојнана Руђа!

— А тако! Сад сам га баш видео у крми! Дакле ту он настаива?

Ту, Ма дајем ти, све су ово Камници, све су ово гвезда соколови и госпде. Осем оне две три крајње куће. По думи, и они су од старине од исте лозе, али се данас не рођакају.

После куће ојнана Руђа, све остале, с обе стране пута, ваљалих двадесет, беху маврићанске кровинаре, сламом покривене, без прозора, са прљавим двориницима, са брдељницама ђубра. Пред њима и за њима виђао се по који старац, која баба, какво голудрано дете. Поштоноша је зверео лево и десно, поздрављајући са страхопоштовањем сваку живу душу

— што сам и ја чинио. не с тога да се њему не замерим, него баш што сам био дирнут налазећи се у колевци маврићанских владара. у „гнезду соколова и госпoде.“

Подаће иза кућа, на брдељку, бехе црквица од тесана камена, укусна слога.

— А епо онде се сахрањују Камици! рече он.

— Али не онаји и м'гли?

— Они не! ограничи се на тај одговор мој вођ.

— Ама. не каза ми, човече, у којим се кућама роднице м'гл Ланида и онаји Авае Ђисав и први Ланида:?

— А сви су рођени ту! одману он руком неодређено... А што ме питаше, где су куће Њадорића, оне су подаће. иза брешчића. Готово нису то више куће, него кућништа. јер их је већина разваљених! Слушао си за то?

— Слушао сам. слушао! А ја сам мислио, да ти и не чу мало час, када те запиташа за Њадориће!? Чудни сте људи. ви. Маврићани! Сви сте лукави!

— Е. јесмо, валај, и лукави и добри! потврди он са задовољством.

Добро ће бити да одмах објасним шта значе те две речи у маврићанском говору. Реч „лукав“ значи у неколико то што значи, али још више: разуман, разлогит, досетљив, вешт, опрезан. Све то! Зато није никаква погрда рећи некоме да је лукав, напротив, то му је највећа похвала. Реч „добар“, кад је придев речи човек, значи само храбар јунак. Каже се: добра њива, добра летина, добро вино итд. али кад се рече: „добар човек, добри људи“ значи само: „јунак“, „јунаци“. — Ко мало размисли о прошлости и животу тога брдекога и ратничкога народа, вечно опкољена непријатељима, од векова упућена на отпор и на грабеж тај ће разумети, да су те две речи, са таким значењима, веома карактеристичне и оправдане.

Бесмо одмакли пушкомет од последње куће Камика и допрли до подножја брда Фађије, које је високо, мислим, око 1200 метара, шнаке од поменутог суседа Лојена за пет, шест стотина метара. По карти сам знао, да се нови пут неће до испод темепа Фађије, па да се спушта другом падином ве-

пом. па да гмизке даље кроз омања брда докле не сиђе у јаминску котлину; али нисам знао колико је километара дугачак.

— Је ли, пријатељу, како ти је име? запитих поштовану.

— Никоб Вокој ми је име, а из области сам оксунтске, из племена ћинирског.

— Е мило ми је! рекох, разумевши да помену и област и племе зато, што у прву спада племе нељуско, из кога је м'г'ла, од племена је ћинирског м'г'лица! Дакле, дао ми је тим разумети, да и он себе сматра као малог коленовића. Па, је ли, Никобе Вокој: за колико можемо стићи у Јамину?

— Валај, како ти иде бедевија, једва ако у мрак стигнеш!

— Па да је терам живље?

— Терај, али све једно! До врха не би могла издркати касом, а озго на ниже, мораћеш лакше! Докле ти будеш до врха Фађије, ја ћу већ бити у Јамини!

— Та је ли могуће!? Ма колико да си брз, ти не можеш ниш коњем упоредо!

— Па ја нећу цадом! Таман! Ја ћу преко, ено онуда, и за сат, сат и по најдуже, ја сам у Јамини!

И показа ми, на десно, другим обронком Фађије, старински пут, наставак онога куда сам се дошло, а узди и гори од снега.

— Е, верујем да је прече старим путем, али је цадом лакше.

Нека је јаво поси! И ово мало што је пређем одбије ми поге! Нада је, брате, добра за стоку и господу!

Очевидно Никоб није ми помишљао да је у тим речима казивао леиц, а то ме бани и засмеја. А би ми дао што се раздвајамо, те му дадох другу цигарету и два шићурална.

— Е, бани ти хвала! рече он. — Хајде брате са срећом! И ако омикнуш на путу, не бој се, валај, каквог насиља, јер бота нема у здраље м'г'лово!... Ма ти ниси трговац?

Нисам. Идем другим путем у Јамину... Је ли, Никобе, дозанду ћу лако наћи?

— Дозанда је последња и највећа кућа у главној улици!

„Дозанда“ уопће значи гостионица, а у Јамини тако се зове она најбоља, једина пристојна. Реч је талијанска а унели

су је талијански мајстори, који су од Јевропљана први долазили у Мавританију: они су, као што ћемо видети, оставили многе речи, које су се одомаћиле у Мавританији.

Никоб се присети:

— А како би било да јавим газди од локанде, да ти до-
храни вечеру и преноћиште?

— На, да видиш, није то рђава мисао! Реци му!... А познајеш ли Даламарце што су у Јамнин, лекара м'глова Шима, професоре Араба и Ожоба?

— Како да их не знам! Сваки дан их виђам! -- Познајем и онога Јозу, што пише војете (новине)! Хоћеш ли, бога ти, да их све поздравим од твоје стране и да им кажем, да те дочекају на врху поља јаминскога?

— Не, ништо! викнух ја узнемирен... Ништо! молим те, и не помињи им за мене. У осталом не знаш ми ни имена!

— Ма зато бих лако, али кад не желиш, нећу, не бој се! А би, вере ми, сви ишетади у сусрет до врх поља, јер сте ви, приморци, љубокрвни и пошесени један за другим!... Ама, може бити, да ћеш ти остати код нас? зашта Никоб, гледајући ме у очи.

— Не знам. Може бити!

— А да виси и ти лекар, или војетар?

— Нисам, брате, нисам! Ја имам тамо нека посла.

— На и да останеш, у здравље м'глово, тешто! Збогом! заврши он и одмачу руком, што је могло значити: „та нека вас ђаво носе, вас ускороће из Дикефалије! Има вас и онако доста о нашем хлебу!“

Гледао сам подуже за дугопогим Никобом, како јури уз оне клесуре, докле га планина не прогуте. Би ми сменено помисљајући, да ће ми он вечеру и ноћиште зајамчити. Знао сам и до тада, да је Јамнина готово село, али то, да пошто-пошта зна свакога у главу, то, да он може за час окупати неколико знатијих људи, да ми у сусрет пођу, даде ми најјаснији појам о њеној величини.

Споро сам одмицао по дугачким тканицама пута, који се ломе на повет (на зиг-заг) по каменитом обронку. Упоредне тканице једва ако су једна над другом по десет метара, те

се путник за дуго враћа на исти видик. За читав час беху ми под очима Нелуси и куће Камика. Наравно, мисли су се вразле око разговора са Ниџобом, око догађаја у прошлости, којима је ту била позорница. Мени, грађанину, одраслу готово у јевропском духу, навиклу да господство и властеоство никакo не могу схватити без богаства, без префињене углађености, без спољашњег сјаја, не пђаше у главу да се обични, непписмени сељаци могу сматрати као господа по крви, са повластицама које им рођење доноси, да су њихове спромашне куће без прозора, као историјски, поносити споменици! Још ми необичније беше што се свака ствар доводи правце у везу са поглаварем земље, те изгледа, да и живљење и најобичнији поступци и најскровитије мисли, тежње и осећања зависе од „његова здравља.“ А то патријархално схватање стварне је скорашње, да би могло бити дубоко укорењено, јер од неких па до пре четрдесет година, Маврићани су живели племенским животом.

Свако је племе имало свога ојпана, сардара, прит'за (кнеза, балакулу, који су судили и ратнике предводили. Племена су често војевала међу собом, али обично беху сложна против заједничких непријатеља, Агарјана. Наравно јаке задруге имале су претежнији утицај у свему. Сва племена скупа имала су једнога верскога поглавара, онаја, који је бивао бирач обично из слабих задруга, а као врховни свештеник конфанске вере није се могао женити. Онај беше представник верскога јединства, у главним одлукама могао имати претежну реч, али је могао бити казњен и свргнут, од поглавара племенских... Пре двеста година Маврићани изабраше за онаја Јашиду, од нејаке задруге Камика. Јашиди им би погодан целог века, те после њега изабраше на исто достојанство његова синовца Аписа. На онда се уобичаји, да се из исте задруге бирају онаји. Тако, с временом, дођоше на ред Ђисав, Свенти и Јар. Већином су наставали у јамнском манастиру. Још од старине имали су онаји пријатељске везе са француским краљевима, а од Јара Француска се поче сматрати као призната заштитница Мавританије. Онај, човек велика ума, много је брговало по Јерони, те се врати с мишљу, да укне племенски живот и да зведе државно јединство. Укнута старински

ред међу крутим брђанима, значило је утопити га у крви, пошто се најпре брђани међусобно заваде и поделе. Тако је и било. Настадоше страшна крвопролића. Џар затре силну и бесну задругу Њадорића у Нељусима, — задругу која је његовој доста јада задата. Он умре млад, не довршив наумљени посао, али остави спремно земљиште своме синовцу Јаниди Окезу. Овај отиде у Париз и код цара изрази да га призна за наследнога кнеза, па се у повратку ожени и стигав у Јамину прогласи своје ново достојанство и своја права. Већина признаде, мањина испогнба у отпору. Међу противницима новoga „м'г'ла“ беше и десетак виђенијих Камика, који морадоше у прогонство, те изумреше по Дикефалији. Јанида Окез погибе млад, без мушког порода, те га наследи синовац Јокин, који за двадесет година утврди оно што започеше онај Џар и м'г'л Јанида. Тако у Мавританији несташе племенске самоуправе, а сва се власт стече у руке једнога човека.

То су, у крупним потезима, најглавнији догађаји из маврићанске историје, који су ми се ређали у глави, докле ми се ређаху пред очима кућиншта Њадорића и куће Камика. Знао сам за њих из књига, а још боље из причања, али ми постадоше живљи, јаснији, замишљајући их на земљишту где су се збили: схватих сву тежину њихову, разумедох, од прилике, како су у некону, у мраку давнине, постајале државе... Нека ми читаоци не зажаде на то скретање, јер без тих напомена, тешко би могли разумети много што шта у даљем причању, а ја бих се, свакога часа, морао заустављати и објашњавати.

Кад изгубих из очију нељуску долину, настаде љути крн, кроз који је лазило белн утрвени кодаки пут. Све што даље уз планину, све већа голет, а небо се поче тунтити. Нигде ерести живе дуне!

Најзад пред сутов, стигох на врх Фађије, одакле је видик који се за века не може заборавити. Одатле се виде готово свих седам племена, из којих беше састављена некадашња Мавританија. Одатле је поглед на дебело море и на аконско нијомо приморје, на К'дрско језеро и аранаулске планине. Али то је далеко, а што је ближе, што ти избија очи, то је странино, ужасно! Ништо шуме ти је над главом, а иначе, на све стране, про-

стрло се камено море, које се скаменило у маху, кад је по њему бура беснела! На све стране ређају се камени вали, зијају дубодолине, раселине, безданке, пропашу се хриди, клизе литице, стрине кукови и комчићи! Нигде дрвета ни травке, ни птичјега гласа. сем што се по суморним увалама разлежу тужбалице Маврићанака, јединих славуја у тој пустоши! Ту занета мора човек узвикнути, као онај чувени књижевник француски, Пјер Лоти, који је туда пролазио: „Буди Бог с нама, та ја ишам већ на земљи, ја сам негде на месецу!“

Под утиском големе суморности, упутих се другом падниом Фађије. Сетих се речи кракатог Ниџоба и позавидех му што је већ под кровом. Сутон се поче хватати, облаци се збијаху, ветар поче фијукати кроз кршеве. Бедевија сваког часа стаде презати од фантастичних камених ликова што се кроз невиделцију врстаху дуж пута: стрекне, почне се промињати, скреће нагло. Сјашем и пођем пред њом, водећи је за узду. Све већи мрак и хладноћа и влага, а ја све брже иза страну вукући животину за собом. Пут се опет ломно на дужи и краће повети, а да свиснем од муке што се све враћам на исто место.

Тако мишем неколико омањих брда, па од једном цуче ми пред очима мрачна рава, осветљена у дну небројеним жњикама.

То је Јамша!

Ни Израелју није могла бити већа радост кад из пустиње угледа земљу обећану.

Па Јамша је велика! Мени се учини да на хиљаде пламинази играју кроз ноћ! Па и близу је! Ено све чешће искривају нови пламенови, ено се распознају пвице зграда!... Него, домамо, опет нестане испред очију, па се опет укаже, али даље, — па све тако!

А ја радост што ћу се скоро ослободити пустиње и мрака и поганих утвара, поче ме обузимати зебња за своју будућност. Какав ћу утисак учинити, ја, пенекусан, неспретан у говору? Какву ћу службу тражити? Хоће ли ме конзул дипломатски глумити, као што глуми све бегунце левкађане из царских земаља? Хоћу ли се моћи одмах навикнути на понашање, какво се тражи у Мавританији? Хоћу ли се увек се-

тити, кад устреба, да узвикујем „у здравље м'г'лово?“ Хоћу ли се умети претварати као небојша, као људи јунак, као понизан роб, као претерано побожан, — кад све то у истини нисам, а кад се све то тражи у престоници Мавританије, како ми причаше људи?...

За чудо, све те зебње, сва та питања, наврвеше од једаред, кад угледах јаминске свеће! И дотле су оне (тј. зебње) тињале у мени, али се пренуше свом силом на домаку Јамине. Па, одједном такође, искрену ми пред очи лик драгога Араба — драгога „старог“, како га звасмо у шали, а на кога сам дотле слабо помишљао! Предочи ми се у машти Араб-ефендија, са раширеним рукама, са нежном добродошлицом, са мудрим саветима, који ће ме упутити како ваља!

Рекао сам у почетку ових белешака, да сам пошао у Мавританију, без препорука, без познанства. Прво је истинито, друго није тачно. У разговору са Никобом, видело се да имам у Јамини три земљака, моголова лекара и два професора у лицеју. Доктор, Окоб као год и „војетар“ Јозо (родом из Хунцуске), беху ми слабо познати. Четврти, Араб, беше ми у детињству близу срца, али како одавна не бејаш у вези с њим, то се нисам ослањао ни на њега, — него, од једном, као што рекох, искрену ми пред очи и виде ми се онако добар и мио какав ми беше у почетку живота! То је, дакле, било предосећање, тајанствено уверење, које се ненадано наметне, које често vara, а често и погађа. Араб беше родом из брдске Даламарије, а отац га доведе у основну школу у Вергалију, кад му је било преко шеснаест година и намести га у мојој кући. То је било оне године кад ми отац умре. Мати моја назива га је као једно од нас, а он је нама нејакима био више него старији брат, готово као какав млади стриж. Тако је трајало три године, па се растадосмо. После, ретко смо се виђали, али увек у љубави. Најпосле, он се настани у Јамини, одакле ми је једном долазио у госте, у Пивошију, па прође више година да не чух за њега.

Најзад снџох у ноће јаминско, које је дугачко око три километра. Кроз густу помрчину пут се белесао као снег. Узјашем и потерам бедевину у три до првих фебруара. Било је већ око девет часова. Прва два пиза кућа напомињаху

седо, али што даље, то беху угледније, премда беху мале, са малим прозорима. Улица беше права, широка. Било је света по дућанима, гдекоја глава на прозорима, гдекоји пролазник, али ме зачуди мртва тишина. Кад стигох, од прилике, до половине те главне улице, отвори се десно простран трг, а на једној његовој ивици велика зграда. Познадох да је то двор и по стражарама на капији. Главна улица завршавала се по великом кућом, која се испречила, у правом смислу, затварала улицу. Већ сам знао да је то локанда.

У главном, варош ми се учини много пространија и уређенија него што сам замисљао, али једнако сам се чудно необичној тишини.

Одјашем. На вратима беше неко момче, које се брзо одмаче ходником, отвори нека врата и чух где рече:

- Ошпој Арабе! Ево неког ошпоја на коњу!

Обрадовах се али се и запрепастих, јер ми се учини веома тајанствено, да прва реч коју чух у Јамини беше име човека који ми је једнако био у глави, да ме тај човек очекује! На први мах, помислих на телепатију, на спиритистичко учење, о коме сви имамо нешто појма, али се брзо разаберем и сетим да је понтонона ипак јавно.

Плиде трбунаст човек у француској пошњи, а за њим двојица у маврићанској. Први, чим ме изблике виде, узвикну:

А ти си!

И пољуби се са мном.

Беше зблиа Араб — знатно измењен, постарео, потамнео у лицу, и цуетно „кесер“ (француску браду). По начину којим изговори „а ти си“ а још више по изразу његових очију, јави ми се да се веома изненадно, него обрадовао.

Један од Маврићана приђе и такође се пољуби са мном, а други ми се чудим, рече:

Не познајеш ме? Ја сам Ожоб! Јесам ли се толико изменио?

Јеси се убојио! рекох весело, а ја те никад не видех у маврићанском оделу! Мило ми беше што ме Ожоб предуђе тако по домаћу, братски, а као што пређе рекох, слабо смо се познавали и никад дотле један другоме не рекосмо „ти“.

Трећи, сух, риђ Маврићанин, млађи човек, поздрави се са мном учтиво, па нареди да се бедевџа сирати и позва ме у кућу. Беше власник локанде, по имену Окув. Једном сам га видео у Ротоку, а инсам се познао с њим: сетих се да ми рекоше, да је учио у Албонији.

Ожоб шапну нешто Окуву, а стари стипште ме за милицу и, такође шапућући, поче талијански, узбуђено:

Реци ми одмах, каквим си послом дошао?

— Па, причаћу ти!

— Не, не, него ми одмах кажи!... Да не мислиш службу тражити?

— Богме, морам!

Араб ме јаче стипште и узбуђеније додаде:

— Пре свега, ни речи о томе не говори у локанди! Пази добро! Па онда ни о буни не говори слободно, — буди опрезан!

То је било за тренутак и кришом од оне двојице.

Ступивши у ходник, чух десно ударање биљарских кугала и мало граје.

Окув отвори врата напрема кафани и рече пропуштајући ме:

— Богме, добро сте учинили што сте поручили, да вам оставим вечеру, јер код нас се вечерава тачно у осам! Па отиде у кафану.

Нас тројица уђосмо у трпезарију, — подугачку а уску собу, са једним само дугачким столом, за којим беше десетак људи, већином у маврићанској пошњи. Сви су пунили. Тренутно прекидоше разговоре, па кад седох, наставили. Стари седе према мени а до мене Ожоб. Слуга ми донесе јело. На сред дувара беше улазак у другу собу: над вратима писание: „Читаоница“. Чим узех први залог, стари ме гурну погом. Погледах га. Он ме гледаше нетренимце, сучући кесер, па стаде трљати длан о длан, најпре лагано, па све брже и брже, смичући раменима, заковрчући очима. Знао сам одавно да је то његов нервозни „тик“ (tic), управо последица једне тежке болести коју је у младости одболовао, али сам знао да тако ради кад је сувише узрујан. Онда тек опазих, како је Араб

збиља већ стар! Коса му беше проређена и проседа, и ако му не беше више од четрдесет година: очи утонуле, силне боре изобразале му високо чело, а над горњом усном разрачивале се друге бразде. Заиста изгледао је десет година старији!

Ожоб ме гурну и започе лагано: — Једи, бога ти, не обраћај пажњу на њега! Видни да је луд! Свака га епитица узбуди до краја!

— Ама, је ли узбуђен због мога доласка?

— Сигурно! Али да је дошао и просјак какав из Даламарије то би га дирнуло!

То ме мало смири.

— Него, додаде Ожоб, слушај га, ако те што саветује, — рецимо, ако ти треба какав савет за посао за који си дошао!

То ме још боље умири.

Араб, већ присебан, посматраше нас. Он мрдицу обрвама и куцну ногом о моју ногу, — а тада јасно разумедох, да нас опомиње, да не разговарамо испод гласа.

Жагор се беше утишао. Ја приоух на јело. Неко у друштву започе говорити француски, други глас прихвати у истом језику, изговарајући неправилно речи. Први глас викну левантански:

Шта је, старче, болан? Не чује се вечерас твој глас! Што си забринут?

Араб се трије и ушепртљив:

— Нисам забринут, него ми је дошао један пријатељ, земљак, па посматрам како слатко једе, — види се, како је оладицео уз маврићанска брда!

А тако! А одакле је ошнџ?

Из Вергалије! Ми смо другови по нџоли, — управо он је старији по нџоли, а ипаче млађи најмање десет година!

Па се наслоњи на столицу и трије натрашке, додавши брзо левантански:

Иди се прикази!

— Иди! ишину Ожоб... То је ошнџ Ожоб, рођак м'г'лов и истог збјуданат!

Ја скочих и отидох до зичеља, поклонив се и казав своје име.

Млад, леп човек, кудрасте бујне косе, у скерлетним, златом везеним хаљинама, љубазно ми пружи руку и запита:

— Послом дошли?

— Та управо дошао је да мене обиђе! претече ме Араб. Да бих скрио своју забуну, ја се дубље поклоних и вратим се на своје место.

Неки пај, који је седео на крају стола, десно од г. Ожалба, обрати ми се:

— Долазите ли право из Вергалије?

— Не, него из Ивоније, одговорих и умало не вриснух, јер ме Араб удари врхом од ципеле у цеваницу.

— Па шта је ново у Акоби? Или ли се буна? настави пај.

— Право не бих вам умео одговорити, јер се, као што знате, по градовима о томе не може човек извести, — одговорих уз куцање подстољног телеграфа; тога пута стари ми је одобравао. Али сам био на чуду са другог узрока! Пај говораше левкађански, али неким чудним туђинским акцентом, од прилике, као што би говорио Француз, кад би уопће Француз могао научити левкађански.

— То вам верујем, прихвати Ожалбо и, оставив мене, преметну разговор на друго.

После младога Камика, највише ми је пажњу привукао белави пај, округласте, проседе браде, преплаћућих образа, чије црте ни по чему не наподињаху маврићанска обличја. Одевен је био веома простим, сукиеним хаљинама, маврићанскога кроја, без икаква накита.

Таман да запитам Ожалба за чудног паја, кад устадоше из друштва двојица у француској поноши, један, крупан, са дугачком брадом, други сук, избријан, елегантан. На моје чуђење обојица приђоше к мени. Онда их познадох. Брадова беше „војетар“ Јозо, уредник *Маврићанског Поклона*, а младоки гладун др. Шим, дворски лекар. Ја им се извиних, што их у својој забуну не познадох одмах, да им се први јавим, а они се почеше са мном љубазно разговарати. Опет је радила нога старог. Ја им понових да сам дошао у госте њему и брзо доведох разговор на *Маврићански Поклон*, хвалећи га како је занимљив. Јозо ме прекиде:

— Ви. доиста, волите песме?

— Страсно! рекох, премда то не беше истина. Тек кад опа-
зих, да ме пронишно гледа, сетих се да *Поклици*, од неког вре-
мена, готово и не доносиш што друго, до врло рђаве песме,
већином родољубне и љубавне. Говорили смо још о другим
незнатним стварима, докле доктор, који ме с пажњом мотраше,
не запита:

— Ама ви сте били, чини ми се, опћински чиновник
у Ивоњији?

— Па и сада је, вели Араб.

— Да, и сада сам... тј. био сам до пре неколико дана,
па сам дао оставку и враћам се у завичај, у Вергалију, па
сам сврнуо у Јамину, да походом старог.

— Е, нисам знао да си оставио службу! рече стари и
дође му тјик, јаче него пре.

Нешто друго скрену нам пажњу. Онај у сељачкој по-
шњи говорише француски са Камиком, и то, како говорише!
сасвим као рођени Француз!

Е, већ нисам могао одолети, него их запитих:

— Бога вам, ко је онај пај до г. Ожалба?

Сви, осем Араба, ударише у смех. Ожоб ми одговори:

— Дакле, мислио си да је оно неки маврићански пај!?
Оно је моје Павел, француски научник, који се овде бави
после рата.

— Оно је Павел! викнух зачуђен. Та већ слушао сам
много, али нисам знао да се тако носи.

Е, он свакога изненађује! онази повшар и устаде, ре-
кавши: Хајде, да се иде! Време је да се већ вечера!

Зар тако касно!

— Увек тако. Лаку ноћ!

А мени је време да се снава, дода доктор, прашта-
јући се... И ако сте гост Арабов, можете и мој бити! Дођите
сутра на ручак, или на вечеру.

После мало времена усташе и остали, сем Француза.
Ожалбо имађаше наковане чизме, тушски грудњак и долман,
револвер за снајпом и сабљу о боку. Још тројица млађих
људи беху у долманима, без сабље, — а очевидно су се угле-
дали на њега и у пошњи и у држању.

— Зар и он једе у локанди? запитах Ожоба.

— А не, он се храни код куће, — ожењен је. Него дође, тако, после вечере. Видећеш, кадгод у вече буде пун сто господе, — немају где друго да иду.

Араб прекиде трљање дланова и рече:

— Ипак си добро учинио што си казао да си оставио службу! Сада и ја одобравам!... Иди лези, и тако си уморан, па кад устанеш, дођи к мени. Сутра немам првог часа у лицеју. Иди, иди!

До душе, ја сам једва дочекао да легнем.

С. М.

ЧАРЛС РОБЕРТ ДАРВИН



„На земљиништу органске природне науке
Дарвин је други *Њутн*.“

Е. ХЕКЕЛ.

„Прво и последње што се од Њенија захтева, јесте љубав ка истини.“

ГЕТЕ.

„То је особина Њенија, што не допушта да се његови назови помраче предрасудом *трешетке*.“

ЛАМАРТИН.

— НАСТАВАК —

III

Дарвин у преписци са сродницима и пријатељима својим.

Преписка Дарвинова очувала се још из оног доба кад је био њак у Енгланду 1828 године. Другови из тога доба описују га, да је био пријатан, весели, наменит, и да је мрзео све што је лажно, грозно, и бескорисно. Из тог првог доба највише је писма писао своме рођаку *Џејмсу Дарвину Фоксу*, са којим је стајао у преписци све до смрти овога 1880 год. а који, и ако је био свештеник, ипак је волео природне науке, био одајалац разних врста тина. *Д. М. Херберт* доцније судија у грофовији Јоркшир, Уолеса, био је такође један од школских другова, са којима се дописивао.

Прво Дарвиново очувано писмо, било је Херберту, у коме му тражи писати. Значајно је, да сва његова писма махом говоре о научним стварима. У једном писму *Фоксу* (1829) жали се на досадан живот у Кембриџу, и на уста која су га бодела, на после пише о инсектима, само у једном говори о некој музичкој светковини, и о чувеној певачици Малет-Бенет, од које му је говорило да је се пахвали. У Марту 1830 године

пише Фоксу пуи радости, како је положио претходне писите (Little-Co), али и у том писму хвали се, како ће читав поход да предузме противу инсеката. Само је ово неколико писама очувано, до поласка његова на пут око света. А пре по што је пошао, пише Дарвин *Фиц Роју*, мислећи на полазак (који је био тек 27 Децембра): „какав ће свечан дан бити за ме 4 Новембар, тада ће мој живот по други пут почети, и он ће за цео мој живот бити као рођендан“. А за ту радост, за тај пут, има највише да благодари своме професору *Хенслоу* (Henslow), са киме је у последње време нераздвајно живео, и за кога у једном писму Фоксу вели, да не зна „да ли га више воли или поштује“ а у другом опет писму *Блџ-фиелду* (Jenyns) пише: да „не верује да га може више поштовати, по сад нито га поштује“. А то поштовање имало је свога узрока, јер је Хенсло био од одуздног утицаја на Дарвина, на његово умно развиће, и његову научну каријеру.

Вреди знати, како је и на који начин Дарвин успео да га приме на брод „Бигл“. У пренисци његовој наводи се између осталих писама, и писмо које је писао *Пикок* (Peacock) астроном, Хенслоу, у коме му јавља, како капетан Фиц Рој иде да премерава јужни део Огњене земље, и како је плаћа искључиво за научне целин опремљена, те би била велика штета, кад не би на њој било и каквог природњака. На како је њему понуђено да препоручи zgodну личност, која ће као природњак пратити ту експедицију, а пошто не може да нађе погодну личност, то се обраћа на Хенсла, зна ли он кога, који ће бити достојан њихове препоруке, Хенсло чим је добио писмо, одмах се обраћа Дарвину, извештава га о добивеном писму, напомињући му, да капетан тражи себи више друга по скупљача, и да он неће узети онога — па ма он био најбољи природњак — који му се не допада, и који му не буде препоручен као центлмен: на препоручујућем ову прилику, он га храбри да се ничега не боји односно неспремности, уверарајући га, да је он баш такав човек који се тражи. Услед препоруке Хенслове, Пикок се обраћа и Дарвину, молећи га да се прими учешћа у тој експедицији. Одговарајући Хенслоу, Дарвин истиче приговоре очеве противу тога пута, а нарочито кратко време. Одмах после тога у кући свога ујака пише оцу, у коме га моли, да му одобри то путовање. Писмо ујака (J. Wedgwood,) Дарвинова оцу му, разбија сва страховања због тога пута. И пошто је се решио на пут, написао је неколико писама Хенслоу, и сестри Сузани, којој између осталог описује капетана Фиц Роја, и како му је овај препоручио да мора просто живети ако хоће са њим да путује, мора бити задовољан са простим ручковима и без вина. На „Биглу“ је било 60 људи, 5—6 официра а за храну је се плаћало 720 динара годишње. У другом писму говори, како је Дарвин представљен капетану — који је био конзервативац — као вигован (либерал). *Јарел* (Yarrell) књижевник и одличан природњак, (изналазач највише кичмене животиње Амфиоксуса, који је писао историју индеских риба и тина 1784 + 1857,) помогао је Дарвину при куповини ствари за пут.

Како је тада (8 септембра 1831) било крунисање краља Вилхелма IV, то је гледно целу ту свечаност, чудећи се како може извесна количина злата да засеђава људе, и описујући у писму ту свечаност Дарвин тек тада налази да је Лондон пријатан, јер, вели онај живот и ларма одговара његовим осећајима, по то је било само тада кад је био и млађи и здравији.

Дуго би било износити сву његову прениску, јер овде то није могућно, ма да су сва његова писма интересна, и сва без изузетка говоре о научним стварима. По где које важније ствари, извод интереснијих места из његове многобројне кореспонденције, довољно ће бити, па да из света тога читаоци познаду дух и карактер овог великог човека, у личним односима са пријатељима и поштоваоцима својим. Писма његова с пута око света, као и доцнија писма, када је спремао и издао „По-станак вида“, показују јасно, колико је енергије, талента, посматрачког духа, било у њему онда, кад је са својом теоријом излазио на су-прот ондашњем мишљењу.

Лађа на којој је Дарвин путовао, звала се „Бигл“ (Beagl, хрт), за-премала је 235 тона, и имала 6 тонова. У оно доба, то је била најбоље спремљена и удешена лађа, само за сваког појединца није било довољно места. „Имам толико места да се окренем — пише Дарвин Хенсду — и то је све“. За своје збирке имао је у предњем казелу малу кајуту. Ово дуго путовање на лађи имало је још и ове вредности за Дарвина, што га је онај строг ред на ограниченом простору лађе, навикао на методич-ност при раду, те је научно оно златно правило, да цени вредност минута.

Како је проводио време на лађи о томе налазимо у једном писму писаном јула 1832, год. својој сестри: „Доручкујемо у 8 часова, не об-зирући се т. ј. не чекајући један на другог, и устајући чим ко буде го-тов. Кад је дано време радим, а кад је рђаво патим од морске болести, или читам. У један сат ручамо. Још писмо једи сољена меса, већ ширин-ча, сочива, и Calvasses са добрим лебом, и воде: у пет сати чај“.

Тај пут око света Дарвин је врло лепо изнео у књизи *Пут једког природњака*. Писма са тог пута махом су оцу, сестрама, рођаку Фоксу, професору Хенсду, и другима. Описујући своје путовање — у писму пи-саном оцу — своје другове на лађи, утисак о пределима и местима, оду-шевљен тронском влномом, он препоручује оцу, да ако хоће да има појма о тронским земљама нека студира *Хумболта*: „Што га више читам, то се све више одушевљавам њиме“. То исто пише и проф. Хенсду: „Ја сам се пређе дивио Хумболту, а сад га готово обожавам; он је једини у ствари, да је појма о осећајима који се пориђају у души, кад се први пут ступи у тропске пределе“. У истом писму радује се, како га канетан није мртао направити торијевцем (конзервативцем), већ је и даље остао ви-гов и либерал. У свима писмима он се одушевљава тронском при-родом. У другом писму од 11 априла 1833. године, пише Дарвин про-

фесору Хенсду, о геолошким екскурзијама на јужном делу Огњене Земље, и описујући дивљачно стање, њихових становника, вели: „Не верујем да и једна представа може бити интереснија, но видети човека у његовој првобитној дивљини“.

Колико му је било мило кад добије од куће писмо, колико чежње и љубави сирам своје породице, најбоље сведочи једна реченица из писма писатог сестри Катарини, где јој јавља да је добио њихова писма, и да је готово *плакао од радости*. При свем том што је овај пут био за Дарвина у многим погледу поучан, и од вредности, то он ипак при крају свог путовања (јули, 1835. г.) сумња у своју будућност, јер пише Фоксу: „Једва смем да гледам у будућност, јер не знам шта ће од мене бити“. А каква радост, кад се приближио тренутак враћања дому своме. „Не могу — вели — да пишем, јер сам од радости и расејаности у невестици“.

Пошто се вратио с пута, од 1836. до 1842. год. провео је у Кембриџу и Лондону. За положајем каквим вије никад тежио, а непрестана болест и љубав к науци, нагнале су га да живи повучено и усамљениче, не марећи да живи „у прљавом и гадном Лондону“.

У Кембриџу је остао дуже времена због посла; из тог доба остала је једна забелешка, о изгубљеној опклади Дарвиновој, и која није била у новац већ у вино. Забелешка гласи: „Фебруара 23., године 1837. Дарвин са г. Беном опкладно се, да је друштвена соба од пода до тавана више од (х) стога висока. НБ. г. Дарвин може собу мерити са ма кој краја“. У Кембриџу је уређивао минералшку и геолошку збирку, држао је и неколико предавања и писао свој дневник. Марта 6., године 1837. преселио се у Лондон, где је наставио свој дневник, „пред сваким који је књигу писао, имаћу решења — нише он у то време *Фоксу* — на ма шта то било, јер ни сам имао ни појма, колико муке има онај, који покушава да разумљиво пише енглески“. А 14 октобра исте године одговара Хекслу на понуду да буде секретар геолошког друштва, да се не може тога примити, јер прво, не зна енглеску геологију; друго, што ни једну француску реч не уме изговорити. „Биће стидно за друштво да има секретара који не уме француски ни да чита“. Најзад примио се тог положаја, и остао у томе звању од 16. фебруара 1838. до 19. фебруара 1841. године.

Радећи на својим забелешкама, он се у једном писму вајка: 80 година да живи, никад се — вели — не би престао чудити од куд он књижевник да буде. Од 1838. године почиње већ о томе његова преписка са *Лајелом*.*) Тада он пита Лајела о укрштању животиња, напомињући

*) Међутим познанство и пријатељство Дарвиново са Лајелом било је много раније, јер у Лајеловој кореспонденцији налазимо писмо једно Селдиву писано децембра 1835 у коме се јавља како чеље за Дарвиновим повратком.

му да је то његов најмилији предмет, и да ће он размрсити заплетено питање о специјама и варијететима.

Јануара 29. године 1839, Дарвин се оженно својом рођаком Емом Веџвуд и прве године брачног живота провео је у Лондону (12. Upper Gower Street) у кући, са једном собом напред, и једном малом собом позади. У друштва није нигде ишао. Крајем 1839. роди му се син, на коме је право посматрања о душевним покретима, а те исте године радио је и на коралним спрудовима. Из Лондона се одселио на своје имање у Даун 14. септембра 1842 године, (са њим ишао и његов слуга Парсло који га је 40 година служио и био као члан породице). Што је ово место изабрао, било је више из огорчења, но што му се допадало, од Лондона било је удаљено на колима 20 енглеских миља, над морском површином 500—600 стопа, са 300—400 становника, и три мале улице. Поред куће кућио је још и 18 плугова земље. Чим се ту настанио, већ 1844) сва његова прениска се махом односи на његову теорију о Постанку видова. Највише је таквих писама писао *Хукеру* и *Влуџфилду* (L. Jenys). У једном писму разлажући своју теорију о променљивости величине знам колико се излажем прекорима због таквих закључака, али ја сам ризиовао до њих часно и смишљено“. Године 1855. јуна 5. пише Дарвин *Хукеру* како се са г-ђицом *Торли* (Thorley) (која је дуго година била гувернанта деци његовој), ради забаве, бави ботаником и то прикуњајући биљке које расту на једном комаду земље, које је од 15 година на овамо необрађено: а прикуњају биљке и са земљишта које је обрађивано, да би видели, којих је биљака нестало, а које су приновљене.

За све време, док није изишло његово епохално дело „О постанку видова“ (крајем 1859. год.), сва његова прениска није ни о чему другом била о томе, а кад се *Уолес* појавио са истим мислима, и свој рад посветио баш њему да га он штампа, тада Дарвин бољно пише *Лајелу*, да ће он пре своју књигу снатити, но да му ко пребаци непоштење у томе. Има једно писмо од 1858 год., у коме извештава и *Спенсера* о своме великом раду. Кад му је јављено да му је Геолошко Друштво дало *Wolaston*-ову награду, шта је то поразило, пише он *Хукеру*. На примедбу свога рођака *Фокса*, да ради због славе, он му одговара: „Чини ми неправду, ако кажеш да ја због славе радим: ја је ценим у извесној мери, а ако себе због славе позивајем, то радим по некој врти истинитка, да покушам истину пронаћи“.

У једном писму на издавача својих дела (J. Murray), Дарвин га моли да рукописе својих дела (из Постанка видова) *поштом г-ђици Толетовој која ће му испрати стада, јер је ова — по мишљењу Дарвинову — најодличнији и најлакши стада*, и ова г-ђина видимо после из писма Дарвинова Хукеру испредавши нео рукописе послала је само три нејасне решенице.

Односно успеха његова дела, пише он *Хекслију* 1859 год.: „Ако Би, да пођаша тројина других, мислите, да сам на правом путу, то не брижимо да ли ће други природњаци мислити“. У истом списку пише и *Хукеру*,

како је пре годину дана мислио, да кад би *Лајел*, *Хукер* и *Хексли*, дошли до истог убеђења, тада би био сигуран у успех своје теорије, па макар је цео свет исмевао. Кад му је изишао „Постанак видова“, шаљући *Амсицу* један комад своје књиге, моли га да не мисли, да то чини из подмеха или пркоса, већ једино што жели да дође до истине. Сем тога, шаље *Декамдолу*, *Фалконеру*, *Аса Греју*, *Хексли*, *Лобоку*, *Уолесу*, *Фоксу* и *Карпентеру*, (овоме пише: „Ако у главном имам право, то ће усвајање мојих назора завлести много више од људи као што сте Ви, са познатим именом, но од мојих сопствених дела.“) *Лајелу* пише 24. новембра 1859 год., да му књиџар спрема друго издање његових „Видова“, и да г-ђа *Belloc* хоће да преведе дело на француски, а *Катрфаже* да му је писао, како се у главном слаже са његовим назорима. *Катрфажу* пак јавља да се није могао наћи издавач за француско издање: у другом писму пише му како се веома интересује за мишљење *Милн Едварда* јер га много цени. *Лајелу* јавља, да је радознао да чује мишљење *Ауна* (Owen) и ако му је овај писао да ће његове (Дарвинове) доказе оценити правично и без предрасуде; за *Хершела* вели у једном писму, да је чуо како је казао, да је његова књига „закон за куну и мркву“. *Хукеру* опет пише 14. децембра 1859 г.: како је убеђен да ће у скоро имати на њиховој страни велики број радних људи, све младих и вредних природњака; а при крају кори своје пријатеље што ни један од њих није приметио ништа о Ембриологији. *Хексли*, пак пише Дарвину 23. новембра 1859. г.: „Ви сте задобили трајну благодарност свију мислећих људи“, и наговештава му да су његови пријатељи спремни да ступе у борбу за њега. „Ја оштрим своје канџе“ вели Хексли, на што Дарвин одговара: „као добар миропомазан католик могу и ја невати *nunc dimittis*“.

Хјуел (Whewell) пише му 2. јуна 1860. г. „Ја се за сад не могу још обратити. Али у ономе, што сте Ви писали, толико је мисли и факата, да се не може противречити без најљивог одбирања разлога, и начина одступања“.

Занимљиво је чути мишљење његова старца професора Сеџика који вели, да не познаје Дарвина као добричину и истинита човека, то му не би казао, да је његову књигу читао са више туге по задовољству. Појединим деловима дивно се, неким се смејао, а неке је са тугом прочитао, јер је са свим лажно и т. д. Оваквом мишљењу није се чудити, јер овај представник старе школе види у свему само Божије Откровење, и никако не може да се измири са новим мислима и назорима.

Колико је Дарвин био искрен, доказ је и ово неколико редака писаних *Лајелу* почетком 1860 г.: „Ја сам у манчестарским новинама добру ћушку добио, што сам доказивао да је десила право“. У једном писму исте године пише *Лајелу* у примедби: „*Наш* предак био је животиња, која је у води дисала, имала мехур за пливање, велики реп за веслање, несавршену дубаву, и свакако била хермафродит“.

У другом писму (од 23. фебруара 1860 године) пише *Лајелу*, па *Бро-*

нову примедбу: да се не може доказати како живот постаје, и на *Аса Грејов* наговештај: да природно одабирање није *vera causa*: — како је у *Брустеровој* (*Brewster*) књизи „Живот Њутна“ нашао, да је *Лајбниц* оновргавао закон гравитације тиме, што Њутн не може да покаже, шта је сама гравитација на вели: „Као што се случајно десило, ја сам у шемима исти аргуменат наводно, не знајући, да су се исте примедбе подизале и противу закона гравитације. Њутн је одговорно: да је ствар физике да определи покретања сата, премда се не зна зашто тежа привлачи земљи“. А 1. јуна исте године јавља *Лајелу*, како је чуо да велики *Бокљо* његову књигу много одобрава. После неколико дана жали се Хукеру, како је готов да мисли, да нема права, и да је био права будала, али то пак не може замислити: јер би онда биле будале и Хукер, Хексли, Аса Греј, Ватсон итд. Но све ће то време показати. Ова 1860 година, значајна је и са тога што су се тада, две формалне битке тукле у скупштини британске асоцијације, држане у Оксфорду, и то све због „Постанка видова“. У четвртак 28. јуна, Др. Добин из Оксфорда, саопштио је секцији D: „О крајњем узроку сексуалитета биља, са особитим обзиром на Дарвиново дело о *Постанку видова*“. *Хексли* буде позван од председништва, али он је покушао да избегне расправу, јер публика — која више суди по срцу по по наметн, — није таква, пред којом би се могла дискусија водити. *P. Аген* (*Owen*), напротив, тврдио је да има факата по којима публика може извести закључак односно истинитости Дарвинове теорије. За тим је тврдио, да је већа разлика између мозга гориллиног и човечијег, но што је разлика између гориллиног мозга и мозга нижих мајмуна. *Хексли* је био одлучно противан таквом тврђењу али се обавезује да ће то на другом месту изнети (*Man's Place in Nature*. Положај човека у природи 1863). У петак је био мир, а у суботу отпоче још жешћа борба. Новод је дала *Дерешерова* расправа: „О *умном* развићу *Европе*, с погледом на Дарвинове *назоре*“. Очевидац један описује, да је узбуђење било страховито: слушаоцине беху пренуне, е тога се преселише у библиотечку музеја, али и тамо се давахау. Председник секције D. био је *Хексли*, и он је објавно одмах, да ником неће допустити да говори, ко не да јакe доказе за или против питања. Ситуацијом је владао један владика. Говорио је пола сата, живо, поучно и не одобравајући. Немејавао је Дарвина и Хекслија, напомињући, да ли ће Хекслију бити све једно, ако сазна да је његов деда био мајмун. Хексли му је одговорио такође живо и беседнички: да би био у истом положају као и његово лордство^{*)}. У писму које је један тадањи

^{*)} Аутентично је да му је Хексли одговорио овако: „Кад бих имао да бирам претке и међу мајмуна који је способан да се усавршава, и човека који свој разум на то употребљује да сазнање истине спречи, ја бих предпоставио — мајмуна“. *P. Leeger* тако примећује *Планку* — који је такође приговарао да konsekventна Дарвинова учења показивају човека — да највиши принцип природног испитивање јесте: *naturalia non sunt contra naturam* (природне ствари нису стидне), и да порекло човече од мајмуна, мање га показива од непосредног доказа, да ембрио у свом урину плива и т. д.

Њак писао своме другу, та је сцена била описана овако : „Узбуђење беше на врхунцу ; једна дама паде у несвест и морадоше је изнети. Неколико гласова вићнуше *Хукера*, и кад његово име предадоше председнику, овај га позва да каже своје мишљење са ботаничког гледишта и овај то учини, доказујући да владика, — као што је сам показао, — није никад појмислио основне мисли постања, и да је у елементима ботаничке науке апсолутан незналица. Владика није на то одговорио, и скупштина се разиђе“.

„У вече је био разговор у кући гостољубивог и пријатног професора ботанике Др. Добина, где је готово једина тема разговору била борба око „Постања“, и био сам изненађен, о правичном и без предрасуда начину, са којим су о том питању препирали се црни капут и беле „краватне“ оксфордске, и о искрености, са којом су изјављивали честитке победницима у борби“.

Дарвин нише Хукеру и Хекслију, кад је чуо резултат борбе у Оксфорду, жалећи што није могао да чује како Хукер тријумфира над владиком ; — и да би пре умро по што би покушао, да владини одговара у једном таквом скупу. У другом писму јавља Хекслију како је са разних страна чуо, да је Оксфорд веома корисно ствари.

Са каквом радошћу јавља му *Хексли* (6. августа 1860 год.) једног новог и великог савезника, и то никог другог до великог ембриолога *Бера*, који нише Хекслију : „J'ai énoncé les memes idées sur la transformation des types on origine d'espèces que Mr. Darwin“. Дарвин му на то одговара молећи га, да каже Бери, како је његово одобравање од велике вредности за њихову ствар*).

Кад је Дарвину требало да се спреми ново (III) издање „Видова“, он се обраћа Лајелу, (20 новембра 1860) јер га сматра за најмудријег човека, и пита га за савет : да ли да у примедбама новог издања одговара рецензентима на њихове погрешке, шаљући му све те примедбе да их прегледа. Хекслија такође моли, ако има какву важнију примедбу или предлог. Новембра 20, године 1860 јавља Лајелу о извласку Мајдонеловом : Хомологичког органа електричног у близини главе и репа, и то на основу предпоставке Дарвинове, да кад електрични органи код извесних риба стоје код неких близу главе, а код неких близу репа, то такви хомологички органи морају бити и код неелектричних риба.

Хју Фоконер шаље Дарвину 23 јуна 1861 године једног живог протеуса (*Proteus anguinus*) из постојиничке пећине (Аделберга), на му том приликом јавља, како је у пролазу кроз северну Италију и Немачку, свуда слушао где се говори о његовим назорима, и дивљења достојним

*) При крају свога живота (Бер је умро 28 септембра 1876 год.) *Бер* је са свим пристао и уз Хекелово мишљење о наслеђу и прилагођавању, па чак и на поделу Хекелову природњачког материјализма. (О овоме се може наћи у „*Kosmos*“ у 1 год. 2 свеска 1877—78 стр.: 71—76 под насловом : „Karl Ernst von Baer und seine Stellung zur Darwinischen Theorie“.).

есерима, и свуда се са дивљењем спомиње: племенита циљ, дивна концепција, срећна илустрација, и јачина представљања али од свију, највише је се он (Фоконер) радовао, правичном уважавању Чарлса Дарвина.

У свој својој прениси Дарвин је врло мало писао о политици *). Са Аса Грејом само говорио је о борби, коју је тада у Америци водио север са југом ради укинућа ropства, које кад би се укинуло — по његовом мишљењу — свет би био лепши.

У једном писму Бетсу (*H. W. Bates-у*) говори Дарвин о стилу, — поводом једне расправе Бете-ове — извињујући се, да није у стању стил да поправља, јер ни свој сопствени стил не може да поправи, док нема рукописе у слогу пред собом. „Мислим, да је то леп план, кад какву тежу расправу имам да изведем, ја онда радо уобразим, да ко му драго улази у моју собу, и пита ме: шта радим, а ја покушавам, да тој имажинерној особи одмах објасним, шта је у ствари. Ја сам то због једне реченице више пута радио, а по кад што и са г-ђом Дарвин, док не видим како треба да је. Држим да је добро свој рукопис гласно прочитати. Али стил је за ме велика тешкоћа“ и т. д.

У 1862. години, у већини је писама говор о *Орхидејама*, које је тада спремао за штампу, док је међу тим Наука развића задобијала све више присталица. Ове је године изишло и француско издање „Постанак видова“ у преводу г-ђице *Royer*, о којој *Аса Греј* пише: „да мора бити да је најнаметнија и најдивљија женска у Европи“.

1863 године била је повољна за Науку развића, *Чарлс Кингслиј* (*Kingsley*) пише *F. D. Maurice-у*: „Стање научног духовног правца врло је значајно, Дарвин побеђује свуда, крчећи стазе као каква поплава, и то само силом петине и доказа“. *Хексли* у то време држи јавна предавања за раднике (штампано као: „Наше знање о узроцима у органској природи“).

О тим предавањима Дарвин пише Хукеру, да су на њ велики утицај направила, а Хекслија саветује да пише популарну зоологију. На крају писма препоручује два ретка слатких, милних радова из *Тенисковиц* „Морских саварија“ (*Sea Dreams*):

„... и он је мислио, он рече да је мислио,

Може бити, да је мислио, он је у неколико мислио теби добро“.

У једном писму *Хукеру* (12 јула 1872) вели да би због извесног рада владиног радио постао поштом користио (консервативан), због напона и неприлика што је под либералима приликом комесар за јавне радове чинио Хукеру да су најзнатнији енглески научници Дарвин, Хексли, Лафел, Бенетом, па и Пагет поводом тим послали чак и један

Кoliko га је интересовало да његова теорија има што више пристајница, види се из писма писатог Лајелу 17. марта 1863. г., у коме му пише, како је један одличан немачки природњак (*Хекел*) издао велико дело о Раднодаријама, и у коме се изјаснио за његову теорију. *Декларација* кад му пише, увек вели *ми*, „*ми* мислимо то и то“, и јавља му како један добар ботаничар палеонтолог (*De Saprota*) пише, да је убеђен да ће Дарвинови нозори на последку победити.

Што се тиче постања првог живота, и доказивања, да још и данас постоје услови за прво постање живих организама, Дарвин одговара, да је то постање сада немогуће, јер би таква сунстаница била прогутана или апсорбирана, а тога већ није могло бити пре постања живих бића: с тога је бесмислица мислити данас на први постанак живота, јер би се исто тако могло мислити и на први постанак материје. Због једног одговора који је Дарвин послао „*Athenium*-у“, пише он Хукеру (11 маја 1863. г.): „Ви сте ми добар савет дали да не пишем у дневним листовима, ишкрутао сам зубима због своје сопствене лудости“.

Велики део 1864. (три месеца био је болан), и од 1863. четири месеца, свега седам месеца није радио ништа, с тога му је и прениска била врло слаба. Али 1864. година значајна је за Дарвина, што је те године, добио највеће одличје, које један човек од науке може добити — *Sopley* медаљу „*Royal Society*“. Ова се медаља даје обично о годишњем скупу, који се држи о св. Андрији, и то лично у руке, али Дарвин није могао због болести да присуствује тој свечаности. О томе Дарвин пише Фокеу: „*Колеј, која је свима наукама и свему свету отворена сматра се за велику почаст, али изузимајући неколико пријатељских писама, такве су ствари за ме од малог значаја*“. У истом смислу пише и Хенслију: „*таква писма као Ваши и још неколико других, за мене су праве медаље, а не окруао комадић злата*“. Ово одликовање значајно је с тога, што је тога дана Лајел изнео своју веровносниост односно постања видова. Кoliko је мало помагао Дарвин на та почастиновања, и дипломе, најбоље показује и један став из писма писаног Хукеру: „Ја сам тако небрежљив, да сам више диплома изгубио, и сад бих хтео знати, каквом друштву припадам, јер сам приметно да у списку *Royal Society* међу поред имена и титуле“. Одговарајући Лобоку о примљеној II свесци „Прехисторијског доба“ и честитајући му на избору (у парламенат), и политици, као и за коммунитат који му је дао („Изналасци једнога Њутна и једнога Дарвина“), — боји се, да му пријатељи не кажу, да је то претерано.

меморандум Гледетону (који је штампан у „*Nature*“ 11. јула 1872), чему се Гледетон повољно одзвао.

У другом једном ранијем писму Хукеру од 27. септембра 1865 г. између осталог вели како није знао да је Хекел помагао Лобоку да уђе у парламенат, а пре тога (11 јуна) искрено Лобоку жели успеха при избору и у политици: Лобок је био вигован.

Напред смо видели да је Дарвин убројавао себе у либерале или радикале

На и 1865. године био је дуго болестан; те је године изишло и II издање „Постанка видова“, на француском језику. Крајем те године, пристао је уз Дарвинову теорију познати америкашки природњак *Lesquereux*.

Читајући његову пренеску, често налазимо да је он вазда од страних научењака тражио њихове слике, тако од Фрица Милера, Негелија, Каруса, и т. д.

Саопштавајући Хекслију своју хипотезу о *пангенезису* он га моли за оцену, која је за њ меродавна, и Хексли сигурно му је казао, да су исти назови и код *Бифона*, јер у другом писму уверава га да о томе није ништа знао, и да ће набавити Бифона; у трећем пак писму вели, да га је читао, и да је читаве стране нашао сличне његовим назовима*).

Кад је 1866. год. судски гађан гувернер Јамајке због убиства, цела је Енглеска била подељена у две партије: једна је била противу њега а друга за њ. Дарвин је био уз прву страну, и уписао је 10 %.

Читајући *Спенсерове*: „Основе биологије“ пише *Хукеру*: како се осећа мали, кад њега чита, „Ја бих — вели — могао поднети, и осећао бих се радостан, да је дванут од мене духовитији и вештији, али кад видим да је десет пута од мене претежнији, па и у вештинама да се уме наћи, тада се осећам погружен“. Одговарајући *J. Fiske-y* (8 децембра, 1874) о примљеном делу његовом: „Нацрт козмичке философије“, вели да он (Дарвин) није разумео овиште назоре Спенсерове, и да је за њ стип Спенсеров мучан посао и т. д.

Од почетка 1867 до половине 1868 године, спремао је *Фигурике из чељу животиња и биља*; издавач Murray штампао је у 1500 комада. 1868 године штампао је друго издање у 1250. Године 1867 постао је витез пруског ордена „*pour la merite*“. То је одликовање које се само неколицини изабраних са стране даје. И у овој години пренеска је врло мала: ту био обично долази *Лајел*, *Хукер*; а после њих долази преводилац његов на немачки *J. В. Карус*, *Ф. Милер*, и од нових *Хекел*. По белешкама Дарвинова сина пренеска са Хекелом почела је 1865. и трајала све до смрти. *Хекел* има највише заслуга што је Дарвинова теорија ухватила корена у Немачкој**), ту му заслугу признају сви, а нарочито *Краус* и *Ахелн*.

И ако Дарвин није нишао са својом Хипотезом о пангенезису на одобравања од научењака, и ако је он много жалио што се та његова хипотеза заборавља, ипак се нашао један његов одличан ученик и поштовалац *Густав Јегер* да тај Дарвинов Пангенезис прихвати, и како сам Јегер вели, Дарвинову „дивинаричну теорију не само да рестаурира, него да је и стави на етактно хемијско-физичко земљиште, Јегер је покушао да те своје назоре прво изнесе у једном чланку „*Zur Pangenesis*“ (*Kosmos „Gratulations heft zum 70. Geburtstage Darwins* стр. 377--385).

*) Утицају из Немачке има се приписати распрострањене идеја Дарвинових и код нас. Поклојни *Милош Радовановић*, преводилац Дарвина и брат му пок. *Алекса* преводилац Хекела, немачки су воспитаници као и сви остали, који су о томе писали!

У писму од 21. маја 1867. године Дарвин изјављује *Хекелу* сумњу, да ће његово дело („Природна историја постања“) поред свега јасног распореда предмета, и утврђених нових доказа, моћи да унапреди њихову заједничку ствар. Он мисли да ће оно изазвати само љутњу, а љутња — вели — заслепљује, те се аргументи и не онамају. Напомињући му, да не воли да он — спрема кога толико пријатељства осећа — ствара себи без невоље непријатеље, јер је бола и злобе у свету довољно, да га не морамо ми увећавати. Још у једном писму (1868.) говорећи о „Природној историји постања“ вели, да због његове смелости по каткад задрхти, и да је у неким поставкама био брз, нарочито кад је говор у којим су се формацијама разне групе појављивале.

Августа 22., год. 1867., шаље Хекелу француски превод његових „Видова,“ и за предговор, који је написао г-ђица *Royer* вели, да је уверен да ће ићи књизи у француској, и у исто време му јавља да је његова књига доживела у Русији четири издања.*) У једном писму *Годрију*, жали се што у земљи *Бифока*, *Жофрона* и *Лажарка* тако уопште држе на непроменљивост видова.

Хукеру се жали (23. фебруара 1868.) због своје хипотезе пангенезиса, бојећи се да није мртворођена. *Bates* му је, вели, казао, да је двапут читао, и није разумео. *Суенсер* каже да не зна да ли разуме, — по Дарвин се толи да ће пангенезис у будућности поново се појавити од другог бога, и под другим именом. Изгледа као да је једини *Уолес* (*Wallace*) давао важности његовом пангенезису. О овој хипотези вођена је целе год. је преписка. Професору *Прајеру* пише (31. маја 1868. године): „Са усхићењем слушах да сте примили моје пазоре, и учење о модификацији специја. Потпуно коју добијам из Немачке, јесте најглавнији темељ моје наде, да ће наши пазори најзад преовладати. До сад сам од енциклопедика моје отаџбине био непрестано ружен и презиран; али млађи природњаци готово су сви на мојој страни, и, пре или после, публика ће следовати онима којима је предмет специјална студија. Кућење и презрење незналачких писаца не вређа ме“...

У великој преписки налазе се и два писма *Л. Агасицу* својом најљубљенијем противнику: једно, којим му — као што је раније поменуто — спроводи своју књигу, а друго се тиче риба у амазонској области, о чему му је Агасиц писао. Та су писма интересна по учтивом тону, којим су противници један другоме писали. Али што је најчудније, од свију критика и примедба, — а тих је било заиста веома много и од стручних људи — најбоља је критика била, по мишљењу Дарвинову, не од каквог стручног природњака, већ од једног професора инжењерије — *Fleming-a Jenkin-a*.

*) Последњи пријатељски поздрав из даљине добио је Дарвин од Хекела, кад га је овај депешом поздравио са врха Адамовог брега на Цејлону.

За нас Србе од интереса је једно писмо од 4. маја, 1869. писано Лајелу, оно почиње овако: „*Обратили су се на ме због фотографије, ради украшавања и копирања диплома почасних чланова, једног новог друштва у Србији.* Хоћете ли ми дати једну за ту цел?

Ја имам једну у целој фигури у моме албуму, али је лице мислим сувише мало да би се могле копирати.“ То ће друштво по свој прилици бити тадања уједињена омладинска српска.

Остала прениска тиче се његова дела *О постанку човека*, и на критике које су изишле поводом тога. Споменућу само писмо *Катрфажу* (1872. год.) где му захваљује на труду око његова кандидовања за француску академију (био је изабран тек 1878. и то у секцију ботаничку). У тим годинама (1872, 1878), дописивао је са немачким научњацима *Вајсмаком*, *М. Вајером*, односно његова закона миграције, *К. Семиером*.

У опште узев, како је које дело његово излазило, тако је и његова прениска, са научним пријатељима врзла се у главном око тих његових дела. Тако је 1874. и 1875. била посвећена *Иксектоједим биљкама*, другом издању *Порекла човековог*, *Коралима* сирудова, и *Разлици животнића и биља*.

Није без интереса навести из писма о једној синистичкој седници у кући Еразма Дарвина, на којој је, сем Дарвина, био и *Ф. Галтоп*. За Дарвина је то била велика шала, која га је уморила, а не може да разуме, како је то могуће да човек све то ради. После је била друга седница, на којој је био и *Хексли*, који је о томе писао Дарвину. Дарвин му на то одговара, како је он својој породици објашњавао, да што више о томе размишља, то је све већма уверен да је све то претвара.

Фебруара 22. године 1875. умро је *Лајел* у 78 година старости, и с њиме нестале једног искреног пријатеља Дарвинова. Дошавши за смрт свога пријатеља, Дарвин пише његовом секретару г-ђици *Buckley* (дошавше г-ђа Фишер): „Ја сам ожалостљив сазнав за смрт мога старог доброг пријатеља. Симпатија за радове других природњака била је најдешња прта његова карактера. Нећу заборавити никад, да готово све што сам у науци урадио, имам да захвалим изучавању његових дела“. *Хукеру* такође пише о смрти Лајеловој, наводећи, како га је Лајел молио, да и он буде један од оних који ће крајеве покрива држати, али му је он одговорио, да се на то не сме одважити, јер би у сред пратње пао“ итд.

Из писма које је писао *Доржу* (директору зоолошке станице у Неапољу) због зоолошке станице о којој се веома интересовао, видимо како верује, да ће та станица имати велика утицаја на напредак зоологије у целој Европи.

Из прениске сазнајемо да га је питање о вивисекцији занимало више година. Дарвин је био у опште пријатељ животиња, и противу мучења живих. Вивисекција је обратила на се и пажњу биолога. Британска асоцијација у Ливерпулу 1870. год. изабрала је Одбор, који је поднео из-

вештај под каквим се околностима и погодбама може експериментисати са живим животињама.

А године 1875. у оба дома поднет је и законски пројект о томе. Поводом тога питања Дарвин пише 1875. својој кћери (удатој *Личфилд*), износећи своје хумано мишљење. После неколико година (1881) находимо опет једно писмо писато професору физиологије у Унсади *Фритџофу Хо-милрену*. У том писму Дарвин напомиње, да је он целог века био ревностан бранилац хуманитета спрема животиња, па између осталог вели: да је напредак физиологије немогућ без опита над живим животињама, а ко би то спречавао био би злочинац спрема човечанства и т. д.

Преписка од 1876. до 1882. године односи се махом на радове издате у то време, као што је: „Дејство глеста на орницу“, и белешке за „Живот Еразма Дарвина“ и т. д. Прво дело примљено је од читалачке публике врло добро, јер је за три године распродато 8500 комада. Ни бодест, ни старост пису спречиле Дарвина од рада, и ако по његовом мишљењу „кад се остари, мисли се враћају на прошлост, не баве се будућношћу.“ „Ја не могу издржати да ништа не радим — пише Њомфилду — чини ми се дакле, да ћу дотле, и даље радити док могу, а да не будем смешан.“ И он је збиља радио, са истом вољом и потрајношћу, као и док је био млађи. Последње године његове биле су зачињене признањем и похвалом. Тако је 1877. год. постао почасни доктор права кембриџског универзитета. То је био повод те се скупила сума од 400 фуната да се створи стална успомена на Дарвина у универзитету. Првора се мислило на попресе, по донације се сложе за слику, коју је радио Richmond. Дарвин је сликан у докторском талару. Та слика сад се налази у библиотеци философског друштва у Кембриџу. Исто тако и Линеово Друштво израдило је Дарвинову слику, радио ју је John Collier.

Напред је напоменуто да је тек 5. августа, 1878. Дарвин постао члан француске академије и то у ботаничкој секцији. Поводом тим пише он *А. Греју*: „Видим да смо обојица изабрати за дописне чланове Института. То је управ добар виш да сам изабрат у ботаничку секцију, јер је обим мога знања мало већи од онога што знам да је красу. Бак композита биљка, а сочиво легуминозна.“ Пете године *Диббо Рајџока*, уз приномах *Хелмгольца*, *Петерса*, *Евалада*, *Прикссајма* и *Вирхова*, изабрат је за дописног члана берлинске академије наука. Године 1879. добио је Vally медаљу лекарског друштва. А исте године добио је од Академије Наука у Турину Бресову награду од 1875—1878 (за три године) 12 хиљада динара. На честитку, коју му је Дори послао за његов рођен дан, Дарвин му се захвалио, пошлав му 100 фуната да стација купи себи какав апарат, или друго што јој треба. А 1877. г. добио је скупоцене албуме са фотографијама његових поштовалаца, из Немачке и Холандеке. Узгред напомињемо, да је 1875. г. цар бразилијански *Дон Педро* изјавио жељу да га позна, али Дарвин тада није био код куће.

Остада писма тичу се радова појединих научењака, који су Дарвина интересовали, а ти су радови већином геолошки, а поред њих и зоолошки. У тим писмима је и оцена Дарвинова о појединим научењацима. Тако нар.: *Хукеру* пише поводом његова говора у британској асоцијацији о *Хумболту*, да има потпуно право кад га назива највећим научним путником што је икад живео, и да Хумболт задивљава више својом свезналошћу него оригиналношћу. За *Хекслија* пише њему самом: „Морам Вам рећи шта је пре неколико година Хукер мени рекао: „кад Хекслија читам, осећам се у свом интелекту са свим детињаст“. За *Белфура* (Balfour) пише *Фрицу Милеру*, да је Белфурова „Упоредна ембријологија“ најзначајнија књига. Писац је млад човек, који ако буде здрав, даће сјајних радова*) *В. Оглу* благодарећи му на преводу Аристотелове књиге: „О деловима животиња“, пише: да он није имао појма о Аристотелу. *Личе* и *Кивије* — вели — били су моја два Бога, али су сиром Аристотела присто ђачићи.

И ако Дарвин није никад себе сматрао, да је по струци ботаничар, ипак је његово дело (посвећено Аса Греју): *Различки облици цветки на биљкама једног истога вида*, (1877. друго издање 1880.) са свим чисто ботаничко. Преписка његова кад је то дело радио (а радио је на њему 20 година), и правно испитивања над биљкама, врло је занимљива, но ми је изостављамо што је та преписка сувише опширна и специјална. Пре овог дела штампао је (1862, а III издање 1877) такође једно специјално ботаничко дело: *Различка уређења, са којима се Орхидеје инсектима оплођавају*. „Ботаничари до неба уздижу коју књигу о Орхидејама“. — пише Дарвин издавачу свом, — дело је пак добило признања и од председника „Линеовог друштва“ *Бентама* (Bentham), за кога се мислило да није наклоњен Науци Развића. *Дајел* је сматрао то дело, после „Поставка видова“ за најзначајније дело Дарвиново. Као наставак Орхидеја, сматра се друго једно дело његово: *Дејство укрштеног оплођавања, и самооплођавања код биљака* (1876. У том делу доказује важност укршеног оплођавања. Дело је било резултат једанаестогодишњег рада, и неколико писама говоре само о тим експериментима. *Инсектоједне биљке* издао је 1875 г., а први пут почео је да посматра *Droserae* 1860 г. и од тог доба прикупио је само податке и посматрао. Дело је штампано у 3000 комада. Преписка поводом овога дела била је такође велика. Пете године штампао је *Пузајуће биљке* (штампане први пут 1500 комада, а доцније још 400). Са овом књигом је у вели дело које је са својим сином Францисом издао: „Моћ покретања код биља“ (1880 г. штампано у 1500 комада).

Чувени ботаничар енглески *Тизелтоп Дајер*, карактеришући Дарвина и његов рад у ботаници, вели: „Његов научни темперамент одликовао се веома светским духом, и допуштао му је да се живим учешћем

*) На жалост Белфур је исте године 1882. 19 јула умро услед несрећног пада на тачишту Френзерском (бужио од Монблана), у 31 године. Био је одличан ембриолог.

односи за све на свету, сем простог преклананја старих, сувих, научних скелета сматрајући их као нове. Он је показивао својим гостима какав *Eriopactis*, који није сваке године по сред утабане пешчане путање, и то са таквим живим интересом, са каквим им је причао о тек израђеном новом делу свом, којим се занимао до тога тренутка. И ако је Дарвин већ давно оставио свако стварно учешће у чистој систематици, ипак је он оставио потребан капитал за издавање Штејделова „Номенклатора“.

„Тајмс“ је још за живота Дарвинова рекао за њ у једном уводном чланку ово: „Од свију наших живих људи од науке, ни један није дужи и ни са сјајнијим успехом радно, но Дарвин“.

Кад расмотримо огромну преписку Дарвинову са својим научним пријатељима, онда ћемо по броју писама видети да *Хукер* долази на прво место, њему је написао 168 писама: *Лајелу* 81, *Аса Греју* 69: *Фоксу* 37, *Уолесу* 28: *Хекслу* 17: *Лобоку* 9, *Хеклу* 7 и т. д.

Свршало се

М И Т О

ОД
А. ЛУГОВСКОГ



(НАСТАВАК)

IV

Пожарски доручковаху обично у један сат по подне. Данас су, нешто због празника, нешто због надања гостима из Петрограда, мало задоцнили.

Кад је Павле Константиновић ступио у свој врт, чу на тераси, која је била на противној страни летњиковца, живахан разговор. До њега је допирало јасно смејање његове љубимце Оље, нечији спор с неким, који је неушеше.

— Татице, татице, је ли да није истина да ће сви хусарски пукови бити претворени у пешачке? — обште Оља о врат Навлу Константиновићу, тако да једва могаше чути.

Није истина, није, драга несташнице, не веруј.

— Ето видите сад колики сте ласков! — напућив усне, рече Оља у мали младом, леном хусару, који у тај мах приђе.

— То сте гробали за вас сачувати и не казивати Навлу Константиновићу — рече хусар, смећећи се, и поздравив се с Пожарским. — Павле Константиновић могао је ништа и не чути о томе, јер, ко зна, можда је то још државна тајна, коју сам ја могао поверити вама, као својој будућој жени, али никад ни за живу главу и Навлу Константиновићу. — шаљаше се хусар с Ољом.

— Одлазите, лакрдијашу, какве државне тајне можете ви имати!

— Хвала на беседи — претварајући се да је уверећен, рече хусар. — Како добрее хтеде да се уклони.

— Де, де! Да се ниште и са мном шаљиви као с девојком од пет-

заест година — мене је већ скоро осамнаест. Молим овамо! — рече Оља одлучно и, иченав хусара за руку, одвуче га ограда.

А Павле Константиновић се осмехну двосмислено, гледајући за њима. На зар је и могла његова умљата, наивно поверљива, Оља појмити какви осећаји море сад њеног оца! Од некуд у његовој души, кад год погледа њеног младожењу, тог доброг веселог и у сваком погледу исправног младића, узаври некаква неодређена злоба и увреда. Младић му, истина, није ништа скривео, он је нуђи сиромах, али је он — Под Чермењенки — у исто време рођени синовац Алексеја Христифоровића Мироковца, његов нишанац и наследник свих његових добара, стечених мигом! Сувинше пријатна својта за човека поносита својим поштењем!

Павле Константиновић ни сâм није знао како је то испало да Оља постане вереница Чермењенког. Виђања у позориштима, на забавама, на гријама, свуда где се виђа „сав Петроград“ и где је породица Пожарскога често морала присуствовати по дужности, замењујући вечито послим заузетог Павла Константиновића, упознала су младеж и слубила их. Упоредо с овим било је и пословних виђења код Павла Константиновића и Алексеја Христифоровића. Како год да се окрене, на одступање сад већ није ни мислити — Оља воли свога младожењу, који је, према општим назорима, још и завидна партија. Понуда учињена, приставак дат и свадба уговорена о јесени, кад се младожења врати из догора на чиновник у Петроград.

На ипак се Павле Константиновић не може никакo отети рђавом расположењу, кад год помисли на овај брак. Томе је расположењу и данас подлегао, и ако је узимао живо учешће у разговору гостију. У остатком, то управо и нису били његови гости, већ његове породице: осим Ољиног вереника ту је био један млад чиновник, који много обећава и грађки начина да искаже своју подобност, за тим две девојке, другарине његових кћери, које такође бораве у Павловску и, најзад, једна његова својта — удова Ђенералица, интересева великом породицом. Ова живи у Москви и ништа сем пензије нема, па је дошла молити за помоћ.

Доручак је прошао весело и у грађи. Оља се препирала са својим младожењом: млади будући драгонер — син Пожарског — Коља забављао је оштроумним досеткама своје сусетке госпођице: Ана и Ђоља махале су се са старим, сленим дедом, који је седео до њих на крају трпезе: домаћина Јелена Петровна дириговала је доручком као вешт капелник својим оркестром, па је чак и Марија Павловна, старија ћерка Пожарског, девојка попошљива, онда онда у општи разговор улетела по коју заједљиву оштроумну примедбу.

За овим доручком Павле Константиновић заборави све своје бриге и гешке мисли.

Али се те зобаве мисли поново навеланише на њега, чим у вече остаде на само. После ручка су сви Пожарски скупа отпратили на железничку станицу Нола Чермењенког и Кољу, и ту мислили мало посве-

дети, да слушају музику. Међу тим како киша беше отерала оркестар унутра, где је и много света и страшна запара. Пожареки попричекаше мало, док промају киша, па се одмах вратише кући. Павле Константиновић није баш ни марио што је тако исало: он је више волео слушати код своје куће благе акорде клавирске, но свирање оркестра. Марија Павловна и Оља, чим су стигле кући, да би учиниле оцу по вољи, заседоше за клавир. Павле Константиновић отишао је у свој кабинет, запалио цигару и испружив се на канабету, слушао непознату му кајду, којој основну мелодију није никако могао ухватити од сувишних заврзлама композиције. У глави се међу тим вршио обичан посао, и већ после нег минута он је опет мислио о Смољну и о том како је поносно одбио његову понуду: после других пет минута њуњуо је и рекао: Ни!.. Какве бљувотине!.. Али ипак је, видите ли, мило човеку кад осећа на себи венац одличног држања. Мило му је да сам себи обеси орден... pour le mérite!..

Би му криво што му ове мисли поквареше лепо расположење, па баци цигару и оде у готинску собу.

Застаде на вратима и, слушајући музику, посматраше неко време с пуно љубави живу слику. Пред њим су право, за гласовиром Оља и Мава, два оличења деноте и у исто време две супротности — једна у јеку живота, пробудене страсти, друга — бледа и тиха. Одмах ту, на канабету, седе две фигуре, које јако подсећају на њих, само што су остареле: то су мајка и тетка. С друге стране, до прозора, млађи је нараштај — Ана и Ђоља и с њима најстарији члан породице — деда.

Не гледећи што је та слика умотана хладним сумраком северне мајске ноћи, Павле Константиновић осећао је како нека топлота из ње бије, коју је још онтрије наглашавало шибавље кише у прозоре.

Пенгода мора да је рђаво утицала на живце мале Ђоље, јер се ова државала и вревала тако, да су сви покушаји дедина, да је умири и приволи да слуша музику, остали узалудни. Тек кад је сназила оца, скочила је и отрчала к њему: иза ње не изостаде ни Ана. Обе му обискоше о погама и као вир узавреше:

— Татинце, причај нам штогод; причај, бољав!

Павле Константиновић водео је по кад што да прича деци приче, али сад није марио, мрзело га је што сметају свирању, те их поче ућуткивати.

Онда деца заре да играмо.

Ни то нећу.

— Деца оставите на миру оца, не досађујте му — викну Јелена Павловна. — Идите и с дедом играјте карте.

Врло добро — рече Павле Константиновић — деца да вас наместим.

Он ипак из стола старе карте, намести децу код деде, подели им карте и отиде опет у свој кабинет.

У сумрачној самоћи некако је осећао спону, која га спаја с породицом. Љубав спрема жене и деце: ту у сумраку он их види не само онако како их је мало час видео, него и у њиховој прошлости и њиховој будућности са свима радостима... и са свима бригаама за њих...

Пол Чермењецки уз Ољу нишће да добије, нишће да наследи. То је, у осталом доста утешно, јер нада је ту, да младожења истински води вереницу и да ће она бити срећна у браку. Али... она постаје жена врло богата човека, и у колико његова љубав није користољубива, у толико је дужност очева да је што пристојније опреми оделом и другим ситуацијама. Права пропаст!

Па ту је још и Мања, старија ћерка — њој је 24 године — која је већ два проспоца одбила — нашла је да нису лепо ни достојни њеном положаја и лепоте... Шта ће бити с њоме?... Време је, те још како, да се уда!... Она сувише јордан! Јест, она је лепа... Али та лепота некако не мами: некако је ледена, сухонарна, дрвендекаста. Она се сувише бави собом и за то није интересантна другима.

Павле Константиновић, ма да је називао кћер, ипак је знао дати себи тачан рачун о том какво људско држање може бити и спрема њега и спрема сваког члана његове породице.

Сад он мисли да се Мања без мипаза неће моћи тако лако удати, или бар ако не изради њеном мужу добар положај и маснију плату. Али мисао о протекцији свога зета одвратна је Павлу Константиновићу као и мисао о миту. А Мања, међу тим, једнако чека као да је принцеза!.. Зар да је осуди на вечито девовање!.. Не, он то не може учинити, он је не може вечито гледати поред себе како вене и кониш, како узалуд губи младост у родитељској кући... Не мисли он овако, што би био тврдица, него што му је жао Мање. Он је видео кћер збор њених особина, које није знао толико по спољњем исказивању колико по слутњи, по држању да оне постоје. Она је била часна и уљудна, по кад што блистала фином намећу, по кад што нагосном шалом, а по кад што и добротом ерица. Али све је то кад што, све су то случајне варијанце на мрком воду тежине и равнодушности...

После Мање Павле Константиновић пређе мислима на судбину свога сина Коље.

„Док живим -- мислио је -- моћи ћу се бринути о његовој каријери, моћи ћу га, ма колико да је тешко, држати у гарди. Али, ако..."

Али ако Коља остане без погноре -- онда ће то бити један најобичнији драгонер и ништа више. И с војничком службом свога сина Павле Константиновић помирио се тек пошто се уверио, да би његов добри Коља на сваком другом пољу такмичења знањем и подобностима, остао у шаргама.

Павлу Константиновићу сину кроз главу да је негде читао како сеповни наслеђују материне особине, а кћери -- очеве.

Ту се сети и како је заволео Јелену Петровну, како се оженио њоме, како век с њоме провео, сетно се свих њених добрих страна и мана.

...Она, као и њена кћер сад, није имала мизансу, а сем тога ни каквих не само родбинских но ни чиновничко-службених веза — ћерка скромног наставничког професора. Али она је некако на први поглед сваког задовољавала својом мирноћом и добротом. Била је дена и у исто време равнодушна спрема своје лепоте: запосна али никада кокетна. Није имала ни каквих дипломатских подобиности, па ипак је неопажено и ненамерно одиграла не малу улогу у службеној каријери свога мужа у свима оним случајима, где се не говори „cherchez la femme“, него се „qu'une femme veut, Dieu le veut“. Сва њихова ближа породична познанства, од најмањег до највећег, везана су и чврсто се држала, захваљујући на првом месту Јелени Петровни. Њу су волели у породичним друштвима, и пре по би заустила да замолити што за свога мужа, њене високе пријатељице већ су молиле за њега и неле га све више и више, ближе себи, док на тај начин и Пожарски није постао „особа“. Али како је свако његово напредовање везивано за његову намет, подобиност и моралне одлике, то је улога одиграна Јеленом Павловном остала дуго никим неопажена. Па и сам он тек је у последњим годинама, најзад, смотрио колико му је она наваљала не само као жена, већ и као подупорањ у његову пењању уз грађанске степеннице.

...А било је време кад је он мислио обратну, кад је био наклон да пре верује да се Јелена Петровна врло мало киди о одржању веза с кућама од утицаја, и то га је чак мало и једило. Што јој због тога није чинио прекора, узрок су тренуци, када је он збацивао са себе чиновничку кошу, па давао на вољу души, одавао се читању философских књига и почињао да се поклања пред женом, што код ње није било никаквог изводезања ни лудовања, што није марила за почасти и богатство. Особито ју је волео у таквим тренуцима, а они су га свакад спазавали кад га што увреди, кад види нужење, ласкање и претворност... Колико јој је само захваљан бивао тада, што је, немарењем за њихово стање и осигурање породице, нехотично подржавала у њему дух непоколебљиве верности наспрам дужности и грађанских идеала, свима оним „заборављеним речима“, које је он у младости на намет знао и којих се, с времена на време, опомињао и на своме службеноме путу.

...А сад ето за пакост рђавог тренутка, кад треба извршити строг претлед над тим грађанским идеалима, обазрети се на прошлост, свему свести збир.

...Да ли је добро радио, што је на последак тако мало мислио као и Јелена Петровна? Зар брига о будућности није дужност садашњости? Што је крајњи рок остављен за осигурање породице, тим је и та брига већа. А она, та очекивана будућност, може доћи свакога тренутка и за-
... а неспремна. Кад би умро сад, ма да дуга не би оставио, али ето

потребе да се задужи, и кад не би стигао да тај дуг исплати, кад би га смрт изненада задесила, он би породици у наслеђе оставио дуг...

... Ето у гостинској соби седи његова својта Олга Петровна, која ни до сад није стигла да поплаћа све дугове свог покојног мужа, а тешко да ће их кад и платити: стићи ће их до саме смрти. А био је поштен човек... одличан ђенерал у бојевима... домаћин... никако расипач.

...Али и осим смрти он већ сад има главобоље око зајма, — ко зна да неће бити и више тешкоћа кад дође до плаћања.

...Истина, тај зајам изазивају трошкови Оље и Коље, који се чине један пут за свагда, те ће се после моћи расходи скратити и дуг исплатити... док не порасту Ана и Ђоља... или док не затреба за Мању.

Павле Константиновић нађе да је једина већа сопственост којом он располаже, овај летњиковац у Павловску. Али он је и купљен с преносом чистог дуга, и за њега ће добити ситницу ако га поново заложити.

...А меница — меница с роком — то је тек зло! Он је још у младости искусно сав терет управо једне тричаве менице и зна шта то значи.

...Али шта да се ради! Мораће прибећи и меници. Када је био мањег чина, дешавало му се „да на кратко време откине“ од пумњанијих другова. Али сад су та времена прошла, сад по који пут „откину“ од њега, а већ таквих новаца, какви су њему потребни, не откиде ни од кога.

Мисао Павла Константиновића гради скок: коме онда да се обрати за зајам?

Опомиње се неколико познатих му дисконтера. „Да иде к њима да ~~моли~~... и добије... или да не добије.

То га је корутало! Не, потребан је посредник.

Да ли би могао послати кога од потчињених чиновника. Не, не, то би значило сејати разврат међу потчињенима и кривити свој престиж.

Па збоља за што се не би користио Смолиним у овој ствари?

„Али ако он помисли да се сад ја сâм натурам на мито?“

„Па ако, нека мисли! — одговори Павле Константиновић сâм себи. — То је још и боље. Он ће још боље видети да ја писам хтео узети његове акције, ма да ми је новац потребан.

„Да, да, — мислио је он после једног тренутка: — у овоме обраћању њему лежало је колико толико оправдања оној мојој снисходљивости наспрам њега пошто се усудио понудити ми мито. Нека он зна да ја презирем ону понуду... ~~својим~~ ~~није~~ ~~от~~ ~~поп~~ ~~авенше~~, и да на њега гледам и сад као и онда просто као на агента, као на посланика... јест.“

Ову мисао одмах смењује друга. Павлу Константиновићу долази на памет да ће од Смолина ово одмах дознати Алексеје Христифоровић. Да то што год не нашкочи Ољи? У осталом шта? они знају и без тога

да Оља не носи ништа, и онда шта их се могу тицати његове материјалне ствари, Беспојасица!

...О чему се мора мислити, шта мерити, чега се бојати!...

...А зар је он, кад је давао пристапак на брак Ољин с његовим синовцем, узимао у обзир то што је Мироковец подмитљивац? Зар је мислио о томе, да ће благодестање његове ћерке и његових унука бити основано на капиталу, који они временом могу наследити од подмитљивца?

...Да, мислио је. Та се сумња и онда кртолила у његовој души. И шта! Он ју је морао пригњечити у самом њеном зачећу. Оља ни за један тренут вије сумњала у његов пристапак, и зар је најзад могао својим отказом рушити њену срећу? И у име чега? Шта би он тиме постигао? Кога би исправио? Кога би учинио добро? Мироковец би нашао другу девојку синовцу и ни једног се тренутка не би замислио пред каквим новим митом... Оља у најбољем случају задовољила би се другим младожењом, кога би, можда, мање волела и која би била мање некористољубива у љубави спрема ње; а у најгорем — то би било за њу удар, који оставља траг кроз цео живот... То би је могло разјарити, разјарити или против породице или против друштвенога склона, окузити је несињизмом.

Шта би он могао навести за оправдање свога отказа? Да је стриц њеног младожење подмитљивац. „Па за што сте се унозиавали с њим, за што сте га с почашћу примали, за што сте ме одводили у његову кућу?“ Он је потребан човек. „Значи да сте и ви узимали мито, користећи се његовим утицајем у својим потребама?“ Памљена млада душа никад неће моћи појмити ону научину компромиса, у коју се ми заплетавамо као муве, у којој се трзамо и боримо, док нам наук — свет не узме душу. Ако ћемо истину говорити, није никако ни требало пуштати своју породицу у такво друштво. Али како да се пробере људи без мане, где и у коме сталежу? Да ли је много таквих, који неће узети кад им пружиш? Зар нису у већини они, који не узимају само зато, што им нико ништа не даје, јер нема за што? И чиме су такви бољи и моралнији од оних, који су већ узели, који су имали за нешто да узму?

...Па зар је доказано да Алексеје Христифоровић узима мито? То је *пошкото*, али није *доказано*. А у његовом независном стању мито најзад и није мито.

...Најзад, Под Чермењенки има сјај свога имања... Рећи да се не прима стричева наслеђа? Зар је могуће не само принудити га да се одрекне тога наслеђа, него чак и *пожељити то*, — зар је могуће?

...Па и то наслеђе што га већ има Пол, ко зна на који је начин стечено? О, кад би човек нешто подубље зазирао у родословље разних богаташа, колико би их нашао сасвим прљавих! Тим би се путем дошло до пуног одрицања богатства у онште.

„А то сам ја, сто случајно, примио од Смолина њихове акције —

таде на памет Павлу Константиновићу: — како да би ме тек онда погледао Алексеје Христичоровић?

Павлу Константиновићу паде некако погодно ова мисао, коју замени неодређено сазнање да је Мирковец и послао њему Смолина — ако га је одиста он послао — с тога, што сам није имао храбрости да с њим говори. Циник, који се не стиди свог не сасвим чистог посла, ипак се тргао, кад је требало погледати право у очи човеку, чије је мишљење поштовао и ценио, у чије је поштење био уверен. Јест, Мирковец га и поштује с тога, што осећа над собом његову моралну превагу. Можда је с тога онако радо прихватио и женидбу свога синавца Ољом, која никаква мираза нема.

„Али ја, ја — помисли Павле Константиновић — до чега сам се ја ерозао, да се морам радовати расположењу подмитљивца и бринути се шта ће он помислити о мени и мојој Ђерци, ако дозна да ја, на неколико месеци пред њену свадбу, тражим по што по то зајам!“

„Па нек мисли што му драго, нека! — после тренутног размишљања говорио је сам себи, пуштајући у таваш кодутове дима од цигаре. Нека се због тога, ако хоће, и свадба поквари! Наравно, ја због тога већу баш ни мало жајалити! Ја се нисам усудио одбити младожењу, бојећи се да Ољу не огорчим; али ако то огорчење потече не од мене већ од њих, ако се она не наљути на ме, него на њих, ја ништа не губим, ја добивам... Моја Ђерка биће враћена мени... и ја ћу је умети утешити, ја ћу јој показати каква је то кућа, у коју... коју је сад драговољно пуштам! О, хиљада противречности!“

Павле Константиновић осећа како га једи то, што не може да се искобела из лавиринта, који је сам створио; осећа да је скоро готов да се преда на вољу току околиности и потражи излаз у спасоносном, али срамном, опортунизму. А да би од самога себе побегao, он одлучним махом руке угаси цигару и оде у гостинску собу својој породици.

Али пре него је успео доћи до врата у сретање му изиђе заплакана мала Ђоља и, загрлив му, по обичају, ручницама колена, стаде се жајалити на деду:

— Татице, деда кашвари! Драги татице, деда кашвари!

Павле Константиновић, смењив се, наже се детету, узне Ђољу у наручје и, љубећи је, с пуно учешћа унута:

— Шта ти је, срце моје, ко те је увредио, моја девојко? Јена моја, не треба плакати, не треба. — Али Ђоља, притиснувши се на раме оцу тргуравом косом, једнако је јецала.

— Добро, поплачи, поплачи — у мали подетицаше Павле Константиновић — поплачи мало, па ћеш ми после казати чиме те је деда увредио.

Ово подетицање на плач увек је умиривало Ђољу, па је и сад намах престала јецати, и примив очима, пуних суза, гледала у она, отомбљивши мало усне, локанане сузама.

Павле Константиновић, носећи је у наручју, уђе у гостинску собу.

— Теби се, Ђољце, спава, па си зато и дрновна — рече мајка, не устајући с канабета.

— Маријо Василевна, време је да успаваш децу — окрете се она дадиљи, која дође на плач детета.

— Не, не, ја ћу због празника заједно с ћерком да пијем чај — рече Павле Константиновић дадиљи, кад хтеде дете узети. — А пре тога ваља нам се и с дедом помирити. — Дед, шта је било? — упита он, пришав стоду, за којим су седели Ана и деда.

— Та ето унука је посумњала да ја идем на то, да их надиграм. — рече деда смејући се.

Изиђе да је дед с унукама одиграо неколико партија ником непознате игре: да су карте делили свима подједнако чореду једно за другим, и унуке саме купиле пред дедом карте, кад овај није могао да их напипа на столу, — да је ишло све на њихово задовољство дотле, док слени деда погрешком није окренуо карте наопако — фигурама од себе. Не могући да појми узрок томе, Ђоља, већ уморена игром, гледа у томе некакву подвалу са стране дедине, па се зали сузама и по обичају, побеже оцу, да тражи правде и заштите.

— Ја рекох деди: деда обрни карте — објашњава Ана, — а он мени: „не, не, не!“ и притисне карте на прен. Хтеде Ђоља да му их обрне, али он не даде, и с тога она бризну у плач.

— Јена ти, моја девојко, — миловаше Павле Константиновић Ђољу. Дед није мислио да те превари, он је само погрешно, јер ко још карте показује. Дед, помири се с дедом! — рече он, пружајући је деди.

— Да, унука је увредила старог деду баш ни зашто, али, сад мир! Ја бих се мало пољутно на тебе, да је дан, али пошто је време да спаваш, нећу да те љутим.

Дед јој пружи руке и Ђоља, једнако ћутљива и удвелењена, седе му у крило.

— Хоћеш још да играмо? — упита деда.

Али дете, наслонивши главу на дедине груди, ћуташе и замишљено гледаше у она.

— Пој се одиста спава — рече Павле Константиновић жени.

— Чај је готов — одговори на то Јелена Петровна. — пређимо у ризарију.

— Е, децо, напред! — командова Павле Константиновић.

Ана поведе за руку сленога деду, а деда понесе Ђољу на рукама.

За чајем обрнула је на се њиху пажњу сестра Јелене Петровне. Стара Ђенералица једнако је причала о својој деци, молила Павла Константиновића, да поради да се млађи преведе из онога завода, у ком се учи, у други, тужила се на средњег, што рђаво учи, тужила се на здравље своје ћери, на своје и на мучан живот. Павлу Константиновићу све је то одavno било познато, па није ни слушао с вољом. Чим је могао по-

моћн, увек је помагао, давао новца, али приче од деведела није волео. У садањем његовом стању њени разговори били су му просто неносни. Они као да су навлаш подвлачили све мрачне стране његовог неосигурања, које је он сагледао тек у последње време. Павле Константиновић волео је да међу својом породицом заборави на све брине, волео је детиње шале, волео детиње невини ћаскање, и с тога су увек за трпезу седеде с њиме Ана и .Боља, с којима се обично шалио. Данас, због ђенералничких јеремијада, био је лишен тога задовољства. Али, слушајући једним умом њу, он није пуштао из очију ни оно што се дешава на другом крају стола, где су деца, којима је дато млеко место чаја, весело грајала са сестром Ољом, која им је сад заменила дедино друштво, јер је деда за време јела увек ћутао и због еленоће сав се одавао пакњи да не проспе чај, да комад не пронесе мимо уста.

Слушајући расејано ђенералицу, Павле Константиновић опази да је деци нестало кифлица, па узевши изпред себе корну пружи им и прено што ће им дати, рече изазивачким осмејком:

— Чавке!

То је био познат знак.

— Га, га, га, га! — загакане као млади чавчићи на разве гласове Ана и .Боља.

Пошто деца вечераше, он им се, смешећи се, обрати изученим на помет питањима:

— Сад, дено, пошто је млеко попијено, треба...?

— Дићи се — одговори Ана.

— Мо... — поче Павле Константиновић

— ...ментано — доврши Ана.

— ...ано, — понови за њом .Боља.

— И опростити се на...

— ...равно.

— ...И умаћи без...

— ...обзира.

— И свући се без...

— ...помоћи

— И зиспати као...

— ...јагње.

— ...јагње. — понови .Боља.

— Сад напред! командова Павле Константиновић.

Деца весела лика скочивше иза стола и приђоше оцу и матери да се опросте.

Испраћајући их у њихову собу погледом пуним младости, Павле Константиновић помисли у себи: „Прва пасулина потреба свакога човека — то је потреба радости. И како у ствари треба мало, каква ситуација некад, па да се створи истинска радост“!

ЈУТРЕЊЕ У МАНАСТИРУ



Свештена обитељ из времена давни,
А око ње древни споменици славни,
Са жубором поток низ камење струји,
На гранама поју тице и славуји,
Свечано се нижу липе хладовите,
И високе јеле танке, поносите.
Иа још свети звуци громогласних звона,
И молитва блага отуд са амвона...

Јутрење је свето. Отворене двери,
И побожне песме одјекују гласи,
То одани душою прадедовској вери,
Певају стихире смирени монаси. —
Сунашце се рађа; дан свежином дише,
Крст на торњу блиста спрам сунчева зрака —
Иа молитву, браћо! Не стрепите више
Од душманске силе, ножа и пушака!

ДВАДЕСЕТОГОДИШЊА ОКУПАЦИЈА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

ИСТОРИЈСКЕ ЦРТЕ

ОД

ЈОЗЕФА ХОЛЕЧЕКА

ПРЕВОДИ

Р. С. ЈАУШАНОВИЋ

— НАСТАВАК —

IX

Билећ. — Привредне реформе. — Аграрно питање.

(СВРШЕТАК I ДЕЛА.)

Око 6 часова пред вече стигосмо у Билећ. Близу града видесмо извор Требињчице: она као и многе друге реке у овим крајевима, извире из стене, јачином читаве реке. Ждрело њено лежи с десне стране дубоко под друмом, у једном дивном, појетичном кутићу. Високе стене бацају вечерњу сенку над њим а обале речне пријатно се зелене. Нанао се неко, ко је умео да оцени вредност овог примамљивог кута, те је подигао у дну његовом згодан хладњак.

Дивна река Требињчица тече од Билећа к црногорској граници и ток јој је између високих стена управљен западу. Код требињског поља дели се у четири рукава, који, вијугајући се кроз требињско поље, напajaју га с више страна. На

северо-западној страни од Требиња Требињчица тече преко висоравни, три кикометаре широке, т. зване Поново Поље, која се простире чак до Клека. Преко лета Требињчица пресуши, али у јесен нарасте вода толико, да цело ово поље потопи и претвори га у право језеро. У то доба избија вода и из „понора“ (поноришца), која се пролећа опет пресушује. Од јесени до пролећа Поново Поље је непрегледно језеро. Становништво, које се броји до 5000 душа и што станује у 20 села, плочи за све то време по том језеру и лови ситну али укусну рибу, звану Гаовица, специјалитет ове воде. С пролећа, пошто вода онадне, остаје плононосан речни талог (нанос) на пољу, где у изобилју успевају све врсте стрмих жита, кукуруз и боестан. Ту, на Поновом Пољу, Требињчица завршује свој ток. Дале не отиче већ ту тоне у поноре, па пробијајући се под земљом, према општем мишљењу, избија из стене близу Дубровника и утиче право у море под именом Омбле (Хумбле). У Билећу нема ничега особитога. Лежи на мирној висоравни: има трг и неколико кратких улица, које се од њега гранају. Хвалисавци окупације истичу генерала Галгочија као препородиоца Билећа. Међутим та заслуга сама о себи најбоље говори. Билећ је првих година окупације много страдао. Да би задовољио становништво, окупација је подигла за православне нову цркву а Мухамедовцима нову џамију — из њихових сопствених фондова. Обе грађевине врло су лепе. После тога изицале су нове државне зграде: царинска и пореска зграда, заповедништво брдске бригаде, војена болница, војени магацин, инжењерно одељење, и војничке станице за голубове-поштовоше. За угодност станаца влада је подигла малу гостионицу т. зв. „Хотел Жан“, који је то име добио по називу гостионишчара, пореклом Словенца. А прави гостионишчар то је сам срески начелник (предстојник). То су од прилике све зграде, што је влада подигла у Билећу за своје посредне или непосредне задатке, и тим је уједно исцрпљена и сва предузимљивост њена у овому месту. Приватном иницијативом подигнуте су две-три кафане где послужује женскиње, и ништа више.

Према попису 1895., Билећ има 103 куће, у којима свет станује, 37 без становника; 1497 душа, од којих 881 припа-

да војној посади, тако да грађанског становништва има свега 616, и то мушких 321 а женских 295. Мухамедоваца има 292, православних 220 а католика 98 пре окупације није било ни једног.

Натпис на трговинама исписани су сви немачки, само је један чешки, који гласи: *Kavana kod varosti Prata, Bure Bibercinfa*. То је стара и полу-распала крчма. Ко је то могао бити домаћи поштовалац чешког језика, Буро Биберцинф, нисам сазнао. Али као у пркос одмах до њега је подигао, само немачки исписану фирму Чех, именом Франц Ванечек, књиговезац.

Чим су моја кола стала пред гостионицу Жанову, одмах излете келнерка, те ме дочека учтивим осмејком. Кад сам поред ње улазио у гостионицу, већ ми је пружала отворену књигу за уписе странаца. Још нисам прекорачио био другом ногом праг од мале и скромне спаваће собе, коју ми „господин Жан“ показа, већ ме је неодложно позивала да се одмах упишем у књигу. Није ми дала ни књиобран да оставим.

„Ви сте веома радознали“ рекох јој мало набоусито.

„Нисам радовнала, али је таква строга наредба од ереског начелника“.

„Е, па кад је тако, вршите како вам је наређено! Али мене се ништа не тиче ни ваш ерески начелник, ни његове наредбе“.

„Име сваког путника мора се пријавити полицији“, рече келнерица у одбрану доброг окупацијоног реда.

„За моје име и занимање сазнаће ваша полиција и е, ерески начелник тек после 24 часа“, рекох појачаним гласом, пред којим келнерица умуче. Остави књигу на сто; и на мој захтев оде да донесе свеже воде. Кад је воду довела понашала се сасвим друкчије но из почетка. Ишла је учтиво, на претима, распитивала је шта желим и имам ли шта да наредим, а с књизи за уписе није ни зупнула. И ја сам на њу заборавио као на смрт. У том дође поштени Омер да се опрости. Стидљиво и у очитој неприлици рече ми, да не може са мном ићи до Мостара, већ ме предаје свом брату Амету Ахмеду, који ће ме даље возити. Амет је дошао с њим. Беше то бујни, ра-

звнјени млад човек, правилна и, може се рећи, лепа лица; прав као јела, у очима много хумора, што у Мухамедоваца, обично озбиљних и повучених, ретко бива. Не беше ми то мило, јер сам с Омером могао говорити о разним стварима, које се тичу његове отаџбине, а Амет, као што сам на први поглед могао приметити, нема оне урођене интелигенције Омерове да би га могао заменити. Перадо сам се растајао с Омером, а и њему се у очима видало нерасположење. Али морао сам се измррити с тиме, јер друкчије није могло бити, нарочито кад сам сазнао да везу између Дубровника и Мостара као и у свима осталим правцима одржавају организована друштва Мухамедоваца, која за тај циљ држе коње дуж линије са правилном еменом, чему се и Омер морао покорити.

Амет није био у истини брат Омеров, Омер га је назвао братом по занимању. У Гацком ме је Амет предао другом „брату“ Амиду (Хамиду), који ме је најпосле довезао у Мостар. На расанку Омер је препоручио Амету да ми прича о разним стварима, што се у Херцеговини догађају. Амет обећа да ће тако чинити. Како је ту улогу разумео казаћу мало час.

„Гостионица Жан“ има малу банитицу. Келнерка ме тамо упути на вечеру. Свакојачко је хтела да седнем за сто, који беше застрт, и наменен на највиднијем месту у банити. Није било тешко погодити да је то био сто за посветневне госте, и то господу окунаторе, јер окупирани још нису толико цивилизовани, да би им гостионица могла бити што више, осим куће одређене за то да у њој путници паћу преноћишта, хране и пића. Ја изабрах сто, који стојаше у крају. Келнерка скочи и донесе чисту крпу те убриса сто. Разиграла се у њој окретност, која се код женскиња онажа, кад им се да прилика да могу задовољити своју радозналост, па макар то била каква гуља еплетка или какво рђаво изненађење. Ситуација је за мене била јасна, чим сам оназио да ме је она, доносећи ми печена и пива, почела титулирати круним титулама. Видео сам да ме сматра за личност, која је дошла да контролира овлашћени окупациони поредак. Што сам сео у крај, то јој је предказивало скору буру, која ће се излити над главама госноде што посветневно седе око оног највиднијег стола.

После кратког времена за тај сто седоше: један цивилни чиновник и један официр, млади поручник. Келнерка их је поздрављала особито учтиво, али је сва дрхтала, а очи су јој сјајтеле као жеравица од силног инчекивања и пакости. Госнода су се понашала озбиљно и достојанствено. Нису гледали ни десно ни лево. Моју маленкост нису приметили, бар не одмах с почетка. Оба господина држала су се тако узвишено над осталим живим створовима у Билећу, да су са висине своје видели само мале пеге а не људе. Келнерка је онога у цивилу титулирала „Господин Предстојник“ (срески начелник). И без тога могао сам се досетити да је близу мене дошао билећески срески начелник, јер само они у окупираним земљама заузимају тако високе положаје, који стоје над свима окупираним становницима, да сами себе морају обожавати и сматрати се за надземна, божанствена створења. Особине којима су се одликовали наше у турском времену, прешле су сад на предстојнике.

Келнерици није било по вољи што ми е. предстојник тако мало пажње поклања. „Да би јаче свратила његову пажњу, освоји ме гласно „господин инсектор.“ То је дејствовало. Оба се господина тргаше, заћуташе, и погледаше у мене онако испод очију. Али предстојник не само да је остао присебан, већ и хладнокрван. У тренутку је оценио да му од мога инсекторства не грозни никаква опасност, и да нема никога пред собом, пред ким би морао повити своју горду главу. Официр је приметно да се његов пријатељ није поколебао, те га ушита, показујући преко рамена палцем на мене „Ко је то?“

„Извесно нов надзорник друмова.“ и то је рекао тако гласно, да га и ја чујем.

За тим су предузели други разговор.

До тог времена била је за ме тајна, о чему поручници у оните воде разговор у друштву. Сто пута сам их посматрао како живо и важно говоре, како ренавају неке проблеме, слушао сам их и из близа, али је њихов говор свагда доишао до мојих ушију као збрка од звукова, у којима се није могло видети намети, нити ухватити смисла. И тек у Билећу

био сам тако срећан да ми се одгонене та загонетка, која ме је дуго и дуго морила.

Господин предстојник и његов пријатељ поручник говорили су о врањима. Главну је реч водио господин официр. Говорио је полако и с особитим нагласком, као да је од сваке речи правно топовеко ћуде. Сваки став је почињао стереотипном фразом: „Jeh habe mir sagen lassen“.

„Jeh habe mir sagen lassen да је врабац праотац свијутица. Jeh habe mir sagen lassen да је неки Дарвин то већ и доказао. Jeh habe mir sagen lassen да у извесној земљи, која се зове Фајерланд (огњена земља), врањци расту велики као гуске.“ на онда почињући увек са Jeh haben mir sagen lassen продужио је како је наш врабац закржљао и како је саевим изгубио своје првобитне особине, да у тој огњеној земљи врањци ништа друго не једу осим гусеница. А међутим наш домаћи врабац се задовољава и зрневљем. Може се сад замислити колико гусеница мора појести један врабац, кад је велики као гуска. Говор је продужен даље, како домаћинце у Фајерланду морају нарочито неговати гусенице за исхрану врабаца, што се у осталом тамо лако поетичке и брзо свршава, јер се на топлоти каква је у тој огњеној земљи (због чега се и зове Фајерланд) све брзо развија. Разуме се да тако велики врањци не би се ни осврнули на ове наше обичне, ситне гусенице, које изгледају као резанци. Гусенице пак у Фајерланду велике су као „кренвирикле.“ а и лентирни лентир се легу из јаја тих гусеница преу мањи од наше нишане. Ти фајерландски лентир не једу се али зато су вичућа јаја најмилија храна тамонним становницима. Земља је пуна малих и велих пукотина кроз које лиже пламен. Зато су научници и назвали ту земљу Огњена Земља (Feuerland). За становнике је то од особите користи, јер им сама природа, та најмудрија и најизданивија мајка, на тај начин даје отрев и светлост. Кад се лентирова јаја метну на танке листе па се наместе изнад пукотине из којих лиже тихи пламен, онда се гусенице за врање излегу у 24 сата, а кад се од јаја развију у тинањ и дода им се мало масти, па се тинањ метне над јаја и пламен, онда се направи кајгана.

То и много што-шта друго о вранцима причала су ова два стуба окупације у Билећу, но мени није могуће све то још једном по њима да испричам. Морам се задовољити овом кратком забелешком тог научног разговора, који ми је разрешено најпосле загонетку, о чему господа поручници најрадије у друштву говоре и какав је смисао њихова разговора. Да много говоре и да говоре с неким нарочитим личним расположењем, управо, може се рећи, с неким поносом, то је опште позната ствар. Што сам тада чуо била је за мене поука, за којом сам давно жудео. Том поуком знаменито сам обогатио своје знање. Нисам могао одолети срцу да у свој скромности својој овде то не забележим. Толико о њима доста је, и зато заврнујем даљи говор о мудрости, коју сам од њих слушао у Билећу. Ако мислите да су људи с оваким погледима позвани и спремни да ишре у туђим земљама ма какву културу, онда ја уступаам и пећу ни да почињем спор о том питању.

Кад сам мислио да сам се довољно научио из њихова разговора, дигао сам се да прођем кроз варош. Вече је било дивно осветљено месечином, која, можда, нигде није тако чаробна као кад осветљава кршове херцеговачке, црногорске и далматинске. У Приморју је та чаробност њена двојном ленина, јер на озареној површини снјег мора видни прелив грубих контраста храпавих и дубоко меланхоличних стена које под утицајем месечевих зрака трепте и преливају као фосфоресне.

Још нисам пазнао био ни из баните, а г. предстојник позва келверку и наложи јој да му донесе књигу за ушес странаца. Одговорила му је да ме никако није могла приво-
лети да се занисем.

Предстојник није својим ушима веровао да је то чуо.

„То је смео учинити?“ ужаснуо се. „А ви, зар му нисте рекли да је моја заповест, да се сваки мора ушесати чим ваш праг прткорачи, и да не дозвољавам никакве изузетке ни одлагања.“

„Све сам му то рекла.“

„А он?“ питаше предстојник тивним гласом.

„Он одговори да ћете за двадесет и четири сата и онако сазнати ко је.“

Предетојник заћута и замисли се.

Шетња по варошници била ми је непријатна. Јер после неколико корака појави се за мном живо једна сенка, која ме је пратила куд год сам ишао. Кад сам хтео замаћи у побочну коју улицу, тамо ме је већ чекала друга нека црна појава, која је мотрила на моје поћно кретање. Хтео сам изићи ван вароши. — али ту наиђох на двојицу немих пратилаца, који су устонице ишли за мном. Вратим се хотелу и и уз пут чујем где се спомиње моје име. Пођем за тим гласом. С једне гомиле камења устаје човек, иде ми у суверст и хватајући ме за руку рече: „Хајте са мном.“

То је био Амет.

„Немој поћу ићи по вароши.“ рече ми забринута. „Не знаш шта се може десити.“

„Зар је овде несигурно?“

„И сувише је сигурно. Као што си видео не можеш ни десет корака коракнути, да те ко не прати и не мотри куда идиш.“

Намтећи поруку Омерову, да ми о свему прича и све покаже што је херцеговачко, хтео је сад да ме упозна с оним, чему је посветио свој живот, што је занимало све његове мисли, што је обухватало сву његову душу. Одведе ме у пространу коњушницу Авдаге Селимовића, свог господара. Тамо је била читава ергела коња. Амет узе фењер, те ми сваким показује сваког је коња по имену звао, свакога је гласно, ташкао и с њим ћеретао. Био је у свом елементу. Кад смо разгледали коње, сели смо на епон сламе и Амет је отпочео до сутрица да прича о билећеском мухамедовском племству, у ком прво место заузимају његов господар и кадија Алага Дрљевић. За тим је прешао на требињске бегове, и најпоследње на све херцеговачке у опште. Говорио је брзо и о стварима, које ни од какве вредности нису биле за мене. Просто на просто он није схватио поруку Омерову, а ја му писам хтео нити да рећу, гласајући његову добру вољу и ограниченост.

Па ипак ми је тај његов говор у коњушници Авдаге Селимовића нешто објаснио. А то је, да се налазим међу окупираним светом, чије се мисли крећу својим парочитим путевима, на којима се никако неће сукобити с окупацијом, нити ма с чим што с њоме у вези стоји. То се још боље видело следећих дана. Амет и Амит, који је првог сменно, понашали су се примерно за све време, док су ми за погођену цену пружали своје услуге. Били су предузетљиви, послушни, учтиви, онакви како их је препоручио Омер. Ну чим смо се где зауставили, одмах су се осећали међу својима, и туђински су погледали на свет, који је друмом врвео, па и на мене. Одмах се могло приметити да Мухамедовци чине неки засебан, затворен круг, одвојени живаљ у народу. Као да су ограђени неком оградом, ван које излазе само кад хоће или кад морају долазити у додир са спољним светом, и у коју се враћају и затварају поново чим им се учини, да је додира са спољним светом довољно било. Види се, да Мухамедовци само уз своје припањају, само своме верују, само за се живе. Имају своју веру, своје погледе, традицију, самољубље. Од свега тога нису до сад ни мрвице одетунили. Нови односи, што су с окупацијом настали, додирнули су их само површно, само материјално; дух им је остао недирнут. Окупацију сматрају за несрећу, за удар судбине, казну Алахову, али у души гледају на њу као на нешто пролазно, привремено. Тврдо су уверени, да су богом изабрана чеда, и да ће ипак доћи њихово време, које трпеливо очекују. Друкцији су њихови погледи, друкчије ствари посматрају и схватају, друкцији је њихов идеал савршена човека, други су им путеви за морално усавршавање и земаљску срећу, него што су путеви, које им је окупација почела показивати, као пионер и представник занадњачке културе.

Вратно сам се у гостиницу. У банти су седели предстојник и његов пријатељ. Били су сами самцити. Келнерка и гостиничар, чим су ме сназили, потрчаше и еташе молити, да се одмах заинишем у путничку књигу. Веле, да им је г. предстојник страшно претно. Гостиничару је рекао да ће му одузети механичко право, ако се само још једном десн еликала

случај, а келнерка ми је морала саопштити да нећу смети преноћити у гостионици, ако се одмах не упишем.

Дакле, записао сам се. Обоје су потрчали с књигом у бану. Г. предстојник је узео књигу, устао је, и окренув је светлости, да боље види, читао је и читао. Г. официр је припо своју главу уз главу предстојникову, па је и он читао. Нешто су шанутали, али шта, није се могло разабрати. Кад сам гасио свећу у соби и легао, још сам видео да врте гла-ама и да нешто резонују. Мој план није био да се у Би-ћу дуже задржавам, но и кад би био, морао бих га нацутити, јер није било изгледа, да би ми г. предстојник борав-ење учинио пријатнијим, но што је било прве вечери. Сетих се да сам у Требињу записао у књигу за путнике, да идем у Гацко. О мом доласку је телеграфски извештен био предстојник у Гацком, а овоме у Билећу није ништа јављено.

Другог дана пораним за Гацко на велику радост гости-нице „Жан.“

И Гацко је Поље мој стари познаник још из 1876. До-и смо истим путем, којим смо пређе долазили с пригор-ом дојеком.

Гацко поље лежи 900 м. над морском површином. Ду-ево је 15 километара а широко 5 км. Просеца га мала ре-а, Муница, која с пролећа, кад се по околним брдима едне топити дебео снег, није у стању да прикупи сву-у у своје корито, већ се вода разлије и опустоши целу-ицеоравин.

Да би то зло уклонила и становницима Гацкога Поља оурицао правилну жетву, босанска је влада усвојила пројект-еверса Пасинија *Passini*, о ком ближе податке пружа већ-еуиписан Хајрих Ренер. На извршењу тог пројекта-а се. Не пому вода реке Мунице, која извире на прио-екој планини, ухватиће се у регулисано корито два сата-еде од Гацкога на месту, које се зове Клине, где ће-ица са клинског андом. На тај ће се начин ство-ица извире, из кога ће се вода произвољно пу-и у долину. Тај клински анд имаће 11.000 куб. мет. ене, а његов анд би се довези из Нанула. То вештачко

језеро биће велико 16 хектара и обухватиће два милиона куб. метара воде. Од њега воде два тунела, која су већ направљена. Они ће служити на то, да посведневно кроз њих отиче 8 сати извесна количина воде, којом ће се Гацко Поље наплатити. Отвори од тунела биће затворени гвозденим затвором (вратима) које ће помоћу водене снаге сунитати (затварати) и дизати (отварати). Тај циклонски зид биће од темеља на висине 22 метра висок, широк доле 18·70 м., а горе 4·60 м. У дну дужина износи 60 м., а горе 108 м. Цело предузеће

Клине леже 1030 м. над морском површином и може се тамо радити свега 4 месеца у години) стаће 320.000 форината. Већ се сада могу, често неплодни пашињаци наплатити. Услед тога је појачана производња сена са једном трећином. С Гацког је поља било свежено сена за војну потребу за 70.000 фор. Слични радови раде се и на Ливенском (да није левњанско?) пољу близу далматинске границе југоисточне Босне.

Гацко Поље заслужије пажњу свакога кога окупација интересује. Оно је највећи предмет с којим окупација изводи своје експерименте, ако не рачунамо чувене Пашће код Сарајева, које истина спадају и у другу категорију. Побуда за ове експерименте није само тежња за привредним напретком, већ и ту преовлађују политички разлози.

Пре окупације Гацко Поље су држали само Мухамедовци, грдне убојнице. Али је и околно хришћанско становништво било веома ратоборно, а имало је ослонаца у пограничној Црној Гори. На јужном крају Гацког Поља живели су силни и јуначки Ченгићи, а одатле је два сата до границе црногорских Дробњака, који су и раније, док још нису били спојени с Црном Гором, као раја Ченгићева водили непрекидне борбе с Турцима. Прве године окупације било је знакова, да ће јуначки становници ових предела паустити верска трења, у којима су живели вековима, и да ће се изравнати несугласице не само између овдашњих Хришћана и Мухамедовца већ и с Црногорцима.

Да то сирече, органи окупације сматрају за прву дужност. Већ смо једном нагласили, како су се, трудили да политички распале непријатељство између Херцеговаца и Црно-

гораца. Поред тога сваког Херцеговца сумњиче да је у до-
слуку с Црногорцима. Било је безброј којекаквих пањкања,
ислећења, гоњења и кажњавања. И гле, једва је протекло де-
сет година, а овај јуначки свет, који се нигда није бојао крви,
и који је од малена жудио за јуначком смрћу на бојном пољу,
није могао одолети разрушљивом утицају полицијског кпњења,
који је стално и непрекидно употребљаван против њега! Чу-
дна појава!

Док су Црногорке дурашнице и од самих Црногораца,
дотле су се на против овдашње жене показале праве слабо-
стиње. Полицијски органи задобили су их против сопствених
мужева њихових. Настала је таква поквареност, да отац није
био сигуран од кћери, муж од жене, брат од сестре, младо-
жења од невесте. Свака реч, којом је муж одлауо срцу код
куће, достављена је била полицији. У исто време почеле су
се у поједине приватне куће уносити разне скупоцене ствари,
угодности и раскош. У негдашњој Војној Граници официри
су заведене девојке награђивали црно-жутиим евиленим пан-
тљикама, од којих су оне правиле опасаче и поносиле се њима
као одликом, да им је официр част одузео. Дело, због кога
је пре тога девојка затрнавана била камењем, променило се
у хвалисање. Нешто слично овоме види се и на Гацком Пољу.
На главама младог женскиња виђају се разнобојне евилене
мараме, које пре окупације није био обичај носити. Знак да
овде цивилизацију шире поглавито цивилисте.

Кад је становништво било морално сломањено, почели су ра-
дити на његовом привредном унапређењу, да тако његове мисли
упуте правцу са свим противно оном, којим су се пре тога кре-
тали. Селанцима (кметовима) су помагали да се откупе од госпо-
дара, набављали су им јефтине позајмице, доводили су страну
расу бикова за поправку домаће стоке, доносили су разне
привредне справе и алатке, засновали су им угледне пољо-
привредне станице, па су и спремане синове њихове узимали
у пољопривредне школе као своје питомце.

Гацко Поље је сада нека врта окупаторске изложбе, о
којој су окупатори уверени, да ће сваки, који је види, бити
просто очаран. И то има свог значења.

Од какве користи може бити у окупираним земљама те-шки сој пивајцарских бикова, кад је домаћа раса ситна, го-ворили смо већ напред. Ни од пољопривредних сирава нема тамошње становништво никакве користи. Један чешки путник, који је још 1879. год. прошао кроз окупиране земље, жали се на Херцеговце око Требиња, како су непријемљиви за новине, па чак и за привредни напредак. Земаљска управа је раздала најлепше плугове, шта више поклонила је и неки парни плуг, сејалицу и жетелицу, само да би у занемарена света пазвала дивљење, те да би заволео аустријску културу. Они, којима су сираве дате, примили су их као поклон с бла-годарношћу, па су их метнули на таван или у стаје, а рад у пољу продужили су и даље примитивним својим сиравама, које су од предака наследили. На први поглед то изгледа као глупост и неприступачност за напредак, а у ствари са свим друкчије стоји. Плугови, што их је земаљска управа донела добри су без поговора, за дубоке орнице. Такве земље у оку-пираним земљама има врло мало. Тамо су земље махом плитке и камените, и оне се с успехом могу обрађивати само по-моћу мотике, а плугом ни то ошет новајјине ралицом се служе само онде, где је мало више простора да се плуг може кретати и обртати са запрегом. Кад би окупација пружила Херцеговцима такве плугове, с којима би могли разоравати своје камените кршове, можда би им били од користи. А што су Херцеговци примили те лепе сираве, лепо се захвалили и сачували их у добром стању, сведочи само да су то људи учтиви и добронаравни. То је једино и што су могли учинити.

За ових двадесет година окупације нити су окупациони органи познали стварне потребе становништва, нити је ста-новништво напустило своје уверење, да може с успехом земљу обрађивати друкчије по што је од предака научило. Услед тога рађају се често непријатности између сељака и власти. Го-спода предстојинци, имајући у својим срезовима неограничену власт, мисле, да је онај најнаметливији, који је најмоћнији. Хоће пошто по то да уереће сељаке и да их изведу на пут напре-тка; хоће да покажу резултатима да добро раде; хтели би да се страни свет диви и да призна, да је Босни и Херцеговини

била потребна само окупација, па да ове земље постану Капџи. Зато свакога ко њихове савете не слуша, казне, и поново казне, па онда затворе, а његов иметак у таквом случају пронадне, последњи грош му се узима за трошкове и таксе, па му се онда гостољубиво отворе врата спротиньског дома, у који улази овај неочекивани и престрављени гост, пун очајања. Долазак таквог госта не пријављује се полицији, а кад би га пријавили зло би прошили јер би покварили, господину предстојнику и славној „Земаљској“ влади ден сан, у који се уљудкују од чести заселенци, а од чести силом затварајући очи пред истином о окупацији, коју они представљају као богињу, из чијег рога пада срећа на главе окупираног становништва — и добровољни дарови, којих оно није достојно.

Ко не послуша тешко њему, а ко послуша за тога није добро. На пр.: предстојник му нареди да узме нов плуг. Селџак послуша. Плуг му урачуна 40 форината, и г. предстојник са том ценом ништа не заради за себе. Поред тога тај плуг се да селџаку на годишњи почек. Колико добротинства! На и тада од добре воље и расположења предстојникова зависи, кад ли ће селџак плуг примити. А кад га прими, од десет случајева девет пута не остаје му ништа друго, но да га остави на таван неупотребљена онако исто, као што је учинио пре деветнаест година онај, ком је први пут овакав плуг дат, па да продужи обрађивање поља по свом знању и на начин који најприближније одговара онамошњим приликама. Међутим он је направно дуг, који је за селџака читав капитал. А при том био је у руке најнемилосерднијег, најгорег повериоца

политичкој власти. Видећи влада, да немање капитала никоди селџаку и не да му да ступи на пут „новчаног газдовања“ који му она препоручује, завела је тако зване „фондове за помагање привреде“, и то сматра за велику заслугу своју. Почетак је учинен у Гацком 1887., а сад таквих фондова има готово у свима окружним местима. Ти фондови овако се бешвају: при плаћати десетка од селџака узме му се и $1\frac{1}{2}$ —2% више за овај фонд. И то тако бица пет година узастопце. Ко добровољно да више, не одбацује се. Влада је наредила да се у ове фондове унесе и готовина из општинских кошера, где они постоје.

а и сама улаже исто толико колики је целокупни сеоски удео. Осим тога помаже ове фондове и тиме што је све обвезе, које се односе на ове фондове ослободила таксе и осталих споредних трошкова. Фондовима управљају предстојници, а књижење врше по дужности пореске власти. У тим фондовима има сада милион форината. Позајмице се не дају веће од 50—100 форината са 4^о „ међу тим етопа интереса, која је још из турског времена задржата, износи 12¹/₁₀ на и више код приватних кредитора.

Ово је допета врло лепо удешено — на хартији. А стварно не само да је без практичке вредности, већ на против, и та је установа постала ново средство за унионашћивање сељака. Без вредности је, јер реформатори, г. предстојници, натурају сељацима за одобрене им позајмице неупотребљиве пољопривредне справе, тако да од позајмице имају само штету. А за то што је дуг начинио код г. предстојника, сељак је пао потпуно у његове канџе. Од тог времена мора се још безусловније покоравати његовим реформаторским наредбама, ма колико оне биле недотупавне. Ако ли падне у немилост код предстојника, онда се нареди пореској управи да одмах од њега наплати цео дуг, а то значи његова потпуна пропаст. Према тим преко тога, како се на овај начин оставља пространо поље за ширење политичке неморалности, кад о грађанском кредиту одлучују политичке власти, и кад се оставља политичким властима да имају последњу реч у приватним, привредним пословима грађана.

Влада, види се, није заборавила и на то да на људе унајвише добар пример. Да би, дакле, и у том погледу одговорила свом позиву, она је засновала на седам места „привредне станице“ т. ј. угледна газдинства. На њима су уређени практични курсеви за сеоске младиће. И друге сличне установе увела је влада по предлогу начелника земљоделског одељења, ритера Микуле. Ваља нам о њима рећи коју више.

У Илици, често спомињатој бањи близу Сарајева, уређен је велико државно угледно добро. У шталама на том добру има 60 најлених крава низгавске и сменталске расе. Млеко се на јако продаје у Сарајеву. На земљишту производе пиве-

ницу, раж, јечам, шећерну рену, кромпире и кукуруз. Ту се уче и раде и 25 селских младиха. Курсе траје три године. Прве две године сваки младих добија од владе по 15 фор. месечно плате, а треће године по 18 фор. поред свега осталог издржања и хаљине. Ђаци су дужни да раде све привредне послове, са које се одреде. Организатори су при том мислили, да се ђаци не само извештају у раду, већ и да се не одвикну посла, са кога су дошли у ову школу. А поред тога сваког дана дато је времена и за теоријску поуку тих младиха.

Осим Плиће, оваквих завода има још три: у Модричу, у Ливну и у Гацком. У сваком има по 30 ђака, што скупа с њима у Плици износи 115 селских селских младиха, који сваке године одилазе из школе у народ, да га, према плану национом, делом и речима поучавају у раду.

Господин ритер Микула није заборавио, да се побрине за унапређење и осталих пољопривредних грана. У Босни напредује воћарство, у Херцеговини винарство. По облику земљорадничких станица уређене су и воћарске и винарске. Воћарска је у Дервенту у Босни, а винарске у Мостару и Ластви у Херцеговини. У свакој се од њих васпитавају по 12 ђака, који као и они у земљорадничким станицама имају једнаку стипендију и остало издржање. Поред тога је уређен у Травнику простран воћни расадник, где се гаје одабраније врсте ђака. Из тог расадника сељаци добијају бесплатно младеце, а само особито одабране плаћају 15 крајцара комад.

Код ових привредних рефорама владиних Чесн играју значајну улогу. Нарочито заслужују да се спомену: г. Вићенал, управник добра у Плици, и г. Хавелка у одељењу за земљорадњу у Сарајеву. Овај последњи је познавао нарочити начин за справљање босанских пљива, услед чега сува пљива годинама одржи сноља светлу, црну боју тако, да изгледа као свежа, а и садржином не понусти.

Извели смо светле стране ових владиних рефорама; нека сам је сад допуштено *sine ira et studio* да покажемо и њихове тамне стране.

Оне су најрешитији доказ свима, који поштено мисле да могу окупираном народу и да га привредно ојачају, да се

дакле не могу с успехом реформе изводити одозго, без учешћа самог народа. Могу се владини васпитачи сеоске окупиране младежи донета руководити искреном тежњом да ђаке на станицама не отуђе од сеоскога рада и живота, и омет ће их отуђити. Друкчије се врше послови на великом имању а друкчије у скромним, а често и одвећ скромним и примитивним приликама босанско-херцеговачког сељака (кмета), у кога је 40 форината велики капитал, док међутим његов син добија месечно од владе само на трошак 15—18 форината. Тако одгајени младић, по себи се разуме, никад се неће осећати задовољан у кући својих родитеља. Донеће кући други морал, друге склоности, већу потребу за угодностима. Заводиће код куће реформе с којима се упознао на модерним станицама, а за које нема услова код његове куће. Са сељаком и на сељаку није могуће правити огледе. Док их други праве с пљме, он се привидно не одушпре, али нађе вешто начина да се извуче из неподнетости утицаја њиховог. Али кад га доведу у положај да мора сам са собом експериментисати по туђим рецептима, ту он већ види своју неизбежну пропаст. Знамо то из искуства код своје куће. Где сељак почне подешавати рад и живот по обрасцу великопроизвођачком и великоварошском, сигурна му је пропаст. Новина која је на великом имању од користи, затира малог сељака. Сељачка обазривост, неповерљивост и конзерватизам у новачењу, купљени су горким, вековним искуством. То искуство представља један део његове тековине, која му стоји недирута и у највећој невољи и патњи: одузмите му ту тековину па сте му одузели и душу и тело.

— СЕРШИТЕ СЕ —

С Е Л О

АЛЕКСАНДАР ПУШКИН



Срдачно те здравим, мој кутићу знани,
Уточните мира, падахнућа, рада,
Где нечујним током теку моји дани.
У срећи, без јада.

Твој сам: јер промених грешне царске дворе,
И раскошне гозбе и заблуде њиће
За тишину поља и шумитање горе,
Где ће дух слободан к'о ор'о да с' вице.
Твој сам: јер ја волим овај вртић мрачни
Са његовим хладом и безбројним цветком,
Ту ливаду лону окићену планићем,
Где потоци шуме по шевару ретком.
Ту преда мном свуда стоје слике живе:
Два језера бистра у дољи се плаве,
Где се бела једра кад и када јаве:
А иза њих шуме и дугачке њиве:
А даљини мноштво разбацаних кућа,
Крај обала росних белоруна стада,
Ту млинови многи и стаје од прућа,

Све трагови сами обиља и рада.
 Овде ослобођен од тапштина празни',
 Ја се учим наћи у истини дражи,
 И ценити веру, коју душа тражи,
 И не чути ропот незналица разни',
 На смирену молбу саученића дати.

И с презрењем глати
 Злочинца, пл' луду с неправедним сјајем.
 Пророци векова, ту ја питам вас —
 Кад се летњег дана под лиснатим сплетом.
 У самоћи дивној и у миру светом
 Још јасније чује ваш утешни глас:
 Јер он гони снажно сан суморни, лени,
 И на рад ме креће, а унилоост гуши.
 И те ваше мисли творачке и смеле
 Сазревају тада дубоко у души...
 Ал' ужасна мис'о овде душу слама:
 Усред цветних поља и зелених гора,
 Свуд пријатељ људства угледати мора:
 Уопштвени приказ незнања и срама.
 Не марећ' за сузе, не чујући шеску,
 Одређено само неком судбом пуком:
 Ту власништво дивље у безбонитву шеску
 Све отима, граби насилничком руком:
 И рад и својину и радничко време.
 Под фијуком бича погнуто за плутом.
 Ту се ропство вуче по браздама туђим
 И печали другом.

Ту се јарам тегли све до гроба хладна,
 Ту не гаји нико ни љубав, ни наде,
 Ту расту и цвате девојчице младе
 За наслaду гнусну господара гадна.
 А отаца седих узданица драга:

Ти синовни млади, та смена и снага,
Од свог дома бежи и светом се вије
Да умножи робље великанског прага...
О, што немам гласа, што у срца рије!
Што ми груди гори узалудни жар,
Зашто немам страни речитости дар?...
Да л' бу видет', друзи, ослобођен народ
Да л' ће кадгод ропство на миг царев пасти,
И да ли ће једном и над земљом нашом
Засијати зора слободе и части?

МилоРАД Ј. МИТРОВИЋ.

АЛЕКСАНДАР ПУШКИН

Крајем месеца маја ове године навршује се пуних сто година од како се родио највећи руски песник и оснивач нове руске књижевности, Александар Пушкин. Цела Русија, почевши од строго службених кругова па до људи потпуно противних њима, заталасала се у успомени на великог покојника, и прославља стогодишњицу свога заслужног сина. И тај захвални суд потомства праведна је награда која, бар на шесет година после смрти, стиче несрећног и генијалног Пушкина. Не слави се данас проблематична величина, сплом створена тренутним приликама и несавесним клакама, него човек који је свој глас стекао само својим генијем, чије су заслуге неизмерне, и који својим радом чини ново доба целе једне књижевности.



Александар Сергијевић Пушкин рођен је 26 маја 1799 у Москви од старинске племићке породице. Преци његови помињу се у старим летописима још за време Јована Грозног, а мати му је унучка знаменитог Ибрахима Хаинбала, адмирала Петра Великог, кога је песник потомак прославио у *Арапу Петра Великог*.

До своје седме године, бујно, дивље необуздано дете баца у очајање родитеље. Шта више, његове умне способности су слабе, и у породици се о њему мисли да од њега ништа бити неће. Знатан утицај на њега има дадиња Ариша Род-

поновна, стара и проста жена, права руска душа, од које нетренице слуша оне дивне и фантастичне народне бајке. Ђермонтов је јако жалио што није имао таквих прилика да се позна и сроди с душом простога народа, а доцније се видело колико је благотворан био утицај њањин на Пушкинов доцнији песнички рад. Још једна жена има не мање јак утицај на њега: то је баба по матери, Марија Алексијевна Ханшбал, необично паметна, пуна искуства, која је забављала његову детињску фантазију приповеткама из историје и племићког живота Осамнаестог Века. Учитељи су му наизменично три француска емигранта, за тим један Немац.

Читања почиње са Плутархом, затим са Омиром. Очева библиотека била је права ризница за ову успамтелу главу и душу жедну читања. Он чита што му дође до руку: лаке романе, стихове, мемоаре, Волтера, Русоа, Енциклопедијете. Његов брат, претерано али делом доста истинито, каже: „У једанаестој години он је знао целу француску књижевност.“ То је грозница за књигом; он чита по целе ноћи, док му се очи од умора не склопе, а књига из руку не испадне. То нагло развијање духа убрзава се још разговорима које слуша у очевој кући, где се стичу најдуховитији и најобразованији људи тога доба.

У дванаестој години почиње писати стихове, басне по Лафонтену, комедије које игра пред сестром, једином публиком и једином критиком — и то све на француском језику, на коме је тада не само писао него и мислио. Али вулкан у њему кључа: непослушан је, јогушица је, неукротив је, све мере строгости немоћне су. Најзад, 1811, одвајају га од куће и дају га у царскоселски лицеј.

Ушорин дечко оставља родитељску кућу без и једне грунке жаљења за породицом, сем за сестром. Нови другови приимају га хладно, подмевајући се зову га „Французом“: њих одбија његова умна надмоћност и поносито држање. Али заједнички живот и ближе дружење разбијају те предрасуде, и он улази у свој елеменат. У лицеју је било доста слободног времена и за љубавна уздицања за месним глумицама и за она стара читања. Учитељ француске књижевности је де Буки, брат Маратов. Пушкин наставља читати и дању и ноћу

француске писце, затим прелази на Немце: Клопшток са *Месијадом* заноси га. Другови оснивају мала књижевна друштва у којима је у првом нацрту читао *Мефаву* и *Метак*. Шта више, у лицеју су излазили и рукописни листови, у којима је његово име блистало. У то доба, 1815, штампани су први његови стихови у *Европском Гласнику*, а на једном испиту прилику на писца пажњу и публице и тада славног Державина.

Из лицеја излази 1817 као познат и омиљен; упознаје се са тадашњим својим узорима Жуковским, Карамзином и Бахушковом. Одмах ступа у *Арзамас*, друштво младих романтичара који су били заподели борбу противу класицизма. Код Жуковскога чита *Руслана и Людмилу*, постиже потпун успех, и Жуковски му даје своју слику са натписом: *Ученику од побеђеног учитеља*.

Поред тога, он води буран и неуредан живот: за три године два пута је био на ивици гроба; породица и пријатељи очајавају за њега. Срећом, њега постигне једна несрећа.

Критички и слободоумни дух Осамнаестог Века био је ухватно корена и у Русији. Не само да није био прогоњен, него су га руски владари у почетку још и култивисали, јер су хтели да отргну Русију од Азије и да је уведу у коло западних држава. Просвећени апсолутизам противу племства, које је огрезнуло у предрасудама и старинским појмовима, имао је корисног помагача у филозофској критици која је без милости и обзира косила све трагове прошлости. Поред тога, Наполеонов ратови још су више зближили Русију са Западом, и Руси који су десетак година у ратовима крстарили по Европи и квартирили у Паризу, имали су и сувише прилика да се упоређу са тадашњим слободоумним начелима. Слободно Зидарство и многа друга тајна друштва била су срединта незадовољне руске интелигенције. Пушкин је желео да уђе међу њих, али га они нису примали због његова лакомствена живота. Али он, са своје стране, нише оитре, заједљиве епиграме противу силника оних дана, узвишену *Оду слободи* и велики број таквих несама, које су жељно читане у многобројним преписима. Његова популарност расте, и полиција обраћа пажњу на њ. После једне преметачице, мисли се да га пошљу у Сибир, затим, да га заточе у један манастир.

и, најзад, на заузимање пријатеља, буде 1820 отправљен у Јужну Русију.

Оставно је загуњљиву и северну велику варош, и као пре толико векова Овидије, нашао се на даљним обалама Понта, у бујној и богатој природи. Тадашњи југ носи тни Истока. Крим је сасвим татарски, Кавказ черкески. У тим космополитским крајевима шарене се најразличитије ношње, чују се најразличнији језици, ту је вавилонска кула народâ. Пољаци. Турци. Татари. Черкези, Французи, Срби емигранти после 1813. Јермени, Цигани, Талијани. Бугари, Грци, и кога још нема! Велико море, стари Понт, са бескрајним слободним хоризонтима, илави Дњепар који се ваља кроз неизмерне зелене стене, белогриви Кавказ са врховима што облаке парају. Крим, вишестан из *Хиљаде и једне ноћи*! Песникова душа гута тај поин, чудин, миринљави Исток, њега та природа опија, и песничке способности његове бујају као трава после кише. *Кавкаски Сржан* и *Браћа Разбојници* јављају се 1821, пут у Крим оставља за собом као траг *Вакхисарајски Водоскок* (1822), после пута у Исмаилов *Диана* (1824). Ту почиње прву главу *Јевђенија Овњенин* и политичку трагедију *Вадим*.

Али, он је непрестано под онтрим оком полиције. Због нове кривнице, још му више скучавају слободу, и шаљу га кући, у село Михаиловско „под надзор месних власти“. Код куће су га дочекали ладно и сурово. Отац је човек који изнад свега воли своју угодност и спокојство и не мари да има посла с влашћу. Син је опасан човек, усвијана глава, атетист, рђаво обележен „горест“, и родитељи са страхом гледају његово оштећење са млађим братом и сестром, јер се и млађа деца могу од њега заразити неблагочестивим мислима. Полиција је наредила, и отац мора да му отвара сва писма која дођу, да му мотри на сваки корак, да нишјунише рођена сина. Шта више одређен је неки риђ и прљав поин, да га обучава у религији. Пушкани чамп, живот му је отрован, и он прекине *Жуковског* да му изради ма што друго, да га затече у манастир, само да се ослободи садашњег положаја. Једног престо, мисли да бежи на страну.

Једнога дана 1825, дође му глас да је у Петрограду избухнула буна, значајна и мученичка буна Декабриста. Пу-

пушкин задрхта и прецу. Он је *и* све знао, то су били његови другови, најмилији пријатељи његови, они су се дигли противу онога од чега и сам страда и што бешчасни слободну мисао људску. Он пође у Петроград, али се са прве станице врати, жртва је била немогућна. Одмах затим чу за крвави свршетак буне, за сурова гоњења, и за онај гробни мир који је настао — јер, „царство то је мир!“

У Михаиловском он оставља Бајрона, и дохвата се Шекспира, још више поима руску природу, још се више познаје с руским животом. Боравање његово у селу плодно је и корисно: тада је написао *Комедију о Борису Годунову*, *Грофа Пирани*, *Египатске ноћи*, шест глава *Овеена* и много мањих песама.

На молбу пријатеља песникових, нови цар, Никола, хтео се показати милостивији. Пушкин би доведен у Москву, и и одмах изведен пред цара. После подужег разговора Никола га запита: „Пушкине, да си био у Петрограду, да ли би учествовао у Четрнаестом Децембру?“ — „Неизоставно, го-сподару, одговорио је песник; сви моји другови били су у завери, и ја не бих могао не учествовати у њој...“ На крају разговора, цар му обећа да ће му једини цензор бити он сам.

Московски књижевни кругови, у којима је тада Мицкијевић сијао, дочекали су Пушкина радосно и раширених руку. Али слобода која му је била дата, била је само по имену. Он је непрестано под полицијским надзором, изложен глумним оптужбама грофа Бенкендорфа, и стручним поправкама цара цензора. Његово понашање вазда је сумњичено, у најневинијим речима силом су проналажене неке алузије, и Пушкин поста раздражљив, и у једно време посто се мисли о самоубиству. Да би се мало разонодио, путовао је 1829 у кавкаски поход у Ерзерум, а 1830 намеравао је или да иде на страну или да с руском мисијом походи Кину. Мало доцније напустише ведрији дани љубави, и он се 1831 венча с младом Наталијом Гончаровом.

У то доба баца се на историју, нарочито изучава доба Петра Великог. Плодови тога рада су *Арап Петра Великог*, *Полтава*, *Историја Царевске Буне*, *Констанска кћи*, *Дубровско*. Тада улази у Академију, добива добро место и постаје писац

службеног патриотизма (*Клеветницима Русије, Бородинска годишница*). 1833 на врхунцу је части и одликовања, али његов понос страда, и он је врло несрећан.

Александар Пушкин велики песник рускога народа и изабрана душа — *камергер* у двору, на кога старији у рангу презриво гледају! Поред тога, трошкови у кући велики, дугови се нагомилали, лист *Савременик* који издаје нема претплатника, парнице на врату. И изнад свега тога, општрим епиграмима и заједљивим речима наговари себи на врат мржњу министра просвете грофа Уварова и неколико људи од великог утицаја.

Једна одвратна великоварошка сплетка, коју су водили грофови Бенкендорф и Уваров са отменим друштвом петроградским, стала је главе песникове. Његова лакомислена жена допустила је себи извесне слободе у понашању са француским емигрантом бароном Жоржем Дантесом. И Пушкину стадоше систематски тровати живот: посведнично су долазиле писма без потписа, на његов рачун правиле су се досетке, пред његовим очима смејали се, и он пајзад изађе на двобој са Дантесом, 27 јануара, на Црној Речини. Пушкину метак проби трбух, и у највећим мукама издахну 29 јануара.

Свет је у масама долазио да види великог песника, униформантска омладина на рукама му је носила мртвачки сандук до цркве. Бермонтгов певеца опу дивну и болну песму *На гроб Пушкиновог*. Сахрањен је тајно, поћу, у пратњи жандарма.



„Писати о Пушкину значи писати о целој руској књижевности“, рекао је Бјељински, а то је оно што је најмање могуће у уском оквиру једног пригодног чланка. Али уз благодатност наших читалаца, пошто је Пушкинов књижевни значај јасно видан, одређен и позитиван, може се назначити у неколико креницих потеза.

Као ђаку француских учитеља, и прожетом лакошћом француском поезијом прошлог века, поезијом Берина, Гресеа, Шапона, Грекура, Парнија, остао му је отуда у лицејским сти-

ховима његовим весео и фриволан поглед на свет, еротичан и баханалски елеменат. Други силан утицај на његове прве песме имали су Карамзин, Жуковски, нарочито Баћушков, који му је био главни учитељ у пластичној форми и у чистом, уметничком складу између садржине и облика.

Кад се појавила поема *Руслан и Людмила* класичари су одмах познали *по канџи лава*, надали вику на безбожност и разврат у њој, одрицали да тако низак, простачки мотив може бити употребљен у поезији. У суштини, они се нису варали, то је била дрска новина, прво крупно дело нове романтичне школе. Пушкин је био романтик, глава романтичне школе: као Иго у Француској, он је својом личношћу представљао нов правац, и као Иго у *Кромвелу*, тако је он у *Борису Годунову* теоријски развио начела романтизма. Руска поезија дотле је имала свечану трагедију са три јединства, празне оде, хладан ен, и сном реторекни, сув, надувен „поетички“ језик. То је било и ропско и без живота подражавање француских „класика“, које је било осуђено на смрт. Жуковски је преносно немачку романтику, али прави романтик, песник „истинитог романтизма“, како сам каже, био је Пушкин, али без љубави према средњем веку, без симпатија према патријархалном феудализму, не марећи за легенде и верске мотиве. Романтизам, као борба противу књижевних традиција, противу клањања старим узорима, као индивидуализам у уметности, на западу је био или васкршавање Средњег Века (Виктор Иго, Валтер Скот, Манцони) или екзотична поезија, цртање далеких, непознатих крајева, америчких прашума или грчкога архипелага (Шатобријан, Бајрон). За Пушкина је романтизам био узлачење народног, руског елемента у поезију.

То срећно врење које се вршило у њему реметио је силан утицај Бајронов, онај општи дух титанизма, тако јак и тако распрострањен у почетку овога века. И Пушкина је захватило оно охолост и презриво одрицање свију традиција и предрасуда, оне тежње ка неограниченој слободи личности која се јавља у дубоким, силовитим, демонским страстима. И у свима његовим делима између 1820 и 1824. писаним на Југу, огледа се чист бајронизам; испод руских имена више Ларе и Манфреди. И то је било у толикој мери, да су га већ звали „наш

Бајрон“, и кад се појавила прва глава *Његова*, сви су у њој видели почетак велике бајронске поеме. рускога *Чајлд-Херолда*.

Срећом, његов снажни дух и прави, самоникли песнички таленат спасли су га од тога. Он је био створен за великог песничког мајстора, и то песничко шегртовање бунило је и његов понос и кочило његов развитак. У Михаиловском је почео читати великог Шекспира, најбогатије врело праве и вечите поезије. Шекспир га је занео и опно! У једном писму од 1825 узвикује: „Какав је Шекспир! Не могу да дођем к себи! Како је трагични Бајрон сув пред њиме! Бајрон који је схватио само један карактер, тај Бајрон поделио је својим јунацима ову или ону црту свога карактера... Ја осећам да се моја душа потпуно развила, ја могу стварати.“ Шекспирова генијална простота утрла му је пут ка зближењу с народним духом, с народном историјом, умотворинама, мишљењима, одатле му је дошла уметничка објективност према људским страстима и радњама, способност да схвати и представи најразличитије људе и најудаљеније догађаје, и прост, трезвен језик. Шекспир, који је црпао своје предмете из свију извора, из старих историја, мутних легенди, из збирака поела, из народних предања, учврстно је Пушкина на започетој стази, и омогућио да постане велики национални песник, у добром смислу речи.

До Пушкина је Запад, културни и духовни Запад, знао Русију као страницу, полуварварску, азијску земљу, знао је по галантеријама Катарице II, по војнама Кутузова и Суварова, по козацима и по географским картама. Пушкин је први велики песник који проглашава способност рускога народа за цивилизацију и виши духовни живот, њиме Русија својом књижевностију ступа у коло западних народа, и прилаже своју не мању ленту у општу ризницу. То нису бледе копије и невенита повођења за туђим узорима, то је чиста, дубока, права појезија, са оним тајанственим чарима које осећају и изазују само изабране душе: ту васкршава савршено нов свет који нико није ни слутно, ту је руска природа, руски живот, руски обичаји, руске душе, руски типови, похватане оне битне црте што чине обележје целог јединог посебног и дотле познатог света. Слика ли родну се-

верну природу или страховито величанство снежног Кавказа, шумљење јужнога мора или дворење кримских канова, виле и русалке старих бајака или свирене владаре и бујну властелу из мрачних доба, полудивље Цигане или модерни човека с његовим духовним грозницама, руско село с ниским колибама и велике вароши с хучним оргијама, прошлост или садашњост, код њега је стална драгоценост особина правога уметника: да се уживи у свој предмет, да га представи у оним особеним цртама које измичу обичним људима. Он је ударио чврст темељ руској књижевности, основао праву, уметничку поезију, створио песнички језик.

Бермонтов непосредно изилази из Пушкина: из *Приповетка Бјелкина* изилазе Тургенев и Писемски; из *Детинца села Горюхина* — Пчедрин; из *Села, Зимињег пута, Бајке о рибаци и рибару сви народњаци*, Некрасов, Глеб Успенски. И Гогољ, и Тургенев, и Достојевски, нису прогутали прилику да се са чашћу и с поносом не назову његови ученици: читаоци *Дела* имају прилика да читају књижевне невести Гончарова, где велики писац каже: „Пушкин је био наш учитељ, и ја сам тако рећи васпитан његовом поезијом.“ *Оњегин* је клица рускога романа који је данас свет освојио; Оњегин је *романтичар*, како Руси кажу, не само Печорина у *Лунак* наших дана, но и Лаврењкога у *Плембиском Гнезду* и Болконскога у *Рату и Мару*.

Пушкин нас Србе нарочито интересује превођењем наших народних песама, његовим *Песмама Западне Словене* (1832 до 1833); историја те збирке доста је занимљива. — Крајем 1822 изашла је у Паризу књига: *La Guzla ou choix de Poésies Illyriques, recueillis dans la Dalmatie, la Bosnie, la Croatie et l' Herzégovine*.*) Непознати издавач писао је у тој књизи да сабирајући песме полудивљег племена, није ни мислио да их изда, али како је онако да се публика почне интересовати страним књижевним производима, особито онима који се удаљују од класичних узора, он је, по савету пријатеља, превео неке од тих песама. Поред самих песама, биле су и

*) Гусле, или избор илирских песама, скупљених у Далмацији, Босни, Хрватској и Херцеговини.

биографије аутора, књижевна и морална критика. И *Гусле* начинише узбуну: са дивљењем поче се о њима говорити по целој Европи. Један Немац написа опширну и врло учену дисертацију, неки његови супародници узеше да проучавају метрику ових ширских песама. Мицкијевић који је знао српску народну поезију није ни посумњао у њихову оригиналност, Чесн их преводе. Пушкин их преводи — док је све то само једна велика мистификација!

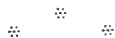
Мистификатор је био прослављени књижевник француски Проспер Мериме, и узрок је мистификацији у самој његовој природи. Он је био скептик, пун хладног презирања према људима, промичан песимист који се волео подсмевати људским илузијама, који је сматрао за елегантну забаву смејати се с озбиљним лицем, и зато волео мистификације. У *Хронизи владе Њарла IX* има пуно таквих места, а у *Позоришту Кларе Гизел* измишљена је и та шпанска глумица и сви врло занимљиви комади њени. *Гусле* су мистификација која је најбоље проишла и у чијем је успеху промичан Мериме највише уживао.*

* Пушкин је дошлице хтео да се изближе упозна са постанком *Гусела*, и по његовој жељи С. А. Соболевски пише о томе самоме Меримеу, с којим је био нешто мало познат. Мериме му је одговорио из Париза 18. јануара 1835, и то у главном ово: *Гусле* је написао из два разлога. Прво, хтео је да намеће локалну боју која је тада улазила у моду. Друго, он је са једним пријатељем, 1821, правно план за пут по Италији. Једнога дана седели су у соби, и правили маршруту на карти. Пошто су дошли у Милеке, — разуме се на карти — сретали су саме Енглезе и Немце, и Мериме предложи да иду у Трет, а затим у Дубровник. Пут је био готов, али како нису имали новца, то он намисли да из главе састави путопис, да га прода књижару издавачу, а добијени нован да употребе на право путовање на коме би видели колике су погрешке биле у књизи. И Мериме тада наиђе на збирке наших народних песама, нарочито талијанског абата Фортиса. Ту јесен проведе на селу, и рано из јутра, пре по што би таме дошло у гостинску собу, Мериме је написао славне „ширске баладе.“ За локалну боју служио му је једна брошура некога француског конзула у Бањалуци, у којој је врло погрешно писано о Босанцима. „Местимично, каже Мериме, он употребаује ширске речи, да би се похвалио својим знањем (а у самој ствари, он их можда није знао ни мало боље од мене).“ Затим је прочитао главу „о оделу Морлака“ из Фортисових *Путева и по Дагмарја*, и написао текст и превод песме о Хасанагиници. С текста му је и саопео један пријатељ који је знао руски, и који је изговарао српску песму на талијански начин. Подије, које је Хасанагиницу превео из Фортиса, сумњичио је Мериме да га је покрао. Како је сам Подије разумео песму, види се из почетка. *Шта се бјела ствара и збоје зелениј*, Фортис је превео: *Che mai biancheggiava nel verde Bosco*, а код Подија је гора зелена verde, Bosco, — равница која се зелени. — На крају према Мериме се исправљана Пушкину.

Надам се да ће читатељ опростити због толиког задржавања на *Гуслама* због тога што је по нас Србе а историју наше народне поезије врло занимљив, и ја мислим да га у скоро разрадим.

Од шеснаест песама у Пушкина из Меримеа су : *Вуђена краљева*, *Јанко Марнавић*, *Битка у Великој Зеници*, *Теодор и Јелена*, *Власт у Млецима*, коју је Мицкијевић превео и дотерао. *Хајдук Хрзанић*, *Погребна песма Јакинта Маглановића*, *Марко Јакубовић*, *Краљевећ Јаниш*; (само први део и то измењен) две су (*Славју* и *Сестре и браћа* коју Пушкин назива „прекрасном песмом“ — узете су из Вука Караџића): доста слабе *Песма о Црном Борбу* и *Војвода Милош* морале су постати за време Пушкинова бављења у Бесарабији. Кишњеву и Хотину, између 1820 и 1824, где је било седиште српске емиграције* после 1813. У збирци се још налазе *Бонапарта и Црногорци*, *Врководик* и *Коњ*.

У хартијама његовим нађен је леп почетак превода народне *Песме о племенитој Хасаналишици*.



Нигде поезија није имала већи значај но код Словена: њоме су они испољавали и доказивали своје право на живот и на место међу културним народима. И оно што чини понос и славу рускога народа то нису победе на Березини и Лајпцигу, на Шипци и Плевни, брзометна артиљерија, гомила људскога мяса и попаљена села, и сви они ужаси које рат за собом вуче, него она чиста и велика победа коју је руска књижевност у целом свету себи задобила. Она ејајна плејада — Гогољ, Достојевски, Тургенев, Гончаров, Толстој — која је осветлила мрак духовне спротиве словенске, у књижевном космосу одвојила се од онога малог сунца што се зове Пушкин. Данас славе успомену његову, и свечаност иде са оним леним складом у поштовању према генију, када умукну класне и националне мржње, и срца свију људи бију једним откуцајем. И акошта кваре ониту хармонију то је можда гласан смех на оном свету великог и несрећног песника, коме се кудрава коса тресе од смеја гледајући Бенкен-

* Ту су тада били : војводе Јаков Пенадовић, поп-Лука Лазаревић, Чолак-Анта Симеоновић, Антоније Плакић, Јефрем Пенадовић, Младен Миловановић, Цвинцар Јанко Поповић, тобдибаша Тома Милиновић, канџан Петар Чардаклија, Чуљук-Стана, Вокдов секретар Јанићије Бурић, и многи други.

дорфе и Уварове. како га озбиљно и с побожностју славе данас

Русијом сада звоне звона и хоре се хвалбене песме. И пека се у ту силну и оншту химну заслужном Пушкину слије и овај тих и нејак глас из удаљене земље српске. чије је синове, бојне другове Војдове. песник гледао где у руским степама туже за својим слободним планинама . . .

Ј. С.

ГЛАВНА ДЕЛА ПУШКИНОВА

І. ПОЕЗИЈА

І. Еп.

А. ПОЕМЕ

Русланъ и Людмила (1817—20) Кавказскій плѣнникъ (1821), Братья разбойники (1821), Бакчисарайскій фонтанъ (1822), Цигане (1824), Полтава (1828), затимъ маѣе, Кольца (1814) Эвгеѣа (1814), Осгаръ (1814), одломци из поеме „Вадимъ“ (1822), одломци из Ариостова Беспог Роланда, одломак Опричникъ (1828), Галубъ (1829), Подражаніе Данту (1832), Юдифъ (1832), Альфонсъ, почетак поеме (1832).

Б. БАЛКЕ

Сказка о царѣ Салтанѣ (1831), Сказка о поѣ и работникѣ его Балдѣ (1831), Сказка о мертвой царевнѣ и семи богатыряхъ (1833), Сказка о золотомъ пѣтушкѣ (1835), Сказка о рыбацкѣ и рыбкѣ (1833), „Свѣтъ Иванъ, какъ пить мы станемъ“ (1833), два одломка.

В. БАЛАДЕ И ЛЕГЕНДЕ

Оригиналих 12, две (Воеводи, Бурдысъ и его синовья, 1833) из Мицкиѣвича, Пѣсни западныхъ славянъ (1832—1833), и то 11 из Меримеа и 2 из Вука.

Г. РОМАНИ И ПРИПОВЕТКЕ

Евгеѣи Олѣгичъ (1822—31) са одломцима из путописа Овѣгннова, строфама које пишу ушле у роман, албум Овѣгнна : Графъ Нулинъ (1820), Домикъ въ Коломнѣ (1829—30), Родословная моего героя (1833), Мѣднѣй вѣдникъ (1833), Анджело (1833), један почетак приповетке (1832).

2. Драмски производи.

Борисъ Годуновъ (1825), Скупой рыцарь (1830), Моцартъ и Сальери (1830), Камениый гость (1830) Пиръ во время чумы (1830), Русалка (1832), Сцена изъ „Фауста“ (1825).

3. Лирика.

Многобројне: оде, елегије, сатире, епиграми, аптологије, пдиле итд. Делом преводи из: Анакреона, Хорација, Хафиса, Волтера, Нарива, А. Шенија, итд.

II. ПРОЗА

1. Романи и приповетке.

Новѣсти Вѣлкина (1830), Пиковая дама (1834), Дубровскій (1832), Историја села Горохина (1830), Рославлевъ (1831), Арапъ Петра Великаго (1827); Капитанская дочка (1836), Кирджали (1834), Египетскія ночи (1835), неколико недовршенихъ приповедака.

2. Драмске студије

Сцени из рыцарскихъ временъ (1835), један одломак (1835).

3. Историјска дела.

Историја Пугачевского бунта (1833), Материјал за прву главу „Историје Петра Великаго“ (1835), Историческія замѣчанія (1832), Историческіе анекдоты (1834—36), Александръ Радищевъ (1836).

4. Аутобиографијски материјал и успомене.

5. Новинарски чланци.

Махом о књижевнимъ питањима и рецензије на повремене публикације.

Сем тога велики број песама које се не налазе у издањима штампанима у Русији, него само у такозванимъ *заграничнимъ*, за Русију забрањенимъ издањима.



ТРЖИШТЕ ЉУДСКИХ ТАШТИНА

РОМАН БЕЗ ЈУНАКА

НАПИСАО

ВИЉЕМ МЕРКИС ТЕКЕРЕ

ПРЕВОД СА ЕНГЛЕСКОГ



ДРУГИ ДЕО

— НАСТАВАК —

ХИ ГЛАВА

На првом месту и као нешто што се не може објаснити, ваља нам описати: како се може најмити кућа без икакве кирије. Такви се станови узимају неснабдевени, и могу бити ако имате кредита код г. г. Гилдоа и Бантингеа, сјајно *montées** и декорисани, како се само вама свиђа: или се могу најмити већ намештени, што је за већину најмилаца посао мање заметан и заплетен. Кроче и његова жена радије пристаде да се на овај начин настане.

Пре него што ће г. Болд узети управу над домом Мис Кролеове у Парк Лену, био је тој госпођици подрумаром неки г. Раглес, који се родно на породичном јој имању у Краљичином Кролеу, као млађи син једнога баштована, добро владаше, лепа спољашњост и гивати и озбиљно држање уздиглоше Раглеса од паракувара до ћирице на колима, а одатле до подрумара. После неколико година са леном платом, масним бакшишима и прекрасним приликама за личну уштеду, Раглес изјави госпођици: да је намеран оженити се бившом кухарицом њеном, која је честито

држала у околини једну пегларницу и шиљарницу са зелени. Истина, царемонија је тајно извршена била пре неколико година, и да је Мис Кролеова дознала за ту тајну од једне девојчице, којој је било седам до осам година, чије непрекидно бављење у кујни привуче пажњу Мис Бригсове.

Тада г. Раглес изиђе од ње и сам отпоче надгледање дућанића и зелени. Он набави још млеко и масло, јаја и сланину, задовољивши се продајом сеоских производа, док су његови другари по послужењу продавали алкохолна пића по јавним локалима. Како је имао великога познанства међу подрумарима у околини и угодан собичак иза дућана, где их је примао са својом женом, то су се његово млеко, масло и јаја трошили у многим кућама, а његови доходи бивали из године у годину све већи и већи. Из године у годину он је скромно слагао новац на новац, и кад најзад дође на доброш неко покућанство првога реда, ко ће лиценцирати и купити то покућанство него Чарлес Раглес? Поред новца, који је он узајмио од једнога подрумара, истина са напреним интересом, највећи део положи он од своје готовине на не мали понос г-ђе Раглесове, која ће сад снавати у кревету од махагона са свиленим завесама, великим огледалом у зиду према себи, и орманом у који би могла стати и она и Раглес и сва њихова породица.

Овим наравно није ни била намера да се стално настане у тако сјајној кући. Он је и купио да је да под најам. Чим се кирајница нашао, он се опет врати у своју собицу до шиљарнице. Али је ипак за њега била права срећа шетати из улице, где му је дућан, до у ону где је кућа његова сопствена кућа са цвећем у прозорима и металним звекром на вратима. Јакеј га је сусретао са поштовањем, куварница узимала поврће код њега и називала га газдом, и кад би он само захтео, могао би дознати све што се зичне и шта се на сто изнесе у његових кирајница.

Он беше добар човек, добар и срећан. Кућа му је доносила тако zgodан годишњи доходак, да се он реши да пошаље своју децу у добре школе, па, дабогме, коштао шта коштао. Чарлес ће бити и на храни код г. Суштела, а мала Матилда код Мис Нековерове. Лауретинум Хауз, Клефем.

Раглес је волео и ценно породицу Кроле, као творца све његове среће у животу. У својој соби иза дућана имао је сплесту своје госпођице и пртеж портировог стана, који му је сама уседелница израдила себијом; а једини украс, којим је украсио свој дом у Керзон Стриту била је слика Краљичиног Кролеа у Хемпшу, столице сер Валвола Кроле, Баронета, који је ту био насликан у позлаћеним колима, са шест белаца како предази поред језера, по којем плоче лабудови и чунови са госпођама и музиканти у перикама. Раглес је одиета држао да у целом свету нема такве палате, нити тако узвишене породице.

Као за срећу није била издата Раглесова кућа у Керзон Стриту, кад се Роден и његова његова жена вратеше у Лондон. Цуконик је знао врло

добро и кућу и кућнога газду. Овај је одржавао везе са породицом Крале стајно, јер је Раглес помагао г. Болзу, кад год би Мис Кралеова при-мала госте те он не само што уступи своју кућу пуковнику него је вр-шио дужност подрумара, кад год би овај имао гостеју, а г-ђа Раглесова настојавала је у кујни и припремала такве обеды, који би се и самој Мис Кралеовој допали. Тако је ето Раден Крале добио кућу ни за какву ки-рију, јер и ако је брат Раглесу ваљало плаћати таксе и интерес и от-плату другом брату подрумару, и обезбеђење живота, и трошкове око школовања деце, па суму за јело и пиће које је трошила његова поро-зина (а неко време и пуковникова), и ако је кукавац сипић доведен тиме до просјачког штана, његова деца избачена на улицу а он сам у за-твор за презадужење, опет мора неко плаћати за господу, која живи ни од каквих дохода. Тако овај несрећни Раглес постаде представником зображенога капитала пуковника Кралеа.

Колико ли су породица дотерали до пропасти људи Кралеовога кова? Колико ли големих племића хара занатлије код којих се сипсходе назарити, измамљује ситне суме у своје послуге, и обмањује за неколико шилинга? Кад читамо како је овај племић отпутовао на континент, како је онај други, опет племић, добио извршноце у својем стану, а трећи дугује шест или седам милијуна, чак нам улевају неко уважење те огромне суме. А ко се сажали на једнога берберина, који не може да извуче своју пару за пудровање лакеја, или дрводељу, који је изгубио своје паре у де-шавајући кјоск, где ће њена милост *dejeuner**), или на сипсга кукавица кројача, којег је ставилац препоручио, а који је потрошио све до црнога испод ноката, да доврши дивреју о којој га његово господство удосто-јио разговора? Кад падају велики, они јадници гину незапажени, као што се у старим песмама каже: пре него што ће човек доспети у спако, он отпрати тамо стотину других душа.

Роден Крале и његова великодушна госпођа дадоше посла свима занатлијама и набављачима Мис Кралеове, који год су се понудили. Неки од њих, а нарочито они сиромашнији, јако су били ревниосни. Занимљиво је било следити како праћа из Тутинга тачно сваке суботе јури са руб-љем и рачунима. Г. Раглес сам је набављао зелен и поврће. Као вечита реткост остаће рачуни за пиво из гостинице код „Ратне Славе“. Сва кому од слугу није био исплаћен већи део плате, те су тако на силу били нагнани да и даље служе. У ствари није се никому ништа плаћало. Нити бравару, који је отварао браву, нити стаклару за прозор, нити закупцу за кола, нити момку, који их је терао, нити касанину за овнујско месо, нити се плаћао угаљ на којем се оно пече, нити кувару што га спре-мао, нити слугама, који су га јели. Како чујем није ово ретко да се овако живи елегантно ни од каквог годишњег дохотка.

У таквом маленом градићу не би се то могло чинити неонажено.

* доручковати.

Зна се ту : и колико сусед млека троши, и колико се пута за ручак узима месо, а колико перната живина. Тако на пример они из Бр. 200 и 202 знали су преко млађих све што се дешава у дому што је између њих. Али ни Кроче, ни ти жепа му, а ни њихови пријатељи не знађаху шта је и како је у домовима 200 и 202. Кад дођеш у кућу Бр. 201 наиђеш на тако срдачан пријем, тако љубазно смешкање, на тако ваљан ручак, укратко тако особити дочек, као да домаћини имају поузданих четири тисуће фуната дохотка на годину. А они су то и имали, само не у готовини него у натури, услужи и изradi.

Ако овчевину и нису плаћали добијали су је. А откуда смо могли знати : плаћа ли он своје вино или не ? Вина нигде није било бољег него у честитог Родена : ни ти веселијег ручка него ту. Од свију салона, што се замислити могло, његов је био бољи. Њега је Ревека украсила да не може боље бити ситницама из Париза. А кад би она сама села за клавир и стала извијати дивне песме весела срца, ко их не познаје рекао би : да је то мали рај од домаће угодности, и признао би : да је и поред мужа поприлично глупа, чаробна жешица, а њихови ручкови да су најпријатније нешто што може бити на овом свету.

Убрзо дође Ревека са својега ума, уметности и љупкости *en vogue* у извесном лондонском друштву. Пред њеним су се вратима заустављале каруце, из којих су излазила велика господа. Око њених сте кола у парку могли видети прве помодаре. У малој оперској ложн, у трећем реду, тискале су се сваки час све нове и нове главе. Ваља нам само признати да су се даме држале на страни, и да су њихова врата била затворена за нашу маду пустиловку.

О женскињу виших кругова и о њиховим навикама и погледима писац овога романа може тек из „друге руке“ говорити. Човек таман толико може да продре у ту тајанственост, колико и да погоди : шта те госпе разговарају, кад по обеду пођу уз басемаке. Тек после распитивања, и то приљепнога, може он назрети нешто од тога.

Исто тако сличног марљивошћу свако који гледи калдрму по Бел Меду, или походи клубове по њему, познаје по нешто о отменом свету лондонском или својим властитим искуством или преко познаника, с којим игра биљара или се дружи. Он може даље познати и то : како има људи (као Роден Кроче, чији смо подобрај опртали) који бацају прах у очи овому свету који не познаје њих, који их гледа у друштву првих помодара, да тако има и женскиња, које би се могло назвати људско женскиње, јер га људи свуда пресретају радо, а њихове жене га или одбијају или избегавају. Таква вам је и г-ђа Фајерборас, госпођа са дивним обонима, коју виђате сваки дан у парку а ово ће све први помодари у царевини. Друга је г-ђа Роквуд, чија се посела марљиво обзнањује у помодним листовима и код које на обеду виђате све амбасадере и високо племство. Могли бисмо навести још на тупета, да само имају везе са нашим

*) у моду.

романом. Али док прост народ, који не живи у том свету, или живи у провинцијама са жудњом за тим господским животом завидљиво гледа у те госпође у њихој привидној слави на јавним местима, онда људи, који су боље обавештени, ваља да им покажу да оне много ниже стоје у „друштву“ него она паланчанка, која чита о њима у *Morning Post-y*. Ту страшну песницу знају становници Лондона. Ви чујете како су без милости одагнане из „друштва“ многе госпође и богате и од високог положаја. Очајни напори које они подносе да онет уђу у тај круг, нескости, којима се подају, увреде које оне поднесу, до чуђења доводе оне који се потхвате да проучавају тај женски свет. Вапредна би тема била ово унижање да се ко попне на висину, а под тешким условима, и за врло јаке умове, којима је доста времена на расположењу, као и знање енглескога језика за састав таквога романа.

Оно мало познанства са женскимњем, што је стекла г-ђа Кролеова тамо преко канала, не само да је не удостојише посете, кад она пређе на ову страну канала, него је сурово одбише кад су се на улици срели. Заинимљиво је било видети како су је оне велике госпође заборавиле, што је и Ревекп била свакојако не баш пријатна лекција. Кад се Леди Берикресова сусрела с њом у оперској чекаоници, она призва к себи своје кћери, као да би се оне окужиле од додира са Ревеком, па се измаче корак, два ли, стаде према њој и управи што може оштрије поглед на своју малу непријатељицу. Да се Ревека фиксирanjem изведе из такта било је потребно много оштријега погледа од онога што га имађаху очице г-ђе Берикресове. Кад су Ревекина кола у Хајд Парку срела леди Дела Мол, која је у Брислу бар двадесет пута јакхала напореда са њом, њене су очи било тако слабе, да никако није могла познати своју пријатељицу. И сама г-ђа Веленкинеон, жена једнога банкарара, окрете јој леђа у пркви. Да причу је било гледати је кад улази она, а поред ње Родеи са два позлаћена молитвеника и како са највећом преданомшћу прате службу божју.

Родеиу су падале с почетка врло тешко увреде наномене његовој жени, и готов је био да се за то одмах наплати. Говорио је: да ће изајати на двобој мужа или брата или ма којег рођака ових безобразних жена, и само на изричну заповест и стално заузимање Ревекино пристале да буде миран.

Ти ме не можеш у друштво метница увести — рекла му је расположено. Сети се драги мој, да сам ја била само гувернанта, а ти, а бедни дукан и ружан, цео те свет знао, па још се коцкао и какви ти би страсти код тебе није било. Добићемо ми мало по мало толико пријатеља, колико нам треба, али ти само ваља да си ваљан дечко и да у свему послушаиш што ти твоја учитељица рече. Кад смо чули да је твоја жена оставида скоро све Нигу и његовој жени, сехани ли се како си посвећен од љутине? Хтео си свима у Паризу казати, да те ја нисам замарила: а где би сад био? У створу Св. Пелагија за дуг, а не у овако

лепом дому у Лондону, у свакој удобности. Тако си побеснео био да си хтео убити брата, безбожни Кајине ти ниједан. А куда би изишло да си остао све једнако срдит? Ни сви мудраци овога света не повратише нам теткине новце, и много је боље да смо у пријатељству са твојим братом и снахом, него у непријатељству, као оне Вјутове будале. Кад умре твој отац биће нам у Краљичином Кролеу диван зимски стан. Пропаднемо ли ти ћеш бити учитељ јахања, и надзорник коњушара, а ја могу стати за гувернанту деци у Леди Џене. Да пропаднемо! Којешта! Пре тога ћу изградити ја теби какво добро место. А могу узрети и Пит и његов синчић па ти постати Сер Роден, а ја Мајледи! Да смо ми живи, па ће све бити, драги мој, умећу ја од тебе направити човека. Ко ти је продао коње? Ко те одужио?

Морао је признати Роден да за сва та добродетелства он има да захвали само својој жени, и да се у будуће повери њеном руководству.

Одиста, кад се Мис Кролеова растави с овим светом, и кад Пит доби сав новац, око којег су се њени рођаци гужвали, а Вјут Кроле дознаде да је њему и његовима остављено само пет тисућа фуната уместо двадесет тисућа, на које је он рачунао, он се због тог неуспеха тако озлоједио, да се некако на својем синовцу најпогрднијим речима, и расира, која је вечито тнџала међу њима, заврши се савршеним прекидањем међусобних им односа.

А понашање Родена Кролеа, опет, који је добио само сто фуната, тако је зачуђило брата му и задивило снаху, да је ова постала склона да милостиво погледа на све чланове у породици њеног мужа. Он написа из Париза брату једно отворено, људско и искрено писмо, у којем је рекао: да он лепо зна: да је овом женидбом изгубио наклоност теткину, а, и ако не крије како се јако преварио о њеној попустљивости, да му је мило што је новац остао у њиховој линији породичној, и да честита својему брату од свег срца на лепој срећи, да поздравља снаху са надом да она неће заборавити г-ђу Роденову. Писмо је завршено са једном Н.П. Ревекиним рукописом, која је молила да јој се допусти да честита заједно са њеним мужем. Она се вечито сећа љубазности г. Кролеа, док је она још била сироче без игде некога као васпитачица његових сестара, о којих се напредку увек живо интересовала. Пожелела му је много среће у браку и замолила га за допштење да изјави своје поштовање Леди Џени (о чијој јој је доброти неогворно говорило), и да се нада: како ће једног дана моћи представити својега синчића стрицу и стрини, те моћи да буду према њему добро расположени.

Пит прими ово врло милостиво, милостиивије него што је Мис Кролеова пријала сличне раније саставе Ревекине у Роденовом рукопису. Што се пак тиче Леди Џене, њу је ово писмо тако очарало, да је помислила: е ће њен муж сад поделити па два једнака дела завештање и један послати својему брату.

На велико изненађење њенога господства њен муж ипак не стави Родену на расположење тридесет тисућа фуната стерлинга. Он само лено понуди Родену руку кад год би му се свидело доћи у Енглеску и затражити је. Захваљујући се г-ђи Кролеовој на леном мишљењу о Леди Џени милостиво изрази готовост да се њеном сину увек нађе при руци.

Тако се ова два брата потпуно измирише. Кад је Ревека дошла у Лондон Пит и његова жена нису били ту. Више пута је прошла она покрај старих врата у Парк Лену да види да ли су се они уселили у дом Мис Кролеове. Али се они не појавише, и она од Раглеса дознаде о њиховом кретању: како је Мис Кролеова послуга била отпуштена са добрим бакшишом, и како је г. Пит само једном долазио у Лондон, кад се задржао на неколико дана, уредно посла са адвокатима, распродао све француске романе Мис Кролеове једном антиквару у Бонд Стриту. Ревеки је омет са њених неких разлога било и сувише дуго чекати на долазак њене нове рођаке.

— Кад дође Леди Џена она ће ме увести у лондонско друштво — мислила је Ревека. — А жене! Пих! Потражиће мене и оне, кад виде да ме и људи траже.

У извесним случајевима жени је потребна једна ствар као што су јој потребна кола или букети, а то је другарица. Мени је увек било чудно како то да по које нежно створење, које не може да живи без симпатија, има по такву грубу другарицу, са којом се никако скоро не растаје. Мени изгледа увек некако морално и спасоносно кад видим да то неизбежно женско у његовој изношеној хаљини седи иза своје драге пријатељице у оперској ложн, или на доњем седишту у колима. Тек ми дође некако тако угодно као неки остатак од оног египатског обичаја: да иза оних што се госте стоји мртвачка глава. Чудиоват сардонски појав на Тржину Будских Тајтина. Та и она пронала, огуглала, лена, несавесна, без срца г-ђа Фајербрасова, којој отац због ње од стида умре, па и сама љупка, дрска г-ђа Мантранова, која ће прескакати свакојаке препреке, изведе само људи могу измислити у Енглеској, која сама тера своја кола у Парку, док јој мати држи телажницу у Бату, чак и те, које су толико дресе, да би рекао човек: е се оне никога живог на овом свету не плаше, чак и оне не смеју изићи у свет без такве пријатељице. Та сувише осветљива створења неизоставно имају по коју, па коју ће се наслонити. Тешко да их на јавном месту видите без једне такве прати-тељке иза леђа, у овештајој, свиденој хаљини.

Родене — рече Века једном у неко доба ноћи, кад је још седела једна партија господе око њене разбуктаде ватре у салону (јер су људи долазили њеној кући да им прође остатак ноћи, а код ње је било и сладоледи и чаве боље него нде у Лондону за њих). — Ваља ми по-
што по то јестан рундов.

— Шта? — упита Роден са једнога стола за еcarté.

— Рундов? — рече лорд Студдвин. — Драга госпођо Кролеова,

шта вам то сад паде на ум! Што не каква давска дога? Знам једну велику као леопард. Зевса ми. Могао би вући ваша колница. Или каквог персијског гзечара, а? (Ја вам нудим, молим вас), или какво пинче, које би могло ући у бурмутицу лорда Стајна? Има у Бејсватеру у једног такав пас, да би могли, јављам краљицу, играм, да би могли обесити шенир о његов нос.

— Ја јављам даму — рече Роден озбиљно. Он је обично називао само оа своју игру и није се упуштао у разговор, сем кад је реч о коњима и онкладама.

— А што би вам био потребан рундов? настави љубазни мали Саутдаун.

— Ја ту мислим на моралнога рундова — рече Века смејући се, а погледа у лорда Стајна.

— А који вам је то враг? — рече његово лордство.

— То је цето које ће терати курјаке од мене — другарица — настави Ревека.

— Мило, невино јагњешце, вама треба — рече Маркиз уз одвратно церење замишљајући се у Ревеку.

(Наставиће се)

БОЉЕ НИКАД НЕГО НИКАД

КРИТИЧКА ОПАЖАЊА **Ив. Гончарова.**



— НАСТАВАК —

Рајски је талентован, али је припремна школа за таленат тегобна, аште немога човека, и за њега који је одрастао још у период обломовскога сна, преко потребна, но није имао кад: нова га је епоха затекла већ израслим. Он се баца на живопис, отуда на скулптуру, нише роман, неприправљен техником ни за једну ни за другу уметност.

Нове идеје кине у њему, он предосећа блиске реформе, сазнаје истину новине, и нашта се да ратује за све те велике и мале слободе чије се примицање осећало у ваздуху. Али се само нашта.

Он се бори, трудећи се да сломи зид великосветске затворености, са Софијом Вјелодововом која се повукла у своја породична предања, у аристократије бонтона, речју у аристократско обломовску непомичност што се прелазила наслеђем с колена на колена.

И дабогме да нема успеха, јер га је изазвала на борбу корист, ободравање живе лепоте. Он жели да победи не та укочена предања, феудалну охолост, и да изазове на жив, пов рад ум и дух Софијин, он жели да победи кузину, женску — себе ради. А рада, своје рођене снаге, притера, не уноси у ту борбу, и зато нема успеха.

Он ако и не снава по обломовски, тек се *пробудио*, и зна шта да ради, *али не ради*.

Он је само у узбуђењу пламтео за радом, а највише се плаћао лепоти, и ете је страче можда нешто и дириго Софију али не у своју корист. Она се мршти при његовим тврђењима о неопходности рада, труда, злобаћа се од тога новцем у корист спримаха, али застаје на његовим стрепним речима о љубави и о слободи да човек сам располаже својим сећањем и собом. Потреба те слободе затреперила је и у њој несвесно, са ње он утицао не на сазнање и уверење њено по само на живце. Она

је оставила своју улогу величанствене неукорљивости, извирала, колико је могла, преко високих зидова великосветскога манастира и учинила *un faux pas*... на само је неку проговорила с талијанским графом, једном се средла с њим у шетњи, и написала му просто писамце да јој пошаље ноте.... *Faux pas!* повикало је цело друштво, које је навикло да њу види свагда хладном и безукорном — и ништа више.

У њој се при графовој појави био почео тонити лед строгога васпитања и пристојности, али при првом неспокојству тетка, при шапату света, она је одмах победила игру живота.

Овде морам признати потпуну своју немоћ у приказивању личности Софије Бјеловодове. Ја писам тада познавао нимало, а и сад познајем, мало круг у ком је она живела, и ту је критика имала сасвим право. То је досадан почетак из кога сасвим неуметнички избија замисао да се покаже како се рефлектовало развиће нових идеја у затвореном кругу великога света. И ништа осим претензија није изишло из тога покушаја.

Осим тога мене је заводио на збо мисао да изнесем низ женских портрета. А прва није испao за руком. други, умируће Наталије, прати као Бјеловодовин, у педесетим годинама, такође је блед. То је између осталог отуда што сам се журио и гледао даље у дубину романа, не заустављајући се задуго на тим споредним појавама. Мене су већ привлачила блиска ми лица и места где сам се родио и одрастао, и талица бабушке и унука, целог провинцијскога становништва и послуге, и сва околина, по призивању свих, изишли су код мене живље.

Тамо код Софије и Наталије састављао сам, овде сам цртао са живих личности. Уз то, у том међувремену, од 1840. — 1862. г. (када сам поново долазио на Волгу) и моје је перо давако доста морало сазрети и оснажити се у раду. Чини ми се да сам 1859. или 1861. г. штампао две три „епизоде из живота Рајскога“ у *Отац, Записима* и једну епизоду „Бабушка“ у *Сувременику*.

Да руски живот није размакнуо, много моћне руке, своје оквири, ми бисмо се сви зауставили на оном ступњу на којем се зауставио Рајски. С њим су се слагали тада многи наши интелигентни људи који су се сматрали напредњима. Њих су називали романтицима, крајњим идеалистима. Они су за сада још јурили кловоме, много су говорили, постављали себи идеале, бацали се с једнога посла на други, тражили рада: и ту, у тај период, отишло је много узалуд изгубљених талената, који нису имали одређена пута, свесних циљева, и упронашћаваних и својом рођењем и општом обломовитином. Ми бисмо сви упрли о зид, и писали бисмо и даље празне звучне стихове или сликали једне и исте појаве свакидашњег више природног, животињског живота.

Код Рајскога, осим утицаја што су га на њ чинили време и нови догађаји, пратио сам још с већим интересом интересантан, психолошки или физиолошки процес како се појављивала та покретна и упечатљива природа у његову личном животу. Управо то како се снага фантазије у

уметничким природама неупућена на свакидашњи рад, на уметничко стварање, бацала у сам живот и ентне појаве овога красила својим бојама, производећи те чудноватости, често одвратности, којима бива обилан живот уметника по целом свету.

Празна фантазија у таквим природама најчешће се баца у сферу осећања, у све облике и врсте *љубави*, ексалтирајући, стварајући идеале, док из свега тога не изиђе каква грозница или шала, нешто јадно и смешно.

Тим вежбањем у осећањима а особито у љубави, занимао се међу осталим и значајни омиљени кућић старе обломовштине.

Срећом руско је друштво сачувао од пронасти застоја спасоносни прелом. Из виших сфера владе спусти су зраци новог, бољег живота. продрле су у масу нубанке непочетка тихо потом гласно речи о слободи, гласници што су објављивали крај сељачкоме ропству. Даљина се размичала помало и открила светлу перспективу будућности.

У књижевности су смелије сталн одјекивати гласови представника нових идеја.

Даклако тај нов дах проже и моју мисао и фантазију. Ја сам свршио *Обломова* и оквири потоње епохе тј. *Буђења* стадоше ми се више размичати.

Двадесет година трајало је писање тога романа — друкчије није могло бити. Роман је писан како је текао сам живот те перiode.

У *Оброкку*, на мојим нигмејима, у маленом језеру, огледало се тање врења, борба старог с новим.

Ја сам пратио рефлексе ове борбе у познатом ми кућићу, на познатим личностима.

Црагио велим а требало би рећи гледао и пртао, чак не мислећи како примичним уображењем примам у се личности и појаве, обојене бојама тренутка, и таквима их враћам натраг т. ј. стављам на хартију. У том је сав процес.

Ја сам не могу гледати на своје романе друкчије до у њихној сукопесивној вези. Живео сам у три епохе, и оне су оставиле трага на мени и на мојим делима, у животу који ми је био пристужачан, колико ми је остало снаге и талента.

Рајски је у лавичају објавио пету војну старом, преживелом. Он рагује с бабушком, пренире се, љути се, али је воли као матер; бори се с Мартом и с Вјером. Али се бори из корисних изгледа и с двома последњима као и с Вједоводовом. Машта раздражена њиховом лепотом вуче га да их победи. Но једна га обезоружава својом детињском чистотом, друга свесном снагом.

Бабушци поцуншта зато што и сам, и ако се бори против мекуштва, госпоиштине и старог начина живота, радо спава на меканој постељи, добро једе, и чак као прави син Обломова гуњђајући даје Јегору да му скида ципеле. (*Обломов* је захтевао да му *Завар* обува чаране).

Сам он живи под јармом још неизоставнога сељачкога роштва и обичаја што су тада постали, и с тога се бори само речима а не делом: светује бабушку да раснусти сељаке на све четири стране и да их пусти да раде што хоће, а сам се не меша у посао и ако је имање његово.

То колебање и неодлучност сасвим су природни: колебало се цело руско друштво и сваки његов кутић. Круни и значајни преврати не могу се вршити као промена одела, они се врше поступно, док сви атоми не савладају врење и не слију се уједно. Такве су све предазне епохе.

Свакодневна штампа смејала се икад тој поступности и подругљиво је прозвала *постуапницима* све присталице тог мудрог закона који је староме давао да проживи своје време а новоме да се утврди без насиља, боја и крви.

Не могу да се данас сетим а да се не насмејем комичне забуне некојих старца кад су се појавили доста оштри симптоми такозваног *мишљеништва*. Ти старци нису имали ничега свог а т. ј. онога што се назива мишљењем и уверењем, а међутим имали су неког самољубља да изгледају сузврсени, да не заостају иза прогреса, — а како распознаги шта је прогрес а шта није, нису знали, јер нису имали спреме. У штампи су се појавила, и поред цензуре, некоја смела наговештења социјалнога карактера, међу омладином се показао неки покрет, и старци су се уила шили, нису знали шта да кажу о тим књигама, о омладини — да ли да стану уз њу или против ње, тамо или амо.

Рајски је успео да сломи једну стару дуну која је узалуд стрчала и свакога бола не дајући места новим изданицима, на име старога чиновника, генерала Тичкова.

Овде се и *бабушка* заједно с њим удружила, и обоје су једним ударцем уништили ту труду ценаницу. Она је то учинила за то што је овај незаслужен положај хтео даћи више значаја што га има старина рода. Рајски га је казнио као старога подмићивача и самовољника који је свима грубо наметао свој преживели ауторитет.

И сав кутић кад се трезвено огледао, признао је истину у том факту, махнуо се сленога уважења према прошлости, непотребном, штетном, и одобравао је Рајскоме.

Бабушку су примили новољно сви у публици. Нико није ништа говорно противу њене слике, и ја сам слушао само похвале.

Али шта је у ствари та бабушка?

Сажет смисао целог моралног склада ове старине исказан је у самом роману. Ево тог описа.

„Бабушка говори *језиком предања, сина пословице, готове сентекције старе мудрости*, али при ма каквим новим, неочекиваним за њу случајима, *код ње је излазила на видик њена рођена скапа и она је радила на свој*

рођеки качик. Кроз овештаду, неупотребљиву мудрост код ње се појављивала струја здравога разума.

Само се „страшина помало (новине) и узнемирење је тражила да је поткрепи примерима“ и т. д.

Сав смисао њена карактера је у том да је она старица кренка, моћна, упорна, *не воли да покушта*, и ако у себи признаје да јој унук, Рајски често има право. Но она му вели и тада да ћути, *јер је млад*, каже, *да може противити се бабушци*. Она воли да јој се сви покоравају и Марта јој је најмилија, *јер ће је увек слушати*. Тај мотив о послушности провлачи се у њену карактеру кроза цео роман. На Вјеру се љути што се она удађава, једва слуша њене савете, и из невоље, стежући срце, даје јој неку слободу.

И свакога и све у кући она мотри бодрим оком, с једнога прозора гледа своје село, поља, с другог врт, градину и одељење за младе. Ништа се веће мрднути у селу без њена питања, воље и знања. Она господари и у пољу, и у житицама: према сељацима и целом граду држи се охоло и заповеднички.

Због тих и других црта, све у истом тону и духу, налазили су да је старичин портрет *типичан*.

Но зашто је типичан и на што наводише? Ја видим у њему нешто блиско и познато не само мени но свима нама.

Ја сам цртао руско старо добро *жежскиње*, или руске старе женске старог доброга времена колективно, не мислећи јамачно ни о каквој паралели, но се она инстинктивно стварала у мојој глави, и кад сам ја већ свршио слику, огледао је, — мени су се, на крају књиге, отеле последње речи којима сам и завршио роман.

„Иза њега (Рајског кад је био у Италији) непрестано су биле и ватрено га к себи звале три личности: његова Вјера, његова Марта и бабушка, а за њима је била и још снажније га од њих привлачила к себи друга непотписана личност, *друга велика бабушка — Русија!*“

Ево шта се огледало, или ако сам слаб уметник и писам савладао лина, то бар ево шта се хтело да огледа у мојој старици као што се сунне огледа у кани воде: стари, конзервативан руски живот!

Зар нису живела стара наша поколења, и старији представници тих поколења, господари и управници наших судбина, или, боље рећи, зар нису савали под заклоном *старе мудрости*, хранећи се *предањима*, и ако су признавали *у себи* (као *бабушка* у споровима с унуком) да треба живети друшчије, *ипак су се бојали, узнемиравали* као она, и *бежали* у страху од света *новона*, затварајући очи и, када није било могућно побегти, *нерадо су покушавали*, и тада су се кроз овештаду, *неупотребљиву мудрост* *пробијале* *свежје руске* *смане* *здравога разума*.

Зар ми нисмо преживели ова колебања, овај страх и неспокојство организма што се тек буди, докле нам свемоћно *нека тако буде* није по-

казало куда да идемо сви сложно, на светлост, к новим и разумним добрима?

А плата за тај безусловни страх од свега што је ново, за таштину незнања и за слепо веровање у своју снагу, за све старе *грехе*, зар се није то огледало у самоуверењу бабушке која је тражила да се покоравију само њеној вољи и која је затварала очи пред новим, уместо да приведе Вјеру лагано и свесно к том новом те да се ова не заведе лажним блеском непознате тобож „нове истине“ и „новога рада и среће“ и да зна како да предусретне Волохова.

Зар старо поколење није плакало за своје „грехе“ као што *бабушка* плаче над својим маленим Севастопољем, разрушеним навиљоном на дну *Оброшка*.

Оставимо за сада ту паралелу, т.ј. између бабушке и старог рускога друштва, вратићу се к њој ниже.

Од синтезе прелазим на анализу.

Што су даље говорили о другим мојим личностима, међу осталим о Вјери и Волохову, особито о последњем?

Гласови су се поделили у два хора. Хор старијих поколења певао је: Како је могућно у роману који претендује на уметност износити такву грубу, прљаву личност и доводити је у везу с красном, фином Вјерином личности?

Други хор, млади гласови у раздражењу су понављали: То су оштре крајности, карикатурна, претерана личност, понижавање управљено на младо поколење и т. д. То је био смисао укора с обе стране.

Непристрасни људи су ми с учешћем говорили, прво о типичној истини ове личности, а касније друго, о неком утицају као овога типа које где у друштву. То је сувише, и ја сам се одмах одрекао толике заслуге, задржавши за себе само истинитост сликања.

Сада смо се донекле удаљили од тог појава и можемо сви бити хладнокрвнији и непристраснији. Сада могу и ја објаснити шта сам сам гледао и гледам у овој личности.

Тада, понављам, хтео сам разјаснити овај тип у предговору ка засебном издању *Оброшка*, по код опште ненаклоности према њему, одложено сам ту мисао и нео предговор до згоднијег времена.

Још морам рећи да сам у првом плану *Оброшка*, набацану 1848. и 1850 год., на место овога никактог типа који тада још није постојао био узео либерала стављена као *сумњивог* под надзор полиције, истерана из службе или из школе, због грубости, због непокоривања власти због тога, најзад, што ће сневати какву руску марсебезу или дрско немјати власт. Таквих је било доста пре тридесетину година.

Али како се роман развијао заједно с временом и новим појавима то су и лица дакако узимала на се прте и дух временских догађаја. Због тога и прво узета клика сумњивог претворила се на крају романа већ

у пикантну Волоховљеву личноост која се појављивала које где у друштву. Када сам 1862. поново путовао на Волгу, проживео лето у завичају, био у Москви, ја сам имао ту личноост јасно одређену.

Мене је особито чудило како је младо поколење могло узети да се Волохов њега тицао, осем самих Волохова! Оно је можда сећајући се својих ранијих утопија и заноса мислило вероватно да у развоју мисли Волоховљевих види некакав њихов рефлекс. Узалуд!

Иначе је само по том могло видети то, што и Волохов говори у име истине, разума и слободе, по у том су сви сложни с њим: и стари и нови људи, и конзервативци и либерали! И само у том. Ко се тога одрицао у својим уверењима? Но ствар је у том што је Волохов у заблуди што се тиче значења тих појмова и с охолом самослепљењем доводи у заблуду друге, не имајући под собом никаква земљишта.

У свима, најпротивнијим таборима свагда постоје оне тачке додира, сви ратују у име разума, слободе и истине, сви своде то на речи, али сви разумеју речи на свој начин, и с тога употребљавају различне, често погрешне путеве.

Волохов — ново поколење! Оно поколење које је изишло на сусрет реформама и ту утровоило сву свагу!

Даровити радници на сељачкој реформи, на обласним пословима, на новим судским уређењима, где су успешни стећи велика имена — зар су то Волохови!

Поколење које је енергично помогло вођу пређашње, аутоматичне, војничке масе да је чудноватом брзином преобрази у савремену, мисаону и страшну силу! Поколење које препуњава школе, жедно се учи, стиче знања, изналази, ради на свима издацима руске економије, индустрије, науке, свугде пробирајући нове путеве, изазивајући нове снаге! Поколење младих умова и талената у ослобођеној штампи које је учинило огромну услугу Русији, погађајући, објашњајући и ширећи у масу идеје, планове и циљеве великога реформатора!

И све то Волохови! Кома је могла пасти на намет таква мисао!

А сама маса друштвена од врха до дна која се сва трошила у мрављем раду, у бездним рудиницама посла изазваног новим животом — зар су и то Волохови?

Не, то пису Волохови него представници нове „истине“ што је завладала с ослобођењем сељака и с другим великим реформама које су унеле нов живот у руско друштво.

Но у животу, несрећан, упоредо с истином јавља се и лаж, и представницима ове нове лажи јављају се Волохови! Нема ли у мојој књизи бледа, нејасна личноост, наговештење тако рећи, али наговештење на право ново поколење, на бољи његов део, — то је Тушин или Тушини, почињући с врхова руске степеннице па до дна.

Друштво је већ избацило Волохова из своје средине као болесну појаву.

Док појав није добио одређен облик и док се није завршио, колебао се, и друштво га је пратило, изучавало, најзад упознало, и он већ нишче-зава из рускога живота.

Прелазим на други хор, хор старијих поколења. „Како је могућно, говорили су ми, износити такву грубу, непријатну личност и ставити поред ње красну, чисту Вјеру?“

Зашто је изишла никаква, груба личност?

Зар ја нацртавши, како велe, читаву *галерију портрета* не бих умео нацртати портрет чистији, приличнији?

Но да ли би он тада писао веран и типичан, питам ја. Да ли би био ансорбовао у се и изразио што опште целом том појаву који се стао појављивати код нас? Волохов није социјалист, није доктринар, није демократ. Он је радикал и кандидат за демагога: он са земљишта празне теорије о безусловној негацији готов је прећи к делу, и прешао би кад би се код нас демагогија могла изразити јасније и прећи у дело (ј. кад би код нас била могућна раширена пропаганда комунизма, интернационалан подземан рад и т. д.*) Он би и отишао на то поље да ради искрено пошто сам ја узео не авантуристу који се баца у вир да лови рибу у мутној води него — с његове тачке гледишта — честитог т. ј. искреног човека, с извесном снагом у карактеру, који није глуп. И у том је услов за успех. Не хотимична лаж но његова рођена искрена заблуда само је могла доводити у заблуду Вјеру и друге. Варалницу би сви одједанпут познали и напустили би га.

Да сам томе додао нишчево расположење тада би изишао не Волоховљев тип него слика мога личнога осећања, и све би пронало. *Sine ira*, то је закон објективнога стварања.

Тако исто кад бих ублажио овај портрет да угодим младим гласовима, не би изишао јунак тог појава што се дешавао пред очима свих нас.

Он је веран стварности, или није.

Ако је веран, то ја имам право и у том је сва заслуга нишчева, а после остаје читаоцу да изводи из дела своје закључке.

Сад долази главни *corpus delicti*: како се могла заљубити у њега Вјера, онако поносита, нежна, красна? Како је из честитог друштва могла отићи на обронак, зближити се с таквом личношћу?

Чудноват укор!

(Наставиће се)

*) Несрећом то се показало могућно донекле и код нас, како се то потврдило тада, т. ј. 1875., када су били писани ови редови.

ЕМИЛИЈО КАСТЕЛАР

13. маја ове године шпански народ изгубио је једног од највећих својих синова данашњег столећа — Кастелара. — У тужној историји шпанској деветнаести век не изостаје много од почетка осамнаестог најжалоснијег у историји овога господског, ритерског, поносног народа. Растрзана дивљим унутарњим борбама, анархијом доведена до апсолутне немоћи за интензиван политички живот и за културну утакмицу са осталим народима, доживела је Шпанија да види како од њене некадашње територијалне величине отида парче по парче, докле није, наших дана изгубила и последње своје колоније. Шпанија као колонијална сила припада историји. То је резиме њене историје деветнаестог века. Њена слава била је давно и прошла. Али није само то резултат од дивље необуздане унутарње борбе — већ су оне растројиле и разориле народни организам, отровале му животне сокове. Ми савременици последњих жалосних дана шпанске историје, гледамо како њене живот једног некада славног и великог народа, како га остављају животне снаге и подлеже свом историјском удесу, немоћан да се ослободи историјских плузија и отрне од bigotизма те да у политичкој и религиозној слободи, у раду и утакмици с другим културним народима, а не у апатичној изолованости потражи излаз из животне кризе.

Један од ових ретких синова, што их јетак мало у шпанском народу, а који су и на делу огледали да тргну свој народ из апатије и да унесу идеје о политичкој и религиозној слободи у усавани му дух био је *Кастелар*. Рођен у Кадису 8 септембра 1832, свршивши у Мадриду више науке, он се најпре посветио науци. На мадридском универзитету предаваше општу историју и књижевност. Кастелар на скоро за тим узе учешћа у јавном животу. Око њега, одличног говорника и слободоумног човека, скупили се једна група млађих људи. То је био зачетак републиканске странке. На престоу шпанском сеђаше злогласна Изабела II, — а њени саветници беху из странке модерадоса (умерених). Развратио режим краљице Изабеле којом владаху њени љубавници, људи одвратних

страсти, додијао беше скоро свима. Противу њега оштрио је своје перо Кастелар у *Трибуни* и *Демократији*, демократским мадридским листовима. То, а за тим његов чувени спис *Формула напретка*, — учинише му те изгуби катедру што опет није сломило Кастелара, јер чим на скоро букну у Мадриду буна противу Нарваеца — првог министра Изабелина — он беше међу првим устаницима што се борише на барикадама. Кастелар осуђен на смрт, побеже у Француску, — где је остао до револуције. Нарваец умре 23. априла (и. н.) 1868 — а тиме Изабела изгуби и последњу потпору свога режима. И модерадос-и оставише Изабелу — она није имала више кога уза себе. Маршал Прим организова устанак, усевши да утврди споразум између свију слободоумнијих странака. Серао пак изведе револуцију. — Изабела мораде побећи у Француску. Најпре би образована привремена влада под Сераном, кога мало доцније вешто потисну маршал Прим и заузео његово место као регент. У том се беше и Кастелар са осталим емигрантима вратио из Француске. Вераи својим убеђењима он рађаше да склони Серана на републику. Све његове агитације, говори и писање — не помогоше, јер нови шансен устав — који би проглашен 6. јуна 1869. — усвоји монархијску форму владавине. Али у овако растројеној земљи, где бежу на дневном реду јавни скандали, буне и проуницијаменти, — тешко је било учврстити и поштену и умерену, монархиску владавину, некимод републиканску. Влада после дугих мука усне и склони Амадеја, херцега од Аосте, сина Виктора Емануела да се прими избора. Под тежим изгледима млади краљ једва да је могао доћи на престо. За њега беше дао свега 191 посланик свој глас, а 38 за херцега од Монпансија, 62 за републику а 55 уздржало се од гласања! Примити се избора тако незнатне већине — било је донета смело, али не необично од сина једнога Виктора Емануела. У земљи опет беснеле су борбе странака — тако хетерогених погледа као нигде. На једној страни затуцани фанатици католички за Дон Карлоса; на другој чисто лични мотиви, династичке фракције и то једна за Херцега од Монпансије а друга за Алфонза сина Изабелина; на онда демократе (прогресисте и унионисте) и напоследку као друга крајња странка — републиканска, опет подељена на умерену групу (Кастелар) и на одлучнију (Салмерон). Млади краљ Амадеј покушавао је са свима фракцијама, не би ли вратио ред и учврстио монархиску владавину, али све узалуд. Симпатични, озбиљни и вредни Амадеј на последку поддеже ресигнацији — с болом изјави да своју нову, збуњену отаџбину није могао устребити и спасти је од унутарњих непријатеља и положи кортесу круну 5 фебруара (по нов.) 1873. Тада се на управу десио Зорила, вођ демократске странке. Кортес беше изненађен одлуком краљевом и не виђаше излаза из кризе — путеви сви бежу закрчени. Требало је покушати и с републиком и на предлог Ниџа Маргала би проглашена република са 258 противу 32 гласа. — Ниџ Маргал састави министарство, у коме сеђаше Кастелар као министар спољних послова. Међу тим проглашење републике не беше резул-

тат сазреlih догађаја и уверења земље и кортеса, неодољива логика политичког живота, но пре дело извршено под утицајем забуне, запрепашћености и безизлазног стања, које је настало после абдикације Амадејевог. С истим кортесом, који је прогласио републику, републиканска управа дође у сукоб. Парламентарни одбор, који је имао да контролише Управу би растерао и многе демократе побегоше у Француску (међу њима и Зорила). Нови избори дадоше огромну већину републиканску — 360 њих, и незнатну мањину монархичку — 30 њих. Ни са оваквим кортесом није било лако владати. Већина је била екстремна — хтела је и сувише нагао прелаз, пагљиви по што је и сама републиканска форма владавине била за Шпанију. Кортес прогласи Шпанију за федеративну републику. Али сад је тек настала права анархија. У Малаги, Кордови, Севиљи, Валенсији, Картагени итд. крајњи елементи дочепаше се власти, ништа не штедећи пред собом. Република је морала повести борбу противу својих крајњих присталица, који својом необузданошћу хоће да сруше заједничку творевину и помоћу монархиста. Нови председник републике Салмерон служио се монархистичким генералима — Мартинез Кампосом, Павијом, Велардом и другима.

Под утицајем оваквих прилика, борећи се за своје рођено дело, није чудо што је и републиканска странка у кортесу долазила к себи. Кортес је постајао све умеренији, група Кастеларова из мањине претвори се у већину. Кастелар беше председник кортеса. Овакав кортес пуђаше Салмерону одобрење одлучних мера да што пре угуши устанак. Салмерону се чинише то реакционарно и он одступи. — а место његово заузео Кастелар. Али се Кастелар примио под једном погодбом: да му се да диктаторска власт. И Кортес му је даде одлуком од 9. септембра (по н.) 1873. С њиме је дошла до власти умерена републиканска странка. Кастелар је хтео централистичку републику и владу умерених елемената. Кастелар беше од оних ретких актера у политичком животу: умереност њихових погледа не потиче из слабости њихове, из бојазни, но из уверења и из срећне конституције њихове душе. Такве природе спајају — што је огромна реткост — умереност погледа и енергију акције, одлучну несавомљиву вољу а мирну стиснуту душу, коју не тишти страх а не растржу дивље страсти. Чинило се да је избором Кастеларовим спасена република. Али се само чинило. Јер Карлисти дигоше сада устанак, а Каиовас дел Кастило приђе странци која је хтела Алфонза XII за краља. И ако је вођена одлучна борба противу карлиста, ипак је устанак још непрестанно био снажан — и далеко од угушења. Левица незадовољна овим умереношћу Кастеларовом реши се да збади Кастелара. 2. јануара 1874. овај људски кортес који сада напусти Кастелара и опет пришао беше Салмерону, — одби предлог о захвалности Кастелару и овај положи свој завет. Али одмах сутра дан био је и крај републике. Генерал Павија растера оружаној силом кортес. Серано би проглашен за шефа привремене владе.

После маршала Мартинеца Кампоса и Кановаса дел Кастило побуните војску, и она прогласи Алфонза XII (сина Изабелина) за краља. 14. јануара 1875. уђе у Мадрид нови краљ. Од то доба Кастелар као республичанац — веран до гроба својим уверењима — и није могао друштво учествовати у јавном политичком животу до као народни изабраник у парламенту. Његов сјајан беседнички таленат — јер је Кастелар можда највећи говорник XIX века — импозантност његова духа, челичност карактера, умереност погледа, симпатичност његове појаве у опште, позната ученост и жарки патриотизам наклађивали су што му је поље акције у монархиској земљи одузимало, те је он поштован и слушаан био и од присталица и од противника; што је као велики син те земље и заслуживао. Не могући се борити противу монархије — јер је значило узалуд борити се за форму владавине за коју његов народ није био дорастао — он ипак није био неверан својим принципима и неконзеквентан према својој прошлости. Изнад монархије гледао је Кастелар своју отаџбину — Шпанију, која му је била милија од свију доктринских погледа, од свију форми владавине. Његови политички погледи беху му не циљ но средство да усређи своју несрећну отаџбину. Он није помагао а није ни одмагао монархији која је многе демократске принципе усвојила! А кад год су били у питању интереси не његових доктрина и монархије, већ интереси отаџбине чуо се моћан глас Кастеларов.

Тражити спаса и излаза у демократским установама, раскресити е голеним историским предрасудама које притискују дух шпанског народа — то је оно што је битно у погледима и раду Кастеларову. То је пак оно што га чини модернијим од огромне већине шпанских државника, — јер су код њега речи и дела били једно, а не две крајности које се искључују. То је и историски значај Кастеларов — као патриоте и државника.

НАУЧНА ХРОНИКА

10. априла ове год. имало је Српско Геолошко Друштво свој LXX збор, на коме је ово рађено:

1. Разгледане су књиге, које су стигле Геолошком Заводу у прошлом месецу; слике из Алпа, које је поклонио г. Стеван Предић, професор; слике из Старе Србије, које је поклонио г. др М. Шушкарловић, лекар у Скопљу; и примерци мекушцима избушених кречњака на Јадрану код Карлонага, које је донео лаборанат Анта Мудровчић.

2. Ј. М. Жужовић говорио је о наласку дијабаза код Крчмара (срез колубарски, округ ваљевски). „Интрузивне масе овог дијабаза леже у клиноликим пешчарима, на два километра више села, на путу за Дивчибаре. Стена је чврста, пепељаво-зелена; има зеленкасте кристале од фелдспата, тамно-зелене од аугита, и зелена и жута зрна од хлорита. Микроструктура је офитека. Споредни и секундарни састојци јесу: илменит, сфен, магнетит, калцит и хлорит.“

3. Ј. М. Жужовић приказао је друштву нову геолошку карту Мађарске, коју је издало Мађарско Геолошко Друштво у размери 1:1.000.000. На овој је карти издвојено 37 разних терена: 26 седиментарних и 11 ерузивних. По сироводном тексту, који су израдили Хадлавац, Рот и Шафарик (*Kurze Übersicht der geologischen Verhältnisse der Länder der ungar. Krone*), може се геологија Мађарске овако оцртати: Архајских шкриљца највише има у банатским и ердељским планинама, где су рудовити и подељени на три члана, затим у средњим Карпатима, где су такође рудовити; споредни су на Малим Карпатима, Лајци, Розалији и т. д. и на Пешћу, Панку, Гаришу, Селемену, Фрушкој Гори. — Палеозоијски су терени мање од свију распрострањени. Средњег Девона има само у комитату Вацу, а можда су девонски и зелени шкриљци Средњих Карпата. Продуктивног — горњег — Карбона има у Банату (Решца, Ајбента), а ту је паћен и марински доњи члан са спиритером *Sp. mosquensis* (Корњава). Дијаска

флора нађена је у Банату и код Печуја. Дијаса има још између Вага и Њитре и на Малим Карпатима. — Мезозојик или објаше и покрива архејске терене, или сам гради омања брда. У банатским планинама протежу се два појаса Мезозојика. Источни се граничи Дунавом између Свињнице и Брзаске, и садржи Мушелкалка, Рета (Прегеда), грестенског Дијаса (Доман, Штајердорф, Анива, Фаца-Маре Брзаска), доњег, средњег и горњег Догера (Штајердорф, Свињница, Оршава), Келовеја (јужни део), Титона (Свињница), доњег и средњег Неокома и баремског ката. Западни појас Мезозојика ушире у Дунав између Буковце и Мудаве, а састоји се од Келовеја, Оксфорда, Титона, коралске и орбиталинеке доње Креде, Голта и Ценомана(?). На ердељским Карпатима су кариотински Неоком и гомека Креда, а на Рудним Горама верфенски Тријас и грестенски Дијас, на цеолатоподска Јура. — Северноисточни, северни и северозападни Карпати поглавито су од „кариотинског пешчара“, који је делом кретацејски : у њему су новорбе гвоздова од Тријаса, Дијаса, Јуре па и Креде (на источном делу). Сем овога на Средњим, Западним и Малим Карпатима има горњег Тријаса, кесенских, грестенских и аднетијских слојева, средње Јуре мало а Неокома много. — Средње Горе (Бик, Вацко и Будимско Врдо, Герече, Вертеш и Бакоњска Гора) имају алипски Мезозојик : Шарени Пешчар, Мушелкалка, „главни доломит“, „дахштајнски кречњак“, Јуру слабу али с фосилима и Креду кариотинску, голтску, хиуритску и бочатну (код Ајке). — У Печујској Гори је: Перм, верфенски слојеви, гутенштајнски Мушелкалка, венгениски и битумениски слојеви, доњи Дијас са слојевима угља, средњи и горњи Дијас, доњи, средњи и горњи Догер, Келовеј, Оксфорд, Титон и Неоком с аугит-порфиром. — Фрушка Гора, Панук, Калник, Иванчица и Слеме имају омање ободу од Мезозојика : Ускок, Зрињ, Петреца Гора, Канеле и Велебит саграђени су највише од тријаских и кретацејских кречњака. — На леоген је на Карпатима представљен „млађим кариотинским пешчаром“ и трахитским стенама. Еоцен је на Средњим Горама : доњи слатководан с лигнитом, средњи мешовит, горњи марински : у Хрватској и Далмацији је пумузитски карст. Олигоцен је знатан на Средњим Горама : бочатан и марински : у Ердељу с око корутине, у горњем делу с лигнитом. Миоцен марински испуњава мађарску низију глином и песком по средини, а лајтовцем по ободу : садржи соли у Сарошу, Мармарошу и Ердељу, а лигните у Банату, Барањи, Шопрону итд. : с ерунцијама је дацита и амфибол-андезита. Сарматски Миоцен : у средњој низије глина и песак, по ободу кречњаци, у Хрватској „бели ланорит“ : нема лигнита : има ерунција, највише аугит-андезита. Поштијско језеро је било бочатно : лигнита на више места : ерунције завршене базалтима. Леваптинска језера била су слатководна у Славонији итд. : по ободу шљунак с *Mastodon arvenensis* и *Mastodon Borsoni* : завршетак речним шљунком, у којем је *Elephas meridionalis*. — Квартари су производи : лес, живи песак, бигар, глина с кијамолитом, обична уга и песак. — додаје референт — морене северно од Черне. Садишњи су производи :

алувијони, битар, живи песак и тресетина. — Од архажских ерутивних стена највише су распрострањени гранит и серпентин: мијасит, дијтроит, диорит и габро врло су ретки. Палеозојске еруиције дале су дијабаз и верлит у Карбону, кварц-порфир и порфирит у Дијасу. Мезозојске еруиције релативно су чешће: између Дијаса и Тријаса — мелафир, одмах пре млађе Јуре — дијабаз и заменик му аугит-порфир (Банат), у доњој Креди — аугит-порфир, трахи-долерит и фонолит (Варања). — Терцијарне су еруиције редом дале: трахите, адезите, гринштајн-трахите и базалте; риолите су мађарски геолози укинули, по мишљењу референта без довољног оправдања. — Јасно се види, да је у Мађарској — геологија Алпа, чији би се северни појас продужавао у Карпате, а јужни у мађарске Средње Горе. Најзад референт скреће пажњу на говоре, које су Л. Готчи и Ф. Шафарик држали у Мађарском Геолошком Друштву 7. децембра 1898., по којима излази, да Северни Карпати нису наборна брда него пласе, а нето тако и Бакоњи. Естергом и источни обод мађарске низије: алијској системи припадао би, дакле, само спољни појас Карпата, од „карпатског пешчара“, а унутарњи не.

4. Н. С. Павловић реферирше о другом делу Буковске расправе о левантинским фосилима с острва Рода „У њој је писац описао 25 врста и варијетета наузева и шкољака, од којих су 16 врста и 4 варијетета нови. На крају се налази укупан резултат испитивања и описа левантинских слојева, из кога се види, да су Роду заступљене две групе лавкусгарских слојева, градећи два одвојена басена: трећу област чине караџејски слојеви (на путу к манастиру Скијаду, и, најзад, врло велико пространство заузимају (у северном и јужном крају острва) флувијалне творевине, представљене топилама песка и шљунка. Наводећи фауне из ових разних творевина, писац објашњава велики променат нових облика, упоређује ове фауне с левантинским фаунама на Косу, Мегари и другим местима, и показује везе њихове с реценцијом европским, азијским и другим врстама“.

5. О. Гавриловићева реферирше о Мицонудовим описима потреса, који су 1893. и 1894. год. страшно опустошили Тебе и Локриду у Грчкој (Petermann's Mitteilungen, 1894, X). „Узрок су овим трусовима тектонски процес, који одавно потресају Грчку. Постоје две независне трусне области: у Беотији и у Евојеји. Епицентри поменутих трусова леже на раседима, првог код Теба, другог на дну Лараминске Мореуанине. Локридски трус био је много јачи, и осетио се чак у Италији, Вилхелмсхедену, Бирмингему и Николајеву: правац удара био му је ССН, а тебански Н-З, или СН-ЈЗ. За пукотину од 20 км. дужине и 1. м. највеће ширине код Асиданија писац износи јаке разлоге да није тектонска, већ да је настала од прекинуте и ерозане алувијалне масе. Уз овај опис налази се и карта поменутих трусних области“.

6. Д. Ј. Антула приказао је рударску карту Краљевине Србије, која је израђена у рударском одељењу на основи службених

извештаја и према другим подацима за нариску изложбу 1900. год. „На карти су обележена сва досад позната метална рудништа, угљенисти терени, стари и нови рударски радови, затим важнија места на којима се налази корисно камење (гипс, каолин, мрамор, гранит итд.) и, најпосле, уцртани су према геолошкој карти проф. Ј. Ж у ј о в и ћ а основни геолошки карактери терена. Карта је израђена у размери 1:400.000 на основи, латиницом исписаној. Сва метална рудништа чине засебну групу: код места где су запажена обележена су нарочитом бојом, а раздељена су нарочитим знацима на поједине врсте руда, према металима, који у њима преовлађују. Поред ових знакова из практичних обзира употребљавани су, као и на ранијој рударској карти од проф. Свет. Ра до в а н о в и ћ а, хемиски знаци појединих метала у сваком рудништу. Тако су на карти издвојена: златна, живина, бакарна, оловна итд. рудништа. Рудништа, у којима се појављују више разних руда, обележена су нарочитим знаком, а поред овог стављени су и хемиски знаци свих важнијих метала. Нарочита је пажња обрађена на секундарна рудништа злата, која су на карти обележена као златни алувијони, и то по свима рекама, о којима има поузданих података, да у својим алувијалним наносима или старијим терасама садрже злата. Стари и нови рударски радови, а исто тако и топионице, означени су такође нарочитим знацима. Угљенисти терени раздељени су различитим знацима на камени угаљ, мрки угаљ и лигнит. Међу овим врстама није извођена нарочита разлика по старости угља, а то се може накнадити чим се узму у обзир уцртане геолошке формације и подаци, који ће се налазити у опису појединих угљених изданака. Већина угљенистих терена обележавана је у облику појединих угљених изданака код места где се налазе. Истом бојом обележени су на карти још и парафински шкриљци, асфалт и графит, сваки за се особитим знаком. Грађевинско и друго корисно камење означавао је нарочито на местима, где им је појава од већег значаја. Нарочити знаци употребљени су за гипс, каолин, магнезит, воденичко и литографско камење, цементски лангсрац и т. д. На карти су обележени још и сви познати минерални извори и акротерме. Најпосле с обзиром на врло корисна упоредна разматрања појединих рудништа и с погледом на интересне закључке, који се добијају испитивањем узајамне везе несвесних рудништа с теренима у којима се налазе, уцртани су према геолошкој карти проф. Ж у ј о в и ћ а основни геолошки карактери терена. Због претходних скупина, и да би њихова прегледност била очувана, опису се могле употребити боје у оној размери, као што је то на искључиво геолошким картама: из ових разлога није извођено ни детаљно стратиграфско рашчлађавање терена, нити су еруптивне стене издвајане по издацима: на карти су нарочитим линијама обележене само границе пространства основних група геолошких формација, па су затим ове линије обојене на страни, ка којој се дотични терени простиру, и при том је једна боја узета за Квартар и Терцијар, друга за све мезозојске формације укупно,

трећа за Карбон и остале мезозојске терене и, најзад, нарочито за серпентине и трахитоидне стене. Поред ових линија на карти су нарочитим сигнатурама обележене формације, које се у дотичним областима налазе. Изоловани и мањи терцијарни басени по мезозојским и старијим теренима нису, због локалног им значаја, нарочито издвајани; они су већином у довољној мери назначени самом појавом угљеног терена, било лингита или мрког угља, који су на карти уцртани.“

7. Свет. Н. Стевановић реферисхе о раду Ферда Коха *Берил из Мотајнице* (Гласник Земаљског Музеја, јануар-март 1899.). „У подножју планине Мотајнице, у Босни, налазе се у негматитским жлицама гранита кристали берила. Има их зелених и безбојних. Кристалине су форме обичне. На њима су посматране оптичке аномалије, које су на берилима биле већ познате. Писац закључује, да су берилски кристали двоосни, да су, због тога што се ламеле косо помрачују, ниже симетрије од хексагоналне, и да миметичким срашћивањем дају хексагоналне форме. Кристали су пуни пиклузија.“

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЈА

Povjest književnosti hrvatske i srpske. napisao Dr. Gjuro Šurmin. 1898. 8°. 317 стр. Zagreb (Kugli i Deutsch).*)

Једва једном добијемо српско-хрватску историју књижевности! тако би човек могао узвикнути угледав ову врло лепо опремљену књигу, у којој има чак и врло много слика, и ако то не би било библиографски тачно, јер се зна да је једну историју књижевности написао Стојан Новаковић, а другу, још у две књиге, С. Ђубић, да и не помињем своју књигу од 1867. године која је остала недовршена. Али Новаковићева књижица је суха, врло кратка ручна књига, а Ђубић је целог свог века, па и у своме „Огледалу“, више археолог и скупљач докумената, мало подесан за књижевно-историска истраживања. Писац ове књиге имао је дакле збиља мало претходника. За шире кругове хрватске и српске интелигенције заиста још није било такве књиге, каква је по намери и жељи вреднога издавача имада да буде ова. Господину д-ру Шурмину хора се признати заслуга да је први пут на српско-хрватском језику учинио покушај, да за ширу публику заснује и изради целокупну слику литерарног рада Хрвата и Срба од најстаријих времена до данас. Разуме се по себи да је због прилично скученога одмеренога простора од нешто више од 300 страна (рачунајући ту и илустрације) слика та, ако збиља као таква треба да утиче на читаоца, могла бити изведена само у сасвим главним цртама, да се не узимају у обзир многе појединости које би сметале прегледу и целокупном утиску. Иначе је била опасност, да приповедач, имајући на уму кривоћу за којом тежи, не упадне у суво на-

*) Овај ће приказ уваженога нам слависта изићи на немачком језику у најновијој свесци његова *Архива за словенску филологију* у кн. XXI. Захваљујући уваженом писцу који је имао љубавност сетити се *Дела* и послати нам свој приказ, радујемо се што га можемо донети у српском преводу својим читаоцима у исто време кад се и оригинал појављује на свет.

брајање имена и натписа, као што је то нпр. збиља био случај у мојој скици штампаној у „Jihoslovane“, где се до душе ова погрешка бар донекле може одбранити тиме, што је та скица израђена за један конверзациони речник. Ако бих хтео искрено одговорити на питање, да ли је писац срећно избегао поменућу опасност, морао бих рећи да му је то само донекле пенало за руком. Он је, до душе, један део баласта јуначки одбацио, али је остало још много имена, овде онде пропраћених са врло мало безначајних речи, из којих читалац не може створити никакву слику. Треба нпр. прочитати збивена имена на стр. 96.—98., 102.—104., 106.—107., 121. итд., па рећи поштено, може ли се из прочитаног поцрпсти много поуке, да ли целокупна слика тиме постаје осветљенија и очигледнија. Ја бих то одеудно порекао. Па када већ у старијим периодима местимце опишати од преинтересности услед набрајања имена и натписа, шта тек треба рећи о описивању новије књижевности, нарочито српске, где број имена расте и где би само груписање и карактерисање по одређеним правцима и код свакога наглашавање онога што је најмеродавније могло помоћи замореном памћењу и дати жељених тачака за одмор. Не, при новој обради морао би писац, тежећи да своју историју књижевности ослободи од суhog набрајања имена и натписа, много мењати, и морао би сву пажњу поклонити већој изатини и прегледности.

Додуше због краткоће, с једне, а због обилнога градива, с друге стране, лако се може десити, да се нешто важно изостави, а нешто мање важно помене. Такве се неједнакости не дају избећи, нарочито где појединачна испитивања још нису утврдила вредност свакога производа. Сем тога много што шта зависи од финога укуса и темељне спреме литерарнога историка. Писац ове историје књижевности показује мало самосталности у суђењу, он се махом придружује обичном, ма када створеном и више пута поновљеном гледишту, не сумњајући у тачност његову, не подржавајући га своме испитивању. Али треба бити правичан, па не тражити од њега оно што није могуће. Ко нише какву било историју књижевности у целокупном прегледу, мора бити више мање компизатор, пошто не може све периоде самостално проучавати, па од њега је врло много и то ако уме црпсти из добрих извора и састави је по dobrим узорима. Њива Шурминова сведочи о марљивости у истраживању и скупљању, али зрелијег укуса не видим да има. Цело његово схватање задатка историје књижевности — о чем се може читати у уводу — муично да може наћи на одобрење. Њему очито одвећ импонује — версификација; он поуку ставља у махом неосновану противност забави. Тако је по њему код усменог предања народнога поука сасвим — искључена!! С тога му је лакше да избаци које име из области „поуке“, него ли да учини на још коме версификатору, јер је овај имао намеру да „забавља“. Чак и у старијој књижевности, где *embarras du choix* (не би човек знао шта пре да узме) није тако велики, он се ни мало не мисли да брзке пређе

преко једног Кашића или Микаље или Јела Беле (за чудо, на Бело-стенца и Јамбрешћа се смисловао), док је поменуто бар по имену много незаначајнијих. Тако је и у новијој књижевности. Тако нпр. један за унапређење народнога образовања школом и педагошком књижевиошћу тако заслужан књижевник, какав је био Нв Филиновић, по схватању писца ове историје књижевности никако није могао одржати превагу ма над којим аутором осредње свештице незначајних песама. Како се мало говори у овој књизи о Шудеку! Разуме се, он није градио стихова, чему се др. Шурмин и сам чуди. Како се мало читацац поучава о великом критичарском дару Пл. Руварца, који је као историјски истраживалац једнак са Рачким. Што никако нису поменути Ђуба Ковачевић, Павла Срећковић, Карић и многи други, са истога је ваљда разлога. Ко бар до-некле познаје подстрекаче културнога живота, коме је средиште Загреб, чудиће се што века имена, као нпр. Антун Старчевић, нису никако, друга пак, као нпр. Перковац, Мишковић, једва поменута.

При оскудици монографских истраживања лако ће се појмити, што су поједини делови овога дела, према стању претходних радова, испали врло неједнаки. Први део ове књиге у опште је одвећ опиширан према новијем времену, које би тек поглавито могло привући шире читалачке кругове. Најслабија је страна овога дела новија српска књижевност. Овоме одсеку потребна је прерада из основа. Из самога излагања види се, како је ту непоуздано знање нишчево, како је несамостално његово суђење. Очито он сам нема заокружене слике новије српске књижевности, па како ће је дати читаоцу! Ја не узимам у обзир такав lapsus calami (омашку пера), као што је станање Божићара и Богољуба Петрановића у једну личност (стр. 282). Али ређање појединих песника, без обзира на њихову унутрашњу везу, без наглашавања њихових сродних односа, могло би бити много много боље. Како се нпр. Владика Петар може ставити у епоху од 1847. до 1868. године и да се тако далеко одвоји од Симе Милутиновића, када они обојица један као старији други као млађи припадају истој епохи са неким сродним цртама и додирним тачкама? Зар не осети писцац незгуду, када је Бранка Радичевића ставио пре Владике Петра и када о др. Јов. Суботићу говори као о песнику који се јавља после Бранка? Камо ту литерарно-историјске, камо стварности верне везе? По каквој се логици факата Ђаза Костић помиње са два банална израза тек на стр. 299., тј. после обојице Илића (Војислава и Драгутина) и целе фаланге млађих песника? Како се о Андри Гавриловићу може говорити пре Ђазе Ђазаревића? Чиме ће писцац оправдати што прво говори о Милићевићу као приповедачу, чије су „Зимње вечери“ изишле годину дана после смрти Ђубинине, па тек онда о Ђубини, који је тако дошао међу млађе приповедаче, где му није место; нега је у опште ваљало више примаћи Црној Гори, као што је нпр. Матавуљ са својим најбољим радовима Далматинац, као што је Вук Врчевић био израз Херцеговине итд. У опште нема никакве поделе у новијој књи-

живности бити географске (мислим по садржини географске, а ова се по правилу подудара са пореклом самога песника, пошто ће овај махом узети описе предела и људи из околине свога најстаријег и најбољег познанства). бити по правилу укуса и школовања; већ се све прича у најшаренијој мешавини, чак и без довољнога обзира на хронолошки ред. Нигде се не претресају заједничке мисли водиле, нигде идеали који су одушевљавали представнике књижевности, нигде утисци које су они изазвали у савременика. Када читалац књигу прочита до краја, тек онда не зна, на шта му она множина имена писаца и њихових дела, да ли је српско-хрватска књижевност каква сила и како се ова огледа у друштву? Да ли је извршила какву васпитну, просветну снагу и у коме правцу? Да ли је у стању, да станемо на правно гледиште нишчево, да веже, привуче и забавља друштво? Исто се тако слабо виде разни утицаји под којима је књижевност била у појединим периодима. Једном речју, у овој се књизи не види никакво удубљивање у предмет, не оцењују се разумљиво добре и рђаве стране српско-хрватске књижевности. Пошто на последку ипак морам пожелети, да ово дело, у недостатку бољег, паће много читалаца, рад сам да ницу, који је још млад и подобан за образовање, ставим на душу мисао, да се мало више удуби у свој задатак: та он не сме превидети, да тиме узима на себе велику одговорност, да не би у својих читалаца изазвао погрешних судова и гледишта, да помену многих заслужних људи из старијег и новијег времена дугује правичност и непристрасност и да се и према савременицима мора врло чувати, да водетиче неосновану сујету.

Још више него ли недостаци у појединостима, у које нећу даље да улазим, непријатно ме дира нерешљива противуречност, преко које не могу мирно прећи, између неколико пута у уводу наглашенога тврђења да су Хрвати и Срби један народ са једним језиком — а тога би се наплатијума требало да држе сви Хрвати и Срби — и с тим никако не слагасном обрадом књижевности овога једнога народа као две сасвим подвојене величине. Где је ту неистина и неискреност? Требало би да се уздржим од критике ове очигледне противуречности, пошто су, како ми се чини, оценивачи овога дела сложни са тим, бар се не сећам да сам читао, да је ко приговорно томе. — У ствари, коме данас све гласнији изрази мржње само донекле допиру до ушцу — а ја признајем да сам само дотимично познат с овим цветовима мржње —, ко посматра подвајање и одвајање које се врши на свима пољима јавнога и друштвенога живота, томе ће у први мах тешко бити да верује, да има пред собом етичку и духовну целину. Али не ваља заборавити да је историја књижевности одређена да обухвати нешто више него ли једну једину епоху. Једној епоси, која можда збиља даје обилно повода за подвојену обраду, могу претходити или следовати друге и то такве, у којима се не може оправдати пред хладним суђењем подвојење са ефемерних околности. Ипак је збиља случај код историје књижевности Хрвата и Срба, бар у

погледу прошлости — та будућност је у Божијим рукама. У току векова њихова духовнога живота избијале су чињенице и које сједињују и раздвајају на врло различан начин, смењујући се и побијајући, али им се не можемо одазвати теориским утврђењем дуализма у смислу модерних сенаратистичких тежња. Нећу да поричем, да је у историји политичкога и културнога, духовнога живота Хрвата и Срба било више момената који раздвајају него ли оних који сједињавају, али су ове силе дејствовале у разним димензијама и тако су се међусобно укрштавале, да се ипак лакше долази до истинитих стварних и правих прилика разних епоха постављањем монистичкога а не дуалистичкога принципа. Др. Шурмин и сам је принуђен да бар народно несвиштво и у онште народно предање обради као нешто заједничко. Даље не може а да не нађе порекло црквено-словенске књижевности за цело поље у јединоме процесу. Али како мало историскога смисла показује, када одмах затим, од извеснога тренутка, на један мах глагољизам искључиво Хрватима, ћирилизам искључиво Србима придије — али не, овде чини један изузетак у корист Хрвата и говори о „босанској“ ћирилици као духовној својини Хрвата. Дакле један литерарни историк са краја XIX века не може да се уздигне на ону висину, за коју су имали довољно увиђајности једин, који самим остављени глагољани XIV и XV века, тј. њима је била позната садржина ћирилице књижевности, и прили су из ње као из својих рођених извора и варијанти су само писмо. Зар писцу ове књиге није познато ништа о резултатима славистичких студија на овоме пољу од Шафарика на овамо? Зар није чуо ништа о заједничкоме пореклу свих литургијских текстова, били они написани ћирилицом или глагољском? Зар му није познато, да се било збиља још налазе, било претпоставља да је било чак ћириличких и глагољских текстова приче о Тројанској војни и о Александру, ћирилице и глагољске апокрифне приче? Разуме се да он све то зна, само није умео овај факт тачно да употреби и историски верно да представи. Раздробљена у „хрватску“ и „српску“, не долази у његовој књизи прави значај црквено-словенске књижевности до свога пунога значаја, што више најзнаменитији цветови исте једва се додирују у „српској“ књижевности, а нешто од тога сасвим се неоправдано издваја искључиво за „Босну“.

Да ли је писац раскидањем књижевности у два посебно одређена дела бар у свакој половини постигао веће јединство? Никако. Треба само узети у руку његову књигу па да се то порече. Он је ипак морао код „хрватске“ књижевности учинити места покрајинским огранцима, он ипак није могао слити у коју другу славонску или босанску епоху у дама-тинско-дубровачкој, или кајкавску у коју од ових. Једном речју, једне „хрватске“ целокупне књижевности у модерном смислу није било онда никако, као ни „српске“, сем црквене. Зашто дакле једностране анекдоте у модерноме смислу наметати прошлости и угарак модерне расире уносити у прошле векове, који иначе нате од својих негода и невоља. Шта се постигло тиме, што се писац није задовољно да остајући на природној

основици језичнога јединства, објасни у историском развоју цео ток духовнога живота ових више од невоље спаћених него ли од среће помоћу-тих земаља? Пре свега је деобом на двоје раскинуо тесну везу, коју је вековима одржавао Дубровник са земљама Балканскога Полуострва, а која је била не само трговачке већ и културно-духовне природе, и у историји се књижевности мора поменути и карактерисати већ ради оних небројених ћириличких повеља, које су нам спасле дубровачке архиве. Свакако су писане повеље исто тако комад духовнога живота као и писани закони, као и историске белешке, као и несмарице и молитвеници. Треба дакле особености слободнога града Дубровника ценити тиме што се њихов широк хоризонт не спутава у тесне границе модерном тесногрудношћу. Ко се труди да духовни живот Дубровника од XII до XVIII века претстави једнострано као „хрватски“ или „српски“, грешни се о историју овога мудрога, оштровиднога града, не познаје његов карактер и скица га са његове сјајне висине. Затим се поделом књижевности на двоје иначе чудновати средишњи положај Босне доводи у погрешно место, она престаје бити поприште две културне струје, византиске и римске, које су се ту вековима разметале и побијале, при чем је час једна, час друга одржала превагу. За карактеристику Босне није довољно да се тако, као што је овде учињено, почне са богумилима, па да се затим одмах једним *salto mortale* пређе францишканима: тиме није поцрпена сва садржина литерарно-историских тема које се односе на овај део српско-хрватске целине. А како се показује ова деоба на двоје у „просвећеноме“ XIX веку? Припомаже ли објашњењу литерарно-историских факата, ма под каквим се именом ова појава? Зацело не. Чак ни данас у сваким начинима вођена распра између „српски“ и „хрватски“ остаје необјашњена по књизи Шурминовој. Да су то две тако подвојене и упоредне књижевности, како то излази по опшце у овој књизи, откуд би се онда могло толико вицати и свађати? Још ми се чини маркантинија истина, што се многе литерарне појаве модернога времена (од половине нашега века) у опште могу разумети само са гледишта узајамнога утицаја који излази из ове заједнице. То је наравно једна глава, о којој писац ове историје књижевности, као и о многим чем другоме, ћути као заливен. Можда сувремености и недостаје за то потребне мирноће и непристрасности, да обради питање, какве је користи Загреб од Београда и Београд од Загреба добио у језику и књижевности. Али ика се данас у наизменичном препевивању одушире томе, једном ће се ово питање ипак мораги поставити и дати одговор на њ.

Разуме се по себи да се о овој теми може још много што шта рећи, ја се задовољавам кратким наговештајима да својем болу, своме разочарању дам одушка. Мени је, када сам као сасвим млад човек писао ову скицу за „*Libro-slovene*“, и када сам издао први део историје књижевности, лебдела пред очима сасвим друга слика, нити бих онда могао само и свјатити да ће на крају стодећа идеје, које су нам онда биле свете, бити

одбачене, несправе од доцнијег поколења. У том смислу сматрам ову књигу као жаљења достојан назадак, па ма у томе схватању и био усамљен. Лично нећу тиме да кривим никога, најмање писца ове књиге. Он је под таквим утисцима одрастао, он је радио по своје убеђењу, које ја не могу делити.

В. Јагић.

Биједни Људи, приповјести *Милана Будисављевића*. Загреб, Штампано у Српској Штампарији. 1899.

Сановници (издања Браће Поповића) кажу да има људи који се рађају под срећном звездом: Они, ако преживе седамдесет другу, дочекају сто и пету годину: богати су, имају чести и звања, не клањају се ником доли великој господи, и јако су љубљени од депога споља! Тако нешто могло би се рећи и за књиге: има и међу њима рођених под срећном звездом, или, како се то обичније каже, које се јављају у повољан тренутак. Било је дела великих, епохалних, данас понос духа људског, која су се појављивала усред омиштер ћутања, и која су морала чекати године да дође најзад време и њихово право. С друге стране, било их је... али да не залазим у страну. *Биједним Људима* иде у прилог, поред стварне вредности њихове, још и један такав згодан тренутак.

Ми данас имамо знатан број добрих превода, сада се чита и са више укуса и са више разумевања, све већи број људи у стању је да осети праву књижевну вредност, и вредност књижевности, нарочито приповести, скаче цена. Уредници наших књижевних листова најбоље знају колика је велика тражња, а мала понуда приповедака. Нарочито се то осећа *преко*. Г. П. Марковић је престао да пише, а од млађих нема никога, бар скоро никога, и *Бракво* *Коло* предусредло је ову збирку приповедака са много толиких и ласкавих речи.

Г. Будисављевић је почео писати 1895: једна половина његових приповедака штампана је у *Бракво* *Колу*, друга у разним повременим издањима. Свуда су биле радо примане, можда и радо читане, а сада излазе у лепом издању и на књижарски трг.

Г. Будисављевић овом свеском почиње: то је оно што се одмах види. Као први кораци детета коме месец поступаоницу, или као што се разликују поуздани, смели, чисти потези мајстора у сликању од плашљиве, неизвежбане руке ученикове, тако се и овде, и у дијалогу, и у опису, и у пртању личности, и у излагању, опажа извесно непоуздање, потези су широки и неправилни, каткада бледи да ишчезавају, каткада јави да дрече. Нема оне лепе хармоније, оне главне и основне особине књижевне, које у његова узора Тургенева.

Јер, када сам већ ту, чим преврнете први лист, осетићете да су *Биједни Људи* писани под непосредним, врло свежим и врло јаким утис-

цима бесмртних *Ловчевих Записника*. Ви се сећате младога *барика*, васпитана под стегом строге матере, који је детињство провео „увер са слугама,“ како је говорила охота племићкиња увек у *дјевичају*, где, уз успављиво струјање самовара и звиждање северног ветра, слуша с разрогаченим очима дуге, бескрајне, тужне, приповетке невољника, где се његова млада пријемљива душа срођава с оном тајанственом, колективном душом руских људи. И када се вратио из школа, *млади господи*, с пушком у руци, с оним сировим Јермолајем у немачком кафтану и капом од јаретине, јури по бескрајним шумама, из којих се небо не види, по мазарима и ритовима, по забаченим селима, великим сајмовима, за тетребима, шљукама: он пуним грудима гута живот, он жедно пије са извора познања људи. Ја не знам богатије галерије слика! Бедни мужици, убијени сиротињом и незнањем, пропали и поносити племићи, вашарски дамбаси, сеоска господа, дворске слуге, Хамлети шчигровскога округа, певачи у прљавој крчми, кочијаши по равним путевима, сеоска момчад око ватре, цело становништво орловске губерније у најлешној слици и најјачој речи! И не знате шта вам се више зарило у душу, да ли ти разноврсни и живописни људи, или оне бескрајне брезове шуме с вечитим шуштањем, у којима одјекује секира дрвокраднице, или они путеви по којима тарантаси зврје и звонцад на коњима звоне, или они ритови са зеленом високом треском која се шуморећи повија, и из које издећу јата заплашених дивљих патака, или вашари с прашином, која игра у врелом зраку, са димом, са дреком од хиљада најразличитијих гласова са задохом од масних кожуха и налођавених чизама, или они свечани обеди меснога племства са устајалим лицима, дубоким клањањима пред разним губернијским величинама, са купањем чаша и промуклим песмама, или оне сеоске крме с масним столовима, јатима мува и задрглим крчмаром или дивне стене, над којима се као шатор разанело плаво небо, са свежим зеленилом, на које се из висина као бисерје лије песма шевина! — Не, не, ја не могу много да замерим г. Будисављевићу: *Ловчеви Записници* су и сувише јако пиће, а млада глава се врло брзо загреје!

Чим сте отворили први лист, читате ово:

„Сунце већ нагињаше на заранке, кад сам се спустио у Радов Клан, да до мрака стигнем у своје село Врховско. Помисао на пливску жезу и на камениту стрму стазу, што сам је имао прегазити до самот клина, задркала ме је дуже, по што сам хтио, код мога кума, умирењенога „берихтера“ Трифуна Ковачевића Биге“...

То је онај мирни, трезвени тон из Тургењева, и измевите само имена, избациште оно камење, напишите боље — то се по себи разуме — и имаћете једно место из *Ловчевих Записника*.

И у *Виједнак* *Аулија* писац иде по своме крају, Лици, и описује људе које сретне на путу, сцене које се дешавају пред његовим очима. Само, он је толико асимиловао из Тургењева, да не само основни тон, него и предмет и појави несвесно и нехотично долазе му под перо.

Раставак Стојана и Маше у приповести *На Брезовој Пољани* силно опомиње на раставак лакеја Виктора Александрића са Акуљницом у *Састанку*. Ту је и један омиљен поступак Тургенјева: претварајући се да спава, он слуша разговоре својих јунака (*Писарница, Јермолај и Жилиарица, Бјежика Ливада*). На *Црном Врху*, када запаљена јела убија Остоју, подсећа на главну сцену из *Смрти*, када трули јасен убија у Чапљигину Максима Андрејића. *Сјеки*, они разговори сеоских момчића који седе око ватре у Затишју, њихове приповетке о Малој Вили, још више опомињу на *Бјежика Ливаду*, где такође сеоски дечаки Феђа, Навлунна, Иљуша, Кошћа и Вања, чувају коње и поред ноћне ватре причају страшне приче о белом овцу на утопљеникову гробу, о старом го-сподару који се повампирео, о трави расковнику и о „Тришки“ (Анти-христу) који ће „заводити народ хришћански“. Цепидлачење би било наводити слична места, која не говоре толико у прилог онога што рекох, колико основни тон и начин писања.

Књижевни прикази и оцрте у нас се пишу по извесном шаблону: на завршетку мора бити поменут савет жртви да „више чита и студује.“ Што је опоњивач млађи, тим тај савет има више аподиктичан карактер. Нашем г. Будисављевићу има да се каже нешто друго: њему не смета што није читао, него што своја читања није процедио кроз своју душу, што је од узора узео не само метод него и много више по што треба: он не пати од књижевне атрофије него од хинерстрофије. Наша сеоска приповетка, која је имала тако одличних представника, која је у једном тренутку хтела скоро да поставе наши национални жанр, скоро је пропала, и то само због тога, што млађи приповедачи наши нису хтели сликати сеоски живот из природе, са живих модела, онакав какав су видели и осетили, него су га сликали према Лазару Лазаревићу и Јанку Веселиновићу, копирали их, и одузели му плузију верности и стварности. Најбоља копија, самим тим што је копија, не вреди за осредњи оригинал. И с једним делом приповедача г. Будисављевића исти је случај. Оне миришу на књигу, оставају утисак печега рађеног у соби, прављеног, а не виђеног, непосредног, осећаног. *Ворика Сироте* је одиста добра ствар, дело је написана, вешто је оцртана у души сељачковој борба између патријархалне наслеђене честитости и беднога стања које га гура у крађу, када му од гладн сканава стока, сељацима често дража изнад свега. Има и једна врло лепа сцена, када Радушко расепа последње кромпире, да захрани две овце и краву, и када му сестра гледа, како јој брат „вијешто и брзо расепа један по један.“

„— Немој, брато, све: то су нам пошљедњи! —“ додаде, мислећи, да ће то за вечеру. — Ал кад Радушко разреза све, њој се одједном нагло дигоше груди: снежан подбрадак заигра, заклони лице руцем, а у очима је пош нешто врело. Не могаше даље гледати, како јој брат, убијен, узима кришку по кришку и редом дијели једној и другој овци, на онда онет крави. И поштени и бедни брђанин пошмао је у крађу...

Али као што по контрафама стоји авијео с раширеним крилима и чува да не падне дете које снава на ивици провале, тако се и спротица Јагода по свегу дала за братом... И у оном мраку почиње дијалог:

„— Брате! — доприје одједном тих и плашљив звук.

„— Радушко брате! — јекну и други пут.

„Радушко се осврну и упринасти. Видје сестру, гдје брзо лети к њему. Сјевнуше му љутито очи, и он као ван себе сјекну:

„— Назад!

„Не чује му сестра гласа, него већ сва изнемогла долети до брата и стиште му се око врата.

„— Јагода! шта ти је? — виче Радушко и отискује је од себе.

„— Не, брате, ако Бога знаш! — превија се она спрота и грчевито му се стиште око врата.

„— Шта не?

„— Не то, што си наумио... немој туђег! — јекну Јагода и зариди.

„Одскочи Радушко као у чуду, и, као да се буди из тешка сна, прошанута мукло:

„— А благо (стока), а?

„— Продаћемо га.

„— Прѣију зар твоју!

„— Даће Бог и бољу, — вели она.

„Погледа је Радушко, очи му се наводњеше и узе се заносити. Дође му сестра у тај мах као озарена небеском светлошћу...”

„Да ли је потребно и да вам помињем колико има сличности између ове сцене и оне познате у *Први пут с оцем на јутрење*, када Митар хоће да се убије, а жена му избацила ништољ из руке? То квари! Ви сте већ изгубили илузију да је то све истина, више не видите личико сељака Радушка него конију шабачкога трговца Митра, и — ни-сак губи!

Ну има и несрећнијих трагова књижевне несварености. У *Брезовој Пољани* растајак је двоје младих, који се морају растати. И да чујете како говори ова сеоска девојка, која је век провела у грубом и затупљујућем раду, и која по свој прилици и не зна читати:

„— На што онда тако говориш?!... Или се ти можда и шалиш. Хоћеш да ме музичи, хоћеш да видиш, јесам ли душевна, да ли осјећам? Осјећам, Стојане, осјећам, то само Бог види и да знадеш, како бије срце у мени. Вјеруј, бије само за те, за Бога и за те! Не остављај ме, Стојане, кад ти ништа не скривих, кад сам чиста ка’ од мајке рођена. Не остављај ме спроту, кад сам само твоја. Или ћу с тобом, ако ћеш про свијета и никад се покајати нећу. Нећу ни као моје друге рећи: „Набриге ме, не ће он, али ће ме други,“ — нећу то ја, ни дај Бог! — ни помислити нећу, само ме ти не остави, не убијај ме!...”

И пошто је свршила ту реторску тираду, и пошто сте ви одавна у мислима оставили Брегову Пољану, пластове и навиљке, по којима скачу

дугачки зелени скакавци, пошто ето, такође у мислима, засели у паркет каквога позоришта и при електричној светлости у загушљивом и врелом ваздуху, гледате неки рђав немачки комад, наша *precieuse*. Личанка продужава :

„— Да сам дијете, мајка би ме носала, косу ми гладила и љубила, отац би ме на колену љубао, онанчиће ми привезивао, а ја бих била сретна, не бих плакала... а овако? Мајко моја? — (плаче).

У *Ноћи* има сцена где муж, сељак, овако вели својој жени, на коју сумња :

„— Завуни се да си била само моја... разуми добро!... да си била, и да си и сада моја и да ћеш бити мати мога чеда, — ти ме разумијеш!“

То је као у петом чину *Отела*: *месец се приближио више него обично земљи, и чини људе лудима!*

Није потребно поменути све велике мајсторе, који тако што не би написали; свакодневно искуство, најобичнији здрав разум довољан је. Сумњам да неко говори у другим, реторским, синтетичним реченицама, и највештачевији човек неће употребљавати фразе у обичном говору: тако раде људи рђава укуса још само у мелодрамама или на говорници. То су Делобели, трули од литературе, који је тако и профаници и чине смешном. А шта тек да се каже за обичне људе, наше свакодневно стадо људско! У најстрашнијим тренуцима, у судбоносним кризама, декламовао би, играо би комедију сваки онај који би говорио тако: тада се нема када да се склапају периоди, да се реченице глуме, да се везу као чинке и ките реторским фигурама. Тада место речи долазе крици, кратки, болни, загушени узвици и страшна трзања. Сељанка која би тако говорила то је *Госпођица као сељанка* Пушкинова, то је нека комедијаншица, „наивка“ из путујућег друштва, која мисли да је то нешто особито лепо, — све друго само не личка сељанка!

Исто толико велика мања, а можда и већа, јесте што нема *локалне боје*, оних карактеристичних ситуација, које дају преставу датог краја, људи у њему, нарочитих прилика, свега што чини особеност тога кула. Лика, њено „суро а велебно горје“ није нам тако јасна, скоро опипљива као равна Мачва у приповеткама Лазаревићевим и Веселиновићевим, или далматинско приморје у приповеткама Матавуљевим. Некрено да се не поведим, ево шта ми је остало од целе књиге: стрми клинци, ганке јеле, магла око висова, слаба, сивкаста земља, јако сунце, бречевреци, црвене капице, лепа имена (Радушко, Јагода, Остоја, Загнатије, Срдичи, Циџан, Брујићи...), ље, регои, и... бојим се да то није све? Може бити да је не-коме остао јачи утисак, али сумњам да са сваким другим читаоцем обретне интелигенције и који не познаје Личку, неће бити исти случај који са мном.

Срећа је, што је Г. Будисављевић каткада у стању да се ослободи тих веза, да се окане мањира и калупа, и онда нам даје лепо приповетку *У Мекави*. Он тада отвореним очима, са знатним способностима посматра

ону вечиту загонетку што се зове живот, с љубављу гледа сељака и његово мученичко таворење, прта природу онакву какву је осећа, каква се кристалисала у души његовој. И у овој приповести, и у већем делу *Борба Сироте*, и у *Јакову Скекцићу*, и расејаво по другим приповеткама, има места по којима се може закључити да је Г. Будисављевић један од оно малог наших млађих приповедача, на које се може доста поуздано рачунати.

У *Бијелим Будима* (непреставо ме овај наслов опомиње на *Бели Буди* Достојевскога и *Натмурије Буди* Чехова) огледа се један напредак у нашој књижевности. Наша сеоска приповетка поникла је у здравој, чистој средини задруге, она је пртала онај мирни, задовољни, идиллични живот, златно доба нашега друштвенога развитака. Случај је хтео да су најбољи приповедачи наши били духови који су и волели да гледају ружичасте стране нашега села. Када би се српско село данас судило према њима, Србија би личила на блажену, цветну Аркадију, где је небо увек плаво, људи увек насмејани, где јасањци блеје и „ластирска фрула“ угркује с песмом славујевом. Као Марија Антоанета, која је музда краве у Трианону, тако смо и ми, читајући сеоске приповетке наше, често у искушењу да оставимо ове тесне пицелe, круте огрлице, загушљив ваздух, вечите сплетке и међусобна гурања, да се онашмо канџама узмемо двојнице и ашикујемо са сеоским девојкама, које се тресу од здравља и нечијим образима божури цветају! И ако моји облачак наиђе на то буколичко небо, то је највише каква завада између сеоских Монтегија и Кадуетија, која се заврши свадбом, грувањем из пушакa и потоком вина и ракије. Тогa још има у приповеткама Г. Михајла Сретеновића, а Г. Милић Радовановић још верује да Србији, српском сељаку, могу и Европејци завидети! Питање о томе *како живи наш народ*, расправљено је, и завиданство искуство, наше рођене очи, чак и званична статистика, говори нам сасвим супротне ствари... И човеку срце пуца када види до кога је дотерава она наша поносца, здрава раса сељачка, која је створила онакву народну појезију и која је подигла ово нарче независне земље.

Г. Будисављевић је ставио у почетку једне своје приповетке речи *критичког славуја* Тараса Шевченка:

Ја так јјјј, ја так љубљу

Моју Украјину убогу,

За нејј душу погубну.

Овај наш приповедач воли ону голу, сиротну и поноситу Лику и њену Бугујану долу. Он не замаче перо у прах с ластирских крила, да нам прта заборави и *Диркисе* и *Хлоу*, он нам прта истину, приу и тужну, оне *Белим Буди* у борби за *кругом*, који сваку корину затепају и знојем и крвљу, која од боде остављају своје родо и неблагодарно стење, и чије душе не изиђемо по валцрми београдској. Ах, то није весео живот! Истину и не утешава и не опривљава као и његов велики учитељ Тур-
 ... да је јаносца, без свести и страсти јаде музичке, жртве *крјеш-*

свој права, тако и он са уздржаном љубављу, без јаким изливом осећаја, црта рвање *бедних људи* са природом и са људима, оним другим људима. Он их не црта с оном анатомском равнодушношћу, хладно и безосећајно, као што чине Зола и Мопсан са својим бруталним и оживотињеним сељацима, у вечитим историјама о силовањима, побацивањима и убиствима по салашима: неки ветар топлоте и нежности, саучешћа и љубави, бије кроз све приповетке и даје им извесну драж, која се више осећа по што се речима исказује.

И када одбијете извесну несигурност у држању пера, што је врло природно, када одвојите на страну јако и видљиво повођење за великим узорима, што је врло појмљиво, и када не губите из вида да све то временом и вежбањем пролази, а да остаје оно, чега у овој књизи има, способност за осећање живота и верно и живописно представљање његово, љубав према послу и према предметима које црта, *Виједни Људи* имају своје вредности, ако не онолико колико се неделикатно почело трубити, а оно бар толико да се у књигама наше књижевности могу забележити као примање.

Ј. Скерлић

Gramatika i stilistika hrvatskoga ili srpskoga književnog jezika. Napisao Dr. T. Maretić, kr. svenč. profesor Zagreb, 1899. Бел. 8-ма, стр. VI и 700 и 2 листа.

Штампом и накладом Хартманове књижарнице у Загребу изашла је „Gramatika i stilistika hrvatskoga ili srpskoga književnog jezika“, коју је још пре две године почео спремати за штампу професор загреб. свеучилишта др Т. Маретић. Нема сумње да ће се овом значајном послу признатог хрватског научника и доброг пријатеља српскога од срца зарадовати сваки онај наш образованији читалац, коме је стало до правилности, чистоте и лепоте заједничкога јам, и српског и хрватског, *књижевног језика*. И ако опсегом велика и научним градивом богата, књига је, ова омет намењена ширем кругу, јер је писцу био задатак израдити *описку*, а не уредну или историјску, граматичку језика „српскога или хрватскога“ (управо *само српскога*, јер је грађа узимана, као што се на 700. страни изреком каже, само из Вукових и Јаничићевих дела и из оних српских народних умотворина, које је Вук издао на свет). За сада помињемо само то, да је ова граматика „стилистика“ је у књизи нелигани само додатак велика добит за нашу националну граматичку литературу. Хоће ли пак она постићи и оно што писац жели, да буде тј. „нормална и потпуна граматика“ правилнога јам данашњег књижевног језика: хоће ли она, другим речима, бити прави граматички канон српско-хрватски — пресудне стручна критика, која је, у осталом, до сада увек била наклоњена и учености и харљивости пишчевој, — Књизи је нека четири и по форшите.

Живојина М. Перића, ванр. проф. Велике Школе, **О судској независности**. Приступно предавање из теорије грађанскога поступка. Београд (Д. Димитријевић) 1899. 8-на, 23.

Ово је предавање држано 15. октобра прошле године у В. Школи и изишло је папире у *Брајичу*, одакле је оштампано на по се. После општег увода (1—14), у њему се говори нарочито о судској стадности или некретности (14—23). Писац је присталица ове последње, пошто у њој гледа најпоузданије средство за правду у свакој држави, и брани је нарочито од скупштинских већина.

Свраћајући пажњу наших читалаца на ову расправу, жалимо што се на њој не можемо за сад задржати више, те да истакнемо нарочито оно, што је писац пропустио учинити. Пажљив читалац ће међутим ту празнину запазити јамачно и сам: нека само марљиво прочита књижицу.

М.

Б Е Л Е Ш К Е

ДРУШТВА

Српска Краљевска Академија. — Академија *природних наука* имала је свој скуп 11. марта ове год., на коме је ово урађено: 1. Прочитано је писмо дописника г. С. Брусице, којим нуди С. К. Академији на штампање *Иконографију неолитске малаколитске фауне Далмације* и т. д.; размотрене су литографске таблице, које су за то дело већ спремане, па је одлучено: да би ово дело требало уврстити у издања С. К. Академије, ако би Председништво за то нашло средстава. — 2. Прочитан је и за Главе С. К. Ак. примљен списе Др. Р. Лазаревића: „До сада онажена варијација неколико наших лепидоптера“. — 29. марта држала је овет Академија *природних наука* скуп, на коме је академик Др. Ј. Цвијић саопштио резултате испитивања карстних поља западне Босне и Херцеговине, која је вршио 1896, 1897 и 1898. године. На основу детаљно проучених 12 поља изводи закључак: 1. поља су ерозиони облици, чије се фазе развитка у равнинама дају пратити; 2. углавном уздужни раседи служили су гдегде као тектонска предиспозиција при постанку поља; 3. из терасе разне старости, виде се ове маче у хидрографији поља: територија језера, често са отоком на површини; дилувијална језера, нижег стања воде, са створеним или проширеним попорима, подземне отоке; и данашње стање периодичних језера; 4. више увала или мањих поља у једно срастају и тако постају велика поља.

Академија *друштвених наука* држала је свој скуп 5. априла о. год. На њему је академик Нанта Срећковић прочитао извод из свога списа: *Критички преглед извора о Кнезу Јазару и Краљу Марку*. Скуп је одлучио: да се тај спис штампа у „Споменику“ академ., који на ред дође. — Други је скуп шта академија држала 3. маја ове године. На њему: 1. г. М. Ђ. Милићевић приказује своју *Белешку о кривојача, аркама и манастирима у Србији*. Примљено је да се штампа у Споме-

нику С. К. Академије II. разреда. — 2. Од стране г. В. Богинића понуђено је Академији да штампа једну збирку писама из Рима *Роси Градићу*. Примљено за Споменик II. разреда. — 3. Са захвалношћу је примљен на дар један *лист старог српског јеванђеља* што га је г. Д. Вучковић, учитељ у Жигорађи, предао г. Д. Маричићу, шк. надзорнику.

Целокупна академија држала је свој скуп 13. маја ове године, на коме су ови послови свршени: академик Нера II. Ђорђевић молио да се разреши од дужности председника Одбору за Мариновићеву Задужбину. Уважавајући ову молбу, Академија је изабрала Ј. Јузуовића за председника и старатеља Мариновићеве задужбине. — 2. Председник Етнографског Одсека академик Ј. Мишковић саопштава: да је Одсек уважио молбу свога члана г. Цвијића, да му се за испитивање села у српским земљама стави на расположење до 800 дин., али како би Одсек тиме прекорачио одређени буџет, тражи да му се толико још накнадно одобри. Академија је одлучила: да се Етнографском Одсеку може задати у овој години још 1000 дин., и то из партаје одређене за Лексикографски Одсек, који сада трони своје нарочите суме. — 3. Примљен је к знању извештај благајника, како је извршио одлуку Академијину у погледу уновчења 20 комада обавезница Срп. држ. Говедо зајма, чиње је Лексикографском Одсеку сада стављено на расположење 6812 дин. — 4. Поводом питања о прослави педесетогодишњег рада академика Ђваја Ј. Јовановића, овлашћено је Председништво: да на прославима учествује изасланицима, поздравним телеграмима и т. д. — 5. На позив Императорске Академије Наука у Петрограду да се Срп. Краљ. Академија одзове прослави стогодишњице великога руског поете А. С. Пушкина, одлучено је: да се пошље поздравни телеграм, и да се уложи позивни члан академије генерал С. Грујић, да при свечаности у Петрограду представља Срп. Краљ. Академију.

Председништво Српске Краљ. Академије имало је скуп 24. маја. На том скупу свршени су ови послови: 1. На предлог Лектикографског Одсека решено је: замолити г. Министра просвете, да изволи наредити државној штампарији да Одеску бесплатно издаје сва дојакошина и будућа државна издања, која би требала за приљебе речничке грађе. — 2. Примљен је к знању извештај г. Д. Коњевина, адвоката из Сомбора, о стању нацине, која се води поводом завештања Уроша Јовановића „Српском Ученом Друштву“. — 3. Одређени су хонорари: г. В. Јагићу за расправу: „Типик хиландарски и његов грчки извор“ по 10 дин. за штампани табак: г. В. Тирфићу за „Прилоге Српској Историји“ 50 дин. за штампани табак.

4. На захтев г. Ст. Димитријевића, свештеника и предавача Богословије, да му се врати рукопис, који је на реферату у Академији друштвених наука, решено је да се тај рукопис одмах врати писцу. — 5. Примљена је понуда редикције „Echos d'Orient“ о размену издања и решено је да се библиотеци Августинаца у Цариграду пошљу неке другог разреда. — 6. Није уважена молба управника Више Женске Школе, да би библиотеци те школе пошле академијина издања, јер се види да је тамо много мање списа сачувано но што их је нестало. — 7. Није уважена молба Ђака у Грацу, да се дружини „Српска“ пошљу бесплатно књиге С. К. Акад. — 8. Одређено је да се „Вук Стеф. Караџић“, од Ј. Стојановића, продаје по пола динара. — Прочитано је писмо почаснога члана Академије г. Саве Грујића, којим јавља да ће Академију радо заступати при продаји великога песника Пушкина у Петрограду. — 10. Прочитан је телеграфски позив представника руске штампе да Академија пошаље своје издавашке у Петроград на пројект Пушкина. Решено је да секретар телеграфа захвали на овом позиву. 11. Прочитан је позив Одбора за прославу Милоша Јов. Јовановића у Загребу. Решено да од стране Академије на ову прославу пошље књигу савезаника, и то г. г. Стојан Бошковић и Пера Н. Ђорђевић. — 12. Са захтевом пријављене су на дар неке књиге.

Српска Књижевна Задруга. — На дан 24. маја ове године одржана је у просторији Грађанске Касине шеста годишња скупштина Књижевне Задруге, на којој је било 84 учесника. Скупштину је поздрављао поводом председник Задруге управник Пера Н. Ђорђевић, а по том је тајник Букомир Јовановић прочитао извештај о раду у минулој години. Овај извештај савијешноћу и неприликом даје врло кратко, зато рачи и овога подиже да се она изиришница књижевна установа са својом и још неприликом. Затим је прочитао Јован Д. Јовановић, прочитао извештај о радном стању у прошлој години, а затим се обратио књижару Је. Задруга

ушла у ову годину са 52.968-29 динара сталнога капитала, 11.986-00 дин. потрошнога капитала и 2.500 дин. фондових. — После ових извештаја збор је, по предлогу управнику, прогласио за добротворе 12 вредних повереника, а показао је своје признање 21 поверенику. Даје је одобрно управи да изда ове године као ванредно издање „Деце песме“ Милоша Јована Јовановића, у славу његове педесетогодишњице. На послетку је примио једногласно извештај о имовном стању и дао разрешницу збору. Када је стављен на претрес извештај о управнику раду, отворила се омана дебата, у којој су узели учешћа 10 говорника и која се у главном кретала око петих питања, која су пет готово говорици покретали и на прошлогодишњој скупштини. По свршеној дебати, која је доста изгубила због честог прегова уладања појединих говорника, скупштина је једногласно примила и овај извештај са захвалношћу и признањем. Још су за прегледаче рачуна у овој години изабрали г. г. Милутин Ј. Марковић и Урош Благојевић, а за чланове управе поново г. г. др. Светозар Радовановић и Богдан Поповић. — У даљој свесци постараћемо се да донесемо много опширнији извештај о раду задругину у прошлој години и о току ове скупштине, јер смо уверени да ћемо тиме изћи на сусрет великом интересовању које сви наши сталаци поклањају овом нашем најмањем, али у исти мах најактивнијем, књижевном друштву.

КЊИЖЕВНОСТ

LV. Глас Академијин. — Пуштен је у свет и тај Глас наше Академије другог разреда 36. по реду, у ком су нашег чета расправљали: Ј. Стојановић о Вуку Стеф. Караџићу говор о прелосу Вукових књига 1897. год.; А. Гавриловић о склопу Немачке библиографије од Провенчаного и о грађама нар. писанства у XVI веку; и Ј. Томић о српском покрету г. 1593. — Књига има 125 страна обичне осмине, а цена јој је 2 динара.

Летопис Српске Матице. — Изашла је 198. књига Летописа Матице Српске, као друга свеска од ове године. У овој су књизи: I. наставак расправе Саве Тожића: Књижевни и научни рад Павла Ј. Шафарика; II. наставак Драга Тодора Мандића: Успомене из нашег црквено-народног живота; III. Димитрија Радарића: Прилози за историју архиепископа и епископа у митрополији карловачкој; IV. наставак Властимира Каракашковића: Русе и русари; V. наставак Ј. Ђорђевића: Устројство и кр. ситељског крајинског највишег батаљона за доба народног покрета 1848—49. год.; VI. Писма Буре Даничића Јовану Бошковићу, са тонуцама за штампану приредбу Ђорђе Матаровског; наставак: SVII. делу „Књижевност имају три прилика: 1. *Род*, *Време* и *Српско* и Српско

нику Вука Стеф. Караџића (ново државно издање, које приредише Пера Ђорђевић и Ђуб. Стојановић). Приказивач је задовољан издањем и особито га препоручује. 2. *Јован Грчић* приказује „Српске народне песме на мађарском језику“, које с тако воље и разумевања преводи пештански унив. професор Маргалић: 3. *М. Савић* приказује Биједне људе, приповетки Милана Будисављевића.

— Књига је штампана у Н. Саду, у штампарији српске књијаре Браће М. Поповића 1899. Има 156 стр., а цена је овој свесци 70 новчића.

Васпитачка књијаница. — „Будућност“ дружина ђака алексиначке учитељске школе, одлучила је, да под натписом *Васпитачка књијаница* издаје радове из области Педагогије. У првој свесци издали су *Основе педагогије* д-ра В. Рајна, у преводу Вл. Д. Станковића и Лл. Марука. Избор предмета, а и превод оценју је Др. Бакић као добар и за наше прилике подесан. Књига има и предговор напичев, јер је превод учињен по његову одобрењу. Штампано је у штампарији Павловића и Стојановића у Београду 1899. VI. стр. 131. Од стране 114. до краја изложена је педагошка књижевност немачка, што је врло практично за све оне који се баве том науком. Цена је књизи динар. — Књига је за препоруку, а очекивати је да ће наши педагози казати и своје стручно мишљење о овом новом прилогу нашој још слабој педагошкој књижевности.

Српска учитељница. — Давно објављени роман под истакнутим натписом од пок. *Светозара П. Рањковића*, нашег омиљеног приповедача готов је. Књигу је издао Коларчева Задужбина, баш како и треба према уваженом покојнику. Ко је год читао досадашње Рањковићеве радове, знамо да је с нестрпљењем очекивао да и ово буде готово. Романи су у нас — оригинали — и иначе ретка појава. Је с тога Српска учитељница задужује нарочите пажње. Рад је награђива Матица Српска са 100 фор., а издање је, као што рекосмо, Задужбине Илије М. Коларића, и то као 94. књига по реду издања. Штампано у Београду, у државној штампарији 1899. Стр. 209. Цена 2 динара. — Најтолије препоручујемо Рањковићев роман, а надамо се да ћемо о њему донети и обширнији реферат.

На доколици. — После 7. свеске Ташних писама, *Таша Милетић* написао је још једну књигу. По томе што је ово прва свеска, изгледа да ће под натписом *На доколици* изићи више свезака. У овој је свесци 7 чланчића (Страшни бројеви, Самоубиства, Стрелаше злочинаца, Неједнако суђење, Сироводе осуђеника, Употреба оружја, Наши свештеници). У Београду, Нови трговачка штампарија, 1899. Стр. 53. Цена 50 пара динарекаш.

Брак после смрти. — Тако се зове „приповетка из српског живота“, написао *Ј. Х. Видојковић*. Издао књијара Ст. Х. Поповића, у чијој је штампарији и штампано. Крагујевац. 1899. Стр. 142. Цена ? — Гледаћемо да о овом раду проговоримо коју више.

Руски добровољци у рату 1876. г. — У априлској свесци „Ратника“, листа министарства војног, има на странама од 313. до 341. чланак ђенерала *Саве Грујића*, са истакнутим натписом. Чланак је као продужење расправе г. ђенерала о српско-турском рату 1876 до 1878., која излази одавно већ у том листу.

Живот земљораднички. — Милан Грковић, професор виноделиско-воћарске школе, написао је књигу с овим натписом *Увод у најважнија правила за живот земљорадника*. То је облик предавања, које је намењено пишичевим ученицима, а и за потребе народне. У књизи се у 39 тачака износи како наш народ живи и како треба правилно да живи и да ради. Штампано у Београду у новој трговачкој штампарији 1899. Стр. 39. Цена 0-50 дин.

Одјек српског православног свештенства. — У каквом су положају све наше ствари у Босни и Херцеговини знамо је сваком Србину. Ево нам ова књијаница, чији натписе истакосмо, износи у каквом је стању српско православно свештенство у Босни и Херцеговини, и какву борбу оно мора да води с непријатељима Српства, који на све ударају, а вера и свештенство им је нарочито на ударцу. После дела књиге *П. Томића* „Српско православно свештенство у Босни и Херцеговини“ ваља и ову прочитати, на да се добије права слика тога стања. Књига је штампана у Новом Саду, у српској штампарији д-ра Ст. Милетића 1899. Стр. 125. Цена ?

Устав црквени и школски. — *Др. Емануел Гаурица* написао је, изразито „Устав црквени и школски самоуправе српско-православног народа у Босни и Херцеговини“, а овом књигом, коју емоћиво, приказао је тај устав протођерј *Димитрије Радарић*. После и сувише оштрога замерања, што тај устав није у своје време публиковао, приказивач прелази на претресање појединих чланова у уставу, износечи неке своје замјерке начином који ни чини, ни имену, ни годинама приказивача не приличи. Књига је штампана у Земуну, у штампарији Јована Пуде, 1899. Има 86 страна.

Нова расправа о Запрузи. — *Ј. Пајсковић* написао је и штампано у Прагу *Fr. Ríčanec* на по се из „*Narodopisného Sborníka Československého*“, књ. V. св. 5, стр. 38 до 110. *Slovo o Zápruzi* в. с. стр. 69, посвећено шездесетогодишњици Јана Гобуера, познатог чешког аутора. Писао је прв из-

ради ове расправе имао при руци готово сву словенску, нарочито српску стручну књижевност.

Злочини против вере у Русији. — Познати француски часопис Archives d'Anthropologie criminelle итд., који већ од 14 година излази у Лиону, донесе у свесци од 15. маја расправу чувеног петроградског професора *Тарловског* „Les crimes contre la religion en Russie“, на коју свраћамо пажњу. — У истој свесци је и чланак *Е. Френкел*: Les corrections corporelles en Russie.

L'extradition en Serbie. — Под овим насловом изишао је у париском Journal du droit international privé et de la jurisprudence comparée, који издаје E. Kunze, чланак нашег сарадника *Д-ра Мил. Р. Вековића*.

Die Strafgesetzgebung der Gegenwart. — Од овог врло корисног дела, о чијој је првој књизи било помена раније у нашем листу, изишла је сад и друга, у којој је *Кривично право ваневропских држава* с допунама к првој књизи, у колико су се оне за ових пет година показале потребне. — Ово се дело издаје под заштитом Међународног Удружења за Кривично Право. Прва је књига штампана и француски; друга је изишла само немачки. Допуна има и с погледом на наш крив. законик. Важилије су нарочите допуне за Бугарску од г. д-ра М. Ст. Шинишанова с погледом на нови кривични законик у кнежевину. О овоме новом бугарском законнику треба видети и чланак *Наиковића* у Revue de droit International et de Législation Comparée књ. XXX (1898), стр. 610—619.

РАЗЛИЧНОСТИ

Астрономске белешке. — Јуни 1899.

1. *Дан траја* (са сунцом и прозорјем): 1. јуна 17 с. 00 м., 10. јуна 17 с. 01 м., 20. јуна 16 с. 57 м., 30. јуна 16 с. 12 м. — Најдужи дан је: 10. јуна.

2. *Сунце* у Београду 1. јуна излази у 1 с. 15 м. и залази у 7 с. 10 м., 10. јуна излази у 1 с. 16 м. и залази у 7 с. 50 м., 20. јуна излази у 4 с. 20 м. и залази у 7 с. 17 м., 30. јуна излази у 1 с. 27 м. и залази у 7 с. 13.

3. *Месец*. Прва четврт 1. у 11 с. 9 м. пре подне, или месец 11. у 3 с. 12. по подне; последња четврт 18. у 6 с. 7 м. пре подне; млада месец 25. у 9 с. 57 м. по подне.

4. *Полноће*. Овога месеца *Меркур* се појавио. *Венера* се све већма приближава Сунцу. *Маре* је у констелацији Јави, али је невидљив, а појављивао се. — *Јупитер* је у Дејанари, најпосебно је за појављивање док се налази у *Скорпији* и у *Змијоноши* (знаци).

Уран у *Скорпији* на југу. — *Нептун* се налази

5. *Полноће*. — *Телескоп* при ведрим ноћима показује 1. јуна да се убрзо појави

љају дугачак траг: 3. јуна су брзе и слабе: 8. и 14. 22. и 26. јуна су брзе с дугачким трагом: од 24. до 30. јуна су врло споре.

6. *Звездано небо*. Око зенита: *Лира*, *Лабуд*, *Херкулес*.

На северу: *М. Медвед* (с *Поларом*). *Змај* и *Кефеј*.

На истоку: *Андромеда*, *Петаз*, *Делфин*, *Водалија* и *Касиопеја*.

На југу: *Орао*, *Козорог*, *Стрелац*, *Скорпија*, *Змијоноша*.

На западу: *Вел. Медвед*, *Боотес*, *Змија*, *Телескоп*. *Дјевина* (нишчева).

7. *Особене појаве*. — *Летња солстиција* — почетак лета — 9. јуна у 5 с. 12 м. после подне. — *Тотално помрачење месеца*, које се код нас неће видети, биће 11. јуна. Видеће се на Великом Океану, у Аустралији, у Азији, на Индијском Океану и на обалама источне Африке.

Јеленко Михаиловић.

О путовању по Индијској Африци — саопштавају *Боало* и *Уолес* последње априлске недеље, краљевском географском друштву у Лондону, занимљиве појединости. Њихово путовање било је по висоравни између *Наса* и *Тангањика* језера. Капетан *Боало* изучавао је нарочито племена што тамо станују и нашао је да су та племена у душевном развоју много напреднија од урођеника на западној обали.

Уолес је пак испитивао: да ли се унутрашњост Африке исцупује, и нашао је да велика барунитина *Моеро* бива све мања, а ниво *Тангањика*-језера све је нижи. Пошто је најкрај доста велики, око 25—30.000 квадратних миља индијских, то је исцупљивање врло важно за насељивање, јер му је висица над морем 1000 стопа, и с тога је врло здрава за становање.

ЛИЧНИ ГЛАСОВИ

Франциск Сарсез чувени журналист и критичар француски умро је 5. маја ове год. оставивши за собом славно и можда најпопуларније име у драмској критици. Радећи неуморно и готово пола века, умео је себи стети симпатије у свим друштвеним редовима. Чинио га је свако ко се поле бавио том забавом која највише поучава позориштем, а због природног и јасног стила, стила који је и најкомпликованија питања умео да учини врло простијим, постаде *Сарсез* убрзо *народним критичарем*.

Сарсез се родио септембра месеца 1828 године. После славно свршене гимназије, где је добио многе награде, буде примљен у Нормалну школу заједно са *Теном* и *Едмоном Абутом*. Од 1851—1858 био је професор гимназијски по многим наредима у унутрашњости Француске. Тада је почео да пише чланке по политична политичким, али перо му беше

оштро те мораде дати оставку, оставити професуру, да се више никад у њу не поврати. И од тога доба па за четрдесет година овај неуморни раденик није пропустио ни дана а да не напише који чланак или држи предавање у каквом позоришту париском.

Као журналист Сарсеј је писао готово о свачему. Природност и здрав разум који се нарочито огледао у његовим чланцима стекли су му многе читаоце, али не увек и победе, јер је често бивало деликатних питања где здрав разум није довољан. Али најглавније поље рада биле су позоришне критике и предавања. Сарсеј је први, који се у својој драмској критици једино служио искуством и само оним обилатим, потпуним позориштем које је био стекао гледајући позоришне комаде преко тридесет година, гледајући их и упоређујући их. Тако је постао е врхушени естетичар те драмске вештине. Све његове теорије основане се једино на оном простом: „Зашто је то тако?“, а одговора је налазио у свом зрелом посматрању и искуству. То је чинило те је писао само оно што је потпуно разумевао, а то значи врло много. По њему позоришни комади су писани да буду играни, и то не пред шаком естетичара већ пред многобројним светом мушких и женских. Та публика хоће да се занима, с тога траже у комадима радње, и то једну радњу, јер би иначе њена лажња била растурена на више страна, што би било неугодно. Она воли изненађења, јаке сцене: тражи да порок од врлине буде одвојен и да песник према томе тачно окарактериса своје личности. Међу овима мора бити најмање једна која ће бити симпатична. Публика није песимистична и претпоставља најтрагичније страхоте каквом мрачном посматрању једнога песимиста. Воли ипотако што је весело, узбудљиво, велико, и то све много веће да је но што је у природи. И један комад, ако хоће да да илудију стварности, мора бити начињен по тим правилима која публика захтева. То су неколике опаске дуге Сарсејеве пракције, које се на

први поглед чине грубе, непотпуне. Ну Сарсеј је у позоришту гледао вештину, писане позоришних комада као вештаке. Јер ако тражило тачну анализу осећаја, да се дубље провикне у душу човеку, тражићемо то код песника, романописца, критичара и филозофа.

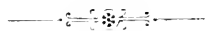
Франсеск Сарсеј је био још и писац, и оставио је неколико романа, од којих да поменемо: „Невоље једног кинеског чиновника“, „Опсада Париза“, „Успомене из младости“, „Успомене из зрелог доба“ и т. д.

Према тестаменту који је Сарсеј оставио, тело му је спаљено у Паризу.

Александар Веил. — Прошлога месеца умр-о је у Паризу доста познати писац и новинар Александар Веил, од кога имамо на српски преведено *Десет месеци француске Револуције 1848*. Рођен је у Ширхову, у Алзасу, 1801., од еврејске породице. Као јак по немачким универзитетима, почео је радити на франкофилским листовима у Лајпцигу, Келну и Штудгарту.

Дима отац и Жерар де Нервал, који су познали младога писца у Франкфурту, привукоше га у Париз, и одведоше у књижевне кругове, где је својим духом и ученошћу стекао убрзо угледа. Он поста један од најотличнијих новинара француских, радећи час с Лујем Вланом, час са Жирарденом или де Женудом. Уносићи у пролазна дневна питања и у политику ентузијастичких интереса и амбиција одличне особине и историка и стилиста, он по мало напусти новинарство и почиње се искључиво бавити често књижевним студијама.

Од њега је остало на десет свезака — романа, биографија, историјских студија и врло знатних библијских ексегеза. Најпознатија су му дела: *Histoires de village, Contes, Emeraude, Guerre des paysans, Si j'avais un fils à élever, Révolution de 1848*, и многобројне брошуре, већином под насловом: *Mes batailles et Mes conférences au café de Madrid*.



САДРЖАЈ XXII КЊИГЕ

УРЕДНО ЛЪБЪ. М. ДАВИДОВИЧ

СТРАНА

I Забава

<i>Венецијанске ноћи</i> . (из дјесама посвећених друговима) од <i>Јована Дрмића</i>	3
<i>Људска несталност</i> . прича од † <i>Свет. П. Ранковића</i>	6
<i>О томе како сам ја био декадент</i> , од Влад. Тиханова, превео П.	29
<i>Тржиште људских таштина</i> . роман без јунака, написао <i>Вилем Мек-исе Текере</i> (наставак)	45, 259, 450
<i>Јадни Петар</i> . (Хајне) од — <i>Р</i> —	75
<i>Била једном ружа једна</i> . песма од <i>Милорада Ј. Митровића</i>	161
<i>С. М. Мавеританија</i>	162, 369
<i>Прометеј</i> . песма од <i>Р. Ј. Одавића</i>	177
<i>Збогом</i> . песма од <i>Светислава Ст. Ожанов</i>	200
<i>Капетаница</i> . од † <i>Свет. П. Ранковића</i>	201
<i>Мито</i> . од <i>А. Луговог</i> , превод с руског	234, 406
<i>Из Змајевих Ђулића</i> песма	365
<i>Јутрење у манастиру</i> песма од <i>Сокољанина</i>	416
<i>Село</i> од <i>А. Пушкина</i> , превео <i>Милорад Ј. Митровић</i>	434

II Наука

<i>О шумама југо-источне Србије</i> . од д-ра <i>Ђуђа В. Адамовића</i>	15
<i>Народности у Турској у почетку кримског рата</i> . од Карла Маркса превео Др. <i>Б. Ј. П.</i>	37
<i>Двадесетогодишња окупација Босне и Херцеговине</i> од <i>Јозефа Холмека</i> преводи <i>К. С. Таушановић</i> (наставак)	59, 213, 417
<i>Српски народ у скопској епархији и његове школе у 1896-7 години</i> од <i>П. Балканског</i> (свршетак)	76
<i>Чарлс Роберт Дарвин</i> . од <i>Д. Р.</i>	85, 245, 390
<i>Зашто су Млечи били велики?</i> написао <i>Чезаре Лемброзо</i> (превод)	106
<i>Фридрих Ниче</i> . од <i>Владислава Рибичара</i>	179
<i>Једна књига о легитимном праву Абзбуршког дома на Босну и Херцеговину</i> од <i>Ј. Јовановића</i>	321
<i>Емилио Кастелар</i> од <i>Д.</i>	466

III Књижевност

<i>Један популаран филолог</i> . од <i>Шарла Ланзон</i>	256
<i>Боље икад него никад</i> . од <i>Гинчарова</i> , превео <i>Ур. Петровић</i>	458
<i>Александар Пушкин</i> од <i>Д. С.</i>	437

IV Позоришни преглед :

Горџана од *Богдана Поповића* (наставак) 289

V Хроника :

Научна Хроника : 133, 300

Друштвена хроника : 133, 298

VI Критика и библиографија :

*Историо-питање у XVIII веку. — Дроби Польске и Кајнарднјски до-
вор.* Написао Албер Сорел, реферат од Др. *М. Ђ. М.* . . . 144

Српске народне приповетке, скупно Атанасије Николић, реф. од *С.* 147
Др. Алекс. Ђ. Митровић : *Са Витове на Нишаву,* реф. од *Б. Ј.* 150

Перића Живојина М. *Границе судске власти,* реферат од — . . . 152

Pjesme Mihovila Nicolii'a, Zagreb 1898. Реферат од *С. Микова.* . . 304

Добриловски уџитељ, Београд 1898. Реферат од *С.* 310

Материјали за флорату на Триновски округ, Триново 1897. Рефе-
рат од Др. *Т. В. А.* 312

Прилози за грађу Ентомологије Краљевине Србије П. Макроленд-
тера околине Београда. Реферат од *Б. М. Ђ.* 312

Povjest književnosti hrvatske i srpske, Napisao Dr. Gjuro Sarnin, рефе-
рат од *В. Јаука* 475

Богједни људи, приповетке Милана Будисављевића, реферат од *Ј.*
Скерлића 481

Gramatika i stilistika hrvatskoga ili srpskoga književnoga jezika, na-
pisao D. N. Marčić, реферат од *Ш.* 487

Живојина М. Перића, *О судској независности,* реферат од — . . . 488

VII Белешке .

Белешке : Друштва 153, 314, 489

Књижевност 153, 314, 490

Новинарство 156, 317

Уметност 317

Различности 158, 318, 492

Лични данци 158, 318, 492

Некролог : Светелик Ранковић 160

Промена уредника. 139

Исправке. 320

Одласи.

КНИЖЕВНІ ОГЛАС

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА 1899 г. (VI г. Изд.).

НА ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ НАУЧНО-ФИЛОСОФСКИЙ И ЛИТЕРАТУРНО
КРИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛЬ

„НАУЧНОЕ ОБОЗРѢНІЕ“.

Издание П. П. Сойкина, под редакціею д-ра философіи **М. М. Филиппова**

Вышел 28. Майя № 5. (Май). Содержаніе: I. Воспоминанія о Карлѣ Марксѣ. Глава I. (Пер. съ нѣмецкаго). *Л—та*. II. Хлѣбныя цѣны и издержки производства. *Рудольфа Мейера*. III. О невѣсомыхъ (Страница изъ исторіи физики). Проф. *О. Хволсона*. IV. Физиологическія бесѣды. Классификація рефлексовъ. Проф. *А. А. Герцена*. V. Дуалистическая социологія. *Поля Барта*. VI. Экономическое развитіе Сѣверной Америки и Западной Европы въ 1898 году. Д-ра *В. Тотоміанца*. VII. Основная ошибка абстрактной теоріи капитализма Маркса. *М. Туганъ-Барановскаго*. VIII. По поводу статьи М. Туганъ-Барановскаго. *М. Филиппова*. IX. Экономическія воззрѣнія Луїо Брентано. Доктора *В. Дена*. X. Необходимость и свобода: 1. Критика ученія Шопенгауэра. 2. Русскіе субъективисты. *М. Филиппова*. XI. Валентность (атомность) элементовъ и формы соединеній. Прив.-доц *М. Гольдштейна*. XII. О примѣненіи различныхъ соединеній къ составленію магическихъ фигуръ. *И. Износнова*. XIII. Научныя новости. XIV. Библиографія. XV. Книжки, присланныя въ редакцію для отзыва. XVI. Объявленія. XVII. Приложенія: 1) Б. Львовъ. Соціальный законъ. 5 листовъ. 2) Людвигъ Берне. Полное собраніе сочиненій. Томъ I. Парижскія письма 11-й, 12-й, 13 и 14-й листы.

Подписная цѣна: на годъ 7 руб. (за границу 10 руб.) с доставкой и перес. На $\frac{1}{2}$ года 4 руб., на $\frac{1}{4}$ г. 2 р. Комплекты за 1898 годъ по 7 р. съ пер. *С.-Петербург. Стремная ул., собств. д. № 12*
Главная Контора журнала „Научное Обозрѣніе“.



78222

AP
56
D38
knj. 22

Delo; list za nauku,
književnost i društveni
život

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
